



अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

(केन्द्रीय विश्वविद्यालय)

हैदराबाद - ५०० ००७

क्षेत्रीय परिसर: शिलांग एवं लखनऊ

THE ENGLISH AND FOREIGN LANGUAGES UNIVERSITY

(A Central University)

Hyderabad - 500 007

Regional Campuses : Shillong and Lucknow

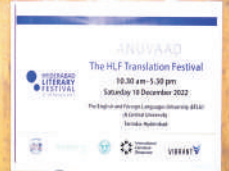
वार्षिक प्रतिवेदन Annual Report 2022-2023



National Education Policy 2020

One Day Workshop on National Curriculum Framework

On 13 August 2022
at Room No. 1, Ground Floor, New Academic Block
The English and Foreign Languages University, Hyderabad



वार्षिक प्रतिवेदन 2022-2023



अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

हैदराबाद

क्षेत्रीय परिसर शिलांग एवं लखनऊ

विवरण

परिचय

ए. कुलपति का संदेश	i
बी. अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय अधिनियम, 2006	iii
सी. ईएफएल विश्वविद्यालय: विजन, मिशन और उद्देश्य	iv
डी. ईएफएल विश्वविद्यालय: एक सिंहावलोकन	vi
ई. 2022-23 में आयोजित कार्यक्रमों की मुख्य बातें	x
एफ. कार्यकारी परिषद और वित्त समिति	xxii
जी. विश्वविद्यालय के अधिकारी	xxiv
एच. लेखा विवरण, 2022-23	xxviii

I. शैक्षणिक परिचय

1. शैक्षणिक कैलेंडर, 2022-23	1
2. कार्यक्रम	2
3. पाठ्यक्रमों की सूची	5
4. शैक्षणिक कार्यक्रमों का विवरण	82
5. संकाय सदस्य	88

II. शैक्षणिक उपलब्धियां

1. भाषा विज्ञान संकाय

1.1 ध्वनि विज्ञान और स्पोकन इंग्लिश विभाग	97
1.2 भाषाविज्ञान और समकालीन अंग्रेजी विभाग	98
1.3 कम्प्यूटेशनल भाषाविज्ञान विभाग	100
1.4 भाषाविज्ञान एवं ध्वन्यात्मकता विभाग	100

2. अंग्रेजी भाषा शिक्षा संकाय

2.1 द्वितीय भाषा अध्ययन के रूप में अंग्रेजी विभाग	101
2.2 सामग्री विकास, परीक्षण और मूल्यांकन विभाग	103
2.3 प्रशिक्षण एवं विकास विभाग	106
2.4 शिक्षा विभाग	109
2.5 अंग्रेजी भाषा शिक्षण विभाग	110

3. साहित्यिक अध्ययन संकाय

3.1 अंग्रेजी साहित्य विभाग	113

3.2 भारतीय एवं विश्व साहित्य विभाग	118
3.3 तुलनात्मक साहित्य एवं भारतीय अध्ययन विभाग	120
3.4 अनुवाद अध्ययन विभाग	122
3.5 हिन्दी विभाग	125
3.6 अंग्रेजी साहित्य विभाग	127
4. अंतरअनुशासनिक अध्ययन संकाय	
4.1 सांस्कृतिक अध्ययन विभाग	128
4.2 सौंदर्यशास्त्र एवं दर्शनशास्त्र विभाग	130
4.3 संचार विभाग	130
4.4 फिल्म अध्ययन विभाग	132
5. अरब और एशियाई अध्ययन संकाय	
6.1 अरब अध्ययन विभाग	134
6.2 एशियाई भाषा विभाग	136
6. यूरोपीय भाषा संकाय	
7.1 फ्रेंच और फ्रैंकोफोन अध्ययन विभाग	139
7.2 जर्मनिक अध्ययन विभाग	143
7.3 हिस्पैनिक और इतालवी अध्ययन विभाग	144
7.4 रूसी अध्ययन विभाग	149
7. क्षेत्रीय परिसर, इफ्लू, शिलांग	150
8. क्षेत्रीय परिसर, इफ्लू, लखनऊ	161
9. अंतरराष्ट्रीय सेमिनारों/सम्मेलनों में प्रस्तुतियाँ देने के लिए संकाय और छात्रों को यात्रा अनुदान से सम्मानित किया गया	166
10. पीएच.डी. पुरस्कृत शोधपत्र: 2022-23	171
III. आउटरीच	
राष्ट्रीय एवं अंतरराष्ट्रीय कौशल विकास कार्यक्रम	
1. अंतरराष्ट्रीय संबंध	175
2. विदेशी छात्र	176
3. अंतरराष्ट्रीय प्रशिक्षण कार्यक्रम (आईटीपी)	178
4. गैर-औपचारिक पाठ्यक्रम और संसाधन (एनएफसीएआर)	184

5. अनुवाद और व्याख्या केंद्र	186
6. परामर्श एवं भाषा प्रशिक्षण केंद्र	189
7. फिनिशिंग स्कूल	193
8. विश्वविद्यालय - उद्योग केंद्र	196
9. अखिल भारतीय अंग्रेजी भाषा परीक्षण प्राधिकरण (एआईईएलटीए)	197
10. अनुसंधान त्वरण केंद्र (आरएसी)	198
IV. परिसर में सुविधाएं	
1. रमेश मोहन पुस्तकालय	200
2. नियुक्ति प्रकोष्ठ	205
3. सक्षम सेवा इकाई	206
4. परामर्श केन्द्र	207
5. स्वास्थ्य केन्द्र	210
6. ईएफएल यूनिवर्सिटी प्रेस	211
7. संगीत क्लब और अन्य क्लब	213
8. छात्र कल्याण और एनएसएस गतिविधियां	221
9. समान अवसर प्रकोष्ठ	230
10. यौन उत्पीड़न के प्रति संवेदनशीलता, रोकथाम और निवारण (स्पर्श)	232
11. यूनिवर्सिटी हॉस्टल	236
V. अन्य	
1. अतिथि गृह	245
2. तकनीकी अवसंरचना	247
3. एजुकेशनल मल्टीमीडिया रिसर्च सेंटर (ईएमएमआरसी)	248
VI. आंकड़े	
1. प्रवेश 2022-23	257
2. छात्र नामांकन: दूरस्थ शिक्षा निदेशालय और अंशकालिक कार्यक्रम	258
3. छात्र नामांकन: लिंग-वार वितरण	259
4. छात्र विविधता: राज्य/देश	260
5. छात्र विविधता: सामाजिक पृष्ठभूमि	261

ए. कुलपति का संदेश

गर्व और संतुष्टि की भावना के साथ मैं वर्ष 2022-23 की वार्षिक रिपोर्ट प्रस्तुत करता हूँ, जो राष्ट्रीय और अंतरराष्ट्रीय स्तर पर विश्वविद्यालय की उपलब्धियों का एक रिकॉर्ड है। यह रिपोर्ट कार्यकारी परिषद से लेकर संकाय, कर्मचारियों और छात्रों तक पूरे विश्वविद्यालय के उत्साह, टीम भावना और सामूहिक प्रयासों की पर्याप्त साक्षी है। अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय को परंपरा और आधुनिकता को संश्लेषित करने का अनूठा गौरव प्राप्त है।



यह 2007 से एक आधुनिक, विश्व स्तरीय केंद्रीय विश्वविद्यालय के रूप में उभर रहा है, जो 1958 में एक अद्वितीय केंद्रीय अंग्रेजी संस्थान के रूप में अस्तित्व में आया था, अपने पैंसठ साल के गौरवपूर्ण इतिहास को आगे बढ़ाने और भाषा शिक्षण और साहित्यिक अध्ययन के क्षेत्रों में अग्रणी बने रहने के लिए प्रतिबद्ध है।

शैक्षणिक वर्ष 2022-23 से संबंधित यह रिपोर्ट अंग्रेजी और विदेशी भाषाओं में नवीन प्रशिक्षण, अनुसंधान और विस्तार शिक्षा के माध्यम से ज्ञान को आगे बढ़ाने के विश्वविद्यालय के आदेश को पूरा करने के लिए संकाय, छात्रों और कर्मचारियों की गतिविधियों, प्रयासों और पहलों पर प्रकाश डालती है। नए ज्ञान के उत्पादन और विचारों के प्रभावी प्रसारण के उद्देश्य से संकाय और विभागों द्वारा राष्ट्रीय और अंतरराष्ट्रीय संगोष्ठियां, सम्मेलन, कार्यशालाएँ और अन्य समान कार्यक्रम आयोजित किए गए।

विश्वविद्यालय ने शैक्षणिक वर्ष 2022-23 के दौरान राष्ट्रीय शिक्षा नीति 2020 लागू की है। इसने पाँच नए शैक्षणिक कार्यक्रम भी शुरू किए: इतालवी में बीए (ऑनर्स/अनुसंधान); प्रदर्शन कला और मानविकी में बीए (ऑनर्स/अनुसंधान); डिजिटल संचार में बीए (ऑनर्स/अनुसंधान); भाषा, साहित्य, मीडिया और संस्कृति में एमए; और साहित्यिक एवं सांस्कृतिक अध्ययन में एम.ए.। भाषाओं के अध्ययन और प्रसार के लिए समर्पित एक अद्वितीय संस्थान के रूप में, हम बड़े पैमाने पर राष्ट्र की नियति को आकार देने में मदद करने में अपनी जिम्मेदारियों के प्रति पूरी तरह सचेत हैं। हमारी विशाल युवा आबादी हमारी सबसे बड़ी संपत्ति है, और हम विश्वविद्यालय में उनके चरित्र और करियर के निर्माण में महत्वपूर्ण भूमिका निभाएंगे। हम वैश्विक मानक की शैक्षणिक उत्पादकता में शामिल चुनौतियों से भी अवगत हैं, और मुझे यह बताते हुए वास्तव में काफी गर्व हो रहा है कि हमारे पास एक मज़बूत और सिद्ध शैक्षणिक आधार है, जो हमें इस प्रयास में आगे बढ़ने में मदद करता है। विशेष रूप से हम अपने डिज़ाइन किए गए कार्यक्रमों और पहलों से आधुनिक तकनीक का इष्टतम उपयोग करते हुए अपने अनुभव और विशेषज्ञता को न केवल इस विशाल और विविध देश के सुदूर कोनों तक, बल्कि कई वैश्विक क्षेत्रों तक भी ले जा रहे हैं। विश्वविद्यालय की प्रतिबद्धता और

लोकप्रियता को पहचानते हुए, भारत का विदेश मंत्रालय, आईटीईसी योजना के माध्यम से अंग्रेजी में अल्पकालिक कार्यक्रमों के लिए कई गैर-अंग्रेजी भाषी देशों से शिक्षकों को नियुक्त कर रहा है।

अनुसंधान की उत्पादकता पर अनुचित जोर देने वाली वैश्विक शैक्षणिक उप-संस्कृति के कारण कई विश्वविद्यालयों में शिक्षण पिछड़ गया है। हालाँकि, हमारे विश्वविद्यालय में शिक्षण और अनुसंधान हमेशा एक दूसरे के पूरक रहे हैं। सूचना-संग्रह, विश्लेषण, संश्लेषण और ज्ञान सृजन के कौशल को इक्कीसवीं सदी में अनुसंधान के साथ-साथ शिक्षण के प्रमुख चरणों के रूप में मान्यता दी गई है। अनुसंधान को बढ़ावा देने के लिए, हमने एक शोध त्वरण केंद्र (आरएसी) की स्थापना की है, जिसका मुख्य उद्देश्य विचारों के परस्पर-परागण के लिए जांच के माहौल को बढ़ावा देना और विषयों के भीतर और पार सहयोग करना और उच्च प्रभाव वाले अनुसंधान को सुनिश्चित करने के लिए उनका व्यापक प्रसार करना है।

छात्रों के समग्र विकास के लिए ज्ञान की उन्नति के प्रयासों को सह-पाठ्यचर्या और पाठ्येतर गतिविधियों के साथ संतुलित किया गया। 04.07.2022 को श्री धर्मेन्द्र प्रधान जी, माननीय केंद्रीय मंत्री, शिक्षा मंत्रालय और कौशल विकास और उद्यमिता मंत्रालय, भारत सरकार ने बहुउद्देशीय-खेल-परिसर-सह-सभागार और एक ओपन एम्फीथिएटर का उद्घाटन किया, जिसका उपयोग सांस्कृतिक गतिविधियों और इनडोर खेलों के लिए छात्रों और शिक्षकों द्वारा किया जा रहा है। बहुउद्देशीय-खेल-परिसर-सह-सभागार 25,000 वर्ग फुट की एक बहुउद्देशीय सुविधा है, जिसका उपयोग बैडमिंटन, बास्केटबॉल, वॉलीबॉल, टेबल टेनिस, कैरम और शतरंज जैसे इनडोर खेलों के लिए किया जाता है। इसे दीक्षांत समारोहों, शैक्षणिक सम्मेलनों और अन्य उत्सव कार्यक्रमों की मेजबानी के लिए एक बड़े हॉल में भी बदला जा सकता है। माननीय केंद्रीय मंत्री ने पांच विदेशी भाषाओं में सार्वत्रिक भाषा शिक्षण के लिए इन-हाउस ओपन लैंग्वेज लर्निंग रिसोर्सज (ओएलएलआर) का भी उद्घाटन किया। दिनांक 10.05.2023 को तेलंगाना की माननीय राज्यपाल और पुडुचेरी की उपराज्यपाल डॉ. श्रीमती. तमिलिसाई सौंदरराजन ने भारत की जी20 अध्यक्षता को चिह्नित करते हुए, ईएफएलयू, हैदराबाद में वाई20 भारत समारोह का शुभारंभ किया। माननीय राज्यपाल ने विश्वविद्यालय में छात्रों के साथ अनौपचारिक संवाद कार्यक्रम मीट अ लीडिंग लाइट (एमएलएल) में भी भाग लिया। 29.11.2022 को माइक्रोसॉफ्ट के सहयोग से विश्वविद्यालय ने अपने हैदराबाद परिसर में मियावाकी जंगल को विकसित करने की पहल शुरू की।

प्रशासन द्वारा विकसित विश्वविद्यालय सामाजिक उत्तरदायित्व (यूसआर) की अवधारणा जमीनी स्तर पर भी महत्वपूर्ण योगदान देने का एक प्रयास है। यूएसआर के तत्वावधान में कई कार्यक्रम आयोजित किये गये। शैक्षणिक वर्ष 2022-23 के दौरान, ईएफएलयू ने इंदिरानगर, सिद्दीपेट में जिला परिषद स्कूल को दत्तक लिया है।

अंत में, मैं कहना चाहूंगा कि हमारा विश्वविद्यालय जिज्ञासा और प्रश्न करने की भावना और भाषा शिक्षण की अवधारणा को बढ़ावा देने के लिए प्रतिबद्ध है, जो पूरी तरह से हमारे राष्ट्र की आवश्यकताओं के अनुरूप है। हमारा आदर्श वाक्य, "शब्द विश्व को आलोकित करते हैं", प्राचीन और शाश्वत है, और यह वर्तमान और भविष्य में हमारा मार्गदर्शक होगा।

एसडी/

प्रो ई. सुरेश कुमार

कुलपति, और यूजीसी के सदस्य
अंग्रेजी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद

बी. अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय अधिनियम 2006

रजिस्ट्री सं० डी० एल—(एन)04/0007/2006—08

REGISTERED NO. DL—(N)04/0007/2006—08



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II — खण्ड 1

PART II — Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 7]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, जनवरी 11, 2007 / पौष 21, 1928

No. 7]

NEW DELHI, THURSDAY, JANUARY 11, 2007 / PAUSA 21, 1928

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

कानून एवं न्याय मंत्रालय

(विधायी विभाग)

नई दिल्ली, 11 जनवरी 2007/पौष 21, 1928 (शाक)

संसद के द्वारा पारित इस अधिनियम को राष्ट्रपति द्वारा 10 जनवरी 2007 को स्वीकृति दी गयी थी और सार्वजनिक सूचना के लिए प्रकाशित किया जा रहा है।

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

अधिनियम, 2006

संख्या 7 वर्ष 2007

[10 जनवरी 2007]

अंग्रेजी एवं अन्य विदेशी भाषाओं और उनके साहित्य के विकास एवं बढ़ावा देने के लिए एक अध्ययन विश्वविद्यालय को स्थापित करने के लिए एक अधिनियम को बनाया गया।

सी. ईएफएल विश्वविद्यालय: दृष्टिकोण, मिशन और उद्देश्य

दृष्टिकोण

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, वैश्विक दृष्टिकोण के साथ एक राष्ट्रीय संस्थान के रूप में, भाषा, साहित्य और संस्कृतियों पर विशेष ध्यान देने के साथ मानविकी में उत्कृष्टता प्राप्त करने की आकांक्षा रखता है।

मिशन

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय शिक्षक शिक्षा और शैक्षणिक सामग्री, साहित्य, भाषा विज्ञान, दर्शन और अंतःविषय मानविकी के उत्पादन के क्षेत्र में अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषाओं में नवीन प्रशिक्षण, अनुसंधान और विस्तार शिक्षा के माध्यम से ज्ञान को आगे बढ़ाने में विश्वास करता है, जिसमें अंतरराष्ट्रीय उत्कृष्टता संस्थानों का सहयोग भी शामिल है। विश्वविद्यालय के दीर्घकालिक लक्ष्यों में भाषा प्रवीणता परीक्षाओं का विकास और सभ्यताओं की महत्वपूर्ण अंतर-सांस्कृतिक समझ को बढ़ावा देना शामिल है। विश्वविद्यालय छात्रों को समग्र विकास के अवसर प्रदान करने, लैंगिक-संवेदनशीलता, दिव्यांग-अनुकूल वातावरण बनाने और छात्रों के बीच सामाजिक जिम्मेदारी की भावना को बढ़ावा देने के लिए प्रतिबद्ध है।

उद्देश्य

- छात्रों को राष्ट्रीय और विश्व स्तर पर प्रतिस्पर्धा करने में सक्षम बनाने के लिए मानविकी में अंतरराष्ट्रीय मानकों के अनुरूप निर्देश प्रदान करना।
- भाषा शिक्षकों को भारतीय और वैश्विक संदर्भों के लिए उपयुक्त विधियों और दृष्टिकोणों में प्रशिक्षित करना।
- प्रिंट और इलेक्ट्रॉनिक मीडिया दोनों में अभिनव शिक्षण और सीखने की सामग्री तैयार करना।
- भारतीय संदर्भ में भाषा प्रवीणता के परीक्षण के तरीकों का विकास करना।
- सुधार के अवसर प्रदान करके और लॉजिस्टिक समर्थन के विस्तार द्वारा संकाय के अनुसंधान और ज्ञान को उन्नत करना और बढ़ावा देना।
- एक यूनिवर्सिटी रिसर्च इनिशिएटिव ग्रुप (यूआरआईजी) बनाना जिससे नई शोध पहलों को विकसित किया जा सके और वित्तपोषित परियोजनाओं की पहचान की जा सके।
- प्रमुख विदेशी विश्वविद्यालयों के साथ विनिमय कार्यक्रमों, सहयोगी अनुसंधान परियोजनाओं और संयुक्त डिग्री के माध्यम से छात्रों को अंतरराष्ट्रीय अनुभव प्रदान करना।
- देश के लिए उद्योग और अनुसंधान प्रतिभा के लिए एक सक्षम और कुशल कार्यबल तैयार करना।

- प्रख्यात व्यक्तित्वों के साथ बातचीत सहित पाठ्यचर्या और पाठ्येतर गतिविधियों के माध्यम से छात्रों के समग्र विकास की सुविधा प्रदान करना।
- लैंगिक-संवेदनशील वातावरण बनाना।
- निःशक्तजनों के लिए अनुकूल वातावरण तैयार करना।
- सामुदायिक जीवन में विस्तार गतिविधियों और भागीदारी के माध्यम से छात्रों में सामाजिक जिम्मेदारी विकसित करना।
- विश्वविद्यालय सामाजिक उत्तरदायित्व (यूएसआर) के तहत आम जनता के लाभ के लिए खुले शैक्षिक संसाधनों और अन्य चुनिंदा कार्यक्रमों के माध्यम से विश्व स्तर पर अपनी पहुंच का विस्तार करना।
- आकर्षक और नवीन पाठ्यचर्या कार्यक्रमों के साथ परामर्श सेवाएं प्रदान करना।
- बदलते समय के अनुरूप शैक्षणिक कार्यक्रमों और प्रशासन में डिजिटल तकनीकों का उपयोग करना।

इतिहास

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद, को 1958 में केंद्रीय अंग्रेज़ी संस्थान के नाम से अपनी स्थापना के साथ ही नवजात देश के शिक्षकों को अंग्रेज़ी भाषा अध्यापन का दायित्व दिया गया था। 1972 में तीन प्रमुख विदेशी भाषाओं को पाठ्यचर्या से जोड़ने के चलते नये-नवेले इस संस्थान ने अपने आप को केंद्रीय अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा संस्थान को रूप में विस्तारित किया। विश्वविद्यालय के उत्कृष्ट प्रदर्शन को देखते हुए विश्वविद्यालय अनुदान आयोग (यूजीसी) ने विश्वविद्यालय को 1973 में मानद विश्वविद्यालय का दर्जा दिया था। सीआईईएफएल की चमकदार सेवाओं ने भारत सरकार को इतना प्रभावित किया कि भारत में इसकी सेवाओं को प्रभावी ढंग से विस्तारित करने के लिए दो स्थानीय परिसरों एक शिल्लॉग (1973) तथा अन्य लखनऊ (1979) में स्थापना की थी, जिससे सारे भारतवर्ष में विस्तारित होने में सहायता मिली थी। वर्ष 2007 में संसद के एक अधिनियम द्वारा विश्वविद्यालय का दर्जा मिला। विश्वविद्यालय को एन.ए.ए.सी ने वर्ष 2000 और फिर 2016 को दो बार पहले पाँच सितारा मान्यता और फिर दूसरी बार 'ए' रेटिंग प्रदान की थी।

शासनादेश

भाषाओं और मानविकी के अध्ययन के लिए समर्पित यह बहु-परिसरीय विश्वविद्यालय, दक्षिण एशिया में अपनी तरह का एकमात्र विश्वविद्यालय है। इसका मिशन शिक्षक शिक्षा, साहित्य और दर्शनशास्त्र, भाषा विज्ञान, संचार, अंतःविषय अध्ययन और सांस्कृतिक अध्ययन के क्षेत्र में अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषाओं में उन्नत प्रशिक्षण और अनुसंधान करना है। विश्वविद्यालय के संस्थापक अधिनियम द्वारा दिया गया जनादेश "भारत में अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषाओं और साहित्य के शिक्षण में निर्देशात्मक, अनुसंधान और विस्तार सुविधाएं प्रदान करके ज्ञान का प्रसार और उन्नति करना ... और सभ्यताओं की महत्वपूर्ण अंतर-सांस्कृतिक समझ विकसित करना है।" विश्वविद्यालय का उद्देश्य राष्ट्रीय और वैश्व स्तर पर मानविकी में उत्कृष्टता के एक संस्थान का कद हासिल करना है, जिसमें भाषाओं, साहित्य और संस्कृतियों के डोमेन पर ध्यान केंद्रित किया गया है और भविष्य में भाषा, साहित्यिक और सांस्कृतिक अध्ययन के क्षेत्रों में पाठ्यक्रम विकास, शैक्षणिक नवाचार और अंतःविषय अनुसंधान के लिए एक नोडल एजेंसी बनना है। विश्वविद्यालय ने इस जनादेश को साकार करने के लिए हर संभव प्रयास किया है और शिक्षण और अनुसंधान में उत्कृष्टता के लिए राष्ट्रीय और विश्व स्तर पर प्रतिष्ठा अर्जित की है। अंग्रेज़ी के तहत पांच और विदेशी भाषाओं के लिए दो-छब्बीस विभागों के साथ इन प्रयासों का नेतृत्व सात संकाय कर रहे हैं।

शैक्षणिक संरचना

6 संकाय और 25 विभाग एवं दूरस्थ शिक्षा निदेशालय

1. भाषा विज्ञान संकाय
ध्वनि विज्ञान और स्पोकन इंग्लिश विभाग
भाषाविज्ञान और समकालीन अंग्रेजी विभाग
अभिकल्पात्मक भाषाविज्ञान विभाग
भाषाविज्ञान और ध्वनिविज्ञान विभाग
2. अंग्रेजी भाषा शिक्षा संकाय
द्वितीय भाषा अध्ययन के रूप में अंग्रेजी विभाग
सामग्री विकास, परीक्षण और मूल्यांकन विभाग
प्रशिक्षण और विकास विभाग
शिक्षा विभाग
अंग्रेजी भाषा शिक्षण विभाग
3. साहित्यिक अध्ययन संकाय
अंग्रेजी साहित्य विभाग
तुलनात्मक साहित्य और भारतीय अध्ययन विभाग
हिंदी विभाग
भारतीय और विश्व साहित्य विभाग
अनुवाद अध्ययन विभाग
अंग्रेजी में साहित्य विभाग
4. अंतरअनुशासनिक अध्ययन संकाय
सौंदर्यशास्त्र और दर्शनशास्त्र विभाग
सांस्कृतिक अध्ययन विभाग
संचार विभाग
फिल्म अध्ययन विभाग
5. अरब एवं एशियाई अध्ययन संकाय
अरब अध्ययन विभाग
एशियाई भाषाओं का विभाग
6. यूरोपीय भाषा संकाय
जर्मनिक अध्ययन विभाग
फ्रेंच और फ्रैंकोफोन अध्ययन विभाग
हिस्पैनिक और इतालवी अध्ययन विभाग
रूसी अध्ययन विभाग
दूरस्थ शिक्षा निदेशालय

पाठ्यक्रम

विश्वविद्यालय तीन परिसरों में अंग्रेजी और ग्यारह विदेशी भाषाओं में कार्यक्रम प्रदान करता है, जिन्हें आठ स्नातक, चौदह स्नातकोत्तर, दो शिक्षक प्रशिक्षण और सोलह डॉक्टरेट कार्यक्रमों के माध्यम से पढ़ाया जाता है। इनके अलावा, यह प्रवीणता प्रमाणपत्र, प्रवीणता में डिप्लोमा, प्रवीणता में उन्नत डिप्लोमा, और अनुवाद में डिप्लोमा (अरबी) के लिए चुनिंदा विदेशी भाषाओं में अंशकालिक पाठ्यक्रम भी प्रदान करता है। सात में से छह संकाय (3-वर्षीय) पीएचडी कार्यक्रम पेश करते हैं। शैक्षणिक कार्यक्रम 4500 से अधिक छात्रों को सेवा प्रदान करते हैं। विश्वविद्यालय में योग्यता निर्माण एक दोहरे दृष्टिकोण को जोड़ती है - प्रशिक्षण और अनुसंधान; दूसरे शब्दों में, कार्यक्रमों के माध्यम से विशेषज्ञता विकसित करने के उद्देश्य की पूर्ति के लिए जांच की सैद्धांतिक और व्यावहारिक धाराओं को जोड़ा गया है।

विश्वविद्यालय का विदेशी भाषा प्रभाग अरबी, चीनी, फ्रेंच, जर्मन, इतालवी, जापानी, कोरियाई, फारसी, पुर्तगाली, रूसी और स्पेनिश में बुनियादी स्तर से पीएचडी (चीनी, इतालवी, जापानी, कोरियाई, फारसी और पुर्तगाली को छोड़कर सभी में) पाठ्यक्रम प्रदान करता है। स्नातकोत्तर और अनुसंधान पाठ्यक्रमों में शामिल प्रमुख क्षेत्र भाषा, साहित्य, भाषा विज्ञान, कार्यप्रणाली, संस्कृति और सभ्यता और अनुवाद हैं। कार्यक्रम दो प्रकार के होते हैं: पूर्णकालिक और अंशकालिक।

दूरस्थ शिक्षा संकाय अंग्रेजी शिक्षण में स्नातकोत्तर प्रमाणपत्र और अंग्रेजी में एम.ए. प्रदान करता है। इन कार्यक्रमों के लिए संपर्क कक्षाएं कार्यक्रम के अंत में आयोजित की जाती हैं। इन कार्यक्रमों के लिए प्रतिभागियों को स्व-अध्ययन सामग्री प्रदान की जाती है।

अग्रणी शिक्षण, मूल्यांकन, और अनुसंधान

विश्वविद्यालय व्यक्तिगत प्रतिभा, अनुभव को महत्व देता है और अनुसंधान के नए क्षेत्रों को बढ़ावा देता है। कुछ अनोखी विशेषताएं निम्नलिखित हैं:

- वर्ष 2000 से चॉइस-बेस्ड क्रेडिट सिस्टम (सीबीसीएस) लागू है, यह एक कैफेटेरिया मॉडल है, जहां छात्रों को सभी विषयों से पाठ्यक्रम चुनने और सीखने के लिए एक अंतःविषय दृष्टिकोण अपनाने की स्वतंत्रता है।
- फॉरेंसिक भाषाविज्ञान, डिजिटल मानविकी, दृश्य साक्षरता, गेम थ्योरी, बहुसाक्षरता, और संज्ञानात्मक विज्ञान जैसे नए क्षेत्रों में अनुसंधान, हमारी विशेषताओं में से कुछ हैं।
- महत्वपूर्ण मानविकी परियोजना कम से कम भारतीय संदर्भ में हाशिए पर रहने वाले समुदायों के तेजी से घटते मौखिक, कथात्मक, और दृश्य प्रदर्शनकारी मेनेमोकल्चर(ऐतिहासिक बोध) का प्रतिनिधित्व करती है ताकि मेनेमोकल्चरल शोध और शिक्षण विकसित किया जा सके।

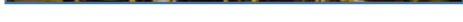
हमारी अंतरराष्ट्रीय और राष्ट्रीय पहुँच की पहल

- भारतीय तकनीकी और आर्थिक सहयोग के तहत दक्षिण पूर्व, दक्षिण और मध्य एशिया, लैटिन अमेरिका और अफ्रीकी देशों से प्रशिक्षण प्रतिभागि - विदेश मंत्रालय

द्वारा वित्त पोषित योजना के अंतर्गत अंग्रेजी में अंतरराष्ट्रीय प्रशिक्षण कार्यक्रम (आईटीपी) हेतु अफ्रीका कार्यक्रम के लिए विशेष राष्ट्रमंडल सहायता (आईटीईसी-एससीएएपी) योजना

- कंबोडिया, लाओस, म्यांमार, श्रीलंका और वियतनाम में अंग्रेजी भाषा प्रशिक्षण केंद्र (सीईएलटी) की स्थापना, जिसे विदेश मंत्रालय द्वारा वित्त पोषित किया गया।
- अंतरराष्ट्रीय विश्वविद्यालयों के साथ करार (एमओयू) के माध्यम से सहयोगी अनुसंधान और शिक्षण पहल को बढ़ावा देना
- शैक्षिक और व्यावसायिक आवश्यकताओं हेतु भाषा कौशल का आकलन करते हुए अंग्रेजी भाषा प्रवीणता परीक्षण के लिए अखिल भारतीय अंग्रेजी भाषा परीक्षण प्राधिकरण (एआईईएलटीए) की स्थापना
- स्कूलों और कॉलेजों के लिए अनुरोध के आधार पर अंग्रेजी भाषा की पाठ्यपुस्तकें तैयार करना
- प्रधानमंत्री कौशल विकास योजना के तहत टाटा इंस्टीट्यूट ऑफ सोशल साइंसेज (टीआईएसएस) के सहयोग से नेशनल यूनिवर्सिटी स्टूडेंट्स स्किल डेवलपमेंट (एनयूएसएसडी) के लिए हैंडबुक तैयार करना
- मानव संसाधन विकास मंत्रालय की मैसिव ओपन ऑनलाइन कोर्स (एमओओसी) परियोजना के माध्यम से ऑनलाइन पाठ्यक्रम पेश करना
- गैर-औपचारिक पाठ्यक्रम और संसाधन केंद्र और परामर्श और भाषा प्रशिक्षण केंद्र के माध्यम से शैक्षिक संस्थानों, सरकारी विभागों, कॉर्पोरेट संगठनों या निजी फर्मों के विशेष अनुरोध पर और आम जनता के लिए भी अल्पकालिक आवश्यकता-आधारित प्रशिक्षण कार्यक्रम पेश करना

ई. वर्ष 2022-23 में आयोजित कार्यक्रमों की झलकियां

कार्यक्रम की तिथि	कार्यक्रम का विवरण	
June 2022		
03 जून 2022	विश्व साइकिल दिवस	
04 जून 2022	केंद्रीय शिक्षा मंत्री धर्मेंद्र प्रधान ने ईएफएलयू का दौरा किया और विश्वविद्यालय में ओपन एम्फीथिएटर और बहुउद्देशीय इनडोर खेल भवन-सह-सभागार का उद्घाटन किया।	
05 जून 2022	ईएफएलयू में विश्व पर्यावरण दिवस समारोह	
जुलाई 2022		
02 जुलाई 2022	ईएफएलयू ने आईआईटी हैदराबाद के साथ करार पर हस्ताक्षर किए	
अगस्त 2022		
04 अगस्त 2022	नशा मुक्त भारत अभियान - जागरूकता कार्यक्रम	
04 अगस्त 2022	ईएफएलयू द्वारा ने "नशीले पदार्थों को आयोजन	
05 अगस्त 2022	निःशुल्क कोविड टीकाकरण-बूस्टर खुराक शिविर	

कार्यक्रम की तिथि	कार्यक्रम का विवरण	
09 अगस्त 2022	मोदी@20: माननीय विदेश मंत्री, पद्मश्री डॉ. एस. जयशंकर द्वारा पुस्तक चर्चा	
11 अगस्त 2022	हर घर तिरंगा - प्रभात फेरी	
12 अगस्त 2022	हर घर तिरंगा-आज़ादी का अमृत महोत्सव-देशभक्ति गीत प्रतियोगिता	
13 अगस्त 2022	एनईपी 2020 - राष्ट्रीय पाठ्यचर्या की रूपरेखा पर एक दिवसीय कार्यशाला	
14 अगस्त 2022	हर घर तिरंगा - साइकिल रैली और पेंटिंग प्रदर्शनी	
15 अगस्त 2022	स्वतंत्रता दिवस समारोह	

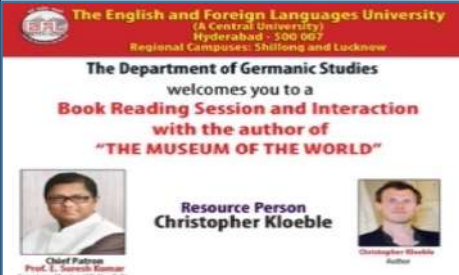
कार्यक्रम की तिथि	कार्यक्रम का विवरण	
20 अगस्त 2022	आज़ादी का अमृत महोत्सव - हयातनगर में ध्वज वितरण	
23 अगस्त 2022	ओपन एम्फीथिएटर में संगीत संध्या	
30 अगस्त 2022	ईएफएलयू के रक्तदान शिविर में हरियाणा के माननीय राज्यपाल श्री बंडारू दत्तात्रेय	
सितंबर 2022		
05 सितंबर 2022	शिक्षक दिवस समारोह	
06 सितंबर 2022	कार्यशाला का आयोजन यूजीसी और आईआईएमबी ने संयुक्त रूप से किया	

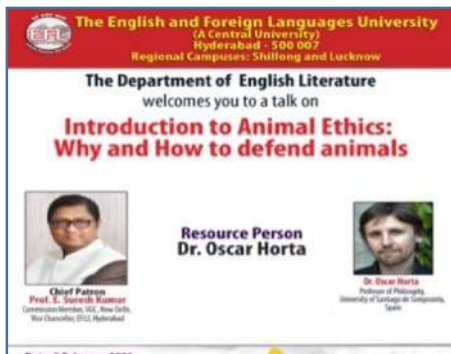
कार्यक्रम की तिथि	कार्यक्रम का विवरण	
16 सितंबर 2022	अखिल भारतीय राष्ट्रीय शैक्षिक महासंघ (एबीआरएसएम)	
16 सितंबर 2022	मीडिया एवं संचार विभाग द्वारा सेमिनार का आयोजन	
17 सितंबर 2022	हैदराबाद मुक्ति दिवस	
27 सितंबर 2022	हिंदी दिवस समारोह	
30 सितंबर 2022	छात्रों और कर्मचारियों के लिए बहुउद्देशीय खेल परिसर सह सभागार का उद्घाटन	

कार्यक्रम की तिथि	कार्यक्रम का विवरण	
अक्टूबर 2022		
31 अक्टूबर 2022	एकता दौड़	
नवंबर 2022		
15 नवंबर 2022	सतर्कता जागरूकता सप्ताह	
16 नवंबर 2022	संविधान दिवस	
16 नवंबर 2022	संविधान दिवस 2022 - प्रश्नोत्तरी प्रतियोगिता	
19 नवंबर 2022	काशी तमिल संगमम - लाइव टेलीकास्ट छात्रों और संकाय द्वारा देखा जा रहा है	

कार्यक्रम की तिथि	कार्यक्रम का विवरण	
28 नवंबर 2022	यूजीसी ने भारतीय लोकतांत्रिक परंपराओं पर विशेष व्याख्यान आयोजित करने के लिए ईएफएलयू का चयन किया - "अशोक के शासनकाल के दौरान कलिंग में गणराज्य" पर ऑनलाइन व्याख्यान	
30 नवंबर 2022	ईएफएलयू, हैदराबाद में मियावाकी वन का वृक्षारोपण	
दिसंबर 2022		
10 दिसंबर 2022	हैदराबाद साहित्य महोत्सव के हिस्से के रूप में अनुवाद महोत्सव का आयोजन	
15 दिसंबर 2022	सतर्कता जागरूकता सप्ताह	
जनवरी 2023		
10 जनवरी 2023	एक दिवसीय शिक्षक प्रशिक्षण कार्यशाला	

कार्यक्रम की तिथि	कार्यक्रम का विवरण	
12 जनवरी 2023	युवा महोत्सव	
12 जनवरी 2023	एशियाई भाषा विभाग, ईएफएलयू द्वारा "प्राचीन काल में भारत-चीन संपर्क" विषय पर बनारस हिंदू विश्वविद्यालय (बीएचयू) के विदेशी भाषा विभाग की डॉ. स्वाति मिश्रा का व्याख्यान	 The English and Foreign Languages University (A Central University) Hyderabad - 500 007 Regional Campuses: Shillong and Lucknow The Department of Asian Languages (Chinese) School of Arab and Asian Studies welcomes you to an online talk on India China Interactions in Ancient Period Chief Patron Prof. E. Suresh Kumar Commissioner, Hyderabad, UGC, New Delhi Resource Person Dr. Swati Mishra Dr. Swati Mishra Dept. of Foreign Languages, Banarus Hindu University (BHU)
12 जनवरी 2023	प्रशिक्षण और विकास विभाग, ईएफएलयू में "भारत में प्राथमिक विद्यालय के बच्चों में साक्षरता, पढ़ने की समझ और अनुभूति और संख्यात्मकता पर प्रभाव" पर कैम्ब्रिज विश्वविद्यालय के अंग्रेजी और अनुप्रयुक्त भाषाविज्ञान के अध्यक्ष प्रो.लांथी त्सम्प्ली द्वारा कार्यशाला का आयोजन	 The English and Foreign Languages University (A Central University) Hyderabad - 500 007 Regional Campuses: Shillong and Lucknow The Department of Training and Development School of English Language Education welcomes you to a workshop on Literacy, reading comprehension and effects on cognition and numeracy in primary school children in India Chief Patron Prof. E. Suresh Kumar Commissioner, Hyderabad, UGC, New Delhi, New Chancellor, EFLL, Hyderabad Resource Person Prof. Ianthi Tsimpli Prof. Ianthi Tsimpli Chair of English and Applied Linguistics, University of Cambridge Date: 12 January 2023 Time: 3:00 pm (IST) New Academic Block (NAB), Room No. 1, Ground floor
16 जनवरी 2023	ईएफएलयू के साथ करार पर हस्ताक्षर के अवसर पर उरुग्वे दूतावास, नई दिल्ली मिशन के उप प्रमुख श्री गुइलेर्मो लॉरेन्ज़ा	
18 जनवरी 2023	3-दिवसीय अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन "लैटिनोमेरिकानस-जीआईएमएएल" का उद्घाटन	

कार्यक्रम की तिथि	कार्यक्रम का विवरण	
18 जनवरी 2023	एशियाई भाषा विभाग, ईएफएलयू द्वारा "शी जिनपिंग के तहत चीन" डॉ. हेमंत अदलखा, एसोसिएट प्रोफेसर, सेंटर फॉर चाइनीज एंड साउथ ईस्ट एशियन स्टडीज, स्कूल ऑफ लैंग्वेज, लिटरेचर एंड कल्चर स्टडीज, जेएनयू के साथ वार्ता	
23 जनवरी 2023	एशियाई भाषा विभाग, ईएफएलयू द्वारा आयोजित तेजपुर विश्वविद्यालय के विदेशी भाषा विभाग के डेविरो लानमाई के साथ "व्यक्तिगत नामों के माध्यम से चीनी संस्कृति को डिकोड करना" विषय पर वार्ता	
26 जनवरी 2023	गणतंत्र दिवस समारोह 2023	
27 जनवरी 2023	परीक्षा पे चर्चा - छात्रों और शिक्षकों द्वारा लाइव टेलीकास्ट	
27 जनवरी 2023	जर्मनिक अध्ययन विभाग, ईएफएलयू द्वारा "द म्यूज़ियम ऑफ़ द वर्ल्ड" के लेखक क्रिस्टोफर क्लोएबल के साथ पुस्तक वाचन सत्र और वार्ता	
27 जनवरी 2023	फिल्म अध्ययन विभाग, ईएफएलयू द्वारा आईआईटी, जोधपुर के मानविकी और सामाजिक विज्ञान विभाग के डॉ. परिचय पात्रा की	

कार्यक्रम की तिथि	कार्यक्रम का विवरण	
	"कल्पित मुठभेड़: सिनेमा और इतिहास की अनुपस्थिति" विषय पर वार्ता	
फरवरी 2023		
08 फरवरी 2023	अंग्रेजी साहित्य विभाग, ईएफएलयू द्वारा स्पेन के सैंटियागो डी कॉम्पोस्टेला विश्वविद्यालय में दर्शनशास्त्र के प्रोफेसर डॉ. ऑस्कर होर्टा के साथ "पशु नैतिकता का परिचय: जानवरों की रक्षा क्यों और कैसे करें" विषय पर वार्ता	
09 फरवरी 2023	हिस्पैनिक और इतालवी अध्ययन विभाग, ईएफएलयू द्वारा "रिलैसियोनेस बाइलेटरल्स इंडिया-अर्जेन्टीना एस्टाडो डी सिटुआसिओन वाई डेसाफियोस" पर सुश्री सबरीना विक्टोरिया ओलिवेरा, नेशनल यूनिवर्सिटी ऑफ राफाएला और अनुसंधान समूह की समन्वयक, अर्जेन्टीना काउंसिल फॉर इंटरनेशनल रिलेशंस, अर्जेन्टीना के साथ वार्ता का आयोजन	
20 फरवरी 2023	"मुख्यसो डि फॉर्माज़ियोन ई एगियोर्नामेंटो प्रति डोसैंटी डि इटालियनो" पर एक वार्ता	

कार्यक्रम की तिथि	कार्यक्रम का विवरण	
20 फरवरी 2023	ईएफएलयू के सेवानिवृत्त कर्मचारियों के साथ माननीय कुलपति प्रो. ई. सुरेश कुमार	
22 फरवरी 2023	फिनिशिंग स्कूल द्वारा "सामग्री लेखन और नौकरी के अवसर और चुनौतियाँ" पर एक वार्ता का आयोजन	
24 फरवरी 2023	हाई-साई (जापानी सांस्कृतिक महोत्सव)	
24 फरवरी 2023	फिनिशिंग स्कूल, ईएफएलयू द्वारा अपोलो हॉस्पिटल्स के मुख्य बिक्री अधिकारी आर वेंकट कृष्णा द्वारा "साक्षात्कार का सामना: कौशल और तकनीक" पर प्रशिक्षण सत्र	

कार्यक्रम की तिथि	कार्यक्रम का विवरण	
मार्च 2023		
01 मार्च 2023	शोभा दुल्लुरी द्वारा "तकनीकी लेखन में करियर प्रोफाइल कैसे बनाएं" पर प्रशिक्षण सत्र, वरिष्ठ तकनीकी लेखक, पीटीडब्ल्यूआई प्राइवेट लिमिटेड द्वारा आयोजित फिनिशिंग स्कूल, ईएफएलयू	
03 मार्च 2023	"द महात्मा ऑन सेल्युलाइड - ए सिनेमैटिक बायोग्राफी" विषय पर कार्यक्रम	
09 मार्च 2023	सामग्री विकास, परीक्षण और मूल्यांकन विभाग, ईएफएलयू द्वारा आयोजित गुजरात केंद्रीय विश्वविद्यालय, गांधीनगर, गुजरात के प्रो. अतनु भट्टाचार्य द्वारा "अंतःविषय सामग्री बनाना" विषय पर एक वार्ता	
09 मार्च 2023	ईएफएलयू कॉन्टैक्ट द्वारा कन्वर्सेशनल डिज़ाइनर डॉ. अश्विनी गणेशन के "चैटजीपीटी वर्ल्ड के संदर्भ में विदेशी भाषा विशेषज्ञों के लिए करियर के अवसर" विषय पर एक वार्ता	

कार्यक्रम की तिथि	कार्यक्रम का विवरण	
13 मार्च 2023	प्रो. राफेल क्यूवास, मोलिना नेशनल यूनिवर्सिटी ऑफ कोस्टा रिका द्वारा हिस्पैनिक और इतालवी अध्ययन विभाग, ईएफएलयू द्वारा आयोजित एक वार्ता "अन पैनोरमा डे ला लिटरेटुरा सेंट्रोमेरिकाना कंटेम्पोराने"	
23 मार्च 2023	ऑफिस एनेक्सी का उद्घाटन	
28 मार्च 2023	जिला परिषद हाई स्कूल, इंदिरानगर, सिद्धीपेट के छात्र विश्वविद्यालय सामाजिक उत्तरदायित्व के तहत ईएफएलयू में कक्षाओं में भाग लेते हैं	
31 मार्च 2023	मैक्सिकन रंगमंच उत्सव	
अप्रैल 2023		
14 अप्रैल 2023	डॉ. बी.आर. अम्बेडकर जयंती समारोह	

कार्यक्रम की तिथि	कार्यक्रम का विवरण	
17 अप्रैल 2023	"बौद्धिक संपदा अधिकार" पर एक वार्ता	
21 अप्रैल 2023	फ्रेंच और फ्रैंकोफोन अध्ययन विभाग, ईएफएलयू द्वारा मुंबई में क्यूबेक सरकारी कार्यालय के निदेशक और वाणिज्य दूत द्वारा "ले सिनेमा डू क्यूबेक फ्रांसिस पैराडिस" पर वार्ता का आयोजन	
10 to 21 अप्रैल 2023	आंध्र प्रदेश के सरकारी डिग्री कॉलेज शिक्षकों के लिए अंग्रेजी में क्षमता निर्माण कार्यक्रम	
26 अप्रैल 2023	अंग्रेजी साहित्य विभाग द्वारा अंतरराष्ट्रीय युवा शोधकर्ता सम्मेलन का आयोजन	
मई 2023		
04 मई 2023	आंध्र प्रदेश के सरकारी डिग्री कॉलेज शिक्षकों के लिए अंग्रेजी में क्षमता निर्माण कार्यक्रम	
10 मई 2023	भारत की जी20 प्रेसीडेंसी को चिह्नित करते हुए, ईएफएलयू में Y20 इंडिया समारोह	

कार्यक्रम की तिथि	कार्यक्रम का विवरण	
10 मई 2023	तेलंगाना की माननीय राज्यपाल डॉ. श्रीमती तमिलिसाई सौंदर्यराजन ने मीट ए लीडिंग लाइट कार्यक्रम में छात्रों के साथ बातचीत की।	
25 मई 2023	राजभाषा निरीक्षण समिति की बैठक	
29 मई 2023	अंग्रेजी साहित्य विभाग द्वारा "एशिया भर में महाभारत महाकाव्य" पर अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन आयोजित किया गया	

एफ. 23.03.2023 को कार्यकारी परिषद

अध्यक्ष	: प्रो. ई. सुरेश कुमार कुलपति
प्रतिकुलपति	: प्रो. सुरभि भारती
प्रॉक्टर	: प्रो. टी. सैमसन
डीन, अनुसंधान	: प्रो. एम. हरि प्रसाद
डीन, योजना: प्रो. एम.ई. वेद शरण	
डीन, यूरोपीय भाषा संकाय	: प्रो. अंजलि वी. बागड़े
डीन, अंतरअनुशासनिक अध्ययन संकाय	: प्रो. सुजाता मुकिरी
निदेशक, क्षेत्रीय परिसर, ईएफएलयू लखनऊ	: प्रो. रजनीश अरोड़ा
प्रोफेसर	
(कुलपति द्वारा नामित व्यक्ति बारी-बारी से):	प्रो. एन. रमादेवी
कुलाध्यक्ष नामांकित	: डॉ. पियाली राँय
कुलाध्यक्ष नामांकित	: प्रो. नंदिनी लक्ष्मी कंथा
कुलाध्यक्ष के नामांकित व्यक्ति	: प्रो. सी. वाणी
कुलाध्यक्ष नामांकित	: प्रो. धनंजय सिंह
सचिव	: प्रो. केदाराई नरसिम्हा राव रजिस्ट्रार प्रभारी

जी.वित्त समिति 2022-23

क्र.सं.	नाम एवं पदनाम	के रूप में नामांकित
1.	प्रो. ई. सुरेश कुमार कुलपति, ईएफएलयू	अध्यक्ष
2.	प्रोफेसर सुरभि भारती प्रतिकुलपति	सदस्य
3.	न्यायालय द्वारा नामांकित एक सदस्य	रिक्त
4.	श्री आर. त्यागराजन, 138, प्रयाग अपार्टमेंट वसुन्धरा एन्क्लेव नई दिल्ली - 110096	सदस्य
5.	प्रो. ए.एम.पठान पूर्व कुलपति कर्नाटक केंद्रीय विश्वविद्यालय, गुलबर्गा	सदस्य
6.	प्रो. रजनीश अरोड़ा निदेशक, ईएफएलयू क्षेत्रीय परिसर, लखनऊ	सदस्य
7.	डॉ अविचल कपूर संयुक्त सचिव (सीयू) विश्वविद्यालय अनुदान आयोग बहादुर शाह जफर मार्ग, नई दिल्ली - 110 002	कुलाध्यक्ष नामित
8.	सुश्री लीना जौहरी एएस एवं एफए मानव संसाधन विकास मंत्रालय उच्च शिक्षा विभाग भारत सरकार, शास्त्री भवन, नई दिल्ली - 110 002	कुलाध्यक्ष नामित
9.	संयुक्त सचिव केंद्रीय विश्वविद्यालय एवं भाषाएँ मानव संसाधन विकास मंत्रालय, भारत सरकार, शास्त्री भवन, नई दिल्ली - 110 001	कुलाध्यक्ष नामित
10.	डॉ. यू. जे. सुरेश वित्त अधिकारी प्रभारी ईएफएलयू	सचिव

जी. विश्वविद्यालय के अधिकारी: 2022-23

जी. विश्वविद्यालय के अधिकारी : जून 2022 से मई 2023

कुलाधिपति	: प्रो. वसंत जी. गद्रे
कुलपति	: प्रो. ई. सुरेश कुमार
प्रति-कुलपति	: प्रोफेसर सुरभि भारती (14.11.2022 से आगे)
निदेशक, क्षेत्रीय परिसर, ईएफएलयू, लखनऊ	: प्रो. रजनीश अरोड़ा (13.9.2021 से 11.9.2022 तक) : डॉ. विपिन कुमार सी. (1.6.2022 से 03.01.2023 तक) : प्रो. रजनीश अरोड़ा (3.1.2023 से आगे)
निदेशक प्रभारी, क्षेत्रीय परिसर, शिलांग	: प्रो. रजनीश अरोड़ा (1.6.2022 से 11.9.2022 तक) : प्रो. रवीन्द्र कुमार वेमुला, प्रभारी निदेशक (12.9.2022 से 22.11.2022 तक) : प्रो. रजनीश अरोड़ा (22.11.2022 से 1.1.2023 तक) : प्रो. मौसमी गुहा बनर्जी (2.1.2023 से आगे)
कुल सचिव प्रभारी	: प्रो. के. नरसिम्हा राव
वित्त अधिकारी प्रभारी	: डॉ. यू.जे. सुरेश
प्रॉक्टर	: प्रो. के. पद्मिनी शंकर (1.6.2022 से 30.6.2022 तक) : प्रो. टी. सैमसन (1.7.2022 से) : प्रो. आर. किशोर कुमार
परीक्षा नियंत्रक प्रभारी	: रिक्त
पुस्तकालय अध्यक्ष	
संकाय के डीन	
दूरस्थ शिक्षा संकाय	: प्रो. रूपा सुजाना (1.6.2022 से 16.3.2023 तक)
अंग्रेजी भाषा शिक्षा संकाय	: प्रो. एम. ई. वेद शरण
भाषा विज्ञान संकाय	: प्रो. सालिवेन्द्र जयराजू
साहित्यिक अध्ययन संकाय	: प्रो. जी. तिरुपति कुमार (1.6.2022 से 28.7.2022 तक) : प्रो. एच. लक्ष्मी (29.7.2022 से आगे)
अंतर-अनुशासनात्मक अध्ययन संकाय	: प्रो. सुजाता मुकिरी
अरब और एशियाई अध्ययन संकाय	: प्रोफेसर सैयद जहांगीर (1.6.2022 से 19.11.2023 तक) : प्रो. सैयद रशीद नसीम (20.11.2022 से आगे)
यूरोपीय भाषा संकाय	: प्रो. अंजलि वी. बागड़े
दूरस्थ शिक्षा निदेशालय निदेशक	: प्रो. सुरभी भारती (24-3-2023 से)

एच.खार्तो के बयान: 2022-23

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

तुलन पत्र 31.03.2023 तक

रु.

निधियों का स्रोत	अनुसूचियाँ	2022-23	2021-22
पूंजी कोष	1	3318,16,867	1180,33,684
नामित/निर्धारित/बंदोबस्ती निधि	2	6157,83,538	4914,58,043
वर्तमान देनदारियां और प्रावधान	3	11750,57,537	15915,27,246
कुल		21226,57,942	22010,18,973
निधियों का समुपयोग			
स्थिर परसंपत्तियाँ	4		
मूर्त संपत्ति		8038,13,400	6008,87,911
अमूर्त संपत्ति		376,07,535	267,49,842
पूंजीगत जारी कार्य		179,26,200	2190,41,780
अचल संपत्तियों का परिशोधन			
कुल अचल संपत्ति		8593,47,135	8466,79,533
निर्धारित/बंदोबस्ती निधियों से निवेश	5		
दीर्घकालिक			
लघु अवधि		4425,49,153	4445,37,736
निवेश एवं अन्य	6		
वर्तमान परिसंपत्ति	7	7107,75,702	7962,49,098
ऋण अग्रिम एवं जमा	8	1099,85,952	1135,52,614
कुल		21226,57,9422	22010,18,973

वित्त अधिकारी

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
हैदराबाद, 500007, तेलंगाना राज्य (भारत)

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय (इफ़नू)
31 मार्च, 2023 को समाप्त वर्ष के लिए आय और व्यय खाता

रु.

विवरण	अनुसूचियाँ	2022-23 में	2021-22 में
आय			
अकादमिक प्राप्तियां:	9	145,27,115	141,88,057
अनुदान/सब्सिडी	10	11577,77,278	8277,69,008
निवेश से आय	11	-	-
अर्जित ब्याज	12	57,09,696	67,69,776
अन्य आय	13	25,97,715	18,87,426
पूर्व अवधि आय	14	-	25,000
कुल (ए)		11806,11,804	8506,39,267
व्यय			
कर्मचारी भुगतान और लाभ (स्थापना व्यय)	15	10827,45,228	7799,76,788
शैक्षणिक व्यय	16	178,56,224	198,89,326
प्रशासनिक और सामान्य व्यय	17	476,49,832	301,87,646
परिवहन खर्च	18	19,26,805	8,28,724
मरम्मत और रख रखाव	19	294,34,713	180,35,666
वित्त लागत	20	23,004	73,127
अन्य व्यय	21	-	-
पूर्व अवधि व्यय	22	9,75,998	16,47,990
मूल्यहास	23	1052,71,831	847,49,473
कुल (बी)		12858,83,635	9353,88,740
आय से अधिक व्यय का शेष (बी-ए)		-1052,71,831	-847,49,473
निर्दिष्ट निधि में/से स्थानांतरण			
भवन निधि			
अन्य (निर्दिष्ट)			
शेष अतिरिक्त आधिक्य / (घाटा) पूंजी निधि में ले जाया गया		-1052,71,831	-847,49,473

महत्वपूर्ण लेखा नीतियां 24
 आकस्मिक देयताएं और खातों पर टिप्पणियां 25

वित्त अधिकारी
 अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
 हैदराबाद, 500007, तेलंगाना राज्य (भारत)

I. शैक्षणिक परिचय

1. शैक्षणिक परिचय

शैक्षणिक कैलेंडर : 2022-2023

स्नातक एवं स्नातकोत्तर कार्यक्रम

अगस्त 2022-जुलाई 2023

कार्यक्रम	सत्र III, V	सत्र IV, VI
पाठ्यक्रमों का पंजीकरण (केवल अंग्रेजी धारा में पाठ्यक्रम के स्नातकोत्तर छात्रों के लिए)	1-4 अगस्त 2022	2-4 जनवरी 2023
कक्षाओं का प्रारंभ (अंग्रेजी धारा में स्नातकोत्तर पाठ्यक्रमों को छोड़कर)	1 अगस्त 2022	2 जनवरी 2023
स्नातकोत्तर पाठ्यक्रमों (अंग्रेजी धारा) के लिए कक्षाओं का प्रारंभ	5 अगस्त 2022	5 जनवरी 2023
बिना विलंब शुल्क के फीस का भुगतान	5 अगस्त 2022	5 जनवरी 2023
जोड़ने/छोड़ने की अंतिम तिथि	11 अगस्त 2022	10 जनवरी 2023
मॉड्यूलर पाठ्यक्रम	12 अगस्त 2022	13 जनवरी 2023
पाठ्यक्रमों के लिए अंतिम पंजीकरण	1-5 सितंबर 2022	1-4 फरवरी 2023
पहला आंतरिक मूल्यांकन	3-6 अक्टूबर 2022	3-7 मार्च 2023
दूसरा आंतरिक मूल्यांकन	1-5 नवंबर 2022	3-6 अप्रैल 2023
सीओई कार्यालय में आंतरिक मूल्यांकन ग्रेड जमा करना	12 नवंबर 2022	20 अप्रैल 2023
सीओई कार्यालय में नो ड्यू दाखिल करना	22 नवंबर 2022	26 अप्रैल 2023
अनुदेशन का अंतिम दिन	22 नवंबर 2022	26 अप्रैल 2023
सीओई के कार्यालय में उपस्थिति जमा करना	23 नवंबर 2022	27 अप्रैल 2023
प्रवेश पास जारी करना	28 नवंबर 2022	2 मई 2023
सत्रांत परीक्षाएं	29 नवंबर से 6 दिसंबर 2022	3-10 मई 2023
सत्रांत परीक्षाओं के ग्रेड प्रस्तुत करना	9 दिसंबर 2022	13 मई 2023
परिणामों की घोषणा	19 दिसंबर 2022	22 मई 2023
पूरक/ग्रेड सुधार परीक्षाओं के लिए आवेदन की अंतिम तिथि	5 जनवरी 2023	2 अगस्त 2023
पूरक/ग्रेड सुधार परीक्षाओं का संचालन	9-13 जनवरी 2023	3-5 अगस्त 2023
पूरक/ग्रेड सुधार परीक्षाओं के परिणामों की घोषणा	17 जनवरी 2023	9 अगस्त 2023
छात्रों और शिक्षकों के लिए शीतकालीन अवकाश	12 दिसंबर 2022-1 जनवरी 2023	
पुनःआरंभ	2 जनवरी 2023	
छात्रों के लिए गर्मी की छुट्टियाँ	11 मई 2023-31 जुलाई 2023	

नवंबर 2022-अगस्त 2023

कार्यक्रम	सत्र-I	सत्र -II
पाठ्यक्रमों का पंजीकरण (केवल अंग्रेजी धारा में पाठ्यक्रम के स्नातकोत्तर छात्रों के लिए)	16 नवंबर 2022	27 मार्च 2023
कक्षाओं का प्रारंभ (अंग्रेजी धारा में स्नातकोत्तर पाठ्यक्रमों को छोड़कर)	16 नवंबर 2022	27 मार्च 2023
स्नातकोत्तर पाठ्यक्रमों (अंग्रेजी धारा) के लिए कक्षाओं का प्रारंभ	21 नवंबर 2022	28 मार्च 2023
बिना विलंब शुल्क के फीस का भुगतान	--	6 अप्रैल 2023
जोड़ने/छोड़ने की अंतिम तिथि	26 नवंबर 2022	5 अप्रैल 2023
मॉड्यूलर पाठ्यक्रम	28 नवंबर 2022	6 अप्रैल 2023
पाठ्यक्रमों के लिए अंतिम पंजीकरण	19-21 दिसंबर 2022	27-29 अप्रैल 2023
पहला आंतरिक मूल्यांकन	23-30 जनवरी 2023	26-28 जून 2023
दूसरा आंतरिक मूल्यांकन	20-22 फरवरी 2023	17-19 जुलाई 2023
सीओई कार्यालय में आंतरिक मूल्यांकन ग्रेड जमा करना	24 फरवरी 2023	21 जुलाई 2023
सीओई के कार्यालय में नो ड्यू दाखिल करना	4 मार्च 2023	24 जुलाई 2023
अनुदेशन का अंतिम दिन	3 मार्च 2023	20 जुलाई 2023
सीओई के कार्यालय में उपस्थिति जमा करना	4 मार्च 2023	21 जुलाई 2023
परीक्षा की तैयारी	4-9 मार्च 2023	21-27 जुलाई 2023
प्रवेश पास जारी करना	9 मार्च 2023	26 जुलाई 2023
सत्रांत परीक्षाएं	10-18 मार्च 2023	28 जुलाई-5 अगस्त 2023
छात्रों के लिए सत्रांत विराम	19 मार्च-26 मार्च 2023 (27 मार्च 2023 को पुनः प्रारंभ)	6-13 अगस्त 2023 (14 अगस्त 2023 को पुनः प्रारंभ)
सत्रांत परीक्षाओं के ग्रेड प्रस्तुत करना	21 मार्च 2023	7 अगस्त 2023
परिणामों की घोषणा	27 मार्च 2023	11 अगस्त 2023
पूरक/ग्रेड सुधार परीक्षाओं के लिए आवेदन दाखिल करने की अंतिम तिथि	29 मार्च 2023	14 अगस्त 2023
पूरक/ग्रेड सुधार परीक्षाओं का संचालन	30 मार्च से 1 अप्रैल 2023	17-19 अगस्त 2023
पूरक/ग्रेड सुधार परीक्षाओं के परिणामों की घोषणा	5 अप्रैल 2023	21 अगस्त 2023
शिक्षकों और छात्रों के लिए शीतकालीन अवकाश (2022 बैच)	22 दिसंबर 2022 - 1 जनवरी 2023	
छात्रों और शिक्षकों के लिए पुनः आरंभ	2 जनवरी 2023	
2022 बैच के शिक्षकों और छात्रों के लिए ग्रीष्मकालीन अवकाश)	11 मई 2023 - 4 जून 2023	
पुनः आरंभ	5 जून 2023	

2. कार्यक्रम

हैदराबाद परिसर

अंग्रेज़ी

बी. ए. (ऑनर्स/रिसर्च) अंग्रेज़ी
एम.ए. अंग्रेज़ी (कैफ़ेटेरिया)
एम.ए. पत्रकारिता एवं जनसंचार
एम.ए. अभिकलनात्मक भाषाविज्ञान
एम.ए. भाषाविज्ञान
एम.ए. अंग्रेज़ी भाषा शिक्षण
एम.ए. अंग्रेज़ी साहित्य
एम.ए. तुलनात्मक साहित्य
एम.ए. अंग्रेज़ी में साहित्य
एम.ए. भाषा, साहित्य, मीडिया और संस्कृति
एम.ए. साहित्यिक एवं सांस्कृतिक अध्ययन
एम.ए. हिन्दी
पीजी डिप्लोमा अंग्रेज़ी शिक्षण में
पीजी डिप्लोमा अनुवाद में
बीएड (अंग्रेज़ी)
पीएच.डी. अंग्रेज़ी साहित्य, भाषा विज्ञान और ध्वन्यात्मकता, अंग्रेज़ी भाषा शिक्षा, शिक्षा, भारतीय और विश्व साहित्य, तुलनात्मक साहित्य, अनुवाद अध्ययन, सांस्कृतिक अध्ययन, सौंदर्यशास्त्र और दर्शन, फिल्म अध्ययन और दृश्य संस्कृति, सामाजिक अपवर्जन अध्ययन, मीडिया और संचार, अरबी भाषा और साहित्य, फ्रेंच भाषा और साहित्य, रूसी भाषा और साहित्य, जर्मन भाषा और साहित्य, स्पेनिश भाषा और साहित्य

अंग्रेज़ी (दूरस्थ पद्धति)

पीजीसीटीई (अंग्रेज़ी शिक्षण में स्नातकोत्तर प्रमाणपत्र)
एम.ए. अंग्रेज़ी

हिंदी

एम.ए. हिन्दी
पीएच.डी. हिंदी

विदेशी भाषाएँ (प्रस्तावित कार्यक्रम)

बी. ए. (ऑनर्स/रिसर्च): अरबी, चीनी, फ्रेंच, जर्मन, जापानी, कोरियाई, फारसी, रूसी, स्पेनिश, इतालवी, प्रदर्शन कला (मानविकी), डिजिटल संचार।

एम.ए.: अरबी भाषा और साहित्य, फ्रेंच भाषा और साहित्य, जर्मन भाषा और साहित्य, रूसी भाषा और साहित्य, हिस्पैनिक भाषा और साहित्य, जापानी भाषा और साहित्य।

अरबी शिक्षण में स्नातकोत्तर डिप्लोमा

पीएच.डी.: भाषाविज्ञान और ध्वनिविज्ञान, अंग्रेजी भाषा शिक्षा, शिक्षा, भारतीय और विश्व साहित्य, अंग्रेजी साहित्य, तुलनात्मक साहित्य, अनुवाद अध्ययन, सांस्कृतिक अध्ययन, सौंदर्यशास्त्र और दर्शन, फिल्म अध्ययन और दृश्य संस्कृति, सामाजिक अपवर्जन अध्ययन, मीडिया और संचार, अरबी भाषा और साहित्य, फ्रेंच भाषा और साहित्य, रूसी भाषा और साहित्य, जर्मन भाषा और साहित्य, स्पेनिश भाषा और साहित्य

अंशकालिक पाठ्यक्रम:

चीनी, इतालवी, पुर्तगाली, स्पेनिश, रूसी, फ्रेंच, जर्मन में दक्षता प्रमाण पत्र

चीनी, पुर्तगाली, स्पेनिश, इतालवी, फ्रेंच, जर्मन में डिप्लोमा

फारसी, स्पेनिश, फ्रेंच में उन्नत डिप्लोमा

क्षेत्रीय परिसर, लखनऊ

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) अंग्रेजी

एम.ए. अंग्रेजी (कैफेटेरिया)

एम.ए. भाषाविज्ञान

पीएच.डी. अंग्रेजी साहित्य

पीएच.डी. भाषाविज्ञान और ध्वन्यात्मकता

अंशकालिक पाठ्यक्रम:

फ्रेंच, स्पेनिश, रूसी में दक्षता का प्रमाण पत्र और रूसी में डिप्लोमा।

क्षेत्रीय परिसर, शिलांग

बी.ए. (ऑनर्स/रिसर्च) अंग्रेजी

बी. ए. (ऑनर्स/रिसर्च) पत्रकारिता और जनसंचार

एम.ए. अंग्रेजी (कैफेटेरिया)

एम.ए. भाषाविज्ञान

एम.ए. अंग्रेजी साहित्य

एम.ए. पत्रकारिता एवं जनसंचार

पीएच.डी. अंग्रेजी साहित्य

पीएच.डी. भाषाविज्ञान और ध्वन्यात्मकता

पीएच.डी. अंग्रेजी भाषा शिक्षा

अंशकालिक पाठ्यक्रम

प्रवीणता प्रमाणपत्र: जर्मन, फ्रेंच, रूसी

डिप्लोमा: जर्मन

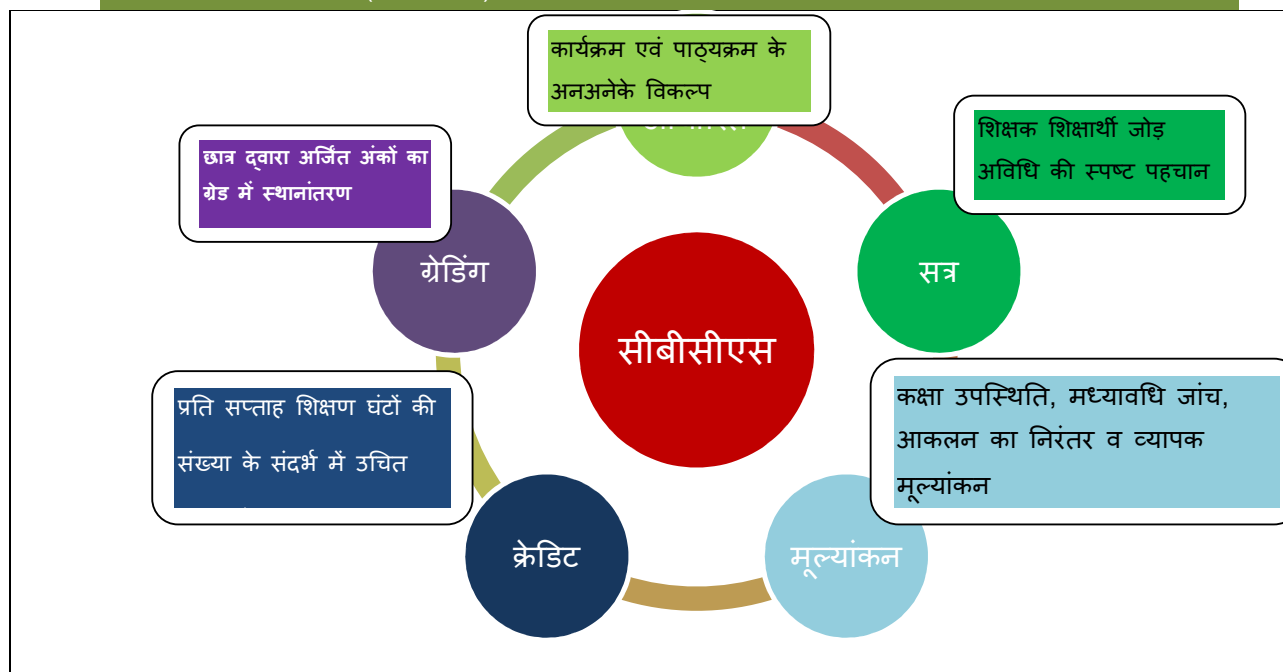
फ्रेंच में उन्नत डिप्लोमा

3. पाठ्यक्रमों की सूची

स्नातक पाठ्यक्रम

विश्वविद्यालय के सभी स्नातक कार्यक्रमों में सीबीसीएस पद्धति क्रियान्वित है।

ऐच्छिक क्रेडिट प्रणाली (सीबीसीएस)



बी.ए. में कार्यक्रम, पांच प्रकार के पाठ्यक्रम हैं (जैसा कि यूजीसी द्वारा सूचीबद्ध है:

(http://www.ugc.ac.in/pdfnews/4426331_Instructional-Template.pdf)

ए. मुख्य पाठ्यक्रम (सीसी)

बी. अनुशासन विशिष्ट ऐच्छिक (डीएसई)

सी. जेनेरिक इलेक्टिव (जीई)

डी. कौशल संवर्धन पाठ्यक्रम (एसईसी)

ई. क्षमता संवर्धन अनिवार्य पाठ्यक्रम (एईसीसी)

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) अंग्रेजी

सत्र-I

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	बीएलटी	लेखन की शैलियाँ -I	मुख्य	
2	बीईएल	अंग्रेजी का इतिहास	मुख्य	
3	बीएलएस	अंग्रेजी और ध्वन्यात्मकता की संरचना	मुख्य	
4	बीईएल	संचारी अंग्रेजी (सुनना, बोलना, पढ़ना और लिखना)		योग्यता संवर्धन पाठ्यक्रम
5	बीई-एसई100	विदेशी भाषाएँ		कौशल संवर्धन पाठ्यक्रम

6	जीई1	संचारी अंग्रेजी I - सुनना और बोलना	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स) अंग्रेजी

सत्र-III

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सीसी 5	ब्रिटिश साहित्य: 18वीं शताब्दी	मुख्य	
2	सीसी 6	महिला लेखन	मुख्य	
3	सीसी 7	आधुनिक यूरोपीय नाटक	मुख्य	
4	एसईसी	शैक्षणिक लेखन	एसईसी	कौशल संवर्धन पाठ्यक्रम
5	जीई3	विकलांगता और साहित्य		सामान्य ऐच्छिक
6	जीई3	मनोविज्ञान का परिचय		सामान्य ऐच्छिक
7	जीई3	व्याकरण, शब्दावली और लेखन		मुख्य

सत्र-V

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सीसी11	उत्तर औपनिवेशिक साहित्य	मुख्य	
2	सीसी12	ईएलई का परिचय	मुख्य	
3	डीएसई	फिल्म अध्ययन का परिचय		अनुशासन-विशिष्ट पाठ्यक्रम
4	डीएसई	साहित्यिक और सांस्कृतिक अध्ययन का परिचय		अनुशासन-विशिष्ट पाठ्यक्रम
5	डीएसई	साहित्यिक पाठ, दार्शनिक उपपाठ		अनुशासन-विशिष्ट पाठ्यक्रम
6	डीएसई	लोकप्रिय साहित्य		अनुशासन-विशिष्ट पाठ्यक्रम

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) अंग्रेजी

सत्र-II

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	बीईएल ईई101	मल्टीमॉडल लेखन	मुख्य	
2	बीएलएस सी103	अंग्रेजी की ध्वन्यात्मकता	मुख्य	
3	बीएलएस सी105	आधुनिक अंग्रेजी व्याकरण और उपयोग	मुख्य	
4	बीएलटी सी104	लेखन की शैलियाँ - II	मुख्य	
5	बीई एसई101	विदेशी भाषाएँ		कौशल संवर्धन पाठ्यक्रम

बी. ए. (ऑनर्स) अंग्रेजी

सत्र-IV

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सीसी 8	अमेरिकी साहित्य	मुख्य	
2	सीसी 9	ब्रिटिश साहित्य 19वीं और 20वीं शताब्दी	मुख्य	
3	सीसी10	अंग्रेजी में भारतीय लेखन	मुख्य	
4	एसईसी 4	कौशल प्रस्तुति		कौशल संवर्धन पाठ्यक्रम

5	जीई4	दर्शनशास्त्र में बुनियादी अवधारणाएँ		सामान्य ऐच्छिक
6	जीई4	मीडिया के लिए लेखन		सामान्य ऐच्छिक
7	जीई4	पठन और लेखन	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स) अंग्रेजी

सत्र-VI

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सीसी13	पाठ, उपपाठ और संदर्भ	मुख्य	
2	सीसी14	साहित्यिक सिद्धांत और आलोचना का परिचय	मुख्य	
3	डीएसई	लिंग अध्ययन का परिचय		अनुशासन-विशिष्ट पाठ्यक्रम
4	डीएसई	भाषाविज्ञान का परिचय		अनुशासन-विशिष्ट पाठ्यक्रम
5	डीएसई	त्रासदी: दृष्टि और स्वरूप		अनुशासन-विशिष्ट पाठ्यक्रम

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) अरबी

सत्र-I

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	एआरबी सी 1	अनुप्रयुक्त व्याकरण (स्तर I) अरबी लिपि और ध्वन्यात्मकता का परिचय	मुख्य	
2	एआरबी सी 2	पाठ पढ़ना और समझना I	मुख्य	

सत्र-III

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	एआरबी सी5	अनुप्रयुक्त व्याकरण (स्तर III)	मुख्य	
2	एआरबी सी6	अरबी रूपांतरण (मौखिक अभिव्यक्ति)	मुख्य	
3	एआरबी सी7	पाठ पढ़ना और समझना (स्तर III)	मुख्य	
4	एसईसी 1	संवादात्मक अरबी	मुख्य	

सत्र-V

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	एआरबी सी11	निबंध लेखन (स्तर I)	मुख्य	
2	एआरबी सी12	अनुवाद (स्तर II) अंग्रेजी-अरबी	मुख्य	
3	डीएसई1	अरबी भाषा और साहित्य का इतिहास (पूर्व इस्लामी और उमय्यद काल)।	मुख्य	
4	डीएसई-2	आधुनिक अरबी गद्य (लघु कथाएँ)	मुख्य	

सत्र-II

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक

1	एआरबी-सी 3	अनुप्रयुक्त व्याकरण-स्तर II	मुख्य	
2	एआरबी सी4	पाठ पढ़ना और समझना- II	मुख्य	

सत्र-IV

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	एआरबी सी 8	अनुप्रयुक्त व्याकरण (स्तर IV)	मुख्य	
2	एआरबी सी 9	अनुवाद (स्तर-I) अरबी-अंग्रेजी	मुख्य	
3	एआरबी सी10	अरबी गद्य और कविता	मुख्य	
4	एसईसी 2	रचनात्मक लेखन	मुख्य	

सत्र-VI

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	एआरबी सी13	निबंध लेखन (स्तर II)	मुख्य	
2	एआरबी सी14	अनुवाद(स्तर III) अरबी-अंग्रेजी इसके विपरीत	मुख्य	
3	डीएसई 3	आधुनिक अरबी गद्य (उपन्यास)	मुख्य	
4	डीएसई 4	आधुनिक अरबी कविता	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) जापानी

सत्र-I

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	बीए जेपीएन 1	पढ़ना और लिखना-I	मुख्य	
2	बीए जेपीएन 2	सुनना और बोलना	मुख्य	
3	बीए जेपीएन 3	बुनियादी व्याकरण	मुख्य	
4	बीए जेपीएन 4	बुनियादी कांजी	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स) जापानी

सत्र-III

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 5	पाठ कांजी और व्याकरण-3	मुख्य	
2	सी 6	लिखित अभिव्यक्ति-1	मुख्य	
3	सी 7	मौखिक अभिव्यक्ति-1	मुख्य	
4	डीएसई 1	जापान का इतिहास	मुख्य	
5	जीई 3	अंग्रेज़ी		ऐच्छिक

बी. ए. (ऑनर्स) जापानी

सत्र-V

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 11	पाठ कांजी और व्याकरण-V	मुख्य	
2	सी 12	मौखिक अभिव्यक्ति-III	मुख्य	
3	डीएसई 3	समकालीन जापान और जापानी समाज-1	मुख्य	
4	एसईसी 1	अनुवाद एवं व्याख्या-1	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स) जापानी

सत्र-VI

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 13	पाठ कांजी और व्याकरण -IV	मुख्य	
2	सी 14	मौखिक अभिव्यक्ति-IV	मुख्य	
3	डीएसई 4	समकालीन जापान और जापानी समाज-2	मुख्य	
4	एसईसी 2	अनुवाद एवं व्याख्या-2	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स) जापानी

सत्र-IV

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 8	पाठ कांजी और व्याकरण 3	मुख्य	
2	सी9	लिखित अभिव्यक्ति-1	मुख्य	
3	सी10	मौखिक अभिव्यक्ति-1	मुख्य	
4	डीएसई 2	जापान का इतिहास	मुख्य	
5	जीई 4	अंग्रेज़ी		ऐच्छिक

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) जापानी

सत्र-II

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	जेपीएन105	पढ़ना और लिखना-2	मुख्य	
2	जेपीएन106	सुनना और बोलना-2	मुख्य	
3	जेपीएन107	प्री-इंटरमीडिएट व्याकरण और कांजी	मुख्य	
4	एसईसी1	जापानी समाज का परिचय	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) फ्रेंच

सत्र-I

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	एफआर बीए 101	व्याकरणिक योग्यता-I		
2	एफआर बीए 102	पढ़ना और पाठ- I		
3	एफआर बीए 103	प्रयोग में भाषा- मौखिक संचार-I		
4	एफआर बीए 104	प्रयोग में भाषा-लिखित संचार-I		
5		बी. ए. फ्रेंच वैकल्पिक		

सत्र-II

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	एफआर बीए 201	व्याकरणिक योग्यता	मुख्य	
2	एफआर बीए 202	पढ़ना और पाठ- II	मुख्य	
3	एफआर बीए 203	उपयोग में भाषा-मौखिक संचार-II	मुख्य	
4	एफआर बीए 204	प्रयोग में आने वाली भाषा-लिखित संचार	मुख्य	
5	एफआर बीए 205	बी. ए. फ्रेंच वैकल्पिक-I		ऐच्छिक

बी. ए. (ऑनर्स) जापानी

सत्र-III

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 5	ग्रंथ और व्याकरण-III	मुख्य	
2	सी 6	प्रयोग में भाषा संचार-	मुख्य	
3	सी 7	प्रयोग में आने वाली भाषा: लिखित अभिव्यक्ति	मुख्य	
4	एसईसी 1	पर्यटन और आतिथ्य के लिए फ्रेंच	मुख्य	
5	जीई 3	बी. ए. वैकल्पिक फ्रेंच-III		ऐच्छिक

सत्र-IV

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 8	भाषा का उन्नत उपयोग	मुख्य	
2	सी 9	साहित्यिक पाठ की दीक्षा	मुख्य	
3	सी 10	फ्रांस की संस्कृति का परिचय	मुख्य	
4	एसईसी 2	वैज्ञानिक और तकनीकी फ्रेंच	मुख्य	
5	जीई 4	फ्रेंच वैकल्पिक-IV		ऐच्छिक

सत्र-V

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 11	अनुवाद अभ्यास-I	मुख्य	
2	सी 12	फ्रांसीसी साहित्य का परिचय	मुख्य	
3	डीएसई 1	ग्रंथों के माध्यम से समकालीन फ्रेंच		ऐच्छिक
4	डीएसई 2	फ्रैंकोफोन संस्कृति और सभ्यता		ऐच्छिक

सत्र-VI

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी-13	व्यावसायिक अभिव्यक्तियों के लिए फ्रेंच	मुख्य	
2	सी-14	फ्रैंकोफोन का परिचय	मुख्य	
3	डीएसई 3	अनुवाद अभ्यास- II		ऐच्छिक
4	डीएसई 4	लिखित अभिव्यक्ति की उन्नत तकनीकें		ऐच्छिक

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) रूसी

सत्र-I

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	आरयूसी 101	बुनियादी रूसी व्याकरण-I	मुख्य	
2	आरयूसी 102	लिखित रूसी-I	मुख्य	
3	आरयूसी 103	बुनियादी रूसी ध्वन्यात्मकता	मुख्य	
4	आरयूसी 104	बोली जाने वाली रूसी-I	मुख्य	

सत्र-II

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	आरयूसी 201	बुनियादी रूसी व्याकरण-2	मुख्य	
2	आरयूसी 202	लिखित रूसी-2	मुख्य	
3	आरयूसी 203	बोली जाने वाली रूसी-2	मुख्य	
4	डीएसई 1 आरयूसी 204	रूसी सुनने की समझ		ऐच्छिक
5	डीएसई 2 आरयूसी 205	बच्चों की कविताएँ		ऐच्छिक

बी. ए. (ऑनर्स) रूसी

सत्र-III

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 5	बुनियादी रूसी व्याकरण-III	मुख्य	
2	सी 6	संचारी रूसी-III	मुख्य	
3	सी 7	रूसी साहित्य का परिचय	मुख्य	
4	एसईसी 1	विशिष्ट प्रयोजनों के लिए रूसी-I		

सत्र-IV

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 8	बुनियादी रूसी व्याकरण-IV	मुख्य	
2	सी 9	ध्वन्यात्मकता का परिचय	मुख्य	
3	सी 10	रूसी साहित्य-19वीं शताब्दी	मुख्य	
4	एसईसी 2	व्यावहारिक अनुवाद-I (वैज्ञानिक एवं तकनीकी)		

सत्र-V

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 11	उन्नत रूसी-I	मुख्य	
2	सी 12	आकृति विज्ञान का परिचय	मुख्य	
3	डीएसई 1	विशिष्ट प्रयोजनों के लिए रूसी-II		ऐच्छिक
4	डीएसई 2	रूसी लोकगीत		ऐच्छिक

सत्र-VI

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 13	उन्नत रूसी-II	मुख्य	
2	सी 14	रूसी साहित्य-20वीं सदी	मुख्य	
3	डीएसई 3	लेक्सिकोलॉजी का परिचय		ऐच्छिक
4	डीएसई 4	व्यावहारिक अनुवाद-II (समाचार पत्र पाठ और जनसंचार माध्यम)		ऐच्छिक

बी. ए. (ऑनर्स) स्पैनिश

सत्र-III

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 5	संचारी स्पैनिश-III	मुख्य	
2	सी 6	स्पैनिश भाषी विश्व की संस्कृतियों का परिचय-I	मुख्य	
3	सी 7	विशिष्ट प्रयोजनों के लिए स्पैनिश-I	मुख्य	
4	एसईसी 2	अनुवाद-I	मुख्य	

5	जीई 3	वैकल्पिक स्पैनिश-III		ऐच्छिक

सत्र-V

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 11	संचारी स्पेनिश-IV	मुख्य	
2	सी 12	स्पैनिश भाषी विश्व के साहित्य का परिचय-I	मुख्य	
3	डीएसई 2	उन्नत अनुवाद		ऐच्छिक
4	डीएसई 3	मीडिया के माध्यम से स्पेनिश		ऐच्छिक

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) स्पैनिश

सत्र-I

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	एसपीएन बीए 101	संचारी स्पेनिश-I	मुख्य	
2	एसपीएन बीए 102	मौखिक अभिव्यक्ति-I	मुख्य	
3	एसपीएन बीए 103	पढ़ने की समझ-I	मुख्य	
4	एसपीएन बीए 104	लिखित अभिव्यक्ति-I	मुख्य	
5		वैकल्पिक स्पैनिश-I		ऐच्छिक

बी. ए. (ऑनर्स) स्पैनिश

सत्र-IV

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 8	संचारी स्पेनिश-IV	मुख्य	
2	सी 9	स्पैनिश भाषी विश्व की संस्कृतियों का परिचय-II	मुख्य	
3	सी 10	विशिष्ट प्रयोजनों के लिए स्पैनिश-II	मुख्य	
4	एसईसी 2	अनुवाद-II	मुख्य	
5	जीई 4	वैकल्पिक स्पैनिश-IV		ऐच्छिक

बी. ए. (ऑनर्स) स्पैनिश

सत्र-VI

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी-13	विशिष्ट प्रयोजनों के लिए स्पेनिश-III	मुख्य	
2	सी-14	स्पैनिश भाषी विश्व के साहित्य का परिचय-II	मुख्य	
3	डीएसई-4	भाषा का उन्नत उपयोग		ऐच्छिक
4	डीएसई-6	ग्रंथों के माध्यम से समकालीन हिस्पैनिक दुनिया		ऐच्छिक

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) स्पैनिश

सत्र-II

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	एसपीएन बीए 201	संचारी स्पेनिश- II	मुख्य	
2	एसपीएन बीए 202	मौखिक अभिव्यक्ति और श्रवण	मुख्य	
3	एसपीएन बीए 203	समझ- II	मुख्य	
4	एसपीएन बीए 204	पढ़ने की समझ- II	मुख्य	
5	एसपीएन बीए 205	लिखित अभिव्यक्ति-II	मुख्य	
6		व्याकरणिक योग्यता-I		ऐच्छिक
7		वैकल्पिक स्पेनिश- II		ऐच्छिक

बी. ए. (ऑनर्स) जर्मन

सत्र-III

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	जीईआर 301	संचारी जर्मन- III	मुख्य	
2	जीईआर 302	एकेडेमिक प्रयोजनों के लिए जर्मन-I	मुख्य	
3	जीईआर 303	संस्कृति एवं सभ्यता-I	मुख्य	
4	जीईआर 304	कौशल प्रस्तुति	मुख्य	
5		बीए अंग्रेजी-तृतीय के लिए वैकल्पिक जर्मन- III		ऐच्छिक

सत्र-IV

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	जीईआर 401	संचारी जर्मन- III	मुख्य	
2	जीईआर 402	एकेडेमिक प्रयोजनों के लिए जर्मन-I	मुख्य	
3	जीईआर 403	संस्कृति एवं सभ्यता-I	मुख्य	
4	जीईआर 404	कौशल प्रस्तुति	मुख्य	
5		बीए अंग्रेजी के लिए वैकल्पिक जर्मन -IV		ऐच्छिक

सत्र-V

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	जीईआर 501	उन्नत जर्मन- I	मुख्य	
2	जीईआर 502	साहित्य- I	मुख्य	
3	जीईआर 503	अनुवाद- I	मुख्य	
4	जीईआर 504	संस्कृति एवं सभ्यता- III	मुख्य	

सत्र-VI

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	जीईआर 601	उन्नत जर्मन	मुख्य	
2	जीईआर 602	साहित्य- II	मुख्य	
3	जीईआर 603	अनुवाद- II	मुख्य	
4	जीईआर 604	संस्कृति और सभ्यता-IV	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) जर्मन

सत्र-I

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	जीईआर 101	संचारी जर्मन- I	मुख्य	
2	जीईआर 102	मौखिक अभिव्यक्ति और सुनने की समझ- I	मुख्य	
3	जीईआर 103	लिखित अभिव्यक्ति और पढ़ने की समझ- I	मुख्य	
4	जीईआर 104	जर्मन व्याकरण- I	मुख्य	
5		बीए अंग्रेजी के लिए वैकल्पिक जर्मन- I		ऐच्छिक

सत्र-II

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	जीईआर 201	संचारी जर्मन- II	मुख्य	
2	जीईआर 202	मौखिक अभिव्यक्ति और श्रवणने समझ- II	मुख्य	
3	जीईआर 203	लिखित अभिव्यक्ति और पठन समझ- II	मुख्य	
4	जीईआर 204	जर्मन व्याकरण-- II	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स) कोरियाई

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 11	उन्नत व्याकरण और रचना-- II	मुख्य	
2	सी 12	मौखिक अभिव्यक्ति-- III	मुख्य	
3	डीएसई 1	कोरियाई साहित्य का परिचय-- I	मुख्य	
4	डीएसई 2	कोरियाई अध्ययन का परिचय-- I	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स) कोरियाई

सत्र-III

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 5	इंटरमीडिएट व्याकरण और रचना-I	मुख्य	
2	सी 6	हंजा-I	मुख्य	
3	सी 7	मौखिक अभिव्यक्ति-I	मुख्य	
4	एसईसी 1	अनुवाद का परिचय	मुख्य	
5	जीई 3	अंग्रेज़ी		ऐच्छिक

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) कोरियाई

सत्र-I

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	बीएकेओआर1	हंगुल और प्राथमिक व्याकरण-I	मुख्य	
2	बीएकेओआर2	रेडियो सुनना	मुख्य	
3	बीएकेओआर3	मौखिक अभिव्यक्ति-I	मुख्य	
4	बीएकेओआर4	पढ़ना और लिखित अभिव्यक्ति- I	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स) कोरियाई

सत्र-VI

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 13	उन्नत व्याकरण और रचना-- II	मुख्य	
2	सी 14	मौखिक अभिव्यक्ति- IV	मुख्य	
3	डीएसई 3	कोरियाई साहित्य का परिचय-- II	मुख्य	
4	डीएसई 4	कोरियाई अध्ययन का परिचय	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स) कोरियाई

सत्र-IV

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 8	मध्यवर्ती व्याकरण और संरचना-II	मुख्य	
2	सी 9	हंजा- II	मुख्य	
3	सी 10	मौखिक अभिव्यक्ति-II	मुख्य	
4	एसईसी 2	व्यवसायिक अनुवाद	मुख्य	
5	जीई 4	अंग्रेज़ी		ऐच्छिक

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) कोरियाई

सत्र-II

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	केओआर105	प्रारंभिक व्याकरण- II	मुख्य	
2	केओआर106	सुनना और मौखिक अभिव्यक्ति-II	मुख्य	
3	केओआर107	पढ़ना और लिखित अभिव्यक्ति-II	मुख्य	
4	एसईसी101	कोरियाई समाज और संस्कृति का परिचय	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) चीनी

सत्र-I

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सीएच101	चीनी सुनना- I	मुख्य	
2	सीएच102	चीनी बोलना- I	मुख्य	
3	सीएच103	पाठ और व्याकरण- I	मुख्य	
4	सीएच104	लिखित अभिव्यक्ति- I	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स) चीनी

सत्र-III

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 5	मौखिक अभिव्यक्ति और सुनने की समझ-I	मुख्य	
2	सी 6	पाठ, व्याकरण और लिखित अभिव्यक्ति-III	मुख्य	
3	सी 7	चीनी इतिहास का परिचय	मुख्य	
4	एसईसी 1	विशिष्ट प्रयोजनों के लिए चीनी-I	मुख्य	
5	जीई 3	अंग्रेज़ी		ऐच्छिक

बी. ए. (ऑनर्स) चीनी

सत्र-IV

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सी 8	मौखिक अभिव्यक्ति और सुनने की समझ-II	मुख्य	
2	सी 9	पाठ, व्याकरण और लिखित अभिव्यक्ति-IV	मुख्य	
3	सी 10	चीनी संस्कृति और समाज का परिचय	मुख्य	
4	एसईसी 2	विशिष्ट प्रयोजनों के लिए चीनी-II	मुख्य	
5	जीई 4	अंग्रेज़ी		ऐच्छिक

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) चीनी

सत्र-II

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	सीएचएन105	स्वर-शैली और बातचीत	मुख्य	
2	सीएचएन106	लिखित अभिव्यक्ति-II	मुख्य	
3	सीएचएन107	पाठ और व्याकरण- II	मुख्य	
4	एसईसी101	चीनी इतिहास का परिचय	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) फ़ारसी

सत्र-I

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	पीईआर101	लिखित अभिव्यक्ति	मुख्य	
2	पीईआर102	मौखिक अभिव्यक्ति	मुख्य	
3	पीईआर103	अनुप्रयुक्त व्याकरण	मुख्य	
4	पीईआर104	समझ और पाठ	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स) फ़ारसी

सत्र

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	पीईआर 301	मौखिक अभिव्यक्ति - स्तर -1	मुख्य	
2	पीईआर 302	अनुप्रयुक्त व्याकरण और अनुवाद	मुख्य	
3	पीईआर 303	लिखित अभिव्यक्ति और पठन कौशल-स्तर-3	मुख्य	
4	पीईआर 304	फ़ारसी/अंग्रेज़ी और विपरीत अनुवाद परिचय	मुख्य	
5	जीई 3	अंग्रेज़ी		ऐच्छिक

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) फ़ारसी

सत्र

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	पीईआर 105	लिखित एवं मौखिक अभिव्यक्ति	मुख्य	
2	पीईआर 106	अनुप्रयुक्त व्याकरण	मुख्य	
3	पीईआर 107	समझ और पाठ	मुख्य	
4	एसईसी 101	फ़ारसी संस्कृति और समाज का परिचय	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स) फारसी

सत्र

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	पीईआर 401	मौखिक अभिव्यक्ति - स्तर-2	मुख्य	
2	पीईआर 402	लिखित अभिव्यक्ति और पठन कौशल-स्तर-4	मुख्य	
3	पीईआर 403	फ़ारसी-अंग्रेजी अनुवाद और विपरीत (एमए)	मुख्य	
4	पीईआर 404	व्यवसायिक अनुवाद	मुख्य	
5	जीई 4	अंग्रेजी		ऐच्छिक

बी. ए. (ऑनर्स) इतालवी

सत्र-I

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	आईटीए बीए 101	संचारी इतालवी	मुख्य	
2	आईटीए बीए 102	मौखिक अभिव्यक्ति	मुख्य	
3	आईटीए बीए 103	पढ़ने की समझ		ऐच्छिक
4	आईटीए बीए 104	लिखित अभिव्यक्ति	मुख्य	
5		वैकल्पिक इतालवी	मुख्य	

बी. ए. (ऑनर्स/शोध) इतालवी

सत्र-I

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
1	आईटीए बीए 201	संचारी इतालवी	मुख्य	
2	आईटीए बीए 202	मौखिक अभिव्यक्ति और सुनने की समझ	मुख्य	
3	आईटीए बीए 203	रीडिंग कॉम्प्रिहेंशन	मुख्य	
4	आईटीए बीए 204	लिखित अभिव्यक्ति	मुख्य	
5	आईटीए बीए 205	व्याकरणिक योग्यता		ऐच्छिक
6		वैकल्पिक इतालवी		ऐच्छिक

बी. ए. डिजिटल कम्युनिकेशन

सत्र I-I

क्र.सं.	पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
1	डीसी 101	विज्ञान और प्रौद्योगिकी अध्ययन का परिचय
2	डीसी 102	डिजिटल पत्रकारिता की मूल बातें
3	डीसी 103	ऑडियो विजुअल प्रोडक्शन का परिचय
4	डीसी 104	डिजिटल इंडिया को समझना
5	डीसी 105	डिजिटल साक्षरता
6	डीसी 106	मीडिया-I के लिए लेखन
7	डीसी 107	डिजिटल कहानी सुनाना
8	डीएसई 2	फ़िल्म अध्ययन का परिचय (ऐच्छिक)

बीएड (अंग्रेज़ी)

सत्रवार पाठ्यक्रम संरचना

सत्र-I

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	क्रेडिट संख्या
बीईडीई-01	बाल विकास एवं बाल मनोविज्ञान: (शिक्षा में परिप्रेक्ष्य)	4
बीईडीई-02	अंग्रेजी भाषा कौशल शिक्षाशास्त्र (पाठ्यचर्या-शैक्षणिक अध्ययन)	4
बीईडीई-03	शिक्षा का दर्शन (शिक्षा में परिप्रेक्ष्य)	4
बीईडीई-04	शिक्षा में मूल बातें (शिक्षा में परिप्रेक्ष्य)	2
बीईडीई-05	साहित्य का शिक्षाशास्त्र (पाठ्यचर्या और शैक्षणिक अध्ययन)	2
बीईडीई-06	ईएलटी में दृष्टिकोण और तरीके (पाठ्यचर्या-शैक्षणिक अध्ययन)	4
बीईडीई-07	ईएलटी (पाठ्यचर्या और शैक्षणिक अध्ययन) का परिचय	4
	कुल	24

सत्र-II

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	क्रेडिट संख्या
बीईडीई-08	सामाजिक और संज्ञानात्मक, शिक्षा का मनोविज्ञान: (शिक्षा में परिप्रेक्ष्य) 4 क्रेडिट	4
बीईडीई-09	शिक्षा का समाजशास्त्र (शिक्षा में परिप्रेक्ष्य और क्षेत्र के साथ जुड़ाव) 4 क्रेडिट	4
बीईडीई-10	अंग्रेजी भाषा शिक्षाशास्त्र और सूक्ष्म शिक्षण (पाठ्यचर्या और शैक्षणिक अध्ययन) 4 क्रेडिट	4
बीईडीई-11	भाषा शिक्षण के लिए सामग्री (पाठ्यचर्या और शैक्षणिक अध्ययन) 2 क्रेडिट	2
बीईडीई-12	अंग्रेजी भाषा शिक्षाशास्त्र (पाठ्यचर्या और शैक्षणिक अध्ययन) 4 क्रेडिट	4
बीईडीई-13	ईएलटी और पीड टीचिंग (पाठ्यचर्या और शैक्षणिक अध्ययन) में हालिया रुझान 4 क्रेडिट	4

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	क्रेडिट संख्या
बीईडीई-14	व्यावहारिक व्याकरण और शिक्षाशास्त्र (पाठ्यचर्या और शैक्षणिक अध्ययन) 2 क्रेडिट	2
कुल		24

सत्र-III

- स्कूल इंटरनशिप सह अभ्यास शिक्षण
(सभी व्यावहारिक पाठ्यक्रम क्षेत्र से जुड़ाव पर आधारित हैं)

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	क्रेडिट संख्या
बीईडीई-15	मेरा पोर्टफोलियो और प्रतिबिंबात्मक जर्नल	02
बीईडीई-16	स्वास्थ्य और शारीरिक शिक्षा	02
बीईडीई-17	कार्रवाई पर शोध	02
बीईडीई-18	कक्षा शिक्षण परियोजना के लिए प्रामाणिक सामग्री	02
बीईडीई-19	स्कूल का अनुभव: प्राथमिक कक्षाओं में अभ्यास शिक्षण इंटरनशिप और एसएटी	08
बीईडीई-20	स्कूल का अनुभव: माध्यमिक कक्षाओं में अभ्यास शिक्षण इंटरनशिप और एसएटी	08
कुल		24 क्रेडिट

सत्र-IV

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	क्रेडिट संख्या
बीईडीई-22	शिक्षा का महत्वपूर्ण मनोविज्ञान स्वयं, पहचान और व्यक्तित्व की खोज (शिक्षा में परिप्रेक्ष्य और क्षेत्र के साथ जुड़ाव) 4 क्रेडिट	4
बीईडीई-23	समकालीन भारत और शिक्षा की राजनीतिक अर्थव्यवस्था (शिक्षा में परिप्रेक्ष्य) 4 क्रेडिट	4
बीईडीई-24	ईएलटी (पाठ्यचर्या और शैक्षणिक अध्ययन) में मूल्यांकन और परीक्षण 4 क्रेडिट	4
बीईडीई-25	आईसीटी और भाषा शिक्षणशास्त्र की महत्वपूर्ण समझ 2 क्रेडिट	2
बीईडीई-26	ध्वनिविज्ञान और अंग्रेजी भाषा शिक्षणशास्त्र (पाठ्यचर्या और शैक्षणिक अध्ययन) 4 क्रेडिट	4
बीईडीई-27	समावेशी शिक्षा और समावेशी स्कूल का निर्माण (शिक्षा में परिप्रेक्ष्य) 4 क्रेडिट	4
बीईडीई-28	लिंग, स्कूली शिक्षा और समाज (शिक्षा में परिप्रेक्ष्य) 2 क्रेडिट	2
कुल		24

- प्रस्तावित सभी पाठ्यक्रम एनसीटीई, नई दिल्ली द्वारा अनुशंसित पाठ्यक्रम के अनुसार हैं

स्नातकोत्तर कार्यक्रम

एम.ए.कार्यक्रम

ईएफएल विश्वविद्यालय कैफेटेरिया प्रणाली में निम्नलिखित स्नातकोत्तर कार्यक्रम प्रदान करता है। प्रवेश सामान्य एम.ए. अंग्रेजी कार्यक्रम के लिए है, लेकिन इसमें विशेषज्ञता वाले क्षेत्र के आधार पर निम्नलिखित में से कोई भी डिग्री प्राप्त की जा सकती है:

- एम.ए. अंग्रेजी
- एम.ए. भाषाविज्ञान
- द्वितीय भाषा के रूप में अंग्रेजी शिक्षण में एम.ए
- एम.ए. अंग्रेजी साहित्य
- एम.ए. साहित्यिक एवं सांस्कृतिक अध्ययन
- एम.ए. पत्रकारिता एवं जनसंचार
- एम.ए. कम्प्यूटेशनल भाषाविज्ञान
- एम.ए. हिन्दी
- एम.ए. अरबी भाषा साहित्य
- एम.ए. फ्रेंच भाषा साहित्य
- एम.ए. जर्मन भाषा साहित्य
- एम.ए. हिस्पैनिक भाषा साहित्य
- एम.ए. जापानी भाषा साहित्य
- एम.ए. रूसी भाषा साहित्य

निम्नलिखित को विशिष्ट एम.ए. कार्यक्रमों के रूप में पेश किया जाता है:

- एम.ए. भाषाविज्ञान
- एम.ए. अंग्रेजी साहित्य
- एम.ए. तुलनात्मक साहित्य
- अंग्रेजी में एम.ए. साहित्य
- एम.ए. अंग्रेजी भाषा शिक्षण

एम.ए. अंग्रेजी (कैफेटेरिया)

एम.ए. अंग्रेजी कार्यक्रम छात्रों को अंग्रेजी साहित्य की सीमाओं से परे क्षेत्रों का अनुभव प्रदान करने के लिए डिज़ाइन किया गया है। रुचि के नए क्षेत्रों का जुड़ाव इसे अधिकांश भारतीय विश्वविद्यालयों द्वारा पेश किए जाने वाले पारंपरिक एम.ए. अंग्रेजी कार्यक्रमों से अलग बनाता है, और यह रोजगार-उन्मुख है।

पाठ्यक्रम सामग्री

एक छात्र जो एम.ए. अंग्रेजी में डिग्री प्राप्त करना चाहता है, उसे स्कूल ऑफ लिटररी स्टडीज के चार विभागों, तुलनात्मक साहित्य, अंग्रेजी साहित्य, भारतीय और विश्व साहित्य, और से प्रस्तावित पाठ्यक्रमों से अंग्रेजी साहित्य में 50 क्रेडिट अर्जित करने होंगे। निम्नलिखित में से किसी भी क्षेत्र में अनुवाद अध्ययन और 30 क्रेडिट:

1. भाषा विज्ञान
2. अंग्रेजी भाषा शिक्षा
3. सांस्कृतिक अध्ययन

4. मीडिया और संचार

इसका मतलब यह है कि कुल मिलाकर, विश्वविद्यालय से सामान्य एम.ए. अंग्रेजी की डिग्री वाले एक छात्र ने साहित्य मेनू से 50% से अधिक पाठ्यक्रम किए होंगे और साथ ही भाषाविज्ञान, अंग्रेजी भाषा शिक्षण, सांस्कृतिक अध्ययन जैसे संबंधित विषयों से भी परिचित होंगे। , और मीडिया और संचार.

सत्र I/III

संकाय/विभाग कोर्स कोड और पाठ्यक्रम का नाम

समकालीन साहित्य विभाग

सीएल 101	तुलनात्मक साहित्य: सिद्धांत और विधियाँ
सीएल(सी)101	तुलनात्मक साहित्य: परिप्रेक्ष्य और व्यवहार (मुख्य)
सीएल 110	तुलनात्मक काव्यशास्त्र
सीएल(सी)110	शास्त्रज्ञ विधाएं (मुख्य)
सीएल 105	भारतीय शास्त्रीय परंपरा: शैलियाँ और रूप-I
सीएल 120	शास्त्रीय अध्ययन में अनुसंधान पद्धति (मुख्य)
सीएल 150	साहित्य एवं अन्य कला (वैकल्पिक)
सीएल 155	भारतीय सौंदर्यशास्त्र और काव्यशास्त्र का परिचय-I (वैकल्पिक)
आईएनडी 301	
और एलएस 108	पिनिन के व्याकरण और भारतीय तर्क-I का परिचय
सीएल 210	भारतीय वैज्ञानिक परंपराएँ: शैलियाँ और रूप-I (मुख्य)
सीएल 250	राष्ट्र को सुनाना
सीएल 140	व्याख्या और शास्त्री लेन-देन
सीएल 145	भारतीय वैज्ञानिक परंपराएँ: उत्पत्ति और रूप-II (मुख्य)
सीएल 135	शास्त्रविद्याएँ
आईएनडी 301	
और एलएस 108	पाणिनि के व्याकरण और भारतीय तर्क-द्वितीय का परिचय
सीएल 260	आभासीता साक्षरता
सीएल 275	भारतीय ईश्वरवादी परंपरा (न्याय वैशेषिक) (वैकल्पिक)
सीएल 285	विजुअल नैरेटेम्स (वैकल्पिक)

अंग्रेजी साहित्य विभाग

एलआईटी 707	शेक्सपियर की त्रासदी (मुख्य)
एलआईटी 407	बिल्डिंग्समोन उपन्यास (मुख्य)
एलआईटी 504	जेम्स जॉयस की यू.एस. से.बी.जी. (मुख्य)

एलआईटी 601	अंग्रेजी साहित्य और उसका संदर्भ: उत्तर आधुनिक साहित्य का एक अध्ययन (मुख्य)
एलआईटी 610	उत्तर आधुनिक कविता (मुख्य)
एलआईटी 857	नारीवाद यात्रा संवाद, और अलगाव (मुख्य)
एलआईटी 958	अंग्रेजी में भारतीय कविता; पहले से और बाद में (मुख्य)
एलआईटी 433	अठारहवीं शताब्दी का अंग्रेजी साहित्य (मुख्य)
एलआईटी 100	प्रारंभिक आधुनिक काल: एक सर्वेक्षण पाठ्यक्रम
एलआईटी-	
(ईएलसी 208)	गुलिवर्स ट्रेवल्स में व्यावहारिकता (मुख्य)
एलआईटी 802	समसामयिक आलोचनात्मक सिद्धांत
एलआईटी 601	अंग्रेजी साहित्य और उसके संदर्भ: उत्तर आधुनिक साहित्य का एक अध्ययन
एलआईटी 510	आधुनिकतावादी कविता
एलआईटी 857	नारीवाद; यात्रा, संवाद और विचारधारा
एलआईटी 106	विक्टोरियन फिक्शन
एलआईटी 856	बचपन के अध्ययन का परिचय
एलआईटी 1100	यूरोपीय बौद्धिक इतिहास और मानविकी परियोजना
एलआईटी 146	गंभीर मानविकी: डिजिटल मानविकी के युग में साहित्य
एलआईटी 110	आधुनिकतावादी कविता
एलआईटी 255	आदेश, पीड़ित और वैराग्य: 9/11 कथाओं की सांस्कृतिक राजनीति
एलआईटी 103	साहित्यिक आलोचना का इतिहास (प्लेटो से मैथ्यू अर्नोल्ड तक)
एलआईटी 247	अनिता देसाई के उपन्यासों के विषय-वस्तु और तकनीकें

भारतीय एवं विश्व साहित्य विभाग

आईडब्लूएल सी 002	अनुवाद में 20वीं सदी की यूरोपीय कथा (वैकल्पिक)
आईडब्लूएल सी 005	विश्व साहित्य का परिचय (वैकल्पिक)
आईडब्लूएल-सी 206	मुख्य अमेरिकी साहित्य (वैकल्पिक)
आईडब्लूएल सी007	समसामयिक आलोचनात्मक सिद्धांत (वैकल्पिक)
आईडब्लूएल 905	कॉमिक्स नैरेटिव्स (वैकल्पिक)
आईडब्लूएल सी 111	विश्व साहित्य के क्लासिक्स (वैकल्पिक)
आईडब्लूएल सी 006	मुख्य अमेरिकी साहित्य (वैकल्पिक)

आईडब्लूएल सी007	समसामयिक आलोचनात्मक सिद्धांत (वैकल्पिक)
आईडब्लूएल सी 001	उत्तर उपनिवेशवाद: सिद्धांत और व्यवहार
आईडब्लूएल 604	समकालीन अमेरिकी नाटक
आईडब्लूएल 809	जनजातीय कानून और साहित्य
आईडब्लूएल 905	बचपन: संस्कृतियाँ, प्रतिनिधित्व और आक्रमण
एलआईटी 146	गंभीर मानविकी: डिजिटल ह्यूमैनिटीज़ के युग में साहित्य
एलसीएस 101	सांस्कृतिक अध्ययन के लिए शुरुआती मार्गदर्शिका (मुख्य)
एलसीएस 103	विषय के सिद्धांत (मुख्य)

सांस्कृतिक अध्ययन विभाग

एलसीएस 108	भारतीय सांस्कृतिक इतिहास का परिचय - (मुख्य)
एलसीएस 155	साहित्य, सौंदर्यशास्त्र और राजनीति (वैकल्पिक)
एलसीएस 161	नारीवादी सिद्धांत और आलोचना (मुख्य)
एलसीएस 143	मीडिया और सार्वजनिक डोमेन (मुख्य)
एलसीएस 141	दक्षिण भारतीय फिल्म संस्कृतियाँ
एलसीएस 134	महामारी आख्यान

सौंदर्यशास्त्र एवं दर्शनशास्त्र विभाग

एपीएच 241	धर्म दर्शन
एपीएच 218	साहित्यिक सिद्धांत में प्रमुख अवधारणाएँ: प्लेटो से उत्तरआधुनिकतावादियों तक
एपीएच 213	बौद्ध धर्म: दर्शन और सामाजिक परिवर्तन को एकीकृत करना
एपीएच 242	महाभारत का एक आलोचनात्मक और दार्शनिक अन्वेषण -
एपीएच 245	बौद्ध दर्शन का एक परिचय
एपीएच 244	अवधारणा, वास्तविकता और सौंदर्यशास्त्र

अनुवाद अध्ययन विभाग

टीएस 121	अनुवाद और इलेक्ट्रॉनिक मीडिया-I

सामाजिक अपवर्जन अध्ययन विभाग

एसईएस-102	भारत में राज्य और समाज
एसईएस 106	भारत में सामाजिक सिद्धांत, ज्ञान और समाज
एसईएस 107	गंभीर सिद्धांत, अम्बेडकर और साहित्य
एसईएस 108	आधुनिक भारत में राजनीतिक विचार: पाठ और संदर्भ

फिल्म अध्ययन विभाग

एफएस 101	प्रारंभिक परिचयात्मक पाठ्यक्रम (वैकल्पिक)
एफएस 400	पटकथा (वैकल्पिक)
एफएस 306	भारत में फिल्म अध्ययन के वैचारिक ढांचे पर पुनःअवलोकन (वैकल्पिक)
एफएफ 101	फिल्म अध्ययन में परिचयात्मक पाठ्यक्रम (वैकल्पिक)

संचार विभाग

एम एजेएमसी 101	संचार के सिद्धांत
एमए जेएमसी 104	मीडिया का इतिहास
एमए जेएमसी 110	मीडिया अध्ययन का परिचय
एलएलएमसी110	मीडिया अध्ययन का परिचय

भाषा विज्ञान संकाय

एलएस 131	आकृति विज्ञान I (मुख्य)
एलएस 141	वाक्य विन्यास I (मुख्य)
एलएस 163	समाज भाषा विज्ञान का परिचय (कैफेटेरिया कार्यक्रम) (मुख्य)
एलएस 194	भाषा अधिग्रहण (मुख्य)
एलएस 202	भाषा सार्वभौमिक और भाषाई टाइपोलॉजी(वैकल्पिक)
एलएस 221	ध्वनिविज्ञान II (मुख्य)
एलएस 101	भाषा और समाज
एलएस 107	पाणिनी के व्याकरण और भारतीय तर्क का परिचय-I
एलएस 111	ध्वनिविज्ञान -I
एलएस 141	वाक्य विन्यास -I
एलएस 171	गणितीय भाषाविज्ञान का परिचय
एलएस 108	पाणिनि के व्याकरण और भारतीय तर्क का परिचय- II
एलएस 151	शब्दार्थ-I
एलएस 163	समाजभाषाविज्ञान का परिचय
एलएस 194	भाषा अधिग्रहण का एक परिचय
एलएस 221	स्वर विज्ञान--II
सीएल 235	पाणिनिय व्याकरण और भारतीय तर्क का परिचय-I
एलएस 161	अनुप्रयुक्त भाषाविज्ञान

- एलएस 175 भाषाविज्ञान में मात्रात्मक तरीके
- एलएस 176 एनएलपी पायथन के साथ (मुख्य)
- एलएस 181 प्राकृतिक भाषा प्रसंस्करण-I (मुख्य)
- एलएस 202 भाषा सार्वभौमिक और भाषाई टाइपोलॉजी
- एलएस 288 मानव वाक्य प्रसंस्करण का परिचय (मुख्य)
- एलएस 212 ध्वनिविज्ञान के सिद्धांत सिद्धांत में शब्दांश
- एलएस 286 मात्रात्मक कॉर्पस भाषाविज्ञान
- एलएस 311 भाषाई ध्वनिविज्ञान (मुख्य)
- एलएस 318 फोरेसिक फोनेटिक्स के बुनियादी सिद्धांत (वैकल्पिक)
- एलएस 341 वाक्य विन्यास-III
- एलएस 313 ब्रिटिश अंग्रेज़ी स्वरपाठ
- एलएस 321 ध्वनिविज्ञान-II: इष्टतमता सिद्धांत का परिचय
- एलएस 351 शब्दार्थ-III
- एलएस 386 बड़े भाषण कॉर्पोरा का विश्लेषण

अंग्रेज़ी भाषा शिक्षण संकाय

- ईएलई 131 कौशल शिक्षण
- ईएलई 135 डिजिटल साक्षरता की मौलिक अवधारणाएँ
- ईएलई 142 प्रामाणिक सामग्री
- ईएलई 165 शैक्षणिक उद्देश्यों के लिए अंग्रेज़ी
- ईएलई 123 साहित्य के माध्यम से भाषा
- ईएलई 122 ईएलटी सामग्रियों के विकास का एक अवलोकन
- ईएलई 221 दूसरी भाषा अधिग्रहण और सीखने के सिद्धांत
- ईएलई 239 दूसरी भाषा कक्षा की खोज

ईएलई 224	युवा शिक्षार्थियों को अंग्रेजी पढ़ाना
ईएलई 111	भारत में अंग्रेजी भाषा शिक्षण
ईएलई 142	प्रामाणिक सामग्री
ईएलई 125	भाषा सीखने के लिए अनुप्रयुक्त भाषाविज्ञान
ईएलई 253	ईएसएल अनुसंधान का एक परिचय
ईएलई 211	बहुभाषी संदर्भों में अंग्रेजी भाषा शिक्षण
ईएलई 169	सार्वजनिक संभाषण
ईएलई 331	अभ्यास
ईएलई 211	बहुभाषी संदर्भों में अंग्रेजी भाषा शिक्षण
ईएलई 224	युवा शिक्षार्थियों को अंग्रेजी पढ़ाना
ईएलई 238	ऑनलाइन शिक्षण का मूल्यांकन
ईएलई 240	मिश्रित शिक्षण का परिचय
ईएलई 242	पूरक सामग्री का विकास करना
ईएलई 243	ईएलटी कक्षाओं के लिए सामग्री तैयार करने के सिद्धांत
ईएलई 2313	शिक्षार्थी स्वायत्तता और भाषा निर्देश (वैकल्पिक)
ईएलई 164	संचार की समझ
ईएलई 232	शिक्षण शब्दावली
ईएलई 235	मौखिक संचार शिक्षण
ईएलई 236	शिक्षण पठन
ईएलई 122	ईएलटी सामग्रियों के विकास का एक अवलोकन
ईएलई 121	द्वितीय भाषा शिक्षण के दृष्टिकोण
ईएलई 133	आईसीटी उपकरणों का उपयोग करके अंग्रेजी को दूसरी भाषा के रूप में पढ़ाना
ईएलई 165	शैक्षणिक उद्देश्यों के लिए अंग्रेजी
ईएलई 239	दूसरी भाषा कक्षा
ईएलई 2316	ईएलटी कक्षा में संदर्भ सामग्री
ईएलई 169	सार्वजनिक संभाषण

सत्र II/IV

सौंदर्यशास्त्र और दर्शनशास्त्र विभाग

- एपीएच 213 बौद्ध धर्म: दर्शन और सामाजिक परिवर्तन को एकीकृत करना
एपीएच 235 राजनीतिक दर्शन
एपीएच-241 बौद्ध दर्शन का परिचय
एपीएच 242 महाभारत का एक आलोचनात्मक और दार्शनिक अन्वेषण
एपीएच 245 सौंदर्य संबंधी सिद्धांत
एपीएच 227 कला पर कलाकार -I

सामाजिक अपवर्जन अध्ययन विभाग

- एसईएस 103 भारत में ज्ञान, संस्कृतियाँ और विचारधाराएँ: बहिष्करण/समावेशन परिप्रेक्ष्य
एसईएस 104 मानवाधिकार का परिचय: सिद्धांत और व्यवहार

अनुवाद अध्ययन विभाग

- टीएस 221 अनुवाद और इलेक्ट्रॉनिक मीडिया-द्वितीय

अंग्रेजी साहित्य विभाग

- एलआईटी 802 समसामयिक आलोचनात्मक सिद्धांत (मुख्य)
एलआईटी 145 भारतीय डायस्पोरा की कथा (मुख्य)
एलआईटी 901 समय और स्थान के परे भारतीय ज्ञान: भाषा-साहित्य का अध्ययन (मुख्य)
एलआईटी 904 अफ्रीकी और कैरेबियाई साहित्य (मुख्य)
एलआईटी 112 जॉन मिल्टन की कविता (मुख्य)
एलआईटी 214 रोमांटिक कविता (मुख्य)
एलआईटी 803 यूरोपीय बौद्धिक इतिहास और मानविकी परियोजना (मुख्य)
एलआईटी 146 गंभीर मानविकी: डिजिटल मानविकी के युग में साहित्य (मुख्य)
एलआईटी 105 मॉडर्न अमेरिकन कथा साहित्य (मुख्य)
एलआईटी 200 दिव्यांगता अध्ययन का परिचय
एलआईटी 904 अफ्रीकी और कैरेबियाई साहित्य (मुख्य)
एलआईटी 431 उन्नीसवीं सदी की कथा
एलआईटी 956 मंजू कपूर के उपन्यासों में नारीवाद
एलआईटी 358 प्राचीन प्रेमकथाएं
एलआईटीओ 219 प्रलय: पाठ, संदर्भ और सिद्धांत

एलआईटी 846	दिव्यांगता अध्ययन का परिचय
एलआईटी 218	हार्लेम पुनर्जागरण
एलआईटी 178 '	जीवन' की जैव-सांस्कृतिकताएँ
एलआईटी 255	आदेश, पीड़ित और वैराग्य: 9/11 कथाओं की सांस्कृतिक राजनीति
एलआईटी 228	भारत में धर्मनिरपेक्षता और बहुलवाद
एलआईटी 218	अंग्रेजी में भारतीय लेखन
एलआईटी 106	विक्टोरियाई कथा साहित्य
एलआईटी 179	अमेरिकी स्वच्छंदतावादी
एलआईटी 709	बार्ड की ब्रांडिंग: शेक्सपियर के औपनिवेशिक/उत्तर औपनिवेशिक गलतफहमियाँ
एलआईटी 131	उन्नीसवीं सदी की कथा
एलआईटी 250	व्यंग्य की परंपरा
एलआईटी 1100 / आईडब्ल्यूएल C005	यूरोपीय बौद्धिक इतिहास और मानविकी परियोजना
एलआईटी - O217	शोध के लिए पढ़ना
एलआईटी 957	उन्नीसवीं सदी के सुधार आंदोलन और प्रारंभिक भारतीय उपन्यास
एलआईटी 254	टमैन
एलआईटी 857	नारीवाद: यात्रा, संवाद और विचारधारा
एलआईटी 121	भारतीय सौंदर्य सिद्धांत: भारतीय और पश्चिमी साहित्यिक सिद्धांत अध्ययन

तुलनात्मक साहित्य विभाग

सीएल239/एलएस107	पाणिनि का व्याकरण भारतीय तर्क-I (वैकल्पिक)
सीएल 115	भारतीय साहित्यिक परंपरा: शैलियाँ और स्वरूप भाग-2
सीएल 125	साहित्य और अन्य कलाएँ
सीएल 125	भारतीय साहित्यिक परंपराएँ: उत्पत्ति और रूप-II (मुख्य)
सीएल 130	भारतीय साहित्यिक परंपराएँ: शैलियाँ और रूप -3
सीएल 248	दिव्यांगता और समसामयिक कथा (ऐच्छिक)
सीएल 120	लेखन अंतर
सीएल 130	भारतीय साहित्यिक परंपराएँ-3
सीएल130	भारतीय साहित्यिक परंपराएँ: शैलियाँ और रूप-III (मुख्य)
सीएल 135	साहित्यिक विधाएँ
सीएल140	सांस्कृतिक मुठभेड़: अनुवाद और अंतरसाहित्यिक संबंध (वैकल्पिक)

सीएल 150 साहित्य और अन्य कलाएँ (वैकल्पिक)
 सीएल 242 मिथक और भारतीय साहित्य
 सीएल 248 विकलांगता और समसामयिक कथा (ऐच्छिक)
 सीएल 270 भारतीय दार्शनिक परंपराएँ: सांख्य और योग
 सीएल 285 कथा का क्षरण (वैकल्पिक)
 सीएल 125 भारतीय साहित्य: शैलियाँ एवं परंपराएँ-2
 आईएनडी 302 ध्वनिविज्ञान: भारतीय परंपरा
 आईएनडी 304 पाणिनि के व्याकरण और भारतीय तर्क का परिचय-II (वैकल्पिक)

भारतीय एवं विश्व साहित्य विभाग

आईडब्ल्यूएल सी 010 हाशिए से साहित्य
 आईडब्ल्यूएल 902 फिक्शन और संघर्ष

 आईडब्ल्यूएल सी/ 005
 एलआईटी005 यूरोपीय बौद्धिक इतिहास और मानविकी परियोजना

 आईडब्ल्यूएल -सी 206 प्रलय पठन
 आईडब्ल्यूएल 809 जनजातीय कानून और साहित्य

 आईडब्ल्यूएल सी004/
 एलआईटी0216 अमेरिकी साहित्य

 एलआईटीओ219/
 आईडब्ल्यूएल 206 प्रलय: पाठ, संदर्भ और सिद्धांत

 आईडब्ल्यूएल 414 नरसंहार के रंगमंच का एक परिचय
 आईडब्ल्यूएल सी003 अंग्रेजी में भारतीय साहित्य

आईडब्ल्यूएल 806	जनजातीय साहित्य पर पुनर्विचार: पाठ और संदर्भ
आईडब्ल्यूएल 611	उत्तर आधुनिक अमेरिकी साहित्य: कविता और कथा
आईडब्ल्यूएल 307	युद्धोत्तर ब्रिटिश नाटक
आईडब्ल्यूएल 902	संघर्ष की कथाएँ
आईडब्ल्यूएल सी009	महिला लेखन और लिंग अध्ययन
आईडब्ल्यूएल 508	भारतीय शास्त्रीय साहित्य का परिचय
आईडब्ल्यूएल 302	जेम्स जॉयस की यूलिसिस पठन
आईडब्ल्यूएल 803	जनजातीय साहित्य का परिचय
आईडब्ल्यूएल सी010	हाशिए से साहित्य
आईडब्ल्यूएल 111	बीसवीं सदी के गंभीर सिद्धांत

भाषा विज्ञान संकाय

एलएस 121	ध्वनिविज्ञान I (मुख्य)
एलएस 151	शब्दार्थ I (मुख्य)
एलएस 163	समाजभाषाविज्ञान का परिचय (मुख्य)
एलएस 165	मनोभाषाविज्ञान का परिचय (मुख्य)
एलएस 169	आधुनिक अंग्रेजी व्याकरण और उपयोग (वैकल्पिक)
एलएस 174	औपचारिक भाषा और ऑटोमेटा सिद्धांत का परिचय (वैकल्पिक)
एलएस 201	भाषा और समाज (वैकल्पिक)
एलएस 291	न्यूरोभाषाविज्ञान का परिचय (वैकल्पिक)
एलएस 364	भाषा और पढ़ने संबंधी विकार (वैकल्पिक)
एलएस 251	शब्दार्थ II (वैकल्पिक)
एलएस 304	ध्वनिविज्ञान भारतीय परंपरा (वैकल्पिक)
एलएस 392	भाषा का दर्शन (वैकल्पिक)
एलएस 176	पायथन के साथ एनएलपी(मुख्य)

एलएस 277 टैगिंग और पार्सिंग का परिचय (मुख्य)
 एलएस 188 हेड ड्रिवेन फ्रेज़ स्ट्रक्चर प्रोग्राम का परिचय (मुख्य)
 एलएस 107 पाणिनियन व्याकरण और भारतीय तर्क का परिचय-1
 एलएस 169 आधुनिक अंग्रेजी व्याकरण और उपयोग
 एलएस 174 औपचारिक भाषा और ऑटोमेटा सिद्धांत का परिचय
 एलएस 201 भाषा और समाज--II
 एलएस 211 ध्वनिविज्ञान-II
 एलएस 213 सस्वरपाठ के लिए एक प्रणालीगत दृष्टिकोण (वैकल्पिक)
 एलएस 121 ध्वनिविज्ञान-I
 एलएस 241 वाक्य विन्यास-II
 एलएस 165 मनोभाषा विज्ञान का एक परिचय
 एलएस 291 न्यूरोभाषाविज्ञान का परिचय

आईएनडी 304 ध्वनिविज्ञान: भारतीय परंपराएँ

एलएस 211 अंग्रेजी की ध्वनिविज्ञान
 एलएस 251 शब्दार्थ-II
 एलएस 252 उन्नत शब्दार्थ
 एलएस 266 उन्नत अंग्रेजी व्याकरण
 एलएस 281 एनएलपी-II
 एलएस 282 भाषाविज्ञान के लिए डिजिटल सिग्नल प्रोसेसिंग
 एलएस 288 मानव वाक्य प्रसंस्करण का परिचय
 एलएस 289 प्राकृतिक भाषा समझ और ज्ञान प्रतिनिधित्व
 एलएस 354 शब्दविन्यास और सिमेंटिक्स में विषय
 एलएस 363 मनोविज्ञान विज्ञान में संगोष्ठी: वाक्य प्रसंस्करण
 एलएस 364 भाषा और पढ़ने संबंधी विकार
 एलएस 387 एनएलपी के लिए कृत्रिम तंत्रिका नेटवर्क और गहन शिक्षण

सांस्कृतिक अध्ययन विभाग

एलसीएस 102	पढ़ने की संस्कृति के तरीके
एलसीएस 171	दलित अध्ययन का परिचय
एलसीएस 105	मार्क्स और मार्क्सवादी सांस्कृतिक सिद्धांत
एलसीएस 163	लिंग और लोकप्रिय भारतीय सिनेमा
एलसीएस 108	भारतीय सांस्कृतिक इतिहास का परिचय
एलसीएस 156	समकालीन भारतीय कथा
एलसीएस 124	सांस्कृतिक अध्ययन के लिए मनोविश्लेषण

संचार विभाग

एमएजेएमसी 102	समाचार रिपोर्टिंग
एमएजेएमसी 108	टेलीविजन के लिए पटकथा लेखन
एमएजेएमसी 206	संस्कृति और संचार
एमएजेएमसी 211	संचार की राजनीतिक अर्थव्यवस्था

फिल्म अध्ययन विभाग

एफएस 314	भारतीय सिनेमा: इतिहास और सामाजिक संदर्भ (वैकल्पिक)
एफएस 401	पटकथा (उन्नत) (वैकल्पिक)
एफएस 301	टेलीविज़न श्रृंखला: टेलीविज़ुअल और सिनेमा (वैकल्पिक)
एफएस 415	दक्षिण भारत के सिनेमा (वैकल्पिक)
ईएलई 241	अंग्रेजी भाषा शिक्षा स्कूल ईएसपी पाठ्यक्रम डिजाइन
ईएलई 331	व्यवहारिकता
ईएलई 224	युवा शिक्षार्थियों को अंग्रेजी पढ़ाना
ईएलई 131	कौशल शिक्षण
ईएलई 311	द्विभाषावाद और द्विभाषी शिक्षा (मुख्य)
ईएलई 226	शिक्षा और सामाजिक आलोचना (वैकल्पिक)
ईएलई 352	एमए ईएलटी निबंध (मुख्य)
ईएलई 252	एमए ईएलटी रीडिंग कोर्स (मुख्य)
ईएलई 241	विशिष्ट उद्देश्य के लिए अंग्रेजी का एक परिचय-(मुख्य)
ईएलई 253	ईएसएल अनुसंधान का एक परिचय
ईएलई 2317	मीडिया के माध्यम से भाषा शिक्षण (वैकल्पिक)
ईएलई 2315	प्रशिक्षण के लिए प्रशिक्षण (मुख्य)

ईएलई 242	अनुपूरक सामग्री विकसित करना (वैकल्पिक)
ईएलई 243	ईएलटी कक्षाओं के लिए सामग्री डिजाइन करने के सिद्धांत
ईएलई 2318	कक्षा संचार
ईएलई 235	मौखिक संचार शिक्षण
ईएलई 236	शिक्षण पठन
ईएलई 221	दूसरी भाषा अधिग्रहण और सीखने के सिद्धांत
ईएलई 168	संपादन और प्रकाशन
ईएलई 2316	ईएलटी कक्षा में संदर्भ सामग्री
ईएलई 222	द्वि/बहुभाषावाद
ईएलई 132	कक्षा आधारित मूल्यांकन
ईएलई 241	ईएसपी पाठ्यक्रम डिजाइन
ईएलई 237	लेखन शिक्षण
ईएलई 167	मौखिक संचार और प्रस्तुति कौशल
ईएलई 2317	मीडिया के माध्यम से भाषा शिक्षण
ईएलई 345	ईएलटी सामग्री को अपनाना
ईएलई 123	साहित्य के माध्यम से भाषा
ईएलई 162	अकादमिक लेखन
ईएलई 164	संचार को समझना

एम.ए. कम्प्यूटेशनल भाषाविज्ञान

मॉड्यूल संख्या	कम्प्यूटेशनल तर्क और प्रोग्रामिंग
एलएस 171	गणितीय भाषाविज्ञान का परिचय
एलएस 172	प्राकृतिक भाषा प्रसंस्करण के लिए प्रोलोग
एलएस 173	प्राकृतिक भाषा प्रसंस्करण के लिए पर्ल प्रोग्रामिंग
एलएस 174	औपचारिक भाषा सिद्धांत और ऑटोमेटा का परिचय
एलएस 175	भाषाविज्ञान में मात्रात्मक तरीके
एलएस 176	पायथन के साथ एनएलपी

मॉड्यूल संख्या	सैद्धांतिक भाषाविज्ञान
एलएस 121	ध्वनिविज्ञान-I
एलएस 131	आकृति विज्ञान-I
एलएस 141	वाक्यविन्यास-I
एलएस 151	शब्दार्थ-I
एलएस 221	स्वर विज्ञान-II
एलएस 241	वाक्यविन्यास-II
एलएस 251	शब्दार्थ-II
एलएस 153	औपचारिक शब्दार्थ का परिचय
एलएस 155	शाब्दिक वाक्यविन्यास
एलएस 224	उत्पादक व्याकरण में ध्वनिविज्ञान -I
एलएस 341	सूक्ष्म वाक्यविन्यास

मॉड्यूल संख्या	एनएलपी और अनुप्रयोग
एलएस 177	एनएलपी रत्न
एलएस 181	प्राकृतिक भाषा प्रसंस्करण का परिचय-I
एलएस 184	मशीनी अनुवाद का परिचय
एलएस 185	अभिकलनात्मक ध्वनिविज्ञान और आकृति विज्ञान का परिचय
एलएस 186	कॉर्पस भाषाविज्ञान का परिचय
एलएस 187	पार्सिंग एल्गोरिदम का परिचय
एलएस 188	हेड ड्रिवेन वाक्यांश संरचना कार्यक्रम का परिचय
एलएस 267	मानव वाक्य प्रसंस्करण का परिचय
एलएस 277	टैगिंग और पार्सिंग का परिचय
एलएस 281	एनएलपी-II
एलएस 281	अभिकलनात्मक शब्दार्थ में समस्याएँ
एलएस 282	भाषाविज्ञान के लिए डिजिटल सिग्नल प्रोसेसिंग
एलएस 283	कंप्यूटर सहायता प्राप्त भाषा सीखने का परिचय
एलएस 284	तात्विकी और अभिकलनात्मक शब्दकोश
एलएस 285	सूचना पुनर्प्राप्ति और सूचना निष्कर्षण के बुनियादी सिद्धांत
एलएस 286	मात्रात्मक कॉर्पस भाषाविज्ञान
एलएस 287	मशीन लर्निंग: एल्गोरिदम, उपकरण और प्रणाली
एलएस 288	मानव वाक्य प्रसंस्करण का परिचय

एलएस 379	एनएलपी टूल किट
एलएस 382	गतिशील, गतिकि और नमूने
एलएस 383	एंड्रॉइड एनएलपी अनुप्रयोगों के लिए रूबी
एलएस 386	बड़े भाषण कॉर्पोरा का विश्लेषण
एलएस 387	एनएलपी के लिए कृत्रिम तंत्रिका नेटवर्क और गहन शिक्षण

एम.ए. भाषाविज्ञान

मुख्य पाठ्यक्रम

1. एलएस 111 फ़ोनेटिक्स-I
2. एलएस 131 आकृति विज्ञान में बुनियादी मुद्दे
3. एलएस 141 वाक्यविन्यास में बुनियादी मुद्दे
4. एलएस 121 स्वर विज्ञान में बुनियादी मुद्दे
5. एलएस 211 अंग्रेजी की ध्वनिविज्ञान
6. एलएस 241 वाक्यविन्यास-II
7. एलएस 194 भाषा अधिग्रहण
8. एलएस 221 स्वर विज्ञान-द्वितीय
9. एलएस 151 शब्दार्थ-I
10. एलएस 163 समाजभाषाविज्ञान का परिचय
11. ध्वनिविज्ञान-II
12. वाक्यविन्यास -I
13. वाक्यविन्यास -II
14. आकृति विज्ञान-I
15. स्वर विज्ञान-I
16. स्वर विज्ञान-II
17. शब्दार्थ
18. भाषा अधिग्रहण
19. समाजभाषाविज्ञान

ऐच्छिक

1. भाषाविज्ञान में मात्रात्मक पद्धतियाँ
2. पाणिनियन व्याकरण और भारतीय तर्कशास्त्र का परिचय
3. भाषा और लिंग
4. अनुवाद
5. एचपीएसजी
6. भाषा टाइपोलॉजी

7. तंत्रिका भाषाविज्ञान
8. प्रवचन विश्लेषण
9. भाषाविज्ञान के लिए डिजिटल सिग्नल प्रोसेसिंग
10. प्राकृतिक भाषा प्रसंस्करण-I
11. भाषाई ध्वनिविज्ञान

एम.ए. पत्रकारिता एवं जनसंचार

मुख्य पाठ्यक्रम

आठ मुख्य पाठ्यक्रम हैं जो दो साल की अवधि में एमए जेएमसी के सभी छात्रों के लिए अनिवार्य हैं।

पाठ्यक्रम कोड	मुख्य पाठ्यक्रम
एम.ए.जे.एम.सी. 101	संचार के सिद्धांत
एम.ए.जे.एम.सी. 102	समाचार रिपोर्टिंग
एम.ए.जे.एम.सी. 104	मीडिया का इतिहास
एम.ए.जे.एम.सी. 201	टेलीविजन प्रोडक्शन का परिचय
एम.ए.जे.एम.सी. 202	संपादन और प्रिंट उत्पादन
एम.ए.जे.एम.सी. 206	संस्कृति और संचार
एम.ए.जे.एम.सी. 301	मीडिया शोध
एम.ए.जे.एम.सी. 302	विज्ञापन और विपणन संचार
एम.ए.जे.एम.सी. 401/405	निबंध या वृत्तचित्र निर्माण
एम.ए.जे.एम.सी. 402	मीडिया नीति, कानून और नैतिकता

इंटरनशिप*

: कोई क्रेडिट नहीं (अनिवार्य)

पाठ्यक्रम मॉड्यूल : क्रेडिट की संख्या

मुख्य पाठ्यक्रम (अनिवार्य) : 50

वैकल्पिक पाठ्यक्रम (एम.ए. जेएमसी कार्यक्रम से लिया जाने वाला) :20

वैकल्पिक पाठ्यक्रम (अन्य विभाग) :10

इंटरनशिप: कोई क्रेडिट नहीं

*इंटरनशिप एक अनिवार्य आवश्यकता है। छात्रों को सत्र की छुट्टियों के दौरान किसी भी मीडिया संगठन/उद्योग के साथ इंटरनशिप पूरी करनी होगी और एमए जेएमसी डिग्री प्रदान करने के लिए विभाग में इंटरनशिप मूल्यांकन रिपोर्ट और प्रमाणपत्र जमा करना होगा। संस्थान और मीडिया उद्योग के बीच एक पुल का निर्माण करने के लिए एम.ए. जेएमसी छात्रों के लिए यह अनिवार्य है। इंटरनशिप अवधि एक माह की होनी चाहिए।

वैकल्पिक पाठ्यक्रम

नीचे सूचीबद्ध वैकल्पिक पाठ्यक्रमों में से चुनकर 20 क्रेडिट अर्जित किए जा सकते हैं। छात्रों को कम से कम तीन क्षेत्रों के पाठ्यक्रमों का चयन करना चाहिए। यह केवल सांकेतिक सूची है, हालाँकि, किसी विशेष सत्र के लिए प्रस्तावित पाठ्यक्रमों की सूची हर सत्र के ओरिएंटेशन के दौरान दी जाएगी।

I. प्रिंट और वेब पत्रकारिता

एम.ए.जे.एम.सी. 207	न्यू मीडिया और वेब पत्रकारिता
एम.ए.एम.जे.सी. 203	कॉपी संपादन
एम.ए.एम.जे.सी. 209	डेटा पत्रकारिता
एम.ए.एम.जे.सी. 409	न्यू मीडिया सिद्धांत और तकनीकी संस्कृति

II. ऑडियो और वीडियो उत्पादन

एम.ए.एम.जे.सी. 105	रेडियो स्क्रिप्टिंग और प्रोडक्शन
एम.ए.जे.एम.सी. 108	टेलीविजन के लिए स्क्रिप्टिंग
एम.ए.एम.जे.सी. 208	टेलीविजन प्रस्तुति कौशल
एम.ए.एम.जे.सी. 304	टेलीविजन समाचार प्रोडक्शंस
एम.ए.एम.जे.सी. 410	भारतीय वृत्तचित्र फिल्में

III. विज्ञापन और विपणन संचार

एम.ए.एम.जे.सी. 404	कॉर्पोरेट संचार
एम.ए.एम.जे.सी. 406	ब्रॉडकास्टिंग और न्यू मीडिया के लिए कॉपी राइटिंग
एम.ए.एम.जे.सी. 411	जनसंपर्क

IV. संचार अध्ययन

एम.ए.जे.एम.सी. 103	संचार का परिचय
एम.ए.जे.एम.सी. 104	मीडिया का इतिहास
एम.ए.जे.एम.सी. 107	स्वास्थ्य संचार
एम.ए.जे.एम.सी. 204	विकास संचार
एम.ए.जे.एम.सी. 205	पत्रकारिता अध्ययन में पद्धतियाँ
एम.ए.जे.एम.सी. 206	संस्कृति और संचार
एम.ए.जे.एम.सी. 303	न्यू मीडिया के सिद्धांत
एम.ए.जे.एम.सी. 305	भारत में पत्रकारिता संस्कृतियाँ: अवधारणाएँ और संदर्भ
एम.ए.जे.एम.सी. 306	टेलीविजन अध्ययन: मुद्दे और बहस
एम.ए.जे.एम.सी. 407	टेलीविजन विश्लेषण
एम.ए.जे.एम.सी. 408	अंतरराष्ट्रीय संचार
एम.ए.जे.एम.सी. 210	कवीर थ्योरी और सिनेमा
एम.ए.जे.एम.सी. 310	रीडिंग फोटोग्राफी
एम.ए.जे.एम.सी. 412	विचारधारा और संस्कृति
एम.ए.जे.एम.सी. 413	लाक्षणिकता का परिचय
एम.ए.जे.एम.सी. 210 मास	मीडिया की राजनीतिक अर्थव्यवस्था

एम.ए. अंग्रेजी साहित्य के लिए मुख्य आवश्यकताएँ

- 1 अंग्रेजी साहित्य और उसके संदर्भ, 1485-1660
- 2 अंग्रेजी साहित्य और उसके संदर्भ, 1660-1760
- 3 अंग्रेजी साहित्य और उसके संदर्भ, 1760-1832
- 4 अंग्रेजी साहित्य और उसके संदर्भ, 1832-1901
- 5 अंग्रेजी साहित्य और उसके संदर्भ, 1901-1945
- 6 अंग्रेजी साहित्य और उसके संदर्भ, 1945-वर्तमान
- 7 शेक्सपियर
- 8 साहित्यिक सिद्धांत और आलोचना
- 9 आधुनिक भारत का साहित्य
- 10 मानविकी/महत्वपूर्ण मानविकी पर पुनः विचार

रुब्रिक्स के अंतर्गत आने वाले नमूना मुख्य पाठ्यक्रम
(*वर्तमान सत्र में प्रस्तावित सभी पाठ्यक्रम शामिल हैं)

मुख्य आवश्यकता 1:

अंग्रेजी साहित्य और उसके संदर्भ, 1485-1660

*एलईटी112 जॉन मिल्टन की कविता

एलईटी113 तत्वमीमांसीय कवि

एलईटी223 मिल्टन भाग-II

मुख्य आवश्यकता 2:

अंग्रेजी साहित्य और उसके संदर्भ, 1660-1760

एलईटी114 पुनर्स्थापना नाटक

एलईटी144 लंबी अठारहवीं शताब्दी

एलईटी116 18वीं सदी के अंग्रेजी साहित्य में प्रकृति, कारण और नैतिकता

* एलईटी166 नवशास्त्रीय काल

एलईटी209 18वीं सदी का अंग्रेजी उपन्यास

एलईटी217 ऑगस्टान पद्य व्यंग्य

एलईटी244 ऑगस्टान कविता और नाटक

मुख्य आवश्यकता 3:

*अंग्रेजी साहित्य और उसके संदर्भ, 1760-1832

एलईटी102 प्रमुख रोमांटिक कवि-I

एलईटी136 ब्लेक और वर्ड्सवर्थ: छोटी कविताएँ

एलईटी203 प्रमुख रोमांटिक कवि-II

एलईटी214 रोमांटिक कविता

एलईटी219 ब्लेक की भविष्यवाणी कविता और कला

मुख्य आवश्यकता 4:

अंग्रेजी साहित्य और उसके संदर्भ, 1832-1901

- एलईटी106 विक्टोरियन कथा
एलईटी131 उन्नीसवीं सदी की कथा
एलईटी132 19वीं सदी की कविता / विक्टोरियन कविता
एलईटी150 विक्टोरियन, प्री-राफेलाइट, और हॉपकिंस
एलईटी254 व्हिटमैन

मुख्य आवश्यकता 5:

अंग्रेजी साहित्य और उसके संदर्भ, 1901-1945

- एलईटी104 जेम्स जॉयस की यूलिसिस पढ़ना
*एलईटी110 आधुनिकतावादी कविता
एलईटी215 फॉकनर
एलईटी224 प्रारंभिक 20वीं सदी की ब्रिटिश फिक्शन
एलईटी227 हेमिंग्वे और आधुनिक लघु कहानी
एलईटी247 मॉडर्न फिक्शन: द फर्स्ट वेव
एलईटी611 टीएस एलियट की द वेस्ट लैंड और फोर क्वार्टेट्स
एलईटी612 डब्ल्यूबी येट्स

मुख्य आवश्यकता 6:

अंग्रेजी साहित्य और उसके संदर्भ, 1945-वर्तमान

- एलईटी237 20वीं सदी का नॉन-फिक्शन
एलईटी238 आधुनिक ब्रिटिश नाटक
एलईटी105 आधुनिक अमेरिकन कथा
एलईटी210 उत्तर आधुनिक कविता

मुख्य आवश्यकता 7:

शेक्सपियर

- एलईटी107 शेक्सपियर की त्रासदी
एलईटी108 शेक्सपियर की कॉमेडी
एलईटी130 अलिज़बेथन और जैकोबीयन नाटक
एलईटी149 शेक्सपियर प्रेम में
*एलईटी165 शेक्सपियर: साहित्य के रूप में इतिहास
एलईटी248 शेक्सपियर हमारे समकालीन

मुख्य आवश्यकता 8:

साहित्यिक सिद्धांत और आलोचना

- एलईटी103 साहित्यिक आलोचना-I (अरस्तू से वर्तमान तक)
एलईटी119 बौद्धिक इतिहास और साहित्य का आविष्कार
एलईटी121 भारतीय सौंदर्य सिद्धांत
एलईटी125 साइन बल: दृश्य, मौखिक और डिजिटल
एलईटी129 कोलरिज की काव्यशास्त्र का परिचय
एलईटी143 आलोचनात्मक तुलनाएँ: प्लेटो को पढ़ना

*एलईटी164	रेमंड विलियम्स की संस्कृति आलोचना
एलईटी201	20वीं सदी का साहित्यिक सिद्धांत
एलईटी206	नारीवादी सिद्धांत / नारीवादी सिद्धांत की वंशावली
एलईटी211	भारतीय काव्यशास्त्र
एलईटी226	साहित्य का अनुभव
एलईटी232	पढ़ने के सिद्धांतों का एक परिचय
एलईटी233	साहित्यिक मनोविश्लेषण
एलईटी241	साहित्य और मनोविश्लेषण: लैकेनियन परिप्रेक्ष्य
एलईटी243	पठन कार्य
एलईटी249	साहित्यिक शोध: उत्तर औपनिवेशिक रसातल को पार करना
एलईटी253	साहित्यिक सिद्धांत: प्लेटो से उत्तर-आधुनिकतावाद तक

मुख्य आवश्यकता 9:

आधुनिक भारत के साहित्य

एलईटी633	अंग्रेजी और अनुवाद में भारतीय कविता
एलईटी109	भारतीय क्लासिक्स का पुनरावलोकन
एलईटी115	समकालीन भारतीय रंगमंच / आधुनिक भारतीय नाटक
*एलईटी124	अनुवाद में भारतीय साहित्य
*एलईटी145	भारतीय डायस्पोरा की कथा
एलईटी152	आज़ादी के बाद की दलित आत्मकथा
एलईटी153	भारतीय साहित्य
एलईटी156	मंजू कपूर के उपन्यासों में नारीवाद
एलईटी218	अंग्रेजी में भारतीय लेखन
एलईटी228	भारतीय कथा-II
एलईटी240	समकालीन भारतीय साहित्य और उभरती पहचान

मुख्य आवश्यकता 10:

मानविकी/महत्वपूर्ण मानविकी पर पुनर्विचार

एलईटी135	संस्कृति और स्मृति
एलईटी137	संस्कृति और समुदाय
एलईटी146	गंभीर मानविकी
एलईटी147	परंपराओं का निर्वहन
एलईटी151	रहने योग्य शिक्षा
एलईटी157	सीखने के संदर्भ
एलईटी221	साहित्य और संस्कृति का पाठ और हाइपरटेक्स्ट
एलईटी229	हाइपरमीडिया: सिद्धांत और व्यवहार
एलईटी674	अनुवाद की संस्कृतियाँ

पूर्व में प्रस्तावित ऐच्छिक चयन

एलईटी123	कर्नाटक संगीत का परिचय
एलईटी133	मार्क्स : दर्शन से राजनीतिक अर्थव्यवस्था तक-I
एलईटी134	स्टेज फिल्मों में खेला जाता है

एलईटी138	समकालीन यूरोपीय सिनेमा में स्वयं की खोज
एलईटी145	भारतीय डायस्पोरा की फिल्मों में शैली
एलईटी212	आधुनिक यूरोपीय नाटक का परिचय
एलईटी220	अमेरिकी फ़िल्में कैसे पढ़ें - शैलियाँ, कथाएँ, सितारे
एलईटी230	लैटिन अमेरिकी साहित्य: एक सर्वेक्षण पाठ्यक्रम
एलईटी231	नागरिक समाज और लोकतंत्र: भारत और पश्चिम की तुलना
एलईटी234	19वीं सदी का फ्रांसीसी उपन्यास
एलईटी235	पार सांस्कृतिक परिप्रेक्ष्य से हरमन हेस्से
एलईटी236	कर्नाटक संगीत का व्याकरण-II
एलईटी239	नाटक और फिल्म में कॉमेडी के संस्करण
एलईटी251	कथा लेखन के माध्यम से (20वीं सदी की अमेरिकी कथा) से कथा-लेखन तक
एलईटी250	आधुनिक यूरोपीय सिनेमा और स्वयं की समस्या

एम.ए. तुलनात्मक साहित्य

सत्र-II

सीएल140	सांस्कृतिक मुठभेड़: अनुवाद और अंतर्साहित्यिक संबंध		ऐच्छिक
सीएल130	भारतीय साहित्यिक परंपराएँ: शैलियाँ और रूप-III	मुख्य	
आईएनडी 304	पाणिनी के व्याकरण और भारतीय तर्क-II का परिचय		ऐच्छिक
सीएल115	भारतीय साहित्यिक परंपराएँ: शैलियाँ और रूप-I	मुख्य	
सीएल285	कथा का क्षरण		ऐच्छिक
सीएल270	भारतीय दार्शनिक परंपराएँ: सांख्य और योग		
सीएल239/एलएस107	पाणिनि का व्याकरण और भारतीय तर्क-I		ऐच्छिक
सीएल125	भारतीय साहित्यिक परंपराएँ: शैलियाँ और रूप-II	मुख्य	
सीएल150	साहित्य और अन्य कलाएँ		ऐच्छिक
सीएल248	विकलांगता और समसामयिक कथाएँ		ऐच्छिक
सीएल130	भारतीय साहित्यिक परंपराएँ: शैलियाँ और रूप-III	मुख्य	

सत्र- I

सीएल101	तुलनात्मक साहित्य: परिप्रेक्ष्य और व्यवहार	मुख्य	
सीएल150	साहित्य और अन्य कलाएँ		ऐच्छिक
सीएल210	भारतीय साहित्यिक परंपराएँ: शैलियाँ और रूप-I	मुख्य	
सीएल155	भारतीय सौंदर्यशास्त्र और काव्यशास्त्र का परिचय-I		ऐच्छिक
सीएल285	दृश्य विवरण		ऐच्छिक

सत्र-III

सीएल145	भारतीय साहित्यिक परंपराएँ: शैलियाँ और रूप-II	मुख्य	
सीएल275	भारतीय दार्शनिक परंपरा (न्याय वैशेषिक)		ऐच्छिक
सीएल120	साहित्यिक अध्ययन में अनुसंधान पद्धति	मुख्य	

सीएल260	आभासीता पढ़ना		ऐच्छिक
सीएल110	साहित्यिक विधाएँ	मुख्य	

एम.ए. तुलनात्मक साहित्य

सत्र-I

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
एमएच-1 10	हिन्दी साहित्य का इतिहास - (आदिकाल से रीतिकाल तक)	मुख्य	
एमएच -1 20	प्राचीन एवं मध्यकालीन हिन्दी काव्य	मुख्य	
एमएच -1 30	हिंदी कथा साहित्य	मुख्य	
एमएच -1 40	हिंदी पत्रकारिता एवं जनसंचार माध्यम	मुख्य	

सत्र-III

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
एमएच-3.10	सामान्य हिन्दी भाषाविज्ञान भाषा	मुख्य	
एमएच-3.20	भारतीय और पश्चिमी काव्य	मुख्य	
एमएच-3.30	आदिवासी और दलित साहित्य	मुख्य	
एमएच-3.40	नारीवादी साहित्य	मुख्य	

अंग्रेजी में एम.ए. साहित्य

ऐच्छिक

पाठ्यक्रम का शीर्षक

आईडबल्यूएल 116	आधुनिकतावाद और विश्व साहित्य
आईडबल्यूएल 803	जनजातीय साहित्य का एक परिचय
आईडबल्यूएल 306	युद्धोत्तर राजनीतिक नाटक
आईडबल्यूएल 508	भारत में प्रदर्शनकारी सौंदर्यवाद: भारतीय रंगमंच के दृष्टिकोण
आईडबल्यूएल 117	चौराहे पर मानविकी: डिजिटलीकरण के युग में साहित्य
आईडबल्यूएल 901	बचपन: संस्कृतियाँ, प्रतिनिधित्व और आक्रमण

ऐच्छिक की नमूना सूची

निम्नलिखित ऐच्छिक विषयों की एक नमूना सूची है जो भारतीय और विश्व साहित्य विभाग द्वारा प्रस्तुत की जाती है। किसी भी सत्र में केवल कुछ चुनिंदा पाठ्यक्रम ही प्रस्तावित हैं। व्यापक रुब्रिक्स/अध्ययन के क्षेत्रों के अंतर्गत नीचे सूचीबद्ध प्रत्येक ऐच्छिक में 5 क्रेडिट हैं।

1. साहित्यिक सिद्धांत/आलोचना

आईडबल्यूएल 101	नारीवाद: एक सैद्धांतिक परिचय
आईडबल्यूएल 102	उत्तर उपनिवेशवाद: एक सैद्धांतिक परिचय
आईडबल्यूएल 103	आधुनिकतावाद: एक सैद्धांतिक परिचय
आईडबल्यूएल 104	चुनिंदा औपनिवेशिक और उत्तर औपनिवेशिक उपन्यासों का वाचन
आईडबल्यूएल 105	उत्तरआधुनिकतावाद के माध्यम से आधुनिकतावाद
आईडबल्यूएल 106	आधुनिकतावाद: एक सैद्धांतिक परिचय
आईडबल्यूएल 107	उत्तरआधुनिकतावाद के माध्यम से आधुनिकतावाद
आईडबल्यूएल 108	उत्तरआधुनिकतावाद: एक सैद्धांतिक परिचय
आईडबल्यूएल 109	उत्तर आधुनिक विचारक
आईडबल्यूएल 110	उत्तर आधुनिकतावाद: कथा और फिल्म
आईडबल्यूएल 111	साहित्यिक सिद्धांत और साहित्य का दर्शन
आईडबल्यूएल 112	काल्पनिक ग्रंथों से उत्तर औपनिवेशिक पारिस्थितिकी-आलोचना
आईडबल्यूएल 113	चुनिंदा काल्पनिक ग्रंथों से उत्तर औपनिवेशिक पारिस्थितिकी पठन
आईडबल्यूएल 114	आधुनिक नाटक के सिद्धांतकारों का परिचय
आईडबल्यूएल 115	आधुनिक नाटक सिद्धांतकारों का परिचय
आईडबल्यूएल 116	बीसवीं सदी का क्रिटिकल थ्योरी
आईडबल्यूएल 117	प्रदर्शन सिद्धांत
आईडबल्यूएल 118	एडवर्ड सईद का परिचय
आईडबल्यूएल 119	प्रदर्शन सिद्धांत: एक परिचय
आईडबल्यूएल 120	आख्यानवाद और आख्यान साहित्य का सिद्धांत
आईडबल्यूएल 121	साहित्यिक आलोचना: अरस्तू से नए आलोचकों तक चयन

2. पश्चिमी सांस्कृतिक इतिहास और विचार

आईडबल्यूएल 201	आकर्षण और मोहभंग: अनुशासन अलौकिक को कैसे देखते हैं
आईडबल्यूएल 202	प्रलय: विचार के प्रतिमान
आईडबल्यूएल 203	मनोवैज्ञानिक विचार का परिचय
आईडबल्यूएल 204	विश्वव्यापीवाद और समकालीन कथा
आईडबल्यूएल 205	युद्ध कथाएं

3. यूरोपीय साहित्यिक अध्ययन

आईडबल्यूएल 301	अनुवाद में बीसवीं सदी की यूरोपीय कथा
आईडबल्यूएल 302	जेम्स जॉयस की यूलिसिस पढ़ना
आईडबल्यूएल 303	उत्तर आधुनिक कथा: एक परिचय

आईडबल्यूएल 304	ऑब्स्टिनेट आइल्स द्वारा: आधुनिकतावादी कथा का परिचय
आईडबल्यूएल 305	यूरोपीय क्लासिक्स का एक महत्वपूर्ण अध्ययन
आईडबल्यूएल 306	युद्धोत्तर राजनीतिक नाटक
आईडबल्यूएल 307	युद्धोत्तर ब्रिटिश नाटक
आईडबल्यूएल 308	समकालीन ब्रिटिश साहित्य: कविता, कथा और नाटक
आईडबल्यूएल 309	कॉन्टिनेंटल ड्रामा
आईडबल्यूएल 310	समकालीन ब्रिटिश नाटक
आईडबल्यूएल 311	इन-येर-फेस थिएटर का एक परिचय

4. उत्तर औपनिवेशिक अध्ययन

आईडबल्यूएल 401	अंग्रेजी में उत्तर औपनिवेशिक लेखन: कथा, कविता और नाटक
आईडबल्यूएल 402	उत्तर औपनिवेशिक कथा साहित्य का एक परिचय
आईडबल्यूएल 403	दक्षिण एशियाई डायस्पोरिक फिक्शन
आईडबल्यूएल 404	उत्तर औपनिवेशिक नाटक
आईडबल्यूएल 405	प्रथम राष्ट्र के नाटककार (कनाडाई/आदिवासी)
आईडबल्यूएल 406	कनाडाई अंग्रेजी कविता में लंबी कविता परंपरा
आईडबल्यूएल 407	समकालीन विश्व कथा
आईडबल्यूएल 408	पश्चिम अफ्रीकी फिक्शन
आईडबल्यूएल 409	अंग्रेजी में कनाडाई लेखन: फिक्शन और कविता
आईडबल्यूएल 410	कैरेबियन कविता और कथा
आईडबल्यूएल 411	विश्व रंगमंच
आईडबल्यूएल 412	उत्तर औपनिवेशिक लघु कथा (अफ्रीकी, कनाडाई, कैरेबियन, भारतीय और न्यूज़ीलैंड)
आईडबल्यूएल 413	ऑस्ट्रेलियाई साहित्य: कथा और कविता
आईडबल्यूएल 414	नरसंहार के रंगमंच का एक परिचय

भारतीय साहित्य, सिद्धांत और सौंदर्यशास्त्र

आईडबल्यूएल 501	अनुवाद में समकालीन भारतीय कथा: परंपरा, संस्कृति और समाज
आईडबल्यूएल 502	अंग्रेजी में समकालीन भारतीय कथा
आईडबल्यूएल 503	आधुनिक भारतीय नाटक
आईडबल्यूएल 504	शास्त्रीय भारतीय नाटक और प्रदर्शन का परिचय
आईडबल्यूएल 505	अंग्रेजी में भारतीय लेखन: फॉर्म, फ़ोरम और फ्रिंज

आईडबल्यूएल 506	भारत में राजनीतिक थिएटर
आईडबल्यूएल 507	प्रदर्शन करने वाली महिलाएँ: भारतीय महिला नाटककार

5. अमेरिका से साहित्य (अमेरिकी और लैटिन अमेरिकी)

आईडबल्यूएल 601	अमेरिकी युद्ध कथा
आईडबल्यूएल 602	अमेरिकी पुनर्जागरण
आईडबल्यूएल 603	अमेरिकी लघु कथाएँ
आईडबल्यूएल 604	समकालीन अमेरिकी नाटक
आईडबल्यूएल 605	बीसवीं सदी की अमेरिकी कथा साहित्य
आईडबल्यूएल 606	रंगीन अमेरिका की कल्पना: अफ्रीकी अमेरिकी और साहित्यिक प्रतिनिधित्व
आईडबल्यूएल 607	लैटिन अमेरिकी फिक्शन
आईडबल्यूएल 608	लैटिन अमेरिकी कथा साहित्य और कविता
आईडबल्यूएल 609	लैटिन अमेरिकी लघु कथा
आईडबल्यूएल 610	अफ्रीकी-अमेरिकी लेखन

6. महिला लेखन और लिंग अध्ययन

आईडबल्यूएल 701	महिलाओं की कथा और उनकी दुनिया
आईडबल्यूएल 702	नारीवाद: पाठ और संदर्भ
आईडबल्यूएल 703	अफ्रीकी महिला कथा
आईडबल्यूएल 704	अफ्रीकी अमेरिकी महिला कथा
आईडबल्यूएल 705	दक्षिण एशियाई डायस्पोरा की महिला लेखिकाएँ
आईडबल्यूएल 706	पश्चिम एशिया की महिला लेखिकाएँ
आईडबल्यूएल 707	अफ्रीकी अमेरिकी महिला लेखन
आईडबल्यूएल 708	लैटिन अमेरिकी महिला नाटक

7. दलित, आदिवासी, आदिवासी और दिव्यांगता अध्ययन

आईडबल्यूएल 801	आदिवासी, दलित, आदिवासी और मुख्य भारतीय लेखन का एक आलोचनात्मक अध्ययन
आईडबल्यूएल 802	मार्क्स, अम्बेडकर: सैद्धांतिक बहस
आईडबल्यूएल 803	जनजातीय साहित्य का परिचय
आईडबल्यूएल 804	हाशिए से साहित्य
आईडबल्यूएल 805	जनजातीय/आदिवासी साहित्य पर पुनर्विचार

आईडबल्यूएल 806	काल्पनिक कथाओं में विकलांगता का प्रतिनिधित्व, काल्पनिक पाठ चुनने
आईडबल्यूएल 807	अनाथ साहित्य
आईडबल्यूएल 808	खानाबदोश को पुनः परिभाषित करना
आईडबल्यूएल 809	जनजातीय साहित्य और अधिनियम

8. प्रदर्शन अध्ययन, लोकप्रिय संस्कृति और उभरते प्रवचन

आईडबल्यूएल 901	बचपन: संस्कृतियाँ, प्रतिनिधित्व और आक्रमण
आईडबल्यूएल 902	संघर्ष की कथाएँ
आईडबल्यूएल 903	कथा और फिल्म: प्रतिनिधित्व के तरीकों का एक महत्वपूर्ण अध्ययन
आईडबल्यूएल 904	रंगमंच: सौंदर्यशास्त्र और सक्रियता
आईडबल्यूएल 905	कॉमिक्स कथाएँ

एम.ए. अंग्रेजी भाषा शिक्षण

अनिवार्य	क्षेत्र	
सत्र एक		
1. भारत में ईएलटी	क्षेत्र 1	
2. द्वितीय भाषा शिक्षण के दृष्टिकोण	क्षेत्र 2	
3. शिक्षण सामग्री का अवलोकन	क्षेत्र 2	
सत्र दो		
4. द्वि/बहुभाषावाद	क्षेत्र 1,2,3	
5. दूसरी भाषा सीखने और अधिग्रहण के सिद्धांत	क्षेत्र 2,3	
6. शिक्षण के लिए अंग्रेजी/भाषा विश्लेषण की संरचना	क्षेत्र 3	
सत्र तीन		
7. कक्षा उद्देश्यों के लिए भाषा परीक्षण	क्षेत्र 2,3	
8. अभ्यास	क्षेत्र 3	
सत्र चार		
9. ईएलटी में अनुसंधान का एक परिचय	क्षेत्र 4	
10. निबंध	क्षेत्र 4	

ऐच्छिक

सत्र एक

साहित्य के माध्यम से भाषा
पाठ्यक्रम तैयार करना
कौशल शिक्षण

दूसरी भाषा कक्षा की खोज

सत्र दो

ईएसपी पाठ्यक्रम तैयार करना

युवा शिक्षार्थियों को अंग्रेजी पढ़ाना
 व्याकरण/शब्दावली/मौखिक कौशल/पढ़ना/लिखना पढ़ाना
 शिक्षार्थी-केन्द्रित शिक्षण
 भाषा योजना
 डिजिटल साक्षरता

सत्र तीन

बहुभाषी संदर्भों में ईएलटी
 कार्य-आधारित भाषा शिक्षण का परिचय
 ईएलटी कक्षा में प्रौद्योगिकी का उपयोग
 व्याकरण/शब्दावली/मौखिक कौशल/पढ़ना/लिखना/पूरक सामग्री सिखाने के लिए सामग्री तैयार करना
 शिक्षक विकास
 प्रवचन विश्लेषण और कॉर्पस भाषाविज्ञान

सत्र चार

ईएसएल कक्षा में पढ़ने की समस्याएँ
 भाषा परीक्षण की तैयारी करना
 गुणात्मक अनुसंधान का एक परिचय
 व्याकरण/शब्दावली/मौखिक कौशल/पढ़ना/लिखना/पूरक सामग्री सिखाने के लिए सामग्री तैयार करना
 पठन पाठ्यक्रम

एम.ए. अरबी भाषा और साहित्य

सत्र-I

पाठ्यक्रम संख्या एआर-701:	प्री-इस्लामिक साहित्य
पाठ्यक्रम संख्या एआर -702:	व्याकरण के उन्नत प्रयोग
पाठ्यक्रम संख्या एआर -703:	तकनीकी और वैज्ञानिक अनुवाद

सत्र -II

पाठ्यक्रम संख्या एआर 801:	इस्लामी और उमय्यद काल के दौरान अरबी साहित्य
पाठ्यक्रम संख्या एआर 802:	प्रोसोडी
पाठ्यक्रम संख्या एआर 803:	सामान्य भाषाविज्ञान
पाठ्यक्रम संख्या एआर 803:	पत्रकारिता अनुवाद

सत्र-III

पाठ्यक्रम संख्या एआर 901	: अब्बासिद काल के दौरान अरबी साहित्य
पाठ्यक्रम संख्या 902	: भारत में अरबी साहित्य का इतिहास

पाठ्यक्रम संख्या एआर 903	: आधुनिक अरबी साहित्य का इतिहास (कविता, उपन्यास, नाटक, कहानियाँ)
पाठ्यक्रम संख्या एआर 904	: सामान्य आलोचना
सत्र-IV	
पाठ्यक्रम संख्या एआर 1001	: ओटोमन और मुस्लिम स्पेन का साहित्य
पाठ्यक्रम संख्या एआर 1002	: आधुनिक अरबी साहित्य
पाठ्यक्रम संख्या एआर 1002	: खाड़ी और यमन में साहित्य
पाठ्यक्रम संख्या एआर 1003	: जीवनी और आत्मकथा में अरबी साहित्य
कोर्स संख्या एआर 1003	: आधुनिक अरबी साहित्य में रुझान
पाठ्यक्रम संख्या एआर 1004	: शिक्षण पद्धति
पाठ्यक्रम संख्या एआर 1004 (वैकल्पिक)	: अनुप्रयुक्त आलोचना
	: आधुनिक अरबी साहित्य में रुझान।

एम.ए. फ्रेंच भाषा और साहित्य

मुख्य पाठ्यक्रमों का वितरण:

सत्र- I

एफआर एम.ए. सीआर101	भाषा का उपयोग
एफआर एम.ए. सीआर102	भाषाविज्ञान का परिचय
एफआर एम.ए. सीआर103	फ्रेंच साहित्य पढ़ना
एफआर एम.ए. सीआर104	संस्कृति और सभ्यता संचारी फ्रेंच-I

सत्र-II

एफआर एम.ए. सीआर105	एक विदेशी भाषा के रूप में फ्रेंच पढ़ाने की पद्धति
एफआर एम.ए. सीआर106	अनुवाद की शुरुआत
एफआर एम.ए. सीआर107	फ्रैंकोफोन साहित्य पढ़ना
एफआर एम.ए. सीआर108	भारत और फ्रेंच भाषी विश्व

सत्र-III

एफआर एम.ए. टीआर 202	वाणिज्यिक अनुवाद-I
एफआर एम.ए. सीयूएल 205	कला का इतिहास-I
एफआर एम.ए. लिट 206	फ्रेंच में नैरेटिव पढ़ना
एफआर एम.ए. एफएलटी 207	आईसीटी और फ्रेंच भाषा शिक्षण और सीखना
एफआर एम.ए. एफएस 209	फ्रैंकोफोन साहित्य में लिंग और नस्ल का परिचय

सत्र-IV

एफआर एम.ए. एफएस 206	कला का इतिहास - II
एफआर एम.ए. लिट 207	फ्रेंच में नैरेटिव पढ़ना

एफआर एम.ए. सीयूएल 208	फ्रेंच दर्शन
एफआर एम.ए. एफएलटी 205	दृष्टिकोण एक्शननेल: कार्य आधारित भाषा शिक्षण
एफआर एम.ए. एलईटी 208	फ्रेंच में आख्यान पढ़ना
एफआर एम.ए. सीयूएल 204	सीयूएल कला का इतिहास

तीसरे और चौथे सत्र में प्रस्तावित वैकल्पिक पाठ्यक्रमों का वितरण

भाषा विज्ञान

एफआर एम.ए. एलएस 201	ध्वनिविज्ञान और ध्वनिविज्ञान
एफआर एम.ए. एलएस 202	आकृति विज्ञान
एफआर एम.ए. एलएस 203	सिंटेक्स
एफआर एम.ए. एलएस 204	शब्दार्थ का परिचय
एफआर एम.ए.एलएस 205	समाजभाषाविज्ञान का परिचय
एफआर एम.ए.एलएस 206	व्यावहारिकता का परिचय

फ्रेंच भाषा शिक्षण

एफआर एम.ए. एफएलटी 201	एक विदेशी भाषा के रूप में फ्रेंच शिक्षण में सैद्धांतिक परिप्रेक्ष्य
एफआर एम.ए. एफएलटी 202	विदेशी भाषा के रूप में फ्रेंच शिक्षण में सांस्कृतिक और अंतरसांस्कृतिक परिप्रेक्ष्य
एफआर एम.ए. एफएलटी 203	विदेशी भाषा के रूप में फ्रेंच सिखाने के लिए सामग्री निर्माण
एफआर एम.ए. एफएलटी 204	विदेशी भाषा के रूप में फ्रेंच का मूल्यांकन और शिक्षण
एफआर एम.ए. एफएलटी 205	कार्य-आधारित भाषा शिक्षण का सिद्धांत और अभ्यास (दृष्टिकोण कार्रवाई)

साहित्य

एफआर एम.ए. एलआईटी 201	फ्रेंच साहित्य: कथा
एफआर एम.ए. एलआईटी 202	फ्रेंच साहित्य: नाटक
एफआर एम.ए. एलआईटी 203	फ्रेंच साहित्य: कविता
एफआर एम.ए. एलआईटी 204	साहित्य के सिद्धांत
एफआर एम.ए. एलआईटी 205	साहित्यिक लाक्षणिकता का परिचय
एफआर एम.ए. एलआईटी 206	फ्रेंच बौद्धिक परंपराएँ
एफआर एम.ए. एलआईटी 206	फ्रेंच-I में कथा पढ़ना
एफआर एम.ए. एलआईटी 207	फ्रेंच-द्वितीय में कथा पढ़ना

फ्रैंकोफोन अध्ययन

एफआर एम.ए. एफएस201	फ्रेंच भाषी देशों की संस्कृतियाँ
एफआर एम.ए. एफएस202	फ्रेंच में स्विस् साहित्य पढ़ना
एफआर एम.ए. एफएस203	क्यूबेक फिक्शन का परिचय
एफआर एम.ए. एफएस204	फ्रैंकोफोन अफ्रीकन फिक्शन पढ़ना
एफआर एम.ए. एफएस205	हिंद महासागर से फ्रेंच में साहित्य
एफआर एम.ए. एफएस206	द फ्रैंकोफोन वर्ल्ड्स
एफआर एम.ए. एफएस207	फ्रैंकोफोन साहित्यिक आलोचना और उत्तर औपनिवेशिक सिद्धांत

अनुवाद

एफआर एम.ए. टीआर201 तकनीकी और वैज्ञानिक अनुवाद-I
एफआर एम.ए. टीआर202 वाणिज्यिक अनुवाद-I
एफआर एम.ए. टीआर203 मेडिकल अनुवाद
एफआर एम.ए. टीआर204 तकनीकी और वैज्ञानिक अनुवाद-II
एफआर एम.ए. टीआर205 वाणिज्यिक अनुवाद-द्वितीय
एफआर एम.ए. टीआर206 साहित्यिक अनुवाद
एफआर एम.ए. टीआर207 अनुवाद के सिद्धांत

एम.ए. जर्मन भाषा और साहित्य

पाठ्यक्रम संख्या प्रस्तावित पाठ्यक्रम (शीर्षक)

सत्र-I

जीईएम-101 उन्नत जर्मन-III
जीईएम-102 भाषाविज्ञान-I
जीईएम-103 साहित्य-III (कविता)
जीईएम-104 यूरोपीय विचार-I

सत्र-II

जीईएम 201 एडवांस्ड जर्मन-IV
जीईएम 202 भाषाविज्ञान-द्वितीय
जीईएम 203 साहित्य-IV (जर्मन "नोवेल")
जीईएम 204 यूरोपीय विचार-II

सत्र-III

जीईएम-301 शिक्षण के तरीके-I (डीएफ-I)
जीईएम-302 अनुवाद-I
जीईएम-302 अनुवाद-II
जीईएम-303 साहित्य-III
जीईएम-304 यूरोपीय विचार-III

सत्र-IV

जीईएम 401 शिक्षण के तरीके-II (डीएफ-II)
जीईएम 402 अनुवाद-III
जीईएम 403 साहित्य-IV (नाटक)
जीईएम 404 परियोजना कार्य

एम.ए. रूसी भाषा और साहित्य

सत्र-I

एमए आरयू.101 ध्वन्यात्मकता और ध्वनिविज्ञान

एमए आरयू.102 रूसी साहित्य पूर्व-19वीं सदी

एमए आरयू.103 सामान्य भाषाविज्ञान (अंतरअनुशासनिक)

सत्र-II

एमए आरयू 201 आधुनिक रूसी भाषा: आकृति विज्ञान और शब्द निर्माण

एमए आरयू 202 रूसी साहित्य का इतिहास-2 (पूर्व-सोवियत काल)

एमए आरयू 203 अनुवाद का सिद्धांत-1

एमए आरयू 204 प्रैक्टिकल स्टाइलिस्टिक्स

सत्र-III

एमए आरयू 301 आधुनिक रूसी भाषा: लेक्सिकोलॉजी

एमए आरयू 302 रूसी साहित्य का इतिहास-3 (सोवियत काल)

एमए आरयू 303 अनुवाद का सिद्धांत-2

एमए आरयू 304 रूसी भाषा सिखाने की पद्धति

सत्र-IV

एमए आरयू 401 आधुनिक रूसी भाषा: सिंटेक्स

एमए आरयू 402 रूसी साहित्य का इतिहास-4 (उत्तर सोवियत काल)

एमए आरयू 403 साहित्य के तुलनात्मक अध्ययन के सिद्धांत का परिचय

एमए आरयू 404 टर्म-पेपर (न्यूनतम 15 टाइप किए गए पेज)

एम.ए. हिस्पैनिक भाषा और साहित्य

सत्र- I

एसपी एम.ए. 101. भाषाविज्ञान और स्पेनिश स्वर विज्ञान का परिचय एसपी एम.ए. 102.

हिस्पैनिक विश्व का इतिहास- I: आठवीं शताब्दी-XV शताब्दी एसपी एम.ए. 103. हिस्पैनिक

विश्व का साहित्य (कथा-I) एसपी एम.ए. 104. वैकल्पिक स्पेनिश-I

सत्र- II

एसपी एम.ए. 201. हिस्पैनिक विश्व का इतिहास- II

एसपी एम.ए. 202. हिस्पैनिक विश्व-द्वितीय का साहित्य

एसपी एम.ए. 203. अनुवाद: सिद्धांत और व्यवहार

एसपी एम.ए. 204. वैकल्पिक स्पेनिश-द्वितीय

सत्र-III

एसपी एम.ए. 301. आकृति विज्ञान और वाक्यविन्यास का परिचय

एसपी एम.ए. 302. समकालीन हिस्पैनिक दुनिया - I: 19वीं सदी - 20वीं सदी

एसपी एम.ए. 303. हिस्पैनिक विश्व का साहित्य (नाटक)

एसपी एम.ए. 304. साहित्यिक सिद्धांत

सत्र-IV

एसपी एम.ए. 401. एक विदेशी भाषा के रूप में स्पेनिश पढ़ाने की पद्धति

एसपी एम.ए. 402. समकालीन हिस्पैनिक दुनिया - II - 19वीं सदी - 20वीं सदी

एसपी एम.ए. 403. हिस्पैनिक विश्व का साहित्य (कविता)

एसपी एम.ए. 404. निबंध/कोई भी

ईएफएल विश्वविद्यालय के अन्य विभागों में 5 क्रेडिट का एम.ए. स्तर का पाठ्यक्रम है।

एम.ए. जापानी भाषा और साहित्य
सत्र- I

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
जेपीएमसी 1	जापानी इतिहास में विषय	मुख्य	
जेपीएमसी 2	जापानी भाषाविज्ञान का परिचय	मुख्य	

सत्र- II

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
जेपीएमसी 3	जापानी साहित्यिक अध्ययन का परिचय	मुख्य	
जेपीएमसी 4	जापानी समाज के लिए अंतर्दृष्टि	मुख्य	
जेपीएमसी 5	साहित्यिक अनुवाद का परिचय	मुख्य	

सत्र-III

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
जेपीएमसी 301	साहित्यिक अनुवाद का परिचय	मुख्य	
जेपीएमसी 302	समकालीन जापान और जापानी समाज-1 शास्त्रीय जापानी भाषा और साहित्य व्यवसाय का परिचय जापानी-1	मुख्य	
जेपीएमसी 303	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	
जेपीएमसी 304	साहित्यिक अनुवाद का परिचय	मुख्य	

सत्र-IV

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
जेपीएमसी 401	जापानी को एक विदेशी भाषा के रूप में पढ़ाना	मुख्य	
जेपीएमसी 402	समकालीन जापान और जापानी समाज-2	मुख्य	
जेपीएमसी 403	व्यावसायिक जापानी-2	मुख्य	
जेपीएमसी 404	परियोजना कार्य	मुख्य	

एम ए इतालवी

सत्र- I

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
	वैकल्पिक इतालवी - I		

सत्र- II

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
	वैकल्पिक इतालवी - II		

एम.ए. हिन्दी

सत्र-I

एम.ए.एच. 110	हिन्दी साहित्य का इतिहास: मध्यकाल
एम.ए.एच. 120	हिंदी साहित्य: मध्यकालीन काव्य
एम.ए.एच. 130	हिंदी साहित्य: कथा (कहानियाँ)
एम.ए.एच. 140	हिंदी साहित्य: नाटक और नाट्यशास्त्र

सत्र -II

एम.ए.एच. 210	हिन्दी साहित्य का इतिहास: आधुनिक काल
एम.ए.एच. 220	हिंदी साहित्य: आधुनिक कविता
एम.ए.एच. 230	हिंदी साहित्य: कथा (उपन्यास)
एम.ए.एच. 240	हिंदी साहित्य: हिंदी में कथेतर गद्य

सत्र-III

एम.ए.एच. 310	सामान्य हिन्दी भाषाविज्ञान
एम.ए.एच. 320	भारतीय और पश्चात्य काव्यशास्त्र
एम.ए.एच. 330	समान विमर्श: आदिवासी और दलित साहित्य
एम.ए.एच. 340	समान विमर्श: नारीवादी साहित्य

सत्र-IV

एम.ए.एच. 410	हिन्दी साहित्य: आलोचना
एम.ए.एच. 420	प्रयोजनमूलक हिंदी
एम.ए.एच. 430	भारतीय साहित्य: इतिहास और संस्कृति
एम.ए.एच. 440	वैकल्पिक पाठ्यक्रम (कोई एक) निम्नलिखित में से कोई एक:

1. जनसंचार में प्रिंट और इलेक्ट्रॉनिक मीडिया
2. अनुवाद के सिद्धांत और अनुवाद के उपयोग
3. समसामयिक हिन्दी साहित्य: 1990 के बाद - काव्य
4. समसामयिक हिंदी साहित्य: 1990 के बाद - कथा (लघु कथाएँ)
5. समसामयिक हिंदी साहित्य: 1990 के बाद - कथा (उपन्यास)
6. समसामयिक हिन्दी साहित्य: 1990 के बाद - नाटक
7. समसामयिक हिन्दी साहित्य: 1990 के बाद - आलोचना

दिव्यांगता अध्ययन का परिचय	एलईटी 146
दिव्यांगता और साहित्य	जीई 3
उन्नीसवीं सदी का कथा साहित्य	एलईटी 431
समय और स्थान के पार इंडोलॉजी	
भाषा और साहित्य का एक अध्ययन	एलईटी 901
दिव्यांगता और समसामयिक कथाएँ	सीएल 248
नारीवाद: यात्रा, संवाद और विचारधारा	एलईटी 857
अनिता देसाई के उपन्यासों की विषय-वस्तु और तकनीकें	एलईटी 247
जनजातीय साहित्य पर पुनर्विचार: पाठ और संदर्भ	आईडबल्यूएल 806
हिंसा की संस्कृतियाँ	एलसीएस 134
दलित और अश्वेत साहित्य	एलसीएस 184
धन का काव्यशास्त्र	एलसीएस 123
महामारी आख्यान	एलसीएस 134
आलोचनात्मक सिद्धांत, अम्बेडकर और साहित्य	एसईएस 107
आधुनिक भारत में राजनीतिक विचार: पाठ और संदर्भ	एसईएस 108
फिल्मी रीमेक और रूपांतरण	एफएस 210
भारतीय सिनेमा: इतिहास और सामाजिक संदर्भ (वैकल्पिक)	एफएस 314
पटकथा (उन्नत) (वैकल्पिक)	एफएस 401
सांस्कृतिक अध्ययन और राजनीतिक विचार	एलसीएस 112
अनुवाद और व्यावसायिक अनुवाद का परिचय	एसईसी 1 और एसईसी 2

अंग्रेजी शिक्षण में स्नातकोत्तर डिप्लोमा (आमने-सामने मोड)

सत्र-I

1 पीजीडीटीई 101	ध्वनिविज्ञान और अंग्रेज़ी बोलचाल
2 पीजीडीटीई 102	भाषाविज्ञान का परिचय
3 पीजीडीटीई 103	आधुनिक अंग्रेज़ी व्याकरण और उपयोग
4 पीजीडीटीई 104	अंग्रेज़ी पढ़ाने की विधियाँ
5 पीजीडीटीई 105	शिक्षण सामग्री
6 पीजीडीटीई 106	साहित्य की व्याख्या

सत्र-II

1 पीजीडीटीई 201	अभ्यास शिक्षण (पीटी)
2 पीजीडीटीई 202	परियोजना (पीआर)
3 पीजीडीटीई 203	कॉर्पस-आधारित भाषा शिक्षण (सीबीएलटी)
4 पीजीडीटीई 204	ईएसपी (ईपीईएसपी) में 4 प्रभावी अभ्यास
5 पीजीडीटीई 205	ईएसपी सामग्री (ईएसपीएम)
6 पीजीडीटीई 206	ईएलटी (आईईएलटी) में नवाचार
7 पीजीडीटीई 207	दूरस्थ माध्यम से भाषा शिक्षण (एलटीडीएम)
8 पीजीडीटीई 208	साहित्य के माध्यम से भाषा (एलटीएल)
9 पीजीडीटीई 209	कौशल विकास के लिए सामग्री (एमएसडी)
10 पीजीडीटीई 210	भाषा शिक्षण के सिद्धांत (पीएलटी)
11 पीजीडीटीई 211	अंग्रेजी की ध्वनिविज्ञान (टीपीई)
12 पीजीडीटीई 212	व्याकरण शिक्षण (टीजी)
13 पीजीडीटीई 213	दूसरी भाषा कक्षा में परीक्षण (टीएसएलसी)
14 पीजीडीटीई 214	समाजभाषाविज्ञान का परिचय (आईएसएल)
15 पीजीडीटीई 215	ईएलटी सामग्री को अपनाना
16 पीजीडीटीई 216	प्रशिक्षण के लिए प्रशिक्षण (टीटी)
17 पीजीडीटीई 217	स्टाइलिस्टिक्स (एसटीएल)
18 पीजीडीटीई 219	मीडिया के माध्यम से भाषा शिक्षण (एलटीएम)
19 पीजीडीटीई 220	अंग्रेजी में भारतीय लेखन: व्याख्या और शिक्षण के दृष्टिकोण (आईडब्ल्यूई: एआईटी)

अनुवाद अध्ययन में स्नातकोत्तर डिप्लोमा (आमने-सामने मोड)

सत्र-I

1 पीजीडीटी01	पुनर्विचार अनुवाद
2 पीजीडीटी02	भाषाविज्ञान का परिचय
3 पीजीडीटी03	आधुनिक अंग्रेजी व्याकरण और उपयोग
4 पीजीडीटी 04	अंग्रेजी पढ़ाने की विधियाँ

सत्र-II

1 पीजीडीटी05	अनुवाद के उपकरण
2 पीजीडीटी 06	निबंध-व्यावहारिक अनुवाद

अरबी शिक्षण में स्नातकोत्तर डिप्लोमा (आमने-सामने मोड)

सत्र-I

एआर-I	अनुवाद और रचना-I और-II
एआर-II	व्याकरण-I और-II
एआर -III	शिक्षण की विधियाँ-I और-II
एआर -IV	साहित्य एवं शैली-I एवं II

सत्र-II

एआर -I	अनुवाद और संरचना
एआर -II	व्याकरण
एआर -III	शिक्षण की विधियाँ
एआर -IV	साहित्य और शैली विज्ञान

अनुसंधान कार्यक्रम

पीएच.डी. भाषाविज्ञान और ध्वनिविज्ञान

- 1 ध्वनिक ध्वनिविज्ञान और उसके अनुप्रयोग
- 2 विश्व की भाषाओं की ध्वनि
- 3 स्वर भाषाएँ
- 4 ध्वन्यात्मक विश्लेषण
- 5 भाषाविज्ञान संरचनाएं और सामाजिक वास्तविकता
- 6 अनुसंधान पद्धति
- 7 ध्वन्यात्मक डेटा और ध्वनिकी
- 8 सामान्य ध्वनिविज्ञान में पाठ्यक्रम
- 9 फोरेंसिक फोनेटिक्स के बुनियादी सिद्धांत
- 10 फोरेंसिक स्पीकर की पहचान
- 11 वाम परिधि का वाक्य-विन्यास और शब्दार्थ
- 12 वाक्यविन्यास में निर्देश पढ़ना
- 13 शब्दार्थ में निर्देशात्मक वाचन
- 14 भाषा अधिग्रहण
- 15 सीरियाई अरबी में डीपी मिश्रण
- 16 वीपी सीरियाई अरबी में मिश्रण
- 17 इष्टतमता सिद्धांत का एक परिचय
- 18 शब्द तनाव टाइपोलॉजी
- 19 स्वर सामंजस्य
- 20 तुलनात्मक भ्रम प्रसंस्करण
- 21 एनएलपी में उन्नत विषय
- 22 संवादी एजेंटों पर पठन पाठ्यक्रम: इतिहास, साहित्य और अनुसंधान
- 23 एनईआर के लिए उपकरण और तकनीकें

- 24 मॉड्यूल IV: श्रवण ध्वनिविज्ञान
- 25 एक भाषा की ध्वनियाँ
- 26 सामाजिक ध्वनिविज्ञान में प्रगति
- 27 फोरेंसिक भाषाविज्ञान का परिचय
- 28 फोरेंसिक स्पीच साइंस में वर्तमान शोध
- 29 हकलाना: बुनियादी बातें और नैदानिक अनुप्रयोग
- 30 हकलाने के विश्लेषण के लिए डेटा संग्रह में तरीके
- 31 भाषण डेटा और ध्वनिकी
- 32 ध्वनिविज्ञान I
- 33 अनुसंधान पद्धति
- 34 ब्रिटिश अंग्रेजी स्वरोच्चारण
- 35 ब्रिटिश अंग्रेजी लहजे की किस्में
- 36 प्रणालीगत कार्यात्मक भाषाविज्ञान का परिचय
- 37 समाज भाषाविज्ञान
- 38 उन्नत प्रणालीगत कार्यात्मक भाषाविज्ञान
- 39 फोरेंसिक जांच के लिए भाषण डेटा संग्रह और विश्लेषण के तरीके

एनईआर में अनुसंधान

पीएच.डी. अंग्रेजी भाषा शिक्षा

- 1 भाषा शिक्षणशास्त्र की नींव (एफएलपी)
- 2 पाठ्यचर्या, पाठ्यक्रम और अनुदेशात्मक सामग्री (सीएसआईएम)
- 3 अनुसंधान पद्धति (आरएम)
- 4 अकादमिक पठन और लेखन (एआर)
- 5 भाषा परीक्षण और मूल्यांकन (एलटीए)

पीएच.डी. शिक्षा

- 1 सार्वजनिक नीति शिक्षा
- 2 बदलती दुनिया में शिक्षक और शिक्षण
- 3 शिक्षा एवं विकास
- 4 अनुसंधान पद्धति

पीएच डी. हिंदी

- 1 हिंदी साहित्य कायरो का अध्ययन - पुस्तक समीक्षा
- 2 परियोजना कार्य

पीएच.डी. भारतीय और विश्व साहित्य

- 1 अनुसंधान पद्धति

- 2 परिकल्पना, सार/सारांश लेखन
- 3 लेखन यांत्रिकी
- 4 मानसिक बीमारी की संकल्पना एक ऐतिहासिक-साहित्यिक सर्वेक्षण
- 5 मानसिक बीमारी पर नैदानिक परिप्रेक्ष्य
- 6 विकासवादी साहित्यिक आलोचना: दृष्टिकोण का एक सर्वेक्षण
- 7 कथा के सिद्धांत
- 8 स्मृति, इतिहास, और कथनीकरण: सैद्धांतिक परिप्रेक्ष्य
- 9 पढ़ना और लिखना
- 10 महत्वपूर्ण दृष्टिकोण
- 11 कॉस्मोपॉलिटन सिद्धांत का परिचय
- 12 साहित्यिक सिद्धांत और उसके प्रभाव
- 13 आत्मकथा की विधाएँ: एक उत्तर आधुनिक अध्ययन
- 14 रोलैंड बार्थस
- 15 भारतीय रंगमंच के लिए प्रदर्शनात्मक दृष्टिकोण

पठन पाठ्यक्रम:

- 1 स्थानिकता: सिद्धांत और व्यवहार
- 2 इतिहास, कल्पना और प्रतिनिधित्व के तरीके
- 3 समाज-राजनीतिक वास्तविकता को संशोधित करने उत्प्रेरक के रूप में अरब उपन्यास
- 4 स्थानिक विरोध: गोरखालैंड आंदोलन और उससे आगे
- 5 विश्वव्यापीवाद और समकालीन कथा
- 6 गवाह आख्यान और प्रतिनिधित्व की समस्या

पीएच.डी. तुलनात्मक साहित्य

- 1 आलोचनात्मक सिद्धांतों का परिचय
- 2 तुलनात्मक साहित्यिक अध्ययन में अनुसंधान पद्धति
- 3 अनुसंधान के क्षेत्र के लिए विशिष्ट पाठ्यक्रम पढ़ना

पीएच.डी. अनुवाद अध्ययन

- 1 टीएसआरपी01 अनुवाद अध्ययन में अनुसंधान का परिचय
- 2 टीएसआरपी02 अनुवाद सिद्धांतों/अध्ययन/अनुसंधान का इतिहास
- 3 टीएसआरपी 03 अनुसंधान के अंतःविषय क्षेत्र के रूप में अनुवाद अध्ययन

पठन पाठ्यक्रम

- 1 भारत-अरबी अनुवाद संबंधी संबंध
- 2 पुनर्अनुवाद, एकाधिक अनुवाद और तुलनात्मक अनुवाद अध्ययन
- 3 अनुवाद में इतालवी बाल साहित्य

पीएच.डी. अंग्रेजी साहित्य

- 1 गंभीर मानविकी
- 2 शोध पत्र लेखन

- 3 अनुसंधान और लेखन (स्रोत मूल्यांकन आउटथिंकिंग से संबंधित घटक, नोट्स लेना, ड्राफ्ट तैयार करना)
- 4 साहित्यिक अध्ययन
- 5 ग्रंथों की व्याख्याएँ
- 6 शोध लेखन कार्यशाला
- 7 ऑनलाइन संसाधन
- 8 अनुसंधान के क्षेत्र के लिए विशिष्ट पठन पाठ्यक्रम

पीएच.डी. सांस्कृतिक अध्ययन

- 1 सांस्कृतिक अध्ययन में अनुसंधान पद्धति
- 2 महिला, लिंग, राष्ट्र और राज्य
- 3 समसामयिक भारतीय कथा
- 4 भारतीय सांस्कृतिक इतिहास में महत्वपूर्ण बहसों
- 5 लोकप्रिय भारतीय सिनेमा में उन्नत रीडिंग
- 6 फिल्म सिद्धांत में अग्रिम रीडिंग
- 7 दलित अध्ययन में उन्नत अध्ययन
- 8 समसामयिक भारतीय कथा
- 9 नारीवाद, राष्ट्रवाद और सैन्यीकरण
- 10 सांस्कृतिक सिद्धांत में उन्नत अध्ययन
- 11 डॉ. बी.आर.अम्बेडकर के सामाजिक और राजनीतिक विचार
- 12 ज्ञान, शक्ति और न्याय

पीएच.डी. सौंदर्यशास्त्र और दर्शन

1. अनुसंधान पद्धति: दर्शनशास्त्र में पद्धतियाँ और दृष्टिकोण
2. दर्शन: अवधारणाएँ और मुद्दे
3. अस्तित्ववाद
4. हेर्मेनेयुटिक्स

पीएच.डी. फिल्म अध्ययन और दृश्य संस्कृति

- 1 एफएसवीसी03 भारत के सिनेमाघरों पर शोध/अध्ययन

पठन पाठ्यक्रम

- 1 गतिशीलता: सामाजिक विज्ञान परिप्रेक्ष्य/गतिशीलता के सिद्धांत
- 2 भोजपुरी सिनेमा का पता लगाना: क्षेत्र, मीडिया और प्रथाएँ
- 3 प्रदर्शन करने वाले दलित निकाय का समाजशास्त्र

- 4 एफएसवीसी 01 अनुसंधान पद्धति
- 5 एफएसवीसी 02 फिल्म अध्ययन: इतिहास और सिद्धांत
- 6 एफएसवीसी 03 भारत के सिनेमाघरों पर शोध/अध्ययन

पठन पाठ्यक्रम

- 1 शहर और भारतीय सिनेमा
- 2 तेलुगु सिनेमा में समुदायों का प्रदर्शन और फिल्म नृत्य का निर्माण
- 3 फिल्म उद्योग में ट्रेड यूनियन और श्रमिक संबंध

पीएच.डी. मीडिया और संचार

- 1 सीओएमएम 601 उन्नत संचार सिद्धांत
- 2 सीओएमएम 602 संचार अनुसंधान विधियाँ

पठन पाठ्यक्रम

- 1 डिजिटल संस्कृति को समझना
- 2 सोशल मीडिया पर उन्नत पढ़ना
- 3 पर्यावरण संचार सिद्धांत
- 4 हरित विज्ञापन अभियान (विपणन और विज्ञापन)
- 5 संस्कृति और संचार के महत्वपूर्ण सिद्धांत
- 6 लोकप्रिय संगीत का अध्ययन
- 7 वैश्विक दर्शक: पहचान और प्रतिनिधित्व
- 8 समसामयिक साहित्य में प्रसिद्धि और प्रशंसक
- 9 दृश्यता और प्रौद्योगिकी का आलोचनात्मक अध्ययन
- 10 संस्कृति के लाक्षणिकता और आलोचनात्मक सिद्धांत
- 11 राजनीतिक संचार
- 12 राजनीतिक विज्ञापन

पीएच.डी. अरबी भाषा और साहित्य

अनुसंधान पद्धति और निम्नलिखित में से कोई 3 पठन पाठ्यक्रम

- 1 आधुनिक अरबी लेखन में भारत
- 2 भारत से संबंधित सईद अल-तुरैही के प्रसिद्ध कार्य: एक परिचय।
- 3 मोहम्मद सईद अल-तुरैही का जीवन रेखाचित्र और उनके समकालीनों में उनकी स्थिति
- 4 अनुवाद की तकनीकें

- 5 अनुवाद के सिद्धांत
- 6 अनुवाद सिखाने की विधियाँ
- 7 यूरोप में सौन्दर्यात्मक सिद्धांत
- 8 अरब दार्शनिकों के लेखन में सौंदर्य सिद्धांत
- 9 अब्बासिद काल के दौरान अरब आलोचकों के लेखन में सौंदर्य संबंधी अवधारणा
- 10 जासूसी: अरबी साहित्य में उत्पत्ति और विकास
- 11 जासूसी: उर्दू साहित्य में उत्पत्ति और विकास
- 12 जासूसी उपन्यास (अरबी-उर्दू): एक चयनात्मक अध्ययन
- 13 नवल अल सादावी- महिलाओं के अधिकारों की समर्थक
- 14 नवल एल सदावी की गैर-काल्पनिक रचनाएँ
- 15 नवल अल सादावी के महत्वपूर्ण कार्य
- 16 सीरिया में अरबी उपन्यास का विकास
- 17 सीरिया में महिला उपन्यासकार
- 18 लीना हवायानी अल-हसन का एक संक्षिप्त जीवन रेखाचित्र
- 19 आधुनिक अरबी साहित्य में कारावास का चित्रण
- 20 आधुनिक अंग्रेजी साहित्य में कारावास का चित्रण
- 21 अरबी और अंग्रेजी में कारावास साहित्य: एक तुलनात्मक अध्ययन
- 22 अंधे कवियों का अरबी में योगदान
- 23 नेत्रहीन लेखकों का अरबी में योगदान
- 24 अरबी भाषा के संवर्धन में अंधे कवियों और लेखकों की भूमिका

पीएच.डी. फ्रेंच भाषा और साहित्य

1. अनुसंधान पद्धति
2. फिल्म विश्लेषण का परिचय
3. कथा पठन: सिद्धांत और अभ्यास
4. पाठ्यक्रम II: अनुवाद सिद्धांत
5. पाठ्यक्रम III: उत्तर उपनिवेशवाद: सिद्धांत, मुद्दे और आलोचना
6. पाठ्यक्रम IV: लिंग और नारीवाद
7. पाठ्यक्रम III: भारतीय ग्रंथों का फ्रेंच में अनुवाद
8. पाठ्यक्रम IV: इमेजोलॉजी

9. पाठ्यक्रम III: साहित्यिक सिद्धांत: एक परिचय
10. पाठ्यक्रम IV: सिनेमा और गैस्ट्रोक्रिटिसिज्म
11. साहित्यिक सिद्धांत
12. समसामयिक सिद्धांत और पाठ्य विश्लेषण
13. फ्रैंकोफोन साहित्य में पहचानवादी दावे

पीएच.डी. रूसी भाषा और साहित्य

1. अनुसंधान पद्धति
2. रूसी साहित्यिक आलोचना
3. प्राचीन रूसी साहित्य की शैलियाँ
4. प्राचीन रूसी साहित्य का विश्लेषण

पीएच.डी. स्पेनिश भाषा और साहित्य

1. अनुसंधान पद्धति
2. टॉमस एलिया की स्पेक्ट्रमात्मक द्वंद्ववात्मकता
3. सिनेमा के सांस्कृतिक सिद्धांत
4. साहित्य समीक्षा
5. स्पेनिश सिनेमा का इतिहास
6. नारीवादी सिद्धांत
7. महिलाएं और सिनेमा

पीएचडी हिंदी

सत्र-I

- पेपर-I शोध विधि और प्रक्रिया
- पेपर-II साहित्य का इतिहास दर्शन

सत्र II

- पेपर-III हिंदी विशेष साहित्यकार का अध्ययन
- पेपर-IV परियोजना कार्य

पाठ्यक्रम: दूरस्थ शिक्षा निदेशालय

एम.ए. अंग्रेजी (दूरस्थ पद्धति)

एमए अंग्रेजी सत्र 2022-2023

एम.ए. अंग्रेजी

सत्र-I

पाठ्यक्रम I: अकादमिक पढ़ना और लिखना (4 खंड)

खंड I अकादमिक पढ़ने और लिखने की मुख्य बातें

खंड II अध्ययन कौशल

खंड III उन्नत शैक्षणिक कार्य

खंड IV पाठों के प्रकार

पाठ्यक्रम II (3 खंड) भाषा विज्ञान का परिचय

खंड I स्वर विज्ञान और आकृति विज्ञान

खंड II सिंटेक्स

खंड III शब्दार्थ, सामाजिक, मनोवैज्ञानिक और व्यावहारिक परिप्रेक्ष्य

पाठ्यक्रम III: ब्रिटिश कविता (5 खंड)

मिल्टन सहित खंड I पुनर्जागरण अंग्रेजी कविता

खंड II ऑगस्टन कविता

खंड III रोमांटिक कविता

खंड IV विक्टोरियन कविता

खंड V बीसवीं सदी की कविता

पाठ्यक्रम IV: ब्रिटिश नाटक (4 खंड)

खंड I पुनर्जागरण अंग्रेजी नाटक

(शेक्सपियर के अलावा)

खंड II शेक्सपियर

खंड III ऑगस्टन आयु

खंड IV बीसवीं सदी का नाटक

सत्र द्वितीय

पाठ्यक्रम V: दूसरी भाषा सीखना और सिखाना (5 खंड)

खंड I भाषा सीखने की स्थितियाँ और संदर्भ

खंड II दूसरी भाषा सीखने में व्यक्तिगत शिक्षार्थी कारक - I

खंड III दूसरी भाषा सीखने में व्यक्तिगत शिक्षार्थी कारक - II

खंड IV दूसरी भाषा सीखने की सामाजिक गतिशीलता

खंड V दूसरी भाषा के शिक्षण को प्रभावित करने वाले कारक

पाठ्यक्रम VI: आधुनिक अंग्रेजी व्याकरण और उपयोग (3 खंड)

खंड I सामान्य परिचय और वाक्य परिचय

खंड II संज्ञा पदबंध

खंड III मौखिक और संबंधपरक

पाठ्यक्रम VII: ब्रिटिश उपन्यास (3 खंड)

खंड I ब्रिटिश उपन्यास का उदय

खंड II उन्नीसवीं सदी का उपन्यास

खंड III बीसवीं सदी का उपन्यास

पाठ्यक्रम VIII: अंग्रेजी में भारतीय लेखन (4 खंड)

खंड I परिचय

खंड II कविता

खंड III फिक्शन

खंड IV ड्रामा और नॉन-फिक्शन

सत्र III

पाठ्यक्रम IX: ईएलटी: एक परिचय (6 खंड)

खंड I भाषा सीखना: एक परिचय

खंड II ईएलटी: इतिहास और उद्देश्य

खंड III ईएलटी के ऐतिहासिक परिप्रेक्ष्य और दृष्टिकोण

खंड IV ईएलटी में नवीनतम दृष्टिकोण, सामग्री और पाठ्यक्रम

ईएलटी में खंड V कौशल, तत्व और मूल्यांकन

खंड VI प्रौद्योगिकी, भाषा नीतियां और ईएलटी में अनुसंधान

पाठ्यक्रम X: ध्वनिविज्ञान और अंग्रेजी बोलचाल (3 खंड)

खंड I सामान्य परिचय

खंड II व्यंजन और स्वर

खंड III सुपरसेगमेंटल

पाठ्यक्रम XI: साहित्यिक आलोचना और सिद्धांत (4 खंड)

खंड I शास्त्रीय और नवशास्त्रीय आलोचना

खंड II उन्नीसवीं सदी की आलोचना

खंड III बीसवीं सदी की आलोचना - I

खंड IV बीसवीं सदी की आलोचना - II

पाठ्यक्रम XII: अंग्रेजी में फिक्शन (ब्रिटिश के अलावा) (5 खंड)

खंड I उत्तर औपनिवेशिक साहित्य का परिचय

खंड II पोस्टकोलोनियल फिक्शन

खंड III अमेरिकी साहित्य का परिचय

खंड IV अमेरिकन कथा

खंड V अमेरिकन लघु कथा

सत्र-IV

पाठ्यक्रम XIII: कक्षा संचार (4 खंड)

खंड I कक्षा संचार को समझना

खंड II कक्षा अंतर्ग्रहण विश्लेषण मॉडल

खंड III कक्षा संचार तकनीक और एसएलएल

खंड IV बहुभाषी कक्षाओं और चिंतनशील अभ्यासों में कक्षा सहभागिता

पाठ्यक्रम XIV: समाज भाषाविज्ञान (3 खंड)

खंड I परिचय

खंड II सामाजिक सहसंबंध और भाषा संपर्क

खंड III समाजभाषाविज्ञान और अंग्रेजी भाषा शिक्षण

पाठ्यक्रम XV: अमेरिकी कविता और नाटक (3 खंड) [साहित्य ऐच्छिक 1]

खंड I अमेरिकी साहित्य का परिचय

खंड II अमेरिकी कविता

खंड III अमेरिकी नाटक

पाठ्यक्रम XVI: साहित्य की व्याख्या (5 खंड) [साहित्य ऐच्छिक 2]

खंड I साहित्य और उसके संदर्भ

खंड II नाटक की व्याख्या

खंड III कविता की व्याख्या

खंड IV लघु कहानी की व्याख्या

खंड V उपन्यास की व्याख्या

अंग्रेजी शिक्षण में स्नातकोत्तर प्रमाणपत्र (दूरस्थ पद्धति)

1. फोनेटिक्स और स्पोकन इंग्लिश (पांच खंड)
2. भाषाविज्ञान का परिचय (पांच खंड)
3. आधुनिक अंग्रेजी व्याकरण और उपयोग (पांच खंड)
4. साहित्य की व्याख्या (पांच खंड)
5. अंग्रेजी पढ़ाने की विधियाँ (पाँच खंड)
6. अंग्रेजी शिक्षण के लिए सामग्री (पांच खंड)
7. अभ्यास शिक्षण (तीन खंड)

अंतरराष्ट्रीय प्रशिक्षण कार्यक्रम

1. प्रवीणता की ओर प्रगति: 2 कार्यक्रम
बुनियादी
विकसित

अनौपचारिक पाठ्यक्रम और संसाधन

I. अंग्रेजी में अल्पकालिक दक्षता पाठ्यक्रम

बुनियादी
विकसित

II. विदेशी भाषाओं में अल्पकालिक प्रवीणता पाठ्यक्रम

चीनी, और जापानी

क्षेत्रीय परिसर, इफ्लू, लखनऊ में प्रस्तावित कार्यक्रम 2022-2023

बी.ए. (ऑनर्स/शोध) अंग्रेजी

बी.ए। (ऑनर्स/रिसर्च) अंग्रेजी सत्र- I

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
बीईएल-सी1	संचारी अंग्रेजी (सुनना, बोलना, पढ़ना और लिखना)	मुख्य	
बीईएल-सी2	अंग्रेजी का इतिहास	मुख्य	
बीएलटी-सी1	लेखन की शैलियाँ I	मुख्य	
बीएलएस-सी1	अंग्रेजी और ध्वनिविज्ञान की संरचना	मुख्य	
बीई-एफएल1	विदेशी भाषा	अंतःविषय (मुख्य)	ऐच्छिक

बी.ए। (ऑनर्स/रिसर्च) अंग्रेजी सत्र-II

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
बीईएल-सी3	मल्टीमॉडल लेखन	मुख्य	
बीएलटी-सी2	लेखन की शैलियाँ II	मुख्य	
बीएलएस-सी2	अंग्रेजी की ध्वनिविज्ञान	मुख्य	
बीएलएस-सी3	आधुनिक अंग्रेजी व्याकरण और उपयोग	मुख्य	
बीई-एफएल2	विदेशी भाषा (रूसी)	अंतःविषय (मुख्य)	ऐच्छिक

बी.ए। (ऑनर्स/रिसर्च) अंग्रेजी सत्र- III

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
सी-5	ब्रिटिश साहित्य 18वीं शताब्दी-2	मुख्य	
सी-6	आधुनिक अंग्रेजी की संरचना	मुख्य	
सी-7	आधुनिक यूरोपीय नाटक	मुख्य	
धारा -3	शैक्षणिक लेखन	मुख्य	
जीई-3	विदेशी भाषा (फ्रेंच/स्पेनिश)		ऐच्छिक

बी.ए। (ऑनर्स/रिसर्च) अंग्रेजी सत्र-IV

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
सी-8	अमेरिकी साहित्य	मुख्य	
सी-9	19वीं और 20वीं सदी का ब्रिटिश साहित्य	मुख्य	

सी-10	भाषा शिक्षण में दृष्टिकोण और विधियाँ	मुख्य	
धारा-4	व्यावसायिक संपर्क	मुख्य	
जीई-4	फ्रेंच/स्पेनिश/रूसी		ऐच्छिक

बी.ए. (ऑनर्स/रिसर्च) अंग्रेजी सत्र-V

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
सी-11	उत्तर औपनिवेशिक साहित्य	मुख्य	
सी-12	अंग्रेजी में भारतीय लेखन	मुख्य	
एईसी-3	अंग्रेजी ध्वनिविज्ञान का एक परिचय	मुख्य	
डीएसई-1	फिल्म अध्ययन		ऐच्छिक
डीएसई-2	लिंग अध्ययन का परिचय		ऐच्छिक

बी.ए। (ऑनर्स/रिसर्च) अंग्रेजी सत्र- VI

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
सी-13	दूसरी भाषा सीखना	मुख्य	
सी-14	भाषाविज्ञान का परिचय	मुख्य	
डीएसई-3	ईएलई पेपर		ऐच्छिक

एम.ए. अंग्रेजी (सभी पाठ्यक्रम प्रत्येक 5 क्रेडिट के लिए हैं)

एम.ए. अंग्रेजी सत्र -I

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
एलसीएस 211	भारतीय सांस्कृतिक इतिहास का परिचय	मुख्य	
ईएलई 130	बहुभाषी संदर्भों में अंग्रेजी भाषा शिक्षण	मुख्य	
एलआईटी 130	अलिज़बेथन और जैकोबीयन नाटक	मुख्य	
एलएस 111	ध्वनिविज्ञान ।	मुख्य	
एलआईटी 113	आध्यात्मिक कवि	मुख्य	

एम.ए. अंग्रेजी सत्र II

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
ईएलई 2317	मीडिया के माध्यम से भाषा शिक्षण		ऐच्छिक
एलआईटी 103	साहित्यिक आलोचना-आईएस	मुख्य	
एलएस 131	आकृति विज्ञान-आईएन	मुख्य	
एलएस 241	सिंटेक्स-आईएन	मुख्य	
फ्लोरिडा	विदेशी भाषा-रूसी	अंतःविषय (मुख्य)	
ईएलई 331	भाषा शिक्षण के लिए प्रशिक्षण	मुख्य	

एम.ए. अंग्रेजी सत्र -III

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
एलआईटी 240	समकालीन भारतीय साहित्य और उभरती पहचान	मुख्य	
एलएस 141	सिंटेक्स-I	मुख्य	
एलआईटी 106	विक्टोरियन फिक्शन	मुख्य	
एलआईटी 110	आधुनिकतावादी कविता	मुख्य	
एलएस 131	आकृति विज्ञान-I	मुख्य	

एम.ए. अंग्रेजी सत्र -IV

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
एलआईटी 146	गंभीर मानविकी	मुख्य	
ईएलई 222	द्वि/बहुभाषावाद	मुख्य	
एलआईटी 145	भारतीय डायस्पोरा की कथा	मुख्य	
एलआईटी 113	आध्यात्मिक कवि	मुख्य	

अंग्रेजी शिक्षण में स्नातकोत्तर डिप्लोमा**सत्र-I**

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
आईएलआईटी	साहित्य की व्याख्या	मुख्य	
एमटीई	अंग्रेजी पढ़ाने के तरीके	मुख्य	
टीएम	शिक्षण सामग्री	मुख्य	
एमईजी	आधुनिक अंग्रेजी व्याकरण और उपयोग	मुख्य	
आईएलआईएन	भाषाविज्ञान का परिचय	मुख्य	
पीएसई	फोनेटिक्स और स्पोकन इंग्लिश	मुख्य	

सत्र -II

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
पीजीडीटीई 219 (एलटीएम)	मीडिया के माध्यम से भाषा शिक्षण	मुख्य	
पीजीडीटीई201 (पीटी)	शिक्षण का अभ्यास करें	मुख्य	
पीजीडीटीई213 (टीएसएलसी)	दूसरी भाषा कक्षा में परीक्षण	मुख्य	
पीजीडीटीई 217 (एसटीएल)	शैलीविज्ञान	मुख्य	
पीजीडीटीई 203 (सीबीएलटी)	कॉर्पस-आधारित भाषा शिक्षण	मुख्य	
पीजीडीटीई 220 (आईडब्ल्यूई-एआईटी)	अंग्रेजी में भारतीय लेखन: अनुवाद और शिक्षण के दृष्टिकोण	मुख्य	

पीएच.डी. अंग्रेजी साहित्य

पीएच.डी. अंग्रेजी साहित्य, सत्र- I

1. अनुसंधान पद्धति
2. हाशिए का साहित्य
3. लोकप्रिय संस्कृति में भोजन का प्रतिनिधित्व
4. दूसरी भाषा अधिग्रहण
5. भारतीय सौंदर्य सिद्धांत
6. प्राकृतिक भाषा प्रसंस्करण का परिचय

पीएच.डी. अंग्रेजी साहित्य सत्र-द्वितीय

1. नारीवादी सिद्धांत का एक उन्नत अध्ययन
2. फ्रांसीसी नारीवादी सिद्धांत

पीएच.डी. अंग्रेजी भाषा शिक्षा

पीएच.डी. अंग्रेजी भाषा शिक्षा सत्र-I

1. अनुसंधान पद्धति
2. हाशिए का साहित्य
3. लोकप्रिय संस्कृति में भोजन का प्रतिनिधित्व
4. दूसरी भाषा अधिग्रहण
5. भारतीय सौंदर्य सिद्धांत
6. प्राकृतिक भाषा प्रसंस्करण का परिचय

पीएच.डी. अंग्रेजी भाषा शिक्षा सत्र-द्वितीय

1. दूसरी भाषा अधिग्रहण
2. अकादमिक लेखन

पीएच.डी. भाषाविज्ञान और ध्वनिविज्ञान

पीएच.डी. भाषाविज्ञान और ध्वनिविज्ञान सत्र-I

1. अनुसंधान पद्धति
2. हाशिए का साहित्य
3. लोकप्रिय संस्कृति में भोजन का प्रतिनिधित्व
4. दूसरी भाषा अधिग्रहण
5. भारतीय सौंदर्य सिद्धांत
6. प्राकृतिक भाषा प्रसंस्करण का परिचय

विदेशी भाषाएँ

अंशकालिक पाठ्यक्रम

1. फ्रेंच में प्रवीणता का प्रमाण पत्र (गैर-गहन)

2. स्पेनिश में प्रवीणता का प्रमाण पत्र (गैर-गहन)
3. रूसी में प्रवीणता का प्रमाण पत्र (गैर-गहन)
4. रूसी में डिप्लोमा (गैर-गहन)

क्षेत्रीय परिसर, ईफ्लू, शिलांग में प्रस्तावित कार्यक्रम 2022-2023

बी.ए. (ऑनर्स) अंग्रेजी

ए. मुख्य पाठ्यक्रम (सीसी) (14 पाठ्यक्रम)

1. ब्रिटिश कविता और नाटक: 14वीं से 17वीं शताब्दी
2. भारतीय शास्त्रीय साहित्य
3. ब्रिटिश कविता और नाटक: 17वीं से 18वीं शताब्दी-I
4. साहित्यिक आंदोलन - एक परिचय
5. ब्रिटिश साहित्य 18वीं शताब्दी-II
6. आधुनिक अंग्रेजी की संरचना
7. आधुनिक यूरोपीय नाटक
8. अमेरिकी साहित्य
9. 19वीं और 20वीं सदी का ब्रिटिश साहित्य
10. ईएलई/भाषा कला/भाषा शिक्षण में दृष्टिकोण और विधियों में एक पाठ्यक्रम /भारत में ईएलटी का इतिहास
11. महिला लेखन/उत्तर औपनिवेशिक साहित्य
12. अंग्रेजी में भारतीय लेखन
13. लोकप्रिय साहित्य / दूसरी भाषा सीखना / शिक्षण सामग्री और शैक्षणिक दृष्टिकोण- II
14. भाषाविज्ञान का परिचय

ए. अनुशासन विशिष्ट ऐच्छिक (डीएसई) (4 पाठ्यक्रम)

1. लिंग अध्ययन या संस्कृति और विविधता का परिचय
2. फिल्म अध्ययन का परिचय
3. मीडिया को समझना या भाषाविज्ञान से परिचय
4. शिक्षा और सामाजिक आलोचना या दर्शनशास्त्र में बुनियादी अवधारणाएँ

बी. जेनेरिक इलेक्टिव (जीई) (4 पाठ्यक्रम)

- 1 2 सत्र के लिए इनमें से कोई एक विदेशी भाषा:
- 2 फ्रेंच, जर्मन, रूसी, स्पेनिश
- 3 मनोविज्ञान का परिचय
- 4 रचनात्मक लेखन

सी. कौशल संवर्धन पाठ्यक्रम (एसईसी) (2 पाठ्यक्रम)

- 1 अकादमिक लेखन
- 2 मौखिक संचार और प्रस्तुति कौशल

डी. योग्यता संवर्धन अनिवार्य पाठ्यक्रम (एईसीसी) (2 पाठ्यक्रम)

1 हिंदी (एमआईएल)

2 अंग्रेजी ध्वनिविज्ञान का परिचय

बी.ए. (ऑनर्स/शोध) अंग्रेजी**सत्र -V**

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
सी 11	उत्तर औपनिवेशिक साहित्य		
सी 12	अंग्रेजी में भारतीय लेखन		
डीएसई 1	फिल्म अध्ययन		
डीएसई 2	भाषण का विश्लेषण		
एईसी 3	अंग्रेजी ध्वनिविज्ञान का एक परिचय		

सत्र -III

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
सी-5	ब्रिटिश साहित्य 18वीं शताब्दी II		
सी-7	आधुनिक यूरोपीय नाटक		
एसईसी-2	कौशल प्रस्तुति		
एईसी-3	अंग्रेजी ध्वनिविज्ञान का एक परिचय		
जीई-3	विदेशी भाषा (जर्मन)		

सत्र -I

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
बीईएल सी1	संचारी अंग्रेजी		
बीईएल सी2	अंग्रेजी का इतिहास		
बीएलटी सी1	लेखन की शैलियाँ-1		
बीएलएस सी1	अंग्रेजी और ध्वनिविज्ञान की संरचना		
बीएफएलएफआर आई	विदेशी भाषा-फ्रेंच		

सत्र -VI

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
सी 13	दूसरी भाषा सीखना		
सी 14	भाषाविज्ञान का परिचय		
डीएसई 3	दृष्टि संबंधी साक्षरता		
डीएसई 4	साहित्यिक सिद्धांत		

सत्र -II

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक	मुख्य	ऐच्छिक
बीएलएस सी2	अंग्रेजी की ध्वनिविज्ञान		
बीएलटी सी2	लेखन की शैलियाँ - II		
बीईएल सी3	मल्टीमॉडल लेखन		
बीएलएस सी3	आधुनिक अंग्रेजी व्याकरण और उपयोग		
बीएफएफआर III	विदेशी भाषा - फ्रेंच		
बीएल द्वितीय	विदेशी भाषा - जर्मन		

बी.ए. (ऑनर्स) पत्रकारिता और जनसंचार

मुख्य पाठ्यक्रम

1. बी.ए. जेएमसी सी 1 मीडिया अध्ययन का परिचय
2. बी.ए. जेएमसी सी2 मीडिया का विकास
3. बी.ए. जेएमसी सी3 प्रिंट पत्रकारिता
4. बी.ए. जेएमसी सी4 मीडिया और सांस्कृतिक अध्ययन
5. बी.ए. जेएमसी सी5 रेडियो प्रोडक्शन
6. बी.ए. जेएमसी सी6 विकास पत्रकारिता
7. बी.ए. जेएमसी सी7 मीडिया कानून और नैतिकता
8. बी.ए. जेएमसी सी8 टेलीविज़न प्रोडक्शन
9. बी.ए. जेएमसी सी9 फोटो पत्रकारिता- II
10. बी.ए. जेएमसी सी10 फिल्म अध्ययन
11. बी.ए. जेएमसी सी11 वृत्तचित्र निर्माण
12. बी.ए. जेएमसी सी12 विज्ञापन
13. बी.ए.जे.एम.सी. सी13 जनसंपर्क
14. बी.ए. जेएमसी सी 14 क्रिटिकल मीडिया स्टडीज

योग्यता संवर्धन अनिवार्य पाठ्यक्रम

1. एईसीसी 1 प्रयोजन मूलक अंग्रेजी
2. एईसीसी 2 पर्यावरण पत्रकारिता

कौशल संवर्धन पाठ्यक्रम (एसईसी)

1. एसईसी 1 मीडिया के लिए लेखन
2. एसईसी 2 पारंपरिक मीडिया प्रथाएं

अनुशासन विशिष्ट पाठ्यक्रम (डीएसई)

1. डीएसई 1 मीडिया अर्थशास्त्र
2. डीएसई 2 डिजाइन और ग्राफिक्स
3. डीएसई 3 लिंग, मीडिया और मानवाधिकार
4. डीएसई 4 परियोजना

जेनेरिक कोर्स (जीई)

1. जीई 1	विदेशी भाषा-I
2. जीई 2	विदेशी भाषा-II
3. जीई 3	फोटो जर्नलिज्म-I
4. जीई 4	न्यू मीडिया का परिचय

बी.ए. (ऑनर्स/रिसर्च) पत्रकारिता और जनसंचार**सत्र-V**

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
बीएजेएमसी सी11	वृत्तचित्र निर्माण
बीएजेएमसी सी12	विज्ञापन देना
डीएसई 1	मीडिया अर्थशास्त्र
डीएसई 2	डिज़ाइन और ग्राफिक्स

सत्र-III

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
बीएजेएमसी सी 5	रेडियो उत्पादन
बीएजेएमसी सी 6	विकास पत्रकारिता
बीएजेएमसी सी 7	मीडिया कानून और नैतिकता
एसईसी 1	मीडिया के लिए लेखन
जीई 3	फोटो पत्रकारिता-I

सत्र-I

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
बीएजेएमसी101	जनसंचार का परिचय
बीएजेएमसी102	रिपोर्टिंग का परिचय
बीएजेएमसी103	मीडिया और समाज
बीएजेएमसी104	मीडिया का विकास
बीएफएलएफआर II	फ्रेंच

सत्र-VI

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
बीएजेएमसी सी13	जनसंपर्क
बीएजेएमसी सी14	क्रिटिकल मीडिया स्टडीज
डीएसई 3	लिंग, मीडिया और मानवाधिकार
डीएसई 4	परियोजना

सत्र-II

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
बीएजेएमसी 201	मीडिया कानून और नैतिकता
बीएजेएमसी 202	रिपोर्टिंग और संपादन
बीएजेएमसी 203	फोटोजर्नल
ईसी	मीडिया डिज़ाइन प्रोडक्शन
बीएफएलएफआर II	फ्रेंच

एम.ए. अंग्रेजी (मुख्य एवं वैकल्पिक)

1. एलईटी-225 चौसर से शेक्सपियर तक की कविता
2. एलआईटी-130 अलिज़बेटन और जैकोबीन नाटक
3. एलईटी-131 उन्नीसवीं सदी की कथा
4. एलईटी-214: रोमांटिक कविता
5. एलईटी-103: साहित्यिक आलोचना I (अरस्तू से वर्तमान तक)
6. एलईटी-139: 20वीं सदी का अंग्रेजी साहित्य
7. एलईटी-238: आधुनिक ब्रिटिश नाटक
8. एलईटी-218: अंग्रेजी में भारतीय लेखन
9. एलआईटी-240: समकालीन भारतीय साहित्य और उभरती पहचान
10. एलईटी-218: अंग्रेजी में भारतीय लेखन
11. ईएलई-111: भारत में अंग्रेजी भाषा शिक्षण
12. ईएलई -143: भाषा शिक्षण के दृष्टिकोण
13. एलएस-112: भाषाविज्ञान का परिचय
14. एलएस-113: अंग्रेजी व्याकरण का परिचय
15. ईएलई -242: द्वितीय भाषा अधिग्रहण सिद्धांत
16. एलएस-251: समाजभाषाविज्ञान का परिचय
17. एमसीजे-703: संस्कृति और संचार
18. ईएलई -311: द्विभाषी शिक्षा
19. एलएस-415: विमर्श विश्लेषण के दृष्टिकोण

सत्र-I

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
एलआईटी 503	अलिज़बेटन और जैकोबीयन नाटक
एलआईटी 601	साहित्यिक आलोचना I
एफएलएफआर I	विदेशी भाषा - फ्रेंच
एफएलजीआई I	विदेशी भाषा -(जर्मन)

सत्र-III

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
एलएस 194	भाषा अधिग्रहण
ईएलसीपी 07	साहित्यिक आलोचना और सिद्धांत-I
ईएलसीपी 08	काव्य-III: 20वीं शताब्दी
ईएलसीपी 09	गद्य और कथा-III: 19वीं शताब्दी
ईएलओ 03	भारतीय साहित्य-I
एलएस 203	कोशरचना
ईएलई 344	ईएसपी सामग्री डिजाइन करना
एमएजेएमसी 303	संचार और सामाजिक परिवर्तन

सत्र-II

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
ईएलसीपी 04	रोमांटिक कविता
एलआईटी 205	18वीं सदी का अंग्रेजी उपन्यास
ईएलई 121	द्वितीय भाषा शिक्षण के दृष्टिकोण
एलएस 111	ध्वनिवित्तज्ञान-I
एफएलएफआर II	विदेशी भाषा-फ्रेंच
एफएलजीE II	विदेशी भाषा-जर्मन

सत्र-IV

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
ईएलसीपी 10	साहित्यिक आलोचना और सिद्धांत-द्वितीय
एलो 11	मानविकी का परिचय
ईएलई 123	साहित्य के माध्यम से भाषा
ईएलओ 04	भारतीय साहित्य-II
एमएजेएमसी 405	लिंग और मीडिया
एलो 03	पाठ और प्रदर्शन
एलएस 151	शब्दार्थ-I

मुख्य पत्र

1. ईएलसीपी 01: कविता-I: 16वीं-18वीं शताब्दी
2. ईएलसीपी 02: नाटक-I: 16वीं-18वीं शताब्दी
3. ईएलसीपी 03: गद्य और कथा I: 16वीं-18वीं शताब्दी
4. ईएलसीपी 04: कविता-II: रोमांटिक और विक्टोरियन
5. ईएलसीपी 05: नाटक-II: 19वीं-20वीं शताब्दी
6. ईएलसीपी 06: गद्य और कथा-II: 19वीं शताब्दी
7. ईएलसीपी 07: साहित्यिक आलोचना और सिद्धांत-I
8. ईएलसीपी 08: कविता-III: 20वीं सदी
9. ईएलसीपी 09: गद्य और गल्प-III
10. ईएलसीपी 10: साहित्यिक आलोचना और सिद्धांत-II

ऐच्छिक पत्र

1. ईएल ओडीपी 01 : साहित्य शिक्षण
2. ईएल ओडीपी 03 : भारतीय साहित्य-II
3. ईएल ओडीपी 04 : फिल्म अध्ययन
4. ईएलओ 03 : भारतीय साहित्य-I
5. एलो 07 : समय और कथा
6. ईएलओ 03 : पाठ और प्रदर्शन

सत्र-I

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
एलआईटी 503	अलिज़बेथन और जैकोबीयन नाटक
एलआईटी 601	साहित्यिक आलोचना I
एफएलएफआर I	विदेशी भाषा - फ्रेंच
एफएलजीई I	विदेशी भाषा - जर्मन

सत्र-II

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
ईएलसीपी 04	रोमांटिक कविता
एलआईटी 205	18वीं सदी का अंग्रेजी उपन्यास
एफएलएफआर II	विदेशी भाषा - फ्रेंच
एफएलजीई II	विदेशी भाषा - जर्मन

सत्र-III

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
ईएलसीपी 07	साहित्यिक आलोचना और सिद्धांत-I
ईएलसीपी 08	काव्य-III: 20वीं शताब्दी
ईएलसीपी 09	गद्य और कथा-III: 19वीं शताब्दी
ईएलओ 03	भारतीय साहित्य-I

सत्र -IV

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
ईएलसीपी 10	साहित्यिक आलोचना और सिद्धांत-द्वितीय
ईएलओ 04	भारतीय साहित्य-II
एलो 11	मानविकी का परिचय
एलो 03	पाठ और प्रदर्शन

एम.ए. भाषा विज्ञान

मुख्य पत्र

1. ध्वनिविज्ञान का परिचय
2. आकृति विज्ञान का परिचय
3. शब्दार्थ का परिचय
4. सिंटेक्स का परिचय
5. समाजभाषाविज्ञान का परिचय
6. प्रायोगिक ध्वनिविज्ञान
7. भाषाई ध्वनिविज्ञान
8. भाषा अधिग्रहण
9. स्वर विज्ञान-द्वितीय
10. सिंटेक्स-II
11. निबंध
12. स्वर विज्ञान में बुनियादी मुद्दे

ऐच्छिक पत्र

1. भाषा विज्ञान का परिचय
2. पूर्वोत्तर भारत की भाषाएँ: समस्याएँ और संभावनाएँ
3. फील्ड पद्धतियाँ और अनुसंधान पद्धति
4. कोशलेखन
5. ऐतिहासिक भाषाविज्ञान
6. तिब्बती-बर्मन भाषाओं की भाषाविज्ञान संरचना

सत्र-III

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
एलएस 194	भाषा अधिग्रहण
एलएस 221	ध्वनिविज्ञान -II
एलएस 331	आकृति वाक्यविन्यास
एलएस 203	कोशरचना
एलएस 102	ऐतिहासिक भाषाविज्ञान

सत्र-IV

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
एलएस 151	शब्दार्थ-I
एलएस 163	समाजभाषाविज्ञान का परिचय
एलएस 167	अनुवाद का परिचय: एक भाषाई दृष्टिकोण
एलएस 400	थीसिस
एलएस 321	इष्टतमता सिद्धांत का परिचय

एम.ए. पत्रकारिता एवं जनसंचार**मुख्य पाठ्यक्रम**

1. एम.ए.जे.एम.सी. 101	संचार के सिद्धांत
2. एम.ए.जे.एम.सी. 102	समाचार रिपोर्टिंग
3. एम.ए.जे.एम.सी. 103	प्रिंट पत्रकारिता-I
4. एम.ए.जे.एम.सी. 201	मीडिया कानून और नीति
5. एम.ए.जे.एम.सी. 204	प्रिंट पत्रकारिता-II
6. एम.ए.जे.एम.सी. 301	संचार अनुसंधान
7. एम.ए.जे.एम.सी. 303	संचार और सामाजिक परिवर्तन
8. एम.ए.जे.एम.सी. 401	परियोजना
9. एम.ए.जे.एम.सी. 402	मीडिया प्रबंधन
10. एम.ए.जे.एम.सी. 403	इंटरनशिप

ऐच्छिक

एम.ए.जे.एम.सी. 103	मीडिया का इतिहास
एम.ए.जे.एम.सी. 104	रेडियो प्रोडक्शन-I
एम.ए.जे.एम.सी. 202	टेलीविजन प्रोडक्शन-I
एम.ए.जे.एम.सी. 203	कॉर्पोरेट संचार
एम.ए.जे.एम.सी. 205	रेडियो प्रोडक्शन-II
एम.ए.जे.एम.सी. 302	फोटो पत्रकारिता
एम.ए.जे.एम.सी. 304	संचार और संस्कृति
एम.ए.जे.एम.सी. 306	अंतरराष्ट्रीय संचार
एम.ए.जे.एम.सी. 307	टेलीविजन प्रोडक्शन-II

- एम.ए.जे.एम.सी. 403 इंटरनशिप
 एम.ए.जे.एम.सी. 404 फिल्म अध्ययन
 एम.ए.जे.एम.सी. 405 लिंग और मीडिया
 एम.ए.जे.एम.सी. 406 अभिसरण पत्रकारिता
 एम.ए.जे.एम.सी. 407 टेलीविजन विश्लेषण
 एम.ए.जे.एम.सी. 408 उत्तर पूर्व में मीडिया

एम.ए. पत्रकारिता एवं जनसंचार

सत्र-I

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
एमएजेएमसी 101	संचार के सिद्धांत
एमएजेएमसी 102	मीडिया का इतिहास
एमएजेएमसी 110	मीडिया अध्ययन का परिचय
जेएमसी204	विकास संचार
	विदेशी भाषा - जर्मन

सत्र-II

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
एमएजेएमसी 102	समाचार रिपोर्टिंग
एमएजेएमसी 204	संचार और सामाजिक परिवर्तन
जेएमसी 108	टेलीविजन के लिए स्क्रिप्टिंग
जेएमसी 206	संस्कृति और संचार
जेएमसी 211	संचार की राजनीतिक अर्थव्यवस्था
एफएलजीई II	विदेशी भाषा - जर्मन

सत्र-III

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
एमएजेएमसी 301	संचार अनुसंधान
एमएजेएमसी 302	फोटो पत्रकारिता
एमएजेएमसी 303	संचार और सामाजिक परिवर्तन
एमएजेएमसी 307	टेलीविजन प्रोडक्शन-II
एमएजेएमसी 201	टेलीविजन प्रोडक्शन का परिचय
एमएजेएमसी 202	संपादन एवं मुद्रण उत्पादन
एमएजेएमसी 301	अनुसंधान क्रियाविधि
जेएमसी 408	अंतरराष्ट्रीय संचार
जेएमसी 413	लाक्षणिकता का परिचय
एमएजेएमसी 211	टेलीविजन अध्ययन

एमएजेएमसी 311	वृत्तचित्र का परिचय

सत्र-IV

पाठ्यक्रम कोड	पाठ्यक्रम का शीर्षक
जेएमसी 302	विज्ञापन और विपणन संचार
जेएमसी 402	मीडिया नीति और कानून
एमएजेएमसी 401	परियोजना
एमएजेएमसी 402	मीडिया प्रबंधन
जेएमसी 404	सामाजिक संचार
एमएजेएमसी 405	लिंग और मीडिया
एमएजेएमसी 406	अभिसारी पत्रकारिता
पाठ्यक्रम कोड	निबंध/अनुसंधान परियोजना

पीएच. डी अंग्रेजी साहित्य

1. अनुसंधान पद्धति
2. समसामयिक आलोचनात्मक सिद्धांत का परिचय: पाठ्यचर्या और व्याख्या

पीएच. डी भाषाविज्ञान और ध्वनिविज्ञान

सत्र-I

1. अनुसंधान पद्धति
2. स्वर विज्ञान में वर्तमान रुझान
3. पारिस्थितिकी भाषाविज्ञान

सत्र -II

1. भाषाई परिदृश्य में परिचयात्मक पाठ्यक्रम
2. बहुभाषी और बहुसांस्कृतिक शिक्षा

एच. डी अंग्रेजी भाषा शिक्षा

1. ईएलई I: भाषा शिक्षा का सैद्धांतिक आधार
2. ईएलई II: द्वितीय भाषा अधिग्रहण अध्ययन
3. ईएलई III: अनुसंधान पद्धति
4. ईएलई IV: भाषा शिक्षा और प्रबंधन

विदेशी भाषाएँ

जर्मन, फ्रेंच, रूसी में प्रवीणता का प्रमाण पत्र
जर्मन में डिप्लोमा
रूसी में उन्नत डिप्लोमा

4. शैक्षणिक कार्यक्रमों का विवरण

- ऑनलाइन प्रवेश परीक्षा का आयोजन: 26 मार्च 2022 (यूजी), 28 मई 2022 (पीजी), 18 मई 2022 स्नातकोत्तर डिप्लोमा पाठ्यक्रम और पीएचडी कार्यक्रम।
- प्राप्त आवेदनों की कुल संख्या: 13355
- परीक्षा देने वाले आवेदकों की कुल संख्या: 13355
- वर्ष 2022-23 में भर्ती (स्वीकृत) और प्रवेशित छात्रों की सूची (क्षेत्रीय परिसरों सहित: शिलांग और लखनऊ)

ए. नियमित पाठ्यक्रम:

क्र.स.	पाठ्यक्रम/कार्यक्रम	2022-2023				
		सेवन	आवेदन प्राप्त हुए	प्रवेश दिया गया		
				पु	म	कुल
1	यूजी पाठ्यक्रम	360	5577	115	68	183
2	शिक्षक शिक्षा पाठ्यक्रम:					
	ए) पीजीडीटीई	60	91	10	17	27
	बी) पीजीडीटीए	20	20	7	0	7
	ग) पीजीडीटी	20	10	6	2	8
3	पीजी कार्यक्रम	570	5304	118	187	305
	बीएड (अंग्रेजी)	50	360	24	24	48
4	अनुसंधान कार्यक्रम	127	1993	53	67	120
	कुल	1207	13355	333	365	698

नोट: इंटेक संख्या विज्ञापित सीटों की संख्या को संदर्भित करती है। इसके अलावा, अतिरिक्त प्रवेश (विदेशी छात्र, रक्षा कर्मियों के बच्चे, आदि) भी हो सकते हैं।

कैम्पस-वार प्रवेश और प्रवेश:

क्र.स.	कार्यक्रम/पाठ्यक्रम	2022-23				
		इंटेक	आवेदन प्राप्त हुए	प्रवेश दिया गया		
				पु	म	कुल
इफ्लू हैदराबाद:						
1	यूजी पाठ्यक्रम	280	4505	109	61	170
2	शिक्षक शिक्षा पाठ्यक्रम:					
	ए) पीजीडीटीई	40	79	10	15	25
	बी) पीजीडीटीए	20	20	7	0	7
	ग) पीजीडीटी	20	10	6	2	8
3	पीजी कार्यक्रम	410	4300	96	148	244
	ए) बीएड (अंग्रेजी)	50	360	24	24	48
4	अनुसंधान कार्यक्रम	109	1832	47	55	102
कुल : (ए)		929	11106	299	305	604

क्र.स.	कार्यक्रम/पाठ्यक्रम	2022-23				
		सेवन	आवेदन प्राप्त हुए	प्रवेश दिया गया		
				पु	म	कुल
क्षेत्रीय परिसर, इफ़लू, शिलांग:						
1	यूजी पाठ्यक्रम	40	483	4	6	10
3	पीजी कार्यक्रम	100	802	10	29	39
4	अनुसंधान कार्यक्रम	7	71	4	4	8
कुल: (बी)		147	1356	18	39	57
क्षेत्रीय परिसर, ईफ़लू, लखनऊ:						
1	यूजी पाठ्यक्रम	40	589	2	1	3
2	शिक्षक शिक्षा पाठ्यक्रम:					
	पीजीडीटीई	20	12	0	2	2
3	पीजी कार्यक्रम	60	202	12	10	22
4	अनुसंधान कार्यक्रम	11	90	2	8	10
कुल : (सी)		131	893	16	21	37
कुल (नियमित पाठ्यक्रम): ए+बी+सी		1207	13355	333	365	698

बी. दूरस्थ शिक्षा निदेशालय कार्यक्रम:

क्र.सं.	कार्यक्रम	2022-23					
		आवेदन प्राप्त हुए			प्रवेश दिया गया		
		पु	म	कुल	पु	म	कुल
1	एमए अंग्रेजी (सत्र)	85	82	167	78	80	158
2	पीजीसीटीई	137	315	452	137	309	443
कुल		222	397	619	215	389	601

सी. विदेशी भाषाओं में अंशकालिक पाठ्यक्रम::

क्र.सं.	पाठ्यक्रम	2022-23				
		सेवन	आवेदन प्राप्त हुए	प्रवेश दिया गया		
				पु	म	कुल
I	ईएफएलयू हैदराबाद:					
1	प्रवीणता का प्रमाण पत्र	720	1327	109	104	213
2	प्रवीणता में डिप्लोमा	210	144	20	11	31
3	प्रवीणता में एडवांस डिप्लोमा	90	31	6	5	11
4	अनुवाद में डिप्लोमा (अरबी)	30	17	3	1	4
कुल (I):		1050	1519	138	121	259

II	क्षेत्रीय परिसर शिलांग:					
1	जर्मन प्रवीणता प्रमाण पत्र	25	19	10	8	18
2	फ्रेंच प्रवीणता प्रमाण पत्र	25	21	8	13	21
3	रूसी प्रवीणता प्रमाण पत्र	25	5	2	1	3
4	फ्रेंच में प्रवीणता डिप्लोमा	25	3	2	1	3
5	जर्मन में प्रवीणता डिप्लोमा	25	14	0	7	7
6	उन्नत डिप्लोमा फ्रेंच	25	1	0	1	1
7	उन्नत डिप्लोमा रूसी	25	3	1	1	2
	कुल (II):	175	66	23	32	55
III	क्षेत्रीय परिसर लखनऊ:					
1	प्रवीणता का प्रमाण पत्र	144	37	12	20	32
2	प्रवीणता में डिप्लोमा	48	1	0	1	1
	कुल (III):	192	38	12	21	33
कुल: अंशकालिक पाठ्यक्रम (I+II+III):		1417	1623	173	174	347

5. राज्य के भीतर, राज्य के बाहर और देश के बाहर स्वीकृत छात्रों की सूची-2022-23 (क्षेत्रीय परिसरों: शिलांग और लखनऊ सहित)

क्र सं	पाठ्यक्रम/ कार्यक्रम	राज्य के भीतर			राज्य के बाहर			देश के बाहर			गैंड कुल
		पु	म	कुल	पु	म	कुल	पु	म	कुल	
A	नियमित पाठ्यक्रम										
1	यूजी पाठ्यक्रम	4	4	8	109	58	167	2	6	8	183
2	शिक्षक शिक्षा पाठ्यक्रम:										
	i) पीजीडीटीई	2	2	4	8	15	23	0	0	0	27
	ii) पीजीडीटीए	0	0	0	7	0	7	0	0	0	7
	iii) पीजीडीटी	1	0	1	5	2	7	0	0	0	8
3	पीजी कार्यक्रम	7	9	16	103	174	277	8	4	12	305
	बीएड (अंग्रेजी)	0	0	0	24	24	48	0	0	0	48
4	अनुसंधान कार्यक्रम	4	8	12	44	55	99	5	4	9	120
कुल (ए):		18	23	41	300	328	628	14	15	29	698
बी	दूरस्थ शिक्षा निदेशालय कार्यक्रम										

क्र सं	पाठ्यक्रम/ कार्यक्रम	राज्य के भीतर			राज्य के बाहर			देश के बाहर			ग्रेड कुल
		पु	म	कुल	पु	म	कुल	पु	म	कुल	
1	एमए अंग्रेजी	45	37	82	33	43	76	-	-	-	158
2	पीजीसीटीई	16	27	43	121	279	400	-	-	-	443
कुल (बी):		61	64	125	154	322	476	-	-	-	601
सी	अंशकालिक पाठ्यक्रम										
	i) ईफलू हैदराबाद										
1	प्रवीणता पाठ्यक्रम प्रमाण पत्र	46	40	86	63	64	127	0	0	0	213

क्र. सं.	पाठ्यक्रम/ कार्यक्रमs	राज्य के भीतर			राज्य के बाहर			देश के बाहर			ग्रेड कुल
		पु	म	कुल	पु	म	कुल	पु	म	कुल	
2	प्रवीणता पाठ्यक्रम में डिप्लोमा	11	4	15	9	7	16	0	0	0	31
3	प्रवीणता पाठ्यक्रम में एडवांस डिप्लोमा	3	3	6	3	2	5	0	0	0	11
4	अनुवाद में डिप्लोमा (अरबी)	0	1	1	3	0	3	0	0	0	4
	कुल (i):	60	48	108	78	73	151	0	0	0	259
	ii) क्षेत्रीय परिसर, ईफलू शिलांग										
1	प्रवीणता प्रमाणपत्र (जर्मन)	1	0	1	8	8	16	1	0	1	18
2	प्रवीणता प्रमाणपत्र (फ्रेंच)	1	1	2	6	12	18	1	0	1	21
3	प्रवीणता प्रमाणपत्र (रूसी)	1	0	1	1	1	2	0	0	0	3
4	प्रवीणता डिप्लोमा (फ्रेंच)	0	1	1	2	0	2	0	0	0	3
5	प्रवीणता	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

क्र. सं.	पाठ्यक्रम/ कार्यक्रमs	राज्य के भीतर			राज्य के बाहर			देश के बाहर			ग्रेड कुल
		पु	म	कुल	पु	म	कुल	पु	म	कुल	
	डिप्लोमा (स्पेनिश)										
6	प्रवीणता डिप्लोमा (जर्मन)	0	0	0	0	7	7	0	0	0	7
7	उन्नत प्रवीणता डिप्लोमा (फ्रेंच)	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1
8	उन्नत प्रवीणता डिप्लोमा (रूसी)	1	1	2	0	0	0	0	0	0	2
	कुल (ii) :	4	4	8	17	28	45	2	0	2	55
	iii) प्रांतीय केंद्र, ईफ्लू, लखनऊ										
1	फ्रेंच प्रवीणता प्रमाण पत्र	3	14	17	1	3	4	0	0	0	21
2	स्पेनिश प्रवीणता डिप्लोमा	5	0	5	1	3	4	0	0	0	9
3	रूसी भाषा प्रवीणता प्रमाण पत्र	2	0	2	0	0	0	0	0	0	2
4	रूसी भाषा डिप्लोमा	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1
	कुल (iii):	10	14	24	2	7	9	0	0	0	33
	कुल (सी): (i+ii+iii):	74	66	140	97	108	205	2	0	2	347
	कुल(ए+बी+सी)	153	153	306	551	758	1309	16	15	31	1646

6. वर्ष 2022-23 में श्रेणीवार प्रवेशित नियमित विद्यार्थियों की सूची (शिलांग और लखनऊ परिसर सहित)

क्र.सं.	पाठ्यक्रम/कार्यक्रमs	सामान्य	ओबीसी	एससी	एसटी	पीडब्ल्यूडी	डबल्यूडीपी	एफएन	ईडब्ल्यूएस	कुल
ए	नियमित पाठ्यक्रम									
1	यूजी पाठ्यक्रम	74	47	20	18	1	0	8	15	183
2	शिक्षक शिक्षा पाठ्यक्रम:									
	i) पीजीडीटीई	15	7	3	0	2	0	0	0	27

	ii) पीजीडीटीए	6	0	0	1	0	0	0	0	7
	iii) पीजीडीटी	6	1	0	1	0	0	0	0	8
3	पीजी कार्यक्रम	120	81	35	23	5	10	12	19	305
	बीएड (अंग्रेजी)	16	16	6	6	0	0	0	4	48
4	अनुसंधान कार्यक्रम	52	31	15	5	1	2	9	5	120
कुल (A):		289	183	79	54	9	12	29	43	98
B	दूरस्थ शिक्षा निदेशालय कार्यक्रम									
1	एमए अंग्रेजी (सत्र)	72	42	33	09	02	-	-	-	158
2	पीजीसीटीई	209	145	64	20	05	-	-	-	443
कुल (बी):		281	187	97	29	07	-	-	-	601
गैड कुल (ए+बी)		570	370	176	83	16	12	29	43	1299

1. वर्ष 2022-23 में नियमित विद्यार्थियों की सूची*

(क्षेत्रीय परिसरों सहित: शिलांग और लखनऊ)

क्र. स.	पाठ्यक्रम/ कार्यक्रमs	राज्य के भीतर			राज्य के बाहर			देश के बाहर			गैड कुल
		पु	म	कुल	पु	म	कुल	पु	म	कुल	
1	यूजी पाठ्यक्रम	14	32	46	233	183	416	4	13	17	479
2	शिक्षक शिक्षा पाठ्यक्रम:										
	i) पीजीडीटीई	1	2	3	7	13	20	0	0	0	23
	ii) पीजीडीटीए	1	0	1	6	0	6	0	0	0	7
	iii) पीजीडीटी	0	0	0	4	2	6	0	0	0	6
3	पीजी कार्यक्रम	18	20	38	228	332	560	10	6	16	614
	बीएड(अंग्रेजी)	2	2	4	35	57	92	0	0	0	96
4	अनुसंधान कार्यक्रम	30	28	58	157	221	378	29	22	51	487
कुल		66	84	150	670	808	1478	43	41	84	1712

(* रोल पर = वर्तमान वर्ष के छात्र + पिछले वर्ष के छात्र)

5. संकाय सदस्य

हैदराबाद, क्षेत्रीय परिसर: शिलांग और लखनऊ
एक नजर में

स्कूल/विभाग	कुल संकाय			प्रोफेसर			एसोसिएट प्रोफेसरों			सहायक प्रोफेसर		
	पु	म	कुल	पु	म	कुल	पु	म	कुल	पु	म	कुल
हैदराबाद												
भाषा विज्ञान विद्यालय												
ध्वनिविज्ञान और स्पोकन इंग्लिश	02	04	06	01	01	02	01	02	03	00	01	01
भाषाविज्ञान और समकालीन अंग्रेजी	01	03	04	00	02	02	01	00	01	00	01	01
अभिकलनात्मक भाषाविज्ञान	01	01	02	01	00	01	00	00	00	00	01	01
भाषाविज्ञान और ध्वनिविज्ञान	01	02	03	00	02	02	01	00	01	00	00	00
कुल	05	10	15	02	05	07	03	02	05	00	03	03
साहित्यिक अध्ययन विद्यालय												
अंग्रेजी साहित्य	12	03	15	07	02	09	02	01	03	03	00	03
तुलनात्मक साहित्य और भारत अध्ययन	02	02	04	01	01	02	01	01	02	00	00	00
हिंदी	02	04	06	01	01	02	01	02	03	00	01	01
भारतीय एवं विश्व साहित्य	04	03	07	02	01	03	02	01	03	00	01	01
अनुवाद अध्ययन	01	02	03	01	01	02	00	00	00	00	01	01
अंग्रेजी में साहित्य	02	00	02	00	00	00	00	00	00	02	00	02
कुल	23	14	37	12	06	18	06	05	11	05	03	08
अंतर-अनुशासनात्मक अध्ययन स्कूल												
सांस्कृतिक अध्ययन	07	01	08	03	00	03	02	01	03	02	00	02
सौंदर्यशास्त्र और दर्शन	02	00	02	00	00	00	00	00	00	02	00	02
संचार	06	03	09	01	02	03	02	00	02	03	01	04
फिल्म अध्ययन	03	01	04	01	01	02	01	00	01	01	00	01
कुल	18	05	23	05	03	08	05	01	06	08	01	09
अंग्रेजी भाषा शिक्षा स्कूल												
ईएसएल अध्ययन	06	03	09	02	02	04	00	01	01	04	00	04
सामग्री विकास, परीक्षण और मूल्यांकन	02	05	07	01	02	03	00	02	02	01	01	02
प्रशिक्षण एवं विकास	01	06	07	01	01	02	00	01	01	00	04	04
शिक्षा	00	02	02	00	01	01	00	01	01	00	00	00
अंग्रेजी भाषा शिक्षण	00	03	03	00	01	01	00	01	01	00	01	01
कुल	09	19	28	04	07	11	00	06	06	05	06	11
यूरोपीय भाषाओं का स्कूल												
रूसी अध्ययन	03	01	04	01	00	01	00	00	00	02	01	03

जर्मनिक अध्ययन	01	03	04	00	00	00	00	00	00	01	03	04
फ्रेंच और फ्रैंकोफोन अध्ययन	06	05	11	00	01	01	02	01	03	04	03	07
हिस्पैनिक और इतालवी अध्ययन	04	06	10	00	01	01	00	00	00	04	05	09
कुल	14	15	29	01	02	03	02	01	03	11	12	23
अरब और एशियाई अध्ययन संकाय												
अरब अध्ययन	06	00	06	03	00	03	03	00	03	00	00	00
एशियाई भाषाएँ	09	02	11	00	00	00	01	00	01	08	02	10
कुल	15	02	17	03	00	03	04	00	04	08	02	10

हैदराबाद, क्षेत्रीय परिसर: शिलांग और लखनऊ												
एक नजर में												
स्कूल/विभाग	कुल संकाय			प्रोफेसर			एसोसिएट प्रोफेसरों			सहायक प्रोफेसर		
	पु	म	कुल	पु	म	कुल	पु	म	कुल	पु	म	कुल
क्षेत्रीय परिसर, इफ्लू, शिलांग												
भाषा विज्ञान	01	03	04	01	00	01	00	00	00	01	02	03
अंग्रेजी भाषा शिक्षण	00	02	02	00	00	00	00	02	02	00	00	00
अंग्रेजी भाषा शिक्षा	01	00	01	01	00	01	00	00	00	00	00	00
अंग्रेजी साहित्य	00	03	03	00	01	01	00	00	00	00	02	02
पत्रकारिता एवं जनसंचार	03	02	05	01	00	01	00	00	00	02	02	04
जर्मनिक अध्ययन	01	01	02	00	00	00	00	00	00	01	01	02
हिस्पैनिक अध्ययन	01	00	01	00	00	00	00	00	00	01	00	01
रूसी अध्ययन	01	00	01	00	00	00	00	00	00	01	00	01
फ्रेंच अध्ययन	02	00	02	00	00	00	00	00	00	02	00	02
कुल	10	11	21	03	01	04	00	02	02	08	07	15
क्षेत्रीय परिसर, इफ्लू, लखनऊ												
भाषाविज्ञान और समकालीन अंग्रेजी	01	02	03	00	00	00	00	01	01	01	01	02
ईएलएस (भाषाविज्ञान)/साहित्य	01	00	01	01	00	01	00	00	00	00	00	00
अंग्रेजी साहित्य	02	00	02	00	00	00	01	00	01	01	00	01
अंग्रेजी भाषा शिक्षण	01	01	02	00	00	00	00	00	00	01	01	02
फ्रेंच और फ्रैंकोफोन अध्ययन	01	00	01	00	00	00	00	00	00	01	00	01
रूसी	02	00	02	00	00	00	00	00	00	02	00	02
स्पैनिश	01	00	01	00	00	00	00	00	00	01	00	01
कुल	09	03	12	01	00	01	01	01	02	07	02	09
कुल	103	79	182	31	24	55	21	18	39	52	36	88

संकाय की सूची (विभाग-वार)

I. भाषा विज्ञान विद्यालय

डीन: प्रो. सालिवेंद्र जयराजू

क्र.स.	विभाग	संकाय का नाम	पद का नाम
1.1	फ़ोनेटिक्स और स्पोकन इंग्लिश	1. प्रो. सालिवेंद्र जयराजू 2. प्रोफेसर कोमली प्रकाश 3. डॉ. डोमिनिक सैवियो 4. डॉ. सी. मीना देबाशीष 5. डॉ. डिडला ग्रेस सुनीता 6. डॉ. नीलम सिंह	प्रोफेसर प्रोफेसर सह - प्राध्यापक सह - प्राध्यापक सह - प्राध्यापक सहायक प्रोफेसर
1.2	भाषाविज्ञान और समकालीन अंग्रेजी	1. प्रो. हेमलता नागराजन 2. प्रो. श्रुति सरकार 3. डॉ. उत्पल लाहिड़ी 4. डॉ. स्मिता जोसेफ	सीनियर प्रोफेसर प्रोफेसर सह - प्राध्यापक सहायक प्रोफेसर
1.3	अभिकलनात्मक भाषाविज्ञान	1. प्रोफेसर एम. हरि प्रसाद 2. डॉ. आत्रेयी शर्मा	प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
1.4	भाषाविज्ञान और ध्वन्यात्मकता	1. प्रोफेसर सुरभि भारती 2. प्रोफेसर रूपा सुजाना 3. डॉ. अनीश कोशी	प्रोफेसर प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर

II. स्कूल ऑफ लिटरेरी स्टडीज के डीन: प्रो. हरिबंदी लक्ष्मी

Sl.No	विभाग	संकाय का नाम	पद का नाम
2.1	अंग्रेजी साहित्य	1. प्रोफेसर टी. सैमसन 2. प्रोफेसर जी.तिरुपति कुमार 3. प्रो. के. प्रकाश रेड्डी (5.12.2022 को सेवाओं से हटाया गया) 4. प्रोफेसर दिलीप नाइक (31.03.2023 को सेवानिवृत्त) 5. प्रोफेसर सोनबा एम. साल्वे 6. प्रो. अपर्णा बी. लांजेवार 7. प्रो. जिबू मैथ्यू जॉर्ज 8. प्रो. वाई.एल.श्रीनिवास (30.11.2022 को सेवाओं से इस्तीफा दे दिया गया) 9. प्रो. सी. शारदा 10. डॉ. जय सिंह 11. डॉ. अनुमुला श्रीदेवी 12. डॉ. बी. वेंकट राव 13. श्री वी. राजशेखर 14. डॉ. एडलरी सुरेश बाबू 15. डॉ. एलिगेडी राजकुमार	वरिष्ठ प्रोफेसर प्रोफेसर प्रोफेसर प्रोफेसर प्रोफेसर प्रोफेसर प्रोफेसर प्रोफेसर प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर

क्र.स.	विभाग	संकाय का नाम	पद का नाम
2.2	तुलनात्मक साहित्य और भारत अध्ययन	1. प्रो अमित कुमार पी. वी. 2. प्रो इप्सिता चंदा 3. डॉ. ए.एस. नीलकंठ दास 4. डॉ. ए.एस. शेरिन बी.एस	प्रोफेसर प्रोफेसर सह - प्राध्यापक सह - प्राध्यापक
2.3	हिंदी	1. प्रो श्याम राव राठौड़ 2. प्रो टी. जे. रेखा रानी 3. डॉ. प्रोमिला 4. डॉ. प्रियदर्शिनी 5. डॉ. अभिषेक रौशन 6. डॉ. चिंगसुबौम चानू मैलोबिक	प्रोफेसर प्रोफेसर सह - प्राध्यापक सह - प्राध्यापक सह - प्राध्यापक सहायक प्रोफेसर
2.4	भारतीय एवं विश्व साहित्य	1. प्रो. एन. रमा देवी 2. प्रो. थोटी सुब्रमण्यम 3. प्रो. के. नरसिम्हा राव 4. डॉ. एस. चिन्ना देवी 5. डॉ. वी. राजू नाइक 6. डॉ. राहुल नारायण कांबले 7. डॉ. के. लावण्या	प्रोफेसर प्रोफेसर प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
2.5	अनुवाद अध्ययन	1. प्रो. हरिबंदी लक्ष्मी 2. प्रो. तारकेश्वर व्. बी. 3. डॉ. के. कोकिला	वरिष्ठ प्रोफेसर प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
2.6	अंग्रेजी में साहित्य	1. डॉ. जी किरण कुमार 2. डॉ. उपेन्द्र गुंडाला	सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर

III. अंतरअनुशासनिक अध्ययन संकाय के डीन:

प्रो. एम. सुजाता मुकिरी

क्र.स.	विभाग	संकाय का नाम	पद का नाम
3.1	सांस्कृतिक अध्ययन	1. प्रोफेसर के. सत्यनारायण 2. प्रो दिलीप कुमार दास (28.02.2023 को सेवानिवृत्त) 3. प्रो. सतीश कुमार पोडुवल 4. डॉ. विपिन कुमार सी. 5. डॉ. बी. उमा महेश्वरी 6. डॉ. वैकटेश वादित्य 7. डॉ. एम. पार्थसारथी 8. डॉ. प्रशांत कुमार कैन	प्रोफेसर प्रोफेसर प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
3.2	सौंदर्य एवं दर्शन	1. डॉ. श्रीधरन टी. 2. डॉ. राऊत संतोष ईश्वरदास	सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
क्र.स.	विभाग	संकाय का नाम	पद का नाम

3.3	संचार	1. प्रो. एम. सुजाता 2. प्रोफेसर जी. नागा मल्लिका 3. प्रोफेसर टी.टी. श्रीकुमार 4. डॉ. के. राजा राम 5. डॉ. ए. नागराजू 6. डॉ. पंथुकला श्रीनिवास 7. डॉ. सुचित्रा पटनायक 8. डॉ. टी. रंजीत (25.01.2019 से निलंबित) 9. डॉ. श्रीनिवास रेड्डी लंकाला	प्रोफेसर प्रोफेसर प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
3.4	फिल्म अध्ययन	1. प्रो. निखिला एच. 2. प्रो. ए. हरि प्रसाद 3. डॉ. इंगले हृषिकेश सुधाकर 4. श्री सरीन चाटला	प्रोफेसर प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर

IV. अंग्रेजी भाषा शिक्षण संकाया

डीन: प्रो. एम.ई. वेद शरण

क्र.स.	विभाग	संकाय का नाम	पद का नाम
4.1	द्वितीय भाषा अध्ययन के रूप में अंग्रेजी	1. प्रो. के. पद्मिनी शंकर 2. प्रो. एम. ई. वेद शरण 3. प्रो. आर. किशोर कुमार 4. प्रो. जान्याला सवित्री 5. डॉ. मुथ्याला उदय 6. डॉ. सी. राममुनि रेड्डी 7. डॉ. तिरुपति रेड्डी मरम 8. डॉ. पुसुलुरी श्रीहरि 9. डॉ. पी. मोइनूदीन	वरिष्ठ प्रोफेसर प्रोफेसर प्रोफेसर प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
4.2	सामग्री विकास, परीक्षण और मूल्यांकन	1. प्रोफेसर मीरा श्रीनिवास 2. प्रोफेसर आनंद महानंद 3. प्रो. रेवती श्रीनिवास 4. डॉ. के. वेणु माधवी 5. डॉ. माधवी गायत्री रमण 6. डॉ. संगीता पी. 7. डॉ. महानंद पाठक	प्रोफेसर प्रोफेसर प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
4.3	परीक्षण और विकास	1. प्रोफेसर पी. अजीत कुमार 2. प्रो. लीना मुखोपाध्याय 3. डॉ. क्षेमा जोस 4. सुश्री मधुमीता सिन्हा 5. डॉ. शीबा विक्टर 6. सुश्री शारदा मणि एन.	प्रोफेसर प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर

		7. डॉ. मोनिशिता हाजरा पांडे	सहायक प्रोफेसर
4.4	शिक्षा	1. प्रो. आर. वी. अनुराधा 2. डॉ. रेपुडी विजयलता	प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर
4.5	अंग्रेज़ी भाषा शिक्षण	1. प्रो. जी. सुवर्णा लक्ष्मी 2. डॉ. अस्मा रशीद 3. डॉ. एस. विष्णु प्रिया	प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर

V. यूरोपीय भाषा संकाय के डीन:

प्रो. अंजलि वी. बागड़े

क्र.स.	विभाग	संकाय का नाम	पद का नाम
5.1	रूसी अध्ययन	1. प्रो. सत्यभान सिंह राजपूत 2. डॉ. कुँवर कांत 3. सुश्री मोनिका 4. डॉ. हवा सिंह यादव	प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
5.2	जर्मनिक अध्ययन	1. सुश्री अंजलि पांडे 2. डॉ. अनु पांडे 3. सुश्री अन्ना मैरी बेजवाड़ा 4. डॉ. निशांत के. नारायणन	सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
5.3	फ्रेंच और फ्रैंकोफोन अध्ययन	1. प्रो. अंजलि वी. बागड़े 2. विनय कुमार गुप्ता (11.05.2023 से 10.05.2025 तक दो साल की अवधि के लिए ग्रहणाधिकार) 3. डॉ. उमा दामोदर श्रीधर 4. डॉ. मोहित चांदना 5. डॉ. चयन बंदोपाध्याय 6. सुश्री जननी कल्याणी वी. 7. डॉ. कल्पलता 8. श्री विश्व पाल भार्गव 9. डॉ. संजय कुमार 10. श्री रवीन्द्र कुमार	प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
5.4	हिस्पैनिक और इतालवी अध्ययन	1. प्रो. टी. श्रीवानी 2. सुश्री इरा वंगीपुराप्पु 3. सुश्री डिम्पी शर्मा 4. सुश्री अपर्णा नोरी 5. डॉ. सुरेंद्र सिंह नेगी 6. सुश्री चंदन भारद्वाज 7. सुश्री शीतल महादेव वाघ 8. श्री सत्यजीत प्रकाश	प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर

		9. डॉ. अश्वनी कुमार	सहायक प्रोफेसर
		10. श्री प्रिय भारती	सहायक प्रोफेसर

VI. अरब और एशियाई अध्ययन स्कूल के डीन : प्रो. सैयद रशीद नसीम

क्र.स.	विभाग	संकाय का नाम	पद का नाम
6.1	अरब अध्ययन	1. प्रो.सैयद जहांगीर 2. प्रो. सैयद रशीद नसीम 3. प्रो मुजफ्फर आलम 4. डॉ. मो. अंजार 5. डॉ. सैयद मुहम्मद उल-हाशमी 6. डॉ. मोहम्मद शहाबुद्दीन	प्रोफेसर प्रोफेसर प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर

क्षेत्रीय परिसर, फालू, शिलांग

निदेशक: प्रो. मौसमी गुहा बनर्जी

क्र.स.	विभाग	संकाय का नाम	पद का नाम
1.	भाषा विज्ञान	1. प्रो.अवधेश कुमार मिश्र (एमओई 04.03.2022 के आदेश के अनुसार उन्हें 05.03.2022 (एफएन) को दो साल की अवधि के लिए अपने दिल्ली कार्यालय में भारतीय भाषाओं को बढ़ावा देने के लिए उच्चाधिकार प्राप्त समिति के साथ पूर्णकालिक रूप से कार्य करने के लिए कार्यमुक्त कर दिया गया था) 2. डॉ. जयति चटर्जी 3. डॉ. टी. तेम्सुनंगसांग 4. डॉ. आई. अमेनला चांगकिजा	प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
2.	अंग्रेजी भाषा शिक्षण	1. डॉ. अर्जुमन आरा 2. डॉ. गुलाबी युमनाम	असोसिएट प्रोफेसर असोसिएट प्रोफेसर
3.	अंग्रेजी भाषा शिक्षा	1. प्रो. के वेंकट रेड्डी	प्रोफेसर
4.	अंग्रेजी साहित्य	1. प्रो मौसमी गुहा बनर्जी 2. महीने. साड़ी आर. खाओबांग 3. महीने. सुगंधित सुगंध	प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
5.	पत्रकारिता एवं जनसंचार	1. प्रो. रवीन्द्र कुमार वेमुला 2. डॉ. कैरोलीन वाहलांग 3. डॉ. अबीर सुचियांग 4. सुश्री नोंगप्लुह सैनिटाइजर 5. डॉ. अलंकार कौशिक	प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
6.	जर्मनिक अध्ययन	1. सुश्री रिबका एडलीन थाम 2. श्री कर्म वीर	सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर

7.	हिस्पैनिक अध्ययन	1. श्रीमान जिन मुआन थांग	सहायक प्रोफेसर
8.	रूसी अध्ययन	1. डॉ. सजल डे	सहायक प्रोफेसर
9.	फ्रेंच अध्ययन	1. डॉ. श्रवण कुमार 2. डॉ. धर्मेन्द्र कुमार सिंह	सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर

क्षेत्रीय परिसर, ईएफएलयू, लखनऊ

निदेशक: प्रो. रजनीश अरोड़ा

क्र.स.	विभाग	संकाय का नाम	पद का नाम
1.	भाषा विज्ञान	1. प्रो रजनीश अरोड़ा	प्रोफेसर
2.	भाषाविज्ञान और समकालीन अंग्रेजी	1. डॉ. सौम्या शर्मा 2. डॉ. ब्रज मोहन 3. डॉ. ग. रेणुका देवी	असोसिएट प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
3.	अंग्रेजी साहित्य	1. डॉ. श्याम बाबू	असोसिएट प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
4.	अंग्रेजी भाषा शिक्षण	2. डॉ. मनीष कुमार गौरव	सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
5.	फ्रेंच और फ्रैंकोफोन अध्ययन	1. डॉ. जगन्नाथ सोरेन	सहायक प्रोफेसर
6.	रूसी	1. डॉ. पुष्प रंजन 2. श्री. शशि कुमार	सहायक प्रोफेसर सहायक प्रोफेसर
7.	स्पैनिश	1. श्री. मनोज कुमार	सहायक प्रोफेसर

II.शैक्षणिक उपलब्धियां

1.1 ध्वनिविज्ञान और स्पोकन इंग्लिश विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रो. सालिवेंद्र जयराम

- 10 नवंबर 2022 को यूजीसी- मानव संसाधन विकास केंद्र, उस्मानिया विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में फोनेटिक्स पर व्याख्यान दिया।
- 9 नवंबर 2022 को यूजीसी-एचआरडीसी, हैदराबाद विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में अंग्रेजी में मौखिक संचार पर व्याख्यान दिया।
- 1 सितंबर 2022 को यूजीसी-एचआरडीसी, हैदराबाद विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में अंग्रेजी में मौखिक संचार पर व्याख्यान दिया।

डॉ. सी. मीना देबाशीष

- भारतीय अंग्रेजी के नमूनों में टॉनिक शब्दांश की ध्वनिक पहचान का मुद्दा, कैरैवेति, खंड. वी; अंक 2, 0, 112-128, आईएसएसएन: 2456-9690
- सहज भारतीय अंग्रेजी संवाद के एक नमूने में अंतरराष्ट्रीय पैटर्न, अलीगढ़ जर्नल ऑफ लिंग्विस्टिक्स, खंड, 12, 2022, 73-104, आईएसएसएन: 2249-1511

डॉ. डिडला ग्रेस सुनीता

- 13 जुलाई 2022 को जेएनटीयू, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में मातृभाषा हस्तक्षेप को निष्क्रिय करने पर एक व्याख्यान दिया।
- 29 सितंबर 2022 को सेंट फ्रांसिस कॉलेज फॉर विमेन, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में अंग्रेजी भाषा सीखने वालों के लिए ध्वनिविज्ञान: एक आवश्यक उपकरण पर एक व्याख्यान दिया।
- द केस फॉर ऑरल-परसेप्टुअल स्पीकर आइडेंटिफिकेशन, फॉरेंसिक साइंस इंटरनेशनल, 269, 2016, 8-20, 0379 0738,
<https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S037907381630337>,
1.974
- वॉयसप्रिंट्स के बारे में परिप्रेक्ष्य, जर्नल ऑफ इंडियन एकेडमी ऑफ फॉरेंसिक मेडिसिन, 41, 3, 2019, 201-205, 0974-0848,
<https://acspublisher.com/journals/index.php/jiafm/article/view/7707/6759>,
0.05
- आवाज, भेष और वक्ता की पहचान, ध्वनिकी पर बैठक की कार्यवाही, एकोस्टिकल सोसायटी ऑफ अमेरिका, 25, 060006, 2016, 1-8, 1939 800X,
https://pubs.aip.org/asa/jasa/article/138/3_Supplement/1808/660917/Voice-disguise-and-speaker-identification.0.20

डॉ. नीलम सिंह

- 29 सितंबर 2022 को सेंट फ्रांसिस कॉलेज फॉर विमेन, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में अंग्रेजी भाषा सीखने वालों के लिए ध्वनिविज्ञान: एक आवश्यक उपकरण पर एक व्याख्यान दिया।
- 21 जून 2022 को यूजीसी-एमएचआरडी ओ.यू. उस्मानिया विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में उच्चारण के मूल सिद्धांतों पर एक व्याख्यान दिया।
- 28 सितंबर 2022 को पल्लवी मॉडल स्कूल, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में स्पोकन इंग्लिश की ध्वनियों की प्रकृति पर एक व्याख्यान दिया।
-

1.2 भाषाविज्ञान और समकालीन अंग्रेजी विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रोफेसर हेमलता नागराजन

- 30 जनवरी 2023 को उस्मानिया विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित ऑनलाइन पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में अंग्रेजी के भारतीय शिक्षार्थियों द्वारा सरल क्रियाओं के अधिग्रहण और उपयोग पर एक व्याख्यान दिया।
- 27 अक्टूबर 2022 को श्रीनिधि इंस्टीट्यूट ऑफ साइंस एंड टेक्नोलॉजी, हैदराबाद में कक्षा में व्याकरण पढ़ाने के आकर्षक तरीकों पर एक व्याख्यान दिया।
- द रूटलेज कम्पेनियन टू लिंग्विस्टिक्स इन इंडिया, 2022, 1000775747, रूटलेज, लंदन, टेलर एंड फ्रांसिस ग्रुप

प्रो. श्रुति सरकार

- 14 अप्रैल 2023 को आईआईटी मद्रास द्वारा आयोजित ऑल अबाउट वाईस: ए क्रॉसलिंग्विस्टिक पर्सपेक्टिव में डाउन सिंड्रोम वाले व्यक्तियों द्वारा हिंदी कर्म प्रधान की समझ पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 1 दिसंबर 2022 को आईआईटी, पवई, मुंबई में आयोजित द साउथ एशियन फोरम ऑन द एक्विजिशन एंड प्रोसेसिंग ऑफ लैंग्वेज (सफल 2) सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 30 अप्रैल 2023 को अरोरा साइंटिफिक एंड टेक्नोलॉजिकल इंस्टीट्यूट, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में प्रभावी एमसीक्यू के शिल्प पर एक व्याख्यान दिया।

- भाषा अधिग्रहण अनुसंधान में कार्य: पलक झपकते ही अधिक, कार्य आधारित भाषा शिक्षण और मूल्यांकन: दुनिया भर से समकालीन प्रतिबिंब, 2022, स्प्रिंगर
- कार्य जटिलता और भाषा प्रवीणता: एल2 लेखन उत्पादन पर इसका प्रभाव, कार्य आधारित भाषा शिक्षण और मूल्यांकन: दुनिया भर से समकालीन प्रतिबिंब, 2022, स्प्रिंगर

डॉ. स्मिता जोसेफ

- भाषाविज्ञान विभाग, पत्र संकाय, बुखारेस्ट, विश्वविद्यालय, रोमानिया द्वारा आयोजित 22वें अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन की संगोष्ठी में स्थान-नामकरण में राजनीति, भूगोल और भाषा की भूमिका: क्रैंगनोर, कोच्चि और कालीकट का मामला विषय पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया 18 नवंबर 2022 को
- समाजभाषाविज्ञान में बुनियादी अवधारणाएँ (पुस्तकें 1-3), 2023, 9783969391440, लिनकॉम जीएमबीएच
- तेलुगु कैथोलिकों और केरल सीरियाई ईसाइयों के उचित नाम: समाजभाषाई और ऐतिहासिक परिप्रेक्ष्य, 2023, 978, एलआईटी वेरलाग
- इंटरएक्टिव सोशियोलिंग्विस्टिक्स, 2022, 9783969391273, लिनकॉम जीएमबीएच
- समाजभाषाविज्ञान शिक्षण, 2022, 9783969390955, लिनकॉम जीएमबीएच
- समाजभाषाविज्ञान (खंड I-III), 2022, अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
- भारत के इंटरमीडिएट, अंडर-ग्रेजुएट और पोस्ट-ग्रेजुएट छात्रों के बीच सामान्य भारतीय अंग्रेजी में स्वीकार्यता कारक, विश्व अंग्रेजी और भाषा मूल्यांकन, 2022, 978, कैम्ब्रिज स्कॉलर्स पब्लिशिंग
- भारतीय अंग्रेजी के प्रति अंग्रेजी शिक्षकों की धारणाएं और दृष्टिकोण: एक अनुभवजन्य अध्ययन, विश्व अंग्रेजी और भाषा मूल्यांकन, 2022, 978, कैम्ब्रिज स्कॉलर्स प्रकाशन

1.3 कम्प्यूटेशनल भाषाविज्ञान विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

डॉ. आत्रेयी शर्मा

- 19 जून 2023 को एलडीसी-आईएल, सीआईआईएल, मैसूर में कम्प्यूटेशनल फोनोलॉजी पर एक व्याख्यान दिया।
- अफान ओरोमो में कन्वर्ब का रूप और कार्य, इंटरनेशनल जर्नल ऑफ साइंस एंड रिसर्च (आईजेएसआर), खंड 12, अंक 6, 2023, 2121-2126, आईएसएसएन (ऑनलाइन): 2319-7064, <https://www.ijsr.net/getabstract.php?paperid=SR23617161348>, 0
- डीएमडीएक्स का उपयोग करके भारतीय बंगाली और बांग्लादेशी बंगाली का कम्प्यूटेशनल विश्लेषण: कुछ वाक्यांशों के बोलचाल के उपयोग का सामाजिक महत्व, अभिज्ञान: शोध लेखों का एक संग्रह, खंड 1, 0, 40-71, आईएसबीएन: 978-93-92610-21-90

1.4 भाषाविज्ञान और ध्वनिविज्ञान विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रो. सुरभि भारती

- 21 फरवरी 2023 को बिट्स-पिलानी, हैदराबाद कैंपस, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिक्रेशर कोर्स में एनईपी में एमटी की भूमिका: लाभ और बाधाएं पर एक व्याख्यान दिया।

प्रो. रूपा सुजाना

- 8 दिसंबर 2022 को श्रीनिधि एजुकेशनल ग्रुप और एनआईटी वरंगल द्वारा आयोजित रिक्रेशर कोर्स में उच्चारण मामलों पर ऑनलाइन व्याख्यान दिया।
- 23 अप्रैल 2022 को (एसआर यूनिवर्सिटी), (ऑनलाइन) में भारतीयों द्वारा बोली जाने वाली अंग्रेजी के भाषण में अंग्रेजी ध्वनिविज्ञान और मातृभाषा के प्रभाव पर एक व्याख्यान दिया।
- 23 अप्रैल 2022 को एसआर यूनिवर्सिटी, वरंगल में भारतीयों द्वारा बोली जाने वाली अंग्रेजी के भाषण में अंग्रेजी ध्वनिविज्ञान और मातृभाषा के प्रभाव पर एक वार्ता में ऑनलाइन व्याख्यान दिया गया।
- पीजीसीटीई कार्यक्रम के लिए फोनेटिक्स और स्पोकन इंग्लिश में पाठ्यक्रम की 6 इकाइयां लिखित और संशोधित 14 इकाइयां, ईएफएल विश्वविद्यालय द्वारा प्रकाशित

डॉ. अनीश कोशी

- 7 फरवरी 2023 को सेंट्रल यूनिवर्सिटी ऑफ कर्नाटक, कलबुर्गी द्वारा आयोजित रिक्रेशर कोर्स में ध्वनिविज्ञान पर एक व्याख्यान दिया।
- 17 सितंबर 2022 को डेक्कन कॉलेज, पुणे में ऑनलाइन ऑस्ट्रोएशियाटिक भाषा परिवार पर व्याख्यान दिया गया।

2. अंग्रेजी भाषा शिक्षा स्कूल

2.1 द्वितीय भाषा अध्ययन के रूप में अंग्रेजी विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रो. के. पद्मिनी शंकर

- क्या मैं एक 'अच्छा' शिक्षक बनूँगा? विषय पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया। 18 मार्च 2023 को द अमेरिकन एसोसिएशन फॉर एप्लाइड लिंग्विस्टिक्स (AAAL), पोर्टलैंड, ओरेगॉन, यूएसए द्वारा आयोजित एप्लाइड लिंग्विस्टिक्स में सहयोग और सलाह में पूर्व-सेवा शिक्षकों की पहचान निर्माण में उम्मीदें और भावनाएं
- सेवा-पूर्व शिक्षकों के ज्ञान-आधार को विकसित करने में कार्यों की भूमिका और प्रभावकारिता। लोकरत्न, XV, (1), 2022, 82-104, 2347-6427
- शिक्षक के सीखने और सतत व्यावसायिक विकास के लिए एक उपकरण के रूप में शिक्षार्थी प्रतिक्रिया, अंग्रेजी भाषा शिक्षण में महत्वपूर्ण मुद्दों का एक संकलन, 2022, आकार इंटरनेशनल पब्लिशर्स

प्रो. एम. ई. वेद शरण

- 24 अप्रैल 2023 को सेंट्रल यूनिवर्सिटी ऑफ कर्नाटक, गुलबर्गा द्वारा आयोजित राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन एक स्थानीय निवास और एक नाम: युगों के माध्यम से शेक्सपियर पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 24 अप्रैल 2023 को कर्नाटक केंद्रीय विश्वविद्यालय, गुलबर्गा में आयोजित विलियम शेक्सपियर: व्याख्याएं, अनुकूलन और विनियोग विषय पर सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।

प्रो. आर. किशोर कुमार

- 9 जनवरी 2023 को वीएनआर विज्ञान ज्योति इंस्टीट्यूट ऑफ इंजीनियरिंग एंड टेक्नोलॉजी, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में ईएलटी: विशिष्ट उद्देश्यों के लिए भाषा शिक्षण की पद्धतियों पर एक व्याख्यान दिया।

प्रो. जन्याला सवित्री

- 11 जनवरी 2023 को गवर्नमेंट डिग्री कॉलेज, बेगमपेट, हैदराबाद में शिक्षकों के लिए सॉफ्ट स्किल्स और आईसीटी टूल्स पर एफडीपी पर आयोजित एक सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 24 जून 2022 को हैदराबाद में आयोजित भाषा और साहित्य: एनईपी 2020 के संदर्भ में सांस्कृतिक और शैक्षणिक परिप्रेक्ष्य विषय पर सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।

- 25 अगस्त 2022 को यूजीसी-एचआरडीसी, हैदराबाद विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में आईसीटी टूल्स का उपयोग करके भाषा कौशल में सुधार पर एक व्याख्यान दिया।
- अंग्रेजी शिक्षकों के व्यावसायिक विकास के लिए ई-संसाधन, अंग्रेजी भाषा शिक्षकों के सतत व्यावसायिक विकास: भारत से परिप्रेक्ष्य और अभ्यास, 2022, 169 - 188, 978-981-19-5069-8 (ईबुक) 978-981-19-5068-1, <https://doi.org/10.1007/978-981-19-5069-8>
- प्रेरक अंग्रेजी, 2023, 9789354424472, ओरिएंट ब्लैकस्वान
- अंग्रेजी शिक्षकों के व्यावसायिक विकास के लिए ई-संसाधन, अंग्रेजी भाषा शिक्षकों के सतत व्यावसायिक विकास: भारत से परिप्रेक्ष्य और अभ्यास, 2022, 978, स्प्रिंगर

डॉ. मुत्थाला उदय

- 9 से 10 दिसंबर, 2022 तक बैंकॉक, थाईलैंड में थम्मासैट विश्वविद्यालय में यॉर्क विश्वविद्यालय, मोनाश विश्वविद्यालय और थम्मासैट विश्वविद्यालय के भाषा संस्थान द्वारा अंग्रेजी भाषा शिक्षा में विविधता और समावेशिता में लैंगिक संवेदनशीलता के माध्यम से एक समावेशी ईएलटी पर्यावरण के निर्माण पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 25 मई 2023 को गीतांजलि कॉलेज ऑफ इंजीनियरिंग एंड टेक्नोलॉजी, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में शिक्षार्थी केंद्रित शिक्षाशास्त्र - सहयोगात्मक शिक्षण पर विशेष फोकस पर एक व्याख्यान दिया।

डॉ. सी. राममुनि रेड्डी

- 9 दिसंबर 2022 को यॉर्क यूनिवर्सिटी, मोनाश यूनिवर्सिटी और थम्मासैट यूनिवर्सिटी, थाईलैंड द्वारा आयोजित राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी विविधता और समावेशिता में अंग्रेजी भाषा शिक्षा में विविधता और समावेशिता पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।

डॉ. पुसुलुरी श्रीहरि

- 3 फरवरी 2023 को मल्ला रेड्डी इंस्टीट्यूट ऑफ इंजीनियरिंग एंड टेक्नोलॉजी, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में व्याख्यान दिया।
- 6 फरवरी 2023 को एमआरडीसी महिला, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में अंग्रेजी भाषा शिक्षण और अनुसंधान पद्धति पर एक व्याख्यान दिया।
- पाठ योजना: शिक्षक प्रशिक्षुओं और शिक्षक प्रशिक्षकों के लिए एक मार्गदर्शिका, इंटरनेशनल जर्नल ऑफ रिसर्च, 9, 2022, 236-244, 2348-6848

डॉ. पी. मोइनूद्दीन

- 2 मार्च 2023 को मौलाना आजाद राष्ट्रीय उर्दू विश्वविद्यालय, हैदराबाद के अरबी विभाग द्वारा आयोजित भारत में अरबी भाषा: चुनौतियां और संभावनाएं पर एक दिवसीय राष्ट्रीय संगोष्ठी में भारतीय अरबी अनुवाद में अंग्रेजी भाषा की भूमिका: चुनौतियां और संभावनाएं विषय पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।

2.2 सामग्री विकास, परीक्षण और मूल्यांकन विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रोफेसर मीरा श्रीनिवास

- 22 जुलाई 2022 को जेएनटीयूएच, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में प्रामाणिक सामग्री और कार्य-आधारित सामग्री पर एक व्याख्यान दिया।
- मिश्रित प्रैक्टिकम- प्रशिक्षक के विचार, तीर्थयात्री शिक्षक प्रशिक्षक जर्नल, **36, 0, 8-13**, www.pilgrimsttj.com
- संचारी अंग्रेजी-लेखन 2 मॉड्यूल, एमओओसीएस

प्रो. आनंद महानंद

- 14 सितंबर 2022 को हैदराबाद विश्वविद्यालय, हैदराबाद के तुलनात्मक साहित्य केंद्र द्वारा आयोजित संगोष्ठी में स्वामी और सामाजिक सुधारक: दक्षिण एशियाई क्षेत्रीय साहित्य के वैश्वीकरण में भीमा भोई की कविता का एक वाचन: सामाजिक और सांस्कृतिक परिप्रेक्ष्य पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 27 जून 2022 को बेंगलुरु में भाषाई, आर्थिक, मनोवैज्ञानिक और समाजशास्त्रीय परिप्रेक्ष्य से कोविड बाद युग में अवसरों और चुनौतियों पर आयोजित सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 5 अप्रैल 2022 को अंग्रेजी पीजी विभाग, एससीएस ऑटोनॉमस कॉलेज, पुरी, ओडिशा में साहित्य के माध्यम से अंग्रेजी भाषा शिक्षण: तुलना के बिंदु के रूप में समानांतर पाठ पर एक व्याख्यान दिया।
- शैक्षणिक लेखन, आनंद महानंद द्वारा संपादित, बी.ए. के लिए पाठ्यक्रम सामग्री तृतीय वर्ष सत्र-VI अंग्रेजी, 2022, डॉ. बी. आर. अम्बेडकर सार्वत्रिक विश्वविद्यालय, हैदराबाद

प्रो. रेवती श्रीनिवास

- 24 फरवरी 2022 को क्षेत्रीय शिक्षा संस्थान, भुवनेश्वर द्वारा आयोजित ऑनलाइन शिक्षक व्यावसायिक विकास कार्यक्रम में कम संसाधन संदर्भ वाले शिक्षकों का मामला एनईपी 2020: शिक्षक शिक्षा को बदलने की दिशा में एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- सेंट एन्स कॉलेज ऑफ एजुकेशन द्वारा ऑस्ट्रेलियन ट्यूटोरिंग एसोसिएशन कॉलेज सिडनी, ऑस्ट्रेलिया, हैदराबाद के सहयोग से भाषा, साहित्य और अनुवाद अध्ययन में:

मुद्दे और चुनौतियाँ" विषय पर आयोजित संगोष्ठी में क्या कार्य अनुक्रमण भाषाई दक्षता के विभिन्न स्तरों वाले ईएसएल शिक्षार्थियों की शब्दावली अवधारण को प्रभावित करता है? इस पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।

- क्या भाषाई दक्षता और कार्य संज्ञानात्मक जटिलता ईएसएल शिक्षार्थियों की शब्दावली अवधारण को प्रभावित करती है?, जर्नल ऑफ पॉजिटिव स्कूल साइकोलॉजी, खंड 6, संख्या 4, 2725-2737, 2022, <http://journalppw.com>
- (सह-लेखक) अनुरोध, सुझाव, प्रश्न और इनकार: कितनी संभावना? युवा ईएसएल शिक्षार्थियों के बीच व्यावहारिक क्षमता के विकास के लिए अंग्रेजी पाठ्यपुस्तकों का विश्लेषण, प्रगति जर्नल. खंड 21. क्रमांक 2. आईएसएसएन 0975-4091; 92-108

डॉ. के. वेणु माधवी

- 22 सितंबर 2022 को एशियन एसोसिएशन फॉर लैंग्वेज असेसमेंट, चेन्नई द्वारा नया सामान्य और परे: चुनौतियाँ और संभावनाएँ विषय पर आयोजित संगोष्ठी में ईएफएल विश्वविद्यालय में स्नातक शिक्षार्थियों के श्रवण कार्यों की धारणा-विभिन्न श्रवण पाठों का उपयोग करके श्रवण कौशल का आकलन: कक्षा-आधारित मूल्यांकन पर शोध पत्र प्रस्तुत किया।
- 28 अप्रैल 2023 को गीतांजलि कॉलेज ऑफ इंजीनियरिंग एंड टेक्नोलॉजी, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में शिक्षाशास्त्र में सुधार के माध्यम से नवाचार को बढ़ावा देने की रणनीतियों: एनईपी-2020 परिप्रेक्ष्य पर एक व्याख्यान दिया।
- 15 अप्रैल 2023 को विद्या ज्योति इंस्टीट्यूट ऑफ टेक्नोलॉजी, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में छात्र-केंद्रित शिक्षण और शिक्षण पर व्याख्यान दिया।
- 29 जून 2022 को केंद्रीय औद्योगिक सुरक्षा बल, हैदराबाद में अंग्रेजी व्याकरण की मूल बातें और सामान्य भाषाई त्रुटियों पर एक व्याख्यान दिया गया।

डॉ. माधवी गायत्री रमन

- 16 दिसंबर 2022 को शिव नादर विश्वविद्यालय, चेन्नई और सीआईआईएल, मैसूर, चेन्नई द्वारा आयोजित अंग्रेजी भाषा और साहित्य के शिक्षण पर दक्षिण एशियाई परिप्रेक्ष्य पर अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन' (टेल '22) में प्रामाणिक सामग्रियों के माध्यम से अनुवाद पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 20 दिसंबर 2022 को एसआरएम इंस्टीट्यूट ऑफ साइंस एंड टेक्नोलॉजी, कटनकुलथुर, चेंगलपट्टू (डीटी), तमिलनाडु 603203 द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में भाषा शिक्षण के लिए प्रामाणिक सामग्रियों के उपयोग पर एक व्याख्यान दिया, 17 दिसंबर 2022 को अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में एक सत्र की ऑनलाइन अध्यक्षता की। 16 दिसंबर 2022 को शिव नादर विश्वविद्यालय, चेन्नई और सीआईआईएल, मैसूर, चेन्नई द्वारा अंग्रेजी भाषा और साहित्य के शिक्षण पर दक्षिण एशियाई परिप्रेक्ष्य' (टेल '22) का आयोजन किया गया।

- अनुवाद, मसाले और प्रामाणिक सामग्री, ईएलटी में महत्वपूर्ण मुद्दे, 2022, 978, आकार पुस्तकें
- अंग्रेजी संचार: पढ़ना और लिखना, स्वयं

डॉ. पी संगीता

- वैकल्पिक यौन नैतिकता को उजागर करना: वडक्कन पट्टुकल का एक अध्ययन", निदान (दक्षिण अफ्रीका), खंड 1, संख्या 7, 0, 1-16, 2414-8636, doi.org/10.36886/nidan.2022.7.1.1
- मास्क ऑफ़ फेमिनिन: कार्निवलस्क परफॉर्मेटिविटी इन मार्गरेट एटवुड द रॉबर ब्राइड, द ईएफएल जर्नल, खंड: 13.2, 2022, 31-45, 0976-660
- पढ़ना और लिखना सिखाने के लिए बाल साहित्य का उपयोग: मैथ्यू प्रभाव का मुकाबला करने की रणनीतियाँ। लोकरत्न, खंड. XV(1), 2022, 172-178., 2347-6427, <https://folklorefoundation.org/lokaratna/>
- भाषा और हिंसा: एंथ्रोपोसीन के दौरान अंग्रेजी भाषा पढ़ाना, एचयूएसएस: मानविकी और सामाजिक विज्ञान में अनुसंधान का अंतरराष्ट्रीय जर्नल, खंड 10(1), 0, 1-4, 2349-4778, डीओआई:10.15613/हिज़ह/2023/v10i1/ 221069
- शिक्षण साहित्य: शिक्षाशास्त्र और अभ्यास, 2023, 978, अंग्रेजी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद
- "मैडएडम: रीडिंग एटवुड्स ट्रिलॉजी ऐज़ एंथ्रोपोसीन नैरेटिव," रिफ्लेक्शन्स ऑन इकोटेक्स्टुएलिटी फ्रॉम इंडिया: ग्रीनिंग लिटरेचर एन्यू, 2023, 1, कैम्ब्रिज स्कॉलर्स
- साहित्य में मूल्यांकन: प्रभावी मूल्यांकन की ओर, साहित्य शिक्षण: शिक्षाशास्त्र और अभ्यास, 2023, 978, अंग्रेजी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद।

डॉ महानंदा पाठक

- मिश्रित अभ्यास: प्रशिक्षकों के विचार, शिक्षक प्रशिक्षक, 36/1, 0, 9 - 13, 0951 - 7626
- मूल्यांकन, अंग्रेजी पढ़ाने के तरीके: शिक्षकों और शिक्षक प्रशिक्षकों के लिए एक संसाधन पुस्तक, 2023, 9789393329981, विवा बुक्स
- भारतीय बहुभाषी ईएसएल संदर्भ में सरकारी प्राथमिक विद्यालय के शिक्षकों को प्रशिक्षित करने के लिए घर और स्कूल-भाषा-आधारित निर्देश, अभ्यास में बहुभाषी टीईएसओएल की हैंडबुक, 2023, 9789811993497, स्प्रिंगर
- मॉड्यूल 3: औपचारिक पत्र और ईमेल; मॉड्यूल 4: स्वयं के लिए अंग्रेजी संचार पर सीवी, एमओओसी

2.3 प्रशिक्षण एवं विकास विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रो. लीना मुखोपाध्याय

- मिश्रित अभ्यास: प्रशिक्षकों के विचार, शिक्षक प्रशिक्षक, 36/1, 0, 9 - 13, 0951 - 7626
- मूल्यांकन, अंग्रेजी पढ़ाने के तरीके: शिक्षकों और शिक्षक प्रशिक्षकों के लिए एक संसाधन पुस्तक, 2023, 9789393329981, विवा बुक्स
- भारतीय बहुभाषी ईएसएल संदर्भ में सरकारी प्राथमिक विद्यालय के शिक्षकों को प्रशिक्षित करने के लिए घर और स्कूल-भाषा-आधारित निर्देश, अभ्यास में बहुभाषी टीईएसओएल की हैंडबुक, 2023, 9789811993497, स्प्रिंगर
- मॉड्यूल 3: औपचारिक पत्र और ईमेल; मॉड्यूल 4: स्वयम1 के लिए अंग्रेजी संचार पर सीवी, एमओओसी
- 28 अक्टूबर 2022 को अन्ना विश्वविद्यालय, चेन्नई द्वारा आयोजित एशियन एसोसिएशन फॉर लैंग्वेज असेसमेंट में वयस्क ईएसएल शिक्षार्थियों के अकादमिक लेखन में शाब्दिक अनुमानों के माध्यम से प्रतिक्रिया प्रदान करने के लिए स्वचालित लेखन मूल्यांकन: लेक्सट्यूटर का उपयोग पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 27 अक्टूबर 2022 को अन्ना विश्वविद्यालय, चेन्नई द्वारा आयोजित एशियन एसोसिएशन फॉर लैंग्वेज असेसमेंट में युवा शिक्षार्थियों में अनुमान सृजन कौशल विकसित करने के लिए नियामक प्रतिक्रिया का उपयोग करना: कक्षा-आधारित भाषा मूल्यांकन के लिए निहितार्थ पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 17 फरवरी 2023 को सीएएम टीईएसओएल 2023, कंबोडिया, द्वारा आयोजित, हमारा अगला सामान्य: लचीलापन निर्माण और भविष्य-रेडी ईएलटी पर राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी में शिक्षक अनुसंधान के ऑनलाइन मार्गदर्शन- 'अन्य' से 'स्व-नियमन' की ओर बढ़ना विषय पर शोधपत्र प्रस्तुत किया। (ऑनलाइन)
- 24 फरवरी 2023 को स्कूल ऑफ डिस्टेंस एजुकेशन, केरल विश्वविद्यालय और ईएलटीआई (केरल चैप्टर) द्वारा आयोजित ऑनलाइन रिफ्रेशर कोर्स में सामग्री-आधारित भाषा मूल्यांकन (आमंत्रित सत्र) पर एक व्याख्यान दिया।
- 24 फरवरी 2023 को सीआईआईएल मैसूर, मैसूर द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में एक मूल्यांकन विशेषज्ञ के रूप में संसाधन व्यक्ति पर एक व्याख्यान दिया, कार्यशाला का आयोजन किया।

- 23 नवंबर 2022 को हैदराबाद विश्वविद्यालय, एचआरडीसी, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में अकादमिक लेखन का आकलन पर ऑनलाइन व्याख्यान दिया।
- 3 जून 2022 को अंग्रेजी भाषा शिक्षण विभाग, गुवाहाटी द्वारा आयोजित ऑनलाइन पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में ईएसएल शिक्षकों के लिए भाषा मूल्यांकन पर एक व्याख्यान दिया।
- 16 जुलाई 2022 को मल्ला रेड्डी विश्वविद्यालय, हैदराबाद, हैदराबाद द्वारा आयोजित ऑनलाइन रिफ्रेशर कोर्स में कार्य और परीक्षण वस्तुओं को डिजाइन करने के लिए मार्गदर्शिका पर एक व्याख्यान दिया।
- 6 दिसंबर 2022 को प्रेसीडेंसी यूनिवर्सिटी, कर्नाटक द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में अंग्रेजी भाषा शिक्षा में गुणात्मक अनुसंधान के लिए सामग्री विश्लेषण पर ऑनलाइन व्याख्यान दिया।
- 7 मार्च 2023 को प्रेसीडेंसी यूनिवर्सिटी, बेंगलूर, बेंगलूर द्वारा आयोजित ऑनलाइन रिफ्रेशर कोर्स में ईएसएल शिक्षकों के लिए कक्षा आधारित अनुसंधान पर एक व्याख्यान दिया।
- 27 अप्रैल 2023 को गीतांजलि कॉलेज ऑफ इंजीनियरिंग एंड टेक्नोलॉजी चीयरियाल विलेज (गांव), कीसरा (मंडल), तेलंगाना द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में एनईपी-2020 के तहत परीक्षण और मूल्यांकन पर ऑनलाइन व्याख्यान दिया।
- 22 मई 2023 को लैंग्वेज एंड लर्निंग फाउंडेशन, नई दिल्ली द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में ट्रांसलैंग्वेजिंग पेडागॉजी का उपयोग करके पढ़ने के विकास पर व्याख्यान दिया।
- ट्रेफर्स-डालर, जे., मुखोपाध्याय, एल., बालासुब्रमण्यम, ए., तम्बोली, वी. और सिंपली, आई. (2022)। भारतीय प्राथमिक विद्यालय के बच्चे अंग्रेजी माध्यम की शिक्षा के लिए कितने तैयार हैं? कम एसईएस बच्चों के पढ़ने के कौशल के बीच संबंध का विश्लेषण, अनुप्रयुक्त भाषाविज्ञान, खंड 43, अंक 4, 2022, 746-775, <https://doi.org/10.1093/applin/amac003>, 4
- लाइटफुट, ए., मैथ्यू, आर., मुखोपाध्याय, एल., और सिंपली, आई. (2022)। भारतीय कक्षाओं में बहुभाषी अभ्यास: शिक्षक जागरूकता और कक्षा रणनीतियों की खोज और समर्थन। एल. एडिनोल्फी, यू. भट्टाचार्य और पी. फायक (सं.) में दक्षिण एशिया में बहुभाषी शिक्षा: नीति और व्यवहार के बीच अंतरसंबंध पर, (पीपी. 26-49), 2022, रूटलेज।
- मुखोपाध्याय, एल. (2022), ईएसएल लेखन को एक प्रक्रिया के रूप में मानने के लिए फीडबैक: विचार और चुनौतियाँ, आर. कौशिक और ए. एल. खन्ना (सं.), क्रिटिकल इश्यूज़ इन ईएलटी, पीपी. 256-269., 2022. आकार बुक्स में

- कदम, वी.ए., मुखोपाध्याय, एल. (2023), तर्कपूर्ण निबंध लिखने में सूक्ष्म-भाषाई क्षमताओं को विकसित करने के लिए अनुवादिक मध्यस्थ संशोधनों का उपयोग करना: भारतीय ईएसएल शिक्षार्थियों का एक अध्ययन: रज़ा, के., रेनॉल्ड्स, डी., कूम्बे, सी. (एड्स) हैंडबुक ऑफ़ मल्टीलिंगुअल टीईएसओएल इन प्रैक्टिस, 2023. स्प्रिंगर, सिंगापुर
- मुखोपाध्याय, एल., पाटिल, वी., और सेलवन, सी. (2022), भारतीय बहुभाषी शिक्षा: पढ़ने के लिए अनुवाद भाषा शिक्षणशास्त्र की समीक्षा, ई. चरम्बा (सं.) में बहुसांस्कृतिक और बहुभाषी संदर्भों में शिक्षण पर शोध की पुस्तिका.2022, आईजीआई वैश्विक प्रकाशक
- मुखोपाध्याय, एल., पाटिल, वी., और सेलवन, सी. (2022), भारतीय ईएसएल शिक्षार्थियों के लिए अनुवाद-भाषा पठन मॉडल का विकास, ई. चरम्बा (सं.) में बहुसांस्कृतिक और बहुभाषी संदर्भों में शिक्षण पर शोध की पुस्तिका। 2022, 0, आईजीआई ग्लोबल प्रकाशक

डॉ. क्षेमा जोस

- व्यावसायिक विकास के लिए मुक्त शैक्षिक संसाधन (ओईआर), अंग्रेजी भाषा शिक्षकों का सतत व्यावसायिक विकास, भारत से परिप्रेक्ष्य और व्यवहार, सेनकमलम पेरियासामी धनवेल (संपादक) 2022, 978, स्प्रिंगर, सिंगापुर
- कोई शिक्षक पीछे नहीं छूटा: ईएसएल कक्षा में मिश्रित शिक्षण प्रथाओं को अपनाने पर एक प्राइमर, अंग्रेजी भाषा शिक्षण परिप्रेक्ष्य, जयदीपसिंह के. डोडिया (संपादक)। 2022, 978, सरूप, नई दिल्ली
- ईएसएल कक्षा में डिजिटल साक्षरता लाना: वेब 2.0 टूल्स का उपयोग करके भाषा सीखने के कार्यों को बढ़ाना", ईएलटी में महत्वपूर्ण मुद्दे। रुचि कौशिक और ए.एल. खन्ना (संपादक)। 2022, 978, आकार, नई दिल्ली
- अंग्रेजी संचार, संवाद I, स्वयं
- अंग्रेजी संचार, संवाद II, स्वयं
- अंग्रेजी संचार, प्रस्तुति कौशल, स्वयं
- अंग्रेजी संचार, ऑनलाइन प्रस्तुति कौशल, स्वयं

सुश्री मधुमीता सिन्हा

- 17 जून 2022 को 17ई कोलोक एनुएल एट इंटरनेशनल डी ला साड़ी, पेरिस द्वारा आयोजित, इन रीथिंकिंग नॉलेज, रीशेपिंग द यूनिवर्सिटी में विश्वविद्यालय और लैंगिक मुद्दों क्या पहुंच पर्याप्त है? पर शोधपत्र प्रस्तुत किया। (ऑनलाइन)
- 6 अप्रैल 2023 को विद्यारण्य हाई स्कूल, हैदराबाद, द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में समावेशी शिक्षा और हम शिक्षक विषय पर व्याख्यान दिया।
- अंग्रेजी संचार, एमओओसी

डॉ. मोनिशिता हाजरा पांडे

- 26 अक्टूबर 2022 को एशियन एसोसिएशन ऑफ लैंग्वेज असेसमेंट द्वारा आयोजित मेजबान संस्था अन्ना विश्वविद्यालय, चेन्नई में नए सामान्य और परे - श्रवण कार्य के बारे में स्नातक शिक्षार्थियों की धारणाएं: चुनौतियां और संभावनाएं, संगोष्ठी में ईएफएल विश्वविद्यालय में कक्षा-आधारित मूल्यांकन- विभिन्न श्रवण पाठों का उपयोग करके सुनने के कौशल का आकलन करने पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 7 जुलाई 2023 को आंध्र प्रदेश राज्य उच्च शिक्षा परिषद में सीखें, अध्ययन न करें पर एक व्याख्यान दिया,
(<https://www.youtube.com/watch?v=d6chifXmWh0>)

2.4 शिक्षा विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रो. आर. वी. अनुराधा

- 27 जून 2023 को यूनिवर्सिटी कॉलेज ऑफ एजुकेशन, उस्मानिया यूनिवर्सिटी, हैदराबाद द्वारा आयोजित शिक्षण और सीखने की गुणवत्ता: शिक्षा में उभरते परिप्रेक्ष्य में एनईपी 2020 परिप्रेक्ष्य पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 28 जून 2023 को यूनिवर्सिटी कॉलेज ऑफ एजुकेशन, उस्मानिया यूनिवर्सिटी, हैदराबाद में भारतीय ज्ञान प्रणालियों पर एक व्याख्यान दिया।
- 28 फरवरी 2023 को शिक्षक शिक्षा में नवाचार, गुणवत्ता और उत्कृष्टता पर दो दिवसीय राष्ट्रीय संगोष्ठी में शिक्षक शिक्षा में नवाचार पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- 30 दिसंबर 2022 को शिक्षक शिक्षा में राष्ट्रीय और वैश्विक मुद्दों पर राष्ट्रीय सम्मेलन में एनईपी 2020: शिक्षक शिक्षा के लिए एक चुनौती पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- अंग्रेजी शैक्षणिक परिप्रेक्ष्य शिक्षण, 2023, नीलकमल पब्लिशर्स प्रा. लिमिटेड, हैदराबाद

डॉ. रेपुडी विजयलता

- 30 दिसंबर 2022 को हैदराबाद विश्वविद्यालय और इंडियन एसोसिएशन ऑफ टीचर एजुकेटर्स, हैदराबाद द्वारा आयोजित शिक्षक शिक्षा में राष्ट्रीय और वैश्विक चिंताओं में सतत विकास में 5 पी की भूमिका पर भावी शिक्षकों की धारणा पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 2 अक्टूबर 2023 को भारतीय शिक्षा संस्थान, पुणे द्वारा आयोजित एनईपी 2020 के संदर्भ में उच्च शिक्षा के क्षेत्र में सभी अभिनेताओं की जिम्मेदारियों में बौद्धिक स्वतंत्रता नवाचार और नैतिक शिक्षा को बढ़ावा देना: शैक्षणिक स्वायत्तता की सुरक्षा में शिक्षकों की महत्वपूर्ण भूमिका पर शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 30 दिसंबर 2022 को शिक्षक शिक्षा में राष्ट्रीय और वैश्विक चिंताओं पर आईएटीई 55वें वार्षिक राष्ट्रीय सम्मेलन में शिक्षक शिक्षा में आवश्यक सुधार - एनसीटीई की भूमिका पर एक सत्र की अध्यक्षता की।

अंग्रेजी भाषा शिक्षण विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रो. जी. सुवर्णा लक्ष्मी

- 1 जुलाई 2023 को भारत इंस्टीट्यूट ऑफ इंजीनियरिंग एंड टेक्नोलॉजी द्वारा ऑनलाइन आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में पूरी तरह से डिजिटल दुनिया में टीईएफएल के मूल्यांकन और मूल्यांकन पर एक व्याख्यान दिया।
- वर्धमान कॉलेज ऑफ इंजीनियरिंग द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में 26 सितंबर 2022 को कार्य विधियाँ और तकनीकें, ऑनलाइन संगोष्ठी में कार्य क्या है विषय पर व्याख्यान दिया।
- 9 जनवरी 2023 को वीएनआर वीजेआईटी, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में ईएलटी में एक्शन रिसर्च पर व्याख्यान दिया।
- 29 जून 2022 को एमिटी यूनिवर्सिटी द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में आई-जेनरेशन के शिक्षण और मूल्यांकन के लिए प्रौद्योगिकी पर ऑनलाइन व्याख्यान दिया।
- 6 दिसंबर 2022 को एसएनआईएसटी और एनआईटीडब्ल्यू द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में ईएलटी दृष्टिकोण में नए रुझानों पर ऑनलाइन व्याख्यान दिया।
- 3 दिसंबर 2022 को गीतांजलि कॉलेज ऑफ इंजीनियरिंग में बेहतर समझ के लिए श्रवण कौशल विकसित करने पर एक व्याख्यान दिया, (ऑनलाइन)
- ऑनलाइन और ऑफलाइन कक्षाओं में मौखिक कार्यों के जवाब में भारतीय ईएसएल शिक्षार्थियों के मूक व्यवहार की जांच, जर्नल ऑफ साइलेंट स्टडीज, 1,

- 2, 2022, 46-56, 2808-1005, डीओआई <https://doi.org/10.31763/jsse.v1i2.24>, 1
- विशिष्ट उद्देश्यों के लिए अंग्रेजी में भाषा सीखने को बढ़ावा देना: एक एकीकृत दृष्टिकोण, बहुविषयक शिक्षा और अनुसंधान के अंतरराष्ट्रीय जर्नल, 12, 3, 2023, 97-104, 2277-7881, <http://ijmer.in.doi./2023/12.03.38>, 6
 - अंग्रेजी सिखाने के लिए भाषा कौशल को एकीकृत करना, अंग्रेजी का रिसर्च जर्नल, 8, 2023, 309-315, 2456-2696, डीओआई:10.36993/आरजेओई.2023.8.1.315, 4.516
 - संचार की कीमिया, 2023, जयलक्ष्मी प्रकाशन, मधुराई
 - पोस्ट मेथड एरा में ईएलटी मेथडोलॉजी, ईएलटी दृष्टिकोण और तरीके, 2022, सरूप बुक पब्लिशर्स (पी) लिमिटेड
 - लेखन निर्देश में अनुवाद और कोड स्विचिंग, प्रवासी भारतीयों को अंग्रेजी लिखना सिखाना: सामाजिक और सांस्कृतिक परिप्रेक्ष्य, 2023, 978, स्टर्लिंग पब्लिशर्स प्राइवेट लिमिटेड

डॉ. अस्मा रशीद

- 6 दिसंबर 2022 को "भारत में ईएसएल शिक्षकों और शिक्षार्थियों के लिए सिद्धांत और अभ्यास: एक ऐतिहासिक अवलोकन" विषय पर आईसीईएलटी-22, विलमिंगटन, यूएसए द्वारा आयोजित राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी अंतरराष्ट्रीय शिक्षण और शिक्षण अंग्रेजी सम्मेलन (आईसीईएलटी-22) में शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 23 अगस्त 2022 को यूजीसी-एचआरडीसी, कन्नूर विश्वविद्यालय द्वारा आयोजित रीफ्रेशर कोर्स में लिंग अध्ययन: एक ऐतिहासिक अवलोकन पर ऑनलाइन व्याख्यान दिया।
- 23 अगस्त 2022 को यूजीसी-एचआरडीसी, कन्नूर विश्वविद्यालय द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में लिंग अध्ययन: भारतीय संदर्भ और स्थितियाँ पर ऑनलाइन व्याख्यान दिया।
- 1 जुलाई 2022 को एमिटी यूनिवर्सिटी, नोएडा द्वारा आयोजित रीफ्रेशर कोर्स में आईसीटी-आधारित मूल्यांकन विधियों पर ऑनलाइन व्याख्यान दिया।
- 16 जून 2022 को यूजीसी-एचआरडीसी, उस्मानिया विश्वविद्यालय द्वारा आयोजित रीफ्रेशर कोर्स में एमएलए दिशानिर्देशों के अनुसार लेख लिखने/संपादित करने पर ऑनलाइन व्याख्यान दिया।
- 23 सितंबर 2022 को बीआरएओयू, हैदराबाद, द्वारा आयोजित रीफ्रेशर कोर्स में लिंग अध्ययन पर व्याख्यान दिया।

- 17 नवंबर 2022 को यूजीसी-एचआरडीसी, जेएनटीयूएच, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में पितृसत्तात्मक समाज में लिंग पर ऑनलाइन व्याख्यान दिया।
- 27 अप्रैल 2023 को न्यू रिसर्च इन इंग्लिश स्टडीज, ईएफएलयू, हैदराबाद में लिंग अध्ययन पर एक सत्र की अध्यक्षता की।

डॉ. एस. विष्णु प्रिया

- 30 नवंबर 2022 को रामानुजन कॉलेज, दिल्ली विश्वविद्यालय द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स ऑन एजुकेशन में ऑनलाइन व्याख्यान दिया।

3. साहित्यिक अध्ययन संकाय

3.1 अंग्रेजी साहित्य विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रो. टी. सैमसन

- 12. विद्या भारती उच्च शिक्षा संस्थान अंग्रेजी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय क्षेत्रीय परिसर, लखनऊ और संवित रिसर्च फाउंडेशन, बेंगलुरु, लखनऊ द्वारा 27 मई 2022 को आयोजित "स्वदेशी आधुनिकता की ओर: अंग्रेजी भाषा पाठ्यपुस्तकों में एनईपी 2020 के दृष्टिकोण को पूरा करने वाले राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी में भारतीय शास्त्रीय परंपरा के व्यापक परिचय के लिए अंग्रेजी को शामिल करना" पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 29 मई 2023 को हैदराबाद में "एशिया भर में महाभारत महाकाव्य: स्थानिक-लौकिक सीमाओं से परे प्राचीन भारतीय ज्ञान प्रणाली" विषय पर आयोजित सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 29 मई 2023 को आयोजित "एशिया भर में महाभारत महाकाव्य: स्थानिक-लौकिक सीमाओं से परे प्राचीन भारतीय ज्ञान प्रणाली" विषय पर सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।

प्रो. अपर्णा बी. लांजेवार

- 15 मार्च 2023 को सेंट्रल यूनिवर्सिटी ऑफ़ केरल, कासरगोड, केरल द्वारा आयोजित राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी द पॉलिटिक्स ऑफ़ मेमोरी एंड हिस्ट्री: बियाँन्ड द पोस्टकोलोनियल एंड द पोस्टमॉडर्न, में मेमोरीज, मेमोयर्स, म्युज़िंग: वाइसेस फ्रम दि वाइल्ड इन्क्लोजर्स विषय पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 15 मार्च 2023 को कासरगोड द्वारा स्मृति और इतिहास की राजनीति पर आयोजित सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- एक संगोष्ठी /सम्मेलन यंग रिसर्चर्स कॉन्फ्रेंस में यादें और सदमा विषय पर एक सत्र की अध्यक्षता की (दिनांक: 28 अप्रैल 2023)
- (रे) गुरु नानक के रेडिकल पोक्विक्स और विजन का पता लगाना: एक सामाजिक-राजनीतिक परिप्रेक्ष्य, रेविस्टा सिएंटीफिका आर्बिट्रेड डे ला फंडासिओन मेंटे क्लारा, 8, 2469-

0783,Fundacionenteclara.org.ar/revista/index.php/RCA/article/view/341

प्रो. जिबू मैथ्यू जॉर्ज

- 22 अप्रैल 2023 को पुर्तगाली मनोवैज्ञानिक और मनोविश्लेषणात्मक एसोसिएशन, लिस्बन द्वारा आयोजित अंतरराष्ट्रीय मनोवैज्ञानिक अनुप्रयोग और रुझान सम्मेलन "चरम अनुभव और उन्नत रचनात्मकता: उनके सहसंबंध पर चार परिकल्पनाएं" पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 24 अगस्त 2022 को मिदनापुर में आयोजित समकालीन संस्कृति और साहित्य में मृत्यु पर अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 1 जून 2022 को उस्मानिया विश्वविद्यालय-मानव संसाधन विकास केंद्र, हैदराबाद द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में अनुसंधान लेखन की गतिशीलता पर व्याख्यान दिया।
- 4 नवंबर 2022 को उस्मानिया विश्वविद्यालय-मानव संसाधन विकास केंद्र, हैदराबाद द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में साहित्यिक आधुनिकतावाद पर व्याख्यान दिया।
- 28 जनवरी 2023 को फ़ोकलोर फ़ाउंडेशन, ओडिशा, "क्या धार्मिक प्रणालियाँ तुलनीय हैं?" विषय पर ऑनलाइन व्याख्यान दिया।
- 17 दिसंबर 2022 को धारवाड़ कट्टे में शेक्सपियर और जॉयस: आधुनिकतावादी अंतर्पाठ्यता का एक जिज्ञासु मामला पर ऑनलाइन व्याख्यान दिया।
- 16 दिसंबर 2022 को यूनिवर्सिटी पोस्टग्रेजुएट कॉलेज, उस्मानिया यूनिवर्सिटी, सिकंदराबाद में जेम्स जॉयस और यहूदी-ईसाई धर्म पर एक व्याख्यान दिया।
- 25 अगस्त 2022 को डायमंड हार्बर महिला विश्वविद्यालय, (डायमंड हार्बर, कोलकाता) में आनुवंशिक आलोचना और ग्रंथों की व्याख्या पर व्याख्यान दिया।
- 24 अगस्त 2022 को एक संगोष्ठी /सम्मेलन में समकालीन संस्कृति और साहित्य में मृत्यु पर अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में एक सत्र की अध्यक्षता की।
- आर्ट ए ला द ऑकल्ट: द लिटरेरी एसोटेरिज्म ऑफ जेम्स जॉयस यूलिसिस, इंटरडिसिप्लिनरी लिटरेरी स्टडीज: ए जर्नल ऑफ क्रिटिसिज्म एंड थ्योरी, 23, 4, 2021, 573-596, प्रिंट आईएसएसएन: 1524-8429; ईआईएसएसएन: 2161-427एक्स, 0.86
- 'मंत्रमुग्धता' के बदलते स्वरूप की खोज, निहित धर्म, 24, 1, 2021, 111-128, प्रिंट आईएसएसएन: 1463-9955; ऑनलाइन आईएसएसएन: 1743-1697, , 0.72
- आर्ट ए ला द ऑकल्ट: द लिटरेरी एसोटेरिज्म ऑफ जेम्स जॉयस यूलिसिस, इंटरडिसिप्लिनरी लिटरेरी स्टडीज: ए जर्नल ऑफ क्रिटिसिज्म एंड थ्योरी, 23, 4, 2021, 573-596, प्रिंट आईएसएसएन: 1524-8429; ईआईएसएसएन: 2161-427एक्स,1

- 'मंत्रमुग्धता, निहित धर्म' के बदलते स्वरूप की खोज, 24, 1, 2021, 111-128, प्रिंट आईएसएसएन: 1463-9955; ऑनलाइन आईएसएसएन: 1743-1697, 1
- रिफ्लेक्शन्स ऑन इकोटेक्स्टुएलिटी फ्रॉम इंडिया: ग्रीनिंग लिटरेचर एन्यू (संपादक), 2023, 10, कैम्ब्रिज स्कॉलर्स
- मंत्रमुग्ध और निराश संसार में प्रकृति और प्राकृतिक घटनाएँ: धार्मिक विश्व दृष्टिकोण से लेकर साहित्यिक स्वतंत्रता तक, सरिता सूत्रकथा: भारतीय कथाओं में नदी संस्कृतियाँ, 2023, 978, भारतीय उन्नत अध्ययन संस्थान
- प्रकृतिवादी लेबेन्सवेल्ट में वस्तुओं का अर्थ, त्रि महाद्वीप में भौतिक संस्कृति की पुनर्संकल्पना: जब वस्तुएं वापस लिखें, 2023, कैम्ब्रिज विद्वान

प्रो. सी. शारदा

- 3 दिसंबर 2022 को एचआरडीसी उस्मानिया विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित रीफ्रेशर कोर्स में सार्वजनिक वाक कला पर व्याख्यान दिया।
- 27 अप्रैल 2023 को एक संगोष्ठी /सम्मेलन युवा शोधकर्ता सम्मेलन 2023 में लैंगिक अध्ययन पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- मलिका एनडलोवु की चयनित कविताओं में स्त्री शरीर की राजनीति, साहित्यिक दैवज्ञ, 6, 0, 37-57, 2348-4772
- प्रदर्शन के माध्यम से शक्ति: वोले सोयिका की द लायन एंड द ज्वेल का एक अध्ययन, थिएटर, मार्जिन और राजनीति: एक परिचय, 2022, रूटलेज

डॉ. जय सिंह

- ओडिशा, 29 सितंबर 2023 को बरहामपुर विश्वविद्यालय, बरहामपुर द्वारा आयोजित राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी सतत पर्यावरण और अंतर्प्रजातीय पारिस्थितिकी: साहित्य, रचनात्मकता, सिद्धांत और अभ्यास में पूंजीवाद के युग में बुद्धि की पारिस्थितिकी और प्रकृति की समझ: मानव और गैर-मानव दोनों पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 3 मई 2023 को कोयंबटूर में भाषा और साहित्य में हालिया रुझानों पर आयोजित सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 6 दिसंबर 2022 को कोलकाता में आयोजित भाषा साहित्य और मूल्य आधारित शिक्षा-वर्तमान रुझान सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 5 जनवरी 2023 को यूजीसी में आयोजित विश्वविद्यालय शिक्षक प्रशिक्षण सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 29 जून 2022 को भूटान में आयोजित अनुसंधान प्रशिक्षण सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया गया।

- 11 फरवरी 2023 को पुंडरी में आयोजित ट्रांसिडेंटलिज्म से पोस्ट-मॉडर्निज्म: ए कंसीडरेशन फ्रॉम इंडियन पर्सपेक्टिव पर अमेरिकी साहित्य के रुझान पर सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 22 नवंबर 2022 को यमुनानगर द्वारा आयोजित संचार कौशल सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 26 अगस्त 2022 को जगाधरी में अंग्रेजी में क्लासिक्स ऑफ इंडियन राइटिंग पर आयोजित सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 23 मार्च 2023 को वीआईटी वेल्लोर, वेल्लोर, तमिलनाडु द्वारा आयोजित रिक्रेशर कोर्स में अंग्रेजी में भारतीय साहित्य के विभिन्न आयामों को समझना: एक महत्वपूर्ण अध्ययन विषय पर व्याख्यान दिया।
- कलकत्ता विश्वविद्यालय द्वारा यूजीसी-एचआरडीसी, कोलकाता के साथ आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में 13 जून 2022 को फिजिकल स्पेस से साइबर स्पेस तक प्रवासी भारतीयों को समझना: एक अध्ययन पर एक व्याख्यान दिया।
- 1 मार्च 2023 को यूजीसी-मानव संसाधन विकास केंद्र (एचआरडीसी) जीएनडीयू अमृतसर, अमृतसर द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में एनईपी2020-भाषाओं, संस्कृति और मूल्यों की अवधारणा पर एक व्याख्यान दिया।
- 17 जून 2022 को एक सम्मेलन में फिल्मेचर समस्याओं और अनुकूलन अध्ययन की संभावनाओं की खोज पर एक सम्मेलन की अध्यक्षता की। फिल्मेचर समस्याओं और अनुकूलन अध्ययन की संभावनाओं की खोज पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- पूंजीवाद के युग में बुद्धि की पारिस्थितिकी और प्रकृति को समझना: मानव और गैर-मानव दोनों, जर्नल ऑफ लैंग्वेज एंड लिंग्विस्टिक स्टडीज, 17(4), 3486-3489; 2021, 17, 4, 2021, 1305-578एक्स, 3486-3489, www.jlls.org, 8
- आधुनिकतावादी या उत्तर-आधुनिकतावादी: मोहन राकेश के हाफवे हाउस का एक अध्ययन, क्रिएटिव फोरम, 35, 1, 147-156, 09756396
- शैव धर्म और भारतीय समाज पर इसका प्रभाव: एक व्यापक अध्ययन, भाषा मंच, 48, 2022, 113-121, 02539071
- संसर्ग की अनुभूति: वीडियो गेम का एक अध्ययन, संसर्ग आख्यान वैश्विक दक्षिण का समाज, संस्कृति और पारिस्थितिकी, 2022, 9781003285373, रूटलेज
- शेक्सपियर से मिल्टन: ब्रिटिश साहित्य का एक अध्ययन, स्वयं, https://onlinecourses.swayam2.ac.in/cec22_lg07/preview
- अंग्रेजी में भारतीय साहित्य का परिचय: उपनिवेशवाद से उत्तर उपनिवेशवाद, स्वयं, https://onlinecourses.swayam2.ac.in/cec23_lg04/preview

डॉ. बी. वेंकट राव

- 18 जून 2022 को एचआरडीसी-उस्मानिया विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिक्रेशर कोर्स में ग्रुप प्रोजेक्ट- संगोष्ठी -मूल्यांकन पर व्याख्यान दिया।
- 24 जनवरी 2023 को एचआरडीसी, उस्मानिया विश्वविद्यालय, हैदराबाद में जाति, भाषा और साहित्य पर व्याख्यान दिया।
- 28 अप्रैल 2023 को तीन दिवसीय अंतरराष्ट्रीय युवा शोधकर्ताओं के सम्मेलन 2023 में अल्पसंख्यक विमर्श: नए दृष्टिकोण पर एक सत्र की अध्यक्षता की, 26 से 28 अप्रैल, 2022 तक

डॉ. येदलूरी सुरेश बाबू

- 27 अप्रैल 2023 को तीन दिवसीय अंतरराष्ट्रीय युवा शोधकर्ताओं के सम्मेलन में चिकित्सा मानविकी पर एक सत्र की अध्यक्षता की

डॉ. एलिगेडी राजकुमार

- मिस्र के काहिरा में 29 अक्टूबर 2023 को अंग्रेजी विभाग, भाषाविज्ञान और अनुवाद संकाय-बद्र विश्वविद्यालय एवं अनुवाद और व्याख्या संकाय, ओटावा विश्वविद्यालय, कनाडा द्वारा आयोजित अनुवादात्मक नारीवाद: अन्वेषण, संचार, चुनौतियां और क्षितिज विषय पर आयोजित राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी में तेलुगु संदर्भ में नारीवादी विचारों के प्रसार में अनुवाद की भूमिका पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 28 नवंबर 2022 को केएल विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा मानविकी और विज्ञान में आसन्न जिज्ञासाओं (आईसीआईआईएचएस-2022) पर आयोजित सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- सऊदी ईएफएल शिक्षार्थियों के पढ़ने और बोलने के कौशल में सुधार के लिए अनुवादित सऊदी लोक कथाओं का उपयोग, अंग्रेजी भाषा का विश्व जर्नल, 13, 6, 2023, 524-536, आईएसएसएन 1925-0703 (प्रिंट) आईएसएसएन 1925-0711 (ऑनलाइन),
- <https://www.sciedupress.com/journal/index.php/wjel/article/view/23504/14990>,

3.2 भारतीय एवं विश्व साहित्य विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ प्रो.

एन. रमा देवी

- 23 अगस्त 2023 को दूरस्थ शिक्षा निदेशालय, ईएफएल विश्वविद्यालय, ईएफएलयू द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में एमए दूरस्थ शिक्षा पद्धति सत्र III, अंतिम संपर्क कार्यक्रम पर व्याख्यान दिया।
- प्रो. बिल एशक्रॉफ्ट द्वारा 28 अप्रैल 2023 को पूर्ण सत्र में युवा शोधकर्ताओं के सम्मेलन पर एक सत्र की अध्यक्षता की गई
- 26 अप्रैल 2023 को वाईआरएस सम्मेलन, अंग्रेजी साहित्य विभाग, ईएफएल विश्वविद्यालय, हैदराबाद में एक सत्र की अध्यक्षता की।

डॉ. एस. चिन्ना देवी

- नारीवाद का प्रलोभन: वैश्विक पूंजीवाद का बहाना, 2022, 9789355290748, ऑर्थर्स प्रेस

डॉ. वी. राजू नाइक

- 1 जुलाई 2022 को अंग्रेजी अध्ययन और अनुसंधान विभाग, शारनाबासवा विश्वविद्यालय, कलबुर्गी, कर्नाटक, भारत द्वारा इको-क्रिटिसिज्म: अंग्रेजी साहित्य में पर्यावरणीय मुद्दों का एक अध्ययन विषय पर आयोजित राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी में इको-क्रिटिसिज्म: मानव, साहित्य और प्रकृति पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 22 नवंबर 2022 को शारनाबासवा विश्वविद्यालय, कलबुर्गी, कर्नाटक, भारत द्वारा बहुविषयक अनुसंधान पर आयोजित राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी-अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में शारनाबासवा के महाकाव्य: साहित्य और दर्शन पर महत्वपूर्ण परिप्रेक्ष्य पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 28 फरवरी 2022 को एचआरडीसी उस्मानिया यूनिवर्सिटी हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में 'डेमोक्रेटाइजिंग लिटरेचर: ओरल लिटरेचर एज़ ए सोर्स ऑफ नॉलेज प्रोडक्शन' पर एक व्याख्यान दिया।
- 16 नवंबर 2022 को एचआरडीसी उस्मानिया विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में संगोष्ठी प्रेजेंटेशन पर व्याख्यान दिया।
- 4 नवंबर 2022 को मानविकी और सामाजिक विज्ञान विभाग आईआईआईटी, गुवाहाटी, भारत द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में अनुसंधान में अनुशासन के चयन में चुनौतियाँ: जुनून और तरीकों पर वार्ता में व्याख्यान दिया।
- 28 जुलाई 2022 को कृष्णा विश्वविद्यालय, मछलीपट्टनम, आंध्र प्रदेश में संरचनावाद पर व्याख्यान दिया।

- 27 अप्रैल 2023 को तीन दिवसीय अंतरराष्ट्रीय युवा शोधकर्ता सम्मेलन में मौखिक और प्रदर्शन संस्कृतियों पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- 15 अक्टूबर 2022 को भाषा और साहित्य में अनुसंधान पद्धति और अनुसंधान में मुद्दे विषय पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- आधुनिक राजनीतिक व्यवस्था की सीमाएं: एरुकुला महिला सरपंच तेलंगाना का मामला, आर्थिक और राजनीतिक साप्ताहिक, खंड संख्या: 56, अंक संख्या: 36, 0, 1-9, 23498846,
- <https://www.epw.in/engage/article/limits-modern-political-system-case-erukula-woman>, 24

डॉ. राहुल नारायण कांबले

- 15 सितंबर 2022 को अंग्रेजी विभाग, रामकृष्ण सारदा मिशन विवेकानन्द विद्याभवन, कोलकाता के सहयोग से क्रिटिकल चाइल्डहुड्स एंड यूथ स्टडीज कलेक्टिव, कोलकाता में अंतरिक्ष/बड़े होने का स्थान: बचपन के भूगोल का मानचित्रण विषय पर राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी में बच्चे और अंतरिक्ष: अनायास वार्ता पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- बच्चों का ग्राफिक साहित्य: कमला भसीन की रेनबो गर्ल्स और रेनबो बॉयज़ में अंतर का उत्सव और एकरूपता का सम्मान, साहित्यिक ओरेकल, खंड 6, अंक 2, 2022, 80-95, 2348-4772, <https://doi-ds.org/doi/10.2348/4772-80-95>, <https://doi-ds.org/doi/10.2348/4772-80-95>
- ग्राफिक कथाओं में बचपन: अनुभव और वर्णन की संकरता, ईएफएल जर्नल, खंड 13 संख्या 2, 0, 47-72, 0976-660एक्स,0
- "टोनी मॉरिसन की प्रियतमा: एक मिटाए गए बचपन की कहानी", री-मार्किंग्स, खंड 21, नंबर 2, 0, 0972-611एक्स
- केंद्र के साथ बातचीत: हाशिये पर पड़े छात्रों और आकांक्षाओं की समस्या पर चिंतन, हाशिए, हाशिए और हाशिये पर: वैकल्पिक अंबेडकरवादी परिप्रेक्ष्य, 2022, 9788181525598, बुक एन्क्लेव जयपुर

डॉ. के. लावण्या

- 27 अप्रैल 2023 को ईएफएल विश्वविद्यालय में अंतरराष्ट्रीय युवा शोधकर्ताओं के सम्मेलन में क्रिटिकल पोस्ट-ह्यूमैनिटीज़ पर एक सत्र की अध्यक्षता की।

• तुलनात्मक साहित्य एवं भारतीय अध्ययन विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रो. अमित कुमार पी. वी.

- 22 फरवरी 2023 को जेएनटीयू, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में भारतीय अंग्रेजी साहित्य पर व्याख्यान दिया।
- 13 फरवरी 2023 को यूजीसी-मानव संसाधन विकास केंद्र गोवा विश्वविद्यालय गोवा, द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में तुलनात्मक साहित्य पर व्याख्यान दिया।
- 15 फरवरी 2023 को मानव संसाधन विकास केंद्र, गोवा विश्वविद्यालय, गोवा द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में स्मृति अध्ययन पर व्याख्यान दिया।
- "लोकेटिंग द अनलोकेटेबल: द वॉयज ऑन द माइथो-पॉलिटिकल बॉर्डरलैंड इन बेन ओकरीज़ सॉग्स ऑफ एनचांटमेंट" आईयूपी जर्नल ऑफ इंग्लिश स्टडीज। खंड 18. क्रमांक 2. जून 2023, नंबर 2. जून 2023, 2023, 27-40, आईएसएसएन: 09733728, https://www.iupindia.in/0623/English%20Studies/Locating_the_Unlocatable.asp.

प्रो. इप्सिता चंदा

- 26 जुलाई 2022 को एसोसिएशन इंटरनेशनल लिटरेचर कम्पेयरी/इंटर्नाटल तुलनात्मक साहित्य एसोसिएशन, जॉर्जिया टेक यूनिवर्सिटी, त्बिलिसी, जॉर्जिया द्वारा विश्व के साहित्य की पुनः कल्पना विषय पर आयोजित एआईएलसी-आईसीएलए के राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी, XXIII अंतरराष्ट्रीय कांग्रेस में मलिक खुशनूद खान: 17वीं सदी के दक्कन में हब्शी कवि; बहुवचन समाज में अंतर, पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 28 जुलाई 2022 को एआईएलसी-आईसीएलए जॉर्जिया टेक यूनिवर्सिटी, त्बिलिसी, जॉर्जिया द्वारा एआईएलसी-आईसीएलए के राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी, XXIII अंतरराष्ट्रीय कांग्रेस में साहित्यिक संकल्प और नैतिक संघर्ष पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 23 मार्च 2022 को इस्लामिक यूनिवर्सिटी ऑफ साइंस एंड टेक्नोलॉजी, अवंतीपोरा, कश्मीर द्वारा सत्य से परे और साहित्य दृष्टिकोण और यथार्थ विषय पर आयोजित राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी में सत्य से परे: अर्धसत्य, असत्य और साहित्य पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 30 जुलाई 2022 को आसनसोल, पश्चिम बंगाल द्वारा आयोजित नजरूल सेंटर फॉर सोशल एंड कल्चरल स्टडीज के पहले वार्षिक अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।

- 24 जून 2023 को हिमाचल प्रदेश के मंडी में आयोजित अनुसंधान अनुसंधान मेले, आईआईटी मंडी के सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 11 मार्च 2023 को हैदराबाद में आयोजित ओरल हिस्ट्री एसोसिएशन ऑफ इंडिया के 8वें सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 14 मार्च 2023 को कोलकाता में आयोजित पैलेवर XVI - अफ्रीका इन द वर्ल्ड, अफ्रीका एंड द वर्ल्ड विषय पर सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 28 मार्च 2023 को सोनीपत, हरियाणा में आयोजित मौखिकता से पाठ्यचर्या तक भारतीय साहित्यिक अध्ययन-एक सभ्यतागत जलविभाजक सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 18 नवंबर 2022 को एकेडमिक स्टाफ कॉलेज मौलाना आज़ाद नेशनल उर्दू यूनिवर्सिटी, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में तुलनात्मक साहित्य का परिचय विषय पर व्याख्यान दिया।
- 12 दिसंबर 2022 को यूजीसी-एचआरडी यूनिवर्सिटी ऑफ हैदराबाद, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में लिंग और भाषा पर व्याख्यान दिया।
- 22 मार्च 2023 को अकादमिक लेखन प्रयोगशाला, आईआईआईटी दिल्ली, दिल्ली द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में विश्लेषण और तर्क पर एक व्याख्यान दिया।
- 14 मई 2022 को भाषाविज्ञान और अनुवाद अध्ययन केंद्र, हैदराबाद विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में लिंग, बहुभाषावाद और अनुवाद (पैनल मॉडरेटर) पर एक व्याख्यान दिया।
- 2 अगस्त 2023 को यूजीसी-एचआरडी और भारतीय भाषाओं में अनुवाद केंद्र, जादवपुर विश्वविद्यालय, कोलकाता द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में अनट्रांसलेटेबिलिटी: द एथिक्स ऑफ क्रॉस कल्चरल एनकाउंटर पर एक व्याख्यान दिया।
- 17 अगस्त 2023 को यूजीसी - एचआरडी एकेडमिक स्टाफ कॉलेज, जादवपुर यूनिवर्सिटी, जादवपुर यूनिवर्सिटी द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में विश्व साहित्य किस लड़की का नाम है, विषय पर व्याख्यान दिया।
- 8 दिसंबर 2022 को सिम्बायोसिस टीचिंग एंड लर्निंग सेंटर और सिम्बायोसिस स्कूल ऑफ लिबरल आर्ट्स, पुणे द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में समझ: परिप्रेक्ष्य, शिक्षाशास्त्र, अनुसंधान पर एक व्याख्यान दिया।
- 22 जुलाई 2023 को इंडिया इंटरनेशनल सेंटर, दिल्ली के अनुसंधान प्रभाग में आधुनिक भारतीय क्लासिक के उद्भव पर एक व्याख्यान दिया।
- 16 अक्टूबर 2022 को (साहित्य अकादमी क्षेत्रीय कार्यालय कोलकाता), (कोलकाता) में प्रतिरोध और भारतीय साहित्य पर एक व्याख्यान दिया।

- 29 अक्टूबर 2022 को कोरिया ईस्ट वेस्ट तुलनात्मक साहित्य एसोसिएशन, सोल अंतरराष्ट्रीय वेबिनार में संबंध और विश्व साहित्य की नैतिकता पर एक व्याख्यान दिया;
- द आफ्टरलाइफ ऑफ शांतिह, वन हंड्रेड इयर्स ऑफ द वेस्टलैंड: इंडियन रिस्पॉन्स, 2023, 0, ओरिएंट ब्लैकस्वान
- बहुवचन समाज में साहित्य पढ़ाना, भारत में अंग्रेजी साहित्य पढ़ाना: शिक्षाशास्त्र और अभ्यास, 2023, ईएफएल विश्वविद्यालय
- शैली के रूप में महाकाव्य का एक तुलनात्मक अध्ययन, भारत में महाकाव्य, भारत में महाकाव्य, 2023, ओरिएंट ब्लैकस्व

3.4 अनुवाद अध्ययन विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रोफेसर हरिबंदी लक्ष्मी

- 22 अक्टूबर 2023 को हैदराबाद में आयोजित अनुवाद पर कौशल विकास कार्यशाला सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया
- 29 सितंबर 2022 को राष्ट्रीय अनुवाद मिशन, सीआईआईएल, मैसूर द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में वैश्वीकरण और अनुवाद पर एक व्याख्यान दिया।
- 28 सितंबर 2022 को राष्ट्रीय अनुवाद मिशन, सीआईआईएल, मैसूर द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में अनुवाद की राजनीति पर व्याख्यान दिया।
- 26 मई 2023 को संस्कृतियों के अनुवाद में मुद्दे और समस्याएं विषय पर सम्मेलन में भाषा और साहित्य के अंतर्संबंधों की खोज पर एक सत्र की अध्यक्षता की;

प्रो. तारकेश्वर वी.बी.

- 30 दिसंबर 2022 को भाषाविज्ञान विभाग और पीजी अंग्रेजी विभाग, सहयाद्री आर्ट्स कॉलेज, शिमोगा द्वारा आयोजित राष्ट्रीय/स्टेट सम्मेलन संगोष्ठी में 'कुवेम्पु: नाडु नुदिया रूपक में अधुनिकथे मडू वसहतुशाहिगे कुवेम्पु प्रतिक्रिया' पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 2 फरवरी 2023 को कर्नाटक ट्रांसलेटर्स एसोसिएशन, बेंगलुरु, कर्नाटक के सहयोग से सुराणा कॉलेज, बेंगलुरु द्वारा आयोजित दूसरे वार्षिक अनुवादक सम्मेलन में भाषांतर-संशोधन पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।

- 5 अप्रैल 2023 को संगीत और प्रदर्शन कला विश्वविद्यालय, मैसूर, कर्नाटक द्वारा प्रदर्शन कला: शिक्षण और अभ्यास पर दो दिवसीय राष्ट्रीय संगोष्ठी में विश्व रंगमंच दिवस पर प्रदर्शन कला पर शोध पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 24 अप्रैल 2023 को स्कूल ऑफ ह्यूमैनिटीज एंड लैंग्वेजेज, सेंट्रल यूनिवर्सिटी ऑफ कर्नाटक, कलबुर्गी, कर्नाटक द्वारा विलियम शेक्सपियर: व्याख्याएं, अनुकूलन और विनियोग शीर्षक से दो दिवसीय राष्ट्रीय संगोष्ठी में शेक्सपियर ने हमारे साथ क्या किया और हमने शेक्सपियर के साथ क्या किया? विषय पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 23 अगस्त 2022 को अंग्रेजी विभाग, स्कूल ऑफ ह्यूमैनिटीज एंड लैंग्वेजेज, सेंट्रल यूनिवर्सिटी ऑफ कर्नाटक, कलबुर्गी, कर्नाटक द्वारा आयोजित मानविकी में अनुसंधान के रुझान पर एक दिवसीय राष्ट्रीय संगोष्ठी में राष्ट्रीय/स्टेट कॉन्फ्रेंस संगोष्ठी में मानविकी अनुसंधान में निम्नलिखित रुझानों के नुकसान पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 2 अगस्त 2022 को बीईएस इवनिंग कॉलेज ऑफ आर्ट्स एंड कॉमर्स, बेंगलोर, कर्नाटक द्वारा आयोजित प्रोफेसर के. राम नागराज और डॉ. डी.आर. नागराज: साहित्यिक वार्ता में डी. आर. नागराज अवारा संस्कृति विमर्श पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 2 मार्च 2023 को हैदराबाद, तेलंगाना में आयोजित नेशनल कॉन्फ्रेंस वर्नाक्युलर पीरियोडिकल्स एंड दलित राइटिंग: प्रोडक्शन, सर्कुलेशन एंड रिसेप्शन में मुख्य भाषण दिया।
- 15 दिसंबर 2022 को अंग्रेजी विभाग, आरजीएनआईआईडी, श्रीपेरंबुदूर, तमिलनाडु द्वारा आयोजित रीफ्रेशर कोर्स में लेखन: एक मैक्रो-शॉट पर एक व्याख्यान दिया।
- अंग्रेजी विभाग, आरजीएनआईआईडी, श्रीपेरंबुदूर, तमिलनाडु द्वारा आयोजित रीफ्रेशर कोर्स में 16 दिसंबर 2022 को अकादमिक लेखन: स्पेयर-पार्ट्स पर एक व्याख्यान दिया।
- 2 नवंबर 2022 को वासवी कॉलेज ऑफ इंजीनियरिंग (स्वायत्त), हैदराबाद, हैदराबाद, तेलंगाना द्वारा आयोजित रीफ्रेशर कोर्स में भारतीय ज्ञान प्रणाली (आईकेएस) पर एक व्याख्यान दिया।
- 27 सितंबर 2022 को यंग जर्नलिस्ट एसोसिएशन, चेन्नई के सहयोग से एसआरएम इंस्टीट्यूट ऑफ साइंस एंड टेक्नोलॉजी, कॉलेज ऑफ साइंस एंड ह्यूमैनिटीज, जर्नलिज्म एंड मास कम्युनिकेशन विभाग द्वारा आयोजित रीफ्रेशर कोर्स में पिछले दो दशकों में मीडिया, भाषा और संस्कृति के बीच परिवर्तनों और अंतर संबंधों की खोज पर व्याख्यान दिया।

- 11 जून 2022 को नादोजा डॉ. राजकुमार अध्ययन पीठ, कन्नड़ विश्वविद्यालय-हम्पी और बेंगलोर नॉर्थ यूनिवर्सिटी, बेंगलोर द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में सिनेमा अध्ययन साध्यथे/व्याप्ति पर व्याख्यान दिया।
- 23 जून 2022 को अंग्रेजी विभाग, देव मठ कॉलेज, कुराविलंगड, केरल द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में भाषा-सिनेमा द्वंद्वात्मकता की प्रारंभिक खोज पर एक व्याख्यान दिया।
- ज्ञान का पुनर्प्रवर्तन: कन्नड़ विश्वविद्यालय से अनुसंधान का अनुवाद, 2022, 978, प्रसारंगा, कन्नड़ विश्वविद्यालय, हम्पी

डॉ. के. कोकिला

- 9 दिसंबर 2022 को महाराष्ट्र तत्त्वज्ञान परिषद और आदर्श कला अणि वाणिज्य महाविद्यालय, बदलापुर, मुंबई द्वारा आयोजित नई शिक्षा नीति 2020: नई शिक्षा नीति और दर्शन में नैतिकता और मानवीय मूल्यों पर आधारित राष्ट्र की स्थापना विषय पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 17 अगस्त 2022 को कविकुलगुरु कालिदास संस्कृत विश्वविद्यालय, रामटेक, रत्नागिरी उप-केंद्र, रत्नागिरी, महाराष्ट्र द्वारा आयोजित राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी धर्म, धर्मशास्त्र और संस्कृति में अनुवाद अध्ययन और सांस्कृतिक विरासत के रूप में महामहोपाध्याय पी. वी. केन की इतिहासलेखन पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 24 नवंबर 2022 को एमिटी यूनिवर्सिटी झारखंड द्वारा ऑनलाइन आयोजित संस्कृति के भाषाई अनुवाद: भाषाई अनुवाद में उपशीर्षक में अर्थ संबंधी चुनौतियों पर काबू पाना: रुझान, आवाज़ें, सांस्कृतिक पहचान और पुनर्निर्मित वास्तविकताएं पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 28 दिसंबर 2022 को डिचपल्ली, निज़ामाबाद, तेलंगाना में कवन-मंदाकिनी: शरत ज्योत्सना रानी का काव्य जगत पर व्याख्यान दिया।
- 13 मई 2022 को भारत में लिंग और अनुवाद: एक बहुभाषी और बहुसांस्कृतिक दृष्टिकोण पर एक ऑनलाइन कार्यशाला में कवीर, वर्नाक्युलर और स्थानीय विविधता पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- नई शिक्षा नीति 2020: नैतिकता और मानवीय मूल्यों पर आधारित राष्ट्र की नींव, ईआईआईआरजे-इलेक्ट्रॉनिक इंटरनेशनल इंटरडिसिप्लिनरी रिसर्च जर्नल, खंड -XI, 0, 127-131, ISSN - 2277-8721
- कवन-मंदाकिनी: शरत ज्योत्सना रानी का काव्य जगत, बीसवीं शताब्दी का स्त्री लेखन: हिंदी और दक्षिण भारतीय भाषाओं के संदर्भ में, बीसवीं शताब्दी का स्त्री लेखन: हिंदी और दक्षिण भारतीय भाषाओं के संदर्भ में, 2022, शैलजा प्रकाशन, कानपुर

3.5 हिन्दी विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रो. श्याम राव राठौड़

- 11 सितंबर 2022 को साहित्य अकादमी, नई दिल्ली, हैदराबाद द्वारा आयोजित राष्ट्रीय सम्मेलन 'बंजारा भाषा सम्मेलन' में "बंजारा समुदाय में सांस्कृतिक परिवर्तन" (बंजारा समुदाय में सांस्कृतिक परिवर्तन) पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 28 दिसंबर 2022 को हिंदी विभाग, तेलंगाना विश्वविद्यालय, डिचपल्ली, निज़ामाबाद द्वारा आयोजित बीसवीं शताब्दी का स्त्री लेखन: हिंदी और दक्षिण भारतीय भाषाओं के संदर्भ में हिंदी कथा साहित्य में स्त्री लेखन विषय पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 6 अप्रैल 2023 को हिंदी विभाग और शिवाजी विश्वविद्यालय, मिरज, कोल्हापुर द्वारा आयोजित इक्कीसवीं सदी का हिंदी साहित्य: चेतना और चिंतन के विविध आयाम में इक्कीसवीं सदी का हिंदी साहित्य: चेतना और चिंतन के विविध आयाम पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 10 जनवरी 2023 को बद्रुका कॉलेज ऑफ कॉमर्स और हिंदी हैं हम विश्व मैत्री मंच, हैदराबाद द्वारा आयोजित हिंदी के संवर्धन में हिंदीतर विद्वानों का योगदान पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 10 मार्च 2023 को हिंदी विभाग, ए एस पाटिल कॉमर्स कॉलेज, बीजापुर, एस बी आर्ट्स एंड के सी पी साइंस कॉलेज, बीजापुर और मुंबई हिंदी अकादमी, मुंबई, बीजापुर, कर्नाटक द्वारा आयोजित समकालीन हिंदी भाषा और साहित्य: विविध आयाम सम्मेलन में समकालीन हिंदी कविता में आदिवासी विमर्श पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 26 अप्रैल 2023 को हिंदी विभाग, ईएफएल विश्वविद्यालय, हैदराबाद में हिंदीतर प्रदेश: हिंदी भाषा, साहित्य एवं संस्कृति विषय पर व्याख्यान दिया।
- 21 मार्च 2023 को समकालीन हिंदी साहित्य में हाशिये के स्वर विषय पर एक सम्मेलन में समकालीन हिंदी साहित्य में हाशिये के स्वर विषय पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- 30 जनवरी 2023 को संगोष्ठी /सम्मेलन "जनसंचार माध्यमों में भारतीय भाषाओं का योगदान" पर एक सत्र की अध्यक्षता की।

- 11 मार्च 2023 को समकालीन हिंदी भाषा और साहित्य: विविध आयाम सम्मेलन में समकालीन हिंदी साहित्य में विविध विमर्श विषय पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- 17 मार्च 2023 को हिंदी साहित्य में अस्मितामूलक- विमर्श: विविध आयाम विषय पर एक सम्मेलन में हिंदी साहित्य में अस्मितामूलक- विमर्श: आदिवासी साहित्य विषय पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- रचनाकार रेनू की प्रस्तुति, 2022, 978, अंतिका प्रकाशन प्राइवेट लिमिटेड
- समकालीन हिंदी भाषा और साहित्य: विविध आयाम, 2023, 978, आर.के. प्रकाशन, मुंबई

प्रो. टी. जे. रेखा रानी

- 1 फरवरी 2023 को मौलाना आजाद नेशनल उर्दू यूनिवर्सिटी, हैदराबाद द्वारा आयोजित अंबेडकरवादी विचारों के बारे में छात्रों को जानना चाहिए और जागरूक होना चाहिए कार्यक्रम में भारतीय साहित्य में अंबेडकरवादी चेतना पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।

डॉ प्रियदर्शिनी

- 22 दिसंबर 2022 को केंद्रीय हिंदी संस्थान, आगरा द्वारा आयोजित राष्ट्र निर्माण में भारतीय भाषा एवं साहित्य की भूमिका में भाषा साहित्य एवं समाज का अंतर्संबंध विषय पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 28 दिसंबर 2022 को तेलंगाना विश्वविद्यालय डिचपल्ली, निज़ामाबाद द्वारा आयोजित स्त्री लेखन में बीसवीं शताब्दी का स्त्री लेखन और हिंदी साहित्य पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 13 फरवरी 2023 को केंद्रीय हिंदी संस्थान, हैदराबाद द्वारा आयोजित रचना एवं पाठ प्रक्रिया में रचना एवं पाठ प्रकृति पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 31 जनवरी 2023 को सरकारी डिग्री कोलाज, सीताफलमंडी, सिकंदराबाद द्वारा मास मीडिया में भारतीय भाषाओं का योगदान विषय पर आयोजित संगोष्ठी में हिंदी सिनेमा और मास मीडिया पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 31 मई 2023 को ईएफएल विश्वविद्यालय और आईसीएसएसआर, हैदराबाद द्वारा आयोजित प्राचीन भारतीय ज्ञान प्रणाली में महाभारत शिक्षा और सन्मति की महागाथा पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 23 सितंबर 2023 को एनसीईआरटी, दिल्ली द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में भारतीय भाषाओं के लिए एक शिक्षाशास्त्र की ओर विषय पर व्याख्यान दिया।
- 9 नवंबर 2022 को अनुवाद: परंपरा, संस्कृति एवं विकास पर एक सत्र की अध्यक्षता की।

- 28 सितंबर 2022 को आजादी का अमृत महोत्सव और हिंदी में सत्ता विमर्श और हिंदी पर एक सत्र की अध्यक्षता की
- इक्कीसवीं सदी की हिंदी कविता और कवि, समय के साखी, मई-जून, 2023, 207-271, 2277-1972, प्रकाशित-हार्ड कॉपी
- भारत विभाजन की त्रासदी और अज्ञेय के शरणार्थी, शोध, जनवरी-दिसंबर, 2022, 27-34, 0970-1745, हार्ड कॉपी में प्रकाशित
- शोषणयुक्त संस्कृति और समाज का तर्पण, जन विकल्प, जनवरी-जून, 2023, 46-52, 2231-6191, हार्ड कॉपी में प्रकाशित
- हल, हौसला और हालात की गहनता से कविताएँ, वाक सुधा, 35, 0, 82-89, 2347-6605, हार्ड कॉपी में प्रकाशित
- बदलती दुनिया और दुनिया में बदलते बच्चे, हिंदी बाल साहित्य, , 2022, 978, एआर पब्लिशिंग कंपनी
- हिंदी सिनेमा और स्त्री, स्त्री विमर्श चिंतन की दिशाएँ, पुस्तक में अध्याय, 2022, 978, ए.आर. प्रकाशन कंपनी, दिल्ली
- एक शर्मिली गाड़ीवान की तीसरी कसम, फणीश्वरनाथ रेणु का साहित्य: संदर्भ ईवीएम प्रकृति, पुस्तक में अध्याय, 2022, 978, यश प्रकाशन, दिल्ली

3.6. अंग्रेजी में साहित्य विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

डॉ. उपेन्द्र गुंडाला

- 22 मार्च 2022 को श्री वेंकटेश्वर विश्वविद्यालय और श्री पद्मावती महिला विश्वविद्यालय, तिरुपति द्वारा शिक्षा नीति पर आयोजित संगोष्ठी में प्राथमिक शिक्षा में भाषा सीखने की भूमिका: एनईपी 2020 का एक आउटलुक पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 20 सितंबर 2023 को एनआईटी रायपुर द्वारा आयोजित रीफ्रेशर कोर्स में यूजी, पीजी और रिसर्च स्कॉलर्स के लिए आवश्यक संचार कौशल पर व्याख्यान दिया।
- साहित्यिक सेंसरशिप पर आईसीटी का प्रभाव: समकालीन भारत में चयनित विवादास्पद ग्रंथों का एक अध्ययन, सामाजिक-सांस्कृतिक ध्रुवीकरण के कारण और लक्षण, 2022, 978, स्प्रिंगर, सिंगापुर

सांस्कृतिक अध्ययन विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

डॉ. विपिन कुमार सी.

- 28 अप्रैल 2023 को ईएफएल विश्वविद्यालय के युवा शोधकर्ताओं के सम्मेलन में पहचान, प्रतिनिधित्व, संस्कृति और राजनीति पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- क्षेत्रीय राजनीति पर पुनर्विचार: 2021 पश्चिम बंगाल चुनावों से परे, तुलनात्मक राजनीति के एशियाई जर्नल में, 7(3), 2022, 507-520, 2057-8911, 10.1177/20578911221099076, 0.7

डॉ. बी. उमा माहेश्वरी

- 5 सितंबर 2022 को क्रिएटिव थ्योरी एसोसिएशन और इंटरनेशनल हर्बर्ट मार्क्यूज़ सोसाइटी, यूएसए द्वारा ऑनलाइन आयोजित IX क्रिएटिव थ्योरी कोलोक्वियम 2022 में क्या तेलुगु में कोई नया सिनेमा है? विषय पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- अमेरिकन कॉलेज, मदुरै में भारत में लोकप्रिय संस्कृति का अध्ययन विषय पर व्याख्यान दिया।
- बराबरी की दुनिया: लिंग पर एक पाठ्यपुस्तक, 2022, 9789354420962, ओरिएंट ब्लैकस्वान।

डॉ. वेंकटेश वी.

- 28 जनवरी 2023 को भारतीदासन विश्वविद्यालय, त्रिची, तमिलनाडु द्वारा आयोजित आईएसएसए सम्मेलन में 'स्वतंत्रता के पचहत्तर वर्ष और भारत में दलितों और आदिवासियों के विकास' पर विषयगत पैनल में राज्य, नीति विफलता और जनजातीय उप-योजना : तेलंगाना में आईटीडी में आवास का मामला पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 10 मार्च 2023 को आईओई-हैदराबाद विश्वविद्यालय, हैदराबाद के सहयोग से सेंटर फॉर द स्टडी ऑफ सोशल एक्सक्लूजन एंड इंकलूसिव पॉलिसी द्वारा आयोजित 'भारत में असंगठित श्रम: मुद्दे और चुनौतियाँ' में श्रम और श्रम अधिकारों की गरिमा: कुछ प्रतिबिंब पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 26 नवंबर 2022 को क्राइस्ट यूनिवर्सिटी बेंगलूर, बेंगलुरु द्वारा आयोजित संवाद और एकजुटता में जनजातीय उत्थान और शोषण के पहलू: एक धार्मिक परिप्रेक्ष्य पर शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 16 मई 2022 को गोविंद बल्लभ पंत सामाजिक विज्ञान संस्थान, इलाहाबाद द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में उत्पीड़ितों की पद्धति की ओर: ज्ञानमीमांसीय न्याय को समझना विषय पर व्याख्यान दिया।

- 29 सितंबर 2022 को यूजीसी-एचआरडीसी, उस्मानिया विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में मानवाधिकार की संकल्पना: एक महत्वपूर्ण नज़र विषय पर व्याख्यान दिया।
- 20 मई 2022 को गोविंद बल्लभ पंत सामाजिक विज्ञान संस्थान, इलाहाबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में लोकतंत्र, बाजार और सामाजिक न्याय पर व्याख्यान दिया।
- 27 अप्रैल 2023 को अंग्रेजी साहित्य विभाग, अंग्रेजी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित तीन दिवसीय अंतरराष्ट्रीय युवा शोधकर्ता सम्मेलन में मौखिक और प्रदर्शन संस्कृतियों पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- प्रवासन-अस्तित्व की खोज: तेलंगाना में पालमुर श्रम की कहानी, भारत में असंगठित श्रम: मुद्दे और चिंताएं, 2022 978 मानक प्रकाशन

डॉ प्रशांत कुमार कैन

- 10 मार्च 2023 को आईसीएसएसआर और हैदराबाद विश्वविद्यालय द्वारा भारत में असंगठित क्षेत्र में जाति, स्वास्थ्य और व्यावसायिक कल्याण पर असंगठित श्रम: मुद्दे और चुनौतियां पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 22 सितंबर 2022 को आईआईडीएस और मानू, हैदराबाद द्वारा भारत में दलितों की सामाजिक-आर्थिक स्थिति @75 और भारत में सामाजिक-धार्मिक समूहों की स्थिति पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 28 मार्च 2023 को जामिनी कल्याणी महतो कॉलेज, घाटशिला, झारखंड द्वारा आयोजित राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी चेंजिंग डाइमेंशन ऑफ नेशनलिज्म इन साउथ एशिया में विज्ञान और राष्ट्रवाद: एक विमर्शात्मक बदलाव और असहज गठबंधन पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 14 जनवरी 2023 को नागार्जुन ट्रेनिंग इंस्टीट्यूट, नागलोक और नवयान बौद्ध चैरिटेबल ट्रस्ट, नागपुर द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में रिफ्लेक्टिव एथ्नोग्राफी पर व्याख्यान दिया।
- सामाजिक अव्यवस्था, ओडिशा राज्य मुक्त विश्वविद्यालय,
<https://drive.google.com/file/d/16AvgqYnlvmEthXAQSnYjX26rGhplZL6O/>
- सामाजिक अव्यवस्था के कारण और परिणाम, ओडिशा राज्य सार्वत्रिक विश्वविद्यालय,
<https://drive.google.com/file/d/16AvgqYnlvmEthXAQSnYjX26rGhplZL6O/view>
- सकारात्मकता, ओडिशा राज्य मुक्त विश्वविद्यालय,
<https://drive.google.com/file/d/1WLXVSTYkxC0prmpS4yXj10WZn8vTLE7/view>

- बी.आर.अंबेडकर, ओडिशा राज्य सार्वत्रिक विश्वविद्यालय का योगदान,
https://drive.google.com/file/d/11MBXXFyF-izOjyIN_yFdRJ9C-JBV8cg3/view

4.2 सौंदर्यशास्त्र एवं दर्शनशास्त्र विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ
शून्य

4.3 संचार विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रो. टी.टी. श्रीकुमार

- 30 मार्च 2023 को बेंगलोर में द इंटरनेशनल कॉन्फ्रेंस मेलेज 2023:बियोन्ड बाउंड्रीज़: रीडिंग लिटरेचर एंड कल्चर इन ए पोस्टह्यूमन सोसाइटी पर एक सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 19 जनवरी 2023 को कलाडी, केरल में विकृतियों के तरीकों को सुलझाना: समकालीन विमर्श में 'पोस्ट' का सामना करना' विषय पर एक सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 13 मार्च 2023 को कासरगोड, केरल, भारत में अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन द पॉलिटिक्स ऑफ़ मेमोरी एंड हिस्ट्री: बियोन्ड द पोस्टकोलोनियल एंड द पोस्टमॉडर्न एक सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 11 अक्टूबर 2022 को कोट्टायम में पोस्टह्यूमन टर्न 2.0 पर अंतरराष्ट्रीय संगोष्ठी-सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 24 मार्च 2023 को कोट्टायम, केरल में प्रो. के.के. फ्रांसिस मेमोरियल लेक्चर 2023 सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 25 नवंबर 2022 को केरल राज्य उच्च शिक्षा परिषद (केरल ऐतिहासिक अनुसंधान परिषद द्वारा समर्थित), त्रिवेन्द्रम, केरल के सहयोग से गवर्नमेंट आर्ट्स कॉलेज के इतिहास विभाग द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में केरल के इतिहास के पहलुओं (2 वार्ताएं) पर एक व्याख्यान दिया।
- 15 अक्टूबर 2022 को यूजीसी-मानव संसाधन विकास केंद्र, सीए विश्वविद्यालय द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम (ऑनलाइन) में तुलनात्मक साहित्य पर एक व्याख्यान दिया।

- 25 फरवरी 2023 को भारतीय विधि आयोग और मोहनलाल सुखाड़िया विश्वविद्यालय, उदयपुर, राजस्थान में सतत विकास और सामाजिक न्याय पर व्याख्यान दिया।
- कोविड-19 के दौरान सामुदायिक समाचार मीडिया के माध्यम से सामाजिक पूंजी और पारस्परिकता को बढ़ाना: वीडियो स्वयंसेवकों का एक अध्ययन, ऑनलाइन सूचना समीक्षा, 47 2023 1396-1414 1468-4527
<https://doi.org/10.1108/OIR-09-2022-0514,0>
- स्वातंत्र्य समरांगौदे सूक्ष्म राष्ट्रेयम् 2022, 978, प्रगति प्रकाशन

डॉ. पंथुकला श्रीनिवास

- भारत में टेलीविजन अध्ययन का सर्वेक्षण: पाठ्य विश्लेषण और दर्शकों का समाजशास्त्र, इंटरनेशनल जर्नल ऑफ मल्टीडिसिप्लिनरी एजुकेशनल रिसर्च (आईजेएमईआर), अक्टूबर 2022, आईएसएसएन 2277-7881 www.ijmer.in, 8.017

डॉ. सुचित्रा पटनायक

- टेलीविज़न न्यूज़ द्वारा रूस-यूक्रेन युद्ध का कवरेज, इंटरनेशनल जर्नल ऑफ कम्युनिकेशन खंड 17 (2023) 1932-8036
<https://ijoc.org/index.php/ijoc/article/view/21492>, 1.637
- पत्रकारिता में फर्जी खबरों का पता लगाने और उन पर अंकुश लगाने में आर्टिफिशियल इंटेलिजेंस और खंड चेन टेक्नोलॉजी का उपयोग, सूचना सुरक्षा और डिजिटल मीडिया के लिए एआई-आधारित मेटाहयूरिस्टिक्स, 2023, 9781000904680, सीआरसी प्रेस टेलर और फ्रांसिस

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रो. निखिला एच

- 23 सितंबर 2022 को बेंगलूर में स्वतंत्रता का दूसरा पक्ष, मौन का चित्रण: भारतीय सिनेमा और साहित्य में शरणार्थियों का आघात और विजय विषय पर अंतरराष्ट्रीय संगोष्ठी में मुख्य भाषण दिया।
- 10 अप्रैल 2023 को कूच बिहार में सांस्कृतिक अनुवाद और संस्कृतियों का अनुवाद: सेमियोटिक और ट्रांस-सेमियोटिक परिप्रेक्ष्य पर केसुरे कलेक्टिव सोसाइटी के वी अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया गया।
- 24 अप्रैल 2023 को कलबुर्गी, कर्नाटक में विलियम शेक्सपियर: व्याख्याएं, अनुकूलन, विनियोग पर दो दिवसीय राष्ट्रीय संगोष्ठी में मुख्य भाषण दिया।
- 9 फरवरी 2023 को विजयपुर में अंग्रेजी साहित्य, विज्ञान और प्रौद्योगिकी में उभरते रुझान पर दो दिवसीय अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 17 नवंबर 2022 को यूजीसी-एचआरडीसी, जेएनटीयू-एच (ऑनलाइन) द्वारा आयोजित रिक्रेशर कोर्स में सिनेमा में महिलाओं की छवि पर व्याख्यान दिया।
- 30 अगस्त 2022 को यूजीसी-एचआरडीसी हैदराबाद विश्वविद्यालय द्वारा आयोजित रिक्रेशर कोर्स में अंग्रेजी एज़/एंड एस्पिरेशन: कंसिडरिंग इंडियन सिनेमा विषय पर व्याख्यान दिया (ऑनलाइन)
- 21 नवंबर 2022 को यूजीसी-एचआरडीसी मौलाना आजाद नेशनल उर्दू यूनिवर्सिटी, हैदराबाद (ऑनलाइन) द्वारा आयोजित रिक्रेशर कोर्स में भारतीय सिनेमा में सांस्कृतिक भेदभाव और संस्कृतियों के सह-अस्तित्व: फिल्मी रीमेक के माध्यम से एक चर्चा पर व्याख्यान दिया।
- 15 दिसंबर 2022 को श्रीपेरंबुदूर में राजीव गांधी राष्ट्रीय युवा विकास संस्थान के अंग्रेजी विभाग द्वारा आयोजित रिक्रेशर कोर्स में अकादमिक लेखन पर व्याख्यान दिया।
- 17 फरवरी 2023 को आंध्र प्रदेश राज्य उच्च शिक्षा परिषद (ऑनलाइन) में मद्रास स्टूडियोज: नैरेटिव, जॉनर एंड आइडियोलॉजी इन तमिल सिनेमा पुस्तक पर व्याख्यान दिया।
- 19 जनवरी 2023 को अंग्रेजी अध्ययन विभाग, कर्नाटक विश्वविद्यालय, धारवाड़ में भारतीय सिनेमा में लैंगिक विमर्श पर एक व्याख्यान दिया।
- 26 फरवरी 2023 को फोकलोर फाउंडेशन उड़ीसा में फिल्म और लोकगीत पर व्याख्यान दिया (ऑनलाइन)

- 6 जनवरी 2023 को एक संगोष्ठी /सम्मेलन इन कन्वर्सेशन में एक सत्र की अध्यक्षता की
- निशांत एंड द न्यू डॉन: टूवाइस अ सैसरडोटल-सेक्युलर मॉडर्निटी रिफोकस: द फिल्मस् ऑफ श्याम बेनेगल, 2023, 9781474452861, एडिनबर्ग यूनिवर्सिटी प्रेस
- सिनेफिलिया टू क्यूरेटिंग ए लिविंग आर्काइव ऑफ़ फिल्म डिस्कशन्स, पॉलिटिक्स ऑफ़ क्यूरेटरशिप 2023 978 ओरिएंट बुक्स, बर्न, स्विट्जरलैंड

प्रो. ए. हरि प्रसाद

- 21 दिसंबर 2022 को केरल विश्वविद्यालय द्वारा आयोजित एक संगोष्ठी डेल्यूज़ और गुआटारी: कल्पनाएँ और संभावनाएँ में डेल्यूज़ सिनेमा: दर्शन और वर्गीकरण पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया (ऑनलाइन)

डॉ. इंगले हृषिकेश सुधाकर

- 30 नवंबर 1999 को फिल्म अध्ययन विभाग, जादवपुर विश्वविद्यालय, जादवपुर विश्वविद्यालय, कोलकाता द्वारा आयोजित पुरालेख से तर्क तक: भारतीय सिनेमा के अनदेखे जीवन- एक संगोष्ठी में अभिलेखीय क्रमों के बारे में पूछताछ: मराठी सिनेमा और वर्नाक्युलर स्पेस, पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- मराठी सिनेमा, सांस्कृतिक स्थान और सीमितता: एक इतिहास, एनए 2022, 978, ऑक्सफोर्ड यूनिवर्सिटी प्रेस

6. अरब और एशियाई अध्ययन स्कूल

6.1 अरब अध्ययन विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रोफेसर सैयद रशीद नसीम

- 22 दिसंबर 2022 को पश्चिम बंगाल के बर्दवान विश्वविद्यालय के अरबी विभाग द्वारा आयोजित समकालीन अरबी साहित्य में एक अध्ययन, अरबी उपन्यासों में नए रुझानों पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 18 फरवरी 2023 को राबता अदब ए इस्लामी, बिहार पटना, बिहार द्वारा आयोजित संगोष्ठी प्रो. अब्दुल्ला अब्बास: एक इस्लामी लेखक में प्रो. अब्दुल्ला अब्बास भाषाविद के रूप में विषय पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 27 अक्टूबर 2022 को द्वितीय भाषा विभाग, विला मैरी डिग्री कॉलेज, हैदराबाद, तेलंगाना में उमय्यद काल की कविता पर एक व्याख्यान दिया।

डॉ. मो. अंजार

- 16 अगस्त 2022 को इंस्टीट्यूट ऑफ इंडो-फारसी स्टडीज, हज भवन, पटना द्वारा आयोजित समर स्कूल ऑफ फारसी स्टडीज में रूमी और अरबी में मसनवी के परिचय पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 27 जनवरी 2023 को कालीकट में आयोजित आधुनिक अरबी साहित्य सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया
- 27 जनवरी 2023 को कालीकट में भारत में अरबी अध्ययन पर यूजीसी प्रायोजित रिफ्रेशर कोर्स में भारत में अरबी अध्ययन पर व्याख्यान दिया।
- 14 मार्च 2023 को अब्बासिद साहित्य, हैदराबाद में अब्बासिद काल के प्रमुख कवियों पर एक व्याख्यान दिया
- दकन में इस्लामी उलूम की खिदमात, 2023, 978, इंस्टीट्यूट ऑफ ऑब्जेक्टिव स्टडीज, नई दिल्ली
- ज्ञान का इस्लामीकरण: एक सिंहावलोकन, प्रो.इस्माइल राजी अल-फारूकी का जीवन और कार्य, इस्लाम और ज्ञान: इस्लामी विचार में अल फारूकी की धर्म की अवधारणा, 2023, 978, वस्तुनिष्ठ अध्ययन संस्थान
- बाल साहित्य: जॉर्डन का एक केस अध्ययन, जॉर्डन साम्राज्य: सौ साल और उसके बाद, 2023, 978

डॉ. सैयद मुहम्मद उल-हाशमी

- 2 मार्च 2023 को अरबी विभाग, मानू, हैदराबाद द्वारा आयोजित भारत में अरबी अनुवाद: भारत में अरबी भाषा में चुनौतियाँ और संभावनाएँ पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 23 फरवरी 2023 को अरबी विभाग, मानू, हैदराबाद द्वारा अरबी कार्यों के विशेष संदर्भ में भारतीय उपमहाद्वीप से कुरान की व्याख्या के राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी में कुरान की व्याख्या को समृद्ध करने के लिए भारतीय विद्वानों के योगदान पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 23 फरवरी 2023 को अरबी कार्यों के विशेष संदर्भ में भारतीय उपमहाद्वीप से कुरान की व्याख्या पर अरबी कार्यों के विशेष संदर्भ में भारतीय उपमहाद्वीप से कुरान की व्याख्या पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- अनुवाद-1, दूरस्थ शिक्षा निदेशालय, मानू

डॉ. मोहम्मद शहाबुद्दीन

- 23 फरवरी 2023 को मौलाना आज़ाद राष्ट्रीय उर्दू विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित अरबी कार्यों के विशेष संदर्भ में भारतीय उपमहाद्वीप से कुरान की व्याख्या विकसित करने में भारतीय अरबी विद्वानों के योगदान पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 28 फरवरी 2023 को मौलाना आज़ाद नेशनल उर्दू यूनिवर्सिटी, हैदराबाद द्वारा आयोजित इस्लामिक अध्ययन में भारतीय गैर-मुसलमानों के योगदान संगोष्ठी में एम.एन. रॉय की पुस्तक 'इस्लाम की ऐतिहासिक भूमिका' पर एक विश्लेषणात्मक अध्ययन के रूप में शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 9 अगस्त 2022 को ईएफएल विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित रीफ्रेशर कोर्स में बुनियादी संचार कौशल और सांस्कृतिक जागरूकता प्रशिक्षण कार्यक्रम पर व्याख्यान दिया।
- 23 फरवरी 2023 को अरबी कार्यों के विशेष संदर्भ में भारतीय उपमहाद्वीप से कुरान की व्याख्या में भारतीय विद्वानों द्वारा अरबी में कुरान की प्रसिद्ध टिप्पणी पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- इल्मुल लुघा फाई ज़ौई अल दिरासातिल हदीथा, 2022, 978, अल अकरम ग्राफिक्स

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

डॉ महमूद आलम

- 16 अगस्त 2022 को इंस्टीट्यूट ऑफ इंडो पर्शियन स्टडीज, कोलकाता और बिहार उर्दू अकादमी, बिहार सरकार, हज भवन, पटना द्वारा आयोजित 5वें समर स्कूल ऑफ पर्शियन स्टडीज में भारत में रूमी की मसनवी के कुछ प्रारंभिक प्रकाशन पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 30 अगस्त 2022 को एसोसिएशन फॉर ईरानी स्टडीज, सलमानका विश्वविद्यालय, स्पेन द्वारा आयोजित एसोसिएशन फॉर ईरानी स्टडीज के 13वें द्विवार्षिक सम्मेलन में मिर्जा गालिब और ब्रिटिश राज पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 1 मार्च 2023 को इंस्टीट्यूट ऑफ इंडो पर्शियन स्टडीज और ब्रिटिश इंस्टीट्यूट ऑफ पर्शियन स्टडीज यूके, आईसीसीआर, कोलकाता द्वारा मध्य और दक्षिण एशिया के इतिहास, साहित्य और संस्कृति पर फ़ारसी प्रभाव पर आयोजित दो दिवसीय अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में हेरात से हेस्टिंग्स: लैला वा मजनून की एक पांडुलिपि प्रति का परिचय पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 16 अगस्त 2022 को इंस्टीट्यूट ऑफ इंडो पर्शियन स्टडीज और बिहार उर्दू अकादमी, हज भवन, पटना द्वारा आयोजित रिक्रेशर कोर्स में आधुनिक फ़ारसी भाषा और साहित्य और कोडिकोलॉजी पर व्याख्यान दिया।
- 28 नवंबर 2022 को इंस्टीट्यूट ऑफ इंडो पर्शियन स्टडीज, कोलकाता द्वारा आयोजित रिक्रेशर कोर्स में बंगाल में फ़ारसी अध्ययन और बंगाल में इंडो फ़ारसी पांडुलिपि भंडार के विकास पर व्याख्यान दिया।
- प्राथमिक और मध्यवर्ती स्तरों के लिए लर्न पर्शियन ग्रामर एंड वर्कबुक, 2022, 9789391928148, मनोहर पब्लिशर्स एंड डिस्ट्रीब्यूटर्स, नई दिल्ली
- प्राथमिक और मध्यवर्ती स्तरों के लिए लर्न पर्शियन ग्रामर एंड वर्कबुक, 2023, 978, रूटलेज, टेलर और फ्रांसिस समूह यूके संस्करण

सुश्री सलना सनी

- कोरियाई भाषा शिक्षा में आईसीटी को एकीकृत करना: संभावनाएं और चुनौतियां, भारत में कोरियाई भाषा शिक्षण और सीखने में आईसीटी: स्थिति और संभावनाएं, 2023, 0, गोयल पब्लिशर्स एंड डिस्ट्रीब्यूटर्स प्राइवेट लिमिटेड, भारत।

श्री राकेश रंजन

- समय, ओएलएलआर (मुक्त भाषा शिक्षण संसाधन) विश्वविद्यालय की वेबसाइट, <https://www.efluniversity.ac.in/ollr/OLLRLLoginC.php>
- दिशानिर्देश, ओएलएलआर (मुक्त भाषा शिक्षण संसाधन) विश्वविद्यालय की वेबसाइट, <https://www.efluniversity.ac.in/ollr/OLLRLLoginC.php>
- हवाई अड्डे पर, ओएलएलआर (मुक्त भाषा शिक्षण संसाधन) विश्वविद्यालय की वेबसाइट, <https://www.efluniversity.ac.in/ollr/OLLRLLoginC.php>
- रेस्तरां में, ओएलएलआर (ओपन लैंग्वेज लर्निंग रिसोर्स) विश्वविद्यालय की वेबसाइट, <https://www.efluniversity.ac.in/ollr/OLLRLLoginC.php>
- पर्यटन स्थलों का भ्रमण, ओएलएलआर (मुक्त भाषा शिक्षण संसाधन) विश्वविद्यालय की वेबसाइट, <https://www.efluniversity.ac.in/ollr/OLLRLLoginC.php>

डॉ महशर कमाल

- 23 फरवरी 2023 को मानू, हैदराबाद द्वारा अरबी कार्यों के विशेष संदर्भ में भारतीय उपमहाद्वीप से कुरान की व्याख्या में एक परिचय पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 2 मार्च 2023 को मानू, हैदराबाद द्वारा आयोजित भारत में अरबी भाषा में यूपी के विशेष संदर्भ के साथ भारत में अरबी भाषा: चुनौतियाँ और संभावनाएँ पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 26 जुलाई 2022 को मानू, हैदराबाद द्वारा आयोजित दारा शिकोह के मजमा-उल-बहरीन में मजमा-उल-बहरीन के अनुवाद: धर्म और आध्यात्मिकता के प्रति बहुलवादी दृष्टिकोण के अग्रदूत पर शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 23 फरवरी 2023 को अरबी कार्यों के विशेष संदर्भ में भारतीय उपमहाद्वीप से कुरान की व्याख्या पर एक सत्र की अध्यक्षता की, अरबी कार्यों के विशेष संदर्भ में भारतीय उपमहाद्वीप से कुरान की व्याख्या पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- मजमा-उल-बहरीन और हिंदुस्तानी हमाहंगी की रिवायत, दारा शिकोह: असर-ओ-अफकार, 2022, 978, एनसीपीयूएल

डॉ सौम्या नायक

- 13 मार्च 2023 को विश्व भारती, ऑनलाइन द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में चीनी प्रवचन के लिए समाजभाषाविज्ञान दृष्टिकोण पर एक व्याख्यान दिया।
- अफीम युद्ध और विदेशी अतिक्रमण: नई बयानबाजी और अवधारणाओं का उदय” , लैंग्वेज इन इंडिया, जर्नल। खंड. 23, 03, 2023, 1930-2940, <http://languageinindia.com/march2023/somyaopiumwar.html>,

- चीनी भाषा, भाषा के विकास का एक संक्षिप्त इतिहास" पैरिपेक्स-इंडियन जर्नल ऑफ रिसर्च, 2023
- चीन में भाषा अधिकार, बहुविषयक अनुसंधान के लिए अंतरराष्ट्रीय जर्नल, 5, 2, 2023,, 2582-2160
- ओएलएलआर, <https://ollr.efluniversity.ac.in/OLLRProgChinese.php>

7. यूरोपीय भाषाओं का स्कूल

7.1 फ्रेंच और फ्रैंकोफोन अध्ययन विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रो. अंजलि वी. बागड़े

- 29 जुलाई 2022 को एमिटी यूनिवर्सिटी, कोलकाता द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में मस्तिष्क-आधारित शिक्षा को बढ़ावा देने के लिए विदेशी भाषा कक्षा में दृश्य कला को एकीकृत करने पर व्याख्यान दिया (ऑनलाइन)
- 19 अप्रैल 2023 को महिंद्रा यूनिवर्सिटी, हैदराबाद, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में कला के माध्यम से फ्रेंच सीखें विषय पर व्याख्यान दिया।

डॉ. उमा दामोदर श्रीधर

- 26 सितंबर 2022 को केएमपीआईजीएसआर, पुडुचेरी और एआईएफप्रो द्वारा आयोजित एक संगोष्ठी 'एल'एनसाइनमेंट एट एल'एप्रेंटिसेज डे ला लैंग्वे फ्रैन्काइज़: एप्रोचेस, मेथोड्स एट टेक्निक्स' में 'एल'यूटिलाइजेशन डी ल'इमेज न्यूमेरिक पोर ले डेवलपमेंट डे ला कॉम्पिटेंस इंटरकल्चरल एन क्लास डी एफएलई' पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया। (ऑनलाइन)
- 25 अगस्त 2022 को डॉ. बी.आर. अंबेडकर विश्वविद्यालय आगरा और एसोसिएशन ऑफ इंडियन टीचर्स ऑफ फ्रेंच, आगरा द्वारा आयोजित संगोष्ठी 'फ्रैंकोफोनी एट लिटरेचर: एटैट एक्युअल' में 'एस्टेरिक्स चेज़ लेस क्यूबेकॉइस: डू नेशनलिज्म वर्स लेस होराइजन्स कंटेम्पोरेन्स' पर शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 27 सितंबर 2022 को फ्रेंच विभाग उस्मानिया विश्वविद्यालय, टीएससीएचई और हैदराबाद एलायंस फ्रांसेज़, यूनिवर्सिटी कॉलेज ऑफ आर्ट्स एंड सोशल साइंसेज, उस्मानिया विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में 'लेस एलिमेंट्स कल्चरल्स डान्स ले मैनुअल डी एफएलई कॉस्मोपॉलिट ए1' पर व्याख्यान दिया।
- 4 मई 2023 को अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में एक विदेशी भाषा सीखने पर व्याख्यान दिया।
- 3 मई 2022 को सेंटर फॉर यूरोपियन स्टडीज, मुंबई विश्वविद्यालय में फ्रेंच भाषाविज्ञान (14 व्याख्यान) पर व्याख्यान दिया (ऑनलाइन)
- 27 अप्रैल 2023 को ईएफएल विश्वविद्यालय में अंतरराष्ट्रीय युवा शोधकर्ता सम्मेलन 'अंग्रेज़ी अध्ययन में नया शोध' में कथा और स्वयं पर एक सत्र की अध्यक्षता की।

- लेस प्रैटिक्स पेडागोगिक्स डेक्लेरेस डे प्लुरलिंगुइस्मे एट डे ट्रांसलिंगुइस्मे चेज़ लेस एनसेग्नमेंट्स डे एफएलई एन इंडे, डिडैक्टिक डू एफएलईएस - रेचेर्चेस एट प्रैटिक्स [ऑनलाइन] 1 202334 2826-777एक्स
<https://www.ouvroir.fr/dfles/index.php?id =611,0>
- एस्टेरिक्स चेज़ लेस क्यूबेकॉइस: डू नेशनलिज्म वर्स लेस होराइजन्स कंटेम्पोरेन्स, फ्रैंकोफोनी एट लिटरेचर: एटैट एकचुअल, एक्स कांग्रेस इंटरनेशनल डे ल'एआईटीएफ, 2022, 978, संहिता प्रकाशन

डॉ. मोहित चांदना

- 17 जनवरी 2023 को फ्रांसीसी अध्ययन विभाग, बनारस हिंदू विश्वविद्यालय, बनारस द्वारा क्यूबेक चेतना के मौलिक तत्व के रूप में साहित्य पर आयोजित अंतरराष्ट्रीय संगोष्ठी में केट जियोग्राफी चेज़ डेनी लाफेरिएर एस्ट-एले यूने नेशन यू अन लिउ? पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 23 फरवरी 2023 को आईआईएम, रोहतक, हरियाणा में विदेशी भाषा-फ्रेंच पर व्याख्यान दिया।
- 17 जनवरी 2023 को सम्मेलन में ला लिटरेचर कम एलिमेंट फोंडामेंटल डेस कॉन्शियस क्यूबेकॉइसेस पर एक सत्र की अध्यक्षता की।

डॉ. चयन बंदोपाध्याय

- 10 जनवरी 2023 को भवन्स के विवेकानंद कॉलेज ऑफ साइंस, ह्यूमैनिटीज एंड कॉमर्स, सिकंदराबाद में फ्रांस में शिक्षा प्रणाली पर एक व्याख्यान दिया।

डॉ. कल्पलता

- 21 मई 2023 को फ्रेंच विभाग, चंद्रनागौर कॉलेज, चंद्रनगर, हुगली, पश्चिम बंगाल, भारत द्वारा आयोजित नोवेल्स टैंडेंस डेस एट्यूड्स डी फ्रैंकैस एन इंडे में ले रिदम डी'उने विले ए एल'क्रान:ए प्लेन टेम्प्स पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 4 मार्च 2023 को मद्रास विश्वविद्यालय, चेन्नई द्वारा आयोजित संगोष्ठी ला लिटरेचर क्यूबेकॉइस: यूने लिटरेचर अपूरणीय? में ला गुएरे यस सर!: रोच कैरियर रिपोंड ऑक्स मॉडिट्स एंग्लिस पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 31 मई 2023 को अंग्रेजी साहित्य विभाग, ईएफएल-यूनिवर्सिटी, हैदराबाद द्वारा आयोजित राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी महाभारत महाकाव्य पूरे एशिया में: प्राचीन भारतीय ज्ञान प्रणाली स्थानिक-लौकिक सीमाओं को पार करते हुए में सदियों पुराने इतिहास को फिर से पढ़ते हुए महाभारत विषय पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।

- 25 नवंबर 2022 को सेंचुरियन यूनिवर्सिटी ऑफ टेक्नोलॉजी एंड मैनेजमेंट ओडिशा के अंग्रेजी विभाग और लिग्विस्टिक सोसाइटी ऑफ इंडिया, ओडिशा, भुवनेश्वर द्वारा आयोजित लिग्विस्टिक सोसाइटी ऑफ इंडिया का 44वां अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन के अंतर्गत राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी में सिनेमाई संक्रमण की लाक्षणिकता - द 400 ब्लो (1959) और ब्रेथलेस (1960) पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 4 मार्च 2023 को जर्मनिक और रोमांस अध्ययन विभाग, दिल्ली विश्वविद्यालय, नई दिल्ली द्वारा आयोजित प्लुई एट वेंट सुर टेलुमी मिरेकल इन आइलैंड्स इन लिटरेचर, लिटरेरी आइलैंड्स, आइलैंड लिटरेचर में अंतरिक्ष की कविताओं पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 17 जनवरी 2023 को बी.एच.यू., फ्रांसीसी अध्ययन विभाग, वाराणसी द्वारा आयोजित ला मैसन एट्रांगेरे: ले कॉर्प्स फेमिनिन क्यूबेकॉइस इन ला लिटरेचर कम एलिमेंट फौंडामेंटल डेस कॉन्शियस क्यूबेकॉइसेस पर शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 7 दिसंबर 2022 को भारत में फ्रेंच इंस्टीट्यूट, फ्रांस दूतावास, ईएफएल-यूनिवर्सिटी, हैदराबाद द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में फ्रेंच सिनेमा पर व्याख्यान दिया।
- 15 मार्च 2023 को जादवपुर विश्वविद्यालय, कनाडाई अध्ययन केंद्र, तुलनात्मक साहित्य विभाग, कोलकाता, भारत में समय और प्रकृति की एक कहानी पर व्याख्यान दिया।
- 31 मई 2023 को महाभारत महाकाव्य एशिया भर में: प्राचीन भारतीय ज्ञान प्रणाली स्थानिक-लौकिक सीमाओं से परे एशिया भर में महाभारत महाकाव्य पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- आखिरी हंसी: व्हाट्सएप पर कामुक चुटकुले, महिलाएं और सोशल मीडिया: आभासी दुनिया में महिलाओं की स्थिति, 2022, 978, नई दिल्ली प्रकाशक
- बी.ए फ्रेंच सेमेस्टर-II 6. संस्थागत एलएमएस के लिए, <http://www.ideunom.ac.in/>

डॉ. संजय कुमार

- 21 मई 2023 को चंद्रनगर कॉलेज, चंद्रनगर द्वारा आयोजित नोवेल्स टैंडेंस डेस एट्यूड्स डे फ्रैंकैस एन इंडे में ला वेरिटे टॉक्सिक डान्स एन फिनिर एवेसी एडी बेलेग्यूले पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 16 जनवरी 2023 को बनारस हिंदू विश्वविद्यालय, वाराणसी द्वारा आयोजित ला लिटरेचर कम एलिमेंट फौंडामेंटल डेस कॉन्शियस क्यूबेकॉइसेस में पेंसर ल एलिमेंटेशन डान्स मैन डे किम थ्यू पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 10 नवंबर 2023 को पांडिचेरी विश्वविद्यालय, पांडिचेरी द्वारा आयोजित राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी पॉपुलर कल्चर एंड कंटेम्परेरी लिटरेचर में द मेकिंग ऑफ साइलेंस इन फोटोग्राफ, एक हिंदी फिल्म पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 25 अगस्त 2022 को बी.आर. अम्बेडकर विश्वविद्यालय, आगरा द्वारा आयोजित, फ्रैंकोफोनी एट लिटरेचर : एटैट एक्टुएल सम्मेलन में फिगर डे ला

विएलेसे डान्स डी मेमोइरे एट डी'ओबली डी'एलिस रिवाज़ पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।

- 6 अप्रैल 2023 को चेन्नई में नोबेल पुरस्कार 2022 पर आयोजित वर्चुअल इंटरनेशनल साइंस टॉक सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 17 फरवरी 2023 को चेन्नई में आयोजित दूसरी भाषा के रूप में फ्रेंच सीखना - भारतीय संदर्भ में नए दृष्टिकोण पर सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 1 अगस्त 2022 को यूजीसी-एचआरडीसी, जयपुर द्वारा आयोजित रिक्रेशर कोर्स में भाषा और उपनिवेशवाद पर व्याख्यान दिया।
- यूजीसी-एचआरडीसी द्वारा आयोजित रिक्रेशर कोर्स में 2 अगस्त 2022 को अंतरिक्ष: एक गैर-मौखिक संचार पर एक व्याख्यान दिया।
- 4 जून 2022 को जेएनयू, नई दिल्ली द्वारा आयोजित रिक्रेशर कोर्स में जब वोल्टेयर ने ओडिपस को फिर से लिखा, विषय पर व्याख्यान दिया।
- 24 मई 2023 को वीआईटी, वेल्लोर में एक विदेशी भाषा सीखना आपके जीवन को कैसे बदल सकता है, विषय पर व्याख्यान दिया।

डॉ. सिबा बरकतकी

- 26 अगस्त 2022 को भारतीय फ्रेंच शिक्षक संघ डॉ. बी.आर. अंबेडकर विश्वविद्यालय, आगरा व इंटरनेशनल एसोसिएशन ऑफ क्यूबेक स्टडीज सेंटर फॉर इंटरयूनिवर्सिटी रिसर्च ऑन लिटरेचर एंड कल्चर क्यूबेकॉइस, आगरा, द्वारा आयोजित एक साझा स्मृति की ओर सम्मेलन में फ्रैंकोफोनी और साहित्य में गुलामी और जुड़ाव का संबंध: वर्तमान स्थिति विषय पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- कल्पना और स्मृति: मासिक धर्म को पुनः प्राप्त करना, अवधि के मामले: दक्षिण एशिया में मासिक धर्म, 2022, 9789389104479, मैकमिलन

.....

7.2 जर्मनिक अध्ययन विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

सुश्री अंजलि पांडे

- वर्णमाला और संख्याएं, ओएलएलआर, ईएफएल,
<https://www.efluniversity.ac.in/ollr/OLLRProggerman.php>
- रहने के स्थान, ओएलएलआर ईएफएलयू
<https://www.efluniversity.ac.in/ollr/OLLRProggerman.php>
- मनी, ओएलएलआर, ईएफएलयू
<https://www.efluniversity.ac.in/ollr/OLLRProggerman.php>
- 28 जून, 2022 को सेंटर ऑफ जर्मन स्टडीज, जेएनयू में "जर्मनी के संघीय गणराज्य के इतिहास में लाल सेना गुट का महत्व, या: राजनीति और अर्थशास्त्र को आतंकवादियों की आवश्यकता क्यों है" विषय पर एक व्याख्यान दिया (ऑनलाइन)
- 3 अप्रैल 2023 को ओ.पी. जिंदल ग्लोबल यूनिवर्सिटी और डीएएडी में "चूहों के लिए लेखन: मार्लेन हॉसहोफर की 'द वॉल' में पोस्टह्यूमन, पोस्ट-जेंडर इकोग्राफी" पर एक व्याख्यान दिया। (ऑनलाइन)
- 23 जून 2022 को नुरेमबर्ग यूनिवर्सिटी ऑफ़ म्यूज़िक में लोक संगीत का पुनः आविष्कार, पुलों का निर्माण: प्रोजेक्ट कोक स्टूडियो पर एक व्याख्यान दिया (ऑनलाइन)
- 15 दिसंबर 2022 को जर्मन विभाग, मुंबई विश्वविद्यालय और गोएथे सोसाइटी ऑफ इंडिया द्वारा आयोजित युवा प्रतिभा संगोष्ठी सम्मेलन में एक सत्र की अध्यक्षता की।

श्री निशांत के. नारायणन

- 15 अगस्त 2022 को वियना विश्वविद्यालय और आईडीटी, वियना द्वारा आयोजित जर्मन शिक्षकों के अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में विश्वविद्यालय डीएफ पाठों में लेखन कौशल को बढ़ावा देने - संभावनाएं और सीमाएं पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 26 अप्रैल 2023 को ईएफएल विश्वविद्यालय में अंतरराष्ट्रीय युवा शोधकर्ता सम्मेलन 2023 में ग्लोबल साउथ के साहित्य पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- ट्रांसफॉर्मेशनन अंड एक्टुअलिसिरुंगेन डेर इडेन-टिटैट: ज़िवसचेन सेल्बस्ट अंड बेवेगंग इन मार्लेन स्ट्रीरुविट्ज़ जेसिका, 30 कॉन्विविअम जर्मनिस्टिचस जहरबच

पोलेन - कॉन्विविअम जर्मनिक ईयरबुक पोलेन, 2022, 2022, 33-49, 2196-8403

<https://czasopisma.uni.lodz.pl/conv/issue/view/1401/711>, 0

- ज़िवस्चेन स्प्रेचस्ट्रुक्चर अंड स्प्रेचसिन - फ्रेम्डहाइट अल्स स्क्रिफ्टलिच अक्टांतिन बी योको तवाडा, स्क्रिफ्टलिचकिट: अक्तांतेन डेर श्रिफ्ट, स्क्रिफ्टलिचकिट: अर्जेटीअलिटैट अंड अक्तांतेन डेर श्रिफ्ट, 2022 ट्रांसक्रिप्ट, बीलेफेल्ड, जर्मनी
- जर्मन में मूक प्रवीणता पाठ्यक्रम, स्वयं
https://ugcmoocs.inflibnet.ac.in/index.php/courses/view_ug/117

7.3 हिस्पैनिक और इतालवी अध्ययन विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रो. टी. श्रीवानी

- 5 सितंबर को जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय, नई दिल्ली द्वारा लुसो-हिस्पैनिक दुनिया पर हिस्पैनिज्म - भारत पर आयोजित सातवें अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में नई शिक्षा नीति: भारत में ईएलई शिक्षण में एक आदर्श बदलाव पर एक पेपर प्रस्तुत किया गया।
- 14 अक्टूबर 2023 को यूनिवर्सिडैड डी अल्काला, स्पेन द्वारा आयोजित फ़ोरो सोबरे एल एस्पानोल इन्वेस्टिगेशियो वाई डोसेनिया में भारत: उपदेशात्मक साहित्य और साहित्य के उपदेश पर एक पेपर प्रस्तुत किया गया।
- 4 अप्रैल 2022 को स्पेन में आयोजित स्पैनिश डिडक्टिक्स पर सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया गया
- 5 सितंबर 2022 को हिस्पैनिज्म पर VII अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में विदेशी भाषा शिक्षण पर एक सत्र की अध्यक्षता की।

सुश्री इरा वांगिपुरा

- 26 अप्रैल 2022 को तुलनात्मक साहित्य विभाग, जादवपुर द्वारा, नॉस्टेल्लिया बियाँड टेम्पोरलिटीज में लैटिन अमेरिका के क्रांतिकारी सिनेमाई पाठ: पहचान, संघर्ष और इच्छाएं पर ऑनलाइन दो दिवसीय अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में एक संवाद/द्वंद्ववात्मक जुड़ाव के माध्यम से अतीत को पुनः प्राप्त करने पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 26 अप्रैल 2022 को तुलनात्मक साहित्य विभाग, जादवपुर द्वारा, नॉस्टेल्लिया बियाँड टेम्पोरलिटीज में लैटिन अमेरिका के क्रांतिकारी सिनेमाई पाठ: पहचान, संघर्ष और इच्छाएं पर ऑनलाइन दो दिवसीय अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में एक

संवाद/द्वंद्वात्मक जुड़ाव के माध्यम से अतीत को पुनः प्राप्त करने पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।

- 5 सितंबर 2022 को स्पेनिश, पुर्तगाली, इतालवी और लैटिन अमेरिकी अध्ययन केंद्र, भाषा, साहित्य और सांस्कृतिक अध्ययन स्कूल, जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय द्वारा हिस्पैनिज्म पर सातवां अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में भारत और लुसो-हिस्पैनिक दुनिया में समकालीन भारत और लैटिन अमेरिका में भविष्य के दिनों के आह्वान पर स्मृति और सिनेमा कैसे प्रतिक्रिया देते हैं, इस पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।(ऑनलाइन)
- 26 अप्रैल 2022 को तुलनात्मक साहित्य विभाग, जादवपुर द्वारा, नॉस्टेल्लिया बियॉन्ड टेम्पोरलिटीज में लैटिन अमेरिका के क्रांतिकारी सिनेमाई पाठ: पहचान, संघर्ष और इच्छाएं पर ऑनलाइन दो दिवसीय अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में एक संवाद/द्वंद्वात्मक जुड़ाव के माध्यम से अतीत को पुनः प्राप्त करने पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 19 अक्टूबर 2022 को तुलनात्मक अध्ययन-संवाद: स्पेनिश, पुर्तगाली, इतालवी और लैटिन अमेरिकी अध्ययन केंद्र, भाषा, साहित्य और सांस्कृतिक अध्ययन संकाय, जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय और डोमिनिकन गणराज्य के दूतावास, नई दिल्ली, द्वारा आयोजित अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन डोमिनिकन संस्कृति पर नज़र में डोमिनिकन गणराज्य और भारत में सेफ़र्दी के लंबे ऐतिहासिक प्रक्षेप पथ पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 21 जुलाई 2023 को अंग्रेजी और भाषा विभाग, सेंट मैरी कॉलेज, हैदराबाद द्वारा "प्रवास, यात्राएं और यात्राएं" विषय पर राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी अंतरराष्ट्रीय बहुभाषी सम्मेलन में उत्तर-साम्राज्यवादी/तीसरे सिनेमा और क्यूबा के राष्ट्रीय सिनेमा के कार्यक्रम पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।

सुश्री डिंपी शर्मा

- 5 सितंबर 2022 को जेएनयू, दिल्ली द्वारा हिस्पैनिज्म पर आयोजित VII अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में कोलोनिज़ेओन लुसो-एस्पनोला: सस इम्पैक्टोस क्लाइमैटिकोस वाई रिफ्लेक्सियोनेस एन ला कल्चुरा पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।

सुश्री अपर्णा नोरी

- 5 सितंबर 2022 को भारत और लुसो-हिस्पैनिक विश्व पर हिस्पैनिज्म पर जेएनयू, नई दिल्ली, भारत द्वारा आयोजित VII अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में लुसो-स्पैनिश उपनिवेशीकरण: संस्कृति पर इसके जलवायु प्रभाव और प्रतिबिंब पर एक पेपर प्रस्तुत किया गया।

- 9 जून 2022 को विदेशी भाषाओं का विभाग, कोलंबिया का राष्ट्रीय विश्वविद्यालय, वर्चुअल/कोलंबिया द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में भारत में एक विदेशी भाषा के रूप में स्पेनिश शिक्षण पर एक व्याख्यान दिया।

सुश्री संदल भारद्वाज

- 31 मई 2023 को अंग्रेजी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय और आईसीएसएसआर, हैदराबाद द्वारा आयोजित राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी महाभारत महाकाव्य पूरे एशिया में पेंटिंग में महाभारत प्रतीकों के अनुवादात्मक अनुकूलन को समझने पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया: प्राचीन भारतीय ज्ञान प्रणाली स्थानिक-लौकिक सीमाओं को पार करती हुई।
- 20 फरवरी 2023 को ईएफएल विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित मुख्यसो डि फॉर्माज़ियोन ई एगियोर्नामेंटो प्रति डोसैंटी डि इटालियनो सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 20 फरवरी 2023 को कोर्सो डि फॉर्माज़ियोन ई एगियोर्नामेंटो प्रति आई डोसैंटी डि इटालियनो में कार्यक्रम में मॉडरेटर पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- एक विदेशी भूमि में संघर्ष और पीड़ा: स्ट्रेण लेखिकाएं प्रवासन से कैसे निपटती हैं, न्यू लिटरेरिया एन इंटरनेशनल जर्नल ऑफ इंटरडिसिप्लिनरी स्टडीज इन ह्यूमैनिटीज, खंड 3, नंबर 2, 2022, 116-123, आईएसएसएन: 2582-7375, www.newliteraria.com.
- ऑन इंटरसेमियोटिक शिफ्ट इन जंगल बुक: फ्रॉम शोधपत्र टू स्क्रीन, पैरिपेक्स- इंडियन जर्नल ऑफ रिसर्च, खंड-11 अंक -09,0,1-2,2250- 1991, 10.36106 /पैरिपेक्स, 5.761
- एक भौगोलिक क्षेत्र से एक राष्ट्र-राज्य में विकास का पता लगाने वाले अनुवादों के माध्यम से इटली का मानचित्रण, इंटरनेशनल जर्नल ऑफ क्रिएटिव रिसर्च थॉट्स (आईजेसीआरटी), खंड 11, अंक 5, 0, F792-F796, 2320-2882, <https://ijcrt.org/papers/IJCRT2305700.pdf>, 7.97
- रैकोन्टी पॉपोलारी प्रति आईएल पियासेरे डेला लेटुरा, 2023, 978, द इंग्लिश एंड फॉरेन लैंग्वेजेज यूनिवर्सिटी, हैदराबाद
- पिनोकियो: इतालवी साहित्य का प्रसिद्ध बाल साहित्य, पुस्तक का शीर्षक: हिंदी बाल साहित्य: सृजन और संदर्भ, 2022, 978, ए.आर. प्रकाशन कंपनी

सुश्री शीतल महादेव वाघ

- 4 फरवरी 2023 को भारतीय विद्या अध्ययन संस्थान, दिल्ली द्वारा आयोजित राष्ट्रीय/स्टेट कॉन्फ्रेंस संगोष्ठी में भारतीय संस्कृति और सभ्यता की वैश्विक उपस्थिति - मूल अमेरिकी कला और भारतीय जनजातीय कला के बीच समानताएं चित्रित करना- में स्वदेशी कला के सांस्कृतिक कार्य पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।

- 9 जुलाई 2022 को जेएनयू, दिल्ली द्वारा हिस्पैनिज्म पर आयोजित अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में कला और वास्तुकला पर विशेष ध्यान देना-भारतीय संस्कृति में लुसो हिस्पैनिक प्रभावों पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 10 दिसंबर 2022 को अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन कन्वर्सेशियन्स में दिल्ली और सैंटो डोमिंगो की कॉल पर विशेष ध्यान देने के साथ - संवाद: मिरादास ए ला कल्टुरा डोमिनिकाना में स्ट्रीट आर्ट समुदाय का एक दिलचस्प सूक्ष्म जगत है: पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।

श्री सत्यजीत प्रकाश

- 30 नवंबर 1999 को ईएफएल विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा आयोजित भगवद गीता की झलक: पूरे एशिया में महाभारत महाकाव्य में इटली के विशेष संदर्भ के साथ: प्राचीन भारतीय ज्ञान प्रणाली स्थानिक-लौकिक सीमाओं के परे शोधपत्र प्रस्तुत किया।

डॉ. अश्वनी कुमार

- 23 जून 2022 को सरकारी महिला डिग्री कॉलेज, बेगमपेट द्वारा (ओयूसीआईएस) उस्मानिया विश्वविद्यालय, सहयोग से एनईपी 2020 के संदर्भ में सांस्कृतिक और शैक्षणिक परिप्रेक्ष्य, विषय पर आयोजित सम्मेलन में भाषा और साहित्य में वैश्विक दक्षिण से लेखन के माध्यम से शारीरिक भेदभाव को परिभाषित करने पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 30 मार्च 2022 को अंग्रेजी विभाग आरजीएनआईवाईडी द्वारा एलईसी, जेएनयू, श्रीपेरंबदूर के सहयोग से आयोजित दलित कविता: लैंगिक कथाओं और युवा वयस्क विमर्शों में दलितों की आवाज: एक समकालीन परिप्रेक्ष्य पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 5 सितंबर 2022 को सीएसपीआईएलएएस, जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय, नई दिल्ली द्वारा भारत और लुसो-हिस्पैनिक विश्व पर हिस्पैनिज्म पर आयोजित VII अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में ओप्रेसियोन वाई रेसिस्टेंसिया एन ला पोसिया डेल सर ग्लोबल: अन एनफोक कंपेरेटिवो पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 10 जुलाई 2022 को फंडासिओन निकोलस गुइलेन, कैमागुए, क्यूबा द्वारा आयोजित XIII कोलोक्वियो वाई फेस्टिवल निकोलस गुइलेन में ला पोएसिया वाई एल आर्ट डे ला रेसिस्टेंसिया वाई एसेरसिओन: अन एस्टुडियो कंपेराडो पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 18 जनवरी 2023 को लैटिन अमेरिकी अध्ययन अनुसंधान क्लस्टर, ईएफएल विश्वविद्यालय ईएफएलयू, हैदराबाद द्वारा आयोजित 21वीं सदी में अंतःविषय दृष्टिकोण में लैटिन अमेरिका में इतिहास, आघात और पोस्टमेमोरी में एल आर्ट डे

नारार ला (पॉज़)मेमोरिया एन ला ऑटोफिक्शन अर्जेटीना लॉस टोपोस डी फेलिक्स ब्रुजोन पर एक पेपर प्रस्तुत किया।

- दलित साहित्य के विकास की खोज: एक तुलनात्मक दृष्टिकोण, जर्नल ऑफ इमर्जिंग टेक्नोलॉजीज एंड इनोवेटिव रिसर्च (जेतिर), 9, 2022, 480-483, 23495162, क्रोम
एक्सटेंशन://efaidnbmnnnibpcajpcgiclfindmkaj/https://www.jetir.org/पेपर्स/JETIR2211479.pdf , 7.95
- आर्गस-ए कला और मानविकी, अर्जेटीना, 48, 2023, 1-11, 18539904, <https://argus-a.org/publicaciones.html?2-ponencias-conference-papers>

श्री प्रिय भारती

- 5 सितंबर 2022 को सीएसपीआईएलएएस, जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय, नई दिल्ली (वर्चुअल) द्वारा आयोजित राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन सेमिनार भारत और लूसो-हिस्पैनिक विश्व में क्रेसिएंट इंपोर्टेंसिया डे फॉर्मर ए लॉस एस्टुडिएंट्स इंडिओस डी ईएलई कोमो मीडियाडोर्स इंटरलिंगुइस्टिकोस पर एक पेपर प्रस्तुत किया।
- 15 जून 2022 को बोगोटा (आभासी) द्वारा आयोजित लेखकों और पाठकों की अंतरराष्ट्रीय बैठक "मैटिसेस एन लेंगुआस एक्सट्रानजेरस" पर सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 24 नवंबर 2022 को नई दुनिया के परिदृश्य: साहित्य, संस्कृति और अनुवाद की खिड़की के रूप में विदेशी भाषाएं विषय पर दो दिवसीय अंतरराष्ट्रीय आभासी सम्मेलन में एक सत्र की अध्यक्षता की।

7.4 रूसी अध्ययन विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रो सत्यभान सिंह राजपूत

- «Нравственные проблемы избранных героинь В.Распутина» (वी. रासपुतिन की चयनित नायिकाओं की नैतिक समस्याएं) रूसी भाषाशास्त्र, № 41 /2022, 2022, पृ. 83-89, 2231-1564
- "पात्रा"। इस्साक बाबेल की कहानी "पिस्मो" का रूसी से हिंदी में अनुवाद। रूसी भाषाशास्त्र № 41/2022, 2022, पृ. 162-166, 2231-1564
- "द प्रोफेट"। ए. पुश्किन की कविता Пророк (प्रोरोक) का रूसी से अंग्रेजी में अनुवाद। रूसी भाषाशास्त्र № 41/2022, 2022, पृ. 167-168, 2231-1564
- Беседа с В. Распутиным. (वी. रासपुतिन के साथ साक्षात्कार), अनुवादक द्वारा आयोजित वी. रासपुतिन के साक्षात्कार का रूसी से अंग्रेजी में अनुवाद, रूसी भाषाशास्त्र संख्या 41/2022, 2022, पृ. 186-195, 2231-1564

डॉ. कुँवर कांत

- वैश्विक परिदृश्य में हंटिंगटन की सभ्यताओं, रूसी भाषा, साहित्य और संस्कृति के टकराव के आलोक में रस्कोलनिकोव का सपना, 2022 9788195437986, रूसी विभाग, केरल विश्वविद्यालय,

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

भाषा विज्ञान विभाग

डॉ जयति चटर्जी

- 17 नवंबर 2022 को ईएफएलयू, क्षेत्रीय परिसर, शिलांग और गोएथे-इंस्टीट्यूट/मैक्स मुलर भवन कोलकाता, ईएफएल विश्वविद्यालय, क्षेत्रीय द्वारा आयोजित एक संगोष्ठी क्रॉसिंग बॉर्डर्स: इनोवेशन फॉर ए मल्टीलिंगुअल एनवायरनमेंट में भाषाई और सांस्कृतिक चुनौतियों को संबोधित करते हुए एक बहुभाषी शब्दावली के डिजाइन की दिशा में एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 16 जनवरी 2023 को यूजीसी- मानव संसाधन विकास केंद्र, एनईएचयू, शिलांग, नॉर्थ-ईस्टर्न हिल यूनिवर्सिटी, शिलांग, मेघालय द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में शोध लेखन में भाषाई त्रुटियों से बचने पर व्याख्यान दिया।
- 4 नवंबर 2022 को ईएफएल विश्वविद्यालय, क्षेत्रीय परिसर, शिलांग, मेघालय (ईएफएलयू, शिलांग) में सीखने के मूल्यांकन पर भाषा शिक्षण का प्रभाव: चुनौतियों पर एक विचार-विमर्श पर व्याख्यान दिया।
- अरुणाचल प्रदेश के अपातानी युवाओं के बीच भाषा दृष्टिकोण, उत्कृष्टता की ओर यूजीसी मानव संसाधन विकास केंद्र, गुजरात विश्वविद्यालय, अहमदाबाद, गुजरात, भारत, खंड 14। अंक संख्या 2, 0, 687-699, आईएसएसएन संख्या 0974-035एक्स, <https://hrdc.gujaratuniversity.ac.in/Ejournal>

डॉ. टी. तेम्सुनुंगसांग

- 19 जनवरी 2023 को असम विश्वविद्यालय, सिलचर द्वारा आयोजित तिबलेन के तीसरे अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में नागालैंड में स्नातक छात्रों के बीच भाषा के उपयोग और दृष्टिकोण पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 19 नवंबर 2022 को गोएथे-इंस्टीट्यूट/मैक्स मुलर भवन, कोलकाता के सहयोग से ईएफएल विश्वविद्यालय, शिलांग परिसर द्वारा आयोजित बहुभाषावाद-सीमाओं के परे: बहुभाषी वातावरण के लिए नवाचार पर अंतरराष्ट्रीय संगोष्ठी में भाषाई और सांस्कृतिक चुनौतियों को संबोधित करने वाली बहुभाषी शब्दावली के डिजाइन की ओर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 3 फरवरी 2023 को गौहाटी विश्वविद्यालय, गुवाहाटी द्वारा आयोजित नॉर्थ ईस्ट इंडियन लिंग्विस्टिक्स सोसाइटी के 12वें अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में तुत्सा की ध्वनि विज्ञान के प्रारंभिक विश्लेषण पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।

- 6 मार्च 2023 को सेंट्रल इंस्टीट्यूट ऑफ इंडियन लैंग्वेजेज, मैसूरु द्वारा आयोजित रीफ्रेशर कोर्स में ध्वन्यात्मकता और ध्वनिविज्ञान का विश्लेषण करने के लिए उपकरण पर एक व्याख्यान दिया।
- 12 अप्रैल 2023 को मार्टिन लूथर क्रिश्चियन यूनिवर्सिटी, शिलांग में भाषा के खतरे पर एक व्याख्यान दिया।
- 20 जनवरी 2023 को टिबलेनी के तीसरे अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में भाषा शिक्षा और नीति पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- नेगेशन इन जंगली (एओ), लैंग्वेज इन इंडिया, खंड 23:1 जनवरी, 2023 <http://languageinindia.com/jan2023/temsungsangjungliaonegationfinal.html>
- भाषा जीवन शक्ति: शिलांग में एओ छात्रों का एक केस अध्ययन, नागा समाज में महत्वपूर्ण बातचीत 2022, 9789390723201, हेरिटेज पब्लिशिंग हाउस

डॉ. आई. अमेनला चांगकिजा

- 1. पूर्वोत्तर भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी पढ़ाना: नवोन्वेषी द्विभाषी तरीकों का उपयोग करना पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया
- एनईपी 2020 में शिक्षक शिक्षा: 3-4 नवंबर, 2022 को "पूर्वोत्तर भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी पढ़ाना: नवीन द्विभाषी तरीकों का उपयोग करना" विषय पर राष्ट्रीय सम्मेलन सह कार्यशाला में एक समीक्षा
- 3 नवंबर 2022 को ईएफएलयू शिलांग क्षेत्रीय परिसर द्वारा "शिक्षा नीति: विकास, विश्लेषण और प्रभाव" 30-31 मार्च, 2023 पर राष्ट्रीय सम्मेलन आयोजित किया गया।
- 5 अप्रैल 2022 को हाईलैंड नेशनल कॉलेज, मणिपुर में 'द साउंड्स ऑफ इंग्लिश लैंग्वेज' पर एक व्याख्यान दिया।
- भारत में भाषा शिक्षण: सिद्धांत और व्यवहार, चांगकिजा, आई.ए. और रोजी युमनाम (संस्करण) तरण प्रकाशन, 2023
- शिक्षकों में भाषा योग्यता और शिक्षा पर इसका प्रभावm भारत में भाषा शिक्षण: सिद्धांत और व्यवहार, तरण प्रकाशन
- आरा अर्जुमन (सं.) खासी और जैन्तिया लोककथाओं में नदी कथाएँ और जनजातीय विश्व दृश्य सरिता सूत्रकथा: में भारतीय कथा में नदी संस्कृतियाँ, 2023 आईआईएस

अंग्रेजी भाषा शिक्षण विभाग

डॉ.अर्जुन आरा

- 19 नवंबर 2022 को पब कामरूप कॉलेज, असम द्वारा लिंग समानता और महिला सशक्तिकरण पर आयोजित एक संगोष्ठी में अंग्रेजी भाषा के लिंग और शिक्षाशास्त्र पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 2 नवंबर 2022 को साधन चंद्र महाविद्यालय, पश्चिम बंगाल द्वारा पोस्टकोलोनियल इकोफेरेस पर आयोजित एक संगोष्ठी में पर्यावरण संबंधी चिंता के लिए औपनिवेशिकता और आलोचनात्मक शिक्षाशास्त्र पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 11 फरवरी 2022 को साधन चंद्र महाविद्यालय, पश्चिम बंगाल द्वारा पोस्टकोलोनियल इकोफेरेस पर आयोजित संगोष्ठी में पर्यावरण संबंधी चिंता के लिए औपनिवेशिकता और आलोचनात्मक शिक्षाशास्त्र पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 3 जून 22 को एम सी कॉलेज, असम द्वारा आयोजित रिक्रेशर कोर्स में अंग्रेजी में भारतीय लेखन पर व्याख्यान दिया।
- 12 अगस्त 2022 को कस्तूरबा गांधी स्कूल, यंगत्सुंग, अरुणाचल प्रदेश द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में अंग्रेजी भाषा शिक्षण पर 3 वार्ताएं दीं
- 2 जून 2022 को मांडिया आंचलिक कॉलेज, असम में महिला सशक्तिकरण पर व्याख्यान दिया।
- 4 जून 2022 को मोटिवेशनल टॉक पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- खंडित इतिहास का पुनर्कथन, पृथ्वी एकेडमिक जर्नल 6, 2023, 163-72, 23612353
- सामाजिक आलोचक के रूप में रंगमंच, स्कॉलर्स जर्नल, 5, 2023, 71-79, 27737829
- सरिता सूत्रकथा, भारतीय कथा संस्कृतियों में नदी, 2023, 9789382396864, भारतीय उन्नत अध्ययन संस्थान
- रीविजिटिंग पार्टिशन, एनए, 2022, 9789382178392, पेनक्राफ्ट इंटरनेशनल
- असम की प्रवास कथाओं में नदी, सरिता सूत्रकथा, 2023, 9789382396864, आईआईएस शिमला
- आकाश के नाम एक पत्र, मौन जो बोलता है, 2022, 9780190132613, ओयूपी
- सूर्यास्त, मौन जो बोलता है 2022, 9780190132613, ओयूपी

डॉ. रोजी युमनाम

- 18 अगस्त 2022 को वीआईटी, चेन्नई द्वारा साहित्य, फिल्म और मीडिया 2.0 के माध्यम से मानविकी पर आयोजित संगोष्ठी में हिजान हिराव की धुनों में इकोक्रिटिसिज्म: प्रकृति और पर्यावरण पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 2 मार्च 2023 को भारतीय भाषा समिति और मणिपुर विश्वविद्यालय, मणिपुर द्वारा भाषा और ज्ञान प्रणाली: उत्तर पूर्व भारत में ग्रंथों और वक्तृताओं की विशिष्टता और

- समृद्ध विशेषताएं विषय पर आयोजित संगोष्ठी में हिजान हिराओ के प्रवचन पर एक इकोक्रिटिकल प्रतिपादन पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 2 फरवरी 2023 को एनसीईआरटी-एनईआरआई, उमियाम, मेघालय द्वारा स्कूल पाठ्यक्रम में फोकस शिफ्टिंग: सामग्री आधारित शिक्षा से योग्यता-आधारित शिक्षा तक संगोष्ठी में योग्यता-आधारित भाषा शिक्षण: सिद्धांत से अभ्यास तक पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
 - 26 मई 2023 को केसीसी इंस्टीट्यूट ऑफ लीगल एंड हायर एजुकेशन, ग्रेटर नोएडा द्वारा आयोजित मुक्त भारत का दृष्टिकोण: नई शिक्षा नीति 2020 की एक परिवर्तनकारी भूमिका विषय पर एक संगोष्ठी में द्विभाषावाद और राष्ट्रीय शिक्षा नीति 2020 पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
 - 3 नवंबर 2022 को ईएफएलयू, शिलांग द्वारा आयोजित उत्तर पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी शिक्षण: नवोन्वेषी द्विभाषी विधियों का उपयोग विषय पर आयोजित संगोष्ठी में अनुवाद भाषा: भाषा शिक्षा में द्विभाषिकता पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
 - 4 मई 2023 को मुस्तफा बेनबौलैड विश्वविद्यालय द्वारा गुणवत्ता और परिवर्तनकारी शिक्षा के लिए आधुनिक शैक्षिक प्रौद्योगिकियों: स्थानीय आवश्यकताएं और वैश्विक चुनौतियां विषय पर आयोजित संगोष्ठी में भाषा शिक्षण में सुधार के लिए ई-लर्निंग प्रौद्योगिकियों का उपयोग करने पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
 - 19 नवंबर 2022 को एनआईटी मेघालय, शिलांग द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में ट्रॉमा एंड मेमोरी: रिविजिटिंग पुया मेई थाबा पर एक व्याख्यान दिया।
 - 10 नवंबर 2022 को शिलांग कॉलेज, शिलांग द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में अकादमिक लेखन कौशल विकसित करने पर एक व्याख्यान दिया।
 - 11 अप्रैल 2023 को हाईलैंड नेशनल कॉलेज, मणिपुर द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में अकादमिक लेखन कौशल विकसित करने पर एक व्याख्यान दिया।
 - 6 फरवरी 2023 को एनसीईआरटी-एनईआरआई और भारतीय भाषा समिति, उमियाम, मेघालय द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में व्याख्यान दिया।
 - 22 नवंबर 2022 को एनसीईआरटी-एनईआरआई, उमियाम, मेघालय द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में एक व्याख्यान दिया।
 - 15 जून 2022 को एनआईटी अगरतला, अगरतला द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में साक्षात्कार कौशल बढ़ाने की रणनीतियों पर एक व्याख्यान दिया।
 - 7 मार्च 2023 को नॉर्थ ईस्टर्न इंस्टीट्यूट ऑफ आयुर्वेद एंड होम्योपैथी, शिलांग द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में संचारी अंग्रेजी पर व्याख्यान दिया।
 - 5 अगस्त 2022 को महामारी के बाद के परिप्रेक्ष्य: विचार और वास्तविकताएं विषय पर एक संगोष्ठी में एक सत्र की अध्यक्षता की।

- भारत में भाषा शिक्षण: सिद्धांत और व्यवहार, 2023, 978, तरण प्रकाशन
- भारत में अंग्रेजी भाषा शिक्षण: तब और अब, भारत में भाषा शिक्षण: सिद्धांत और व्यवहार, 2023, 978, तरण प्रकाशन
- द ट्यून्स फ्रॉम द सेक्रेड ग्रूव्स: एन इकोक्रिटिकल रीडिंग ऑफ हिजान हिराओ, सेक्रेड ग्रूव्स, कल्चरल इकोसिस्टम एंड कंजर्वेशन, 2023, 9781527501072, कैम्ब्रिज स्कॉलर्स पब्लिशिंग
- पेंथोइपिखोंगकुल का एक नारीवादी अध्ययन, साहित्य और मीडिया के माध्यम से लिंग अध्ययन और नारीवाद की खोज, 2022, 9781668465721,

अंग्रेजी साहित्य विभाग

प्रो. मौसमी जी. बनर्जी

- 29 मार्च 2023 को 12वें फैकल्टी इंडक्शन सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 13 फरवरी 2023 को बैच 2022-2023 के कंप्यूटर प्रशिक्षुओं के लिए दीक्षांत समारोह पर सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 4 नवंबर 2022 को द इंग्लिश एंड फॉरेन लैंग्वेजेज यूनिवर्सिटी (ईएफएलयू), रीजनल कैंपस, शिलांग, शिलांग द्वारा आयोजित रिक्रेशर कोर्स में विज्ञान और प्रौद्योगिकी (ईएसटी) के लिए अंग्रेजी में व्यावहारिकता और विशिष्टता गतिशीलता पर व्याख्यान दिया।
- 8 मार्च 2023 को उमरान एकेडमिक रिसर्च एसोसिएशन और विविधता के भीतर एकता (ऑनलाइन) में महिला को महिलाओं से वंचित करने पर एक व्याख्यान दिया गया।
- 19 नवंबर 2022 को (मानविकी और सामाजिक विज्ञान विभाग, राष्ट्रीय प्रौद्योगिकी संस्थान मेघालय, अंग्रेजी साहित्य विभाग, अंग्रेजी और विदेशी के सहयोग से) हिंसा के "नायक" के एक अविषयीकरण: नॉर्मेटिव को अनलर्निंग पर एक व्याख्यान दिया। भाषा विश्वविद्यालय (ईएफएलयू), क्षेत्रीय परिसर, शिलांग
- 27 मई 2023 को उमरान: ए ग्रीन पर्सपेक्टिव फाउंडेशन (ऑनलाइन) में वसुधैव कुटुंबकम, रिमेम्बरिंग इब्न हल्दुन और यू-टॉक मैगजीन लॉन्च पर व्याख्यान दिया।
- 28 अगस्त 2023 को अंग्रेजी साहित्य पर दूसरे वार्षिक आभासी अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन पर एक सम्मेलन में प्रौद्योगिकी के माध्यम से ईएलटी को पुनर्जीवित करने पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- वैश्वीकरण किसका?: भीतर से विश्व पर दावा करने के लिए महिला लेखन के पुनर्विनियोजन के बारे में सोच, ईएफएल जर्नल, 13, 2022, 17-30, 0976-660एक्स

- एमिली डिकिंसन की 'प्रकृति': एक काव्यात्मक रूपक और एक पोस्टस्ट्रक्चरलिस्ट हेर्मेनेयुटिक की शक्ति, साहित्य और सिद्धांत: समकालीन साइनपोस्ट और महत्वपूर्ण सर्वेक्षण, 2022, 978, रूटलेज
- महिला और नवउदारवादी पूंजीवाद: सशक्तीकरण की कल्पना, नारीवाद का प्रलोभन: वैश्विक पूंजीवाद का बहाना, 2022, 978, लेखक प्रेस, नई दिल्ली
- समय और इतिहास पर: एक दार्शनिक-साहित्यिक व्याख्या, समय, इतिहास और सांस्कृतिक स्थान: कथात्मक अन्वेषण 2023, 978, रूटलेज
- विशिष्ट उद्देश्यों के लिए अंग्रेजी में व्यावहारिकता और विशिष्टता गतिशीलता (ईएसपी), भारत में भाषा शिक्षण: सिद्धांत और अभ्यास, 2023, 978, तरण प्रकाशन, नई दिल्ली

सुश्री सारी आर खोंबुंग

- 3 नवंबर 2022 को ईएफएलयू क्षेत्रीय परिसर, शिलांग और आईसीएसएसआर-एनईआरसी, शिलांग द्वारा आयोजित उत्तर पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी शिक्षण: नवोन्मेषी द्विभाषी विधियों का उपयोग विषय पर आयोजित संगोष्ठी में हमारे लोकगीत: भाषा और संस्कृति के शिक्षण में एक संसाधन पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 3 नवंबर 2022 को उत्तर पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी पढ़ाना: नवोन्मेषी द्विभाषी तरीकों का उपयोग करना विषय पर एक संगोष्ठी में उत्तर पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी पढ़ाना: नवोन्मेषी द्विभाषी तरीकों का उपयोग करना विषय पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- उत्तर-पूर्व भारत के हमारे लोक नृत्य सिकपुई लैम के माध्यम से संस्कृति का संचार, स्पेक्ट्रम, 10, 2022, 37-42, 2319-6076

सुश्री अरोमा खारशींग

- 15 अप्रैल 2023 को मार्कंडा नेशनल कॉलेज, शाहदाद में उत्तर औपनिवेशिक अध्ययन: प्रक्षेप पथ और परिवर्तन पर एक व्याख्यान दिया (ऑनलाइन)

पत्रकारिता एवं जनसंचार विभाग

डॉ. कैरोलिन वाहलांग

- 18 जनवरी 2023 को कर्नाटक केंद्रीय विश्वविद्यालय (ऑनलाइन) द्वारा आयोजित संगोष्ठी मीडिया और लिंग: समावेशी कथा और समकालीन बहस में खासी मौखिक कथाएँ: लैंगिक भूमिका विश्लेषण पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 3 दिसंबर 2022 को मदुरै कामराज विश्वविद्यालय (ऑनलाइन) द्वारा पर्यावरण-साक्षरता के भविष्य: उभरते पर्यावरण-केंद्रित मीडिया की भूमिका पर आयोजित संगोष्ठी में इको-सिस्टम- खासी लोगों की पवित्र पारंपरिक मान्यताओं और प्रथागत प्रथाओं पर चर्चा पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 17 मई 2023 को दूरदर्शन केंद्र शिलांग में समाज में माताओं के योगदान पर व्याख्यान दिया।

- 12 जून 2022 को लोयोला कॉलेज, चेन्नई में COVID-19 लॉकडाउन के दौरान मीडिया और बच्चे: बच्चे के अधिकारों पर प्रभाव विषय पर एक व्याख्यान दिया (ऑनलाइन)
- 4 नवंबर 2022 को दो दिवसीय राष्ट्रीय सम्मेलन और कार्यशाला में उत्तर पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी शिक्षण: नवीन द्विभाषी विधियों का उपयोग पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- 24 मार्च 2023 को 'ड्रग्स, एचआईवी और एड्स पर संवेदनशीलता' विषय पर एक दिवसीय कार्यशाला सह संगोष्ठी पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- का लिंगमुख्य यू रंगबाह हा का जुक 2.0, सीरवेट, स्थानीय स्मारिका प्रकाशन, सेंग रंगबाहडिविनर सेवियर पैरिश, नॉगथिम्मई

डॉ. अबीर सुचियांग

- 3 नवंबर 2022 को अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय क्षेत्रीय परिसर, शिलांग द्वारा आयोजित उत्तर पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी शिक्षण: नवोन्मेषी द्विभाषी तरीकों का उपयोग विषय पर एक संगोष्ठी में मेघालय स्कूल शिक्षा बोर्ड के तहत उच्च प्राथमिक विद्यालयों में दृश्य साक्षरता के माध्यम से अंग्रेजी भाषा को समझना: आई सीईई व्हाट यू मीन पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 16 सितंबर 2023 को बुनियादी विज्ञान और सामाजिक विज्ञान विभाग और प्रौद्योगिकी स्कूल, एनईएचयू, शिलांग द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में व्यक्तित्व विकास और संचार कौशल पर एक व्याख्यान दिया।
- 3 नवंबर 2022 को दो दिवसीय राष्ट्रीय सम्मेलन सह कार्यशाला में उत्तर पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी शिक्षण: नवीन द्विभाषी तरीकों का उपयोग पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- भारत से कथाएँ और नई आवाज़ें: सामाजिक परिवर्तन के लिए सामुदायिक विकास के मामले, 2022, 978, स्प्रिंगर
- सहभागी वीडियो निर्माण और सामुदायिक बाल रिपोर्टर: शिलांग मेघालय में 'उमशिंग में प्रदूषण' का एक केस अध्ययन 2022, 978, स्प्रिंगर

सुश्री सैंटिडोरा नॉगप्लुह

- 19 नवंबर 2022 को मानविकी और सामाजिक विज्ञान विभाग, राष्ट्रीय प्रौद्योगिकी संस्थान, मेघालय, शिलांग द्वारा नरसंहार और उत्पीड़न पर आयोजित संगोष्ठी में डेजी हसन के द टू-लेट हाउस में उत्पीड़न पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- कर्नाटक केंद्रीय विश्वविद्यालय द्वारा मीडिया और लिंग: समावेशी कथाएँ और समकालीन बहस पर आयोजित संगोष्ठी में द जेंडरड नैरेटिव: ए स्टडी ऑफ सेलेक्ट फोकटेल्स ऑफ द खासीस पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया; अंतरराष्ट्रीय पत्रकारिता संस्थान, ओहियो विश्वविद्यालय, यूएसए; एसवीकेएम मुंबई और डब्ल्यूआईसीसीआई मुंबई, भारत, वर्चुअल कॉन्फ्रेंस, 18 जनवरी 2023 को

- नरसंहार और उत्पीड़न पर एक राष्ट्रीय सम्मेलन में 19 नवंबर 2022 को सत्र संख्या 4 पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- नरसंहार और उत्पीड़न पर एक राष्ट्रीय सम्मेलन में 20 नवंबर 2022 को सत्र संख्या 19 पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- 4 नवंबर 2022 को उत्तर पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में नवीन द्विभाषी विधियों का उपयोग करके अंग्रेजी सिखाने पर दो दिवसीय राष्ट्रीय सम्मेलन में एक सत्र की अध्यक्षता की।
- 18 नवंबर 2023 को एचएस विभाग, एनआईटी मेघालय द्वारा विकलांगता अध्ययन: सिद्धांत और अभ्यास पर आयोजित दो दिवसीय राष्ट्रीय सम्मेलन में ऑनलाइन सत्र पर एक सत्र की अध्यक्षता की।

डॉ. अलंकार कौशिक

- यूनेस्को चेयर, हैदराबाद विश्वविद्यालय, हैदराबाद द्वारा 16 फरवरी को आयोजित भारत में सामुदायिक संचार में अध्ययन पर संगोष्ठी में अपना खुद का भोजन उगाएं: पूर्वी असम में सतत पोषण और खाद्य सुरक्षा का संचार विषय पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया। 2023
- 3 नवंबर 2022 को ईएफएल विश्वविद्यालय क्षेत्रीय परिसर शिलांग द्वारा आयोजित पूर्वोत्तर भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी शिक्षण: नवोन्मेषी द्विभाषी विधियों का उपयोग विषय पर संगोष्ठी में स्थानीय असम की द्विभाषी शिक्षा और राजनीति पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- समाजशास्त्र विभाग द्वारा दक्षिण एशिया में प्रवासी श्रमिकों, सांस्कृतिक (पुनः)उत्पादन और संस्कृति उद्योग पर आयोजित अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में जमीनी स्तर की कहानियों से भविष्य की रणनीतियों का सह-निर्माण: पूर्वी असम में कोविड-19 और आंतरिक प्रवासन पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया। 17 अक्टूबर 2022 को तेजपुर विश्वविद्यालय, तेजपुर, असम
- 16 मार्च 2023 को विज्ञान प्रसार, विज्ञान और प्रौद्योगिकी विभाग, भारत सरकार, गौहाटी विश्वविद्यालय, अस के सहयोग से गौहाटी विश्वविद्यालय के संचार और पत्रकारिता विभाग में स्वदेशी पर एक व्याख्यान दिया।
- 30 नवंबर 2022 को निफ्ट शिलांग में सस्टेनेबल फैशन पर व्याख्यान दिया।
- 4 नवंबर 2022 को पूर्वोत्तर भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी शिक्षण: नवोन्मेषी द्विभाषी विधियों का उपयोग पर संगोष्ठी में नवोन्मेषी द्विभाषी तरीकों पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- भारत से कथाएँ और नई आवाज़ें: सामाजिक परिवर्तन के लिए सामुदायिक विकास के मामले 9789811924958 स्प्रिंगर सिंगापुर

- सामुदायिक रेडियो के माध्यम से भाषा और संस्कृति को पुनर्जीवित करना: असम के धेमाजी जिले के हाजोंग समुदाय का एक केस अध्ययन, भारत से कथाएँ और नई आवाज़ें: सामाजिक परिवर्तन के लिए सामुदायिक विकास के मामले 9789811924958 स्प्रिंगर सिंगापुर

जर्मनिक अध्ययन विभाग

कर्मवीर जी

- 4 नवंबर 2022 को अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, क्षेत्रीय परिसर, शिलांग द्वारा उत्तर-पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेज़ी शिक्षण: नवोन्वेषी द्विभाषी विधियों का उपयोग विषय पर आयोजित एक संगोष्ठी में फ्रेम सिमेंटिक्स और अनुवाद में इसके अनुप्रयोग पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 18 नवंबर 2022 को ईएफएलयू, क्षेत्रीय परिसर शिलांग और गोएथे संस्थान, कोलकाता द्वारा बहुभाषावाद पर आयोजित अंतरराष्ट्रीय संगोष्ठी में सोच और कल्पना: रचनात्मक अनुवाद के लिए एक दृष्टिकोण पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 8 अप्रैल 2023 को गोएथे इंस्टीट्यूट, कोलकाता द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में प्रारंभिक पाठ भाषा अधिग्रहण में सहभागी और लोकतांत्रिक गतिविधि के रूप में अनुवाद पर एक व्याख्यान दिया।
- 4 नवंबर 2022 को उत्तर-पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेज़ी शिक्षण: नवोन्वेषी द्विभाषी विधियों का उपयोग विषय पर एक संगोष्ठी में अंग्रेज़ी भाषा शिक्षण पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- (अन)उबरसेटज़बर्किट डेर इमोशनलियट वॉन एनरेडेफॉर्मन इन पोलिटिसचेन रेडेन, जहरबच डेर इंटरनेशनल जर्मनिस्टिक,, 2022, 978, पीटर लेंग
- स्मृति और राजनीतिसंक्रमण का दौर, विस्थापन, स्मृति और सांस्कृतिकनागरिकता: कथात्मक और सैद्धान्तिकपाठ, 2023, 978, वाणी प्रकाशन

हिस्पैनिक अध्ययन विभाग

श्री जिन मुआन थांग

- 27 दिसंबर 2022 को मद्रास क्रिश्चियन कॉलेज, चेन्नई में भारतीय इतिहास कांग्रेस द्वारा आयोजित 81वें सत्र में डिस्कवरी और पुर्तगाली विस्तार: औपनिवेशिक गोवा में स्मृति का संकट पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 23 सितंबर 2022 को उत्तर पूर्वी सामाजिक अनुसंधान केंद्र, गुवाहाटी द्वारा आयोजित पूर्वोत्तर भारत में संघर्ष और मुकाबला: स्मृति की भूमिका पर एक राष्ट्रीय संगोष्ठी में तेम्सुला एओ के द लास्ट सॉन्ग और एक नए अध्याय में हिंसा का साहित्यिक प्रतिनिधित्व: अतीत को याद करना पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 24 नवंबर 2022 को कर्नाटक केंद्रीय विश्वविद्यालय द्वारा नई दुनिया के दृष्टिकोण: साहित्य, संस्कृति और अनुवाद की खिड़की के रूप में विदेशी भाषाएं विषय पर आयोजित एक संगोष्ठी में भाषा कक्षा में रोजमर्रा की भाषा और नस्लीय भेदभाव को शामिल करने पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया। (ऑनलाइन)

रूसी अध्ययन विभाग

डॉ सजल डे

- 4 नवंबर 2022 को ईएफएलयू, क्षेत्रीय परिसर शिलांग द्वारा आयोजित उत्तर-पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी शिक्षण: नवोन्वेषी द्विभाषी विधियों का उपयोग विषय पर एक संगोष्ठी में बहुभाषी देश में बहुभाषावाद की स्थिति: भारतीय संदर्भ पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 29 नवंबर 2022 को रूसी अध्ययन केंद्र, जेएनयू और आईपीएफएलएमसी, इरकुत्स्क राज्य विश्वविद्यालय, रूस द्वारा कन्वेंशन सेंटर, जेएनयू, नई दिल्ली में आधुनिक दुनिया में भाषाशास्त्र: रूस और भारत के परिप्रेक्ष्य पर आयोजित एक संगोष्ठी में दो साहित्यिक दिग्गजों रबींद्रनाथ टैगोर और अलेक्जेंडर पुश्किन के तुलनात्मक अध्ययन पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 16 सितंबर 2022 को एचआरडीसी, डॉ. हरिसिंह गौर विश्वविद्यालय, सागर, एमपी द्वारा आयोजित रीफ्रेशर कोर्स में विदेशी भाषा शिक्षा: पहलू और संभावनाएं पर व्याख्यान दिया (ऑनलाइन)
- 22 फरवरी 2023 को रूसी विभाग, केरल विश्वविद्यालय, तिरुवनंतपुरम (ऑनलाइन) द्वारा आयोजित एक पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में विदेशी भाषाओं से कार्यों का अनुवाद करने की कुछ व्यावहारिक समस्याओं पर व्याख्यान दिया।

- 3 मार्च 2023 को मानविकी और सामाजिक विज्ञान विभाग, आईआईआईटी, गुवाहाटी द्वारा अनुसंधान और शिक्षाविदों में विदेशी भाषाओं पर एक व्याख्यान दिया।
- 1 दिसंबर 2022 को रूसी अध्ययन केंद्र, एसएलएलसीएस, जेएनयू, नई दिल्ली में यात्री के रूप में उत्तर औपनिवेशिक लेखक: यूएसएसआर में तारासंकर बंद्योपाध्याय पर एक व्याख्यान दिया।
- 2 मार्च 2023 को एमआईएल एंड एलएस विभाग, गौहाटी विश्वविद्यालय, असम में रवीन्द्रनाथ, रूस और विश्व-भारती: तथ्य और विचार पर एक व्याख्यान दिया।
- 9 मई 2023 को रामकृष्ण इंडोलॉजिकल सेंटर, असम विश्वविद्यालय में रवीन्द्रनाथ टैगोर की रूस यात्रा: स्वागत और अस्वीकृति पर एक व्याख्यान दिया। (ऑनलाइन)
- 3 नवंबर 2022 को उत्तर-पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी शिक्षण पर एक संगोष्ठी में उत्तर-पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी शिक्षण: नवीन द्विभाषी तरीकों का उपयोग पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- टैगोर की नजरों से रूस: रवीन्द्रनाथ और सौम्येन्द्रनाथ के यात्रा वृत्तांत, मानविकी में अंतःविषय अध्ययन पर रूपकथा जर्नल, 12, 3, 2020, 183-190, 0975-2935, <http://rupkatha.com/V12/n3/v12n322>
- यात्री के रूप में उत्तर औपनिवेशिक लेखक: रूस में तारासंकर बंद्योपाध्याय, IJORS (इंटरनेशनल जर्नल ऑफ रशियन स्टडीज), 12/1, 2023, 15-23, 2158-7051__www.ijors.net_issue12_1_2023_article_dey
- पृथ्वीबीर बुके डिंगुली (जारोज सुर तेरो), 2023, 978, लालमतीप्रकाशन, कोलकाता 700073
- बहुभाषी देश में बहुभाषावाद की स्थिति: भारतीय संदर्भ, भारत में भाषा शिक्षण: सिद्धांत और व्यवहार, 2022 ईएफएलयू शिलांग, 2023, 9788119295050, तरण प्रकाशन

फ्रांसीसी अध्ययन विभाग

डॉ श्रवण कुमार

- 3 नवंबर 2022 को उत्तर पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी सिखाने पर राष्ट्रीय सम्मेलन: नवीन द्विभाषी तरीकों का उपयोग, शिलांग द्वारा आयोजित एक संगोष्ठी में ईएफएल/ईएसएल में लोक कथाओं पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया गया।
- 2 नवंबर 2022 को उत्तर पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी शिक्षण पर एक राष्ट्रीय सम्मेलन में नवीन द्विभाषी तरीकों का उपयोग करने पर एक सत्र की अध्यक्षता की।

- द्वितीय भाषा कक्षाओं के रूप में अंग्रेजी में लोककथाएँ, भारत में भाषा शिक्षण: सिद्धांत और व्यवहार 9788119295050, तरण प्रकाशन

डॉ. धर्मेन्द्र कुमार सिंह

- 3 नवंबर 2022 को ईएफएलयू क्षेत्रीय परिसर शिलांग द्वारा आयोजित नवोन्मेषी द्विभाषी तरीकों का उपयोग : उत्तर पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी शिक्षण विषय पर एक संगोष्ठी में उत्तर पूर्व भारत में ग्रामीण शैक्षणिक संस्थानों में विदेशी भाषाओं को पढ़ाना: भाषा कक्षा में आईसीटी पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 16 दिसंबर 2022 को शिलांग कॉलेज, शिलांग में द फ्रेंच कनेक्शन: लर्निंग फ्रेंच लैंग्वेज पर एक व्याख्यान दिया।
- 4 नवंबर 2022 को आईसीएसएसआर-एनईआरसी के सहयोग से 'उत्तर पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी शिक्षण: नवोन्मेषी द्विभाषी तरीकों का उपयोग' विषय पर एक राष्ट्रीय सम्मेलन सह कार्यशाला में सीखने के मूल्यांकन पर भाषा शिक्षण का प्रभाव: चुनौतियों पर एक विचार-विमर्श' विषय पर एक सत्र की अध्यक्षता की।

9. क्षेत्रीय परिसर, ईएफएलयू, लखनऊ

भाषा विज्ञान विभाग

संकाय की अनुसंधान गतिविधियाँ

प्रो. रजनीश अरोड़ा

- 10 मार्च 2023 को अजमेर, राजस्थान में भाषा माध्यम से उच्च शिक्षा: चुनौतियानेवमसंभावनायें विषय पर सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 28 अप्रैल 2023 को कोलकाता में मीडिया साहित्य और सांस्कृतिक अध्ययन: सहजीवन और उभरते रुझान पर अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में मुख्य भाषण दिया।
- 18 जून 2022 को स्वामी विवेकानन्द विश्वविद्यालय, अंग्रेजी विभाग द्वारा भाषाविज्ञान विभाग, कलकत्ता विश्वविद्यालय, कोलकाता के सहयोग से आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में प्रवचन विश्लेषण और मूल्य-आधारित शिक्षा पर एक व्याख्यान दिया।
- 28 अप्रैल 2023 को मीडिया साहित्य और सांस्कृतिक अध्ययन सिम्बायोसिस और उभरते रुझान पर अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में विमर्श शैली पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- पैट्रिक ओ'ब्रायन की लघु कहानी 'सैम्फायर' (सह-लेखक) में साहित्यिक आघात का बहुलवादी विश्लेषण एफईएलटी: जर्नल ऑफ़ इंग्लिश लैंग्वेज टीचिंग 36,0,48-60,0976-1306

भाषाविज्ञान और समकालीन अंग्रेजी विभाग

डॉ सौम्या शर्मा

- महिला, आख्यान और एजेंसी पर महत्वपूर्ण परिप्रेक्ष्य: हिंसा, लिंग भेदभाव और स्वास्थ्य लाभ और अनसुनी आवाजों की जांच करके भारत में महिला सशक्तिकरण को बढ़ाना: स्वदेशी भारतीय साहित्य के लिए एक दृष्टिकोण विषय पर आईआईटी रुड़की, रुड़की द्वारा आयोजित एक संगोष्ठी में अक्का महादेवी के लेखन में खुशी और विचारधारा पर पुनर्विचार पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- श्री रामास्वामी नेशनल मेमोरियल कॉलेज सत्तूर द्वारा आयोजित विश्व साहित्य में क्लासिक्स के साथ भारतीय क्लासिक्स की तुलना पर संगोष्ठी में चित्रा बनर्जी दिवाकरुनी के द पैलेस ऑफ इल्यूजन्स में खुशी के वादे पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- वीआईटी भोपाल (हाइब्रिड मोड), वीआईटी भोपाल द्वारा भाषा साहित्य मानविकी और सामाजिक विज्ञान में शिक्षण सीखने के तरीकों में हालिया रुझान-2022 पर आयोजित संगोष्ठी में अक्का महादेवी के चुनिंदा लेखन में प्रवचन और भावना पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- ईएफएलयू हैदराबाद द्वारा आयोजित एशिया भर में महाभारत महाकाव्य-प्राचीन भारतीय ज्ञान प्रणाली स्थानिक-लौकिक सीमाओं से परे पर अंतरअनुशासनिक अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में महाभारत में भाषा और भावना: पासा खेल का एक अध्ययन पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- अंग्रेजी विभाग, क्राइस्ट यूनिवर्सिटी, एनसीआर-दिल्ली, एनसीआर-दिल्ली द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में भाषा शिक्षण में लिंग और विमर्श पर एक व्याख्यान दिया।
- महिला, आख्यान और एजेंसी : हिंसा, लिंग भेदभाव और स्वास्थ्य लाभ और अनसुनी आवाजों की जांच करके भारत में महिला सशक्तिकरण को बढ़ाना: स्वदेशी भारतीय साहित्य के लिए एक दृष्टिकोण पर दो दिवसीय राष्ट्रीय सम्मेलन में महिलाओं के आख्यान में स्वास्थ्य और प्रवासन पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- एक ट्रांसजेंडर व्यक्ति की कथा पर छात्रों की प्रतिक्रियाएँ: एक प्रवचन विश्लेषण, आईयूपी जर्नल ऑफ इंग्लिश स्टडीज़, खंड 16, अंक 3,0, 7-20, 0973-3728 0.122
- द्रौपदी की बहुपति प्रथा: नारीवादी विमर्श विश्लेषण में एक अध्ययन, जर्नल ऑफ इंटरनेशनल वुमेन स्टडीज़, खंड 25, अंक 5
<https://vc.bridgew.edu/jiws/vol25/iss5/4>, 0.215
- द्रौपदी का चीरहरण: एक नारीवादी विमर्शात्मक परिप्रेक्ष्य, साहित्यिक आवाज, खंड 1, अंक 18, 0, 170-177, 2277-4521
- साहित्यिक ग्रंथों के लिए नारीवादी भाषाविज्ञान का दायरा: चित्रा बनर्जी दिवाकरुनी की द पैलेस ऑफ इल्यूजन्स का विश्लेषण, लिटरेरी वॉयस ग्लोबल, 1, 2023, 117-124, 2583-8199

- शिवाजी सावंत की 'श्रीकृष्ण: द लॉर्ड ऑफ द यूनिवर्स' में 'वन' और 'धर्म' के प्रतिनिधित्व पर एक सामाजिक लाक्षणिक परिप्रेक्ष्य, साहित्यिक लेखन में सांस्कृतिक प्रयोग 2023, 978, आईडब्ल्यूए बोगदानी

डॉ. ब्रज मोहन

- 19 सितंबर 2022 को एनसीईआरटी, नई दिल्ली द्वारा आयोजित पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में भारतीय भाषाओं की शिक्षाशास्त्र के लिए सामग्री के विकास पर व्याख्यान दिया।
- 26 सितंबर 2022 को डॉ. शकुंतला मिश्रा राष्ट्रीय पुनर्वास विश्वविद्यालय, लखनऊ द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में एनईपी 2020 में उच्च शिक्षा: दायरा और चुनौतियां विषय पर व्याख्यान दिया।
- 11 अगस्त 2022 को महर्षि पाणिनि संस्कृत विश्वविद्यालय, उज्जैन में संस्कृत और अंग्रेजी के बीच अंतर्संबंध: अनुसंधान और रोजगार की गुंजाइश पर एक व्याख्यान दिया।(ऑनलाइन)
- प्राचीन भारत में मेहमानों के स्वागत में सामाजिक शिष्टाचार और विनम्रता: वाल्मिकी की रामायण में अध्याय 50 का एक अध्ययन, रचनात्मक पौधे, 5, 2022, 53-63, 0974-536X <https://creativesaplings.in/index.php/1/article/देखें/164,0>
- किंग्स रेटोरिक को समझना: "आई हैव ए ड्रीम" का विश्लेषण, क्रिएटिव सैपलिंग्स, 6, 2022 55-68, 0974-536X, <https://creativesaplings.in/index.php/1/article/view/154>

अंग्रेजी साहित्य विभाग

डॉ. श्याम बाबू

- 1 अप्रैल 2023 को साउथ एशियन लिटरेरी एसोसिएशन (एसएएलए- यूएसए) इंडियन (ऑनलाइन) द्वारा आयोजित काले और दक्षिण एशियाई एकजुटता की कल्पना: इतिहास, संस्कृति और अभ्यास पर एक संगोष्ठी में दलित विमर्श और ज्ञानमीमांसा के प्रश्नों पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- 19 जुलाई 2023 को लखनऊ के शहरीकरण: इतिहास, संस्कृति और विकास पर एक सम्मेलन में लखनऊ के वैकल्पिक इतिहास और प्रवचन पर एक सत्र की अध्यक्षता की।
- बथुकम्मा की परिवर्तनकारी शक्ति: लिंग, प्रतिनिधित्व और वास्तविकता, संवाद: सांस्कृतिक अध्ययन विभाग, पंजाब विश्वविद्यालय की एक पत्रिका 39, 2022, 74-87, 0975 - 4881, <https://dialog.puchd.ac.in/> संवाद-39-वसंत-2022
- मार्गरेट एटवुड की द हैंडमिड्स टेल एंड एन अनटोल्ड टेल ऑफ सबजुगेशन एंड एस्केटोलॉजिकल रियलिटी, डायलॉग: साहित्यिक प्रशंसा को समर्पित एक पत्रिका, खंड 18 (02), 2022, 20-25, 0974-5556

<https://www.dialoguethjournal.com/Index.php/Dialogue/article/view/402>,0

- हबीब तनवीर का लोक मुहावरों का प्रयोग: एक समावेशी रंगमंच की ओर एक दृष्टिकोण, इंटरनेशनल जर्नल ऑफ लिटरेचर स्टडीज, खंड 3 नंबर 3, 2023, 1-8, 2754-2610, 10.32996/ijts.2023

डॉ. मनीष कुमार गौरव

- संस्कृतियों का चौराहा: चिनुआ अचेबे की रूपरेखा, महत्वपूर्ण प्रतिमान (ऑनलाइन) 2(2), 2022, 43-48, 2583-4215
- अतांकवाडके भावर में फासा केरल (हिन्दी), राष्ट्रधर्म, 76 (09) 2022 12-15, 2581-6179

अंग्रेजी भाषा शिक्षण विभाग

डॉ विजया

- 24 जून 2022 को कुमारगुरु कॉलेज ऑफ टेक्नोलॉजी, कोयंबटूर द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में 21वीं सदी के रोजगार कौशल पर एक व्याख्यान दिया।
- 16 जनवरी 2023 को मधुबुन बुक्स द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में अंग्रेजी शिक्षा के एनसीएफ उद्देश्य पर एक व्याख्यान दिया।
- 2 दिसंबर 2022 को एनसीईआरटी नई दिल्ली द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में अंग्रेजी भाषा शिक्षकों के लिए छह महीने के ऑनलाइन व्यावसायिक विकास पाठ्यक्रम के लिए सामग्री विकसित करने पर व्याख्यान दिया।
- 23 फरवरी 2023 को पुनश्चर्या पाठ्यक्रम में पाठ्यक्रम के संशोधन पर एक व्याख्यान दिया
- 14 फरवरी 2023 को एचआरडीसी लखनऊ द्वारा आयोजित रिफ्रेशर कोर्स में व्याख्यान दिया

डॉ. आशीष पांडे

- 14 सितंबर 2023 को लखनऊ विश्वविद्यालय में हिंदी दिवस पर व्याख्यान दिया।
- ट्यून इन 5 और ट्यून इन 6, 2022, 978, हार्पर कॉलिन्स (इंटरनेशनल)
- फ्रेंच और फ्रैंकोफोन अध्ययन विभाग

डॉ.जगन्नाथ सोरेन

- 25 अगस्त 2022 को डॉ.बी.आर. अंबेडकर विश्वविद्यालय, आगरा और एआईटीएफ, आगरा द्वारा आयोजित राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी फ्रैंकोफोनी एट लिटरेचर:

एटाटैक्टुएल में एल' यूटिलाइजेशन डेस कॉन्टेस फोकलोरिक्स डान्स एल' एनसाइनमेंट डू एफएलई पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।

- 16 जनवरी 2023 को वाराणसी हिंदू विश्वविद्यालय, वाराणसी के फ्रेंच स्टडीज विभाग द्वारा आयोजित संगोष्ठी ला लिटेरेचरकॉम एलिमेंट फॉन्डामेंटल डेस कॉन्शियस क्यूबेकॉइसेस में एल' यूटिलाइजेशन डू कॉन्टे एनक्लास डे एफएलई पर एक शोधपत्र प्रस्तुत किया।
- एफएलई, द इंटरनेटी, एन इंटरनेशनल मल्टीडिसिप्लिनरी पीयर रिव्यूड एंड रेफरीड रिसर्च जर्नल, XIV के एक आउटलपेडागोगिकेनक्लास के साथ जुड़े। अंक क्रमांक 2, 0, 45-59, 0975-8690
- संथालों की लोककथाओं में आख्यान, अयान: साहित्य, समाज, मानविकी प्रवचन, 11, अंक संख्या. 1,0, 53-63, 2347-4491

रूसी विभाग

डॉ.पुष्प रंजन

- रूसी भाषा में प्रवीणता पाठ्यक्रम-स्तर 2, स्वयं
https://onlinecourses.swayam2.ac.in/cec23_lg11/preview

स्पेनिश विभाग

श्री मनोज कुमार

- 5 सितंबर 20 को जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय, नई दिल्ली द्वारा आयोजित राष्ट्रीय/राज्य सम्मेलन संगोष्ठी 'भारत और लुसो-हिस्पैनिक विश्व में सुएनो' में 'वाई डेसैगानोएन एल एम्ब्रुजो डी शंघाई डी जुआन मार्से' पर शोधपत्र प्रस्तुत किया।

10. संकाय और छात्रों को सेमिनार/सम्मेलन में प्रस्तुति के लिए यात्रा अनुदान प्रदान किया गया

संकाय सदस्यों ने विदेश में एक अंतरराष्ट्रीय संगोष्ठी में शोधपत्र प्रस्तुति के लिए विनियमन - 20 के तहत यात्रा अनुदान का लाभ उठाया (शैक्षणिक वर्ष 2022-2023)				
क्र.सं.	संकाय एवं विभाग का नाम	शोधपत्र का शीर्षक	तिथि	विश्वविद्यालय/संस्थान का नाम
1	डॉ. महमूद आलम, सहायक प्रोफेसर, एशियाई भाषा विभाग, अरब और एशियाई अध्ययन संकाय	"ग़ालिब और ब्रिटिश राज"	30 अगस्त से 2 सितंबर 2022	सलामांका विश्वविद्यालय
2	डॉ. सुरेंद्र सिंह नेगी, सहायक प्रोफेसर, हिस्पैनिक और इतालवी अध्ययन विभाग, यूरोपीय भाषा संकाय	मेलानकोलिया ए मेनिफेस्टेशियंस: अन लैबोरेटोरियो डी परफॉर्मेंस पॉस्टड्रैमैटिको", अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन का विषय: "20वीं और 21वीं सदी में स्मृति के विषय और स्थल" मिलान विश्वविद्यालय, मिलान, इटली के सहयोग से, नेशनल यूनिवर्सिटी ऑफ कॉर्डोबा, कॉर्डोबा, अर्जेंटीना	22 से 24 सितंबर 2022	कॉर्डोबा राष्ट्रीय विश्वविद्यालय
3	डॉ. अस्मा रशीद सह - प्राध्यापक अंग्रेजी भाषा शिक्षण विभाग दूरस्थ शिक्षा संकाय	अंग्रेजी सीखने और सिखाने पर अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन (आईसीईएलटी-22) में "भारत में ईएसएल शिक्षकों और शिक्षार्थियों के बीच सिद्धांत और अभ्यास: एक ऐतिहासिक अवलोकन"	06 दिसंबर 2022	विलमिंगटन, यूएसए
4	प्रो. जिबू मैथ्यू जॉर्ज प्रोफेसर अंग्रेजी साहित्य विभाग साहित्यिक अध्ययन संकाय	लिस्बन, पुर्तगाल में अंतरराष्ट्रीय मनोवैज्ञानिक अनुप्रयोग सम्मेलन और रुझान 2020 (इनपैक्ट 2020) में "चरम अनुभव और बढ़ी हुई रचनात्मकता: उनके सहसंबंध पर चार परिकल्पनाएँ"	22 से 24 अप्रैल 2023	लिस्बन, पुर्तगाल में अंतरराष्ट्रीय मनोवैज्ञानिक अनुप्रयोग सम्मेलन और रुझान 2020 (इनपैक्ट 2020)
5	प्रो. पद्मिनी शंकर प्रोफेसर, द्वितीय भाषा अध्ययन के रूप में अंग्रेजी विभाग, अंग्रेजी भाषा शिक्षा स्कूल	"क्या मैं एक 'अच्छा' शिक्षक बनूँगा? सेवापूर्व शिक्षकों की पहचान निर्माण में अपेक्षाएँ और भावनाएँ"	18 से 21 मार्च 2023	पोर्टलैंड, ओरेगन, संयुक्त राज्य अमेरिका
संकाय सदस्यों ने भारत में एक अंतरराष्ट्रीय संगोष्ठी में शोधपत्र प्रस्तुति के लिए विनियमन - 20 के तहत यात्रा अनुदान का लाभ उठाया (शैक्षणिक वर्ष 2022-2023)				
क्र.	संकाय एवं विभाग का नाम	शोधपत्र का शीर्षक	तिथि	विश्वविद्यालय/संस्थान का नाम

सं.				नाम
6	प्रोफेसर मीरा श्रीनिवास, प्रोफेसर, सामग्री विकास, परीक्षण और मूल्यांकन विभाग, अंग्रेजी भाषा शिक्षा संकाय	21 जून 2023 को रुफिना (एफआई), इटली में, विला पोगियो रीले में "एल2 लेखन मूल्यांकन के लिए डिजाइनिंग कार्य: सिद्धांत, लक्ष्य, प्रक्रिया"	21 जून 2023	रुफिना (एफआई), इटली
1	डॉ. के. वेणु माधवी सह - प्राध्यापक सामग्री विकास, परीक्षण और मूल्यांकन विभाग अंग्रेजी भाषा शिक्षा संकाय	विभिन्न श्रवण पाठों का उपयोग करके सुनने के कौशल का आकलन: ईएफएल विश्वविद्यालय में स्नातक शिक्षार्थी की श्रवण कार्यों की धारणा", एशियन एसोसिएशन फॉर लैंग्वेज असेसमेंट (एएलए), अन्ना यूनिवर्सिटी चेन्नई में	26 से 28 अक्टूबर 2022	एशियन एसोसिएशन फॉर लैंग्वेज असेसमेंट (आला), अन्ना यूनिवर्सिटी, चेन्नई
2	प्रो. लीना मुखोपाध्याय प्रोफेसर प्रशिक्षण एवं विकास विभाग अंग्रेजी भाषा शिक्षा संकाय	एशियन एसोसिएशन फॉर लैंग्वेज में "युवा शिक्षार्थियों में अनुमान सृजन कौशल विकसित करने के लिए नियामक प्रतिक्रिया का उपयोग करना: कक्षा-आधारित भाषा मूल्यांकन के लिए निहितार्थ"	26 से 28 अक्टूबर 2022	एशियन एसोसिएशन फॉर लैंग्वेज असेसमेंट (आला), अन्ना यूनिवर्सिटी, चेन्नई
3	डॉ. सजल डे, सहायक प्रोफेसर, रूसी अध्ययन विभाग, क्षेत्रीय परिसर शिलांग	नई दिल्ली में "आधुनिक दुनिया में भाषाशास्त्र: रूस और भारत से परिप्रेक्ष्य" अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन में "दो साहित्यिक दिग्गजों: रवीन्द्रनाथ टैगोर और अलेक्जेंडर पुश्किन का तुलनात्मक अध्ययन"	28 से 30 नवंबर 2022	नई दिल्ली में "आधुनिक विश्व में भाषाशास्त्र: रूस और भारत से परिप्रेक्ष्य"
4	डॉ. शीबा विक्टर, सहायक प्रोफेसर, प्रशिक्षण और विकास विभाग, अंग्रेजी भाषा शिक्षा संकाय	"भाषा दक्षताओं से परे"	16 से 17 दिसंबर 2022	शिव नादर विश्वविद्यालय, चेन्नई में "अंग्रेजी भाषा साहित्य के शिक्षण पर दक्षिण एशियाई परिप्रेक्ष्य" (टेल'22) पर अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन
5	डॉ. माधवी गायत्री रमन, एसोसिएट प्रोफेसर, सामग्री विकास, परीक्षण और मूल्यांकन विभाग, अंग्रेजी भाषा शिक्षा संकाय	"प्रामाणिक सामग्रियों के माध्यम से अनुवाद"	16 से 17 दिसंबर 2022	शिव नादर विश्वविद्यालय, चेन्नई में "अंग्रेजी भाषा साहित्य के शिक्षण पर दक्षिण एशियाई परिप्रेक्ष्य" (टेल'22) पर अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन

अनुसंधान विद्वानों ने विदेश में अंतरराष्ट्रीय संगोष्ठी में शोधपत्र प्रस्तुत करने के लिए विनियमन - 20 के तहत यात्रा अनुदान का लाभ उठाया (शैक्षणिक वर्ष 2022-2023)

क्र.सं.	संकाय एवं विभाग का नाम	शोधपत्र का शीर्षक	तिथि	विश्वविद्यालय/संस्थान का नाम

1	श्री अभिजीत बी, पीएच.डी. (सांस्कृतिक अध्ययन) विद्वान	"नागरिक विषयों के लिए जातीय निकाय: 'स्तन- कपड़ा आंदोलन' और उन्नीसवीं सदी के औपनिवेशिक दक्षिण भारत में उभरती कानूनी व्यवस्थाएं"	22 से 24 जून 2022	स्कुओला सुपीरियर मेरिडियोनेल-यूनिवर्सिटा डि नेपोली फेडेरिको II, नेपल्स, इटली।
2	सुश्री कौसानी बनर्जी, पीएच.डी. (भाषाविज्ञान और ध्वन्यात्मकता), विद्वान, भाषा विज्ञान विद्यालय	चार्ल्स यूनिवर्सिटी (प्राग, चेक गणराज्य) में 27वें सिन अंड बेडेउटुंग (एसयूबी) में "बांग्ला में कई विस्मयादिबोधकों के शब्दार्थ पर"	14 से 16 सितंबर 2022	चार्ल्स विश्वविद्यालय (प्राग, चेक गणराज्य)
3	सुश्री अनुश्री मिश्रा पीएच.डी. (भाषाविज्ञान एवं ध्वन्यात्मकता), विद्वान भाषा विज्ञान विद्यालय	इटली के उडीन विश्वविद्यालय में वाक्यविन्यास, ध्वनिविज्ञान और भाषा विश्लेषण पर 15वें सम्मेलन में "अनिश्चितकालीन और ध्रुवीय असंयुक्त पूछताछ"	22 से 24 सितंबर 2022	उडीन विश्वविद्यालय
4	सुश्री मौमिता भौमिक पीएच.डी. (भाषाविज्ञान और ध्वन्यात्मकता), विद्वान भाषा विज्ञान विद्यालय	टिलबर्ग विश्वविद्यालय, नीदरलैंड में "व्यावहारिक अनुमान शाब्दिक व्याख्या के समान तत्काल है: संदर्भ और संचार इरादे का महत्व"	8 से 9 दिसंबर 2022	टिलबर्ग विश्वविद्यालय

1. शोध पर पीएच डी प्रदान किये गये: 2022-23

क्र.सं.	पीएचडी शोधार्थी का नाम	परिसर	लिंग	कार्यक्रम	शोध का शीर्षक	निर्देशक का नाम	पीएचडी प्रदत्त वर्ष
1	सुश्री खैरुन्निसा नकाथोरिगे	हैदराबाद	महिला	साहित्यिक अध्ययन संकाय	चुप्पी तोड़ना: भारतीय आख्यानों में अनाचार के प्रतिनिधित्व की खोज	प्रो. टी सैमसन	12.7.2022
2	श्री सालेह सालेह सलेम शारकाह	हैदराबाद	पुरुष	साहित्यिक अध्ययन संकाय	हाइफन का जश्न: चुनिंदा समकालीन अरब-अमेरिकी उपन्यासों में सांस्कृतिक संकरता, पहचान की राजनीति और नव-प्राच्यवाद पर नई प्रवासी आवाज़ें	प्रो. टी सैमसन	22.8.2022
3	श्री जया पाल	हैदराबाद	पुरुष	साहित्यिक अध्ययन संकाय	उड़िया साहित्य पर औपनिवेशिक आधुनिकता का प्रभाव (1897-1947): फकीर मोहन सेनापति और गोपीनाथ मोहंती के चुनिंदा उड़िया उपन्यासों का एक अध्ययन	डॉ. नीलकंठ दास	25.8.2022
4	सुश्री बुशरा सिकंदर हयात इस्माइल	हैदराबाद	महिला	साहित्यिक अध्ययन विद्यालय	युद्ध, विस्थापन और निर्वासन: चयनित अरब महिलाओं के लेखन का एक महत्वपूर्ण विश्लेषण	प्रो. टी सैमसन	30.8.2022
5	सुश्री मौमिता सिंघा	हैदराबाद	महिला	भाषा विज्ञान विद्यालय	आदिलाबाद गोंडी में शब्द स्तरीय छंद का ध्वन्यात्मक सहसंबंध	प्रोफेसर हेमलता नागराजन	1.9.2022
6	सुश्री पौलमी पॉल	हैदराबाद	महिला	यूरोपीय अध्ययन स्कूल	एल इंडे डु XIXE साइड व्यू पार्ले वॉयजर्स फ्रैंकैस	डॉ. संजय कुमार	8.9.2022
7	श्री एडिथियन के	हैदराबाद	पुरुष	यूरोपीय अध्ययन संकाय	जेएमजी ले क्लेज़ियो द्वारा एक ईट्यूड इकोक्रिटिक डेल एस्पेस डेन्स लेस ओएरुवर्स चॉइसीज़	डॉ. विनय कुमार गुप्ता	7.9.2022

क्र. सं.	पीएचडी शोधार्थी का नाम	परिसर	लिंग	कार्यक्रम	शोध का शीर्षक	निर्देशक का नाम	पीएचडी प्रदत्त वर्ष
8	सुश्री अपर्णा नोरी	हैदराबाद	महिला	यूरोपीय अध्ययन संकाय	मेजर ला कॉम्पिटेसिया लेक्टोरा एन लॉस एल्युमनोस डी एस्पानोल डी निवेल ए2-बी1 एन लास यूनिवर्सिडेस डेला इंडिया: अन एनफोक बसाडो एन एल यूसो डी टेक्स्टोस लिटेरियोस	प्रो टी श्रीवानी	15.9.2022
9	श्री अब्दुल बशीर ए.के.	हैदराबाद	पुरुष	अरब और एशियाई अध्ययन संकाय	रशीद सैफ की कविता में दर्शाई गई सामाजिक विशेषताएं	प्रोफेसर सैयद जहांगीर	29.9.2022
10	सुश्री अदानेच ज़ेमी वोल्टेमारियम	हैदराबाद	महिला	अंग्रेजी भाषा शिक्षा संकाय	इथियोपियाई स्नातक शिक्षार्थियों की सुनने की समझ में सुधार के लिए मेटाकॉग्निटिव निर्देश के साथ पॉडकास्ट का उपयोग करना	प्रो आनंद महानंद	21.9.2022
11	सुश्री पोम्पी बसुमतारी	हैदराबाद	महिला	साहित्यिक अध्ययन संकाय	औपनिवेशिक असम का अनुवाद और अनुशासन: स्थान, भाषा, क्षेत्र और समुदाय	डॉ. तारकेश्वर वी बी	29.9.2022
12	सुश्री रेवती सुरेश	हैदराबाद	महिला	भाषा विज्ञान संकाय	मलयालम में अंतर्निहित वाक्यों की समझ: प्रसंस्करण मॉडल का मूल्यांकन	प्रो श्रुति सरकार	25.10.2022
13	सुश्री सतरूपा सेन	हैदराबाद	महिला	भाषा विज्ञान संकाय	सिलहटी का ध्वन्यात्मक विवरण: एक इष्टतमता-सैद्धांतिक खाता	प्रो. एस जयराजू	29.11.2022

क्र. सं.	पीएचडी शोधार्थी का नाम	परिसर	लिंग	कार्यक्रम	शोध का शीर्षक	निर्देशक का नाम	पीएचडी प्रदत्त वर्ष
14	सुश्री नुंचवी हटलेई	शिलांग	महिला	साहित्यिक अध्ययन संकाय	'लोक की पहचान' उनके मूल के माध्यम से: वैफेई मौखिक संस्कृति का एक अध्ययन	डॉ. मौसमी गुहा बनर्जी	14.12.2022
15	श्री ए एम जोसेफ कुमार	हैदराबाद	पुरुष	अंग्रेजी भाषा शिक्षा संकाय	शब्दावली प्रदर्शन और अवधारण पर कार्य की शुद्धता, कार्य अनुक्रमण और शिक्षार्थी दक्षता का प्रभाव	प्रोफेसर रेवती श्रीनिवास	13.12.2022
16	श्री धीरज कुमार	हैदराबाद	पुरुष	यूरोपीय अध्ययन स्कूल	एल'एस्पिट नामांकित व्यक्ति निकोलस बाउवियर	डॉ. संजय कुमार	13.12.2022
17	श्री राठौड़ सुरेश	हैदराबाद	पुरुष	साहित्यिक अध्ययन संकाय	आदिवासी आंदोलन केंद्रित हिंदी: तेलुगु उपन्यासों का तुलानात्मक अध्ययन	प्रोफेसर श्यामराव राठौड़	14.12.2022
18	सुश्री कृतिका क्षेत्री	हैदराबाद	महिला	साहित्यिक अध्ययन संकाय	लोकगीत और अंतरिक्ष: गढ़वाली लोककथाओं में पौराणिक उद्धरण और आभासी अंतरिक्ष में एक अध्ययन	डॉ. राहुल एन कांबले	23.12.2022
19	सुश्री अरेनला टीएओ	हैदराबाद	महिला	साहित्यिक अध्ययन संकाय	भारतीय कक्षा में युवा वयस्क साहित्य - मुख्यधारा शैक्षणिक अभ्यास की एक आलोचना	प्रो. टी सैमसन	28.12.2022
20	सुश्री प्रियंका एले	हैदराबाद	महिला	अंतर-अनुशासनात्मक अध्ययन संकाय	भारतीय सिनेमा में लोकगीत: प्रदर्शन, समय और भाषा के विभिन्न तरीकों में बालानागम्मा का एक केस स्टडी	डॉ. निखिला एच	9.1.2023
21	सुश्री देबजानी दत्ता	हैदराबाद	महिला	साहित्यिक अध्ययन संकाय	एनाटॉमी ऑफ़ हॉरर: ए स्टडी ऑफ़ मैनफ्रिक्स इन सेलेक्ट स्टीफन किंग नॉवेल्स, 1975-1987	डॉ. आशीष पांडे	30.1.2023

क्र.सं.	पीएचडी शोधार्थी का नाम	परिसर	लिंग	कार्यक्रम	शोध का शीर्षक	निर्देशक का नाम	पीएचडी प्रदत्त वर्ष
22	सुश्री नहला शकर	हैदराबाद	महिला	भाषा विज्ञान संकाय	अंग्रेजी से अरबी में अनुवाद में मूल्यांकन अर्थ: ओलिवर सैक्स द्वारा चयनित नैदानिक कहानियों का अध्ययन	डॉ. सी मीना देबाशीष	14.2.2023
23	सुश्री शालिनी हरिलाल	हैदराबाद	महिला	साहित्यिक अध्ययन संकाय	वीडियोगेम नैरेटिव्स: खेल के माध्यम से मृत्यु दर की सौंदर्यपरक बातचीत पर एक अध्ययन	प्रो. के प्रकाश रेड्डी प्रो. टी सैमसन, प्रो-टर्म पर्यवेक्षक	20.2.2023
24	सुश्री महिमा सिंह	लखनऊ	महिला	साहित्यिक अध्ययन संकाय	सआदत हसन मंटो के चुनिंदा कार्यों में मनोसामाजिक स्वभाव और आघात	डॉ. मनीष कुमार गौरव	22.2.2023
25	श्री चिरंजीवी जक्कानी	हैदराबाद	पुरुष	अंग्रेजी भाषा शिक्षा संकाय	बी.एससी. (कृषि) कार्यक्रम का एक व्यापक आवश्यकता विश्लेषण और कोर्सबुक मूल्यांकन- एक खोजपूर्ण अध्ययन	प्रो. के वेंकट रेड्डी	23.2.2023
26	श्री नवाज़ अहमद	हैदराबाद	पुरुष	अरब और एशियाई अध्ययन संकाय	सौंदर्यवाद और अरबी आलोचना	प्रो एम इकबाल हुसैन	27.2.2023
27	सुश्री थारा शार	हैदराबाद	महिला	अंग्रेजी भाषा शिक्षा संकाय	तेलंगाना में स्नातक इंजीनियरिंग छात्रों द्वारा उपयोग की जाने वाली संचार रणनीतियों की समझ	प्रो आनंद महानंद	28.2.2023
28	श्री मुहम्मद असलम वी ए	हैदराबाद	पुरुष	अरब और एशियाई अध्ययन संकाय	'गासन कनफ़ानी' के साहित्य में देशभक्ति की भावना, उनके उपन्यास "मेन इन द सन" के विशेष संदर्भ में	प्रोफेसर सैयद राशिद नसीम	9.3.2023

क्र.सं.	पीएचडी शोधार्थी का नाम	परिसर	लिंग	कार्यक्रम	शोध का शीर्षक	निर्देशक का नाम	पीएचडी प्रदत्त वर्ष
29	श्री सुरेंद्र सादी	हैदराबाद	पुरुष	साहित्यिक अध्ययन विद्यालय	शैलेश मटियानी के उपन्यासों में सामाजिक चेतना	प्रो. टी जे रेखा रानी	14.3.2023
30	सुश्री स्वाति सिंह	लखनऊ	महिला	भाषा विज्ञान संकाय	चुनिंदा कंपनियों की वेब-सामग्री में प्रेरक रणनीतियों का उपयोग: व्यावहारिकता में एक अध्ययन	डॉ.ब्रज मोहन	24.3.2023
31	श्री रेलो केन्ये	हैदराबाद	पुरुष	अंतर-अनुशासनात्मक अध्ययन संकाय	फोक ब्लूज, होवे और पॉप: समकालीन नागा समाज में संगीत का सांस्कृतिक अभ्यास	प्रो.सतीश पोडुवल	05.04.2023
32	सुश्री आर राजेश्वरी	लखनऊ	महिला	अंग्रेजी भाषा शिक्षा संकाय	भारतीय कक्षा में अकादमिक लेखन की शाब्दिक और वाक्यात्मक विशेषताओं की रूपरेखा	डॉ विजया	28.4.2023

III. आउटरीच

राष्ट्रीय और
अंतरराष्ट्रीय कौशल
विकास
कार्यक्रम

1. अंतरराष्ट्रीय संबंध

समीक्षाधीन वर्ष के दौरान अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय के अंतरराष्ट्रीय संबंध विंग के लिए शैक्षणिक भागीदारी के मामले में यह वर्ष फलदायी रहा। साझेदारियाँ चार मुख्य श्रेणियों के अंतर्गत आती हैं: संकाय आदान-प्रदान, अकादमिक वार्ता/कार्यशालाएँ, एमओयू, प्रस्तावित अकादमिक भागीदारों के साथ बैठकें और चर्चाएँ, बाहरी एजेंसियों/विश्वविद्यालयों/एमईए द्वारा दिखाई गई पूछताछ/रुचि, आयोजित पाठ्यक्रम और विश्वविद्यालय की अंतरराष्ट्रीय मान्यता।

1. संकाय/छात्र आदान-प्रदान

शून्य

2. शैक्षणिक वार्ता/कार्यशालाएँ

शून्य

3. एमओयू/एमओए

ए 24 जून 2022 को, उज़्बेकिस्तान के राष्ट्रीय विश्वविद्यालय मिर्ज़ो उलुगबेक, ताशकंद, उज़्बेकिस्तान और अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय के बीच करार पर हस्ताक्षर किए गए।

बी. 28 जून, 2022 को पेरुगिया, पेरुगिया, इटली के विदेशियों के लिए विश्वविद्यालय और अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय के बीच समझौता ज्ञापन पर हस्ताक्षर किए गए।

सी. 6 जुलाई, 2022 को यूनिवर्सिटा डेल्ला स्टडी डि टोरिनो, टूरिन, इटली और अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय के बीच करार पर हस्ताक्षर किए गए।

6. निमंत्रण

20 जुलाई, 2022 को भारत में फ्रांसीसी दूतावास से फ्रेंच लैब - ईएफएलयू के परिचय के संबंध में एक मेल प्राप्त हुआ। यह छात्रों/व्यक्तियों को फ्रेंच भाषा सीखने या उनकी दक्षता बढ़ाने ई-लर्निंग समाधान पर आधारित है।

2022-23

क्र.सं.	विवरण	सं.	समर्थित दस्तावेज
1.	शैक्षणिक वर्ष में विदेशी आदान-प्रदान कार्यक्रमों में विद्यार्थियों की संख्या	1	अन्नपूर्णा निषधम् वेक्टा विश्वविद्यालय
2.	शैक्षणिक वर्ष में विदेशी आदान-प्रदान कार्यक्रमों के माध्यम से विदेश भेजे गए छात्रों का प्रतिशत	1	पेरुगिया विश्वविद्यालय ताशकंद विश्वविद्यालय टोरिनो विश्वविद्यालय वेक्टा विश्वविद्यालय (नवीनीकृत)
3.	शैक्षणिक वर्ष में विदेशी आदान-प्रदान कार्यक्रमों के माध्यम से विश्वविद्यालय में आने वाले विदेशी छात्रों का प्रतिशत	1	गैब्रिएल मैककैमली-लेंगर मोंटपेलियर विश्वविद्यालय
4.	विश्वविद्यालय द्वारा राष्ट्रीय एवं अंतरराष्ट्रीय विश्वविद्यालयों/संस्थानों/एजेंसियों के साथ समझौता ज्ञापनों पर हस्ताक्षर किये गये	4	पेरुगिया विश्वविद्यालय ताशकंद विश्वविद्यालय टोरिनो विश्वविद्यालय वेक्टा विश्वविद्यालय (नवीनीकृत)

2. विदेशी छात्र 2022-23

विदेशी छात्रों का कार्यालय विश्वविद्यालय द्वारा प्रस्तावित स्नातक, स्नातकोत्तर और डॉक्टरेट कार्यक्रमों में विदेशी छात्रों के प्रवेश की सुविधा प्रदान करता है। प्रो. टी. श्रीवानी, विदेशी छात्रों के डीन हैं। वह विदेशी छात्रों के कल्याण के लिए भी मुख्य रूप से जिम्मेदार है।

वर्ष 2022-23 में विदेशी छात्रों के प्रवेश से संबंधित जानकारी निम्न प्रकार है।

वर्ष 2022-23 के दौरान विदेशी छात्रों को प्रवेश दिया गया

पाठ्यक्रम/कार्यक्रम	पुरुष	महिला	कुल
यूजी पाठ्यक्रम			
बीए अंग्रेजी	2	8	
बीए फ्रेंच	-	1	
बीए स्पेनिश	-	1	
बीए अरबी	2	-	
बीए फ़ारसी	-	1	
कुल	4	11	15
पीजी कार्यक्रम			
एमए अंग्रेजी (कैफेटेरिया)	3	6	
एमए अंग्रेजी भाषा शिक्षण	1	-	
एमए तुलनात्मक साहित्य	1	-	
एमए जनसंचार एवं पत्रकारिता	2	-	
एमए अरबी	1	-	
कुल	9	6	15
अनुसंधान कार्यक्रम			
ईएलई में पीएच.डी	14	10	
भाषाविज्ञान एवं ध्वनिविज्ञान में पीएचडी	8	4	
भारत एवं विश्व साहित्य में पीएचडी	1	-	
सौंदर्यशास्त्र और दर्शनशास्त्र में पीएच.डी	2	-	
अंग्रेजी साहित्य में पीएच.डी	9	3	
अनुवाद अध्ययन में पीएच.डी	-	5	
तुलनात्मक साहित्य में पीएच.डी	1	3	
अरबी में पीएच.डी	1	-	
कुल	36	25	61
कुल योग			91

वर्ष 2022-23 के दौरान विदेशी छात्र ऑन रोल

विवरण	यूजी पाठ्यक्रम		पीजी कार्यक्रम		अनुसंधान कार्यक्रम		कुल
	पुरुष	महिला	पुरुष	महिला	पुरुष	महिला	
आईसीसीआर/अन्य प्रायोजित	-	7	4	6	27	16	60
गैर सार्क- स्व वित्तीय	-	4	-	-	2	2	8
सार्क स्व-वित्तपोषित	4	-	5	-	7	7	23
कुल	4	11	9	6	36	25	91

पंजीकृत विदेशी छात्रों की कुल संख्या: शैक्षणिक वर्ष 2022-23

देशवार - पाठ्यक्रमवार

Sl.No	देश	पीएचडी	एम.ए.	बी.ए.	छात्रों की कुल संख्या
1	अफ़गानिस्तान	18	1	1	20
2	एलजीरिया	1	-	-	1
3	बांग्लादेश	14	6	2	22
4	भूटान	1	-	1	2
5	इरिट्रिया	1	-	-	1
6	इथियोपिया	2	-	-	2
7	इंडोनेशिया	1	-	-	1
8	इराक	1	-	-	1
9	कजाखस्तान	2	-	-	2
10	माली	1	1	-	2
11	म्यांमार	2	-	1	3
12	नेपाल	1	1	2	4
13	फिलिस्तीन	2	-	-	2
14	सऊदी अरब एनआरआई	-	-	1	1
15	श्रीलंका	1	-	-	1
16	सीरिया	6	-	1	7
17	तुर्कमेनिस्तान	1	5	2	8
18	वियतनाम	-	-	1	1
19	यमन	6	1	-	7
20	एनआरआई ओमान	-	-	1	1
21	एनआरआई बहरीन	-	-	1	1
22	एनआरआई यूएसए	-	-	1	1
	कुल	61	15	15	91

3. अंतरराष्ट्रीय प्रशिक्षण कार्यक्रम (आईटीपी)

अंतरराष्ट्रीय प्रशिक्षण कार्यक्रम - आईटीपी (आईटीईसी)

ईएफएल विश्वविद्यालय भारत के बाहरी आर्थिक सहायता कार्यक्रमों के प्रभावी प्रबंधन के लिए विकास भागीदारी प्रशासन (डीपीए) के तहत भारत सरकार के विदेश मंत्रालय (एमईए) द्वारा प्रायोजित प्रोग्रेस टू प्रोफिशिएंसी नामक एक अनूठा कार्यक्रम प्रदान करता है। आईटीईसी पाठ्यक्रम मंत्रालय का "क्षमता विकास के लिए प्रमुख कार्यक्रम" है, जिसका उद्देश्य दीर्घकालिक, सतत विकास को सुविधाजनक बनाने के लिए क्षमता निर्माण और मानव पूंजी विकसित करने के प्रयास में अन्य विकासशील देशों के साथ भारतीय विशेषज्ञता को साझा करना है। ईएफएलयू में अंतरराष्ट्रीय प्रशिक्षण कार्यक्रम भारत सरकार के अधिकार के तहत संचालित होता है और प्रतिभागियों को भागीदार देशों की सरकारों (या नोडल एजेंसियों) द्वारा नामित किया जाता है।

ए. प्रवीणता पाठ्यक्रमों की ओर प्रगति

ईएफएलयू में अंतरराष्ट्रीय प्रशिक्षण कार्यक्रम (आईटीपी), अपने प्रोग्रेस टू प्रोफिशिएंसी पाठ्यक्रम के माध्यम से अफ्रीका, दक्षिण अमेरिका, दक्षिण और दक्षिण-पूर्व एशिया, मध्य एशिया और यूरोप के 150 से अधिक विकासशील देशों के प्रतिभागियों की अंग्रेजी भाषा की जरूरतों को पूरा करता है। इस कार्यक्रम के तहत, ईएफएलयू छह अंग्रेजी दक्षता पाठ्यक्रम प्रदान करता है; विभिन्न व्यवसायों के विदेशी नागरिकों के लिए एक वर्ष के दौरान प्रत्येक स्तर के लिए दो पाठ्यक्रम - उन्नत और बुनियादी। प्रतिभागियों में मंत्री, संसद सदस्य, सचिव, राजनयिक, शिक्षक, डॉक्टर, पायलट, वैज्ञानिक, इंजीनियर, पुलिस अधिकारी, वकील, लेखा परीक्षक, पत्रकार और अन्य शामिल हैं। विदेश मंत्रालय के माध्यम से संबंधित दूतावास द्वारा अनुरोध पर विशेष देश-वार प्रवीणता कार्यक्रम भी पेश किए जाते हैं। इन पाठ्यक्रमों का जोर प्रतिभागी की अंग्रेजी के उपयोग में दक्षता विकसित करना है। व्याकरण और शब्दावली के अलावा सुनने, बोलने, पढ़ने और लिखने के कौशल के विकास पर जोर दिया जाता है। संचार कौशल और प्रस्तुति कौशल में प्रशिक्षण भी प्रदान किया जाता है। इसके अलावा, पाठ्यक्रमों का उद्देश्य प्रतिभागियों को भारतीय संस्कृति को समझने का अवसर प्रदान करना भी है। आईटीपी अंग्रेजी के शिक्षकों के लिए छह सप्ताह के देश-वार दक्षता-सह-व्यावसायिक-विकास कार्यक्रम भी प्रदान करता है। ऐसे कार्यक्रमों का पूरा जोर प्रतिभागियों को अंग्रेजी पढ़ाने की नवीनतम पद्धतियों और तकनीकों में प्रशिक्षित करना और उन्हें अंग्रेजी के बेहतर शिक्षक के रूप में विकसित होने में मदद करना है। इन कार्यक्रमों में ऑडियो, वीडियो और कंप्यूटर इनपुट के साथ कक्षा व्याख्यान; प्रतिभागी प्रस्तुतियाँ; ट्यूटोरियल; विभिन्न क्षेत्रों के विशेषज्ञों द्वारा विस्तार व्याख्यान; पाक्षिक परीक्षण; और एक अंतिम परीक्षा शामिल हैं। सफल उम्मीदवारों को पाठ्यक्रम के अंत में प्रमाणपत्र प्रदान किए जाते हैं।

प्रतिभागियों को पुस्तक किट भी प्रदान की जाती हैं। पाठ्येतर गतिविधियों में हैदराबाद और उसके आसपास ऐतिहासिक और सांस्कृतिक रुचि के स्थानों का दौरा और एक रात का अध्ययन दौरा शामिल है। प्रतिभागी विश्वविद्यालय और हैदराबाद शहर में सांस्कृतिक कार्यक्रमों में भी भाग लेते हैं।

आईटीपी ने सितंबर 2022 से अप्रैल 2023 तक 8 ई-आईटीईसी (ऑनलाइन) कार्यक्रम आयोजित किए

Sl. No	कार्यक्रम	अवधि	प्रतिभागियों की संख्या		कुल	देश	स्वीकृत/अनुमानित राशि
			पुरुष	महिला			
1	म्यांमार के अधिकारियों के लिए अंग्रेजी भाषा दक्षता में ई-आईटीईसी विशेष पाठ्यक्रम-उन्नत (पुनरावृत्ति I)	8 सप्ताह 26 सितंबर से 18 नवंबर 2022	6	28	34	म्यांमार	9,00,000
2	म्यांमार के अधिकारियों के लिए अंग्रेजी भाषा दक्षता में ई-आईटीईसी विशेष पाठ्यक्रम-बेसिक (पुनरावृत्ति II)	8 सप्ताह 26 सितंबर से 18 नवंबर 2022	8	26	34	म्यांमार	8,00,000
3	म्यांमार के अधिकारियों के लिए अंग्रेजी भाषा दक्षता में ई-आईटीईसी विशेष पाठ्यक्रम-उन्नत (पुनरावृत्ति III)	8 सप्ताह 16 जनवरी से 10 मार्च 2023	8	19	27	उज़्बेकिस्तान	2,25,000
4	उज़्बेकिस्तान के अधिकारियों के लिए ई-आईटीईसी अंग्रेजी भाषा दक्षता (पुनरावृत्ति II)	8 दिन 03 नवंबर से 10 नवंबर 2022	14	209	223	उज़्बेकिस्तान	2,25,000
5	म्यांमार के अधिकारियों के लिए अंग्रेजी भाषा दक्षता में ई-आईटीईसी विशेष पाठ्यक्रम-उन्नत	8 सप्ताह 16 जनवरी से 10	8	19	27	म्यांमार	8,00,000

	(पुनरावृत्ति III)	मार्च 2023					
6	म्यांमार के अधिकारियों के लिए अंग्रेजी भाषा दक्षता में ई-आईटीईसी विशेष पाठ्यक्रम-बेसिक (पुनरावृत्ति IV)	8 सप्ताह 16 जनवरी से 10 मार्च 2023	9	25	34	म्यांमार	8,00,000
7	म्यांमार के अधिकारियों के लिए अंग्रेजी भाषा दक्षता में ई-आईटीईसी विशेष पाठ्यक्रम-उन्नत (पुनरावृत्ति V)	8 सप्ताह 13 फरवरी से 07 अप्रैल 2023	6	23	29	म्यांमार	8,00,000
8	म्यांमार के अधिकारियों के लिए अंग्रेजी भाषा दक्षता में ई-आईटीईसी विशेष पाठ्यक्रम-बेसिक (पुनरावृत्ति VI)	8 सप्ताह 13 फरवरी से 07 अप्रैल 2023	7	24	31	म्यांमार	8,00,000
Total			82	517	599		



Myanmar Batch II_Advanced_cls X Meet - doo-qsc-msk Meet - cng-qgc-ktz Inbox (1) - chetap@gmail.com

meet.google.com/doo-qsc-msk

Dr. Arzuman Ara is presenting

Word-building

Suffix- Noun

- age- baggage, bondage
- dom- kingdom, stardom
- eer- engineer, profiteer
- er- teenager, gardener
- ery- jewellery, slavery
- hood- girlhood, boyhood,
- ing- shirting, farming
- let- booklet, droplet
- ship- membership, fellowship

14:39 | doo-qsc-msk

2:39 PM 3/1/2023

Myanmar Batch II_Advanced_cls X Meet - doo-qsc-msk Meet - cng-qgc-ktz Inbox (1) - chetap@gmail.com

meet.google.com/cng-qgc-ktz/plu1

Dr. Vijaya is presenting

Describe faces-an oblong face, a rectangular face, a round face, a squarish face, an inverted triangle face, a heart-shaped face, diamond-shaped, triangular face, oval face

- Height is measured in feet and inches
- How much does she weigh (V)? (NOT weight-N)
- Weigh-meaning (how heavy, travel-luggage)

yedinn htkc has left the meeting

14:42 | cng-qgc-ktz

2:42 PM 3/1/2023



4. अनौपचारिक पाठ्यक्रम और संसाधन

शासनादेश

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय की अनौपचारिक पाठ्यक्रम और संसाधन (एनएफसीएआर) इकाई हितधारकों की भाषा संबंधी जरूरतों को पूरा करने के लिए अंग्रेजी एवं विदेशी दोनों भाषाओं में अल्पकालिक दक्षता पाठ्यक्रम और प्रशिक्षण कार्यक्रम डिजाइन और पेश करती है।

ए. अंग्रेजी या विदेशी भाषाओं के संदर्भ में समाज या समाज के वर्गों की कथित जरूरतों के आधार पर विश्वविद्यालय द्वारा शुरू और पेश किए जाने वाले अल्पकालिक दक्षता पाठ्यक्रम।

बी. शैक्षणिक संस्थानों, सरकारी विभागों, कॉर्पोरेट संगठनों या निजी फर्मों के विशिष्ट अनुरोध पर आधारित अल्पकालिक आवश्यकता-आधारित प्रशिक्षण कार्यक्रम।

शैक्षणिक वर्ष अगस्त 2022 से जुलाई 2023 में आयोजित दक्षता पाठ्यक्रमों और प्रशिक्षण कार्यक्रमों से संबंधित विवरण नीचे दिए गए हैं:

ए. अंग्रेजी में 40 घंटे का प्रवीणता पाठ्यक्रम - XXV (30 जनवरी 2023)

• पाठ्यक्रम जनवरी 2020 में शुरू हुआ और 24 फरवरी 2023 तक आमने-सामने पद्धति के साथ जारी रहा।

बी. वर्ष 2022 और 2023 के बीच आयोजित अंग्रेजी में दक्षता पाठ्यक्रमों का विवरण

क्र. सं.	कार्यक्रम	अवधि	प्रतिभागियों की संख्या		कुल
			पुरुष	महिला	
1.	अंग्रेजी में 40 घंटे का प्रवीणता पाठ्यक्रम-XXV	30 जनवरी से 24 फरवरी 2023	57	15	72
कुल			57	15	72

5. अनुवाद एवं व्याख्या केंद्र

ईएफएलयू, हैदराबाद में अनुवाद और व्याख्या केंद्र की स्थापना देश में अनुवाद और व्याख्या सेवाओं की बढ़ती मांग को पूरा करने के लिए 2017 में की गई थी। अनुवाद और व्याख्या केंद्र के पास अच्छी तरह से प्रशिक्षित, उच्च योग्य और अनुभवी अनुवादकों का एक प्रभावशाली पैनल है और यह विदेशी भाषाओं और भारतीय भाषाओं से अंग्रेजी और इसके उलट दोनों में अनुवाद और व्याख्या में पेशेवर सेवाएं प्रदान कर रहा है। यह केंद्र चूंकि एक निजी अनुवाद एजेंसी नहीं है, केंद्रीय विश्वविद्यालय का हिस्सा होने के नाते न केवल आधिकारिक दस्तावेजों और साहित्यिक ग्रंथों, बल्कि पाठ्यपुस्तकों और अन्य शैक्षणिक सामग्री का अनुवाद करने के लिए सबसे अच्छा संगठन है। यह सबटाइटलिंग, डबिंग और वॉयस-ओवर जैसी सेवाएं भी प्रदान करता है। यदि किसी कंपनी या एजेंसी को अपने कार्यबल के लिए आवश्यकता होगी तो केंद्र अनुवादक प्रशिक्षण सेवाएं भी प्रदान करेगा। प्रोफेसर जिबू मैथ्यू जॉर्ज, अंग्रेजी साहित्य विभाग, साहित्य अध्ययन संकाय, सेंटर फॉर ट्रांसलेशन एंड इंटरप्रेटेशन के निदेशक हैं और प्रोफेसर सी. शारदा, अंग्रेजी साहित्य विभाग, साहित्य अध्ययन संकाय, सेंटर फॉर ट्रांसलेशन एंड इंटरप्रेटेशन के संयुक्त निदेशक हैं।

अनुवाद और व्याख्या केंद्र

निम्नलिखित अनुवाद और व्याख्या कार्य सेंटर फॉर ट्रांसलेशन और द्वारा किया गया है।

जून 2022 से जून 2023 तक की व्याख्या।

क्र.सं	तारीख	अनुवादक का नाम	विभाग	अनुवादित पृष्ठों की संख्या	अनुवाद का विवरण	ग्राहक का नाम	प्राप्त राशि (रुपये)
1.	23-06-2022	प्रो. मैथ्यू जॉन के.	जर्मनिक अध्ययन विभाग	33	कानूनी (मलयालम से अंग्रेजी)	पुनश्च. एलबी नगर	7,365
2.	28-07-2022	प्रो. मैथ्यू जॉन के.	जर्मनिक अध्ययन विभाग	2	गोद लेने के दस्तावेज (जर्मन से अंग्रेजी)	हेर लुत्ज़ लिंगे	1000
3.	24-08-2022	डॉ. कुँवर कांत	रूसी अध्ययन विभाग	2	विकलांगता दस्तावेज (रूसी से अंग्रेजी)	डोडारबेकोव खुरशेदज़ोन करीमोविच	1000
4.	15-09-2022	श्री राकेश रंजन	एशियाई भाषा विभाग	2	विवाह प्रमाणपत्र (चीनी से अंग्रेजी)	नंदयाला अनिल	2,600
5.	23-09-2022	डॉ. उमा दामोदर श्रीधर	फ्रेंच और फ्रैंकोफोन अध्ययन विभाग	2	नोकस आयुर्वेदिक कफ सिरप (अंग्रेजी से फ्रेंच)	मेडमिनार ऑर्गेनाइजेशन प्राइवेट लिमिटेड	1000

क्र.सं	तारीख	अनुवादक का नाम	विभाग	अनुवादित पृष्ठों की संख्या	अनुवाद का विवरण	ग्राहक का नाम	प्राप्त राशि (रुपये)
6.	29-09-2022	डॉ. उमा दामोदर श्रीधर	फ्रेंच और फ्रैंकोफोन अध्ययन विभाग	6	जन्म प्रमाणपत्र (फ्रेंच से अंग्रेजी)	जी चन्द्र शेखर	4,200
7.	20-10-2022	डॉ. सिबा बरकाटाकी	विभाग फ्रेंच और फ्रैंकोफोन अध्ययन	2	कफ सिरप (अंग्रेजी से फ्रेंच)	मेडमीनार ऑर्गेनाइजेशन प्रा	1000
8.	06-11-2022 से 13-11-202	अरुण श्याम जी	एशियाई भाषा विभाग (जापानी)	व्याख्या	व्याख्या व्यापार बैठक (जापानी)	त्योरी	1,08,000
9.	7-11-2022	सुश्री जननी कल्याणी	फ्रेंच और फ्रैंकोफोन अध्ययन विभाग	1	जन्म प्रमाणपत्र (फ्रांसिसी से अंग्रेजी)	सैयद हुसैन	1000
10.	06-12-2022 स 09-12-2022	श्री वामशी कृष्णा	जापानी अध्ययन विभाग	व्याख्या	व्याख्या	त्योरी	54,000
11.	27-03-2023	विदेशी भाषा शिक्षक	फ्रेंच, जर्मन, स्पेनिश, पुर्तगाली, इतालवी, रूसी, चीनी, जापानी, कोरियाई, अरबी विभाग	74,800 शब्द	जी-20, पुणे, मुंबई, औरंगाबाद, महाराष्ट्र का पर्यटन मानचित्र	महाराष्ट्र सरकार के पर्यटन निदेशक	करपूर्व सकल राजस्व 3,74,000 शुद्ध राजस्व 3,35,966
12.	31-03-2023	डॉ. कल्पलता, श्री सेलेस्टाइन। एम बाबू, श्री दासेट्टी रूपेश कुमार, श्री. नूरुद्दीन मोहम्मद शम्स, श्री मोपुरु रघु रामी रेड्डी, सुश्री संदल भारद्वाज, श्री	फ्रेंच, स्पेनिश, पुर्तगाली, रूसी, इतालवी, चीनी विभाग	64,200 शब्द	अद्भुत महाराष्ट्र	प्रमुख सचिव उच्च एवं तकनीकी शिक्षा विभाग	करपूर्व सकल राजस्व 3,21,000 शुद्ध राजस्व 2,88,900

क्र.सं	तारीख	अनुवादक का नाम	विभाग	अनुवादित पृष्ठों की संख्या	अनुवाद का विवरण	ग्राहक का नाम	प्राप्त राशि (रुपये)
		सत्यजीत प्रकाश, डॉ. सत्यभान सिंह राजपूत, सुश्री सोम्या नायक, सुश्री यिचिंग लियू					
13.	12-04-2023	श्री सत्यजीत प्रकाश	हिस्पैनिक और इतालवी अध्ययन	550 शब्द	बैंक दस्तावेज़	मधु सुदन	3,025
14.	21-06-2023	डॉ. प्रिया भारती, श्री मोपुरु रघु रामी रेड्डी, सुश्री संदल भारद्वाज और मारिया डेनियल, डॉ. सत्यभान सिंह राजपूत, सुश्री जननी कल्याणी	फ्रेंच, रूसी, स्पेनिश, इतालवी और पुर्तगाली विभाग	20,150 शब्द	एमआईडीसी, भारत का औद्योगिक पावरहाउस	विपणन और पीआर महाराष्ट्र औद्योगिक विकास निगम	सकल राजस्व 1,00,750/-
15.	17-07-2023	राकेश रंजन	एशियाई भाषा विभाग	1 पृष्ठ	शादी का प्रमाणपत्र	रमन कुमार	2000
16.	21-07-2023	शैला परवीन	एशियाई भाषा विभाग	5000 शब्द	कोरियाई बौद्धिक संपदा	विजय अग्निथोत्री	25,000
जून 2022 से जून 2023 तक अनुवाद और व्याख्या केंद्र से कुल राजस्व							9,36,806/-

क्र. सं.	विवरण	विवरण विस्तार	शैक्षणिक वर्ष के दौरान अर्जित राजस्व
1	अनुवाद और व्याख्या केंद्र ने शैक्षणिक वर्ष के दौरान विविध ग्राहकों के लिए 11 अनुवाद/व्याख्या कार्यों को सफलतापूर्वक पूरा किया।	11 दस्तावेज़ कानूनी, बैंक और व्यावसायिक मामलों से संबंधित थे, और इनमें जर्मन, फ्रेंच, चीनी, जापानी, स्पेनिश, मलयालम और अंग्रेजी से अनुवाद शामिल थे।	11 दस्तावेजों/कार्यों के लिए कुल 184,190/- रु.

2	जी-20 शिखर सम्मेलन से संबंधित 2 परियोजनाओं का अनुवाद (तीसरा प्रोजेक्ट शैक्षणिक वर्ष 2022-23 के दौरान पूरा किया गया था, लेकिन उत्पन्न राजस्व का हिसाब 2023-24 में किया जाएगा।	जी-20 शिखर सम्मेलन 2023 से संबंधित ब्रोशर का अनुवाद:	पर्यटन विभाग, महाराष्ट्र सरकार(10 भाषाएँ): राशि: 3,35,966/- 2. डीजीआईपीआर, महाराष्ट्र सरकार (6 भाषाएँ):राशि: 2,88,900/-

6. परामर्श एवं भाषा प्रशिक्षण केन्द्र

माननीय कुलपति प्रोफेसर ई. सुरेश कुमार द्वारा संकल्पित और 2019 में स्थापित, सीसीएलटी, एक सक्रिय पहल के रूप में कार्य कर रहा है। इसका उद्देश्य उन संस्थानों और व्यक्तियों की जरूरतों को पूरा करना है, जो पेशेवर और महत्वपूर्ण विकास के लिए विशेष शैक्षिक प्रशिक्षण चाहते हैं। अब तक सीसीएलटी ने आईआईएम, विशाखापटनम जैसे विभिन्न प्रमुख संस्थानों से कई प्रशिक्षुओं को प्रशिक्षित किया है; लबास्ना, मसूरी; एसवीपीएनपीए, हैदराबाद और आईएफ, हैदराबाद, आईआईटी, हैदराबाद, आचार्य एन.जी. रंगा कृषि विश्वविद्यालय (एएनजीआरएयू), गुंटूर और राज्य शैक्षिक अनुसंधान और प्रशिक्षण परिषद (एससीईआरटी), दिल्ली जैसे राष्ट्रीय संस्थानों के साथ सहयोग कर रहा है।

1. प्रोफेसर आनंद महंद
निदेशक (सीसीएलटी)
2. डॉ. महानदा पाठक
उप. निदेशक (सीसीएलटी)
3. डॉ. पुसुलुरी श्रीहरि
उप. निदेशक (सीसीएलटी)

2022-2023 के दौरान गतिविधियाँ

क्र.स	कार्यक्रम का शीर्षक	संगठन	कार्यक्रम का विवरण	प्रतिभागियों की संख्या	घटना की एक संक्षिप्त रिपोर्ट	तिथियाँ
1	परिवीक्षाधीन अधिकारियों द्वारा की गई पुस्तक समीक्षाओं का मूल्यांकन करना	सरदार वल्लभभाई पटेल राष्ट्रीय पुलिस अकादमी, (एसवीपीएनपीए), हैदराबाद	सरदार वल्लभभाई पटेल राष्ट्रीय पुलिस अकादमी, (एसवीपीएनपीए), हैदराबाद में आईपीएस प्रशिक्षु	739	ईएफएल विश्वविद्यालय ने एसवीपीएनपीए के प्रशिक्षुओं को लेखन कौशल विकास में मदद के लिए एसवीपीएनपीए के साथ सहयोग किया है। प्रशिक्षुओं को पुस्तक समीक्षाएँ लिखने का काम सौंपा गया है और इनका मूल्यांकन ईफ्लू संकाय द्वारा	5 सितंबर 2022, 1 जुलाई 2022, 2 दिसंबर 2022 और जनवरी 2023

क्र.स	कार्यक्रम का शीर्षक	संगठन	कार्यक्रम का विवरण	प्रतिभागियों की संख्या	घटना की एक संक्षिप्त रिपोर्ट	तिथियाँ
					किया जाता है। मूल्यांकन में लेखन पर इनपुट और लेखन में प्रवाह और सटीकता विकसित करने के लिए मार्गदर्शन शामिल है।	
2	यूजी छात्रों के लिए अंग्रेजी में उपचारात्मक पाठ्यक्रम	आचार्य एनजी रंगा कृषि विश्वविद्यालय (एएनजीआरएयू), गुंटूर	आचार्य एनजी रंगा कृषि विश्वविद्यालय (एएनजीआरएयू), गुंटूर के यूजी छात्र।	160	आचार्य एनजी रंगा कृषि विश्वविद्यालय ने उपचारात्मक पाठ्यक्रमों की पेशकश करके अपने यूजी छात्रों की शैक्षणिक दक्षता विकसित करने के लिए ईएफएलयू के साथ सहयोग किया, इसके तहत ईएफएलयू संकाय द्वारा 160 छात्रों को एक महीने के लिए ऑनलाइन पढ़ाया गया। इसका उद्देश्य अंग्रेजी में उनकी दक्षता को बढ़ाना था।	2 to 28 जनवरी 2023
3	बुनियादी संचार कौशल और सांस्कृतिक जागरूकता	राष्ट्रीय कौशल विकास केंद्र	श्रम बल जो विदेश में नौकरियां लेगा		राष्ट्रीय कौशल विकास केंद्र (एमएचआरडी) द्वारा किए गए अनुरोध के जवाब में एनएसडीसी	9 to 14 अगस्त 2022

क्र.स	कार्यक्रम का शीर्षक	संगठन	कार्यक्रम का विवरण	प्रतिभागियों की संख्या	घटना की एक संक्षिप्त रिपोर्ट	तिथियाँ
					द्वारा चयनित प्रतिभागियों को पढ़ाने के लिए 5 संकाय सदस्यों को नियुक्त किया गया था। कक्षाएं वाराणसी में और ऑनलाइन आयोजित की गईं। ये प्रतिभागी उस श्रम शक्ति का हिस्सा थे जो विदेश में नौकरियां लेंगे।	
4	अंग्रेजी में क्षमता निर्माण कार्यक्रम	आंध्र प्रदेश सरकार. डिग्री कॉलेज संकाय	सरकार. डिग्री कॉलेज संकाय. (संलग्नक क्रमांक 5)	100	कॉलेजिएट एजुकेट आयुक्तालय के अनुरोध पर, एपी 100 सरकारी डिग्री कॉलेज संकाय को ईएफएल विश्वविद्यालय, हैदराबाद में मास्टर ट्रेनर के रूप में एक महीने के लिए प्रशिक्षित किया गया था। यह पाठ्यक्रम शिक्षकों के रूप में अंग्रेजी में उनकी क्षमता बढ़ाने के लिए था। वे लाभान्वित हुए और कार्यक्रम में गुणवत्तापूर्ण इनपुट दिए।	10 मई to 4 मई 2023
5	परिवीक्षाधीन	सरदार	सरदार	187	ईएफएल	1 मई 2023

क्र.स	कार्यक्रम का शीर्षक	संगठन	कार्यक्रम का विवरण	प्रतिभागियों की संख्या	घटना की एक संक्षिप्त रिपोर्ट	तिथियाँ
	अधिकारियों द्वारा की गई पुस्तक समीक्षाओं का मूल्यांकन करना	वल्लभभाई पटेल राष्ट्रीय पुलिस अकादमी, (एसवीपीएनपीए), हैदराबाद	वल्लभभाई पटेल राष्ट्रीय पुलिस अकादमी, (एसवीपीएनपीए), हैदराबाद में आईपीएस प्रशिक्षु		विश्वविद्यालय ने एसवीपीएनपीए के प्रशिक्षुओं को लेखन कौशल विकसित करने में मदद करने के लिए एसवीपीएनपीए के साथ सहयोग किया है। प्रशिक्षुओं को पुस्तक समीक्षाएँ लिखने का काम सौंपा गया है और इनका मूल्यांकन ईफ्लू संकाय द्वारा किया जाता है। मूल्यांकन में लेखन पर इनपुट और लेखन में प्रवाह और सटीकता विकसित करने के लिए मार्गदर्शन शामिल है।	

7. फिनिशिंग स्कूल

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद में फिनिशिंग स्कूल की स्थापना विश्वविद्यालय से स्नातक होने वाले छात्रों के संचार कौशल, शिष्टाचार और व्यवहार, नेतृत्व गुणों और व्यक्तित्व विकास को प्रशिक्षित करना और सुधारने के उद्देश्य से की गई है। प्रो. अमित कुमार क्रमशः स्कूल के निदेशक और समन्वयक हैं। स्कूल का मुख्य उद्देश्य छात्रों के ऊर्जा स्तर को भाषाई अभिव्यक्ति, विशेषज्ञ जीवन प्रबंधन और सुंदर सामाजिक व्यवहार और सावधानीपूर्वक कैरियर योजना में दक्षता प्राप्त करने की दिशा में निर्देशित करना है। स्कूल छात्र के व्यक्तित्व के विभिन्न पहलुओं को निखारने का अवसर प्रदान करता है, ताकि वह बाहरी दुनिया में अधिकतम लाभ प्राप्त करने की स्थिति में हो।

लक्ष्य और उद्देश्य

I. अभिव्यक्ति और सॉफ्ट स्किल:

1. छात्रों के पारस्परिक और संचार कौशल में सुधार करना।
2. सुनने, बोलने, पढ़ने और लिखने [एलएसआरडब्ल्यू] कौशल के सुधार पर ध्यान केंद्रित करना।
3. शब्दभंडार और शब्दावली कौशल में सुधार करना।
4. बाजार उन्मुख लेखन आवश्यकताओं पर विशेष ध्यान देने के साथ प्रभावी लेखन कौशल विकसित करना।

II. व्यक्तित्व विकास और जीवन कौशल:

1. छात्रों में दृढ़ता, समभाव, दृढ़ता और प्रेरणा विकसित करने पर ध्यान केंद्रित करना
2. प्रभावी कैरियर योजना और प्रबंधन सिखाना
3. निर्णय लेने, समस्या समाधान और तनाव प्रबंधन रणनीतियों को बढ़ाना।
4. आलोचनात्मक और रचनात्मक सोच क्षमताओं का विकास करना

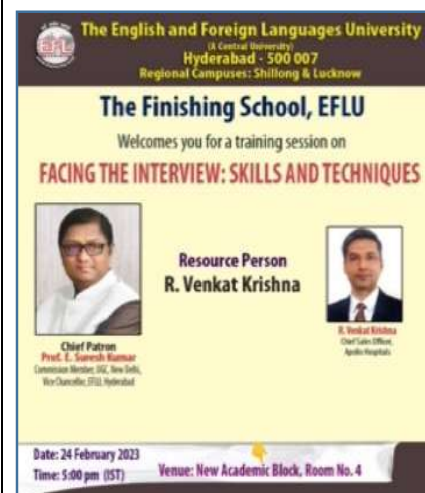
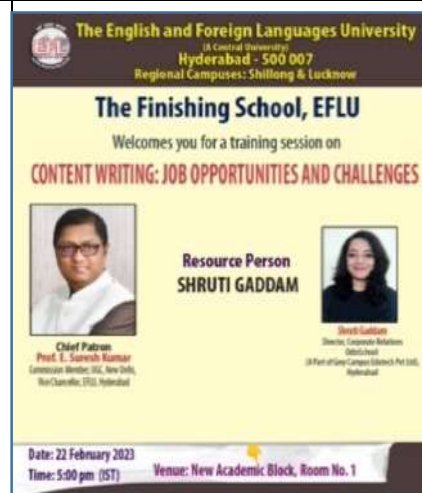
III. अंतर-सांस्कृतिक संवेदनशीलता और विनम्र व्यवहार:

1. छात्रों को सांस्कृतिक शिष्टाचार, शिष्टता के स्वरूप और सामाजिक व्यवहार के बारे में प्रशिक्षित करना।
2. विद्यार्थियों को नागरिक सौहार्द्र एवं परिष्कृत सज्जनता के संबंध में शिक्षित करना।
3. छात्रों को सामाजिक बुद्धिमत्ता और जेलोटोलॉजी के संबंध में प्रशिक्षित करना।
4. नेटवर्किंग शिष्टाचार और पारस्परिक प्रबंधन विकसित करना।

IV. पर्यावरण चेतना और सामाजिक उत्तरदायित्व:

1. अपने पर्यावरण का सम्मान करने और हरा-भरा वातावरण बनाए रखने के प्रति सकारात्मक दृष्टिकोण में सुधार करना
2. मानवीय मूल्य एवं सामाजिक उत्तरदायित्व

क्र.सं.	दिनांक और घटना	घटना की एक संक्षिप्त रिपोर्ट
1	22-02-2023 सामग्री लेखन: नौकरी के अवसर और चुनौतियाँ सुश्री श्रुति गद्दाम	सुश्री श्रुति गड्डम के प्रशिक्षण सत्र ने छात्रों को अंग्रेजी में स्नातकों के लिए उपलब्ध अपार संभावनाओं और नौकरी के अवसरों से परिचित कराया। सुश्री गड्डम ने छात्रों के साथ कैरियर आवश्यकताओं, पात्रता मानदंड, सामग्री लेखन में नौकरियों के साथ मिलने वाले वेतन और भत्तों और उन सामना की जानी वाली चुनौतियों पर चर्चा की। स्वयं एक सामग्री लेखिका होने के नाते, और 12 वर्षों से अधिक समय तक इस क्षेत्र में काम करने के बाद सुश्री गड्डम ने सामग्री लेखन के क्षेत्र में विभिन्न तरीकों और स्वीकार्य और विपणन योग्य सामग्री बनाने और लिखने के उद्देश्य से अपनाई जा सकने वाली विभिन्न रणनीतियों पर विचार-विमर्श किया।
2	24-02-2023 साक्षात्कार का सामना करना: कौशल और तकनीकें श्री वेंकट कृष्ण आर	"साक्षात्कार का सामना: कौशल और तकनीक" पर प्रशिक्षण सत्र वेंकट कृष्णा आर द्वारा आयोजित किया गया था। कार्यक्रम में विश्वविद्यालय के छात्रों ने अच्छी उपस्थिति दर्ज की। अपने विशाल अनुभव और ज्ञान के साथ, श्री वेंकट कृष्णा ने एक उम्मीदवार को साक्षात्कार समिति के सामने पेश होने के तरीके, साक्षात्कार के दौरान व्यवहार, कठिन प्रश्नों से निपटने की तकनीक और उचित संचार कौशल के प्रभावी उपयोग के संबंध में उपयोगी सुझाव दिए। 7000 हजार से अधिक साक्षात्कार आयोजित करने के बाद, वेंकट कृष्णा ने खुद को मॉक-इंटरव्यू के लिए



		एक उम्मीदवार के रूप में प्रस्तुत करके दर्शकों का ध्यान आकर्षित किया।	
3	01-03-2023 तकनीकी लेखन में करियर प्रोफाइल कैसे बनाएं? सुश्री शोभा डुल्लूरी	सुश्री शोभा डुल्लूरी के प्रशिक्षण सत्र ने छात्रों को तकनीकी लेखन के क्षेत्र में नौकरी के अवसरों, कौशल आवश्यकताओं, चुनौतियों और वेतन पैकेज को समझने में मदद की। एक उदाहरण के साथ समझाते हुए, संसाधन व्यक्ति ने सामग्री लेखन और तकनीकी लेखन के बीच अंतर के संबंध में छात्रों और नौकरी के इच्छुक लोगों का ध्यान आकर्षित किया। उन्होंने एक मॉक सत्र आयोजित किया जहां उन्होंने प्रदर्शित किया कि किसी तकनीकी उत्पाद पर लक्षित दर्शकों को ध्यान में रखते हुए सटीक और प्रत्यक्ष तरीके से कैसे लिखना चाहिए।	 The English and Foreign Languages University UK Central University Hyderabad - 500 007 Regional Campuses: Shillong & Lucknow The Finishing School, EFLU Welcomes you for a training session on HOW TO BUILD A CAREER PROFILE IN TECHNICAL WRITING? Chief Patron Prof. E. Suresh Kumar Convener Member, SSC, New Delhi, Vice-Chancellor, EFLU, Hyderabad Resource Person Shobha Dulluri Senior Technical Writer ET&E Pvt Ltd Mathematical Software Dev. Date: 1 March 2023 Time: 5:00 pm (IST) Venue: New Academic Block, Room No. 1

8. विश्वविद्यालय-उद्योग केंद्र

उद्योग के साथ सार्थक साझेदारी विकसित करने के लिए यूनिवर्सिटी-इंडस्ट्री हब लॉन्च किया गया था। इस पहल के माध्यम से विश्वविद्यालय उद्योग की आवश्यकताओं के बारे में जानकारी प्राप्त करने और छात्रों को पेशेवर-उन्मुख पाठ्यक्रमों के माध्यम से बेहतर प्लेसमेंट के लिए तैयारी कराने का काम करता है। हब नियोक्ताओं द्वारा लगाए गए गंभीर आरोप को संबोधित करने का भी प्रयास करता है कि अधिकांश भारतीय विश्वविद्यालयों के अधिकांश छात्र बेरोजगार हैं। हब नियोक्ता और भावी कर्मचारी के बीच संवाद प्रदान करता है। हमारा विश्वविद्यालय विशेष रूप से प्रोत्साहित महसूस करता है क्योंकि हमारे कार्यक्रम हमेशा आवश्यकता-आधारित और व्यावहारिक रहे हैं। हमारे छात्रों की सभी स्तरों पर शैक्षणिक संस्थानों द्वारा नियमित रूप से तलाश की जाती है। कॉर्पोरेट सेक्टर में भी इनकी काफी डिमांड है। हब के निदेशक प्रो. एम. हरिप्रसाद हैं। वर्ष के दौरान विभिन्न कंपनियों के साथ प्रारंभिक चर्चा की गई।

9. अखिल भारतीय अंग्रेजी भाषा परीक्षण प्राधिकरण (एआईईएलटीए)

अखिल भारतीय अंग्रेजी भाषा परीक्षण प्राधिकरण (एआईईएलटीए) विश्वविद्यालय की परीक्षण शाखा है। एआईईएलटीए का लक्ष्य अंग्रेजी में कार्यात्मक क्षमताओं को मापने के लिए विभिन्न स्तरों पर मानकीकृत परीक्षण तैयार करना है। इसकी मुख्य गतिविधियों में से एक सभी पाठ्यक्रमों और कार्यक्रमों-बीए/एमए/बीई.डी/पीजीडीटीई/पीएचडी के लिए विश्वविद्यालय प्रवेश परीक्षाओं के लिए दक्षता परीक्षण डिजाइन करना है।

10. अनुसंधान त्वरण केंद्र (आरएसी)

विश्वविद्यालय ने शिक्षकों, अनुसंधान विद्वानों और छात्रों के बीच पेशेवर तरीके से अनुसंधान को व्यापक रूप से बढ़ावा देने और अन्य विश्वविद्यालयों/संस्थानों के साथ सहयोग की सुविधा के लिए एक अनुसंधान त्वरण केंद्र (आरएसी) की स्थापना की है। आरएसी पहल अनुसंधान समूहों के गठन के साथ शुरू हुई, जिनमें से प्रत्येक में 2-4 संकाय सदस्य शामिल हैं। इनमें से कुछ क्लस्टर विभाग-आधारित या स्कूल-आधारित हैं, जबकि अन्य ट्रांस-स्कूल, ट्रांस-डिपार्टमेंट या ट्रांस-इंस्टीट्यूशन क्लस्टर हैं। रिसर्च क्लस्टर सक्रिय रूप से एक व्यापक कार्य योजना तैयार कर रहे हैं, जिसमें क्लस्टर डिलिवरेबल्स (कार्यशालाएं, सम्मेलन, पेपर, प्रकाशन [सहकर्मी-समीक्षित जर्नल प्रकाशन, किताबें, मोनोग्राफ, संपादित खंड इत्यादि]) और उनके शेड्यूल सूचीबद्ध हैं।

2022-23

पीआईएस	वेबिनार/सम्मेलन	वक्ताओं	कागजी प्रस्तुतियाँ	प्रकाशन (पत्र एवं अध्याय)
जिबू जॉर्ज	1	2	7	14
लावण्या के	1	5		
निशांत नारायण	8	39		
सुरेंद्र नेगी	2	100		2
जय सिंह	1	55		1
कुल मिलाकर	13	201	14	7

IV.परिसर सुविधाएं

1. रमेश मोहन पुस्तकालय

परिचय

पुस्तकालय की स्थापना 1958 में ईएफएल विश्वविद्यालय (पूर्व में केंद्रीय अंग्रेजी संस्थान और 1973 में इसका नाम बदलकर केंद्रीय अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा संस्थान कर दिया गया) की एक अलग इकाई के रूप में की गई थी, ताकि विश्वविद्यालय के शिक्षण और अनुसंधान कार्यक्रमों को ग्रंथ सूची संबंधी दस्तावेजीकरण और सूचना सहायता प्रदान की जा सके। जुलाई 1987 में पुस्तकालय अपने नए भवन में स्थानांतरित किया गया और इसका नाम रमेश मोहन लाइब्रेरी रखा गया, प्रोफेसर रमेश मोहन संस्थान के पूर्व निदेशक थे। प्रोफेसर श्यामराव राठौड़ डीन, लाइब्रेरी हैं और उन्हें श्री के. तुकाराम, डिप्टी लाइब्रेरियन और अन्य लाइब्रेरी स्टाफ द्वारा सहायता प्रदान की जाती है।

पुस्तकालय की समयावधि:

सोमवार से शुक्रवार	9:00 सुबह से 08:00 रात
शनिवार एवं रविवार	9:30 सुबह से 6:00 रात
परीक्षा के दौरान (सोमवार से शुक्रवार)	09:00 सुबह से 10:00 रात
(शनिवार और रविवार)	09:30 सुबह से 06:00 रात
राष्ट्रीय अवकाश पर पुस्तकालय बंद रहेगा।	

किताबें और अन्य पठन सामग्री मुद्रित करें:

पुस्तकालय में अंग्रेजी एवं विदेशी भाषाओं - अरबी, चीनी, फ्रेंच, जर्मन, हिंदी, इतालवी, जापानी, कोरियाई, रूसी और स्पेनिश में 1,79,721 किताबें और अन्य पठन सामग्री हैं। विषय संग्रह का मुख्य क्षेत्र भाषा विज्ञान, भाषा शिक्षण और अंग्रेजी एवं विदेशी भाषाओं के साहित्य से संबंधित है। पुस्तकालय में मीडिया और संचार अध्ययन, फिल्म अध्ययन, समाजशास्त्र, मनोविज्ञान, कला, दर्शन और इतिहास के क्षेत्रों में भी बड़ा संग्रह है।

01.08.2022 से 31.07.2023 के दौरान पुस्तकालय द्वारा अर्जित पुस्तकों और अन्य पठन सामग्री का कुल संग्रह इस प्रकार है:

विषय	01.08.2022 को	31.07.2023 को	कुल योग
अंग्रेजी	103806	105027	1221
हिंदी	2507	3247	740
अरबी	9202	9202	NIL
चीनी	380	408	28

विषय	01.08.2022 को	31.07.2023 को	कुल योग
फ्रेंच	10251	10251	शून्य
जर्मन	16785	16785	शून्य
इतालवी	323	323	शून्य
कोरियाई	130	130	शून्य
जापानी	226	226	शून्य
फ़ारसी	239	259	20
रूसी	20713	20713	शून्य
स्पैनिश	2556	2556	शून्य
शोध करे	2277	2342	65
ऑडियो विजुअल	1450	1458	08
पिछला खंड	2849	2849	शून्य
निःशुल्क पुस्तकें	3580	3902	322
पुर्तगाली	43	43	शून्य
कुल	177317	179721	2404

ई बुक्स :

पुस्तकालय में कुल 13579 ई-पुस्तकें हैं।

ई-पुस्तकों तक <https://www.efluniversity.ac.in/LibEBooks.php> लिंक के माध्यम से पहुंच प्राप्त की जा सकती है। पुस्तकालय ने 2022 - 2023 के दौरान 2391 ई-पुस्तकों और 2404 प्रिंट पुस्तकों की सदस्यता ली है।

आवधिक:

किसी जर्नल की सदस्यता नहीं ली गई.

ई-शोधसिंधु: उच्च शिक्षा इलेक्ट्रॉनिक संसाधनों के लिए संघ

1. जेएसटीओआर पुरालेख <http://www.jstor.org> (आज तक)
2. प्रोजेक्ट म्यूज <http://muse.jhu.edu> (आज तक)
3. औद्योगिक विकास अध्ययन संस्थान (आईएसआईडी) डेटाबेस <http://isid.org.in/isid-online-database/> (आज तक)
4. कैम्ब्रिज यूनिवर्सिटी प्रेस - ऑनलाइन जर्नल्स <http://journals.cambridge.org> (2009-2016)
5. ऑक्सफोर्ड यूनिवर्सिटी प्रेस - ऑनलाइन जर्नल www.oxfordjournals.org (1996 से आज तक)
6. टेलर और फ्रांसिस - ऑनलाइन जर्नल (केवल चयनित) <http://www.tandfonline.com> (1998 से आज तक)

7. स्प्रिंगर लिंक <http://link.springer.com/search?facet-content-type=%22Journal%22&from=SL> (प्रतिबंध अवधि 2 वर्ष के लिए)

8. विली ऑनलाइन लाइब्रेरी <http://onlinelibrary.wiley.com/browse/publications?type=journal&activeLetter> (2001 - 2017)

9. इकोनॉमिक एंड पॉलिटिकल वीकली <http://epw.in> (आज तक)

उपरोक्त डेटाबेस को जेसीसीसी - गेटवे पोर्टल पर गेटवे पोर्टल के माध्यम से एक्सेस किया जा सकता है: <http://jgateplus.com/search/>

रिमोटएक्स पोर्टल के माध्यम से सब्सक्राइब्ड ऑनलाइन संसाधनों तक ऑफ-कैंपस (रिमोट) पहुंच:

ईएफएल-विश्वविद्यालय में रमेश मोहन लाइब्रेरी में ई-संसाधनों का उपयोग बढ़ाना सभी लाइब्रेरी उपयोगकर्ताओं को रिमोटएक्स पोर्टल के माध्यम से प्रदान किया जाता है।

रिमोटएक्स में विश्वविद्यालय के बिखरे हुए ई-संसाधनों तक सुरक्षित पहुंच प्रदान करने की क्षमता है, जो उन्हें सब्सक्राइब्ड ई-जर्नल्स, ई-बुक्स और अन्य सभी ई-कंटेंट के साथ एक छतरी के नीचे लाता है, वह भी कभी भी कहीं से भी।

रिमोटएक्स सुरक्षित और भरोसेमंद है

अंतिम-उपयोगकर्ताओं के लिए डेटा डाउनलोड सीमा, रोबोटिक डाउनलोड रोकथाम, सिस्टम दुरुपयोग के लिए ऑटो-चेक।

संकाय सदस्यों और अनुसंधान विद्वानों/छात्रों को परिसरों में या बाहर किसी भी समय सदस्यता प्राप्त ई-सामग्री तक पहुंचने के लिए रिमोट एक्सेस का उपयोग करने के लिए प्रबुद्ध किया जाता है।

डिजिटलीकरण:

पुस्तकालय के संग्रह में 2342 थीसिस (एम.फिल और पीएच.डी.) हैं, जिनमें से 2225 थीसिस डिजिटलीकृत हैं। डिजिटल थीसिस के पूर्ण पाठ को विश्वविद्यालय परिसर के भीतर इंटरनेट के माध्यम से प्राप्त किया जा सकता है। लाइब्रेरी ने 20 पुरानी किताबों को भी डिजिटल कर दिया है। पुस्तकों, पिछले संस्करणों और थीसिस के ग्रंथ सूची संबंधी विवरण www.efluniversity.ac.in लिंक के माध्यम से प्राप्त किए जा सकते हैं।

पुस्तकालय संसाधनों का उपयोग:

पुस्तकालय संग्रह में रखी सामान्य पुस्तकें संकाय सदस्यों और छात्रों द्वारा उधार ली जा सकती हैं। उधार लेने की सीमाएँ हैं: शिक्षण स्टाफ: 20, पीएचडी विद्वान: 10, पीजी/यूजी छात्र: 5. ऋण की अवधि संकाय सदस्यों के लिए तीन महीने और छात्रों के लिए एक महीने है।

पुस्तकालय में पुस्तकों के वितरण का विवरण निम्नानुसार दिया गया है।

जारी की गई पुस्तकों की संख्या	8471
लौटाई गई पुस्तकों की संख्या	8349
उपयोगकर्ताओं द्वारा खोई गई पुस्तकों की संख्या	12

पुस्तकालय सेवाएँ:

i) **फोटोकॉपी:** कॉपीराइट नियमों के अधीन, संकाय सदस्यों और छात्रों को पुस्तकों और पत्रिकाओं के लेखों के भाग की ज़ेरोक्स प्रतियां लेने की अनुमति है।

ii). **पाठक सहायता इकाई:** सूचना डेस्क पुस्तकालय के भूतल पर स्थित है। यह निम्नलिखित सेवाओं का समर्थन करता है:

ए. स्टैक क्षेत्रों में पुस्तकें ढूँढने में सहायता करें,

बी. विश्वविद्यालय में उपलब्ध ई-संसाधनों के उपयोग में सहायता करना,

सी. किसी विशेष विषय/अवधारणा पर आवश्यक पुस्तकें प्राप्त करने में सहायता करना।

iii). **अंतर-पुस्तकालय ऋण:** पुस्तकालय को संकाय सदस्यों और छात्रों के विशिष्ट अनुरोध पर अन्य पुस्तकालयों से अंतर-पुस्तकालय ऋण पर पुस्तकें मिलती हैं। अंतर-पुस्तकालय ऋण पर प्राप्त पुस्तकें दाता पुस्तकालय को लौटाने के लिए पंद्रह दिनों के भीतर लौटानी होती हैं।

vi). **वाई-फाई सुविधा:** संपूर्ण पुस्तकालय 24 x 7 आधार पर वाई-फाई सुविधा के माध्यम से कवर किया गया है। छात्र और शोधार्थी इस सेवा का उपयोग करके अपनी शैक्षणिक गतिविधियों के लिए इंटरनेट सुविधा का उपयोग कर सकते हैं।

vii). **सक्षम अनुभाग:** पुस्तकालय ने हाल ही में 'सक्षम छात्रों' के लिए एक अनुभाग स्थापित किया है। इस अनुभाग में इंटरनेट सुविधा, स्कैनर और दो स्पीकर वाले चार कंप्यूटर रखे गए हैं ताकि छात्र अपनी शैक्षणिक और अनुसंधान गतिविधियों के लिए पढ़ने की सामग्री तक पहुंच सकें।

पुस्तकालय के बाहर के उपयोगकर्ता:

अन्य विश्वविद्यालयों के पुस्तकालय उपयोगकर्ताओं/ईएफएल विश्वविद्यालय के पूर्व छात्रों को अपने पर्यवेक्षकों/प्रमाणपत्र से एक पत्र प्रस्तुत करके और केवल एक सप्ताह से एक महीने तक 125/- या 250/- रुपये के मामूली शुल्क का भुगतान करके पुस्तकालय संसाधनों और सेवाओं का उपयोग करने की अनुमति है। . पुस्तकालय शुल्क रु. के भुगतान पर शैक्षणिक/कॉर्पोरेट निकायों के लिए सदस्यता उपलब्ध है। 10,000/- प्रति वर्ष और 20 पुस्तकालय पुस्तकें उधार ली जा सकती हैं।

पुस्तकों की सुरक्षा:

पुस्तकालय की सभी पुस्तकें विद्युत-चुंबकीय सुरक्षा उपकरण से सुरक्षित हैं। पुस्तकालय उपयोगकर्ताओं से अनुरोध है कि वे पुस्तकें पुस्तकालय से बाहर निकालने से पहले अपने नाम से जारी करा लें।

2. प्लेसमेंट सेल

ईएफएल विश्वविद्यालय का प्लेसमेंट सेल(नियुक्ति प्रकोष्ठ) छात्रों को नियुक्तियाँ प्रदान करने के लिए शैक्षणिक संस्थानों, कॉर्पोरेट घरानों और प्रकाशन फर्मों के साथ संपर्क करता है। कैम्पस प्लेसमेंट गतिविधियाँ आमतौर पर फरवरी और मार्च के महीनों में आयोजित की जाती हैं। कैम्पस प्लेसमेंट अधिकारी प्रोफेसर जिबू मैथ्यू जॉर्ज हैं
ऑनलाइन प्लेसमेंट(नियुक्तियाँ) आयोजित करने वाली कंपनियों का विवरण नीचे निम्नलिखित है:

2022-23

क्र.सं.	संस्थान/कंपनियों का नाम	नियोजित छात्रों की संख्या	प्रति माह वेतन
1.	सेंट माइकल स्कूल	5	Rs. 55,000/-
2.	एआईएमईई इंटरनेशनल, विजयवाड़ा	1	Rs. 38,000/-
3.	मेरिडियन स्कूल, बंजारा हिल्स, हैदराबाद	1	Rs. 35,000/-
4.	लॉरेल ग्लोबल हाई स्कूल, राजमुंदरी	2	Rs. 52,000/-
5.	जॉनसन ग्रामर स्कूल, हब्शीगुडा	1	Rs. 39,000/-
6.	लिविंग विकास विद्या वनम, ए.पी	1	Rs. 34,000/-
7.	हार्वेस्ट पब्लिक स्कूल, खम्मम	1	Rs. 38,000/-
8.	सांता मारिया इंटरनेशनल स्कूल	1	Rs. 45,145/-
9.	दिल्ली पब्लिक स्कूल, नाचाराम	1	Rs. 32,000/-
10.	सैंक्टा मारिया इंटरनेशनल स्कूल, लिंगमपल्ली	2	Rs. 45,145/-
11.	एनआईएचओसी इंटरनेशनल स्कूल, नारायणपल्ली	1	Rs. 35,000/-
12.	स्लोका, द हैदराबाद वाल्डौफ स्कूल,	1	Rs. 42,000/-
13.	सेंट फ्रांसिस कॉलेज फॉर वुमन, बेगमपेट	1	Rs. 32,000/-
14.	सेंट जोसेफ स्कूल, हब्शीगुडा	4	Rs. 33,000/-
15.	वासवी पब्लिक स्कूल, हिमायतनगर	1	Rs. 30,000/-
16.	सेंट पीटर्स एडु, हनुमाकोंडा, वारंगल	4	Rs. 38,000/-
17.	इंडियन पब्लिक स्कूल, कोच्चि, केरल	1	Rs. 35,000/-
18.	टिप्स, चेन्ना	1	Rs. 35,000/-
19.	परमिता हेरिटेज स्कूल, करीमनगर	1	Rs. 35,000/-

कैम्पस साक्षात्कार के माध्यम से चयनित छात्रों की संख्या: 31

3. सक्षम इकाई

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय में छात्रों और दिव्यांग व्यक्तियों की आवश्यकताओं का ध्यान रखने के लिए एक सक्षम इकाई है। विश्वविद्यालय ने शैक्षणिक वर्ष 2022-23 के लिए प्रवेश प्रक्रिया के दौरान विभिन्न कार्यक्रमों में 6 दिव्यांग छात्रों को प्रवेश दिया।

कोविड महामारी अवधि के दौरान, सक्षम इकाई ने छात्रों को गूगल मीट, गूगल क्लासरूम और जूम जैसे ऑनलाइन मीटिंग एप्लिकेशन के उपयोग पर उन्मुख करने के लिए ऑनलाइन प्रशिक्षण सत्र आयोजित किए। दृष्टिबाधित छात्रों को माइक्रोसॉफ्ट ऑफिस के उपयोग पर ऑनलाइन प्रशिक्षण प्रदान किया गया।

चूँकि सभी दिव्यांग छात्र परिसर से दूर थे, स्वयंसेवकों के माध्यम से दृष्टिबाधित छात्रों को टेलीफोन पर लेखकों और पाठकों के रूप में मदद की व्यवस्था की गई थी।

विदेशी भाषा भवन और ईएमएमआरसी भवन के प्रवेश द्वार पर 2 स्थानों पर नए रैंप स्थापित किए गए हैं।

क्र.सं.	पाठ्यक्रम/कार्यक्रम	2022-2023		
		ADMITTED		
		पुरुष	महिला	कुल
1	यूजी पाठ्यक्रम (बीए एफआरएन)			
	श्री आदर्श राय	1	-	1
	कुल यूजी कोर्स	1	0	1
2	शिक्षक प्रशिक्षण पाठ्यक्रम: (पीजीडीटीई)			
	श्री मुग्गु संदीप	1	-	1
	कुल: शिक्षक प्रशिक्षण पाठ्यक्रम	1	0	1
3	पीजी कार्यक्रम: (एमए अंग्रेजी साहित्य)			
	सुश्री कीर्ति शुक्ला	-	1	1
	सुश्री डक्कली शांति	-	1	1
	सुश्री सविता	-	1	1
	(एमए कैफेटेरिया)			
	सुश्री प्रीति एस	-	1	1
	कुल पीजी	0	4	4
4	अनुसंधान कार्यक्रम	-	-	-
		-	-	-
	कुल अनुसंधान कार्यक्रम	0	0	0
कुल योग कुल		2	4	6

4. परामर्श केंद्र

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद में । व्यापक मानसिक स्वास्थ्य और मादक द्रव्यों के सेवन से संबंधित सेवाएं प्रदान करके छात्र स्वास्थ्य और कल्याण को बढ़ाने के मिशन के साथ परामर्श केंद्र सितंबर, 2013 में स्थापित किया गया था। परामर्श केंद्र संकट के समय सहायता प्रदान करके, समस्या समाधान की सुविधा प्रदान करके, मुकाबला करने के कौशल को बढ़ाकर, व्यक्तिगत विकास को बढ़ावा देने और शैक्षणिक सफलता का समर्थन करके छात्रों की सहायता करने का प्रयास करता है। परामर्श सेवाएं प्रदान करने के अलावा, परामर्श केंद्र घरेलू और बाहरी पेशेवर संसाधन व्यक्तियों की मदद से जीवन कौशल और मानसिक स्वास्थ्य मुद्दों पर कार्यशालाएं भी आयोजित करता है।

परामर्श सेवाएँ

परामर्श केंद्र अपने उद्घाटन के बाद से सभी छात्रों को उनकी राष्ट्रीयता की परवाह किए बिना, विश्वविद्यालय के शिक्षण और गैर-शिक्षण कर्मचारियों के सदस्यों को सेवाएं प्रदान कर रहा है। परामर्श केंद्र विभिन्न प्रकार की सेवाएँ प्रदान करता है जिनमें निम्नलिखित शामिल हैं, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं हैं।

1. वैयक्तिक/व्यक्तिगत परामर्श

- 1.1. शैक्षणिक समस्याएँ
- 1.2. व्यक्तिगत समस्याएं
- 1.3. पारिवारिक समस्याएं
- 1.4. समायोजन संबंधी चिंताएँ
- 1.5. समय प्रबंधन इत्यादि।

2. समूह परामर्श

- 2.1. तनाव प्रबंधन
- 2.2. चिंता प्रबंधन
- 2.3. आत्महत्या रोकथाम. वगैरह।

3. साइकोमेट्रिक आकलन

- 3.1. व्यक्तित्व आकलन
- 3.2. आई.क्यू. परीक्षण
- 3.3. क्लिनिकल डायग्नोस्टिक परीक्षण, आदि।

4. जीवन कौशल सत्र

- 4.1. आत्म जागरूकता
- 4.2. क्रोध प्रबंधन
- 4.3. कार्य जीवन संतुलन, आदि।
5. मंच खोलें

परामर्श केंद्र में ग्राहक

परामर्श केंद्र पर आने वाले अधिकांश ग्राहक पंजीकृत होते हैं, इससे ग्राहकों की पृष्ठभूमि, उनकी आवश्यकताओं और पसंद को जानने में मदद मिलती है। पंजीकरण के बाद ग्राहक से सूचित सहमति ली जाती है। जुलाई 2018 से, परामर्श केंद्र ने विभिन्न विभागों और पाठ्यक्रमों से संबंधित छात्रों को सेवाएं प्रदान की हैं, विश्वविद्यालय के शिक्षण और गैर-शिक्षण कर्मचारियों के सदस्यों ने भी इस शैक्षणिक वर्ष में नियमित रूप से आमने-सामने के माध्यम से परामर्श केंद्र की सेवाओं का लाभ उठाया है।

परामर्श केंद्र, ईएफएल विश्वविद्यालय डिजिटल रूप से अपनी सेवाएं प्रदान करने वाले पहले केंद्रों में से एक था। ये सेवाएँ अप्रैल, 2020 से हैदराबाद (मुख्यालय), क्षेत्रीय परिसरों, शिलांग और लखनऊ विश्वविद्यालय के सदस्यों को डिजिटल रूप से प्रदान की गईं।

छात्रों द्वारा सामना की जाने वाली मानसिक स्वास्थ्य संबंधी चिंताएँ

ग्राहकों ने निम्नलिखित चिंताओं के संबंध में सहायता के लिए परामर्श केंद्र से संपर्क किया है:

1. शराब पर निर्भरता
2. क्रोध प्रबंधन
3. चिंता प्रबंधन
4. ध्यान केंद्रित करने में असमर्थता
5. अकेलापन
6. भावनाओं का प्रबंधन
7. व्यामोह
8. साथियों का दबाव
9. संबंध प्रबंधन
10. खुद को नुकसान पहुंचाना
11. नींद न आना
12. सोशल मीडिया की लत
13. तनाव प्रबंधन
14. तम्बाकू पर निर्भरता

15. आत्मविश्वास की कमी
16. लक्ष्य निर्धारण एवं प्रबंधन
17. घर की याद
18. समायोजन संबंधी चिंताएँ

भविष्य की योजनाएं

परामर्श केंद्र छात्रों, शिक्षण और गैर-शिक्षण के सदस्यों को उनकी आवश्यकताओं के अनुसार सत्र प्रदान करने के लिए तैयार है। इसके लिए एक ऐप (पीडब्ल्यूए) बनाने का प्रस्ताव रखा गया है, जिसके माध्यम से विश्वविद्यालय के सदस्य नियुक्तियां कर सकते हैं और परामर्श केंद्र से अपडेट प्राप्त कर सकते हैं।

परामर्श केंद्र का लक्ष्य न केवल क्षेत्र में सर्वोत्तम प्रथाओं को अपनाना है, बल्कि समान उद्देश्यों वाले अन्य संस्थानों के लिए मानक स्थापित करना भी है। हैदराबाद में स्थित कई संस्थानों ने मानसिक स्वास्थ्य प्रबंधन और विकास में डिजिटल कार्यक्रम आयोजित करने में रुचि व्यक्त की है। विश्वविद्यालय प्रशासन के निरंतर समर्थन से, परामर्श केंद्र आज पहले से कहीं अधिक अपने लक्ष्यों और उद्देश्यों के करीब है।

5. स्वास्थ्य केंद्र

विश्वविद्यालय का स्वास्थ्य केंद्र अपने छात्रों, शिक्षण और गैर-शिक्षण के सदस्यों के लिए कई प्रकार की चिकित्सा सुविधाएं प्रदान करता है। इनमें बाह्य रोगी परामर्श, अवलोकन, और इसकी फार्मसी में उपलब्ध दवाइयों से निःशुल्क वितरण शामिल है। परामर्श का समय सुबह 8 बजे से रात 8 बजे तक है। सप्ताह के दिनों में और रविवार दोपहर 12 बजे से रात 8 बजे तक, प्रतिदिन औसतन 70-80 मरीज आते हैं। निगरानी की आवश्यकता वाले रोगियों के लिए ऑक्सीजन सुविधाओं के साथ 3 अवलोकन बिस्तर हैं।

फार्मसी में बुखार, दस्त, दर्द और दर्द, मतली और चक्कर आना, मामूली चोटें, मामूली श्वसन संबंधी विकार आदि जैसी सामान्य बीमारियों के लिए दवाओं का अच्छा भंडार है। इसमें एनजाइना के लिए सॉर्बिट्रेट और स्नेक एंटीवेनिन जैसी कुछ आपातकालीन दवाएं भी मौजूद हैं। ऐसी स्थितियों के लिए जिनमें उन्नत या विशेष देखभाल की आवश्यकता होती है, मरीजों को हैदराबाद के अपोलो, यशोदा, केयर, एनआईएमएस, कामिनेनी, एएमएस अस्पताल और श्रॉफ जैसे सूचीबद्ध कॉर्पोरेट अस्पतालों में स्थानांतरित करने के लिए चौबीसों घंटे एक एम्बुलेंस ड्यूटी पर रहती है।

मेडिकल स्टाफ में 5 एलोपैथिक डॉक्टर, 1 होम्योपैथिक डॉक्टर, 1 फिजियोथेरेपिस्ट, 2 फार्मासिस्ट और 2 नर्स शामिल हैं। यूनाइटेड इंडिया इंश्योरेंस कंपनी द्वारा प्रदान की जाने वाली स्वास्थ्य कवरेज योजना के माध्यम से छात्रों और कर्मचारियों को बहुत कम प्रीमियम (प्रति छात्र सालाना 500 रुपये से कम) पर सूचीबद्ध कॉर्पोरेट अस्पतालों में रेफरल सुविधाएं प्रदान की जाती हैं। एम्बुलेंस सेवाएँ 24/7 उपलब्ध हैं।

6. ईएफएल यूनिवर्सिटी प्रेस



संस्थान द्वारा प्रकाशित सीखे गए कार्य और शिक्षण सामग्री को प्रकाशित और प्रसारित करने के लिए प्रकाशन इकाई की स्थापना वर्ष 1977 में की गई। विश्वविद्यालय में पढ़ाए जाने वाले अंग्रेजी एवं विदेशी भाषाओं के शिक्षार्थियों के लिए शोध मोनोग्राफ से लेकर ऑडियो और प्रिंट सामग्री तक प्रकाशनों की सूची, प्रकाशन इकाई द्वारा संकाय के जीवंत अकादमिक आउटपुट का रिकॉर्ड है। डीन, प्रकाशन, प्रो. वेद शरण हैं।

प्रकाशन इकाई में अत्याधुनिक उपकरण हैं जिनमें दो-रंग की ऑफसेट प्रिंटिंग मशीन और एक रंग की ऑफसेट प्रिंटिंग मशीन शामिल है। प्रेस में एक पूर्ण बाइंडिंग इकाई भी है, जिसमें एक फोल्डिंग मशीन, एक परफेक्ट बाइंडिंग मशीन, एक लेमिनेशन मशीन, एक छिद्रण मशीन और एक डिजिटल कटिंग मशीन शामिल है। सुप्रासेटर सीटीपी उपकरण शायद हैदराबाद में मुद्रण उद्योग में अपनी तरह का एकमात्र उपकरण है, जिसे पहली बार इस प्रेस में पेश किया गया था।

ईएफएल यूनिवर्सिटी प्रेस वर्तमान में यूनिवर्सिटी प्रिंटिंग प्रेस के लिए एक रोल मॉडल है। इसने कई रोमांचक मुद्रण परियोजनाएँ शुरू की हैं, जिनमें कई सह-प्रकाशन परियोजनाएँ भी शामिल हैं।

प्रेस विश्वविद्यालय की राजस्व सृजन करने वाली इकाई भी है। प्रकाशन इकाई का बिक्री अनुभाग विश्वविद्यालय की शैक्षणिक गतिविधियों के बारे में जानकारी और समर्थन प्रदान करता है। इसके अलावा, यह विश्वविद्यालय के स्मृति चिन्ह जैसे टी-शर्ट, कप, टेबल-टॉप स्टेशनरी स्टैंड, विश्वविद्यालय के लोगो मुद्रित घड़ियाँ भी बेचता है।

प्रकाशन इकाई ने 2022-23 के दौरान निम्नलिखित का उत्पादन किया

1. अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा जर्नल	1. एमए सत्र II - (ओबीएस-7 पुस्तकें प्रत्येक)
2. रिफ्लेक्स आयन 6 (फ्रेंच जर्नल)	2. एमए सत्र II - (प्रत्येक 16 पुस्तकें)
3. यह हो सकता है! (एक फ्रेंच - अंग्रेजी छात्र पत्रिका)	3. वार्षिक रिपोर्ट 2019-2020
4. रिफ्लेक्स आयन 7 (फ्रेंच जर्नल)	4. वार्षिक रिपोर्ट 2020-21
5. रूसी भाषाशास्त्र (41 अंक)	5. एमए तृतीय सत्र (प्रत्येक 16 पुस्तकें)
6. बी.एड. पत्रिकाओं	6. एमए हैण्ड बुक
	7. बीए हैंड बुक
	8. पीजीसीटीई पुस्तकें (प्रत्येक 33 पुस्तकें)
	9. एमए सत्र- I (प्रत्येक में 16 पुस्तकें)
	10. डायरी
	11. डेस्कटॉप कैलेंडर
	12. दीवार कैलेंडर

विश्वविद्यालय की कई अन्य आवश्यकताओं को समय-समय पर संबोधित किया जाता है। यह विश्वविद्यालय के कई हजार छात्रों वाले गोपनीय कार्यों के अतिरिक्त है। यूनिवर्सिटी प्रेस ने अपनी गुणवत्तापूर्ण मुद्रण के कारण अपनी एक अलग पहचान बनाई है। प्रेस स्कूलों और आधिकारिक उपयोग की आवश्यकताओं के अनुसार अल्प सूचना पर किताबें भी छापता है।

संगीत क्लब (यूनिवर्सिटी म्यूज़िक क्लब) की स्थापना ईएफएलयू समुदाय के सांस्कृतिक और सामाजिक जीवन को समृद्ध करने के प्रयास से की गई है। संगीत क्लब छात्रों और कर्मचारियों को अपने संगीत कौशल का पता लगाने और उसका विस्तार करने और अपनी ऊर्जा को उत्पादक रूप से प्रसारित करने का एक दुर्लभ अवसर प्रदान करता है। म्यूज़िक क्लब में कीबोर्ड, ध्वनिक गिटार, इलेक्ट्रिक गिटार, बास गिटार, तबला, ड्रम किट, काजोन आदि जैसे कई तार वाले और ताल वाद्य यंत्र हैं और इन वाद्ययंत्रों को बजाने का प्रशिक्षण दिया जाता है। प्रशिक्षण निःशुल्क प्रदान किया जाता है और इस उद्देश्य के लिए दो सलाहकार संगीत शिक्षकों को नियुक्त किया गया था। म्यूज़िक क्लब सुबह 8 बजे से शाम 8 बजे तक (सोमवार से शनिवार) खुला रहता है और दोपहर 1 बजे से दोपहर 3 बजे तक विराम रहता है।

म्यूज़िक क्लब को राष्ट्रीय और अंतरराष्ट्रीय छात्र समुदाय से समान रूप से बहुत अच्छी प्रतिक्रिया मिली है। यह ध्यान दिया जा सकता है कि पिछले शैक्षणिक वर्ष में 1557 छात्रों ने कक्षाओं में भाग लिया (विस्तृत ब्यौरा अनुलग्नक में दिया गया है)।

इन-हाउस प्रशिक्षण प्रदान करने के अलावा, संगीत क्लब ने पिछले शैक्षणिक वर्ष में विश्वविद्यालय द्वारा आयोजित किए गए विशेष कार्यक्रमों में भी महत्वपूर्ण योगदान दिया। इनमें से प्रत्येक घटना पर एक संक्षिप्त लेख निम्नलिखित है।

1) गायन प्रतियोगिता (एकल एवं समूह), प्रतिभागियों की संख्या 13 (12 अगस्त 2022)
भारत सरकार की एक पहल 'आज़ाद का अमृत महोत्सव' के अंतर्गत 'हर घर तिरंगा' 'गायन प्रतियोगिता' आयोजित की गई।

'आजाद का अमृत महोत्सव' (केंद्र सरकार की एक पहल) के तहत 'हर घर तिरंगा' के हिस्से के रूप में, देशभक्ति गीतों पर आधारित 'एकल गायन प्रतियोगिता' 12 अगस्त, 2022 को आयोजित की गई थी। विभिन्न धाराओं के तेरह छात्रों ने उत्साहपूर्वक भाग लिया और निम्नलिखित छात्रों ने पुरस्कार जीते। प्रथम पुरस्कार: स्वप्निल मंडल; दूसरा पुरस्कार: जयलक्ष्मी जयराज; तीसरा पुरस्कार: एस. गयाश्री और फातिमा अंजार।



THE ENGLISH AND FOREIGN LANGUAGES UNIVERSITY

UNIVERSITY MUSIC CLUB
organizes



(As part of 'Har Ghar Tiranga' under 'Azad Ka Amrit Mahotsav' – A Govt. of India Initiative)

INSTRUCTIONS

- Two categories (Solo & Group)
- Only patriotic songs allowed
- Time limit: 3 minutes
- Any language
- Participants can sing without an instrument / with one instrument / karaoke
- For group singing, 5 to 7 participants are allowed

REGISTRATION

- Students may register by sending a message to Dr Grace at 9989691977 / Dr Uma Sridhar at 9866506510
- The message should include:
 - The name of the singer(s)
 - Category (Solo or Group)
 - Current Course of Study





2). स्वतंत्रता दिवस समारोह (15-08-2022) प्रतिभागियों की संख्या: सभी छात्र, शिक्षण और गैर-शिक्षण कर्मचारी।

2) स्वतंत्रता दिवस समारोह: यूनिवर्सिटी म्यूजिक क्लब के छात्र सदस्यों ने औपचारिक कार्यक्रम के दौरान कुछ देशभक्ति गीत प्रस्तुत किए और उसके बाद कई संगीत प्रस्तुतियों के साथ उपस्थित लोगों का मनोरंजन किया।

'स्वतंत्रता दिवस समारोह': संगीत क्लब के छात्र सदस्यों ने देशभक्ति गीत प्रस्तुत किए।







3). 'सांस्कृतिक संध्या' (23 अगस्त 2023) प्रतिभागियों की संख्या: 1000
विद्यार्थियों द्वारा 'सांस्कृतिक संध्या'

सांस्कृतिक संध्या: यूनिवर्सिटी म्यूजिक क्लब द्वारा आयोजित सांस्कृतिक संध्या का आयोजन छात्र समुदाय द्वारा गीत और नृत्य की एक बहुप्रतीक्षित शाम थी। यह भव्य समारोह-ओपन एम्फीथिएटर में आयोजित किया गया पहला आयोजन था। करीब एक हजार छात्र और कर्मचारी इस जादुई शाम के गवाह रहे।





4). 'गणतंत्र दिवस समारोह' (26 जनवरी 2023) प्रतिभागियों की संख्या: सभी छात्र, शिक्षण और गैर-शिक्षण कर्मचारी।

गणतंत्र दिवस समारोह: औपचारिक कार्यक्रम के दौरान छात्रों और कर्मचारियों ने कुछ देशभक्ति गीत प्रस्तुत किए और उसके बाद, संगीत क्लब के छात्र सदस्यों ने कई संगीत प्रस्तुतियों के साथ उपस्थित लोगों का मनोरंजन किया।



देशभक्ति गीत प्रस्तुत करते म्यूजिक क्लब के सदस्य



माननीय कुलपति प्रोफेसर ई सुरेश कुमार के साथ संगीत क्लब के सदस्य

अन्य क्लब

विश्वविद्यालय ने विभिन्न क्षेत्रों में छात्रों की सहायता करने और रचनात्मकता को बढ़ावा देने के लिए इंग्लिश क्लब, इनोवेशन क्लब और स्टूडेंट प्लेसमेंट क्लब जैसे अन्य क्लब भी स्थापित किए हैं।

8. छात्र कल्याण और एनएसएस गतिविधियाँ

डीन, छात्र कल्याण, छात्रों के कल्याण की दिशा में काम करते हैं और छात्रों की गतिविधियों का रिकॉर्ड रखते हैं। वह विश्वविद्यालय में खेल और सांस्कृतिक कार्यक्रम भी आयोजित करते हैं। प्रो. एम. हरिप्रसाद छात्र कल्याण के डीन हैं।

छात्रों में समुदाय और नेतृत्व की भावना पैदा करने और विभिन्न शौक और कौशल में उनकी रुचि को बढ़ावा देने के लिए, निम्नलिखित गतिविधियाँ आयोजित की गईं:

क्र.सं.	तिथि	आयोजन का नाम
1	21.06.2022	अंतरराष्ट्रीय योग दिवस
2	11.08.2022 से 15.08.2022	हर घर तिरंगा
	11.08.2022	प्रभात फेरी
	12.08.2022	देशभक्ति गीत प्रतियोगिता
	13.08.2022	प्रश्नोत्तरी प्रतियोगिता
	14.08.2022	चित्रकला प्रतियोगिता
3	नशा मुक्त भारत अभियान-नशा से आज़ादी	
	04.08.2022	वाद-विवाद प्रतियोगिता
	04.08.2022	नारा लेखन प्रतियोगिता
	04.08.2022	निबंध लेखन प्रतियोगिता
	12.08.2022	देशभक्ति गीत प्रतियोगिता
	13.08.2022	प्रश्नोत्तरी प्रतियोगिता
	14.08.2022	कला/पेंटिंग प्रतियोगिता
4	14.08.2022	विभाजन विभीषिका स्मरण दिवस - प्रदर्शनी
5	31.10.2022	एकता दिवस का उत्सव
6	31.10.2022	राष्ट्रीय एकता दिवस का उत्सव - विशेष प्रदर्शनियों का प्रदर्शन
7	26.11.2022	संविधान दिवस-2022 का उत्सव
8	28.11.2022	भारतीय लोकतांत्रिक परंपरा-उत्सव
9	08.05.2023	वाई-20 भाषण प्रतियोगिता
10	18.04.2022 से 18.06.2022	(ए) निम्नलिखित विषयों पर 18 अप्रैल से 18 जून, 2022 के बीच तीन कार्यशालाएँ आयोजित की गईं: (i) योग से कोरोना से बचाव (ii) योग से चिंता पर नियंत्रण (iii) अच्छी नींद के लिए योग (बी) "सप्त योग की प्रासंगिकता आज: मई 2022 के पहले

		सप्ताह के दौरान" पर एक ऑनलाइन सेमिनार (सी) 24 अप्रैल 2022 से सोमवार, बुधवार और शुक्रवार को शाम 5 बजे से 6 बजे के बीच कैंपस लॉन में एक घंटे का योग प्रशिक्षण सत्र का आयोजन होगा।
छात्र परिषद के बारे में	उच्च शिक्षा विभाग, मानव संसाधन विकास मंत्रालय (भारत सरकार) के पत्र संख्या एफ नंबर 57-5/2011-डेस्क (v) दिनांक 28/03/2012 द्वारा अनुमोदित यूजीसी मॉडल अध्यादेशों के प्रावधानों के अनुसार, जो कि ईएफएल-यूनिवर्सिटी ने उन मामले में अपनाया है जो ईएफएल विश्वविद्यालय के कानून, अध्यादेश या विनियमों के तहत नहीं आते हैं, विश्वविद्यालय, विश्वविद्यालय में छात्र निकायों को संगठित करता है और उनके कामकाज की देखरेख करता है (कानून 38.3सी)। छात्र परिषद का गठन हर वर्ष चुनाव के माध्यम से किया जाता है। विश्वविद्यालय छात्र परिषद के गठन और उसके कार्यों के लिए लिंगदोह समिति की रिपोर्ट के आधार पर बनाए गए दिशानिर्देशों का पालन करता है, जिसे माननीय सर्वोच्च न्यायालय ने 22 सितंबर 2006 के अपने आदेश में समिति की सिफारिशों को लागू करने का निर्देश दिया था। छात्र परिषद में निम्नलिखित शामिल हैं: अध्यक्ष उपाध्यक्ष महासचिव संयुक्त सचिव सांस्कृतिक सचिव खेल सचिव स्कूल कौंसिलर एक स्कूल में प्रत्येक 100 छात्रों के लिए एक कौंसिलर चुना जाता है। कौंसिलर का आरक्षण केंद्रीय शैक्षणिक संस्थानों के प्रावधानों और इस संबंध में समय-समय पर जारी और संशोधित भारत सरकार के परिपत्रों के अनुसार है। एससी - 15% एसटी- 7% ओबीसी - 27% पीडब्ल्यूडी - 3% प्रत्येक वर्ष छात्र परिषद के गठन में निम्नलिखित प्रक्रिया अपनाई जाती है। चुनाव कार्यक्रम की तैयारी. सामान्य निकाय की बैठक बुलाना, जिसमें सभी नियमित (पूर्णकालिक) छात्र शामिल होते हैं। चुनाव आयोग का गठन जिसमें आम सभा द्वारा चुने गए छात्र शामिल हैं।	

	चुनाव आयोग के सदस्यों की पृष्ठभूमि की जांच चल रही है। उम्मीदवारों और अन्य लोगों की शिकायतों के समाधान के लिए एक शिकायत समिति का गठन। सुरक्षा, मतदान केंद्र के रूप में कमरों का आवंटन, भोजन और अन्य व्यवस्थाएं, मतपेटियां आदि के लिए विभिन्न विभागों से संपर्क करना। मतदान एवं मतगणना पदाधिकारी के रूप में कार्य करने हेतु शिक्षकों की सूची तैयार करना। परीक्षा नियंत्रक के कार्यालय से अद्यतन मतदाता सूची प्राप्त करने में चुनाव आयोग को मदद करना। प्रकाशन इकाई द्वारा पर्याप्त संख्या में मतपत्र मुद्रित कराना। सुचारु प्रचार-प्रसार और विश्वविद्यालय नियमों का अनुपालन सुनिश्चित करना। प्रशासन से अनुरोध है कि चुनाव के दिन सभी नियमित कक्षाएं स्थगित कर दी जाएं चुनाव का संचालन (सुबह 9.00 बजे से शाम 4.00 बजे तक) वोटों की गिनती की व्यवस्था (चुनाव के दिन शाम 5.00 बजे से)। परिणामों की घोषणा विश्वविद्यालय के संबंधित अधिकारियों के बीच चुनाव परिणामों का वितरण। शपथ ग्रहण समारोह की व्यवस्था.
	अपने कार्यकाल के दौरान, विद्यार्थी परिषद विभिन्न शैक्षणिक और पाठ्येतर गतिविधियों का संचालन करती है और कई छात्र कल्याण उपाय शुरू करती है। विद्यार्थी परिषद छात्रों और विश्वविद्यालय प्रशासन के बीच संपर्क के रूप में एक महत्वपूर्ण भूमिका निभाती है। विद्यार्थी परिषद छात्रों की चिंताओं को उठाती है, समाधान की पहचान करती है, और छात्रों के कल्याण और संस्थागत विकास के लिए गतिविधियों के आयोजन में संकाय और विश्वविद्यालय प्रशासन का समर्थन करती है। परिषद छात्र समुदाय के लिए वार्षिक सांस्कृतिक उत्सवों, खेल उत्सवों, संगीत उत्सवों, कला और थिएटर उत्सवों का भी नेतृत्व करती है। ये त्योहार और कार्यक्रम रचनात्मकता, प्रतिभा को बढ़ावा देते हैं और ईएफएल-यू छात्र समुदाय के कौशल को प्रदर्शित करते हैं।
विश्वविद्यालय में छात्र समितियों/क्लब	संगीत क्लब अंग्रेज़ी क्लब थिएटर क्लब प्लेसमेंट क्लब

एनएसएस

क्र.सं.	विवरण	संख्या
1	एनएसएस/एनसीसी/रेड क्रॉस आदि के माध्यम से संस्था द्वारा संचालित विस्तार और आउटरीच कार्यक्रमों की संख्या (जिसमें सरकार द्वारा शुरू किए गए कार्यक्रम जैसे स्वच्छ भारत, एड्स जागरूकता, लिंग मुद्दा आदि और उद्योग, समुदाय और गैर सरकारी संगठनों के सहयोग से आयोजित कार्यक्रम शामिल हैं) वर्ष)	1. हर घर तिरंगा 2. रक्तदान शिविर 3. साइकिल रैली
	वर्ष	2022
	संख्या	3
	वर्ष के लिए डेटा आवश्यकता:	रेड क्रॉस और लक्ष्मारेड्डी पालम रेजिडेंट्स एसोसिएशन
2	सहयोगी एजेंसी का नाम: गैर-सरकारी, उद्योग, समुदाय, संपर्क विवरण के साथ	रेड क्रॉस और लक्ष्मारेड्डी पालम रेजिडेंट्स एसोसिएशन
	पहले उल्लिखित विस्तार गतिविधियों में भाग लेने वाले छात्रों की कुल संख्या	50
	वर्ष के लिए डेटा आवश्यकता	2022
ईएफएलयू एनएसएस स्वयंसेवकों द्वारा राष्ट्रीय ध्वज का वितरण माननीय कुलपति, प्रो. ई. सुरेश कुमार के उदार सहयोग से, ईएफएल विश्वविद्यालय के एनएसएस सेल ने भारत के 75 वर्ष पूरे होने के जश्न के हिस्से के रूप में भारत सरकार द्वारा शुरू किए गए "हर घर तिरंगा" कार्यक्रम का आयोजन किया है। आजादी। "आज़ादी का अमृत महोत्सव" की थीम के तहत, 13 अगस्त 2022 को ईएफएल एनएसएस सेल ने 60 एनएसएस स्वयंसेवकों को शामिल करके माइथरी कुटीर, गेटेड कम्युनिटी, लक्ष्मारेड्डी पालेम, पेड्डा अंबरपेट, रंगा रेड्डी जिले के गोद लिए गए 275 घरों में राष्ट्रीय ध्वज वितरित किए। एनएसएस कार्यक्रम समन्वयक डॉ. एम. पार्थसारथी, कार्यक्रम अधिकारी डॉ. राजू नाइक और डॉ. एमएसएन रेड्डी विश्वविद्यालय सलाहकार के साथ साथ एनएसएस स्वयंसेवकों ने प्रो. हरि प्रसाद, डीन, छात्र कल्याण और प्रो. सुजाता मुकिरी, डीन, सीपीडी की उपस्थिति में 13 अगस्त 2022 को शाम 4 बजे विश्वविद्यालय से यात्रा शुरू की। एनएसएस टीम विश्वविद्यालय से 25 किमी दूर गोद लिए गए आवासीय क्षेत्र में पहुंची। स्वयंसेवकों और एनएसएस अधिकारियों ने गेटेड समुदाय के निवासियों के साथ बातचीत की और भारतीय स्वतंत्रता के 75 वर्ष और "हर घर तिरंगा" कार्यक्रम के महत्व को समझाया। ईएफएलयू एनएसएस स्वयंसेवकों और अधिकारियों ने समुदाय के निवासियों के साथ मिलकर		

राष्ट्रीय झंडे लेकर और राष्ट्रवादी गीत गाते हुए एक रैली निकाली। पूरे आवासीय क्षेत्र में दो सौ पचास राष्ट्रीय झंडे बिक गए। राष्ट्रगान के साथ समाप्त हुए कार्यक्रम के सफल समापन के बाद, ईफलू एनएसएस टीम विश्वविद्यालय लौट आई।

ईएफएल्यू एनएसएस स्वयंसेवकों द्वारा राष्ट्रीय ध्वज के साथ साइकिल रैली

माननीय कुलपति, प्रोफेसर ई. सुरेश कुमार के उदार समर्थन से, ईएफएल विश्वविद्यालय के एनएसएस सेल ने भारत सरकार द्वारा शुरू किए गए "हर घर तिरंगा" कार्यक्रम अंतर्गत भारतीय स्वतंत्रता के 75 वर्ष का जश्न के रूप में 14 अगस्त 2022 को साठ एनएसएस स्वयंसेवकों को शामिल करके विश्वविद्यालय परिसर और उसके आसपास "आजादी का अमृत महोत्सव" की थीम के तहत साइकिल रैली निकाली।

एनएसएस कार्यक्रम समन्वयक डॉ. एम. पार्थसारथी, एनएसएस कार्यक्रम अधिकारी डॉ. राजू नाइक और डॉ. एमएसएन रेड्डी विश्वविद्यालय सलाहकार के साथ साठ एनएसएस स्वयंसेवक 14 अगस्त 2022 को सुबह 9.30 बजे गेट नंबर 2 पर एकत्र हुए। स्वयंसेवकों ने साइकिल रैली शुरू की विश्वविद्यालय प्रशासकों की उपस्थिति में और स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स, टैगोर इंटरनेशनल हॉस्टल और भारतीय स्टेट बैंक के माध्यम से परिसर के चारों ओर घूमते हुए, ईएफएल्यू प्रशासन भवन के सामने लॉन -2 पर पहुंचे। रैली के दौरान एनएसएस टीम ने देशभक्ति गीत गाकर भारतीय स्वतंत्रता के 75 वर्ष पूरे होने और "हर घर तिरंगा" कार्यक्रम के महत्व को व्यक्त किया। राष्ट्रगान के साथ रैली सफलतापूर्वक सम्पन्न हुई।

रक्तदान शिविर (30 अगस्त 2022)

माननीय कुलपति प्रो. ई. सुरेश कुमार के उदार सहयोग से, ईएफएल विश्वविद्यालय के एनएसएस सेल ने 30 अगस्त 2022 को भारतीय रेड क्रॉस सोसाइटी के सहयोग से एक रक्तदान शिविर का आयोजन किया है। हरियाणा के माननीय राज्यपाल श्री बंडारू दत्तात्रेय ने मुख्य अतिथि के रूप में कार्यक्रम की शोभा बढ़ाई। 60 एनएसएस स्वयंसेवकों ने रेड क्रॉस सोसाइटी को रक्तदान किया। कार्यक्रम सफलतापूर्वक संपन्न हुआ। भारतीय रेडक्रॉस सोसायटी ने सभी दानदाताओं को प्रमाण पत्र दिया।

एनएसएस कार्यक्रम समन्वयक डॉ. एम. पार्थसारथी, कार्यक्रम अधिकारी डॉ. राजू नाइक और डॉ. एमएसएन रेड्डी विश्वविद्यालय सलाहकार सहित साठ एनएसएस स्वयंसेवकों, शिक्षण कर्मचारियों, गैर-शिक्षण कर्मचारियों, विश्वविद्यालय स्वास्थ्य केंद्र के कर्मचारियों ने भाग लिया और कार्यक्रम को सफल बनाया।

क्षेत्रीय परिसर
अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
कानपुर रोड, लखनऊ - 226012

I. शैक्षणिक गतिविधियाँ:

विशेष व्याख्यान:

1. विषय: "अंतरिक्ष अन्वेषण में भारत की भागीदारी"

वक्ता: डॉ. अरविंद केआर. सिंह, वैज्ञानिक, अंतरिक्ष अनुप्रयोग केंद्र, इसरो, भारत सरकार
दिनांक एवं समय: 28.03.2023

2. विषय: "आज के जीवन में श्वसन चुनौतियाँ"

वक्ता: डॉ. प्रसून कांत, एमेलियो हेल्थ मेडिकल सेंटर
दिनांक एवं समय: 24.03.2023

II. उत्सव:

1. हिन्दी पखवाड़ा

दिनांक: 14-28 सितंबर 2022

आयोजन:

1. उद्घाटन व्याख्यान

वक्ता: प्रो. हिमाशु सेन, हिंदी विभाग, लखनऊ विश्वविद्यालय
दिनांक: 14 सितंबर 2022

2. हिंदी साहित्य की सराहना और काव्य पाठ पर एक सत्र "साहित्य का गुलदस्ता"

दिनांक: 28 सितंबर 2022

III. पाठ्येतर गतिविधियाँ:

अंतरराष्ट्रीय योग दिवस

दिनांक: 21 जून 2023

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, क्षेत्रीय परिसर, लखनऊ ने योग के प्राचीन विज्ञान को बढ़ावा देने और योग के लाभ के बारे में प्रतिभागियों के बीच जागरूकता पैदा करने के लिए 21 जून 2023 को अंतरराष्ट्रीय योग दिवस मनाया। 'वसुधैव कुटुंबकम्' की भावना के अनुरूप कार्यक्रम में 60 से अधिक छात्रों, शोध विद्वानों, शिक्षकों और गैर-शिक्षण कर्मचारियों ने भाग लिया।

हिंदी पखवाड़ा

दिनांक: 14-28 सितंबर 2022

हिंदी पखवाड़ा 14 से 28 सितंबर 2022 तक मनाया गया। यह पखवाड़ा हिंदी भाषा, साहित्य और भाषा और उसकी बोलियों से जुड़ी समृद्ध सामाजिक-सांस्कृतिक विरासत को समर्पित है। इस कार्यक्रम के अंतर्गत क्षेत्रीय परिसर, लखनऊ में कई कार्यक्रमों का आयोजन किया गया।

- हिंदी पखवाड़े का उद्घाटन अतिथि प्रो.हिमांशु सेन को स्मृति चिन्ह भेंट करने के साथ शुरू हुआ। इसके बाद निदेशक डॉ. विपिन कुमार ने गर्मजोशी भरा स्वागत भाषण दिया, जिससे कार्यक्रम का माहौल बन गया। इसके बाद डॉ. विजया ने सम्मानित वक्ता प्रो. हिमांशु सेन (लखनऊ विश्वविद्यालय में हिंदी विभाग) का परिचय कराया। प्रो. सेन ने हिंदी भाषा, इसकी बोलियाँ और हमारे राष्ट्र के निर्माण में हिंदी की भूमिका पर एक विचारोत्तेजक व्याख्यान दिया।
- प्रसिद्ध हिंदी लेखकों की साहित्यिक उत्कृष्ट कृतियों का संग्रह "साहित्य का गुलदस्ता" प्रदर्शित किया गया, जिससे प्रतिभागियों को हिंदी साहित्य की समृद्धि के बखान का अवसर मिला। यह कैंपस के छात्रों और शोधार्थियों की प्रस्तुति थी। हिंदी भाषा पर आधारित खेल के कार्यक्रम में मनोरंजन और बातचीत का तत्व जोड़ दिया। डॉ. मनीष कुमार गौरव ने अपने काव्य पाठ से श्रोताओं को मंत्रमुग्ध कर दिया। महान कवि पद्मश्री डॉ. गोपालदास 'नीरज' की कविता पाठ के द्वारा हिंदी साहित्य में उन के योगदान को श्रद्धांजलि से कार्यक्रम का समापन हुआ।

डॉ.जगन्नाथ सोरेन ने प्रतिभागियों, उपस्थित लोगों और आयोजकों का आभार जताया और कार्यक्रम का शालीनतापूर्वक समापन किया। हिंदी दिवस कार्यक्रम ने हमारी सांस्कृतिक परंपरा में हिंदी के महत्व और भाषा के प्रति गहरे सम्मान को बढ़ावा देने पर प्रकाश डाला।

अंतरराष्ट्रीय योग दिवस 2023

प्रतिवेदन

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, क्षेत्रीय परिसर, लखनऊ ने योग के प्राचीन विज्ञान को बढ़ावा देने और योग करने के लाभों के बारे में प्रतिभागियों के बीच जागरूकता पैदा करने के लिए 21 जून 2023 को अंतरराष्ट्रीय योग दिवस मनाया। 'वसुधैव कुटुंबकम्' की भावना के अनुरूप सुबह 8 बजे कार्यक्रम में 60 से अधिक छात्र, शोधार्थी, शिक्षक और गैर-शिक्षण कर्मचारी शामिल हुए। एक के बाद एक कार्यक्रम को दो सत्रों में विभाजित किया गया था और इसका नेतृत्व डॉ. पुष्प रंजन और डॉ. सौम्या शर्मा, समन्वयक, खेल और योग ने किया था। पहले सत्र में डॉ. पुष्प रंजन ने योग के

मूल सिद्धांतों और स्वास्थ्य और कल्याण के लिए प्रमुख योग प्रथाओं के बारे में बताया। उन्होंने योग के विभिन्न विद्यालयों के बारे में संक्षेप में बात की और नियमित रूप से प्राणायाम करने के लाभ पर जोर दिया। अगले सत्र में डॉ. सौम्या शर्मा एवं डॉ. पुष्प रंजन ने प्रतिभागियों को भारत सरकार के आयुष मंत्रालय द्वारा दिये गये सामान्य योग प्रोटोकॉल का अभ्यास कराया। अभ्यास सत्र की शुरुआत शरीर में लचीलापन विकसित करने के लिए कलान क्रियाओं से हुई, जिसके बाद खड़े होकर, बैठकर और लेटकर किए जाने वाले आसन जैसे ताड़ासन, त्रिकोणासन, भद्रासन, वज्रासन, भुजानासन आदि किए गए। प्रत्येक आसन के अभ्यास के साथ समन्वयकों का प्रदर्शन भी शामिल था। उस आसन के लाभ और हमारी आधुनिक जीवनशैली का हिस्सा बने बीमारी और तनाव पर काबू पाने में यह कैसे मदद कर सकता है, इस एक संक्षिप्त विवरण दिया गया। शारीरिक, मनोवैज्ञानिक और मानसिक स्तर पर संतुलन और सामंजस्य प्राप्त करने पर जोर दिया गया। इसके बाद प्रतिभागियों ने विभिन्न प्रकार के प्राणायाम, विशेष रूप से कपालभाति और अनुलोम-विलोम का अभ्यास किया। सत्र मन, शरीर और बुद्धि की एकता और परिवार और समाज की बेहतर तरीके से सेवा करने और समग्र कल्याण प्राप्त करने के लिए योग का अभ्यास जारी रखने के संकल्प के साथ समाप्त हुआ।

2022-2023 के दौरान गतिविधियाँ

(ईएफएल विश्वविद्यालय, क्षेत्रीय परिसर, शिलांग द्वारा आयोजित शैक्षणिक और पाठ्येतर गतिविधियों सहित)

क्र.सं.	तिथि	गतिविधियाँ
1.	9 सितंबर 2022	सांस्कृतिक आदान-प्रदान कार्यक्रम (ओणम समारोह)
2.		राष्ट्रीय हिन्दी पखवाड़ा
3.	15 सितंबर 2022	राष्ट्रीय सम्मेलन सह कार्यशाला (क्षेत्रीय परिसर, ईएफएलयू, शिलांग और आईसीएसएसआर-एनईआरसी द्वारा आयोजित)
4.		शीर्षक: "उत्तर पूर्व भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में अंग्रेजी पढ़ाना: नवीन दृष्टिभाषी तरीकों का उपयोग करना"
5.	3-4 नवंबर 2022	अंतरराष्ट्रीय संगोष्ठी-सह-कार्यशाला (ईएफएलयू और जर्मनिक अध्ययन, क्षेत्रीय परिसर, ईएफएलयू, शिलांग और गोएथे-इंस्टीट्यूट/मैक्स मुलर भवन कोलकाता द्वारा आयोजित)
6.	17-19 नवंबर 2022	अंतरराष्ट्रीय मातृभाषा दिवस
7.	21-22 नवंबर 2022	"ड्रग्स, एचआईवी और एड्स पर संवेदनशीलता" (क्षेत्रीय परिसर, ईएफएलयू, शिलांग, मेघालय एड्स नियंत्रण सोसायटी और मेघालय राज्य कानूनी सेवा प्राधिकरण द्वारा आयोजित)
8.		विश्वविद्यालय सप्ताह
9.	20 फरवरी 2023	रवीन्द्रनाथ टैगोर की जयंती समारोह
10.	24 मार्च 2023	सुश्री रश्मी गोस्वामी, नॉर्थ ईस्ट नेटवर्क, शिलांग, (अंतरराष्ट्रीय महिला दिवस के अवसर पर एक विशेष कैम्पस व्याख्यान)
11.	24 से 28 अप्रैल 2023	प्रो. जे. प्रभाकर राव, प्रोफेसर, हैदराबाद विश्वविद्यालय, हैदराबाद, "सूचना युग में स्वदेशी भाषाओं की प्रासंगिकता" पर एक विशेष व्याख्यान (विशेष व्याख्यान)
12.	9 मई 2023	प्रो. सुबीर धर, प्रोफेसर, डीन, मानविकी संकाय, और निदेशक, अंतरराष्ट्रीय भाषा संकाय, सिस्टर निवेदिता यूनिवर्सिटी, कोलकाता, "ऑफ गेलोटोलॉजी: टेकिंग जोक्स सीरियसली" पर एक विशेष बातचीत (विशेष बातचीत)
13.	15 मार्च 2023	प्रो. सोमदत्त मंडल, प्रोफेसर (सेवानिवृत्त) और पूर्व अध्यक्ष, अंग्रेजी और अन्य यूरोपीय भाषा विभाग, विश्वभारती विश्वविद्यालय, शान्तिनिकेतन, "अनुसंधान पद्धति और अनुसंधान लेखन" पर (विशेष वार्ता)

9. समान अवसर प्रकोष्ठ

समान अवसर प्रकोष्ठ मौजूदा नीतियों को लागू करने में विश्वविद्यालय की मदद करता है, एससी/एसटी/ओबीसी/अल्पसंख्यक समुदायों से संबंधित छात्रों और कर्मचारियों के अभ्यावेदन और शिकायतों से निपटता है। यह प्रकोष्ठ केंद्र सरकार से सामाजिक कल्याण छात्रवृत्ति, विश्वविद्यालय छात्रवृत्ति, पोस्ट-मैट्रिक छात्रवृत्ति और अन्य राज्यों से छात्रवृत्ति भी वितरित करता है।

- वर्ष 2022-23 हेतु छात्रवृत्ति की स्वीकृति हेतु निम्नलिखित आवेदन कल्याण अधिकारी को प्रस्तुत किये गये हैं।

Sl. No.	वर्ग	आवेदनों की संख्या
1	अन्य पिछड़ा वर्ग	-
2	अनुसूचित जाति	1
3	अनुसूचित जनजाति	-

- वर्ष 2022-23 के लिए स्वीकृत मेरिट-कम-मीन्स फ़ेलोशिप का विवरण इस प्रकार है:

1. स्नातक पाठ्यक्रम

क्र.सं.	पाठ्यक्रम का नाम	पात्र अभ्यर्थियों की संख्या
1.	बी.ए I वर्ष (अंग्रेजी एवं विदेशी भाषाएँ)	61
2.	बी.ए II वर्ष (अंग्रेजी एवं विदेशी भाषाएँ)	33
3.	बी.ए III वर्ष (अंग्रेजी एवं विदेशी भाषाएँ)	34

1. स्नातकोत्तर पाठ्यक्रम

क्र.सं.	पाठ्यक्रम का नाम	योग्य उम्मीदवारों की संख्या
1.	एम.ए. I वर्ष (अंग्रेजी एवं विदेशी भाषाएँ)	40
2.	एम.ए. II वर्ष (अंग्रेजी एवं विदेशी भाषाएँ)	34

शिक्षक प्रशिक्षण पाठ्यक्रम

क्र.सं.	पाठ्यक्रम का नाम	योग्य उम्मीदवारों की संख्या
1.	बीएड I वर्ष	11
2.	बीएड II वर्ष	5
3.	पीजीडीटीई	1
4.	पीजीडीटीए	6
5.	पीजीडीटी	3

3. केंद्र सरकार की ओर से पोस्ट-मैट्रिक छात्रवृत्ति (2022-23) के लिए सत्यापित आवेदनों का विवरण इस प्रकार है:

क्र.सं.	पाठ्यक्रम का नाम	योग्य उम्मीदवारों की संख्या
1.	बी. ए. (अंग्रेजी एवं विदेशी भाषाएँ)	21
2.	एम.ए. (अंग्रेजी एवं विदेशी भाषाएँ)	32
3.	बी.एड.	5

4. अन्य राज्य सरकार छात्रवृत्ति (2022-23) के लिए सत्यापित आवेदन का विवरण इस प्रकार है:

ओडिशा राज्य सरकार की कल्याण छात्रवृत्ति:

क्र.सं.	पाठ्यक्रम का नाम	योग्य उम्मीदवारों की संख्या
1.	बी.एड.	6

10. यौन उत्पीड़न के प्रति संवेदनशीलता, रोकथाम और निवारण (स्पर्श)

यौन उत्पीड़न के प्रति संवेदनशीलता, रोकथाम और निवारण (स्पर्श) (जिसे पहले जीएसकैश के नाम से जाना जाता था) को 2014 में ईएफएल विश्वविद्यालय में एक निकाय के रूप में स्थापित किया गया। इस निकाय का गठन रिट याचिका विशाखा बनाम राजस्थान राज्य से संबंधित भारत के उच्चतम न्यायालय के ऐतिहासिक फैसले में निर्धारित सिफारिशों और दिशानिर्देशों के अंतर्गत किया गया।

ईएफएल विश्वविद्यालय यौन उत्पीड़न और महिलाओं के साथ भेदभाव पर 'शून्य-सहिष्णुता' की नीति पर रखता है और विश्वविद्यालय से जुड़ी महिलाओं (छात्रों, शैक्षणिक और गैर-शैक्षणिक स्टाफ के सदस्यों) के लिए यौन उत्पीड़न से मुक्त शैक्षणिक और कार्य वातावरण बनाए रखने का प्रयास करता है।

इन दोहरे उद्देश्यों के लिए स्पर्श की दो समितियाँ हैं:

- आंतरिक शिकायत समिति (आईसीसी) और
- स्पर्श की सर्वोच्च संस्था (एबीएस)

1. आंतरिक शिकायत समिति (आईसीसी)

आईसीसी यौन उत्पीड़न से संबंधित शिकायतों पर विचार करती है और उचित कार्रवाई का सुझाव देते हुए जांच करती है।

आईसीसी का संविधान

आईसीसी के सदस्यों का संविधान निम्नलिखित है:

- i. पाँच (कम से कम तीन महिला) शिक्षक प्रतिनिधि।
- ii. विश्वविद्यालय के गैर-शिक्षण कर्मचारियों से एक प्रतिनिधि।
- iii. महिलाओं के मुद्दों पर ज्ञात योगदान वाले एक व्यक्ति को विश्वविद्यालय के बाहर से चुना जाएगा, जो एक एनजीओ प्रतिनिधि हो सकता है।
- iv. उपर्युक्त सदस्यों में से अध्यक्ष का चुनाव किया जाता है।
- v. उपर्युक्त सदस्यों में से एक सदस्य-सचिव चुना जाता है।

स्पर्श-आईसीसी पर (iii) प्रतिनिधि प्रो. सी. बीना, मनोविज्ञान के सेवानिवृत्त प्रोफेसर ओ.यू. हैं, जो ओ.यू. में 'सहायम मनोवैज्ञानिक परामर्श केंद्र' के प्रमुख हैं, जो व्यापक परामर्श, चिकित्सा और कानूनी समर्थन, वकालत, शिक्षा और प्रशिक्षण

के माध्यम से समुदाय में सामाजिक परिवर्तन लाने के साथ यौन हिंसा से पीड़ित महिलाओं का समर्थन करने के लिए समर्पित है।

आईसीसी के कार्य, शक्तियाँ और कर्तव्य

(ए) कार्यस्थल पर यौन उत्पीड़न के खिलाफ एक नीति विकसित करने और लागू करने के लिए सभी कर्मचारियों को निर्देश देने वाले सुप्रीम कोर्ट के निर्देशों को पूरा करना।

(बी) लिंग आधारित भेदभाव, यौन उत्पीड़न और लिंग आधारित हिंसा के अन्य कृत्यों की रोकथाम और निवारण के लिए एक स्थायी तंत्र विकसित करना।

2. स्पर्श की सर्वोच्च संस्था (एबीएस)

स्पर्श की सर्वोच्च संस्था (एबीएस) का उद्देश्य विश्वविद्यालय में यौन उत्पीड़न को रोकने के लिए संवेदनशील बनाना और काम करना है।

एबीएस का संविधान

एबीएस समिति में निम्नलिखित सदस्य हैं:

- i. अध्यक्ष, अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय के कुलपति द्वारा संकाय सदस्यों में से नामित एक महिला शिक्षक।
- ii. विश्वविद्यालय के विभिन्न संकायों/केंद्रों का प्रतिनिधित्व करने वाले पांच सदस्य, जिनमें से कम से कम तीन महिलाएं होंगी।
- iii. दो छात्र प्रतिनिधि जिनमें से कम से कम एक छात्रा हो।
- iv. गैर-शिक्षण स्टाफ से दो सदस्य, जिनमें से कम से कम एक महिला होनी चाहिए।
- v. एक महिला एनजीओ प्रतिनिधि
- vi. एक महिला परामर्शदाता
- vii. कानूनी सलाहकार (विशेष आमंत्रित)

एबीएस के कार्य:

(ए) लिंग आधारित भेदभाव, यौन उत्पीड़न और लिंग आधारित हिंसा के अन्य कृत्यों से मुक्त परिसर का वातावरण प्रदान करने के लिए अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय की प्रतिबद्धता को बनाए रखना।

(बी) एक सामाजिक और मनोवैज्ञानिक वातावरण को बढ़ावा देना जो लिंग-आधारित भेदभाव के बारे में जागरूकता बढ़ाएगा और यौन उत्पीड़न और लिंग-आधारित हिंसा की अन्य घटनाओं को रोकेगा।

(सी) लिंग आधारित भेदभाव, यौन उत्पीड़न और लिंग आधारित हिंसा के अन्य कृत्यों के बारे में जागरूकता पैदा करना।

समिति के सदस्यों के बारे में जानकारी सभी नोटिस बोर्ड और विश्वविद्यालय वेबपेज पर उपलब्ध कराई गई है।

3. स्पर्श सदस्य (2022-2023)

स्पर्श सदस्य

प्रो. रूपा सुजाना, अध्यक्ष (अक्टूबर 2017 से)

एबीएस

शिक्षक प्रतिनिधि

प्रो. टी. सैमसन, डीन, छात्र कल्याण

प्रो. के. पद्मिनी शंकर, प्रोवोस्ट (महिला छात्रावास)

प्रो. जॉन मैथ्यू, प्रोवोस्ट (पुरुष छात्रावास)

प्रो. टी. श्रीवाणी, सदस्य, विदेशी भाषाएँ

डॉ. मीना देबाशीष, सदस्य

गैर-शिक्षण प्रतिनिधि

सुश्री शारदा, एआर, लेखा

श्री गिरिराज, एसओ, प्रशासन

छात्र प्रतिनिधि

सुश्री रेबेका (पीएचडी फ्रेंच)

सुश्री उषासी बनर्जी (एम.ए. अंग्रेजी)

(महामारी के कारण नए छात्र प्रतिनिधियों को नामांकित नहीं किया जा सका)

बाहरी विशेषज्ञ

प्रो. सी. बीना, परामर्शदाता

सुश्री प्रशांति, एनजीओ भूमिका- एनजीओ प्रतिनिधि

प्रो. जी.बी. रेड्डी, कानूनी सलाहकार, (विशेष आमंत्रित)

आईसीसी

शिक्षक प्रतिनिधि

प्रोफेसर रूपा सुजाना, अध्यक्ष

प्रो. टी. सैमसन, डीन, छात्र कल्याण

प्रो. के. पद्मिनी शंकर, प्रोवोस्ट (महिला छात्रावास)

प्रो. जॉन मैथ्यू प्रोवोस्ट (पुरुष छात्रावास)

प्रो. टी. श्रीवाणी, सदस्य, विदेशी भाषाएँ

गैर-शिक्षण प्रतिनिधि

सुश्री परिमला जोसेफ, एआर (प्रशासन)

बाहरी सदस्य

प्रो. सी. बीना

संस्था यौन उत्पीड़न और रैगिंग के मामलों सहित छात्र शिकायतों के निवारण के लिए निम्नलिखित कार्य करती है:
1. वैधानिक/नियामक निकायों के दिशानिर्देशों का कार्यान्वयन
2. जीरो टॉलरेंस वाली नीतियों पर व्यापक जागरूकता एवं उपक्रमों का आयोजन करना
3. छात्रों की शिकायतों को ऑनलाइन/ऑफलाइन प्रस्तुत करने की व्यवस्था
4. उपयुक्त समितियों के माध्यम से शिकायतों का समय पर निवारण

11. विश्वविद्यालय छात्रावास

विश्वविद्यालय में भारतीय और अंतरराष्ट्रीय छात्रों के लिए अलग-अलग छात्रावास हैं। हॉस्टल और गेस्ट हाउस की डीन प्रो.के. पद्मिनी शंकर हैं, जो सभी छात्रावासों के कामकाज की देखरेख करती हैं। प्रत्येक छात्रावास में एक प्रोवोस्ट और वार्डन और सहायक वार्डन होते हैं।

1. महिलाओं के लिए अक्का महादेवी छात्रावास

कुल उपलब्ध कमरे: 88

कुल आवंटित कमरे: 75 सभी जुड़ा साझा कमरे हैं

क्र.सं.	छात्र	यूजी	बी एड	पीजीडीटी ई	पीजी	पीएच. डी.	विदेशी विद्यार्थी	कुल
1.	राज्य के भीतर	0	0	0	01	0	0	01
2.	राज्य के बाहर	0	03	0	17	124	0	144
3.	देश के बाहर, सार्क	-	-	-	-	-	-	-
कुल		0	03	0	18	124	0	145

2022-23 के वर्ष के लिए छात्रावास शुल्क

छात्रावास सावधानी जमा	रु. 1500/- (वापसीयोग्य)
प्रवेश शुल्क	रु. 200/- (प्रति वर्ष)
छात्रावास विकास शुल्क	रु. 300/- (प्रति वर्ष)
कमरे का किराया (एससी और एसटी के लिए छूट)	रु. 150/- (प्रति माह)
रखरखाव शुल्क	रु. 75/- (प्रति माह)

1. सामान्य, ओबीसी, ईबीसी को उपर्युक्त शुल्क का भुगतान करना आवश्यक है।
2. एससी और एसटी को मासिक कमरे के किराए को छोड़कर उपरोक्त शुल्क का भुगतान करना आवश्यक है।

छात्रावास में सुविधाएं

1. वाचनालय (बी, सी विंग में कमरा नंबर 10)
2. बीमार कक्ष (भूतल)
3. टीवी/आगंतुक कक्ष (भूतल)
4. प्रत्येक मंजिल पर सामान्य रसोईघर
5. गीजर

6. वाटर कूलर (प्रत्येक मंजिल पर दो)
7. रेफ्रिजरेटर (प्रत्येक मंजिल पर दो)
8. गर्म और ठंडे पानी के डिस्पेंसर (गर्म/ठंडा पानी) (ए और सी पंख)
9. वाशिंग मशीन
10. सेनेटरी वैंडिंग मशीन एवं भस्मक
11. टेबल टेनिस (सी विंग)
12. वाई-फाई सुविधा
13. व्हील चेयर
14. महलक बाई चंदा छात्रावास की मेस सुविधा अक्का महादेवी छात्रावास के छात्रों के लिए भी है।

2. अमृता प्रीतम अंतरराष्ट्रीय महिला छात्रावास

वर्ष 2022-2023 के लिए:

1. कुल उपलब्ध कमरे : 168
 2. कुल आवंटित कमरे : 27
 3. सामान्य के लिए छात्रावास शुल्क
- ए. सिंगल रूम : 3500/-
बी. साझा कमरा : 2000/-
सी. सावधानी जमा राशि: 15000/-
(वापसीयोग्य)
डी. प्रवेश शुल्क: 600/-

क्र.सं .	छात्र	यूजी	बी एड	पीजी डीटीई	पीजी	परियो जना	पीएच. डी.	विदेशी विद्यार्थी आईटीपी अन्य	कुल
1	राज्य के भीतर	-	-	-	-	-	-	-	-
2	राज्य के बाहर	-	-	-	-	-	-	-	-
3	देश से बाहर	09	-	-	04	-	14	27	27
कुल		09	-	-	04	-	14	27	27

मेस शुल्क : एनए

छात्रावास में सुविधाएं:

- सभी स्तरों पर टी.वी. लाउंज
- स्तर 2 और 3 पर ए/सी के साथ वाचनालय
- सभी स्तरों पर वाई-फाई कनेक्शन

- वाटर कूलर के साथ आर.ओ. पानी
- पूरी तरह से स्वचालित वाशिंग मशीनों के साथ कपड़े धोने का कमरा
- 4,5 और 6 माले पर ए/सी के साथ कंप्यूटर लैब
- प्रत्येक स्तर पर डाइनिंग टेबल
- सामान रखने का कमरा उपलब्ध है
- सभी स्तरों पर लोहे के बक्सों के साथ इस्त्री करने की मेजें उपलब्ध हैं
- नियमित और आईटीपी प्रतिभागियों के लिए रसोई के बर्तन
- आईटीपी प्रतिभागियों के लिए पूरी तरह सुसज्जित ए/सी कमरे
- लिफ्ट की सुविधा उपलब्ध है
- टेबल टेनिस सुविधाएं उपलब्ध हैं
- वजन मापने का पैमाना उपलब्ध है
- सुरक्षा गार्ड 24/7 उपलब्ध हैं
- हाउसकीपिंग महिलाएं हर दिन सभी कमरों की सफाई करेंगी

3. महिलाओं के लिए माह लका बाई चंदा छात्रावास

1. कुल उपलब्ध कमरे: 378

2. कुल आवंटित कमरे: 334

साझा/जुड़वां साझा - कमरों का कोई नामकरण नहीं है। आवश्यकता एवं क्षमता के अनुसार कमरे आवंटित किये जाते हैं।

क्र.सं.	छात्र	यूजी	बी एड	पीजीडीटीई	पीजी	पीएच. डी.	कुल
1.	राज्य के भीतर	4	1	0	1	0	6
2.	राज्य के बाहर	173	50	18	257	41	539
3.	देश से बाहर	0	0	0	0	0	0
कुल		177	51	18	258	41	545

छात्रावास शुल्क

छात्रावास सावधानी जमा	रु.1500/- (वापसीयोग्य)
प्रवेश शुल्क	रु. 200/- (प्रति वर्ष)
छात्रावास विकास शुल्क	रु.300/- (प्रति वर्ष)
कमरे का किराया	रु.150/- (प्रति माह)
(*एससी/एसटी और पीडब्ल्यूडी श्रेणियों को छूट)	रु. 75/- (प्रति माह)

सामान्य, ओबीसी, ईबीसी श्रेणियों से संबंधित छात्रों को उपरोक्त शुल्क का भुगतान करना आवश्यक है।

1. एससी/एसटी और पीडब्ल्यूडी श्रेणियों से संबंधित छात्रों को मासिक कमरे के किराए को छोड़कर उपरोक्त शुल्क का भुगतान करना आवश्यक है।

मेस शुल्क

गड़बड़ी सावधानी जमा	रु. 5000/- (वापसीयोग्य)
क्रॉकरी शुल्क	रु. 200 प्रति वर्ष

• मासिक

मेस शुल्क हर महीने अलग-अलग होता है। इसकी गणना महीने में आय, व्यय और छूट के दिनों के अनुसार की जाती है।

• मेस शुल्क के लिए पात्र छात्रों को विश्वविद्यालय द्वारा 1000/- रुपये की मासिक छात्रवृत्ति स्वीकृत किया जाता है।

सुविधाएँ

1. टीवी कक्ष
2. वाचनालय
3. रोगी कक्ष
4. बैडमिंटन कोर्ट
5. साइली रसोई
6. गर्म एवं ठंडा पानी निकालने की मशीन
7. वाशिंग मशीन
8. गीजर
9. वाटर कूलर
10. रेफ्रिजरेटर
11. व्हील चेयर
12. सभी मंजिलों पर वाईफाई सुविधा के साथ इंटरनेट

मेस शुल्क

गड़बड़ी सावधानी जमा	रु. 5000/- (वापसीयोग्य)
क्रॉकरी शुल्क	रु. 200 प्रति वर्ष

• मासिक मेस शुल्क हर महीने अलग-अलग होता है। इसकी गणना महीने में आय, व्यय और छूट के दिनों के अनुसार की जाती है।

• मेस शुल्क के लिए पात्र छात्रों को विश्वविद्यालय द्वारा 1000/- रुपये का मासिक वजीफा स्वीकृत किया जाता है।

4. पुरुषों के लिए बशीर छात्रावास

कुल कमरे = 484

एकल कमरे = 365

क्र.सं.	छात्र	यूजी	बी एड	पीजीडी टीई	पीजी	पीएच. डी.	कुल
	राज्य के भीतर	9	1	3	4	13	30
2	राज्य के बाहर	223	34	15	154	107	533
3	देश से बाहर	3	0	0	5	5	13
कुल		235	35	18	163	125	576

1. सामान्य, ओबीसी, ईबीसी श्रेणियों से संबंधित छात्रों के लिए छात्रावास के कमरे का किराया

रु. 150/- प्रति माह

सामान्य, ओबीसी और ईबीसी श्रेणियों से संबंधित छात्रों के लिए रखरखाव शुल्क रु 75/- प्रति माह

2. केवल एससी, एसटी, पीडब्ल्यूडी और पीएचसी श्रेणियों के छात्रों के लिए रखरखाव शुल्क रु 75/- प्रति माह.

(एससी, एसटी, पीडब्ल्यूडी और पीएचसी श्रेणियों से संबंधित छात्रों के लिए कमरे का किराया अपवाद)

1. मेस शुल्क मेस बिल के अनुसार।

2. सुविधाएं: जिम, इनडोर गेम्स, टेलीविजन, वाचनालय।

5. टैगोर इंटरनेशनल हॉस्टल

कुल उपलब्ध कमरे: 204

कुल आवंटित कमरे: 11

क्र.सं.	छात्र	यूजी	पीजी	पीएच. डी.	विदेशी विद्यार्थी आईटीपी अन्य	कुल
1	राज्य के भीतर	-	-	-	-	-
2	राज्य के बाहर	-	-	-	-	-
3	देश से बाहर	-	04	07	11	11
कुल		-	04	07	11	11

- सामान्य, ओबीसी, ईबीसी, एससी और एसटी श्रेणियों के छात्रों के लिए छात्रावास शुल्क: ये श्रेणियां इस छात्रावास पर लागू नहीं हैं क्योंकि यह विशेष रूप से विदेशी नागरिकों के लिए है।

- छात्रावास के कमरे का किराया: 2000/- शेयरिंग (एक कमरा दो बेड) और 3500/- सिंगल (एक कमरा एक बेड) प्रति माह।

आईटीपी प्रतिभागियों को प्रदान की जाने वाली सुविधाएं

- सुसज्जित आवास
- एयर कंडिशनर
- टेलीविजन
- वाईफ़ाई के साथ इंटरनेट सुविधा
- कंप्यूटर लैब
- कपड़े धोने की सुविधा
- रसोई के बर्तन
- योग कक्षाएं
- विश्वविद्यालय द्वारा आपूर्ति की गई साइकिलें
- व्यायामशाला
- आर.ओ पानी 24x7

नियमित प्रतिभागियों को सुविधाएं प्रदान की गईं

- सुसज्जित आवास
- रसोई के बर्तन
- लाउंज में टेलीविजन
- कपड़े धोने की सुविधा
- विश्वविद्यालय द्वारा आपूर्ति की गई साइकिलें
- गर्मी के दौरान एयर कूलर
- व्यायामशाला

मेस शुल्क: टैगोर इंटरनेशनल हॉस्टल में मेस नहीं है (छात्र स्वयं खाना बनाते हैं)

यदि कोई छात्र छात्रावास में नहीं रहना चाहता है तो अपने शहर में एक छात्र के लिए भोजन और आवास पर औसत मासिक व्यय निर्दिष्ट करें: कह नहीं सकते

छात्रावासों की संख्या: पुरुषों के लिए अंतरराष्ट्रीय छात्रावास केवल एक है

क्षेत्रीय परिसर लखनऊ:

1. कुल उपलब्ध कमरे: 484
2. कुल आवंटित कमरे: 365

क्र. सं.	छात्र	यूजी	बी एड	पीजीडी टीई	पीजी	पीएच. डी.	विदेशी विद्यार्थी आईटीपी अन्य	कुल
1.	राज्य के भीतर	4	0	0	1	2	0	7
2.	राज्य के बाहर	10	0	0	13	6	0	29
3.	देश से बाहर	0	0	0	0	0	0	0
कुल		14	0	0	14	8	0	36

3. छात्रावास शुल्क

छात्रावास सावधानी जमा: ₹.1500/- (वापसीयोग्य)

प्रवेश शुल्क: ₹. 200/- (प्रति वर्ष)

छात्रावास विकास शुल्क: ₹. 300/- (प्रति वर्ष)

छात्रावास आवेदन शुल्क: ₹. 100 (प्रति वर्ष)

कमरे का किराया (एससी और एसटी के लिए छूट): ₹. 150/- (प्रति माह)

रखरखाव शुल्क: ₹. 75/- (प्रति माह)

1. छात्रावास में सुविधाएं:

- वाई-फाई सुविधा
- समाचार पत्र
- आरओ पेयजल
- वाटर कूलर

3. मेस शुल्क: ₹. विश्वविद्यालय द्वारा मेस की सुविधा उपलब्ध नहीं करायी गयी है. छात्र निजी मेस सुविधा का उपयोग करते हैं।

4. औसत मासिक व्यय निर्दिष्ट करें

आपके शहर में एक छात्र के लिए भोजन और आवास

यदि कोई छात्र इसमें नहीं रहना चाहता है

छात्रावास: 7000 – 8000/-

3. छात्रावासों की संख्या: दो

पुरुष छात्रावास: परिसर में स्थित है

महिला छात्रावास: परिसर के बाहर

क्षेत्रीय परिसर शिलांग:**1. कुल उपलब्ध कमरे:**

लड़कियों का छात्रावास = 12 + 1 रसोई + 1 भोजन कक्ष

लड़कों का छात्रावास

2. कुल आवंटित कमरे:

कन्या छात्रावास = 10

क्र.सं.	छात्र	यूजी	बी एड	पीजीडीटीई	पीजी	पीएच. डी.	विदेशी विद्यार्थी	कुल
1	राज्य के भीतर				1			1
2	राज्य के बाहर	9			20	1		30
3	देश से बाहर, सार्क							
कुल		9			21	1		31

लड़कों का छात्रावास

क्र.सं.	छात्र	यूजी	बी एड	पीजीडीटीई	पीजी	पीएच. डी.	विदेशी विद्यार्थी	कुल
1	राज्य के भीतर							
2	राज्य के बाहर	10			13	5		28
3	देश से बाहर, सार्क							
कुल		10			13	5		28

3.वर्ष के लिए छात्रावास शुल्क (कार्यक्रम अनुसार)	यूजी	पीजी	पीएच.डी.
छात्रावास सावधानी जमा	1500 प्रति सत्र	1500 प्रति सत्र	1500 प्रति सत्र
प्रवेश शुल्क	200 प्रति सत्र	200 प्रति सत्र	200 प्रति सत्र
छात्रावास विकास शुल्क	300 प्रति माह	300 प्रति माह	300 प्रति माह
कमरे का किराया (एससी और एसटी के लिए छूट)	150 प्रति माह	150 प्रति माह	150 प्रति माह
रखरखाव शुल्क	75 प्रति माह	75 प्रति माह	75 प्रति माह

4. छात्रावास में सुविधा

लड़कियों का छात्रावास

टीवी: 1

रेफ्रिजरेटर: 1

एक्वागार्ड: 2

गीजर: 2

टेलीफोन: 1

इंटरकम: 2

कंप्यूटर: 1

सीपीयू: 1

इन-हाउस विजिटिंग डॉक्टर: सप्ताह में एक बार

लड़कों का छात्रावास

टीवी: 1

टेबल टेनी: 1

रेफ्रिजरेटर: 1

एक्वा गार्ड: 4

गीजर: 6

इन-हाउस विजिटिंग डॉक्टर: सप्ताह में एक बार

5. मेस शुल्क: छात्रों द्वारा प्रबंधित

6. औसत मासिक व्यय निर्दिष्ट करें

आपके शहर में एक छात्र के लिए भोजन और आवास

यदि कोई छात्र छात्रावास में नहीं रहना चाहता है: 7000/-

7. छात्रावासों की संख्या = 2 (1 लड़कों का छात्रावास), (लड़कियों का छात्रावास-किराए पर)

V. અન્ય ગતિવિધિયાँ

1. अतिथि गृह

विश्वविद्यालय में एक अतिथि गृह है, जिसे अतिथियों के अनुरोध पर आवंटित किया जाता है। वर्ष 2022-23 में अतिथि गृह का विवरण निम्न प्रकार है:

कुल उपलब्ध कमरे: 16 (भूतल फ्लोर में 08 और प्रथम तल में 08)

कुल आवंटित कमरे : 15

क्र.स.	विवरण	2022-2023		कुल
		पुरुष	महिला	
1	सामान्य अतिथि	226	73	299
2	आधिकारिक अतिथि	32	21	53
	कुल अतिथि	258	94	352

डाइनिंग हॉल : 02 (भूतल और प्रथम तल)
(आधिकारिक रूप से केवल दोपहर/रात्रि भोज के लिए डाइनिंग हॉल निःशुल्क प्रदान किए जाते हैं।)

कमरे का शुल्क : एकल अधिभोग के लिए 600/- रुपये प्रति दिन
डबल अधिभोग के लिए प्रति दिन 800/- रु

सुविधाएं : सभी डबल रूम हैं और सभी कमरों में एसी, टीवी, सुविधाएं उपलब्ध हैं।
रेफ्रिजरेटर और गीजर.
सभी कमरे निःशुल्क वाईफाई से सुसज्जित हैं।
आधिकारिक मेहमानों को नाश्ता, दोपहर का भोजन और रात का खाना निःशुल्क प्रदान किया जाता है।
अनाधिकारिक आधिकारिक अतिथियों को ऑर्डर पर नाश्ता, दोपहर का भोजन और रात का खाना उपलब्ध कराया जाता है।

2. तकनीकी अवसंरचना

2022-2023

क्र.सं.	विवरण	संख्या
1	शैक्षणिक उद्देश्य के लिए परिसर में कंप्यूटरों की कुल संख्या (आमने-सामने):	459
2	आईसीटी-सक्षम सुविधाओं जैसे एलसीडी, स्मार्ट बोर्ड वाईफाई/लैन, ऑडियो वीडियो रिकॉर्डिंग सुविधाओं के साथ कक्षाओं और सेमिनार हॉल की संख्या (नवीनतम पूर्ण वर्ष के लिए डेटा)	51
	एलसीडी सुविधाओं वाली कक्षाओं की संख्या	41
	वाई-फाई/लैन सुविधाओं वाली कक्षाओं की संख्या	73
	आईसीटी सुविधाओं वाले सेमिनार हॉल की संख्या	10
3	छात्र-कंप्यूटर अनुपात (नवीनतम पूर्ण वर्ष के लिए डेटा)	225
	छात्रों की संख्या: शैक्षणिक उद्देश्यों के लिए छात्रों के लिए उपलब्ध कंप्यूटरों की संख्या	225
	शैक्षणिक उद्देश्यों के लिए कार्यशील स्थिति में कंप्यूटरों की संख्या:	276
4	संस्थान में इंटरनेट कनेक्शन की उपलब्ध बैंडविड्थ	1 जीबीपीएस
5	सभी प्रयोगशालाओं में कंप्यूटरों की कुल संख्या	225
6	विश्वविद्यालय के भीतर कक्षाओं की संख्या	73
7	विश्वविद्यालय के भीतर आईसीटी-सक्षम कक्षाओं की संख्या	51

3. शैक्षिक मल्टीमीडिया अनुसंधान केंद्र (ईएमएमआरसी)

अवलोकन

शैक्षिक मल्टीमीडिया अनुसंधान केंद्र (ईएमएमआरसी) विश्वविद्यालय अनुदान समिति, यूजीसी, नई दिल्ली द्वारा अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, ईएफएलयू, हैदराबाद की एक इकाई के रूप में वर्ष 1983 में स्थापित किया गया।

ईएमएमआरसी की स्थापना का मुख्य उद्देश्य टेलीविजन सहित विभिन्न डिजिटल प्लेटफार्मों पर स्ट्रीम और प्रसारित किए जाने वाले ऑडियो/विजुअल प्रारूपों में डिजिटल रूप से सक्षम और मल्टीमीडिया संबद्ध गुणवत्ता वाली उच्च शैक्षिक सामग्री बनाना है।

ईएमएमआरसी-ईएफएलयू, हैदराबाद, देश के अग्रणी मीडिया केंद्रों में से एक होने के नाते स्नातक और स्नातकोत्तर छात्रों के लिए विभिन्न विषयों पर लगभग 4000 गुणवत्तापूर्ण उच्च शैक्षिक ऑडियो/वीडियो सामग्री उपलब्ध कराता है।

ईएमएमआरसी-ईएफएलयू, हैदराबाद ने यूजीसी बैनर तले दूरदर्शन के प्रमुख चैनल डीडी पर प्रसारित कुछ लोकप्रिय श्रृंखला का निर्माण किया है। इनमें करियर काउंसलिंग, एपी में बौद्ध धर्म, द परस्यूट, न्यू होराइजन्स आदि पर श्रृंखला शामिल है। केंद्र ने हैदराबाद और देश के अन्य भागों में स्थापित प्रीमियर नेशनल इंस्टीट्यूट के साथ उत्पादन में सहयोग किया है।

केंद्र ने पूरे भारत में वार्षिक यूजीसी-सीईसी वीडियो उत्सवों में सर्वश्रेष्ठ ऑडियो वीडियो (टीवी) प्रस्तुतियों के लिए 26 राष्ट्रीय पुरस्कार जीते हैं।

केंद्र में अड़तीस सदस्यों की स्वीकृत स्टाफ शक्ति है, जिसमें पांच पूर्ण रूप से योग्य और प्रशिक्षित निर्माता, उत्पादन और तकनीकी कर्मचारी शामिल हैं, जो केंद्र की रीढ़ की हड्डी हैं। गुणवत्ता सुनिश्चित करने के लिए क्षेत्र में उपलब्ध सर्वोत्तम फ्रीलांसरों, विषय विशेषज्ञों, पेशेवर स्क्रिप्ट लेखकों, कथाकारों और संगीतकारों का समर्थन उल्लेखनीय है। केंद्र स्टूडियो और आउटडोर शूटिंग सुविधाओं से सुसज्जित है, जिसमें एक पूर्ण टीवी स्टूडियो और ऑडियो स्टूडियो शामिल है। केंद्र ने एफसीपी नॉन-लीनियर एडिट सूट के रूप में अत्याधुनिक पोस्ट प्रोडक्शन उपकरण हासिल कर लिया है। केंद्र वर्तमान में एक्सडीसीएम कैमकॉर्डर और एसडीआई कैमरों पर काम कर रहा है और आउटपुट ऑप्टिक डिस्क पर लिया जाता है।

ठहराव से बचने और आधुनिक संचार प्रौद्योगिकियों की गति के साथ तालमेल बनाए रखने के लिए, केंद्र मल्टीमीडिया की मदद से ई-सामग्री उत्पादन की ओर अग्रसर है। केंद्र ने अब तक एनएमई-आईसीटी के चरण - I और II के तहत 2114 ई-सामग्री कार्यक्रम तैयार किए हैं।

केंद्र ने बड़े पैमाने पर ओपन ऑनलाइन पाठ्यक्रम (एमओओसी) के उत्पादन में भी कदम रखा है। ये पाठ्यक्रम स्वयं प्लेटफॉर्म पर पेश किए जाते हैं। अब तक ईएमएमआरसी-ईएफएलयू, हैदराबाद ने विभिन्न विषयों में 59 एमओओसी (34 रीपरपज और 25 रीरन) की पेशकश की है।

केंद्र को स्वयंप्रभा डायरेक्ट टू होम (डीटीएच) चैनल -01 आवंटित किया गया है, जिसका नाम "वागीश" डीटीएच चैनल है। यह चैनल सीईसी, नई दिल्ली के 11 चैनलों में दर्शकों की संख्या में प्रथम स्थान पर है।

उपलब्धियाँ:

- ❖ केंद्र में अंग्रेजी भाषा, साहित्य, विज्ञान और प्रौद्योगिकी, सामाजिक विज्ञान, कला, संस्कृति, विरासत, मानवता, अर्थशास्त्र, खेल, स्वास्थ्य, चिकित्सा, शिक्षा, मनोविज्ञान, गृह विज्ञान, कानून, बी.एड. (अंग्रेजी), आदि सीखने से संबंधित 3743 कार्यक्रमों का संग्रह है।
- ❖ केंद्र ने अब तक 41 मूक(एमओओसी) पाठ्यक्रम पेश किए हैं।
- ❖ केंद्र वागीश नाम से डायरेक्ट टू होम (डीटीएच) चैनल -01 चला रहा है, जो दर्शकों की संख्या में सफलतापूर्वक प्रथम स्थान पर है।
- वर्ष 2021-22 के दौरान, केंद्र ने उत्पादन किया है:
 - एमओओसी: 18 (6 पुनर्प्रयोजन और 12 पुनः प्रसारित) मूक

तकनीकी संसाधन:

केंद्र 2009 से स्टैंडर्ड डेफिनिशन (एसडी) आउटपुट सह टेपलेस डिजिटल उत्पादन सुविधाओं के साथ काम कर रहा है। इसमें फाइनल कट प्रो (एफसीपी) पर आधारित गैर-रेखीय संपादन सिस्टम हैं। ई-सामग्री विकास सॉफ्टवेयर एडोब सी 5 पर आधारित है।

हालाँकि, डिजिटल उत्पादन में सक्रिय केंद्र के लिए इस क्षेत्र में प्रगति के साथ तालमेल बनाए रखना अत्यंत जिम्मेदारी का विषय है। एचडी तकनीक के व्यापक प्रसार के कारण अब केंद्र को एचडी सक्षम उपकरणों की आवश्यकता है। हमने पहले ही इस तरह के उन्नयन के लिए एक योजना तैयार कर ली है।

इंटरनशिप: केंद्र स्नातक और स्नातकोत्तर दोनों स्तरों पर पत्रकारिता और जनसंचार का अध्ययन करने वाले छात्रों को इंटरनशिप प्रदान करता है। केंद्र एक शैक्षणिक वर्ष में दो बार, यानी दिसंबर के महीने में और फिर मई के महीने में इंटरनशिप कार्यक्रम आयोजित करता है। छात्रों को वीडियो/टीवी उत्पादन के सभी पहलुओं पर सिद्धांत पढ़ाये जाते हैं और नवीनतम वीडियो गैजेटरी पर व्यावहारिक प्रशिक्षण दिया जाता है। अभ्यास के एक भाग के रूप में छात्र इंटरनशिप आवश्यकताओं को पूरा करने के लिए एक इन-हाउस प्रशिक्षण फिल्म का निर्माण करते हैं।

स्वयं मूक्स

ईएमएमआरसी ईएफएल विश्वविद्यालय ने स्वयं के तहत 48 स्नातक पाठ्यक्रमों (30 पुनर्प्रयोजन और 18 पुनः संचालन) की पेशकश की है। पारंपरिक मीडिया और डिजिटल मीडिया दोनों का उपयोग करके पाठ्यक्रमों का व्यापक प्रचार किया गया है। ये पाठ्यक्रम बहुत लोकप्रिय हैं और इन्हें बड़े पैमाने पर नामांकन प्राप्त हुए थे। कॉलेजों और विश्वविद्यालयों में पोस्टर और फ़्लायर्स व्यापक रूप से वितरित किए गए। इसके अलावा, पाठ्यक्रमों के बारे में जानकारी व्हाट्सएप, फेसबुक और ट्विटर जैसे अन्य सोशल मीडिया नेटवर्क के माध्यम से प्रसारित की गई।

वर्ष 2022-2023 के लिए ईफ्लू कार्यक्रमों का विवरण

क्र.स.	आयोजन तिथि	आयोजन का शीर्षक
1.	03-06-2022	विश्व साइकिल दिवस
2.	04-06-2022	शिक्षा मंत्री धर्मेंद्र प्रधान ने ईएफएल्यू का दौरा किया (केंद्रीय मंत्री ने ईएफएल्यू में एम्फीथिएटर और इंडोर स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स-सह-ऑडिटोरियम का उद्घाटन किया)
3.	05-06-2022	ईएफएल्यू में विश्व पर्यावरण दिवस समारोह
4.	08-07-2022	अखिल भारतीय शिक्षा समागम
5.	05-08-2022	कोविड टीकाकरण- बूस्टर खुराक
6.	04-08-2022	नशा मुक्त भारत अभियान
7.	04-08-2022	EFLU नशीली दवाओं को ना कहें विषय पर प्रतियोगिताओं का आयोजन करता है
8.	09-Aug-22	मोदी@20_प्रधानमंत्री ने भारत की विदेश नीति को नया आकार दिया- विदेश मंत्री डॉ. जयशंकर
9.	11-08-2022	हर घर तिरंगा-प्रभात फेरी
10.	12-08-2022	हर घर तिरंगा-आज़ादी का अमृत महोत्सव-देशभक्ति गीत प्रतियोगिता
11.	13-08-2022	एनईपी-2022_एक दिवसीय कार्यशाला राष्ट्रीय पाठ्यचर्या रूपरेखा
12.	14-08-2022	हर घर तिरंगा-साइकिल और पेंटिंग प्रदर्शनी
13.	15-08-2022	स्वतंत्रता दिवस
14.	23-08-2022	एम्फीथिएटर संगीतमय शाम
15.	30-08-2022	ईएफएल्यू में हरियाणा के माननीय राज्यपाल श्री बंडारू दत्तात्रेय का स्वागत किया गया।
16.	06-09-2022	यूजीसी और आईआईएमबी की कार्यशाला
17.	16-09-2022	अखिल भारतीय राष्ट्रीय शैक्षिक महासंघ (एबीआरएसएम)
18.	16-09-2022	मीडिया एवं संचार विभाग संगोष्ठी
19.	27-09-2022	हिंदी दिवस
20.	30-09-2022	छात्रों और कर्मचारियों के लिए मल्टी-स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स का उद्घाटन
21.	17-10-2022	तेलंगाना स्थापना दिवस
22.	31-10-2022	एकता दौड़
23.	15-11-2022	सतर्कता जागरूकता सप्ताह
24.	16-11-2022	संविधान दिवस

25.	16-11-2022	संविधान दिवस -2022_प्रश्नोत्तरी
26.	28-11-2022	यूजीसी ने भारतीय लोकतांत्रिक परंपराओं पर विशेष व्याख्यान आयोजित करने के लिए ईएफएलयू का चयन किया (अशोक के दौरान कलिंग में गणराज्य पर ऑनलाइन व्याख्यान)
27.	30-11-2022	मियावाकी वन
28.	10-12-2022	एचएलएफ अनुवाद महोत्सव
29.	15-12-2022	सतर्कता जागरूकता सप्ताह
30.	05-09-2022	शिक्षक दिवस
31.	21-06-2022	योग दिवस-2022
32.	10-01-2023	एक दिवसीय शिक्षक प्रशिक्षण कार्यशाला
33.	12-01-2023	मोदी उद्घाटन (युवा महोत्सव)
34.	12-01-2023	भारत में प्राथमिक विद्यालय के बच्चों में साक्षरता, पढ़ने की समझ और अनुभूति और संख्यात्मकता पर प्रभाव
35.	15-02-2023	गणतंत्र दिवस-2023
36.	16-01-2023	उरुग्वे के राजदूत के साथ ईफ्लू का करार
37.	18-01-2023	3 दिवसीय अंतरराष्ट्रीय सम्मेलन-लैटिन-अमेरिकियों-GIMAL का उद्घाटन
38.	23-01-2023	व्यक्तिगत नामों के माध्यम से चीनी संस्कृति को डिकोड करना
39.	27-01-2023	परीक्षा पे चर्चा"
40.	27-01-2023	पुस्तक वाचन सत्र और लेखक के साथ बातचीत "विश्व का संग्रहालय"
41.	27-01-2023	कल्पित मुठभेड़: सिनेमा और इतिहास की अनुपस्थिति
42.	08-02-2023	पशु नैतिकता का परिचय: जानवरों की सुरक्षा क्यों और कैसे करें?
43.	09-02-2023	रिलेसिओनेस बाइलेटरल्स भारत - अर्जेंटीना। एस्टाडो डे सिचुएशियन वाई डेसाफियोस
44.	20-02-2023	डोसैंटी डि इटालियनो के लिए क्रोसो डि फॉर्माज़ोन ई एगियोर्नामेंटो
45.	20-02-2023	सेवानिवृत्त कर्मचारियों के साथ वीसी सर
46.	22-02-2023	सामग्री लेखन और नौकरी के अवसर और चुनौतियाँ (स्कूल की समाप्ति)
47.	24-02-2023	हाय-साई
48.	24-02-2023	फिनिशिंग स्कूल, इफ्लू
49.	01-03-2023	फिनिशिंग स्कूल
50.	03-03-2023	द महात्मा ऑन सेल्युलाइड-ए सिनेमैटिक बायोग्राफी
51.	09-03-2023	अंतःविषय सामग्री का निर्माण

52.	09-03-2023	चैटजीपीटी दुनिया के संदर्भ में विदेशी भाषाओं के विशेषज्ञों के लिए कैरियर के अवसर
53.	13-03-2023	समकालीन साहित्य का एक पैनोरमा
54.	28-03-2023	सिद्दीपेट सरकारी स्कूल के छात्रों ने ईएफएलयू कक्षाओं में भाग लिया
55.	23-03-2023	उद्घाटन कार्यालय एनेक्सी
56.	31-03-2023	मैक्सिकन थिएटर फेस्टिवल
57.	14-04-2023	अंबेडकर जयंती
58.	17-04-2023	ईएफएलयू ने बौद्धिक संपदा अधिकारों पर एक वार्ता का आयोजन किया
59.	21-04-2023	ले सिनेमा डु क्यूबेक
60.	26-04-2023	युवा शोधकर्ता सम्मेलन का उद्घाटन
61.	10 to 21 April 2023	सरकारी कॉलेज संकाय आंध्र प्रदेश के लिए अंग्रेजी में क्षमता निर्माण कार्यक्रम
62.	26-04-2023	हिन्दी विभाग की अंतरराष्ट्रीय संगोष्ठी
63.	30-04-2023	मन की स्नान
64.	04-05-2023	सरकारी कॉलेज संकाय आंध्र-प्रदेश के लिए अंग्रेजी में क्षमता निर्माण कार्यक्रम
65.	10-05-2023	भारत के जी20 प्रेसीडेंसी को चिह्नित वाई-20 इंडिया समारोह
66.	10-05-2023	मॉल-04
67.	25-05-2023	राज्य भाषा (हिन्दी)
68.	29-05-2023	पूरे एशिया में महाभारत महाकाव्य

क्र.सं.	विवरण	सहकारी दस्तावेज़ /तस्वीरें	घंटे/मॉड्यूल की संख्या	छात्रों की संख्या
1	स्वयं/मूक्स कार्यक्रम	15 मूक्स		
2	मूक्स कार्यक्रमों का विवरण	1.संस्थागत खाद्य सेवा प्रबंधन (4 क्रेडिट, 41 मॉड्यूल, कम से कम 82 घंटे के अध्ययन की आवश्यकता है जिसमें वीडियो व्याख्यान, पाठ्य इनपुट, असाइनमेंट और संदर्भ अध्ययन सामग्री शामिल है)	41 मॉड्यूल न्यूनतम 82 घंटों की आवश्यकता	288
		2. स्वास्थ्य मनोविज्ञान (4 क्रेडिट, 51 मॉड्यूल, 102 घंटे का अध्ययन जिसमें वीडियो व्याख्यान, पाठ्य इनपुट, असाइनमेंट और संदर्भ अध्ययन सामग्री शामिल है)	51 मॉड्यूल न्यूनतम 102 घंटों की आवश्यकता	1194

क्र.सं.	विवरण	सहकारी दस्तावेज़ /तस्वीरें	घंटे/मॉड्यूल की संख्या	छात्रों की संख्या
		3.मानव विकास और व्यवहार (3 क्रेडिट, 31 मॉड्यूल, 62 घंटे का अध्ययन जिसमें वीडियो व्याख्यान, पाठ्य इनपुट, असाइनमेंट और संदर्भ अध्ययन सामग्री शामिल है)	32 मॉड्यूल न्यूनतम 62 घंटों की आवश्यकता	1871
		4. फ्रेंच में प्रवीणता पाठ्यक्रम (5 क्रेडिट 50 मॉड्यूल, 100 घंटे का अध्ययन जिसमें वीडियो व्याख्यान, पाठ्य इनपुट, असाइनमेंट और संदर्भ अध्ययन सामग्री शामिल है)	50 मॉड्यूल न्यूनतम 100 घंटों की आवश्यकता	2246
		5.रूसी में प्रवीणता पाठ्यक्रम (4 क्रेडिट, 45 मॉड्यूल, 90 घंटे का अध्ययन जिसमें वीडियो व्याख्यान, पाठ्य इनपुट, असाइनमेंट और संदर्भ अध्ययन सामग्री शामिल है)	45 मॉड्यूल न्यूनतम 90 घंटों की आवश्यकता	564
		6. भारत में कंपनियों, प्रतिभूतियों, दिवालियापन और दिवालियापन से संबंधित कानून (4 क्रेडिट, 4 मॉड्यूल, 88 घंटे का अध्ययन जिसमें वीडियो व्याख्यान, पाठ्य इनपुट, असाइनमेंट और संदर्भ अध्ययन सामग्री शामिल है)	44 मॉड्यूल न्यूनतम 84 घंटों की आवश्यकता	1986
		7. परिधान डिजाइनिंग (4 क्रेडिट, 43 मॉड्यूल, 86 घंटे का अध्ययन जिसमें वीडियो व्याख्यान, पाठ्य इनपुट, असाइनमेंट और संदर्भ अध्ययन सामग्री शामिल है)	43 मॉड्यूल न्यूनतम 86 घंटों की आवश्यकता	2098
		8. अंग्रेजी में भारतीय साहित्य का परिचय: उपनिवेशवाद से उत्तर उपनिवेशवाद (5, 50 मॉड्यूल, 100 घंटे का अध्ययन जिसमें वीडियो व्याख्यान, पाठ्य इनपुट, असाइनमेंट और संदर्भ अध्ययन सामग्री शामिल है।)	50 मॉड्यूल न्यूनतम 100 घंटों की आवश्यकता	1549
		9. जर्मन में प्रवीणता पाठ्यक्रम (4 क्रेडिट, 46 मॉड्यूल, 92 घंटे का अध्ययन जिसमें वीडियो व्याख्यान, पाठ्य इनपुट, असाइनमेंट, अध्ययन सामग्री और संदर्भ शामिल हैं।)	46 मॉड्यूल न्यूनतम 92 घंटों की आवश्यकता	2708
		10. असामान्य मनोविज्ञान (6 क्रेडिट, 11.60 मॉड्यूल,	60 मॉड्यूल 120 घंटों की	7186

क्र.सं.	विवरण	सहकारी दस्तावेज़ /तस्वीरें	घंटे/मॉड्यूल की संख्या	छात्रों की संख्या
		12. 120 घंटे का अध्ययन जिसमें वीडियो व्याख्यान, पाठ्य इनपुट, असाइनमेंट और संदर्भ अध्ययन सामग्री शामिल है)	आवश्यकता	
		11. गृह विज्ञान - विस्तार और संचार प्रबंधन स्तर - 2 (4 क्रेडिट, 46 मॉड्यूल, 92 घंटे का अध्ययन जिसमें वीडियो व्याख्यान पाठ्य इनपुट, असाइनमेंट और संदर्भ अध्ययन सामग्री शामिल है,)	41 मॉड्यूल न्यूनतम 82 घंटों की आवश्यकता	199
		12. भारत में बैंकिंग, बीमा और उपभोक्ता संरक्षण का कानून (4 क्रेडिट, 40 मॉड्यूल, 80 घंटे का अध्ययन जिसमें वीडियो व्याख्यान, पाठ्य इनपुट, असाइनमेंट और संदर्भ अध्ययन सामग्री शामिल है)	40 मॉड्यूल न्यूनतम 80 घंटों की आवश्यकता	2486
		13. कपड़ा और गुणवत्ता विश्लेषण (5 क्रेडिट, 55 मॉड्यूल, 110 घंटे का अध्ययन जिसमें वीडियो व्याख्यान, पाठ्य इनपुट, असाइनमेंट और संदर्भ अध्ययन सामग्री शामिल है)	41 मॉड्यूल न्यूनतम 82 घंटों की आवश्यकता	762
		14. परिवार और सामुदायिक पोषण (3 क्रेडिट, 30 मॉड्यूल, 60 घंटे का अध्ययन जिसमें वीडियो व्याख्यान, पाठ्य इनपुट, असाइनमेंट और संदर्भ अध्ययन सामग्री शामिल है)	30 मॉड्यूल न्यूनतम 60 घंटों की आवश्यकता	1686
		15. प्रीस्कूल प्रशासन और प्रबंधन (3 क्रेडिट, 33 मॉड्यूल, 66 घंटे का अध्ययन, जिसमें वीडियो व्याख्यान, पाठ्य इनपुट, असाइनमेंट और संदर्भ अध्ययन सामग्री शामिल है)	23 मॉड्यूल न्यूनतम 46 घंटों की आवश्यकता	1015
3	अन्य कार्यक्रमों का विवरण	अंग्रेजी संचार (एईसीसी) 2 क्रेडिट 23 मॉड्यूल, 46 घंटे की पढ़ाई, जिसमें वीडियो लेक्चर भी शामिल है। पाठ्य इनपुट, असाइनमेंट, वर्कशीट और संदर्भ अध्ययन सामग्री. प्रस्तुति के लिए तैयार	23 मॉड्यूल न्यूनतम 46 घंटों की आवश्यकता	अभी शुरू नहीं किया गया
वागीश डीटीएच चैनल				

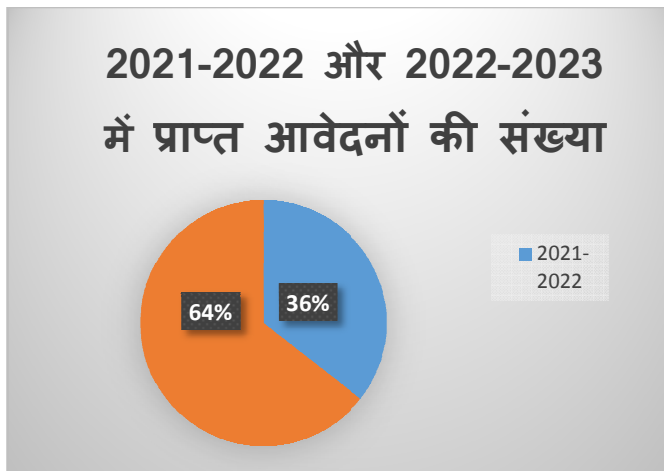
क्र.सं.	विवरण	सहकारी दस्तावेज़ /तस्वीरें	घंटे/मॉड्यूल की संख्या	छात्रों की संख्या
क्र. सं.	विषय	पाठ्यक्रम	सत्र	वीडियो कार्यक्रमों की संख्या
1	तेलंगाना यूजी तेलुगु	बी.ए/बी.कॉम/बी.एससी आदि	तीसरा	30
2	तेलंगाना यूजी तेलुगु	बी.ए/बी.कॉम/बी.एससी आदि	चौथा	31

VI. सांख्यिकी

1. प्रवेश 2022-23

नियमित कार्यक्रम:

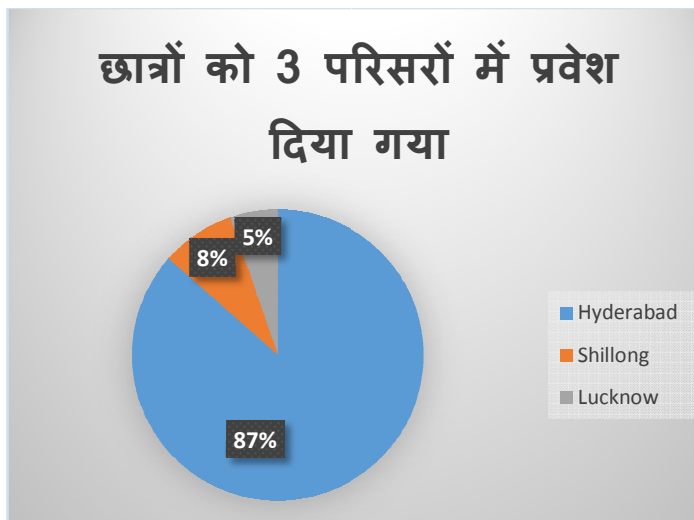
- प्राप्त आवेदनों की संख्या: 2021-2022 में 7,362 और 2022-23 में 13,355



2021-2022 :	7,362 (36%)
2022-2023 :	13,355 (64%)

- 3 परिसरों में प्रवेशित छात्रों की संख्या: 698

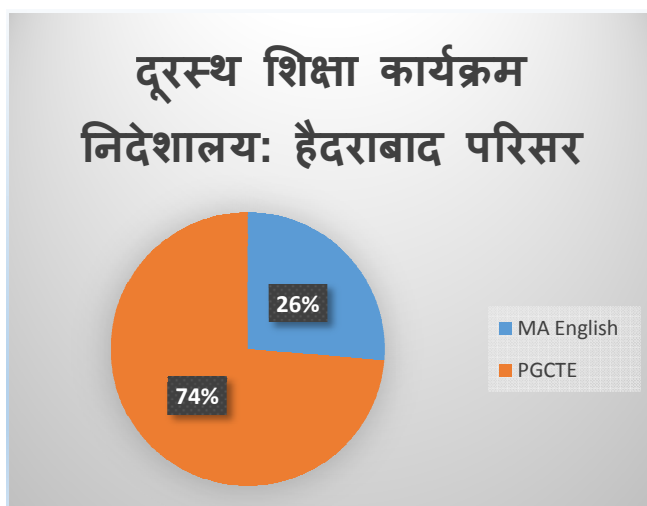
[604 (हैदराबाद), 57(शिलांग), 37(लखनऊ)]



हैदराबाद :	604
शिलांग :	57
लखनऊ :	37

1. छात्र नामांकन: दूरस्थ शिक्षा निदेशालय और विदेशी भाषाओं में अंशकालिक कार्यक्रम 2022-2023

दूरस्थ शिक्षा कार्यक्रम निदेशालय: हैदराबाद परिसर



एमएअंग्रेज़ी : 158 (26%)

पीजीसीटीई : 443 (4%)

विदेशी भाषाओं में अंशकालिक पाठ्यक्रम

हैदराबाद और क्षेत्रीय परिसरों, ईएफएलयू शिलांग और लखनऊ में अंशकालिक पाठ्यक्रम।



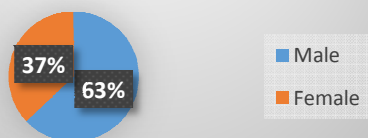
सीओपी: 287

डीओपी : 46

एडीओपी: 14

2. छात्र नामांकन: लिंग-वार वितरण: 2022-2023

स्नातक के अंतर्गत का पाठ्यक्रम



पुरुष : 115 (63%)

स्त्री : 68 (37%)

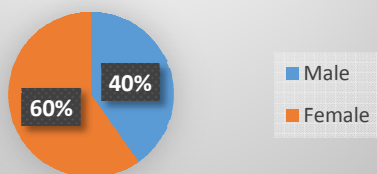
शिक्षक प्रशिक्षण कार्यक्रम



पुरुष : 23 (55%)

स्त्री : 19 (45%)

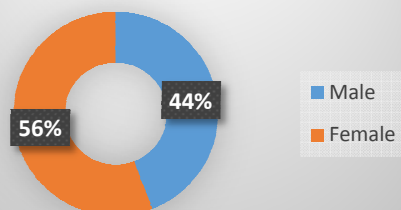
स्नातकोत्तर कार्यक्रम



पुरुष : 142 (40%)

स्त्री : 211 (60%)

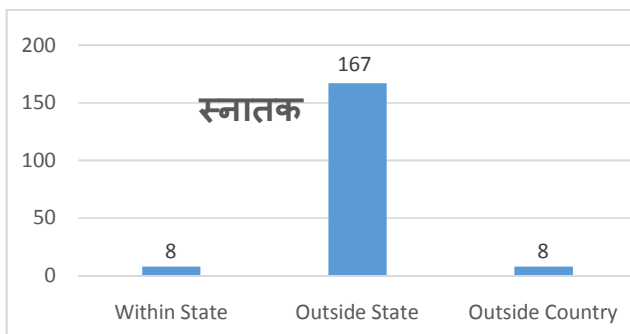
अनुसंधान कार्यक्रम



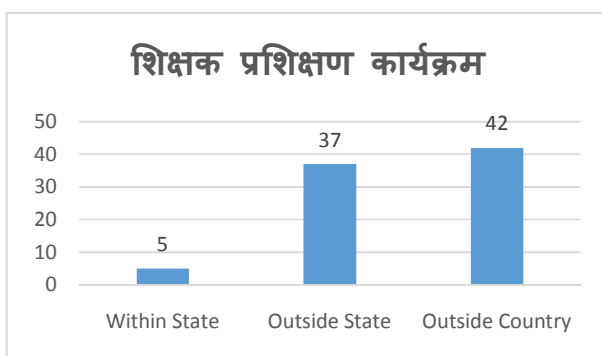
पुरुष : 53 (44%)

स्त्री : 67 (56%)

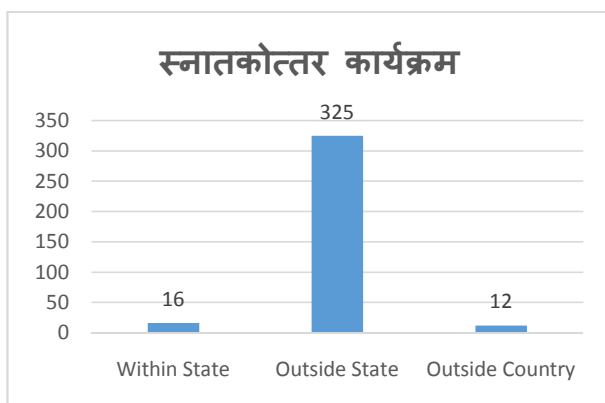
3. छात्र विविधता: राज्य/देश



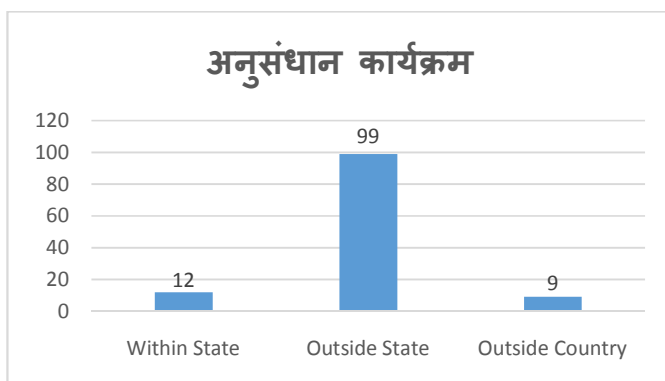
राज्य के भीतर	:	8
राज्य से बाहर	:	167
देश से बाहर	:	8



राज्य के भीतर	:	5
राज्य से बाहर	:	37
देश से बाहर	:	42



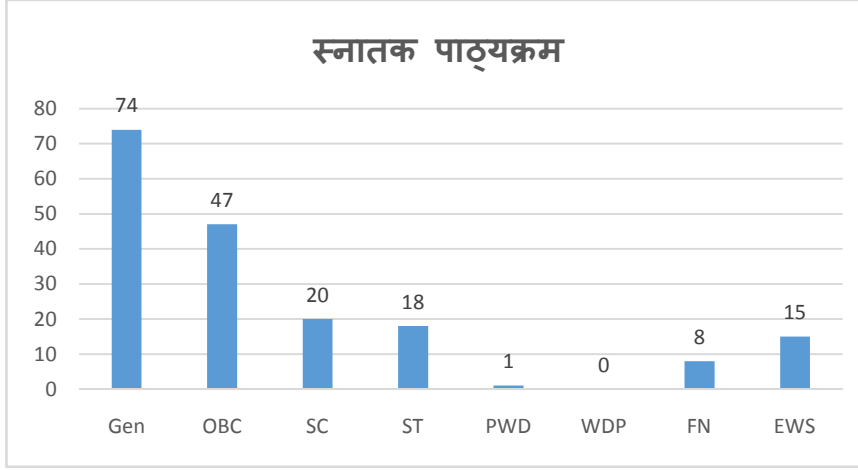
राज्य के भीतर	:	16
राज्य से बाहर	:	325
देश से बाहर	:	12



राज्य के भीतर	:	12
राज्य से बाहर	:	99
देश से बाहर	:	9

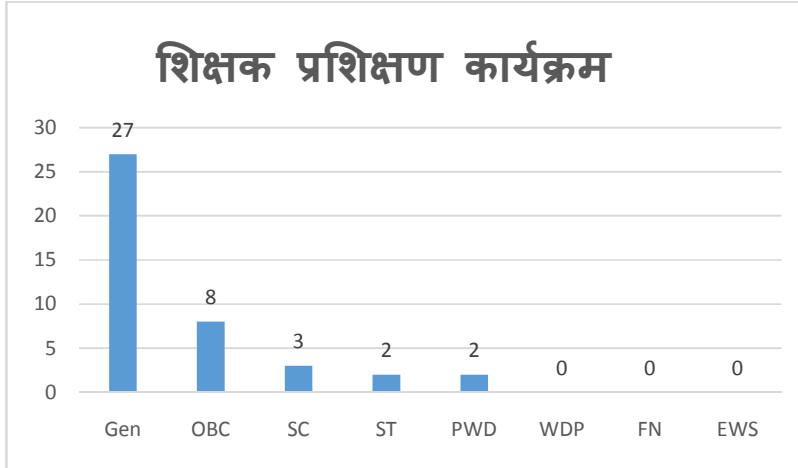
4. छात्र विविधता: सामाजिक पृष्ठभूमि नियमित पाठ्यक्रम

स्नातक पाठ्यक्रम



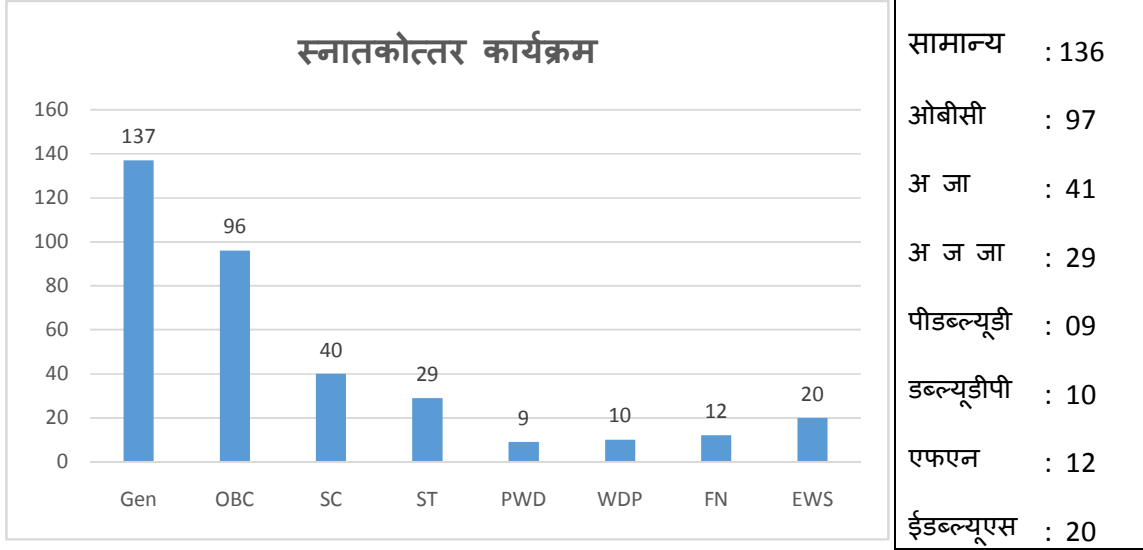
सामान्य	: 74
ओबीसी	: 47
अ जा	: 20
अ ज जा	: 18
पीडब्ल्यूडी	: 1
डब्ल्यूडीपी	: 0
एफएन	: 8
ईडब्ल्यूएस	: 15

शिक्षक प्रशिक्षण कार्यक्रम

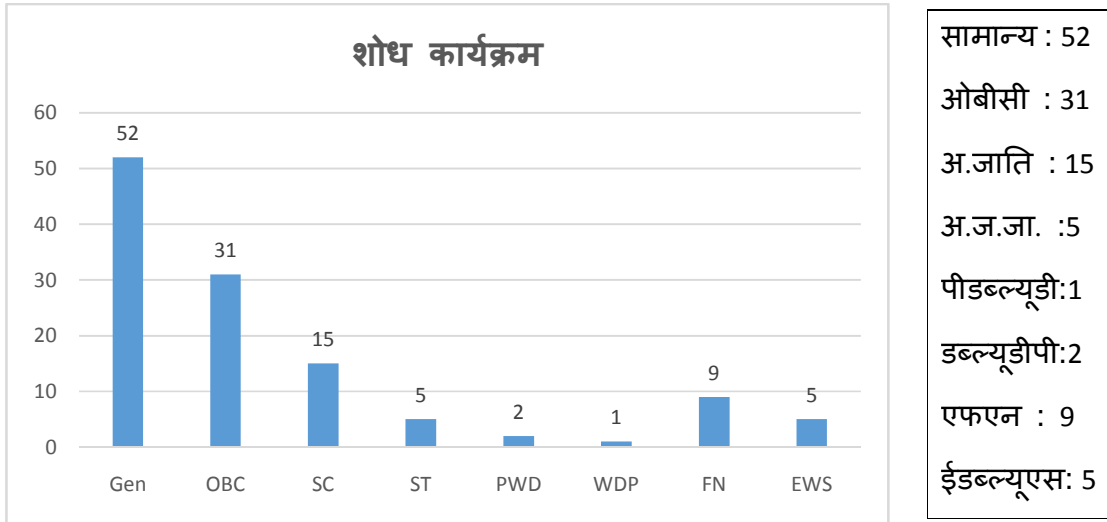


सामान्य	: 27
ओबीसी	: 8
अ जा	: 3
अ ज जा	: 2
पीडब्ल्यूडी	: 2
डब्ल्यूडीपी	: 0
एफएन	: 0
ईडब्ल्यूएस	: 0

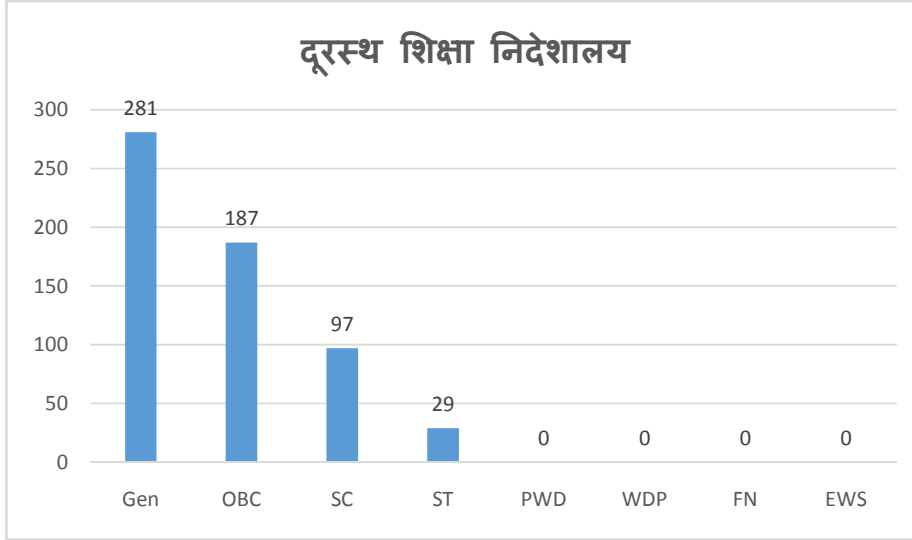
स्नातकोत्तर कार्यक्रम



शोध कार्यक्रम



दूरस्थ शिक्षा कार्यक्रम निदेशालय



सामान्य : 281

ओबीसी : 187

अ.जा : 97

अ.ज.जा : 29

पीडब्ल्यूडी : 7

डब्ल्यूडीपी : 0

एफएन : 0

ईडब्ल्यूएस : 0



अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

(केन्द्रीय विश्वविद्यालय)

हैदराबाद - ५०० ००७

क्षेत्रीय परिसर: शिलांग एवं लखनऊ

THE ENGLISH AND FOREIGN LANGUAGES UNIVERSITY

(A Central University)

Hyderabad - 500 007

Regional Campuses : Shillong and Lucknow

वार्षिक प्रतिवेदन Annual Report 2022-2023



National Education Policy 2020

One Day Workshop on National Curriculum Framework

On 13 August 2022
at Room No. 1, Ground Floor, New Academic Block
The English and Foreign Languages University, Hyderabad



ANNUAL REPORT

2022-2023



THE ENGLISH AND FOREIGN LANGUAGES UNIVERSITY

HYDERABAD

REGIONAL CAMPUSES: SHILLONG AND LUCKNOW

CONTENTS

INTRODUCTION

A. Vice Chancellor's Message	i
B. The English and Foreign Languages University Act, 2006	iv
C. EFL University: Vision, Mission, and Objectives	v
D. EFL University: An Overview	vii
E. Highlights of Events Organized in 2022-23	xi
F. Executive Council 2022-2023	xxv
G. Finance Committee 2022-2023	xxvi
H. Officers of the University	xxvii
I. Statement of Accounts, 2022-23	xxviii

I. ACADEMIC PROFILE

1. Academic Calendar, 2022-23	1
2. Programmes	3
3. List of Courses	5
4. Details of Academic Programmes	82
5. Faculty Members	88

II. ACADEMIC ACHIEVEMENTS

1. School of Language Sciences

1.1 Department of Phonetics and Spoken English	97
1.2 Department of Linguistics and Contemporary English	98
1.3 Department of Computational Linguistics	100
1.4 Department of Linguistics and Phonetics	100

2. School of English Language Education

2.1 Department of English as Second Language Studies	101
2.2 Department of Materials Development, Testing and Evaluation	103
2.3 Department of Training and Development	106
2.4 Department of Education	109
2.5 Department of English Language Teaching	110

3. School of Literary Studies

3.1 Department of English Literature	113

3.2 Department of Indian and World Literatures	118
3.3 Department of Comparative Literature and India Studies	120
3.4 Department of Translation Studies	122
3.5 Department of Hindi	125
3.6 Department of Literatures in English	127
4. School of Inter-disciplinary Studies	
4.1 Department of Cultural Studies	128
4.2 Department of Aesthetics and Philosophy	130
4.3 Department of Communication	130
4.4 Department of Film Studies	132
5. School of Arab and Asian Studies	
5.1 Department of Arab Studies	134
5.2 Department of Asian Languages	136
6. School of European Languages	
6.1 Department of French and Francophone Studies	139
6.2 Department of Germanic Studies	143
6.3 Department of Hispanic and Italian Studies	144
6.4 Department of Russian Studies	149
7. REGIONAL CAMPUS, EFLU, SHILLONG	150
8. REGIONAL CAMPUS, EFLU, LUCKNOW	161
9. Faculty and Students awarded travel grant for making presentations at international Seminars/ Conferences	166
10. Ph.D. Theses Awarded: 2022-23	169

III. OUTREACH

National and International Skill Development Programmes

1. International Relations	175
2. Foreign Students	176
3. International Training Programme (ITP)	178
4. Non-Formal Courses and Resources (NFCAR)	184
5. Centre for Translation and Interpretation	185
6. Centre for Consultancy and Language Training	189

7. Finishing School	193
8. University - Industry Hub	196
9. All-India English Language Testing Authority (AIELTA)	197
10. Research Acceleration Centre (RAC)	198

IV. ON-CAMPUS FACILITIES

1. The Ramesh Mohan Library	200
2. Placement Cell	205
3. Enabling Unit	206
4. Counselling Centre	207
5. Health Centre	210
6. EFL University Press	211
7. Music Club and Other Clubs	213
8. Students' Welfare and NSS Activities	221
9. Equal Opportunities Cell	230
10. Sensitization, Prevention, and Redressal of Sexual Harassment (SPARSH)	232
11. University Hostels	236

V. OTHERS

1. Guest House	246
2. Technical Infrastructure	247
3. Educational Multimedia Research Centre (EMMRC)	248

VI. STATISTICS

1. Admissions 2022-23	257
2. Student Enrolment: Directorate of Distance Education and Part-Time Programmes	258
3. Student Enrolment: Gender-wise Distribution	259
4. Student Diversity: State/Country	260
5. Student Diversity: Social Background	261

INTRODUCTION

A. VICE CHANCELLOR'S MESSAGE

It is with a sense of pride and satisfaction that I present the Annual Report for the year 2022-23, a record of the achievements of the University at the national and international levels. The Report bears ample testimony to the enthusiasm, team spirit the collective efforts of the entire University, from the Executive Council to the faculty, staff, and students. The English and Foreign Languages University has the unique distinction of synthesizing tradition and modernity, emerging as a modern, world-class Central University since 2007, out of the one-of-a kind Central Institute of English that came into existence in 1958. It is committed to building on its proud sixty-five-year history, and to continue to being a pathbreaker in the areas of language teaching and literary studies.



This report pertaining to the academic year 2022-23, highlights the activities, efforts, and initiatives of faculty, students, and staff, directed towards fulfilling the mandate of the University, which is to advance knowledge through innovative training, research, and extension education in English and foreign languages. National and international seminars, conferences, workshops, and other similar events were organized by the Schools and Departments aimed at the production of new knowledge, and effective transmission of ideas.

The University implemented the National Education Policy 2020 during the academic year 2022-23. It also introduced five new academic programmes: BA (Hons/Research) in Italian; BA (Hons/Research) in Performing Arts and Humanities; BA (Hons/Research) in Digital Communication; MA in Language, Literature, Media, and Culture; and MA in Literary and Cultural Studies. As a unique institution dedicated to the study and propagation of languages, we are fully conscious of our responsibilities in helping shape the destiny of the nation at large. Our overwhelmingly young population is our greatest asset, and we shall play a crucial role in building their character and career at the University. We are also aware of the challenges involved in academic productivity of a global standard, and I am indeed quite proud to state that we have a strong, and proven academic base, which gives us a head start in this endeavour. Our specially designed programmes and initiatives, which make optimum use of modern technology, are taking our experience and expertise not only to the remotest corners of this vast and diverse country, but also to several global pockets.

Recognizing the commitment and popularity of the University, the Ministry of External Affairs, India, has been deputing teachers from several non-English speaking countries for short-term programmes in English through the ITEC scheme.

Teaching in many universities has taken a back seat due to the global academic sub-culture with its undue emphasis on research output. At our University, however, teaching and research have always complemented each other. The skills of information-collection, analysis, synthesis, and knowledge creation are recognized as the key stages of research as well as teaching in the twenty-first century. To promote research, we have set up a Research Acceleration Centre (RAC), the major objective of which is to foster an environment of inquiry, and collaboration within and across disciplines for the cross-pollination of ideas, and their wide dissemination to ensure high-impact research.

Efforts at advancement of knowledge were balanced with co-curricular and extra-curricular activities for the holistic development of students. On 04.07.2022, Shri Dharmendra Pradhan ji, the Hon'ble Union Minister, Ministry of Education and Ministry of Skill Development and Entrepreneurship, Government of India, inaugurated the Multipurpose-Sports-Complex-cum-Auditorium and an Open Amphitheatre which can be used by the students and faculty for cultural activities and indoor games. The Multipurpose-Sports-Complex-cum-Auditorium is a multipurpose facility of 25,000 square feet which is used for indoor games such as badminton, basketball, volleyball, table tennis, carom, and chess. It can also be transformed into a big hall to host convocations, academic conferences, and other festive events. The Hon'ble Union Minister also launched in-house Open Language Learning Resources (OLLRs) in five foreign languages. On 10.05.2023 Dr. Smt. Tamilisai Soundararajan, the Hon'ble Governor of Telangana and Lieutenant Governor of Pudhucherry, launched the Y20 India celebrations at EFLU, Hyderabad, marking India's G20 presidency. The Hon'ble Governor also took part in the Meet a Leading Light (MALL), an informal interaction with the students at the University. On 29.11.2022, in collaboration with Microsoft, the University launched the initiative to grow Miyawaki forests on its Hyderabad Campus.

The concept of University Social Responsibility (USR) developed by the administration is an attempt to make significant contribution even at the grassroots level. Several programmes have been organized under the auspices of USR. During the academic year 2022-23, EFLU adopted the Zilla Parishad School at Indiranagar, Siddipet.

In conclusion, I would like to state that our University is committed to the fostering of a spirit of inquisitiveness and questioning, and the conceptualization of language pedagogy that is fully in tune with the needs of our nation. Our motto, “Words Illumine the World”, is ancient and eternal, and it shall be our guiding light in the present and in the future.

Sd/

PROF. E. SURESH KUMAR

Vice Chancellor, and Member, UGC

The English and Foreign Languages University, Hyderabad

रजिस्ट्री सं० डी० एल—(एन)04/0007/2006—08

REGISTERED NO. DL—(N)04/0007/2006—08

भारत का राजपत्र
The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II — खण्ड 1

PART II — Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 7]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, जनवरी 11, 2007 / पौष 21, 1928

No. 7]

NEW DELHI, THURSDAY, JANUARY 11, 2007 / PAUSA 21, 1928

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF LAW AND JUSTICE

(Legislative Department)

New Delhi, the 11th January 2007 / Pausa 21, 1928 (Saka)

The following Act of Parliament received the assent of the President on the 10th January 2007, and is hereby published for general information:

THE ENGLISH AND FOREIGN LANGUAGES UNIVERSITY

ACT, 2006

No. 7 of 2007

[10th January 2007]

An Act to establish and incorporate a teaching University for promotion and development of English and other Foreign Languages and their Literature, and to provide for matters connected therewith or incidental thereto.

C. EFL UNIVERSITY: VISION, MISSION, AND OBJECTIVES

VISION

The English and Foreign Languages University, as a national institution with a global outlook, aspires to achieve excellence in the humanities, with a special focus on languages, literatures, and cultures.

MISSION

The English and Foreign Languages University believes in advancing knowledge through innovative training, research and extension education in English and foreign languages, in the fields of teacher education and production of pedagogic materials, literature, language sciences, philosophy, and interdisciplinary humanities that includes collaboration with institutions of international excellence. The long-term goals of the University encompass the development of language proficiency tests and the promotion of critical intercultural understanding of civilizations. The University is committed to providing students with opportunities for holistic development, creating a gender-sensitive, differently-abled-friendly environment, and promoting a sense of social responsibility among students.

OBJECTIVES

- To provide instruction on par with international standards in the humanities to enable students to compete nationally and globally.
- To train language teachers in methods and approaches appropriate to the Indian and global contexts.
- To produce innovative teaching and learning materials in both print and electronic media.
- To develop methods of testing language proficiency germane to the Indian context.
- To upgrade and promote research and knowledge of the faculty by providing opportunities for improvement, and by the extension of logistic support.
- To create a University Research Initiative Group (URIG) that will develop new research initiatives and identify funded projects.
- To provide international exposure to students through exchange programmes, collaborative research projects, and joint degrees with leading foreign universities.
- To create an able and skilled workforce for the industry and research talent for the country.
- To facilitate a holistic development of students through curricular and extracurricular activities including interaction with eminent personalities.
- To create a gender-sensitive environment.

- To create a conducive environment for the differently-abled.
- To inculcate social responsibility in students through extension activities and participation in community life.
- To expand its outreach globally through Open Educational Resources and other select programmes for the benefit of the general public under University Social Responsibility (USR).
- To offer consultancy services along with attractive and innovative curricular programmes.
- To harness digital technologies in academic programmes and in administration, in tune with the changing times.

D. EFL UNIVERSITY: AN OVERVIEW

HISTORY

The English and Foreign Languages University, Hyderabad, from its inception as the Central Institute of English in 1958, was charged with the task of imparting training in English language pedagogy to the teachers of the infant nation. In 1972 the fledgling institute grew and spread its wings as the Central Institute of English and Foreign Languages following the addition of three major foreign languages to its curriculum. In recognition of its outstanding performance the University Grants Commission (UGC) upgraded it to the status of a Deemed University in July 1973. The stellar services of the CIEFL so impressed the Government of India that it led to the establishment of two regional Campuses, one in Shillong (1973) and the other in Lucknow (1979), to effectively extend its services further in India. It was renamed and accorded its present status as a Central University in January 2007 by an Act of Parliament. The University was twice accredited by the NAAC, first in 2000 and then in 2016, getting a five-star accreditation in the first instance and an 'A' rating in the second.

MANDATE

This multi-campus University, dedicated to the study of languages and humanities, is the only one of its kind in South Asia. Its mission is to conduct advanced training and research in English and Foreign Languages in the fields of Teacher Education, Literature and Philosophy, Language Sciences, Communication, Interdisciplinary Studies, and Cultural Studies. The mandate given by the University's founding Act is "to disseminate and advance knowledge by providing instructional, research, and extension facilities in the teaching of English and Foreign Languages and Literature in India ... and to develop critical intercultural understanding of civilizations." The University aims to attain a stature of an Institution of Excellence in Humanities at the national and global level, with focus on the domains of languages, literatures and cultures and to become a nodal agency for **curriculum development, pedagogic innovation** and **interdisciplinary research** in the areas of language, literary and cultural studies, in the future. The University has made every possible effort to realize this mandate, and has earned a reputation nationally and globally for excellence in teaching and research. Spearheading these efforts are six Schools—four under English and two for foreign languages, and twenty-five departments in all and the Directorate of Distance Education.

ACADEMIC STRUCTURE

6 Schools, 25 Departments and Directorate of Distance Education

1. School of Language Sciences
Department of Phonetics and Spoken English
Department of Linguistics and Contemporary English
Department of Computational Linguistics
Department of Linguistics and Phonetics
2. School of English Language Education
Department of English as Second Language Studies
Department of Materials Development, Testing and Evaluation
Department of Training and Development
Department of Education
Department of English Language Teaching
3. School of Literary Studies
Department of English Literature
Department of Comparative Literature and India Studies
Department of Hindi
Department of Indian and World Literatures
Department of Translation Studies
Department of Literatures in English
4. School of Interdisciplinary Studies
Department of Aesthetics and Philosophy
Department of Cultural Studies
Department of Communication
Department of Film Studies
5. School of Arab and Asian Studies
Department of Arab Studies
Department of Asian Languages
6. School of European Languages
Department of Germanic Studies
Department of French and Francophone Studies
Department of Hispanic and Italian Studies
Department of Russian Studies
Directorate of Distance Education

COURSES

The University offers programmes in English and in eleven foreign languages across the three Campuses, which are taught through fourteen undergraduate, eighteen postgraduate, three teacher training, and eighteen doctoral programmes. Apart from these, it also offers part-time courses in selected foreign languages leading to a Certificate of Proficiency, Diploma in Proficiency, Advanced Diploma in Proficiency, and Diploma in Translation (Arabic). Six Schools of the University offer (3-year) PhD programmes. The academic programmes serve over 4500 students. Competency building at the University combines a dual approach – training and research; in other words, theoretical and practical streams of inquiry are combined to address the task of developing expertise through the programmes.

The foreign languages division of the University offers courses in Arabic, Chinese, French, German, Italian, Japanese, Korean, Persian, Portuguese, Russian, and Spanish from basic-level to PhD (in all except Chinese, Italian, Japanese, Korean, Persian, and Portuguese). The thrust areas covered in the postgraduate and research courses are language, literature, linguistics, methodology, culture and civilisation, and translation. The programmes are of two kinds: full-time and part-time.

The Directorate of Distance Education offers a Postgraduate Certificate in the Teaching of English and an MA in English. Contact classes for these programmes are held at the end of the programme. Self-study materials are provided to the participants for these programmes.

PIONEERING TEACHING, EVALUATION, AND RESEARCH

The University values and fosters individual talent and experience and has promoted new areas of research. Some of the novel features are the following:

- Choice-Based Credit System (CBCS), since 2000, in a cafeteria model where students have the freedom to choose courses from across disciplines and adopt an interdisciplinary approach to learning
- Research in new areas such as forensic linguistics, digital humanities, visual literacy, game theory, multiliteracies, and cognitive sciences, to mention a few of our metiers
- Critical Humanities Project on the least represented and fast-receding oral, narrative, and visual performative mnemocultures of the marginalized communities in the Indian context to develop mnemocultural researches and teaching

OUR INTERNATIONAL AND NATIONAL OUTREACH INITIATIVES

- Training participants from the South East, South and Central Asia, Latin America, and African countries under the Indian Technical and Economic Cooperation – Special Commonwealth Assistance for Africa Programme (ITEC-SCAAP) scheme, funded by the Ministry of External Affairs as part of the International Training Programme (ITP) in English

- Setting up Centres for English Language Training (CELTs) in Cambodia, Laos, Myanmar, Sri Lanka, and Vietnam, which was funded by the Ministry of External Affairs
- Promoting collaborative research and teaching initiatives through Memoranda of Understanding (MoUs) with international universities
- Setting up the All India English Language Testing Authority (AIELTA) to create English language proficiency tests assessing language skills for educational and professional needs
- Preparing English language textbooks for schools and colleges on request
- Preparing handbooks for National University Students' Skill Development (NUSSD) in collaboration with the Tata Institute of Social Sciences (TISS), under the Pradhan Mantri Kaushal Vikas Yojana`
- Offering online courses through the Massive Open Online Courses (MOOCs) project of the Ministry of Education
- Offering short-term need-based training programmes through the Non-Formal Courses and Resources Centre and The Centre for Consultancy and Language Training on specific request from educational institutions, government departments, corporate organizations, or private firms and also for the general public

E. HIGHLIGHTS OF EVENTS ORGANIZED IN 2022-2023

Date of the event	Details of the event	
June 2022		
03 June 2022	World Bicycle Day	
04 June 2022	Union Education Minister Dardmendra Pradhan visits EFLU and inaugurates Open Amphitheatre and Multi-purpose Indoor Sports Complex-cum-Auditorium at the University	
05 June 2022	The World Environment Day Celebrations at EFLU	
July 2022		
02 July 2022	EFLU inks MoU with IIT Hyderabad	
August 2022		
04 August 2022	Nasha Mukta Bharat Abhiyaan – Awareness Programme	
04 August 2022	EFLU organises competitions on the theme “Say No to Drugs”	
05 August 2022	Free Covid Vaccination –Booster	

	Dose Camp	
09 August 2022	Modi@20: Book Discussion by Hon'ble Minister of External Affairs, Padmashri Dr S. Jaishankar	
11 August 2022	Har Ghar Thiranga – Prabhat Pheri	
12 August 2022	Har Ghar Thiranga – Azadi ka Amrit Mahotsav –Patriotic Songs Competition	
13 August 2022	NEP 2020 – One Day Workshop on National Curriculum Framework	
14 August 2022	Har Ghar Thiranga – Bicycle Rally and Painting Exhibition	

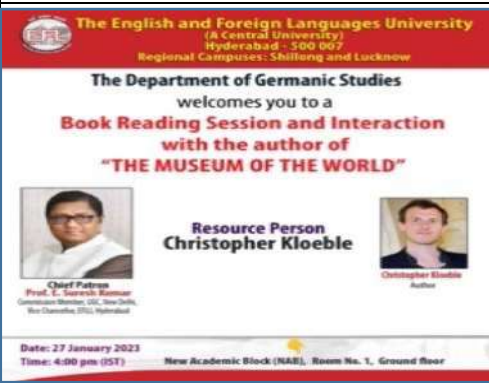
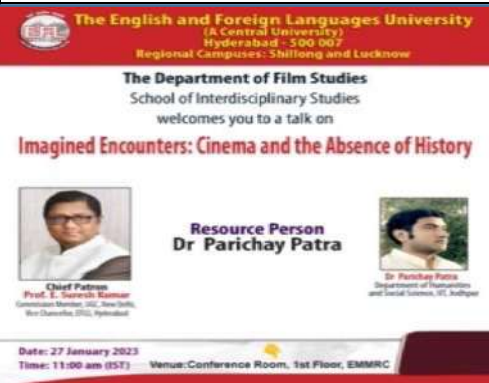
15 August 2022	Independence Day Celebrations	
20 August 2022	Azadi ka Amrit Mahotsav – Flag Distribution at Hayathnagar	
23 August 2022	Musical Evening at the Open Amphitheatre	
30 August 2022	Shri Bandaru Dattatreya, Hon'ble Governor of Haryana, at EFLU's Blood Donation Camp	
September 2022		
05 September 2022	Teachers' Day Celebrations	

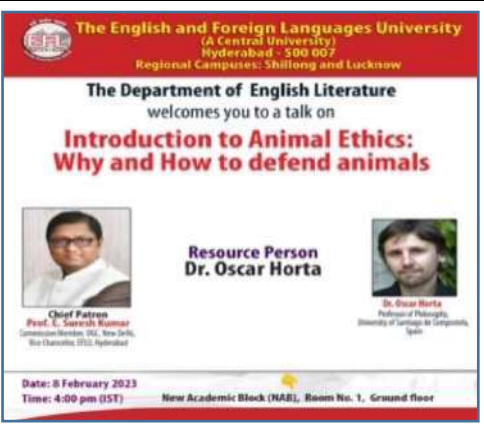
06 September 2022	Workshop jointly organized by UGC and IIMB	
16 September 2022	Akhil Bharathiya Rashtriya Shaikshik Mahasangh (ABRSM)	
16 September 2022	Seminar organized by the Department of Media and Communication	
17 September 2022	Hyderabad Liberation Day	
27 September 2022	Hindi Diwas Celebrations	
30 September 2022	Inauguration of Multipurpose Sports Complex cum Auditorium for Students and Staff	
October 2022		

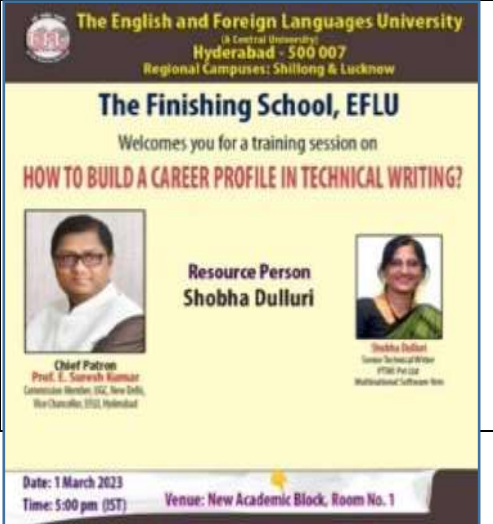
31 October 2022	Unity Run	
November 2022		
15 November 2022	Vigilance Awareness Week	
16 November 2022	Constitution Day	
16 November 2022	Constitution Day 2022 – Quiz Competition	
19 November 2022	Kasi Tamil Sangamam – Live Telecast being watched by Students and Faculty	
28 November 2022	UGC selects EFLU to host special lectures on Indian democratic traditions – Online Lecture on “Ganarajya in Kalinga during Asoka’s Reign”	

30 November 2022	Plantation of Miyawaki Forest at EFLU, Hyderabad	
December 2022		
10 December 2022	Translation Festival organized as part of the Hyderabad Literary Festival	
15 December 2022	Vigilance Awareness Week	
January 2023		
10 January 2023	One-Day Teacher Training Workshop	
12 January 2023	Youth Festival	

12 January 2023	Talk on “India China Interactions in Ancient Period” by Dr Swati Mishra, Department of Foreign Languages, Banaras Hindu University (BHU), organized by the Department of Asian Languages, EFLU	 The English and Foreign Languages University (A Central University) Hyderabad - 500 007 Regional Campuses: Shillong and Lucknow The Department of Asian Languages (Chinese) School of Arab and Asian Studies welcomes you to an online talk on India China Interactions in Ancient Period Chief Patron Prof. E. Suresh Kumar Commission Member, SSC, New Delhi, New Chancellor, EFLU, Hyderabad Resource Person Dr. Swati Mishra Dr. Swati Mishra Dept of Foreign Languages, Banaras Hindu University (BHU) Date: 12 January 2023 Time: 4:00 pm (IST) https://meet.google.com/afz-utzn-vts Google Meet
12 January 2023	Workshop on “Literacy, Reading Comprehension and Effects on Cognition and Numeracy in Primary School Children in India” by Prof. Ianthi Tsimpli, Chair of English and Applied Linguistics, University of Cambridge, organized by the Department of Training and Development, EFLU	 The English and Foreign Languages University (A Central University) Hyderabad - 500 007 Regional Campuses: Shillong and Lucknow The Department of Training and Development School of English Language Education welcomes you to a workshop on Literacy, reading comprehension and effects on cognition and numeracy in primary school children in India Chief Patron Prof. E. Suresh Kumar Commission Member, SSC, New Delhi, New Chancellor, EFLU, Hyderabad Resource Person Prof. Ianthi Tsimpli Prof. Ianthi Tsimpli Chair of English and Applied Linguistics, University of Cambridge Date: 12 January 2023 Time: 3:00 pm (IST) New Academic Block (NAB), Room No. 1, Ground floor
16 January 2023	Mr. Guillermo Laurenza, Deputy Chief of Mission, Embassy of Uruguay, New Delhi, at the signing of MoU with EFLU	 THE ENGLISH AND FOREIGN LANGUAGES UNIVERSITY (A Central University) HYDERABAD - 500 007
18 January 2023	Inaugural of 3-Day International Conference “Latinoamericanas-GIMAL”	
18 January 2023	Talk on “China Under Xi Jinping” by Dr Hemant Adlakha, Associate Professor, Centre for Chinese and South East Asian Studies, School of Language, Literature and Culture Studies, JNU, organized by the Department of Asian Languages, EFLU	 The English and Foreign Languages University (A Central University) Hyderabad - 500 007 Regional Campuses: Shillong and Lucknow The Department of Asian Languages (Chinese) School of Arab and Asian Studies welcomes you to an online talk on China Under Xi Jinping Chief Patron Prof. E. Suresh Kumar Commission Member, SSC, New Delhi, New Chancellor, EFLU, Hyderabad Resource Person Dr. Hemant Adlakha Dr. Hemant Adlakha Associate Professor, Centre for Chinese and South East Asian Studies, School of Language Literature and Culture Studies, JNU Date: 18 January 2023 Time: 4:00 pm (IST) https://meet.google.com/gca-fvz-ctv Google Meet

23 January 2023	Talk on “Decoding Chinese Culture through Personal Names,” by Daveirou Lanamai, Department of Foreign Languages, Tezpur University, organized by the Department of Asian Languages, EFLU	
26 January 2023	Republic Day Celebrations 2023	
27 January 2023	Pareeksha pe Charcha – Live Telecast being watched by students and faculty	
27 January 2023	Book Reading Session and Interaction with Christopher Kloeble, the author of "The Museum of the World," organized by the Department of Germanic Studies, EFLU	
27 January 2023	Talk on “Imagined Encounters: Cinema and the Absence of History” by Dr Parichay Patra, Department of Humanities and Social Sciences, IIT, Jodhpur, organized by the Department of Film Studies, EFLU	
February 2023		

08 February 2023	Talk on “Introduction to Animal Ethics: Why and How to Defend Animals” by Dr Oscar Horta, Professor of Philosophy, University of Santiago de Compostela, Spain, organized by the Department of English Literature, EFLU	
09 February 2023	Talk on “Relaciones Bilaterales India – Argentina. Estado de Situación y Desafíos” by Ms. Sabrina Victoria Olivera, National University of Rafaela, and Coordinator of Research Group, Argentine Council for International Relations, Argentina, organized by the Department of Hispanic and Italian Studies, EFLU	
20 February 2023	A talk on “Croso Di Formazone e Aggiornamento per Docenti Di Italiano”	
20 February 2023	Hon’ble Vice Chancellor Prof. E. Suresh Kumar with retired employees of EFLU	

22 February 2023	A talk on “Content Writing and Job Opportunities and Challenges” organized by the Finishing School	
24 February 2023	HY-SAI (Japanese Cultural Festival)	
24 February 2023	Training session on “Facing the Interview: Skills and Techniques” by R. Venkat Krishna, Chief Sales Officer, Apollo Hospitals, organized by the Finishing School, EFLU	
March 2023		
01 March 2023	Training session on “How to Build a Career Profile in Technical Writing” by Shobha Dulluri, Senior Technical Writer, PTWI Pvt Ltd, organized by the Finishing School, EFLU	

03 March 2023	Programme on “The Mahatma on Celluloid – A Cinematic Biography”	
09 March 2023	A talk on “Creating Interdisciplinary Materials” by Prof. Atanu Bhattacharya, Central University of Gujarat, Gandhinagar, Gujarat, organized by the Department of Materials Development, Testing, and Evaluation, EFLU	
09 March 2023	A talk on “Career Opportunities for Foreign Languages Experts in the Context of ChatGPT World” by Dr Aswini Ganeshan, Conversational Designer, organized by EFLU ALUMNI CONNECT	
13 March 2023	A talk “Un panorama de la literatura centroamericana contemporánea” by Prof. Rafael Cuevas, Molina National University of Costa Rica, organized by the Department of Hispanic and Italian Studies, EFLU	
23 March 2023	Inauguration of Office Annexe	

28 March 2023	Students from the Zilla Parishad High School, Indiranagar, Siddipet attend classes at EFLU under University Social Responsibility	
31 March 2023	Mexican Theatre Festival	
April 2023		
14 April 2023	Dr B.R. Ambedkar Jayanthi Celebrations	
17 April 2023	A talk on “Intellectual Property Rights”	
21 April 2023	A talk on “Le Cinéma du Québec Francis Paradis” by Director and Consul, Quebec Government Office in Mumbai, organized by the Department of French and Francophone Studies, EFLU	

10 to 21 April 2023	Capacity Building Programme in English for Government Degree College Teachers from Andhra Pradesh	
26 April 2023	International Young Researchers' Conference organized by the Department of English Literature	
May 2023		
04 May 2023	Capacity Building Programme in English for Government Degree College Teachers from Andhra Pradesh	
10 May 2023	Y20 India Celebrations at EFLU, marking India's G20 Presidency	
10 May 2023	Hon'ble Governor of Telengana, Dr Smt TAMILISAI Soundararajan interacting with students under Meet a Leading Light	
25 May 2023	Rajbhasha Nirikshan Samithi Baithak	

29 May 2023	International Conference on “Mahabharat Epic across Asia” organised by the Department of English Literature	

F. EXECUTIVE COUNCIL AS ON 23.03.2023

Chairperson	: Prof. E. Suresh Kumar Vice Chancellor
Pro-Vice Chancellor	: Prof. Surabhi Bharati
Proctor	: Prof. T. Samson
Dean, Research	: Prof. M. Hari Prasad
Dean, Planning	: Prof. M.E. Veda Sharan
Dean, School of European Languages	: Prof. Anjali V. Bagde
Dean, School of Interdisciplinary Studies	: Prof. Sujatha Mukiri
Director, Regional Campus, EFLU Lucknow	: Prof. Rajneesh Arora
Professor (Vice Chancellor's Nominee by rotation)	: Prof. N. Ramadevi
Visitor's Nominee	: Dr. Piyali Roy
Visitor's Nominee	: Prof. Nandini Lakshmi Kantha
Visitor's Nominee	: Prof. C. Vani
Visitor's Nominee	: Prof. Dhananjay Singh
Secretary	: Prof. Kedarai Narasimha Rao Registrar I/c

G. FINANCE COMMITTEE 2022-23

S.No	Name & Designation	Nominated as
1.	Prof. E. Suresh Kumar Vice-Chancellor, EFLU	Chairman
2.	Prof. Surabhi Bharathi Pro Vice-Chancellor	Member
3.	One Member yet to be nominated by the Court	Vacant
4.	Shri R. Thyagarajan, 138, Prayag Apartments Vasundhara Enclave New Delhi – 110 096	Member
5.	Prof. A. M. Pathan Former Vice-Chancellor Central University of Karnataka, Gulbarga	Member
6.	Prof. Rajneesh Arora Director, EFLU, Regional Campus, Lucknow	Member
7.	Dr. Avichal Kapur Joint Secretary (CU) University Grants Commission Bahadur Shah Zafar Marg, New Delhi – 110 002	Visitor Nominee
8.	Ms. Leena Johri AS & FA Ministry of HRD Department of Higher Education Government of India, Shastri Bhavan, New Delhi – 110 002 Government of India, Shastri Bhavan, New Delhi – 110 001	Visitor Nominee
9.	Joint Secretary Central University & Languages Ministry of Human Resource Development, Government of India, Shastri Bhavan, New Delhi – 110 001	Visitor Nominee
10.	Dr. U. J. Suresh Finance Officer I/c EFLU	Secretary

H. OFFICERS OF THE UNIVERSITY: 2022-23

G. OFFICERS OF THE UNIVERSITY: JUNE 2022 TO MAY 2023

Chancellor	: Prof. Vasant G. Gadre
Vice Chancellor	: Prof. E. Suresh Kumar
Prof-Vice Chancellor	: Prof. Surabhi Bharati (from 14.11.2022 onwards)
Director, Regional Campus, EFLU, Lucknow	: Prof. Rajneesh Arora (from 13.9.2021 to 11.9.2022) : Dr. Vipin Kumar C. (from 1.6.2022 to 03.01.2023) : Prof. Rajneesh Arora (from 3.1.2023 onwards)
Director i/c, Regional Campus, Shillong	: Prof. Rajneesh Arora (from 1.6.2022 to 11.9.2022) : Prof. Ravindra Kumar Vemula, Director I/c (from 12.9.2022 to 22.11.2022) : Prof. Rajneesh Arora (from 22.11.2022 to 1.1.2023) : Prof. Mousumi Guha Banerjee (from 2.1.2023 onwards)
Registrar I/c	: Prof. K. Narasimha Rao.
Finance Officer I/c	: Dr. U. J. Suresh
Proctor	: Prof. K. Padmini Shankar (from 1.6.2022 to 30.6.2022) : Prof. T. Samson (from 1.7.2022 onwards)
Controller of Examinations I/c	: Prof. R. Kishore Kumar
Librarian	: Vacant
Deans of Schools	
School of Distance Education	: Prof. Roopa Suzana (from 1.6.2022 to 16.3.2023)
School of English Language Education	: Prof. M. E. Veda Sharan
School of Language Sciences	: Prof. Salivendra Jayaraju
School of Literary Studies	: Prof. G. Thirupathi Kumar (from 1.6.2022 to 28.7.2022) Prof. H. Lakshmi (from 29.7.2022 onwards)
School of Inter-Disciplinary Studies	: Prof. Sujatha Mukiri
School of Arab and Asian Studies	: Prof. Syed Jahangir (from 1.6.2022 to 19.11.2023) : Prof. Syed Rasheed Naseem (from 20.11.2022 onwards)
School of European Languages	: Prof. Anjali V. Bagde
Director, Directorate of Distance Education	: Prof. Surabhi Bharati (from 24.03.2023 onwards)

I. STATEMENT OF ACCOUNTS: 2022-23

THE ENGLISH AND FOREIGN LANGUAGES UNIVERSITY BALANCE SHEET AS AT 31.03.2023

In. ₹

SOURCES OF FUNDS	Schedules	2022-23	2021-22
CAPITAL FUND	1	3318,16,867	1180,33,684
DESIGNATED/EARMARKED/ENDOWMENT FUNDS	2	6157,83,538	4914,58,043
CURRENT LIABILITIES & PROVISIONS	3	11750,57,537	15915,27,246
TOTAL		21226,57,942	22010,18,973
APPLICATION OF FUNDS			
FIXED ASSETS	4		
Tangible Assets		8038,13,400	6008,87,911
Intangible Assets		376,07,535	267,49,842
Capital Works-In-Progress		179,26,200	2190,41,780
Amortisation of Fixed assets			
Total Fixed Assets		8593,47,135	8466,79,533
INVESTMENTS FROM EARMARKED/ENDOWMENT FUNDS	5		
Long Term			
Short Term		4425,49,153	4445,37,736
INVESTMENTS-OTHERS	6		
CURRENT ASSETS	7	7107,75,702	7962,49,090
LOANS,ADVANCES & DEPOSITS	8	1099,85,952	1135,52,614
TOTAL		21226,57,942	22010,18,973


वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
The English and Foreign Languages University
हैदराबाद-५०० ००७, तेलंगाना राज्य (भारत)
Hyderabad-500 007, Telangana State (India).

THE ENGLISH AND FOREIGN LANGUAGES UNIVERSITY (EFLU)
INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31st MARCH, 2023

Particulars	Schedules	2022-23	2021-22
INCOME			
Academic Receipts	9	145,27,115	141,88,057
Grants / Subsidies	10	11577,77,278	8277,69,008
Income from investments	11	-	-
Interest earned	12	57,09,696	67,69,776
Other Income	13	25,97,715	18,87,426
Prior Period Income	14	-	25,000
TOTAL (A)		11806,11,804	8506,39,267
EXPENDITURE			
Staff Payments & Benefits (Establishment expenses)	15	10827,45,228	7799,76,788
Academic Expenses	16	178,56,224	198,89,326
Administrative and General Expenses	17	476,49,832	301,87,646
Transportation Expenses	18	19,26,805	8,28,724
Repairs & Maintenance	19	294,34,713	180,35,666
Finance costs	20	23,004	73,127
Other Expenses	21	-	-
Prior Period Expenditure	22	9,75,998	16,47,990
Depreciation	23	1052,71,831	847,49,473
TOTAL (B)		12858,83,635	9353,88,740
Balance being excess of Expenditure over Income (B-A)		-1052,71,831	-847,49,473
Transfer to /from Designated Fund			
Building fund			
Others (specify)			
Balance Being Surplus/ (Deficit) Carried to Capital Fund		-1052,71,831	-847,49,473

Significant Accounting Policies

24

Contingent Liabilities and Notes to Accounts

25


वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
The English and Foreign Languages University
हैदराबाद-५०० ००७, तेलंगाना राज्य (भारत)
Hyderabad-500 007, Telangana State (India).

I. ACADEMIC PROFILE

1. ACADEMIC PROFILE

ACADEMIC CALENDAR: 2022-2023

Undergraduate and Postgraduate Programmes

August 2022-July 2023

Event	Semester III, V	Semester IV, VI
Registration of courses (only for postgraduate students pursuing courses in the English stream)	1-4 August 2022	2-4 January 2023
Commencement of classes (except for postgraduate courses in the English stream)	1 August 2022	2 January 2023
Commencement of classes for postgraduate courses (English stream)	5 August 2022	5 January 2023
Payment of fees without late fee	5 August 2022	5 January 2023
Last date for adding/dropping modular course	11 August 2022	10 January 2023
Final registration for courses	12 August 2022	13 January 2023
First Internal assessment	1-5 September 2022	1-4 February 2023
Second internal assessment	3-6 October 2022	3-7 March 2023
Third internal assessment	1-5 November 2022	3-6 April 2023
Submission of internal assessment grades in the Office of the COE	12 November 2022	20 April 2023
Submission of <i>No Dues</i> in the Office of the COE	22 November 2022	26 April 2023
Last day of Instruction	22 November 2022	26 April 2023
Submission of attendance in the Office of the COE	23 November 2022	27 April 2023
Issue of admit passes	28 November 2022	2 May 2023
Semester-end examinations	29 November to 6 December 2022	3-10 May 2023
Submission of grades of the semester-end examinations	9 December 2022	13 May 2023
Declaration of results	19 December 2022	22 May 2023
Last date for applying for Supplementary/Grade improvement examinations	5 January 2023	2 August 2023
Conduct of Supplementary/Grade improvement examinations	9-13 January 2023	3-5 August 2023
Declaration of results of the Supplementary/Grade improvement examinations	17 January 2023	9 August 2023
Winter Vacation for students and teachers	12 December 2022-1 January 2023	
Re-opening	2 January 2023	
Summer Vacation for students	11 May 2023-31 July 2023	

November 2022-August 2023

Event	Semester-I	Semester-II
Registration of courses (only for postgraduate students pursuing courses in the English stream)	16 November 2022	27 March 2023
Commencement of Classes (except for postgraduate courses in the English stream)	16 November 2022	27 March 2023
Commencement of Classes for postgraduate courses (English stream)	21 November 2022	28 March 2023
Payment of fees without late fee	--	6 April 2023
Last date for adding/dropping modular course	26 November 2022	5 April 2023
Final registration for courses	28 November 2022	6 April 2023
First Internal assessment	19-21 December 2022	27-29 April 2023
Second internal assessment	23-30 January 2023	26-28 June 2023
Third internal assessment	20-22 February 2023	17-19 July 2023
Submission of internal assessment grades in the Office of the COE	24 February 2023	21 July 2023
Submission of <i>No Dues</i> in the Office of the COE	4 March 2023	24 July 2023
Last day of Instruction	3 March 2023	20 July 2023
Submission of attendance in the Office of the COE	4 March 2023	21 July 2023
Preparation for exams	4-9 March 2023	21-27 July 2023
Issue of admit passes	9 March 2023	26 July 2023
Semester-end examinations	10-18 March 2023	28 July-5 August 2023
Semester break for students	19 March-26 March 2023 (Re-opening on 27 March 2023)	6-13 August 2023 (Re-opening on 14 August 2023)
Submission of grades of the semester-end examinations	21 March 2023	7 August 2023
Declaration of results	27 March 2023	11 August 2023
Last date for applying for supplementary/Grade improvement examinations	29 March 2023	14 August 2023
Conduct of Supplementary/Grade improvement examinations	30 March to 1 April 2023	17-19 August 2023
Declaration of results of the supplementary/Grade improvement examinations	5 April 2023	21 August 2023
Winter Vacation for teachers and students (2022 batch)	22 December 2022 - 1 January 2023	
Re-opening for students and Teachers	2 January 2023	
Summer Vacation for Teachers and Students of 2022 Batch)	11 May 2023 - 4 June 2023	
Re-opening	5 June 2023	

2. PROGRAMMES

HYDERABAD CAMPUS

English

B.A. (Hons./Research) English

M.A. English (Cafeteria)

M.A. Journalism and Mass Communication

M.A. Computational Linguistics

M.A. Linguistics

M.A. English Language Teaching

M.A. English Literature

M.A. Comparative Literature

M.A. Literatures in English

M.A. Language, Literature, Media and Culture

M.A. Literary and Cultural Studies

M.A. Hindi

PG Diploma in the Teaching of English

PG Diploma in Translation

B.Ed. (English)

Ph.D. English Literature, Linguistics and Phonetics, English Language Education, Education, Indian and World Literatures, Comparative Literature, Translation Studies, Cultural Studies, Aesthetics and Philosophy, Film Studies and Visual Culture, Social Exclusion Studies, Media and Communication, Arabic Language and Literature, French Language and Literature, Russian Language and Literature, German Language and Literature, Spanish Language and Literature

English (Distance Mode)

PGCTE (Postgraduate Certificate in the Teaching of English)

M.A. English

Hindi

M.A. Hindi

Ph.D. Hindi

Foreign Languages (Programmes Offered)

B.A. (Hons./Research): Arabic, Chinese, French, German, Japanese, Korean, Persian, Russian, Spanish, Italian, Performance Arts (Humanities), Digital Communication.

M.A.: Arabic Language and Literature, French Language and Literature, German Language and Literature, Russian Language and Literature, Hispanic Language and Literature, Japanese Language and Literature.

Postgraduate Diploma in the Teaching of Arabic

Ph.D.: Linguistics and Phonetics, English Language Education, Education, Indian and World Literatures, English Literature, Comparative Literature, Translation Studies, Cultural Studies, Aesthetics and Philosophy, Film Studies and Visual Culture, Social Exclusion Studies, Media and Communication, Arabic Language and Literature, French Language and Literature, Russian Language and Literature, German Language and Literature, Spanish Language and Literature

Part-time courses:

Certificate of Proficiency in Chinese, Italian, Portuguese, Spanish, Russian, French, German

Diploma in Chinese, Portuguese, Spanish, Italian, French, German

Advanced Diploma in Persian, Spanish, French

REGIONAL CAMPUS, LUCKNOW

B.A. (Hons./Research) English

M.A. English (Cafeteria)

M.A. Linguistics

Ph.D. English Literature

Ph.D. Linguistics and Phonetics

Part-time courses:

Certificate of Proficiency in French, Spanish, Russian and Diploma in Russian.

REGIONAL CAMPUS, SHILLONG

B.A. (Hons./Research) English

B.A. (Hons./Research) Journalism and Mass Communication

M.A. English (Cafeteria)

M.A. Linguistics

M.A. English Literature

M.A. Journalism and Mass Communication

Ph.D. English Literature

Ph.D. Linguistics and Phonetics

Ph.D. English Language Education

Part-time Courses

Certificate of Proficiency: German, French, Russian

Diploma: German

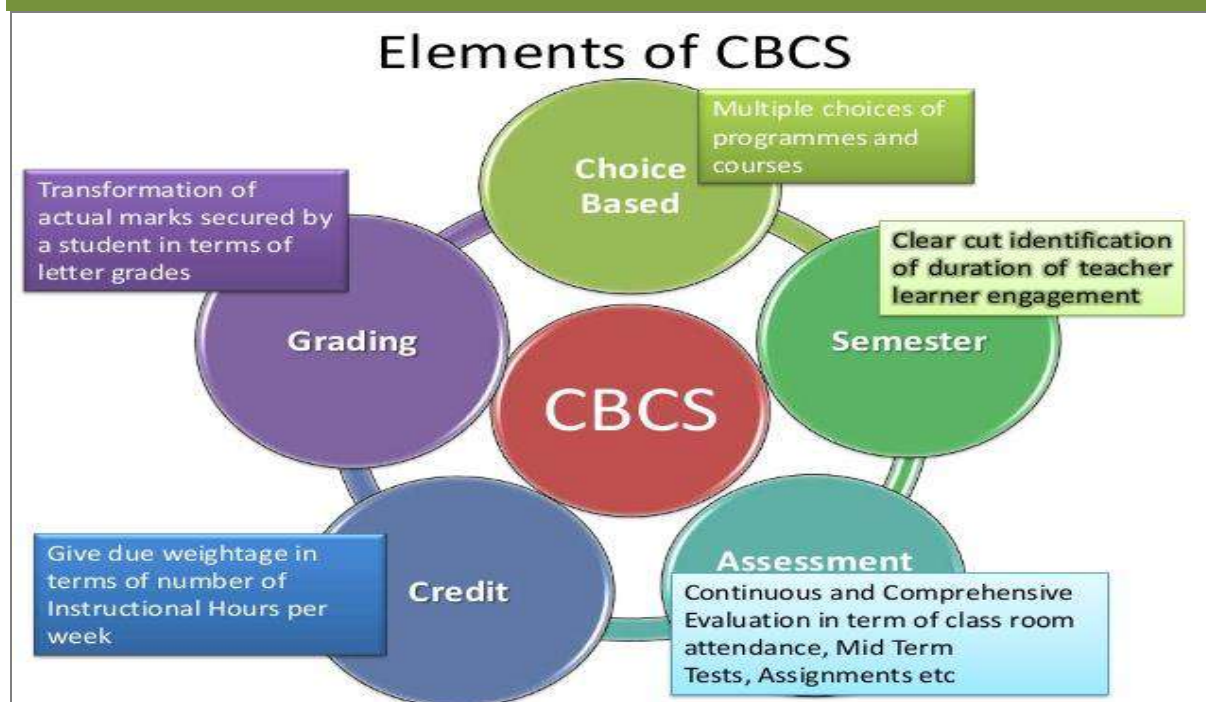
Advanced Diploma in French

3. LIST OF COURSES

UNDERGRADUATE COURSES

All undergraduate programmes at the University follow the CBCS model.

CHOICE-BASED CREDIT SYSTEM (CBCS)



In the B.A. programme, there are five types of courses (as listed by the UGC:

(http://www.ugc.ac.in/pdfnews/4426331_Instructional-Template.pdf)

- Core Courses (CC)
- Discipline Specific Elective (DSE)
- Generic Elective (GE)
- Skill Enhancement Courses (SEC)
- Ability Enhancement Compulsory Courses (AECC)

B.A. (Honours/Research) English

Semester-I

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	BLT-C100	Genres of Writing -I	Core	
2	BEL-C101	History of English	Core	
3	BLS-C102	Structure of English and Phonetics	Core	
4	BEL-AE100	Communicative English (Listening, Speaking, Reading, and Writing)		Ability Enhancement Course

5	BE-SE100	Foreign Languages		Skill Enhancement Course
6	GE1	Communicative English I – Listening and Speaking	Core	

B.A. (Honours) English

Semester-III

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	CC5	British Literature: 18 th Century	Core	
2	CC6	Women's Writing	Core	
3	CC7	Modern European Drama	Core	
4	SEC	Academic Writing	SEC	Skill Enhancement Course
5	GE3	Disability and Literature(s)		Generic Elective
6	GE3	Introduction to Psychology		Generic Elective
7	GE3	Grammar, Vocabulary and Writing		Core

Semester-V

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	CC11	Postcolonial Literatures	Core	
2	CC12	Introduction to ELE	Core	
3	DSE	Introduction to Film Studies		Disipline-Specific Course
4	DSE	Introduction to Literary and Cultural Studies		Disipline-Specific Course
5	DSE	Literary Texts, Philosophical Subtexts		Disipline-Specific Course
6	DSE	Popular Literature		Disipline-Specific Course

B.A. (Honours/Research) English

Semester-II

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	BEL-AE101	Multimodal Writing	Core	
2	BLS-C103	The Phonetics of English	Core	
3	BLS-C105	Modern English Grammar and Usage	Core	
4	BLT-C104	Genres of Writing - II	Core	
5	BE-SE101	Foreign Languages		Skill Enhancement Course

B.A. (Honours) English

Semester-IV

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	CC8	American Literature	Core	
2	CC9	British Literature 19 th and 20th Centuries	Core	
3	CC10	Indian Writing in English	Core	
4	SEC4	Presentation Skills		Skill Enhancement Course
5	GE4	Basic Concepts in Philosophy		Generic Elective
6	GE4	Writing for Media		Generic Elective
7	GE4	Reading and Writing	Core	

B.A. (Honours) English

Semester-VI

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	CC13	Texts, Subtexts and Contexts	Core	
2	CC14	Introduction to Literary Theory and Criticism	Core	
3	DSE	Introduction to Gender Studies		Discipline-Specific Course
4	DSE	Introduction to Linguistics		Discipline-Specific Course
5	DSE	Tragedy: Vision and Form		Discipline-Specific Course

B.A. (Hons./Research) Arabic

Semester-I

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	ARB-C-1	Applied Grammar (Level I) Introduction to Arabic Script and Phonetics	Core	
2	ARB-C- 2	Reading Text and Comprehension-I	Core	

Semester-III

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	ARB C-5	Applied Grammar (Level III)	Core	
2	ARB C-6	Arabic Conversation (Oral Expression)	Core	
3	ARB C-7	Reading Text and Comprehension (Level III)	Core	
4	SEC-1	Communicative Arabic	Core	

Semester-V

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	ARB C-11	Essay Writing (Level I)	Core	

2	ARB C-12	Translation (Level II) Eng-Arabic	Core	
3	DSE-1	History of Arabic Language and Literature (Pre Islamic and Umayyid Period)	Core	
4	DSE-2	Modern Arabic Prose (Short Stories)	Core	

Semester-II

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	ARB-C -3	Applied Grammar-Level-II	Core	
2	ARB-C -4	Reading Text and Comprehension-II	Core	

Semester-IV

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	ARBC-8	Applied Grammar (Level IV)	Core	
2	ARBC-9	Translation (Level-I) Arabic-English	Core	
3	ARB C-10	Arabic Prose and Poetry	Core	
4	SEC-2	Creative Writing	Core	

Semester-VI

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	ARB C-13	Essay Writing (Level II)	Core	
2	ARB C-14	Translation (Level III) Arabic-English vice versa	Core	
3	DSE-3	Modern Arabic Prose (Novel)	Core	
4	DSE-4	Modern Arabic Poetry	Core	

B.A. (Hons./Research) Japanese

Semester-I

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1		BA JPN 1: Reading and Writing-I	Core	
2		BAJPN 2: Listening and Speaking	Core	
3		BAJPN 3: Basic Grammar	Core	
4		BAJPN 4: Basic Kanji	Core	

B.A. (Hons.) Japanese

Semester-III

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C5	Text Kanji and Grammar-3	Core	
2	C6	Written Expression-1	Core	
3	C7	Oral Expression-1	Core	
4	DSE 1	History of Japan	Core	

5	GE 3	English		Elective

B.A. (Hons.) Japanese

Semester-V

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C 11	Text Kanji and Grammar-V	Core	
2	C 12	Oral Expression-III	Core	
3	DSE 3	Contemporary Japan and Japanese Society-1	Core	
4	SEC 1	Translation and Interpretation-1	Core	

B.A. (Hons.) Japanese

Semester-VI

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C 13	Text Kanji and Grammar-VI	Core	
2	C 14	Oral Expression-iv	Core	
3	DSE 4	Contemporary Japan and Japanese Society-2	Core	
4	SEC 2	Translation and Interpretation-2	Core	

B.A. (Hons.) Japanese

Semester-IV

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C 8	Text Kanji and Grammar 3	Core	
2	C9	Written Expression-1	Core	
3	C10	Oral Expression-1	Core	
4	DSE 2	History of Japan	Core	
5	GE 4	English		Elective

B.A. (Hons./Research) Japanese

Semester-II

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1		JPN 105: Reading and Writing-2	Core	
2		JPN 106: Listening and Speaking-2	Core	
3		JPN 107: Pre-Intermediate Grammar and Kanji	Core	
4		SEC 1: Introduction to Japanese Society	Core	

B.A. (Hons./Research) French

Semester-I

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	FR BA 101	Grammatical Competence-I		
2	FR BA 102	Reading & Texts-I		
3	FR BA 103	Language in Use- Oral Communication-I		
4	FR BA 104	Language in use-Written Communication-I		
5		B.A. French Optional		

Semester-II

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	FR BA 201	Grammatical Competence	Core	
2	FR BA 202	Reading and Texts-II	Core	
3	FR BA 203	Language in Use-Oral Communication-II	Core	
4	FR BA 204	Language in use-Written Communication	Core	
5	FR BA 205	B.A. French Optional-I		Elective

B.A. (Hons.) French

Semester-III

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C-5	Texts and Grammar-III	Core	
2	C-6	Language in use Communication-	Core	
3	C-7	Language in use: Written Expression	Core	
4	SEC-1	French for Tourism and Hospitality	Core	
5	GE-3	B.A. Optional French-III		Elective

Semester-IV

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C-8	Advanced use of Language	Core	
2	C-9	Initiation to Literary Text	Core	
3	C-10	Introduction to culture of France	Core	
4	SEC 2	Scientific and Technical French	Core	
5	GE-4	French Optional-IV		Elective

Semester-V

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C11	Translation practice-I	Core	
2	C-12	Introduction to French Literature	Core	
3	DSE1	Contemporary French through Texts		Elective
4	DSE 2	Francophone culture and civilization		Elective

Semester-VI

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C-13	French For Business Expressions	Core	
2	C-14	Introduction to Francophone	Core	
3	DSE-3	Translation Practice-II		Elective
4	DSE-4	Advanced Techniques of Written Expression		Elective

B.A. (Hons. /Research) Russian

Semester-I

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	RUC 101	Basic Russian Grammar-1	Core	
2	RUC 102	Written Russian-1	Core	
3	RUC 103	Basic Russian Phonetics	Core	
4	RUC 104	Spoken Russian-1	Core	

Semester-II

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	RUC 201	Basic Russian Grammar-2	Core	
2	RUC 202	Written Russian-2	Core	
3	RUC 203	Spoken Russian-2	Core	
4	DSE-1 RUC 204	Russian Listening Comprehension		Elective
5	DSE-2 RUC 205	Children's Poems		Elective

B.A. (Hons.) Russian**Semester-III**

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C-5	Basic Russian Grammar-III	Core	
2	C-6	Communicative Russian-III	Core	
3	C-7	Introduction to Russian Literature	Core	
4	SEC-1	Russian for Specific Purposes-I		

Semester-IV

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C-8	Basic Russian Grammar-IV	Core	
2	C-9	Introduction to Phonetics	Core	
3	C10	Russian Literature-19th Century	Core	
4	SEC-2	Practical Translation-I (Scientific & Technical)		

Semester-V

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C-11	Advanced Russian-I	Core	
2	C-12	Introduction to Morphology	Core	
3	DSE-1	Russian for Specific Purposes-II		Elective
4	DSE-2	Russian Folklore		Elective

Semester-VI

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C-13	Advanced Russian-II	Core	
2	C-14	Russian Literature-20th Century	Core	
3	DSE-3	Introduction to Lexicology		Elective
4	DSE-4	Practical Translation-II (Newspaper Text and Mass Media)		Elective

B.A. (Hons.) Spanish

Semester-III

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C-5	Communicative Spanish-III	Core	
2	C-6	Introduction to the Cultures of the Spanish speaking Worlds-I	Core	
3	C-7	Spanish for Specific Purposes-I	Core	
4	SEC-2	Translation-I	Core	
5	GE-3	Optional Spanish-III		Elective

Semester-V

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C-11	Communicative Spanish-V	Core	
2	C-12	Introduction to the Literatures of the Spanish speaking Worlds-I	Core	
3	DSE-2	Advanced Translation		Elective
4	DSE-3	Spanish through Media		Elective

B.A. (Hons. /Research) Spanish**Semester-I**

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	SPN BA 101	Communicative Spanish-I	Core	
2	SPN BA 102	Oral Expression-I	Core	
3	SPN BA 103	Reading Comprehension-I	Core	
4	SPN BA 104	Written Expression-I	Core	
5		Optional Spanish-I		Elective

B.A. (Hons.) Spanish**Semester-IV**

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C-8	Communicative Spanish-IV	Core	
2	C-9	Introduction to the Cultures of the Spanish speaking World-II	Core	
3	C-10	Spanish for Specific Purposes-II	Core	
4	SEC-2	Translation-II	Core	
5	GE-4	Optional Spanish-IV		Elective

B.A. (Hons.) Spanish**Semester-VI**

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C-13	Spanish for Specific Purposes-III	Core	
2	C-14	Introduction to the Literatures of the Spanish speaking World-II	Core	

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
3	DSE-4	Advanced Use of Language		Elective
4	DSE-6	Contemporary Hispanic Worlds through Texts		Elective

B.A. (Hons. /Research) Spanish

Semester-II

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	SPN BA 201	Communicative Spanish-II	Core	
2	SPN BA 202	Oral Expression and Listening	Core	
3	SPN BA 203	Comprehension-II	Core	
4	SPN BA 204	Reading Comprehension-II	Core	
5	SPN BA 205	Written Expression-II	Core	
6		Grammatical Competence-I		Elective
7		Optional Spanish-II		Elective

B.A. (Hons.) German

Semester-III

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	GER 301	Communicative German-III	Core	
2	GER 302	German for Acad Purposes-I	Core	
3	GER 303	Culture and Civilisation-I	Core	
4	GER 304	Presentation Skills	Core	
5		Optional German for BA English-III		Elective

Semester-IV

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	GER 401	Communicative German-III	Core	
2	GER 402	German for Acad Purposes-I	Core	
3	GER 403	Culture and Civilisation-I	Core	
4	GER 404	Presentation Skills	Core	
5		Optional German for BA English-IV		Elective

Semester-V

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	GER 501	Advanced German-I	Core	
2	GER 502	Literature-I	Core	
3	GER 503	Translation-I	Core	
4	GER 504	Culture and Civilisation-III	Core	

Semester-VI

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	GER 601	Advanced German	Core	
2	GER 602	Literature-II	Core	
3	GER 603	Translation-II	Core	
4	GER 604	Culture and Civilisation-IV	Core	

B.A. (Hons. /Research) German

Semester-I

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	GER 101	Communicative German-I	Core	
2	GER 102	Oral Expression and Listening Comprehension-I	Core	
3	GER 103	Written Expression and Reading Comprehension-I	Core	
4	GER 104	German Grammar-I	Core	
5		Optional German for BA English-I		Elective

Semester-II

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	GER 201	Communicative German-II	Core	
2	GER 202	Oral Expression and Listening Comprehension-II	Core	
3	GER 203	Written Expression and Reading Comprehension-II	Core	
4	GER 204	German Grammar-II	Core	

B.A. (Hons.) Korean

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C 11	Advanced Grammar and Composition-I	Core	
2	C 12	Oral Expression-III	Core	
3	DSE 1	Introduction to Korean Literature-I	Core	
4	DSE 2	Introduction to Korean Studies-I	Core	

B.A. (Hons.) Korean

Semester-III

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C 5	Intermediate Grammar and Composition-I	Core	
2	C 6	Hanja-I	Core	
3	C 7	Oral Expression-I	Core	
4	SEC 1	Introduction to Translation	Core	
5	GE 3	English		Elective

B.A. (Hons./Research) Korean

Semester-I

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1		BAKOR1 : Hangeul and Elementary Grammar-I	Core	
2		BAKOR2 : Listening-I	Core	
3		BAKOR3 : Oral Expression-I	Core	
4		BAKOR4 : Reading and Written Expression-I	Core	

B.A. (Hons.) Korean**Semester-VI**

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C 13	Advanced Grammar and Composition-II	Core	
2	C 14	Oral Expression-IV	Core	
3	DSE 3	Introduction to Korean Literature-II	Core	
4	DSE 4	Introduction to Korean Studies-II	Core	

B.A. (Hons.) Korean**Semester-IV**

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C 8	Intermediate Grammar and Composition-II	Core	
2	C 9	Hanja-II	Core	
3	C 10	Oral Expression-II	Core	
4	SEC 2	Business Translation	Core	
5	GE 4	English		Elective

B.A. (Hons./Research) Korean**Semester-II**

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1		KOR105 : Elementary Grammar-II	Core	
2		KOR106 : Listening and Oral Expression-II	Core	
3		KOR107 : Reading and Written Expression-II	Core	
4		SEC101 : Introduction to Korean Society and Culture	Core	

B.A. (Hons./Research) Chinese**Semester-I**

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1		CH101: Listening Chinese-I	Core	
2		CH102: Speaking Chinese-I	Core	
3		CH103: Text and Grammar-I	Core	
4		CH104: Written Expression-I	Core	

B.A. (Hons.) Chinese

Semester-III

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C 5	Oral Expression and Listening Comprehension-I	Core	
2	C 6	Text, Grammar and Written Expression-III	Core	
3	C 7	Introduction to Chinese History	Core	
4	SEC 1	Chinese for Specific Purposes-I	Core	
5	GE 3	English		Elective

B.A. (Hons.) Chinese**Semester-IV**

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	C 8	Oral Expression and Listening Comprehension-II	Core	
2	C 9	Text, Grammar and Written Expression-IV	Core	
3	C 10	Introduction to Chinese Culture & Society	Core	
4	SEC 2	Chinese for Specific Purposes-II	Core	
5	GE 4	English		Elective

B.A. (Hons./Research) Chinese**Semester-II**

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1		CHN 105: Intonation and Conversation	Core	
2		CHN 106: Written Expression-II	Core	
3		CHN 107: Text and Grammar-II	Core	
4		SEC 101: Introduction to Chinese History	Core	

B.A. (Hons./Research) Persian**Semester-I**

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1		PER-101: Written Expression-I	Core	
2		PER-102: Oral Expression-I	Core	
3		PER-103: Applied Grammar-I	Core	
4		PER-104: Comprehension and Text-I	Core	

B.A. (Hons.) Persian**Semester**

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	PER 301	Oral Expression – Level -1	Core	
2	PER 302	Applied Grammar and translation	Core	

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
3	PER 303	Written Expression and Reading Skills – Level -3	Core	
4	PER 304	Introduction to Translation Persian/ English and Vice-Versa	Core	
5	GE 3	English		Elective

B.A. (Hons./Research) Persian

Semester

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1		PER 105: Written and Oral Expression-II	Core	
2		PER 106: Applied Grammar-II	Core	
3		PER 107: Comprehension and Text-II	Core	
4		SEC 101: Introduction to Persian culture and society-I	Core	

B.A. (Hons.) Persian

Semester

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	PER 401	Oral Expression – Level-2	Core	
2	PER 402	Written Expression and reading skills – Level -4	Core	
3	PER 403	Translation from Persian into English and vice-versa. (MA)	Core	
4	PER 404	Business Translation	Core	
5	GE 4	English		Elective

B.A. (Hons. /Research) Italian

Semester-I

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	ITA BA 101	Communicative Italian-I	Core	
2	ITA BA 102	Oral Expression-I	Core	
3	ITA BA 103	Reading Comprehension-I		Elective
4	ITA BA 104	Written Expression-I	Core	
5		Optional Italian-I	Core	

B.A. (Hons. /Research) Italian

Semester-I

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
1	ITA BA 201	Communicative Italian-II	Core	
2	ITA BA 202	Oral Expression and Listening Comprehension-II	Core	
3	ITA BA 203	Reading Comprehension-II	Core	

Sl.No.	Course Code	Title of the Course	Core	Elective
4	ITA BA 204	Written Expression-II	Core	
5	ITA BA 205	Grammatical Competence-I		Elective
6		Optional Italian-II		Elective

B.A. Digital Communication

SemesterI-I

Sl.No.	Course Code	Title of the Course
1	DC 101	Introduction to Science and Technology Studies
2	DC 102	Basics of Digital Journalism
3	DC 103	Introduction to Audio Visual Production
4	DC 104	Understanding Digital India
5	DC 105	Digital Literacy
6	DC 106	Writing for Media-I
7	DC 107	Digital Storytelling
8	DSE 2	Introduction to Film Studies (Elective)

B.Ed. (English)

Semester-wise Course Structure

SEMESTER-I

Course Code	Title of the Course	No. of Credits
BEDE-01	Child Development and Child Psychology: (Perspectives in Education)	4
BEDE-02	Pedagogy of English Language Skills (Curriculum and Pedagogic Studies)	4
BEDE-03	Philosophy of Education (Perspectives in Education)	4
BEDE-04	Basics in Education (Perspectives in Education)	2
BEDE-05	Pedagogy of Literature (Curriculum and Pedagogic Studies)	2
BEDE-06	Approaches and Methods in ELT (Curriculum and Pedagogic Studies)	4
BEDE-07	Introduction to ELT (Curriculum and Pedagogic Studies)	4
	TOTAL	24

SEMESTER-II

Course Code	Title of the Course	No. of Credits
BEDE-08	Social and Cognitive, Psychology of Education: (Perspectives in Education) 4 Credits	4
BEDE-09	Sociology of Education (Perspective in Education & Engagement with the field) 4 Credits	4
BEDE-10	English Language Pedagogy and Micro Teaching (Curriculum and Pedagogic Studies) 4 Credits	4
BEDE-11	Materials for Language Teaching (Curriculum and Pedagogic	2

Course Code	Title of the Course	No. of Credits
	Studies) 2 Credits	
BEDE-12	English Language Pedagogy (Curriculum and Pedagogic Studies) 4 Credits	4
BEDE-13	Recent Trends in ELT & Peed Teaching (Curriculum and Pedagogic Studies) 4 Credits	4
BEDE-14	Grammar in Use and Pedagogy (Curriculum and Pedagogic Studies) 2 Credits	2
TOTAL		24

SEMESTER-III

School Internship cum Practice Teaching

(All are Practicum Courses based on engagement with the field)

Course Code	Title of the Course	No. of Credits
BEDE-15	My Portfolio and Reflective Journal	02
BEDE-16	Health and Physical Education	02
BEDE-17	Action Research	02
BEDE-18	Authentic Materials for Classroom Teaching Project	02
BEDE-19	School Experience: Practice Teaching Internship and SAT in Elementary Classrooms	08
BEDE-20	School Experience: Practice Teaching Internship and SAT in Secondary Classrooms	08
TOTAL		24 Credits

SEMESTER-IV

Course Code	Title of the Course	No. of Credits
BEDE-22	Critical Psychology of Education Exploring Self, Identity and Personality (Perspectives in Education & Engagement with the field) 4 Credits	4
BEDE-23	Contemporary India and Political Economy of Education (Perspective in Education) 4 Credits	4
BEDE-24	Evaluation and Testing in ELT (Curriculum and Pedagogic Studies) 4 Credits	4
BEDE-25	Critical Understanding of ICT and Language Pedagogy 2 Credits	2
BEDE-26	Phonetics & English Language Pedagogy (Curriculum and Pedagogic Studies) 4 Credits	4
BEDE-27	Inclusive Education and Creating Inclusive School (Perspectives in Education) 4 Credits	4
BEDE-28	Gender, Schooling and Societyl (Perspectives in Education) 2 Credits	2
TOTAL		24

- All the Courses offered are as per the curriculum recommended by the NCTE, New Delhi

POSTGRADUATE PROGRAMMES

M.A. PROGRAMMES

The EFL University offers the following Postgraduate programmes in the cafeteria system. The admission is to a general M.A English programme but it can lead to any of the following degrees depending on the area one specializes in:

- M.A. English
- M.A. Linguistics
- M.A. in Teaching of English as a Second Language
- M.A. English Literature
- M.A. Literary and Cultural Studies
- M.A. Journalism and Mass Communication
- M.A. Computational Linguistics
- M.A. Hindi
- M.A. Arabic Language Literature
- M.A. French Language Literature
- M.A. German Language Literature
- M.A. Hispanic Language Literature
- M.A. Japanese Language Literature
- M.A. Russian Language Literature

The following are offered as specialized M.A. programmes:

- M.A. Linguistics
- M.A. English Literature
- M.A. Comparative Literature
- M.A. Literatures in English
- M.A. English Language Teaching

M.A. ENGLISH (CAFETERIA)

The M.A. English programme is designed to provide the student exposure to areas beyond the boundaries of English literature. The addition of new areas of interest makes it different from the run of the mill kind of traditional M.A. English programmes offered by most Indian universities, and is job-oriented.

Course Content

A student who wishes to obtain a degree in M.A. English will have to accrue 50 credits in English Literature from the courses on offer from the four departments in the School of Literary Studies viz., Comparative Literature, English Literature, Indian and World Literatures, and Translation Studies and 30 credits in any of the following areas:

1. Language Sciences
2. English Language Education
3. Cultural Studies
4. Media and Communication

This means that in all, a student with a general M.A. English degree from the University would have done more than 50% of the courses from the literature menu and at the same time be introduced to related disciplines like Linguistics, English Language Teaching, Cultural Studies, and Media and Communication.

SEMESTER I/III

School/Department

Dept. of Comparative Literature	Course Code	Course Name
	CL 101	Comparative Literature: Theory and Methods
	CL(C)101	Comparative Literature: Perspective and Practices (Core)
	CL 110	Comparative Poetics
	CL(C)110	Literary Modes (Core)
	CL 105	Indian Literary Tradition: Genres and Forms-I
	CL120	Research Method in Literary Studies (Core)
	CL150	Literature and other ARTs (Elective)
	CL155	Introduction to Indian Aesthetics and Poetics-I (Elective)
	IND 301 & LS 108	Introduction to Pinin's Grammar and Indian Logic-I
	CL210	Indian Literary traditions: Genres and Forms-I (Core)
	CL 250	Narrating the Nation
	CL 140	Translation and Literary Transactions
	CL145	Indian Literary Traditions: genres and forms-II (Core)
	CL 135	Literary Modes
	IND 301 & LS 108	Introduction to Panini's Grammar and Indian Logic-II
	CL260	Reading Virtuality
	CL275	Indian Philosophical Tradition (Nyaya Vaishesika) (Elective)
	CL285	Visual Narratemes (Elective)

**Dept. of English
Literature**

LIT 707	Shakespearean Tragedy (Core)
LIT 407	Bildungsroman Novel (Core)
LIT 504	Reading James Joyce's Ulysses (Core)
LIT 601	English Literature and its Contexts : A Study of Postmodern Literature (Core)
LIT 610	Postmodern Poetry (Core)
LIT 857	Feminism Travel Dialogue, and Ideology (Core)
LIT 958	Indian Poetry in English ; Before and After Independence (Core)
LIT 433	English Literature of the Eighteenth Century (Core)
LIT 100	The early Modern Period: A Survey Course
LIT (ELC208)	Pragmatics in Gulliver's Travels (Core)
LIT 802	Contemporary Critical Theory
LIT 601	English Literature and its Contexts: A Study of Postmodern Literature
LIT 510	Modernist Poetry
LIT 857	Feminism; Travel, Dialogue, and Ideology
LIT 106	Victorian Fiction
LIT 856	Introduction to Childhood Studies
LIT 1100	European Intellectual History and the Humanities Project
LIT 146	Critical Humanities: Literature in the age of Digital humanities
LIT 110	Modernist Poetry
LIT 255	Order, Victimhood and Mortification: The Cultural Politics of 9/11 Narratives
LIT 103	History of Literary Criticism (From Plato to Matthew Arnold)
LIT 247	Themes and Techniques of Anita Desai's Novels
IWL C002	20 th Century European Fiction in Translation (Elective)
IWL C005	Introduction to World Literatures (Elective)
IWL-C 206	Native American Literature (Elective)

**Dept. of Indian and
World Literatures**

Dept. of Cultural Studies	IWL C007	Contemporary Critical Theory (Elective)
	IWL 905	Comics Narratives (Elective)
	IWL C111	Classics of World Literature (Elective)
	IWL C006	Native American Literature (Elective)
	IWL C007	Contemporary Critical Theory (Elective)
	IWL C001	Postcolonialism: Theory and Practice
	IWL 604	Contemporary American Drama
	IWL 809	Tribal Law and Literature
	IWL 905	Childhood: Cultures, Representations, and Invasions
	LIT 146	Critical Humanities: Literature in the Age of Digital Humanities
	LCS 101	Beginner's Guide to Cultural Studies (Core)
	LCS 103	Theories of the Subject (Core)
	LCS 108	Introduction to Indian Cultural History – (Core)
	LCS 155	Literature, Aesthetics and Politics (Elective)
	LCS 161	Feminist Theory and Criticism (Core)
Dept. of Aesthetics and Philosophy	LCS 143	Media and the Public Domain (Core)
	LCS 141	South Indian Film Cultures
	LCS 134	Epidemic Narratives
	APH 241	Philosophy of Religion
	APH 218	Key Concepts in Literary Theory : From Plato to the Postmodernists
	APH 213	Buddhism: Integrating Philosophy and Social Transformation
	APH 242	A Critical and Philosophical Exploration of the Mahabharata -
	APH 245	An Introduction to Buddhist Philosophy
	APH 244	Concept, Reality and Aesthetics

Dept. of Translation Studies	TS 121	Translation and Electronic Media-I
Dept. of Social Exclusion Studies	SES-102	State and Society in India
	SES 106	Social Theory, Knowledge and Society in India
	SES 107	Critical Theory, Ambedkar and Literature
	SES 108	Political Thought in Modern India: Text and Context
Dept. of Film Studies		Introductory Course in Film Studies
	FS 101	(Optional)
	FS 400	Screenplay for Beginners (Optional)
	FS 306	Revisiting the Conceptual Frameworks of Film Studies in India(Elective)
	FS101	Introductory Course in Film Studies (Elective)
Dept. of Communication	MA JMC 101	Theories of Communication
	MA JMC 104	History of Media
	MA JMC 110	Introduction to Media Studies
	LLMC110	Introduction to Media Studies
School of Language Sciences	LS 131	Morphology I (Core)
	LS 141	Syntax I (Core)
	LS 163	Introduction to Sociolinguistics (Cafeteria Programme) (Core)
	LS 194	Language Acquisition (Core)
	LS 202	Language universals and Linguistic Typology (Elective)
	LS 221	Phonology II (Core)
	LS 101	Language and Society
	LS 107	Introduction to Panini's Grammar and Indian Logic-I
	LS 111	Phonetics-I
	LS 141	Syntax-I
	LS 171	Introduction to Mathematical Linguistics

LS 108	Introduction to Panini's Grammar and Indian Logic-II
LS 151	Semantics-I
LS 163	Introduction to Sociolinguistics
LS 194	An Introduction to Language Acquisition
LS 221	Phonology-II
CL 235	Introduction to Paninian Grammar and Indian Logic-I
LS 161	Applied Linguistics
LS 175	Quantitative Methods in Linguistics
LS 176	NLP with Python (Core)
LS 181	Natural Language Processing-I (Core)
LS 202	Language Universals and Linguistic Typology
LS 288	Introduction to Human Sentence Processing (Core)
LS 212	Syllable in Phonetic Theory
LS 286	Quantitative Corpus Linguistics
LS 311	Linguistic Phonetics (Core)
LS 318	Fundamentals of Forensic Phonetics (Elective)
LS 341	Syntax-III
LS 313	British English Intonation
LS 321	Phonology-II: Introduction to Optimality Theory
LS 351	Semantics-III
LS 386	Analyzing Large Speech Corpora

**School of English
Language Education**

ELE 131	The Teaching of Skills
ELE 135	Fundamental Concepts of Digital Literacy
ELE 142	Authentic Materials
ELE 165	English for Academic Purposes

ELE 123	Language through Literature
ELE 122	An Overview of the Development of ELT Materials
ELE 221	Theories of Second Language Acquisition and Learning
ELE 239	Exploring the Second Language Classroom
ELE 224	Teaching English to Young Learners
ELE 111	English Language Teaching in India
ELE 142	Authentic Materials
ELE 125	Applied Linguistics for Language Learning
ELE 253	An Introduction to ESL Research
ELE 211	English Language Teaching in Multilingual Contexts
ELE 169	Public Speaking
ELE 331	Practicum
ELE 211	English Language Teaching in Multilingual Contexts
ELE 224	Teaching English to Young Learners
ELE 238	Evaluating Online learning
ELE 240	Introduction to Blended Learning
ELE 242	Developing Supplementary Materials
ELE 243	Principles of Designing Materials for ELT classrooms
ELE 2313	Learner Autonomy and Language Instruction (Elective)
ELE 164	Understanding Communication
ELE 232	Teaching Vocabulary
ELE 235	Teaching Oral Communication
ELE 236	Teaching Reading
ELE 122	An Overview of Development of ELT Materials
ELE 121	Approaches to Second Language Teaching
ELE 133	Teaching English as a Second Language using ICT tools

ELE 165	English for Academic Purposes
ELE 239	The Second Language classroom
ELE 2316	Reference Materials in the ELT Classroom
ELE 169	Public Speaking

SEMESTER II/IV

Dept. of Aesthetics and Philosophy

APH 213	Buddhism: Integrating Philosophy and Social Transformation
APH 235	Political Philosophy
APH- 241	An Introduction to Buddhist Philosophy
APH 242	A Critical and Philosophical Exploration of the Mahabharata
APH 245	Aesthetic Theories
APH 227	Artists on Art-I

Dept. of Social Exclusion Studies

SES 103	Knowledge, Cultures and ideologies in India: Exclusion/Inclusion perspectives
SES 104	Introduction to Human Rights: Theory and Practice

Dept. of Translation Studies

TS 221	Translation and Electronic Media-II

Dept. of English Literature

LIT 802	Contemporary Critical Theory (Core)
LIT 145	Fiction of the Indian Diaspora (Core)
LIT 901	Indology Across time and Space: A Study of Language and Literature (Core)
LIT 904	African and Caribbean Literatures (Core)
LIT 112	John Milton's Poetry (Core)
LIT 214	Romantic Poetry (Core)
LIT 803	European Intellectual History and the Humanities Project (Core)
LIT 146	Critical Humanities: Literature in the Age of Digital Humanities (Core)
LIT 105	Modern American Fiction (Core)
LIT 200	Introduction to Disability Studies
LIT 904	African and Caribbean Literatures (Core)
LIT 431	Nineteenth Century Fiction

	LIT 956	Feminism in Manju Kapur's Novels
	LIT 358	The Older Romantics
	LITO 219	The Holocaust: Texts, Contexts, and Theorizations
	LIT 846	Introduction to Disability Studies
	LIT 218	Harlem Renaissance
	LIT178	Bioculturalities of 'Life'
	LIT 255	Order, Victimhood and Mortification: The Cultural Politics of 9/11 Narratives
	LIT 228	Secularism and Pluralism in India
	LIT 218	Indian Writing in English
	LIT 106	Victorian Fiction
	LIT 179	The American Romanticists
	LIT 709	Branding the Bard: Colonial/Postcolonial Misprisions of Shakespeare
	LIT 131	Nineteenth Century Fiction
	LIT 250	The Tradition of Satire
	LIT 1100 / IWL C005	European Intellectual History and the Humanities Project
	LIT- O217	Reading to Research
	LIT 957	Nineteenth Century Reform Movements and Early Indian Novels
	LIT 254	Whitman
	LIT 857	Feminism: Travel, Dialogue, and Ideology
	LIT 121	Indian Aesthetic Theory: A Study of Indian and Western Literary Theory
Dept. of Comparative Literature	CL239/LS107	Panini's Grammar Indian Logic-I (Elective)
	CL 115	Indian Literary Tradition (s) : Genres and Form (s) Part-2
	CL 125	Literature and Other Arts
	CL 125	Indian Literary Traditions: genres and forms-II (Core)
	CL 130	Indian Literary Traditions: Genres and Forms-3

CL 248	Disability and Contemporary Fiction (S)
CL 120	Writing Difference
CL 130	Indian Literary Traditions-3
CL130	Indian literary traditions:Genres and Forms-III (Core)
CL 135	Literary Modes
CL140	Cultural Encounters: Translation and Interliterary relations (Elective)
CL150	Literature and other ARTs (Elective)
CL 242	Myth and Indian Literature(s)
CL 248	Disability and contemporary Fiction (s) (Elective)
CL270	Indian Philosophical Traditions:Sankhya and Yoga
CL 285	Erasures of the Narrative (Elective)
CL 125	Indian Literatures :Genres and Traditions-2
IND. 302	Phonetics: Indian tradition
IND 304	Introduction to Panini's Grammar and Indian Logic-II (Elective)

Dept. of Indian and World Literatures

IWL C010	Literature from the Margins
IWL 902	Fiction and Conflict
IWL C005 /LIT 005	European Intellectual Histories and the Humanities Project
IWL-C 206	Reading the Holocaust
IWL 809	Tribal Laws and Literature
IWL C004/LIT0216	American Literature
LIT0219/IWL 206	The Holocaust : Texts, Contexts and Theorizations

IWL 414	An Introduction to the Theatre of Genocide
IWL C003	Indian Literature in English
IWL 806	Rethinking Tribal Literature: Text and Context
IWL 611	Postmodern American Literature: Poetry and Fiction
IWL 307	Post-War British Drama
IWL 902	Narratives of Conflict
IWL C009	Women's writing And Gender Studies
IWL 508	Introduction to Indian Classical Literature
IWL 302	Reading James Joyce's <i>Ulysses</i>
IWL 803	Introduction to Tribal Literature
IWL C010	Literature from the Margins
IWL 111	Twentieth Century Critical Theory

School of Language Sciences

LS 121	Phonology I (Core)
LS 151	Semantics I (Core)
LS 163	Introduction to Sociolinguistics (Core)
LS 165	Introduction to Psycholinguistics (Core)
LS 169	Modern English Grammar and Usage (Elective)
LS 174	Introduction to Formal language and Automata Theory (Elective)
LS 201	Language and Society (Elective)
LS 291	Introduction to Neurolinguistics (Elective)
LS 364	Language and Reading Disorders (Elective)
LS 251	Semantics II (Elective)
LS 304	Phonetics Indian Tradition (Elective)

LS 392	Philosophy of Language (Elective)
LS 176	NLP with Python (Core)
LS 277	Introduction to Tagging and Parsing (Core)
LS188	Introduction to Head Driven Phrase Structure Programme (Core)
LS 107	Introduction to Paninian Grammar and Indian Logic-I
LS 169	Modern English Grammar and Usage
LS 174	Introduction to Formal Language and Automata Theory
LS 201	Language and Society-II
LS 211	Phonetics-II
LS 213	A Systemic Approach to Intonation (Elective)
LS 121	Phonology-I
LS 241	Syntax-II
LS 165	An Introduction to Psycholinguistics
LS 291	Introduction to Neurolinguistics
IND 304	Phonetics: Indian Traditions
LS 211	The Phonetics of English
LS 251	Semantics-II
LS 252	Advanced Semantics
LS 266	Advanced English Grammar
LS 281	NLP-II
LS 282	Digital Signal Processing for Linguistics
LS 288	Introduction to Human Sentence Processing
LS 289	Natural Language Understanding and Knowledge Representation
LS 354	Topics in Syntax and Semantics
LS 363	Seminar in Psycholinguistics: Sentence Processing

Dept. of Cultural Studies	LS 364	Language and Reading Disorders
	LS 387	Artificial Neural Networks and Deep Learning for NLP
	LCS 102	Modes of Reading Culture
	LCS 171	Introduction to Dalit Studies
	LCS 105	Marx and Marxist Cultural Theory
	LCS 163	Gender and Popular Indian Cinema
	LCS 108	Introduction to Indian Cultural History
	LCS 156	Contemporary Indian Fiction
Dept. of Communication	LCS 124	Psychoanalysis for Cultural Studies
	MAJMC 102	News Reporting
	MAJMC 108	Scripting for Television
	MAJMC 206	Culture and Communication
Dept. of Film Studies	MAJMC 211	Political Economy of Communication
	FS 314	Indian Cinema: History and Social Context (Elective)
	FS 401	Screenplay (Advanced) (Elective)
	FS 301	Television Series: Televisual and the cinema (Optional)
School of English Language Education	FS 415	Cinemas of South India (Optional)
	ELE 241	ESP Course Design
	ELE 331	Practicum
	ELE 224	Teaching English to Young Learners
	ELE 131	The Teaching of Skills
	ELE 311	Bilingualism and Bilingual Education (Core)
	ELE 226	Education and Social Criticism (Elective)
	ELE 352	MA ELT Dissertation (Core)
	ELE 252	MA ELT Reading course (Core)
	ELE 241	An Introduction to English for Specific-Purposes (Core)

ELE 253	An Introduction to ESL Research
ELE 2317	Language Teaching Through Media (Elective)
ELE 2315	Training to Train (Core)
ELE 242	Developing Supplementary Materials (Elective)
ELE 243	Principles of Designing Materials for ELT Classrooms
ELE 2318	Classroom Communication
ELE 235	Teaching Oral Communication
ELE 236	Teaching Reading
ELE 221	Theories of Second Language Acquisition and Learning
ELE 168	Editing and Publishing
ELE 2316	Reference Materials in the ELT Classroom
ELE 222	Bi/Multilingualism
ELE 132	Classroom Based Evaluation
ELE 241	ESP Course Design
ELE 237	Teaching Writing
ELE 167	Oral communication and Presentation Skills
ELE 2317	Language Teaching Through Media
ELE 345	Adapting ELT Materials
ELE 123	Language through Literature
ELE 162	Academic Writing
ELE 164	Understanding Communication

M.A. COMPUTATIONAL LINGUISTICS

Module No	Computational Logic and Programming
LS171	Introduction to Mathematical Linguistics
LS172	PROLOG for Natural Language Processing
LS173	PERL Programming for Natural Language Processing
LS 174	Introduction to Formal Language Theory and Automata
LS 175	Quantitative Methods in Linguistics

LS 176 NLP with Python

Module No Theoretical Linguistics

LS 121 Phonology-I

LS 131 Morphology-I

LS 141 Syntax-I

LS 151 Semantics-I

LS 221 Phonology-II

LS 241 Syntax-II

LS 251 Semantics-II

LS 153 Introduction to Formal Semantics

LS155 Lexical Semantics

LS 224 Phonology in Generative Grammar-I

LS 341 Minimalist Syntax

Module No NLP and applications

LS 177 NLP Gems

LS 181 Introduction to Natural Language Processing-I

LS 184 Introduction to Machine Translation

LS 185 Introduction to Computational Phonology and Morphology

LS 186 Introduction to Corpus Linguistics

LS 187 Introduction to Parsing Algorithms

LS 188 Introduction to Head Driven Phrase Structure Programme

LS 267 Introduction to Human Sentence Processing

LS 277 Introduction to Tagging and Parsing

LS 281 NLP-II

LS 281 Issues in Computational Semantics

LS 282 Digital Signal Processing for Linguistics

LS 283 Introduction to Computer Assisted Language Learning

LS 284 Ontology and Computational Lexicon

LS 285 Fundamentals of Information Retrieval and Information Extraction

LS 286	Quantitative Corpus Linguistics
LS 287	Machine Learning: Algorithms, Tools and Systems
LS 288	Introduction to Human Sentence Processing
LS 379	NLP Tool Kit
LS 382	Articulatory Dynamics and Modelling
LS 383	Ruby for Android NLP Applications
LS 386	Analyzing Large Speech Corpora
LS 387	Artificial Neural Networks and Deep Learning for NLP

M.A. LINGUISTICS

CORE COURSES

1. LS 111 Phonetics-I
2. LS 131 Basic Issues in Morphology
3. LS 141 Basic Issues in Syntax
4. LS 121 Basic Issues in Phonology
5. LS 211 The Phonetics of English
6. LS 241 Syntax-II
7. LS 194 Language Acquisition
8. LS 221 Phonology-II
9. LS 151 Semantics-I
10. LS 163 Introduction to Sociolinguistics
11. Phonetics-II
12. Syntax-I
13. Syntax-II
14. Morphology-I
15. Phonology-I
16. Phonology-II
17. Semantics
18. Language Acquisition
19. Sociolinguistics

ELECTIVES

1. Quantitative Methods in Linguistics
2. Introduction to Paninian Grammar and Indian Logic
3. Language and Gender
4. Translation

5. HPSG
6. Language Typology
7. Neurolinguistics
8. Discourse Analysis
9. Digital Signal Processing for Linguistics
10. Natural Language Processing-I
11. Linguistic Phonetics

M.A. JOURNALISM AND MASS COMMUNICATION

Core courses

There are eight Core Courses that are compulsory for all the students of M.A. JMC over the two-year period.

Course Code	Core Courses
M.A.JMC 101	Theories of Communication
M.A.JMC 102	News Reporting
M.A.JMC 104	History of Media
M.A.JMC 201	Introduction to Television Production
M.A.JMC 202	Editing and Print Production
M.A.JMC 206	Culture and Communication
M.A.JMC 301	Media Research
M.A.JMC 302	Advertising and Marketing Communication
M.A.JMC 401/405	Dissertation or Documentary Production
M.A.JMC 402	Media Policy, Laws and Ethics
Internship*	: No Credits (Mandatory)
Course modules	: Number of credits
Core Courses (compulsory)	: 50
Optional courses (to be taken from the M.A. JMC programme)	:20
Optional courses (other department)	:10
Internship	: No credits

***Internship is a compulsory requirement.** Students have to complete the internship with any Media Organization/Industry during the semester vacations and submit the Internship evaluation report and Certificate in the Department for the award of the M.A. JMC degree. It is Mandatory for the M.A. JMC students for building a bridge between the institution and media industry. **Internship period must be of one-month duration.**

Optional Courses

20 credits can be earned by choosing from the optional courses listed below. Students should opt for courses from at least three areas. This is an indicative list only. However, the list of courses on offer for a particular semester will be given at the beginning of each semester during the Orientation programme.

I. Print and Web Journalism

M.A.JMC 207	New Media and Web Journalism
M.A.MJC 203	Copy Editing
M.A.MJC 209	Data Journalism
M.A.MJC 409	New Media Theories and Techno culture

II. Audio and Video Production

M.A.MJC 105	Radio Scripting and Production
M.A.JMC 108	Scripting for Television
M.A.MJC 208	Television Presentation Skills
M.A.MJC 304	Television News Productions
M.A.MJC 410	Indian Documentary Films

III. Advertising and Marketing Communications

M.A.MJC 404	Corporate Communication
M.A.MJC 406	Copy writing for Broadcasting and New Media
M.A.MJC 411	Public Relations

IV. Communication Studies

M.A.JMC 103	Introduction to Communication
M.A.JMC 104	History of Media
M.A.JMC 107	Health Communication
M.A.JMC 204	Development Communication
M.A.JMC 205	Methods in Journalism Studies
M.A.JMC 206	Culture and Communication
M.A.JMC 303	Theories of New Media
M.A.JMC 305	Journalism Cultures in India: concepts and context
M.A.JMC 306	Television Studies: Issues and Debates
M.A.JMC 407	Television Analysis
M.A.JMC 408	International Communication
M.A.JMC 210	Queer Theory and Cinema
M.A.JMC 310	Reading Photography
M.A.JMC 412	Ideology and Culture

M.A. ENGLISH LITERATURE

The core requirements for M.A. English Literature

- 1 English Literature and Its Contexts, 1485-1660
- 2 English Literature and Its Contexts, 1660-1760
- 3 English Literature and Its Contexts, 1760-1832
- 4 English Literature and Its Contexts, 1832-1901
- 5 English Literature and Its Contexts, 1901-1945
- 6 English Literature and Its Contexts, 1945-The Present
- 7 Shakespeare
- 8 Literary Theory and Criticism
- 9 Literatures of Modern India
- 10 Re-Thinking Humanities/Critical Humanities

SAMPLE CORE COURSES COMING UNDER THE RUBRICS

(*INCLUDING ALL COURSES ON OFFER IN THE CURRENT SEMESTER)

Core Requirement 1:

ENGLISH LITERATURE AND ITS CONTEXTS, 1485-1660

*LIT112	John Milton's Poetry
LIT113	The Metaphysical Poets
LIT223	Milton Part-II

Core Requirement 2:

ENGLISH LITERATURE AND ITS CONTEXTS, 1660-1760

LIT114	Restoration Drama
LIT144	The Long Eighteenth Century
LIT116	Nature, Reason and Ethics in 18 th Century English Literature
* LIT166	The Neoclassical Period
LIT209	The 18 th Century English Novel
LIT217	Augustan Verse Satire
LIT244	Augustan Poetry and Drama

Core Requirement 3:

- ENGLISH LITERATURE AND ITS CONTEXTS, 1760-1832
- | | |
|--------|---|
| LIT102 | Major Romantic Poets-I |
| LIT136 | Blake and Wordsworth: The Shorter Poems |
| LIT203 | Major Romantic Poets-II |

LIT214	Romantic Poetry
LIT219	Blake's Prophetic Poetry and Art

Core Requirement 4:

ENGLISH LITERATURE AND ITS CONTEXTS, 1832-1901

LIT106	Victorian Fiction
LIT131	Nineteenth-Century Fiction
LIT132	19 th Century Poetry / Victorian Poetry
LIT150	Victorian, Pre-Raphaelite, and Hopkins
LIT254	Whitman

Core Requirement 5:

ENGLISH LITERATURE AND ITS CONTEXTS, 1901-1945

LIT104	Reading James Joyce's <i>Ulysses</i>
*LIT110	Modernist Poetry
LIT215	Faulkner
LIT224	Early 20 th Century British Fiction
LIT227	Hemingway and the Modern Short Story
LIT247	Modern Fiction: The First Wave
LIT611	TS Eliot's <i>The Waste Land</i> and <i>Four Quartets</i>
LIT612	WB Yeats

Core Requirement 6:

ENGLISH LITERATURE AND ITS CONTEXTS, 1945-THE PRESENT

LIT237	20 th Century Non-Fiction
LIT238	Modern British Drama
LIT105	Modern American Fiction
LIT210	Postmodern Poetry

Core Requirement 7:

SHAKESPEARE

LIT107	Shakespearean Tragedy
LIT108	Shakespeare's Comedies
LIT130	Elizabethan and Jacobean Drama
LIT149	Shakespeare in Love
*LIT165	Shakespeare: History as Literature
LIT248	Shakespeare Our Contemporary

Core Requirement 8:

LITERARY THEORY AND CRITICISM

LIT103	Literary Criticism-I (Aristotle to the Present)
LIT119	Intellectual History and the Invention of the Literary

LIT121	Indian Aesthetic Theory
LIT125	Sign Forces: Visual, Verbal and the Digital
LIT129	Introduction to Coleridge's Poetics
LIT143	Critical Comparisons: Reading Plato
*LIT164	The Culture Critique of Raymond Williams
LIT201	20 th Century Literary Theory
LIT206	Feminist Theory / Genealogies of Feminist Theory
LIT211	Indian Poetics
LIT226	The Experience of Literature
LIT232	An Introduction to Theories of Reading
LIT233	Literary Psychoanalysis
LIT241	Literature and Psychoanalysis: Lacanian Perspectives
LIT243	Acts of Reading
LIT249	Literary Inquiries: Crossing the Postcolonial Abyss
LIT253	Literary Theory: Plato to Post-Modernism

Core Requirement 9:

LITERATURES OF MODERN INDIA

LIT633	Indian Poetry in English and Translation
LIT109	Revisiting Indian Classics
LIT115	Contemporary Indian Theatre / Modern Indian Drama
*LIT124	Indian Literature in Translation
*LIT145	Fiction of the Indian Diaspora
LIT152	Post-Independence Dalit Autobiography
LIT153	Indian Literatures
LIT156	Feminism in Manju Kapur's Novels
LIT218	Indian Writing in English
LIT228	Indian Fiction-II
LIT240	Contemporary Indian Literature and Emerging Identities

Core Requirement 10:

RE-THINKING HUMANITIES/ CRITICAL HUMANITIES

LIT135	Culture and Memory
LIT137	Culture and Community
LIT146	Critical Humanities
LIT147	Performing Traditions
LIT151	Liveable Learning
LIT157	Contextures of Learning
LIT221	Text and Hypertext of Literature and Culture
LIT229	Hypermedia: Theory and Practice

LIT674 Cultures of Translation

A Selection of Electives offered in the past

LIT123	Introduction to Carnatic Music
LIT133	On Marx- I: From Philosophy to Political Economy
LIT134	Stage Plays into Films
LIT138	Search for the Self in Contemporary European Cinema
LIT145	Style in the Movies of the Indian Diaspora
LIT212	Introduction to Modern European Drama
LIT220	How to Read American Films – Genres, Narratives, Stars
LIT230	Latin American Literature: A Survey Course
LIT231	Civil Society and Democracy: Comparing India and the West
LIT234	19 th -Century French Novel
LIT235	Hermann Hesse from Cross-Cultural Perspective
LIT236	Grammar of Carnatic Music-II
LIT239	Versions of Comedy in Drama and Film
LIT251	Through Fiction-Writing (20 th C American Fiction) to Fiction-Writing
LIT250	Modern European Cinema and the Problem of the Self

M.A. COMPARATIVE LITERATURE

Semester-II

CL140	Cultural Encounters: Translation and Interliterary relations		Elective
CL130	indian literary traditions:Genres and Forms-III	core	
IND 304	Introduction to Panini's Grammar and Indian Logic-II		Elective
CL115	indian literary traditions:Genres and Forms-I	core	
CL285	Erasures of the Narrative		Elective
CL270	Indian Philosophical Traditions:Sankhya and Yoga		
CL239/LS107	Panini's grammar and Indian Logic-I		elective
CL125	Indian Literary Traditions: genres and forms-II	core	
CL150	Literature and other ARTs		Elective
CL248	Disability and contemporary Fiction (s)		Elective
CL130	indian literary traditions:Genres and Forms-III	core	

Semester-I

CL101	Comparative Literature: Perspective and Practices	core	
CL150	Literature and other ARTs		Elective
CL210	indian literary traditions:Genres and Forms-I	core	
CL155	Introduction to Indian Aesthetics and Poetics-I		Elective

CL285	Visual Narratives		electives

Semester-III

CL145	Indian Literary Traditions: genres and forms-II	core	
CL275	Indian Philosophical Tradition (Nyaya Vaishesika)		electives
CL120	Research Method in Literary Studies	Core	
CL260	Reading Virtuality		Electives
CL110	Literary Modes	Core	

M.A. HINDI

Semester-I

Course Code	Title of the Course	Core	Electives
MAH-1 10	History of Hindi literature – (Aadikal to Ritikal)	core	
MAH -1 20	Ancient and Medieval Hindi poetry	core	
MAH-1 30	Hindi Fiction	core	
MAH-1 40	Hindi Journalism & Mass Media	core	

Semester-III

Course Code	Title of the Course	Core	Electives
MAH-3.10	General Hindi linguistics language	core	
MAH-3.20	Indian and western poetics	Core	
MAH-3.30	Tribal and Dalit literature	core	
MAH-3.40	Feminist literature	core	

M.A. LITERATURES IN ENGLISH

Electives

Title of Course

IWL 116	Modernism and World Literatures
IWL 803	An Introduction to Tribal Literature
IWL 306	Post-War Political Drama
IWL 508	Performative Aestheticism in India: Approaches to Indian Theatre
IWL 117	Humanities at Crossroads: Literature in the Age of Digitalization
IWL 901	Childhood: Cultures, Representations and Invasions

Sample List of Electives

The following is a sample list of **Electives** that are offered by the Department of Indian and World Literatures. Only a select number of courses are on offer in any given semester. Each of the Electives listed below under broader rubrics/areas of study carries 5 credits.

1. *Literary Theory/Criticism*

IWL 101	Feminisms: A Theoretical Introduction
IWL 102	Postcolonialism: A Theoretical Introduction
IWL 103	Modernism: A Theoretical Introduction
IWL 104	A Reading of Select Colonial and Postcolonial Works of Fiction
IWL 105	Modernism through Postmodernism
IWL 106	Modernism: A Theoretical Introduction
IWL 107	Modernism through Postmodernism
IWL 108	Postmodernism: A Theoretical Introduction
IWL 109	Postmodern Thinkers
IWL 110	Postmodernism: Fiction and Film
IWL 111	Literary Theory and Philosophy of Literature
IWL 112	Postcolonial Eco-Criticism through Fictional Texts
IWL 113	Eco critical Reading of Select Postcolonial Fictional Texts
IWL 114	Introduction to the Theorists of Modern Drama
IWL 115	Introduction to Modern Drama Theorists
IWL 116	Twentieth Century Critical Theory
IWL 117	Performance Theory
IWL 118	Introduction to Edward Said
IWL 119	Performance Theory: An Introduction
IWL 120	Narratology and Theory of Narrative Fiction
IWL 121	Literary Criticism: Selections from Aristotle to the New Critics

2. *Western Cultural History and Thought*

IWL 201	Enchantment and Disenchantment: How Disciplines Look at the Supernatural
IWL 202	The Holocaust: Paradigms of Thought
IWL 203	Introduction to Psychological thought

IWL 204	Cosmopolitanism and Contemporary Fiction
IWL 205	War Fiction

3. *European Literary Studies*

IWL 301	Twentieth Century European Fiction in Translation
IWL 302	Reading James Joyce's <i>Ulysses</i>
IWL 303	Postmodern Fiction: An Introduction
IWL 304	By Obstinate Isles: Introducing Modernist Fiction
IWL 305	A Critical Reading of European Classics
IWL 306	Post-war Political Drama
IWL 307	Post-war British Drama
IWL 308	Contemporary British Literature: Poetry, Fiction, and Drama
IWL 309	Continental Drama
IWL 310	Contemporary British Drama
IWL 311	An Introduction to In-Yer-Face Theatre

4. *Postcolonial Studies*

IWL 401	Postcolonial Writing in English: Fiction, Poetry, and Drama
IWL 402	An Introduction to Postcolonial Fiction
IWL 403	South Asian Diasporic Fiction
IWL 404	Postcolonial Drama
IWL 405	First Nation's Playwrights (Canadian/Aboriginal)
IWL 406	Long Poem Tradition in Canadian English Poetry
IWL 407	Contemporary World Fiction
IWL 408	West African Fiction
IWL 409	Canadian Writing in English: Fiction and Poetry
IWL 410	Caribbean Poetry and Fiction
IWL 411	World Theatre
IWL 412	Postcolonial Short Fiction (African, Canadian, Caribbean, Indian, and New Zealand)
IWL 413	Australian Literature: Fiction and Poetry
IWL 414	An Introduction to the Theatre of Genocide

Indian Literatures, Theory, and Aesthetics

IWL 501	Contemporary Indian Fiction in Translation: Tradition, Culture and Society
IWL 502	Contemporary Indian Fiction in English
IWL 503	Modern Indian Drama
IWL 504	Introduction to Classical Indian Drama and Performance
IWL 505	Indian Writing in English: Forms, Forums, and Fringes
IWL 506	Political Theatres in India
IWL 507	Performing Women: Indian Women Playwrights

5. Literatures from the Americas (American and Latin American)

IWL 601	American War Fiction
IWL 602	American Renaissance
IWL 603	American Short Stories
IWL 604	Contemporary American Drama
IWL 605	Twentieth Century American Fiction
IWL 606	Imagining Colored America: African American and Literary Representations
IWL 607	Latin American Fiction
IWL 608	Latin American Fiction and Poetry
IWL 609	Latin American Short Fiction
IWL 610	African-American Writing

6. Women's Writing and Gender Studies

IWL 701	Women's Fiction and their Worlds
IWL 702	Feminisms: Texts and Contexts
IWL 703	African Women's Fiction
IWL 704	African American Women's Fiction
IWL 705	Women Writers of South Asian Diaspora
IWL 706	Women Writers of West Asia
IWL 707	African American Women's Writing
IWL 708	Latin American Women's Drama

7. Dalit, Tribal, Aboriginal and Disability Studies

IWL 801	A Critical Reading of Aboriginal, Dalit, Adivasi and Native Indian Writing
IWL 802	Marx, Ambedkar: Theoretical Debates
IWL 803	Introduction to Tribal Literature
IWL 804	Literature from the Margins
IWL 805	Rethinking Tribal/Aboriginal Literature
IWL 806	Representation of Disability in Fiction Select Fictional Texts
IWL 807	Orphan Literature
IWL 808	Redefining the Nomadic
IWL 809	Tribal Literature and Acts

8. Performance Studies, Popular Culture and Emerging Discourses

IWL 901	Childhood: Cultures, Representations, and Invasions
IWL 902	Narratives of Conflict
IWL 903	Fiction and Film: A Critical Reading of Modes of Representation
IWL 904	Theatre: Aesthetics and Activism
IWL 905	Comics Narratives

M.A. ENGLISH LANGUAGE TEACHING

COMPULSORY	Areas
Semester One	
1. ELT in India	Area 1
2. Approaches to Second Language Teaching	Area 2
3. Overview of Teaching Materials	Area 2
Semester Two	
4. Bi/multilingualism	Area 1,2,3
5. Theories of Second Language Learning and Acquisition	Area 2, 3
6. The Structure of English/ Language Analysis for teaching	Area 3
Semester Three	
7. Language Testing for Classroom Purposes	Area 2, 3
8. Practicum	Area 3
Semester Four	
9. An Introduction to Research in ELT	Area 4
10. Dissertation	Area 4

ELECTIVES

Semester One

Language through Literature

Syllabus Design

The Teaching of Skills

Exploring the Second Language Classroom

Semester Two

ESP Course Design

Teaching English to Young Learners

Teaching Grammar/Vocabulary/Oral Skills/Reading/Writing

Learner-centered Teaching

Language Planning

Digital Literacy

Semester Three

ELT in Multilingual Contexts

An Introduction to Task-Based Language Teaching

Use of Technology in the ELT classroom

Designing Materials for Teaching Grammar/Vocabulary/Oral Skills/Reading/Writing/Supplementary Materials

Teacher Development

Discourse Analysis and Corpus Linguistics

Semester Four

Reading Problems in ESL Classroom

Designing Language Tests

An Introduction to Qualitative Research

Designing Materials for Teaching Grammar/Vocabulary/Oral Skills/Reading/Writing/Supplementary Materials

Reading course

M.A. ARABIC LANGUAGE AND LITERATURE

Semester-I

Course No. AR-701: Pre-Islamic Literature

Course No. AR-702: Advanced Applied Grammar

Course No. AR-703: Technical and Scientific Translation

Semester-II

Course No. AR 801: Arabic Literature during Islamic and Umayyid Periods

Course No. AR 802: Prosody

Course No. AR 803: General Linguistics

Course No. AR 803: Journalist Translation

Semester-III

Course No. AR 901: Arabic Literature during Abbasid Period

Course No. AR 902: History of Arabic Literature in India

Course No. AR 903: History of Modern Arabic Literature (Poetry, Novel, Drama, Stories)

Course No. AR 904: General Criticism

Semester-IV

Course No. AR 1001: Literature of Ottoman and Muslim Spain

Course No. AR 1002: Modern Arabic Literature

Course No. AR 1002: Literature in Gulf and Yemen

Course No. AR 1003: Arabic Literature in Biography and Autobiography

Course No. AR 1003: Trends in Modern Arabic Literature

Course No. AR 1004: Methodology of Teaching

Course No. AR 1004 (**Optional**) : Applied Criticism

: Trends in Modern Arabic Literature.

M.A. FRENCH LANGUAGE AND LITERATURE

Distribution of the Core Courses:

Semester-I	FR M.A. CR101	Use of Language
	FR M.A. CR102	Introduction to Linguistics
	FR M.A. CR103	Reading French Literature
	FR M.A. CR104	Culture and Civilization
Semester-II		Communicative French-I
	FR M.A. CR105	Methodology of Teaching French as a Foreign Language
	FR M.A. CR106	Initiation to Translation
	FR M.A. CR107	Reading Francophone Literatures
Semester-III	FR M.A. CR108	India and the French Speaking World
	FR M.A. TR 202	Commercial Translation-I

	FR M.A. CUL 205	History of Art-1
	FR M.A. LIT 206	Reading Narrative in French
	FR M.A. FLT 207	ICT and French language teaching and learning
	FR M.A. FS 209	Introduction to Gender and Race in Francophone Literatures
Semester-IV	FR M.A. FS 206	History of Art - II
	FR M.A. LIT 207	Reading Narrative in French
	FR M.A. CUL 208	French Philosophy
	FR M.A. FLT 205	Approach Actionnelle: Task Based language teaching
	FR MLIT 208	Reading Narrative in French
	FR M.A. CUL 204	CUL History of Art

Distribution of Optional Courses offered in the third and the fourth semesters

LINGUISTICS

FR M.A. LS 201	Phonetics and Phonology
FR M.A. LS 202	Morphology
FR M.A. LS 203	Syntax
FR M.A. LS 204	Introduction to Semantics
FR M.A. LS 205	Introduction to Sociolinguistics
FR M.A. LS 206	Introduction to Pragmatics

FRENCH LANGUAGE TEACHING

FR M.A. FLT 201	Theoretical Perspectives in Teaching French as a Foreign Language
FR M.A. FLT 202	Cultural and Intercultural Perspectives in Teaching French as a Foreign Language
FR M.A. FLT 203	Material Productions for Teaching French as a Foreign Language
FR M.A. FLT 204	Evaluation and Teaching French as a Foreign Language
FR M.A. FLT 205	Theory and Practice of Task-based Language Teaching (Approche actionnelle)

LITERATURE

FR M.A. LIT 201	French Literature: Fiction
FR M.A. LIT 202	French Literature: Drama
FR M.A. LIT 203	French Literature: Poetry
FR M.A. LIT 204	Theories of Literature
FR M.A. LIT 205	Introduction to Literary Semiotics
FR M.A. LIT 206	French Intellectual Traditions
FR M.A. LIT 206	Reading Narrative in French-I
FR M.A. LIT 207	Reading Narrative in French-II

FRANCOPHONE STUDIES

FR M.A. FS201	Cultures of French Speaking Countries
FR M.A. FS202	Reading Swiss Literature in French
FR M.A. FS203	Introduction to Quebec Fiction
FR M.A. FS204	Reading Francophone African Fiction
FR M.A. FS205	Literature in French from Indian Ocean
FR M.A. FS206	The Francophone Worlds
FR M.A. FS207	Francophone Literary Criticism and Postcolonial Theory

TRANSLATION

FR M.A. TR201	Technical and Scientific Translation-I
FR M.A. TR202	Commercial Translation-I
FR M.A. TR203	Medical Translation
FR M.A. TR204	Technical and Scientific Translation-II
FR M.A. TR205	Commercial Translation-II
FR M.A. TR206	Literary Translation
FR M.A. TR207	Theories of Translation

M.A. GERMAN LANGUAGE AND LITERATURE

Course No.	Courses Offered (Title)
Semester-I	
GEM-101	Advanced German-III
GEM-102	Linguistics-I
GEM-103	Literature-III (Poetry)
GEM-104	European Thought-I
Semester-II	
GEM 201	Advanced German-IV
GEM 202	Linguistics-II
GEM 203	Literature-IV (German "Novelle")
GEM 204	European Thought-II
Semester-III	
GEM-301	Methods of Teaching-I (DaF-I)
GEM-302	Translation-I
GEM-302	Translation-II
GEM-303	Literature-III
GEM-304	European Thought-III

Semester-IV

GEM 401	Methods of Teaching-II (DaF-II)
GEM 402	Translation-III
GEM 403	Literature-IV (Drama)
GEM 404	Project Work

M.A. RUSSIAN LANGUAGE AND LITERATURE**Semester-I**

MA RU.101	Phonetics and Phonology
MA RU.102	Russian Literature Pre-19th Century
MA RU.103	General Linguistics (Interdisciplinary)

Semester-II

MA RU 201	Modern Russian Language: Morphology and Word Formation
MA RU 202	History of Russian Literature-2 (Pre-Soviet Period)
MA RU 203	Theory of Translation-1
MA RU 204	Practical Stylistics

Semester-III

MA RU 301	Modern Russian Language: Lexicology
MA RU 302	History of Russian Literature-3 (Soviet Period)
MA RU 303	Theory of Translation-2
MA RU 304	Methodology of Teaching Russian Language

Semester-IV

MA RU 401	Modern Russian Language: Syntax
MA RU 402	History of Russian Literature-4 (Post Soviet Period)
MA RU 403	Introduction to Theory of Comparative Study of Literatures
MA RU 404	Term-Paper (a minimum of at least 15 typed pages)

M.A. HISPANIC LANGUAGE AND LITERATURE

Semester-I	SP M.A. 101.	Introduction to Linguistics and Spanish Phonology
	SP M.A. 102.	Histories of Hispanic World-I: VIII Century-XV Century
	SP M.A. 103.	Literatures of Hispanic World (Narrative-I)
	SP M.A. 104.	Optional Spanish-I
Semester-II	SP M.A. 201.	Histories of Hispanic World-II
	SP M.A. 202.	Literatures of Hispanic World-II
	SP M.A. 203.	Translation: Theory and Practice

- SP M.A. 204. Optional Spanish-II
- Semester-III** SP M.A. 301. Introduction to Morphology and Syntax
- SP M.A. 302. Contemporary Hispanic Worlds – I: XIX Century – XX Century
- SP M.A. 303. Literatures of Hispanic World (Drama)
- SP M.A. 304. Literary Theories
- Semester-IV** SP M.A. 401. Methodology of Teaching Spanish as a Foreign Language SP
- SP M.A. 402. Contemporary Hispanic Worlds – II – XX Century – XXI Century
- SP M.A. 403. Literatures of Hispanic World (Poetry)
- SP M.A. 404. Dissertation/Any

M.A. level course offered in other Departments of the EFL University worth 5 credits

M.A. JAPANESE LANGUAGE AND LITERATURE

Semester-I

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
JPMC 1	Topics in Japanese History	Core	
JPMC 2	Introduction to Japanese Linguistics	Core	

Semester-II

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
JPMC 3	Introduction to Japanese Literary Studies	Core	
JPMC 4	Insights to Japanese Society	Core	
JPMC 5	Introduction to Literary Translation	Core	

Semester-III

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
JPMC 301	Introduction to Literary Translation	Core	
JPMC 302	Contemporary Japan & Japanese Society-1	Core	
JPMC 303	Introduction to Classical Japanese Language & Literature	Core	
JPMC 304	Business Japanese-1	Core	

Semester-IV

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
JPMC 401	Teaching Japanese as a Foreign Language	Core	
JPMC 402	Contemporary Japan & Japanese Society-2	Core	
JPMC 403	Business Japanese-2	Core	
JPMC 404	Project Work	Core	

M.A. ITALIAN

Semester-I

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
	Optional Italian - I		

Semester-II

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
	Optional Italian - II		

M.A. HINDI

Semester-I

- M.A.H 110 History of Hindi Literature: Medieval Period
M.A.H 120 Hindi Literature: Medieval Poetry
M.A.H 130 Hindi Literature: Fiction (Stories)
M.A.H 140 Hindi Literature: Drama and Dramaturgy

Semester-II

- M.A.H 210 History of Hindi Literature: Modern Period
M.A.H 220 Hindi Literature: Modern Poetry
M.A.H 230 Hindi Literature: Fiction (Novel)
M.A.H 240 Hindi Literature: Non-fiction prose in Hindi

Semester-III

- M.A.H 310 General Hindi Linguistics
M.A.H 320 Indian and Western Poetics
M.A.H 330 Identical Discourse: Tribal and Dalit Literatures
M.A.H 340 Identical Discourse: Feminist Literature

Semester-IV

- M.A.H 410 Hindi Literature: Criticism
M.A.H 420 Functional Hindi
M.A.H 430 Indian Literature: History and Culture
M.A.H 440 Optional Course (any one) Any one of the following:
1. Print and Electronic Media in Mass Communication
2. Principles of Translation and Usages Translation
3. Contemporary Hindi Literature: Post 1990 - Poetry
4. Contemporary Hindi Literature: Post 1990- Fiction (Short Stories)
5. Contemporary Hindi Literature: Post 1990 -Fiction (Novel)

6. Contemporary Hindi Literature: Post 1990 – Drama

7. Contemporary Hindi Literature: Post 1990 – Criticism

Introduction to Disability Studies	LIT146
Disability and Literatures	GE3
Nineteenth Century Fiction	LIT 431
Indology Across Time and Space A Study of Language and Literature	LIT 901
Disability and Contemporary Fictions	CL 248
Feminism: Travel, Dialogue, and Ideology	LIT 857
Themes and Techniques of Anita Desai's Novels	LIT 247
Rethinking Tribal Literature: Text and Context	IWL 806
Cultures of Violence	LCS 134
Dalit and Black Literatures	LCS 184
The Poetics of Money	LCS 123
Epidemic Narratives	LCS 134
Critical theory, Ambedkar and Literature	SES 107
Political Thought in Modern India: Text and Context	SES 108
Filmic Remakes and Adaptations	FS 210
Indian Cinema: History and Social Context (Elective)	FS 314
Screenplay (Advanced) (Elective)	FS 401
Cultural Studies and Political Thought	LCS 112
Introduction to Translation and Business Translation	SEC 1 and SEC 2

POSTGRADUATE DIPLOMA IN THE TEACHING OF ENGLISH (FACE- TO- FACE MODE)

Semester-I

1	PGDTE 101	Phonetics and Spoken English
2	PGDTE 102	Introduction to Linguistics
3	PGDTE 103	Modern English Grammar and Usage
4	PGDTE 104	Methods of Teaching English
5	PGDTE 105	Teaching Materials
6	PGDTE 106	Interpretation of Literature

Semester-II

1	PGDTE 201	Practice Teaching (PT)
2	PGDTE 202	Project (PR)
3	PGDTE 203	Corpus-Based Language Teaching (CBLT)
4	PGDTE 204	Effective Practices in ESP (EPESP)
5	PGDTE 205	ESP Materials (ESPM)
6	PGDTE 206	Innovation in ELT (IELT)
7	PGDTE 207	Language Teaching through Distance Mode (LTDM)
8	PGDTE 208	Language through Literature (LTL)
9	PGDTE 209	Materials for Skills Development (MSD)
10	PGDTE 210	Principles of Language Teaching (PLT)
11	PGDTE 211	The Phonetics of English (TPE)
12	PGDTE 212	Teaching of Grammar (TG)
13	PGDTE 213	Testing in the Second Language Classroom (TSLC)
14	PGDTE 214	Introduction to Sociolinguistics (ISL)
15	PGDTE 215	Adapting ELT Materials
16	PGDTE 216	Training to Train (TT)
17	PGDTE 217	Stylistics (STL)
18	PGDTE 219	Language Teaching through Media (LTM)
19	PGDTE 220	Indian Writing in English: Approaches to Interpretation and Teaching (IWE: AIT)

POSTGRADUATE DIPLOMA IN TRANSLATION STUDIES (FACE -TO -FACE MODE)**Semester-I**

1	PGDT01	Rethinking Translation
2	PGDT02	Introduction to Linguistics
3	PGDT03	Modern English Grammar and Usage
4	PGDT04	Methods of Teaching English

Semester-II

1	PGDT05	Tools of Translation
2	PGDT06	Dissertation-Practical translation

POSTGRADUATE DIPLOMA IN THE TEACHING OF ARABIC (FACE -TO -FACE MODE)

Semester-I

AR-I	Translation and Composition-I and-II
AR-II	Grammar-I and-II
AR-III	Methods of Teaching-I and-II
AR-IV	Literature and Stylistics-I and-II

Semester-II

AR-I	Translation and Composition
AR-II	Grammar
AR-III	Methods of Teaching
AR-IV	Literature and Stylistics

RESEARCH PROGRAMMES

Ph.D. LINGUISTICS AND PHONETICS

- 1 Acoustic Phonetics and its Applications
- 2 Sound of the Worlds Languages
- 3 Tone Languages
- 4 Phonological Analysis
- 5 Linguistics Structures and Social Reality
- 6 Research Methodology
- 7 Phonetic Data and Acoustics
- 8 Course in General Phonetics
- 9 Fundamentals of Forensic Phonetics
- 10 Forensic Speaker Identification
- 11 Syntax and Semantics of the Left Periphery
- 12 Directive Reading in Syntax
- 13 Directive Reading in Semantics
- 14 Language Acquisition
- 15 DP Mixing in Syrian Arabic
- 16 VP Mixing in Syrian Arabic
- 17 An Introduction to Optimality Theory
- 18 Word Stress Typology
- 19 Vowel Harmony
- 20 Comparative Illusions Processing
- 21 Advanced Topics in NLP

- 22 Reading Course on Conversational Agents: History, Literature and Research
- 23 Tools and Techniques for NER
- 24 Module IV: Auditory Phonetics
- 25 The Sounds of a Language
- 26 Advances in Socio Phonetics
- 27 Introduction to Forensic Linguistics
- 28 Current Research in Forensic Speech Science
- 29 Stuttering: Fundamentals and Clinical Applications
- 30 Methods in Data Collection for analysis of stuttering
- 31 Speech data and Acoustics
- 32 Phonetics I
- 33 Research Methodology
- 34 British English Intonation
- 35 Varieties of British English Accents
- 36 Introduction to Systemic Functional Linguistics
- 37 Sociolinguistics
- 38 Advanced Systemic Functional Linguistics
- 39 Methods of Speech Data Collection and Analysis for Forensic Investigations
- Research in NER

Ph.D. ENGLISH LANGUAGE EDUCATION

- 1 Foundations of Language Pedagogy (FLP)
- 2 Curriculum, Syllabus, and Instructional Materials (CSIM)
- 3 Research Methodology (RM)
- 4 Academic Reading and Writing (AR)
- 5 Language Testing and Assessment (LTA)

Ph.D. EDUCATION

- 1 Public Policy Education
- 2 Teacher and Teaching in the Changing World
- 3 Education and Development
- 4 Research Methodology

Ph.D. HINDI

- 1 Hindi Sahitya kayro ka Adhyan - Book Review
- 2 Project work

Ph.D. INDIAN AND WORLD LITERATURES

- 1 Research Methodology
- 2 Hypothesis, Abstract/Synopsis Writing
- 3 Writing Mechanics
- 4 Conceptualization of Mental Illness A Historico -Literary Survey
- 5 Clinical Perspectives on Mental Illness
- 6 Evolutionary Literary criticism: A Survey of Approaches
- 7 Theories of the Narrative
- 8 Memory, History, And Narrativisation: Theoretical Perspectives
- 9 Reading and Writing
- 10 Critical Approaches
- 11 Introduction to Cosmopolitan Theory
- 12 Literary Theories and Its Effects
- 13 Genre of Autobiography: A Postmodern Study
- 14 Roland Barthes
- 15 Performative Approaches to Indian Theatres

READING COURSES:

- 1 Spatiality: Theory and Praxis
- 2 History, Fiction, and Modes of Representation
- 3 Arab Novel as a Catalyst for Modifying Social and Political Reality
- 4 Spatializing Protest: Gorkhaland Movement and Beyond
- 5 Cosmopolitanism and Contemporary Fiction
- 6 Witness Narratives and the Problem of Representation

Ph.D. COMPARATIVE LITERATURE

- 1 Introduction to Critical Theories
- 2 Research Methodology in Comparative Literary Studies
- 3 Reading Courses specific to the area of research

Ph.D. TRANSLATION STUDIES

- 1 TSRP01 Introducing Research in Translation Studies
- 2 TSRP02 History of Translation Theories/Studies/Research
- 3 TSRP03 Translation studies as an Interdisciplinary Area of research

Reading Course

- 1 Indo-Arabic Translational Relations
- 2 Retranslation, Multiple Translations and Comparative Translation Studies
- 3 Italian Children's Literature in Translation

Ph.D. ENGLISH LITERATURE

- 1 Critical Humanities

- 2 Writing Research Papers
- 3 Research and Writing (Components related to source evaluation outthinking, Taking Notes, Draft Preparation)
- 4 Literary Studies
- 5 Interpretations of Texts
- 6 Research Writing Workshop
- 7 Online Resources
- 8 Reading Courses specific to the area of research

Ph.D. CULTURAL STUDIES

- 1 Research Methodology in Cultural Studies
- 2 Women, Gender, Nation and States
- 3 Contemporary Indian Fiction
- 4 Critical Debates in Indian Cultural History
- 5 Advanced Readings in Popular Indian Cinema
- 6 Advance Readings in Film Theory
- 7 Advanced Readings in Dalit Studies
- 8 Contemporary Indian Fiction
- 9 Feminism, Nationalism and Militarization
- 10 Advanced Readings in Cultural Theory
- 11 Social and Political Ideas of Dr. B.R.Ambedkar
- 12 Knowledge, Power and Justice

Ph.D. AESTHETICS AND PHILOSOPHY

1. Research Methodology: Methods and Approaches in Philosophy
2. Philosophy: Concepts and Issues
3. Existentialism
4. Hermeneutics

Ph.D. FILM STUDIES AND VISUAL CULTURE

- 1 FSVCO3 Researching/Studying Cinemas of India

Reading Course

- 1 Mobility: Social Science Perspectives/Theories of Mobility
- 2 Tracing Bhojpuri Cinema: Region, Media and Practices
- 3 Sociology of the performing Dalit body
- 4 FSV C 01 Research Methodology
- 5 FSV C02 Film Studies: History and Theory
- 6 FSV C03 Researching/Studying Cinemas of India

Reading Course

- 1 City and Indian Cinema
- 2 Performing Communities and making of film dance in Telugu Cinema
- 3 Trade Unions and Labor Relations in the Film Industry

Ph.D. MEDIA AND COMMUNICATION

- 1 COMM601 Advanced Communication Theories
- 2 COMM602 Communication Research Methods

Reading Course

- 1 Understanding Digital Culture
- 2 Advanced Reading on Social Media
- 3 Environmental Communication Theory
- 4 Green Advertising Campaigns (Marketing and Advertising)
- 5 Critical Theories of Culture and Communication
- 6 Studying Popular Music
- 7 Global Audience: Identity and Representation
- 8 Fame and Fans in Contemporary Literature
- 9 Critical Reading of Visuality and Technology
- 10 Semiotics and Critical Theories of Culture
- 11 Political Communication
- 12 Political Advertising

Ph.D. ARABIC LANGUAGE AND LITERATURE

Research Methodology and any 3 of the following Reading Courses

- 1 India in the Modern Arabic Writings
- 2 The Noted Works of Sayeed Al-Turaihi Pertaining to India: An Introduction.
- 3 Life Sketch of Mohammed Saeed Al-Turaihi and his Positions among his Contemporaries
- 4 Techniques of Translation

- 5 Theories of Translation
- 6 Methods of Teaching Translation
- 7 Aesthetic Theory in Europe
- 8 Aesthetic Theory in the Writings of Arab Philosophers
- 9 Aesthetic Concept in the Writing of Arab Critics during Abbasid Period
- 10 Espionage: Origin and Development in Arabic Literature
- 11 Espionage: Origin and Development in Urdu Literature
- 12 Spy Novels (Arabic - Urdu): A Selective Study
- 13 Nawal El Saadawi- A Protagonist of Rights of Women
- 14 Non-fiction writings of Nawal El Sadawi
- 15 Important works of Nawal El Saadawi
- 16 Development of Arabic Novel in Syria
- 17 Women Novelists in Syria
- 18 A Brief Life Sketch of Lina Hawyani Al-Hasan
- 19 Depiction of Imprisonment in the Modern Arabic Literature
- 20 Depiction of Imprisonment in the Modern English Literature
- 21 Imprisonment Literature in Arabic and English: A Comparative Study
- 22 Contribution of Blind Poets to Arabic
- 23 Contribution of Blind Writers to Arabic
- 24 Role of Blind Poets and Writers in the Enrichment of Arabic Language

Ph.D. FRENCH LANGUAGE AND LITERATURE

1. Research Methodology
2. Introduction to Film Analysis
3. Reading Narrative: Theory and Practice
4. Course II: Translation Theory
5. Course III: Postcolonialism: Theory, Issues and Criticism
6. Course IV: Gender and Feminisms

7. Course III: Translation of Indian Texts into French
8. Course IV: Imagology
9. Course III: Literary Theory: An Introduction
10. Course IV: Cinema and Gastrocriticism
11. Literary Theories
12. Contemporary Theory and Textual Analysis
13. Identitarian Assertions in Francophone Literatures

Ph.D. RUSSIAN LANGUAGE AND LITERATURE

1. Research Methodology
2. Russian Literary Criticism
3. Genres of Ancient Russian Literature
4. Analysis of Ancient Russian Literature

Ph.D. SPANISH LANGUAGE AND LITERATURE

1. Research Methodology
2. Spectatorial dialectics of Tomas Alea
3. Cultural theories of cinema
4. Literature Review
5. History of Spanish Cinema
6. Feminist Theories
7. Women and Cinema

Ph. D HINDI

Semester-I

Paper-I Shoadh Pravidhi aur Prakriya

Paper-II Sahitya ka Itihas Darshan

Semester II

Paper-III Hindi Vishesh Sahityakar ka Adhyayan

Paper-IV Pariyojana Karya

COURSES: DIRECTORATE OF DISTANCE EDUCATION

M.A ENGLISH (DISTANCE MODE)

MA English Semester 2022-2023

M.A. ENGLISH

Semester-I

Course I: ACADEMIC READING AND WRITING (4 Blocks)

Block I	Basics of Academic Reading and Writing
Block II	Study Skills
Block III	Advanced Academic Functions
Block IV	Types of texts

Course II (3 Blocks)**INTRODUCTION TO LINGUISTICS**

Block I	Phonology & Morphology
Block II	Syntax
Block III	Semantic, Social, Psychological and Applied Perspectives

Course III: BRITISH POETRY (5 Blocks)

Block I	Renaissance English Poetry including Milton
Block II	Augustan Poetry
Block III	Romantic Poetry
Block IV	Victorian Poetry
Block V	Twentieth Century Poetry

Course IV: BRITISH DRAMA (4 Blocks)

Block I	Renaissance English Drama (other than Shakespeare)
Block II	Shakespeare
Block III	Augustan Age
Block IV	Twentieth Century Drama

Semester-II**Course V: SECOND LANGUAGE LEARNING AND TEACHING (5 Blocks)**

Block I	Conditions and Contexts of Language Learning
Block II	Individual Learner Factors in Learning a Second Language – I
Block III	Individual Learner Factors in Learning a Second Language – II
Block IV	The Social Dynamics of Learning a

Block V	Second Language Factors Affecting the Teaching of a Second Language
Course VI: MODERN ENGLISH GRAMMAR AND USAGE (3 Blocks)	
Block I	General introduction and introduction to sentence
Block II	The noun phrase
Block III	The verbal and the relationals
Course VII: BRITISH NOVEL (3 Blocks)	
Block I	The Rise of the British Novel
Block II	Nineteenth Century Novel
Block III	Twentieth Century Novel
Course VIII: INDIAN WRITING IN ENGLISH (4 Blocks)	
Block I	Introduction
Block II	Poetry
Block III	Fiction
Block IV	Drama and Non-fiction
Semester III	
Course IX: ELT: AN INTRODUCTION (6 Blocks)	
Block I	Language learning: An introduction
Block II	ELT: History and objectives
Block III	Historical perspectives and approaches to ELT
Block IV	Recent approaches, materials and syllabus in ELT
Block V	Skills, Elements & Evaluation in ELT
Block VI	Technology, language policies and research in ELT
Course X: PHONETICS AND SPOKEN ENGLISH (3 Blocks)	
Block I	General Introduction
Block II	Consonants and Vowels

Block III

Suprasegmentals

Course XI: LITERARY CRITICISM & THEORY

(4 Blocks)

Block I

Classical & Neoclassical Criticism

Block II

Nineteenth Century Criticism

Block III

Twentieth Century Criticism – I

Block IV

Twentieth Century Criticism – II

Course XII: FICTION IN ENGLISH (OTHER THAN

BRITISH)

(5 Blocks)

Block I

Introduction to Postcolonial
Literatures

Block II

Postcolonial Fiction

Block III

Introduction to American Literature

Block IV

American Fiction

Block V

American Short Fiction

Semester-IV

Course XIII: CLASSROOM COMMUNICATION(4 Blocks)

Block I

Understanding Classroom
Communication

Block II

Classroom Interaction Analysis
Models

Block III

Classroom Communication
Techniques & SLL

Block IV

Classroom Interaction in Multilingual
Classes and Reflective Practices

Course XIV: SOCIOLINGUISTICS (3 Blocks)

Block I

Introduction
The social correlates and language

Block II

contact
Sociolinguistics and English

Block III

Language Teaching

Course XV: AMERICAN POETRY & DRAMA (3 Blocks) [Literature Elective 1]

Block I	Introduction to American Literature
Block II	American Poetry
Block III	American Drama

Course XVI: INTERPRETATION OF LITERATURE (5 Blocks) [Literature Elective 2]

Block I	Literature and its Contexts
Block II	Interpreting Drama
Block III	Interpreting Poetry
Block IV	Interpreting the Short Story
Block V	Interpreting the Novel

POSTGRADUATE CERTIFICATE IN THE TEACHING OF ENGLISH (DISTANCE MODE)

1. Phonetics and Spoken English (five blocks)
2. Introduction to Linguistics (five blocks)
3. Modern English Grammar and Usage (five blocks)
4. Interpretation of Literature (five blocks)
5. Methods of Teaching English (five blocks)
6. Materials for the Teaching of English (five blocks)
7. Practice Teaching (three blocks)

INTERNATIONAL TRAINING PROGRAMME

1. Progress to Proficiency: 2 programmes

Basic

Advanced

NON-FORMAL COURSES AND RESOURCES

I. Short-term Proficiency Courses in English

Basic

Advanced

II. Short-term Proficiency Courses in Foreign Languages

Chinese, and Japanese

PROGRAMMES OFFERED IN REGIONAL CAMPUS, EFLU, LUCKNOW 2022-2023**B.A. (HONS./RESEARCH) ENGLISH****B.A. (Hons./Research) English Semester-I**

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
BEL-C1	Communicative English (Listening, Speaking, Reading, and Writing)	Core	
BEL-C2	History of English	Core	
BLT-C1	Genres of Writing I	Core	
BLS-C1	Structure of English and Phonetics	Core	
BE-FL1	Foreign Language	Interdisciplinary (Core)	Elective

B.A. (Hons./Research) English Semester-II

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
BEL-C3	Multimodal Writing	Core	
BLT-C2	Genres of Writing II	Core	
BLS-C2	The Phonetics of English	Core	
BLS-C3	Modern English Grammar and Usage	Core	
BE-FL2	Foreign Language (Russian)	Interdisciplinary (Core)	Elective

B.A. (Hons.) English Semester-III

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
C-5	British Literature 18th Century-II	Core	
C-6	Structure of Modern English	Core	
C-7	Modern European Drama	Core	
SEC-3	Academic Writing	Core	
GE-3	Foreign Language (French/Spanish)		Elective

B.A. (Hons.) English Semester-IV

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
C-8	American Literature	Core	
C-9	British Literature of the 19th and 20th Centuries	Core	
C-10	Approaches and Methods in Language Teaching	Core	
SEC-4	Business Communication	Core	

GE-4	French/Spanish/Russian		Elective

B.A. (Hons.) English Semester-V

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
C-11	Postcolonial Literatures	Core	
C-12	Indian Writing in English	Core	
AEC-3	An Introduction to English Phonetics	Core	
DSE-1	Film Studies		Elective
DSE-2	Introduction to Gender Studies		Elective

B.A. (Hons.) English Semester-VI

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
C-13	Second Language Learning	Core	
C-14	Introduction to Linguistics	Core	
DSE-3	ELE Paper		Elective

M.A. ENGLISH (ALL COURSES ARE FOR 5 CREDITS EACH)

M.A. English Semester-I

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
LCS 211	Introduction to Indian Cultural History	Core	
ELE 130	English Language Teaching in Multilingual Contexts	Core	
LIT 130	Elizabethan and Jacobean Drama	Core	
LS 111	Phonetics I	Core	
LIT 113	The Metaphysical Poets	Core	

M.A. English Semester-II

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
ELE 2317	Language Teaching Through Media		Elective
LIT 103	Literary Criticism-I	Core	
LS 131	Morphology-I	Core	
LS 241	Syntax-I	Core	
FL	Foreign Language-Russian	Interdisciplinary (Core)	
ELE 331	Training for Language Teaching	Core	

M.A. English Semester-III

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
LIT 240	Contemporary Indian Literature and Emerging Identities	Core	

LS 141	Syntax-I	Core	
LIT 106	Victorian Fiction	Core	
LIT 110	Modernist Poetry	Core	
LS 131	Morphology-I	Core	

M.A. English Semester-IV

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
LIT 146	Critical Humanities	Core	
ELE 222	Bi/Multilingualism	Core	
LIT 145	Fiction of Indian Diaspora	Core	
LIT 113	Metaphysical Poets	Core	

POSTGRADUATE DIPLOMA IN THE TEACHING OF ENGLISH

Semester-I

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
ILIT	Interpretation of Literature	Core	
MTE	Methods of Teaching English	Core	
TM	Teaching Materials	Core	
MEG	Modern English Grammar and Usage	Core	
ILIN	Introduction to Linguistics	Core	
PSE	Phonetics and Spoken English	Core	

Semester-II

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
PGDTE 219 (LTM)	Language Teaching Through Media	Core	
PGDTE201 (PT)	Practice Teaching	Core	
PGDTE 213 (TSLC)	Testing in Second Language Classroom	Core	
PGDTE 217 (STL)	Stylistics	Core	
PGDTE 203 (CBLT)	Corpus-based Language Teaching	Core	
PGDTE 220 (IWE-AIT)	Indian Writing in English: Approaches to Translation and Teaching	Core	

Ph.D. ENGLISH LITERATURE

Ph.D. English Literature, Semester-I

1. Research Methodology
2. Literature of Margins
3. Representation of food in Popular Culture
4. Second Language Acquisition
5. Indian Aesthetic Theory
6. An Introduction to Natural Language Processing

Ph.D. English Literature Semester-II

1. An Advanced Reading of Feminist Theory
2. French Feminist Theory

Ph.D. ENGLISH LANGUAGE EDUCATION

Ph.D. English Language Education Semester-I

1. Research Methodology
2. Literature of Margins
3. Representation of food in Popular Culture
4. Second Language Acquisition
5. Indian Aesthetic Theory
6. An Introduction to Natural Language Processing

Ph.D. English Language Education Semester-II

1. Second Language Acquisition
2. Academic Writing

Ph.D. LINGUISTICS AND PHONETICS

Ph.D. Linguistics and Phonetics Semester-I

1. Research Methodology
2. Literature of Margins
3. Representation of food in Popular Culture
4. Second Language Acquisition
5. Indian Aesthetic Theory
6. An Introduction to Natural Language Processing

FOREIGN LANGUAGES

Part-time Courses

1. Certificate of Proficiency in French (Non-Intensive)

2. Certificate of Proficiency in Spanish (Non-Intensive)
3. Certificate of Proficiency in Russian (Non-Intensive)
4. Diploma in Russian (Non-Intensive)

PROGRAMMES OFFERED IN REGIONAL CAMPUS, EFLU, SHILLONG 2022-2023

B.A. (HONS.) ENGLISH

A. Core Courses (CC) (14 courses)

1. British Poetry and Drama: 14th to 17th Centuries
2. Indian Classical Literature
3. British Poetry and Drama: 17th to 18th Centuries-I
4. Literary Movements – An Introduction
5. British Literature 18th Century-II
6. Structure of Modern English
7. Modern European Drama
8. American Literature
9. British Literature of the 19th and 20th Centuries
10. A Course in ELE/ Language Arts/ Approaches and Methods in Language Teaching /History of ELT in India
11. Women's Writing/Postcolonial Literatures
12. Indian Writing in English
13. Popular Literature / Second language learning/ Instructional Materials and Pedagogical Approaches-II
14. Introduction to Linguistics

A. Discipline Specific Elective (DSE) (4 courses)

1. Introduction to Gender Studies *or* On Culture and Diversity
2. Introduction to Film Studies
3. Understanding Media *or* Introduction to Linguistics
4. Education and Social Criticism *or* Basic Concepts in Philosophy

B. Generic Elective (GE) (4 courses)

- 1 Any one of these foreign languages for 2 semesters:
- 2 French, German, Russian, Spanish
- 3 Introduction to Psychology
- 4 Creative Writing

C. Skill Enhancement Courses (SEC) (2 courses)

- 1 Academic Writing
- 2 Oral Communication and Presentation Skills

D. Ability Enhancement Compulsory Courses (AECC) (2 courses)

- 1 Hindi (MIL)
- 2 Introduction to English Phonetics

B.A. (Hons./Research) English**Semester-V**

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
C 11	Postcolonial Literatures		
C 12	Indian Writing in English		
DSE 1	Film Studies		
DSE 2	Discourse Analysis		
AEC 3	An Introduction to English Phonetics		

Semester-III

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
C-5	British Literature 18 th Century II		
C-7	Modern European Drama		
SEC-2	Presentation Skills		
AEC-3	An Introduction to English Phonetics		
GE-3	Foreign Language (German)		

Semester-I

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
BEL C1	Communicative English		
BEL C2	History of English		
BLT C1	Genres of Writing-1		
BLS C1	Structure of English and Phonetics		
BFLFR I	Foreign Language-French		

Semester-VI

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
C 13	Second Language Learning		
C 14	Introduction to Linguistics		
DSE 3	Visual Literacy		

DSE 4	Literary Theory		

Semester-II

Course Code	Title of the Course	Core	Elective
BLS C2	The Phonetics of English		
BLT C2	Genres of Writing - II		
BEL C3	Multimodal Writing		
BLS C3	Modern English Grammar and Usage		
BFLFR II	Foreign Language - French		
BFLGE II	Foreign Language - German		

B.A. (HONS.) JOURNALISM AND MASS COMMUNICATION

Core courses

1. B.A. JMC C1 Introduction to Media Studies
2. B.A. JMC C2 Development of Media
3. B.A.JMC C3 Print Journalism
4. B.A.JMC C4 Media and Cultural Studies
5. B.A.JMC C5 Radio Production
6. B.A.JMC C6 Development Journalism
7. B.A.JMC C7 Media Laws and Ethics
8. B.A.JMC C8 Television Production
9. B.A.JMC C9 Photo Journalism- II
10. B.A.JMC C10 Film Studies
11. B.A.JMC C11 Documentary Production
12. B.A.JMC C12 Advertising
13. B.A.JMC C13 Public Relations
14. B.A.JMC C14 Critical Media Studies

Ability Enhancement Compulsory Course

1. AECC 1 Functional English
2. AECC2 Environmental Journalism

Skill Enhancement Course (SEC)

1. SEC 1 Writing For Media
2. SEC 2 Traditional Media Practices

Discipline Specific Course (DSE)

1. DSE 1 Media Economics
2. DSE 2 Design and Graphics

3. DSE 3 Gender, Media and Human Rights
4. DSE 4 Project

Generic Course (GE)

1. GE 1 Foreign Language-I
2. GE 2 Foreign Language-II
3. GE 3 Photo Journalism-I
4. GE 4 Introduction to New Media

B.A. (Hons./Research) Journalism and Mass Communication

Semester-V

Course Code	Title of the Course
BAJMC C11	Documentary Production
BAJMC C12	Advertising
DSE 1	Media Economics
DSE 2	Design And Graphics

Semester-III

Course Code	Title of the Course
BAJMC C 5	Radio Production
BAJMC C 6	Development Journalism
BAJMC C 7	Media Laws and Ethics
SEC 1	Writing for Media
GE 3	Photo Journalism-I

Semester-I

Course Code	Title of the Course
BAJMC101	Introduction to Mass Communication
BAJMC102	Introduction to Reporting
BAJMC103	Media and Society
BAJMC104	Evolution of Media
BFLFR I	French

Semester-VI

Course Code	Title of the Course
BAJMC C13	Public Relations
BAJMC C14	Critical Media Studies
DSE 3	Gender, Media and Human Rights
DSE 4	Project

Semester-II

Course Code	Title of the Course
BAJMC201	Media Laws and Ethics
BAJMC202	Reporting and Editing
BAJMC203	Photojournalism
AEC	Media Design Production
BFLFR II	French

M.A. ENGLISH (CORE AND ELECTIVE)

1. LIT-225 Poetry from Chaucer to Shakespeare
2. LIT-130 Elizabethan and Jacobean Drama
3. LIT-131 Nineteenth Century Fiction
4. LIT-214: Romantic Poetry
5. LIT-103: Literary Criticism I (Aristotle to the Present)
6. LIT-139: 20th Century English Literature
7. LIT-238: Modern British Drama
8. LIT-218: Indian Writing in English
9. LIT-240: Contemporary Indian Literature and Emerging Identities
10. LIT-218: Indian Writing in English
11. ELE-111: English Language Teaching in India
12. ELE-143: Approaches to Language Teaching
13. LS-112: Introduction to Linguistics
14. LS-113: Introduction to English Grammar
15. ELE-242: Second Language Acquisition Theories
16. LS-251: Introduction to Sociolinguistics
17. MCJ-703: Culture and Communication
18. ELE-311: Bilingual Education
19. LS-415: Approaches to Discourse Analysis

Semester-I

Course Code	Title of the Course
LIT 503	Elizabethan and Jacobean Drama
LIT 601	Literary Criticism I
FLFR I	Foreign Language - French
FLGE I	Foreign Language -(German)

Semester-III

Course Code	Title of the Course
LS 194	Language Acquisition
ELCP 07	Literary Criticism and Theory-I
ELCP 08	Poetry-III: 20 th Century
ELCP 09	Prose and Fiction-III: 19 th Century
ELO 03	Indian Literatures-I
LS 203	Lexicography
ELE 344	Designing ESP Materials
MAJMC 303	Communication and Social Change

Semester-II

Course Code	Title of the Course
ELCP 04	Romantic Poetry
LIT 205	18th Century English Novel
ELE 121	Approaches to Second Language Teaching
LS 111	Phonetics-I
FLFR II	Foreign Language-French
FLGE II	Foreign Language-German

Semester-IV

Course Code	Title of the Course
ELCP 10	Literary Criticism and Theory-II
ELOE 11	Introduction to Humanities
ELE 123	Language Through Literature
ELO 04	Indian Literatures-II
MAJMC 405	Gender and the Media
ELOE 03	Text and Performance
LS 151	Semantics-I

Core papers

1. ELCP 01: Poetry-I: 16th-18th Century
2. ELCP 02: Drama-I: 16th-18th Century
3. ELCP 03: Prose and Fiction I: 16th-18th Century
4. ELCP 04: Poetry-II: Romantic and Victorian
5. ELCP 05: Drama-II: 19th-20th Century
6. ELCP 06: Prose and Fiction-II: 19th Century
7. ELCP 07: Literary Criticism and Theory-I
8. ELCP 08: Poetry-III: 20th Century
9. ELCP 09: Prose and Fiction-III
10. ELCP 10: Literary Criticism and Theory-II

Elective papers

1. EL ODP 01: Teaching of Literature
2. EL ODP 03: Indian Literatures-II
3. EL ODP 04: Film Studies
4. ELO 03: Indian Literatures-I
5. ELOE 07: Time and narrative
6. ELOE 03: Text and Performance

Semester-I

Course Code	Title of the Course
LIT 503	Elizabethan and Jacobean Drama
LIT 601	Literary Criticism I
FLFR I	Foreign Language - French
FLGE I	Foreign Language - German

Semester-II

Course Code	Title of the Course
ELCP 04	Romantic Poetry
LIT 205	18th Century English Novel
FLFR II	Foreign Language - French
FLGE II	Foreign Language - German

Semester-III

Course Code	Title of the Course
ELCP 07	Literary Criticism and Theory-I
ELCP 08	Poetry-III: 20 th Century
ELCP 09	Prose and Fiction-III: 19 th Century
ELO 03	Indian Literatures-I

Semester-IV

Course Code	Title of the Course
ELCP 10	Literary Criticism and Theory-II
ELO 04	Indian Literatures-II
ELOE 11	Introduction to Humanities
ELOE 03	Text and Performance

M.A. IN LINGUISTICS**Core papers**

1. Introduction to Phonetics
2. Introduction to Morphology
3. Introduction to Semantics
4. Introduction to Syntax
5. Introduction to Sociolinguistics
6. Experimental Phonology
7. Linguistic Phonetics
8. Language Acquisition
9. Phonology-II
10. Syntax-II
11. Dissertation
12. Basic Issues in Phonology

Elective papers

1. Introduction to Linguistics
2. Languages of Northeast India: Problems and Prospects
3. Field Methods and Research Methodology
4. Lexicography
5. Historical Linguistics
6. Linguistics Structure of Tibeto-Burman Languages

Semester-III

Course Code	Title of the Course
LS 194	Language Acquisition
LS 221	Phonology II
LS 331	Morpho- Syntax
LS 203	Lexicography
LS 102	Historical Linguistics

Semester-IV

Course Code	Title of the Course
LS 151	Semantics-I
LS 163	Introduction to Sociolinguistics
LS 167	Introduction to Translation: A Linguistic Approach
LS 400	Thesis
LS 321	Introduction to Optimality Theory

M.A. JOURNALISM AND MASS COMMUNICATION**Core Courses**

1. M.A.JMC 101 Theories of Communication
2. M.A.JMC 102 News Reporting
3. M.A.JMC 103 Print Journalism-I
4. M.A.JMC 201 Media Laws and Policy
5. M.A.JMC 204 Print Journalism-II
6. M.A.JMC 301 Communication Research
7. M.A.JMC 303 Communication and Social Change
8. M.A.JMC 401 Project
9. M.A.JMC 402 Media Management
10. M.A.JMC 403 Internship

Elective

- M.A.JMC 103 History of Media
- M.A.JMC 104 Radio Production-I
- M.A.JMC 202 Television Production-I
- M.A.JMC 203 Corporate Communication
- M.A.JMC 205 Radio Production-II
- M.A.JMC 302 Photo Journalism
- M.A.JMC 304 Communication and Culture
- M.A.JMC 306 International Communication
- M.A.JMC 307 Television Production-II

M.A.JMC 403	Internship
M.A.JMC 404	Film Studies
M.A.JMC 405	Gender and the Media
M.A.JMC 406	Convergent Journalism
M.A.JMC 407	Television Analysis
M.A.JMC 408	Media in the North East

M.A. JOURNALISM AND MASS COMMUNICATION

Semester-I

Course Code	Title of the Course
MAJMC 101	Theories of Communication
MAJMC 102	History of Media
MAJMC 110	Introduction to Media Studies
JMC204	Development Communication
	Foreign Language - German

Semester-II

Course Code	Title of the Course
MAJMC 102	News Reporting
MAJMC 204	Communication and Social Change
JMC 108	Scripting for Television
JMC 206	Culture and Communication
JMC 211	Political Economy of Communication
FLGE II	Foreign Language - German

Semester-III

Course Code	Title of the Course
MAJMC 301	Communication Research
MAJMC 302	Photo Journalism
MAJMC 303	Communication and Social Change
MAJMC 307	Television Production-II
MAJMC 201	Introduction to Television production
MAJMC 202	Editing and Print Production
MAJMC 301	Research Methodology
JMC 408	International Communication

JMC 413	Introduction to Semiotics
MAJMC 211	Television Studies
MAJMC 311	Introduction to Documentary

Semester-IV

Course Code	Title of the Course
JMC 302	Advertising and Marketing Communications
JMC 402	Media Policy and Laws
MAJMC 401	Project
MAJMC 402	Media Management
JMC 404	Corporate Communication
MAJMC 405	Gender and the Media
MAJMC 406	Convergent Journalism
	Dissertation/ Research Project

PH. D ENGLISH LITERATURE

1. Research Methodology
2. Introduction to Contemporary Critical Theory: Textuality and Interpretation

PH. D LINGUISTICS AND PHONETICS

Semester-I

1. Research Methodology
2. Current Trends in Phonology
3. Ecolinguistics

Semester-II

1. Introductory course in Linguistic Landscape
2. Multilingual and Multicultural Education

PH. D ENGLISH LANGUAGE EDUCATION

1. ELE I: Theoretical Foundation of Language Education
2. ELE II: Second Language Acquisition Studies
3. ELE III: Research Methodology
4. ELE IV: Language Education and Management

FOREIGN LANGUAGES

Certificate of Proficiency in German, French, Russian

Diploma in German

Advanced Diploma in Russian

4. DETAILS OF ACADEMIC PROGRAMMES

- Online Entrance test held on: **26 March 2022 (UG), 28 May 2022 (PG), 18 May 2022 Postgraduate Diploma Courses, and PhD Programmes.**
- Total No. of applications received: **13355**
- Total No. of applicants who took the test: **13355**
- List of Students **INTAKE (Sanctioned) and ADMITTED** in the year **2022-23**
(Including Regional Campuses: Shillong and Lucknow)

A. REGULAR COURSES:

S.No.	Courses/ Programmes	2022-2023				
		INTAKE	Applications Received	ADMITTED		
				M	F	TOTAL
1	UG Courses	360	5577	115	68	183
2	Teacher Education Courses:					
	PGDTE	60	91	10	17	27
	PGDTA	20	20	7	0	7
	PGDT	20	10	6	2	8
3	PG Programmes	570	5304	118	187	305
	B.Ed. (English)	50	360	24	24	48
4	Research Programmes	127	1993	53	67	120
Total		1207	13355	333	365	698

Note: The Intake refers to the number of seats advertised. Apart from this, there could be supernumerary admissions (foreign students, wards of defence personnel, etc.)

Campus-wise INTAKE and ADMITTED:

S.No.	Programmes/ Courses	2022-23				
		INTAKE	Applications Received	ADMITTED		
				M	F	TOTAL
EFLU HYDERABAD:						
1	UG Courses	280	4505	109	61	170
2	Teacher Education Courses:					
	a) PGDTE	40	79	10	15	25
	b) PGDTA	20	20	7	0	7
	c) PGDT	20	10	6	2	8
3	PG Programmes	410	4300	96	148	244
	a) B.Ed. (English)	50	360	24	24	48
4	Research Programmes	109	1832	47	55	102
Total : (A)		929	11106	299	305	604

S.No.	Programmes/ Courses	2022-23				
		INTAKE	Applications Received	ADMITTED		
				M	F	TOTAL
REGIONAL CAMPUS, EFLU, SHILLONG:						
1	UG Courses	40	483	4	6	10
3	PG Programmes	100	802	10	29	39
4	Research Programmes	7	71	4	4	8
Total: (B)		147	1356	18	39	57
REGIONAL CAMPUS, EFLU, LUCKNOW:						
1	UG Courses	40	589	2	1	3
2	Teacher Education Courses:					
	PGDTE	20	12	0	2	2
3	PG Programmes	60	202	12	10	22
4	Research Programmes	11	90	2	8	10
Total : (C)		131	893	16	21	37
GRAND TOTAL (REGULAR COURSES): A+B+C		1207	13355	333	365	698

B. DIRECTORATE OF DISTANCE EDUCATION PROGRAMMES:

Sl.No.	Programme	2022-23					
		Applications received			Admitted		
		M	F	Total	M	F	Total
1	MA English (Semester)	85	82	167	78	80	158
2	PGCTE	137	315	452	137	309	443
Total		222	397	619	215	389	601

C. PART-TIME COURSES IN FOREIGN LANGUAGES:

S.No.	Courses	2022-23				
		INTAKE	Applications received	ADMITTED		
				M	F	TOTAL
I	EFLU Hyderabad:					
1	Certificate of Proficiency	720	1327	109	104	213
2	Diploma in Proficiency	210	144	20	11	31
3	Advance Diploma in Proficiency	90	31	6	5	11
4	Diploma in Translation (Arabic)	30	17	3	1	4
Total (I):		1050	1519	138	121	259

II	Regional Campus Shillong:					
1	Certificate of Proficiency German	25	19	10	8	18
2	Certificate of Proficiency French	25	21	8	13	21
3	Certificate of Proficiency Russian	25	5	2	1	3
4	Diploma in Proficiency French	25	3	2	1	3
5	Diploma in Proficiency German	25	14	0	7	7
6	Advanced Diploma French	25	1	0	1	1
7	Advanced Diploma Russian	25	3	1	1	2
	Total (II):	175	66	23	32	55
III	Regional Campus Lucknow:					
1	Certificate of Proficiency	144	37	12	20	32
2	Diploma in Proficiency	48	1	0	1	1
	Total (III):	192	38	12	21	33
Grand Total: PART-TIME COURSES (I+II+III):		1417	1623	173	174	347

5. List of students **ADMITTED** WITHIN STATE, OUSTIDE STATE AND OUTSIDE COUNTRY- 2022-23 (incl. Regional Campuses: Shillong and Lucknow)

Sl. No.	Courses/ Programmes	Within State			Outside State			Outside Country			Grand Total
		M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total	
A	REGULAR COURSES										
1	UG Courses	4	4	8	109	58	167	2	6	8	183
2	Teacher Education Courses:										
	i) PGDTE	2	2	4	8	15	23	0	0	0	27
	ii) PGDTA	0	0	0	7	0	7	0	0	0	7
	iii) PGDT	1	0	1	5	2	7	0	0	0	8
3	PG Programmes	7	9	16	103	174	277	8	4	12	305
	i) B.Ed. (English)	0	0	0	24	24	48	0	0	0	48
4	Research Programme	4	8	12	44	55	99	5	4	9	120

Sl. No.	Courses/ Programmes	Within State			Outside State			Outside Country			Grand Total
		M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total	
	s										
TOTAL (A):		18	23	41	300	328	628	14	15	29	698
B	DIRECTORATE OF DISTANCE EDUCATION PROGRAMMES										
1	MA English	45	37	82	33	43	76	-	-	-	158
2	PGCTE	16	27	43	121	279	400	-	-	-	443
TOTAL (B):		61	64	125	154	322	476	-	-	-	601
C	PART-TIME COURSES										
	i) EFLU HYDERABAD										
1	Certificate of Proficiency Courses	46	40	86	63	64	127	0	0	0	213
Sl. No.	Courses/ Programmes	Within State			Outside State			Outside Country			Grand Total
		M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total	
2	Diploma in Proficiency Courses	11	4	15	9	7	16	0	0	0	31
3	Advance Diploma in Proficiency Courses	3	3	6	3	2	5	0	0	0	11
4	Diploma in Translation (Arabic)	0	1	1	3	0	3	0	0	0	4
Total (i):		60	48	108	78	73	151	0	0	0	259
	ii) REGIONAL CAMPUS, EFLU, SHILLONG										
1	Certificate of Proficiency (German)	1	0	1	8	8	16	1	0	1	18
2	Certificate of Proficiency (French)	1	1	2	6	12	18	1	0	1	21
3	Certificate of Proficiency (Russian)	1	0	1	1	1	2	0	0	0	3
4	Diploma in	0	1	1	2	0	2	0	0	0	3

Sl. No.	Courses/Programmes	Within State			Outside State			Outside Country			Grand Total
		M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total	
	Proficiency (French)										
5	Diploma in Proficiency (Spanish)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6	Diploma in Proficiency (German)	0	0	0	0	7	7	0	0	0	7
7	Advance Diploma in Proficiency (French)	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1
8	Advance Diploma in Proficiency (Russian)	1	1	2	0	0	0	0	0	0	2
	Total (ii) :	4	4	8	17	28	45	2	0	2	55
iii) REGIONAL CAMPUS, EFLU, LUCKNOW											
1	Certificate of Proficiency in French	3	14	17	1	3	4	0	0	0	21
2	Diploma in Proficiency in Spanish	5	0	5	1	3	4	0	0	0	9
3	Certificate of Proficiency in Russian	2	0	2	0	0	0	0	0	0	2
4	Diploma in in Russian	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1
	Total (iii):	10	14	24	2	7	9	0	0	0	33
Total (C): (i+ii+iii):		74	66	140	97	108	205	2	0	2	347
Grand Total(A+B+C)		153	153	306	551	758	1309	16	15	31	1646

6. List of regular students Admitted **CATEGORY-WISE** in the year 2022-23
(including Shillong and Lucknow Campuses)

Sl. No.	Courses/Programmes	Gen	OBC	SC	ST	PWD	WDP	FN	EWS	Total
A	REGULAR COURSES									
1	UG Courses	74	47	20	18	1	0	8	15	183
2	Teacher Education Courses:									

	i) PGDTE	15	7	3	0	2	0	0	0	27
	ii) PGDTA	6	0	0	1	0	0	0	0	7
	iii) PGDT	6	1	0	1	0	0	0	0	8
3	PG Programme	120	81	35	23	5	10	12	19	305
	i) B.Ed. (English)	16	16	6	6	0	0	0	4	48
4	Research Programmes	52	31	15	5	1	2	9	5	120
TOTAL (A):		289	183	79	54	9	12	29	43	98
B	DIRECTORATE OF DISTANCE EDUCATION PROGRAMMES									
1	MA English (Semester)	72	42	33	09	02	-	-	-	158
2	PGCTE	209	145	64	20	05	-	-	-	443
TOTAL (B):		281	187	97	29	07	-	-	-	601
Grand Total (A+B)		570	370	176	83	16	12	29	43	1299

7. List of regular Students **ONROLLS*** in the year 2022-23
(incl. Regional Campuses: Shillong and Lucknow)

Sl. No.	Courses/ Programmes	Within state			Outside state			Outside country			Grand Total
		M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total	
1	UG Courses	14	32	46	233	183	416	4	13	17	479
2	Teacher Education Courses:										
	i) PGDTE	1	2	3	7	13	20	0	0	0	23
	ii) PGDTA	1	0	1	6	0	6	0	0	0	7
	iii) PGDT	0	0	0	4	2	6	0	0	0	6
3	PG Programme	18	20	38	228	332	560	10	6	16	614
	i) B.Ed. (English)	2	2	4	35	57	92	0	0	0	96
4	Research Programmes	30	28	58	157	221	378	29	22	51	487
TOTAL		66	84	150	670	808	1478	43	41	84	1712

(* ONROLLS = Current year students + Previous year students)

5. FACULTY MEMBRES												
AT HYDERABAD, REGIONAL CAMPUSES: SHILLONG AND LUCKNOW												
AT A GLANCE												
Schools/Departments	Total Faculty			Professors			Associate Professors			Assistant Professors		
	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total
HYDERABAD												
SCHOOL OF LANGUAGE SCIENCES												
Phonetics and Spoken English	02	04	06	01	01	02	01	02	03	00	01	01
Linguistics and Contemporary English	01	03	04	00	02	02	01	00	01	00	01	01
Computational Linguistics	01	01	02	01	00	01	00	00	00	00	01	01
Linguistics and Phonetics	01	02	03	00	02	02	01	00	01	00	00	00
Total	05	10	15	02	05	07	03	02	05	00	03	03
SCHOOL OF LITERARY STUDIES												
English Literature	12	03	15	07	02	09	02	01	03	03	00	03
Comparative Literature and India Studies	02	02	04	01	01	02	01	01	02	00	00	00
Hindi	02	04	06	01	01	02	01	02	03	00	01	01
Indian and World Literatures	04	03	07	02	01	03	02	01	03	00	01	01
Translation Studies	01	02	03	01	01	02	00	00	00	00	01	01
Literatures in English	02	00	02	00	00	00	00	00	00	02	00	02
Total	23	14	37	12	06	18	06	05	11	05	03	08
SCHOOL OF INTER-DISCIPLINARY STUDIES												
Cultural Studies	07	01	08	03	00	03	02	01	03	02	00	02
Aesthetics and Philosophy	02	00	02	00	00	00	00	00	00	02	00	02
Communication	06	03	09	01	02	03	02	00	02	03	01	04
Film Studies	03	01	04	01	01	02	01	00	01	01	00	01
Total	18	05	23	05	03	08	05	01	06	08	01	09
SCHOOL OF ENGLISH LANGUAGE EDUCATION												
ESL Studies	06	03	09	02	02	04	00	01	01	04	00	04
Materials Development, Testing and Evaluation	02	05	07	01	02	03	00	02	02	01	01	02
Training and Development Education	01	06	07	01	01	02	00	01	01	00	04	04
English Language Teaching	00	02	02	00	01	01	00	01	01	00	00	00
English Language Teaching	00	03	03	00	01	01	00	01	01	00	01	01
Total	09	19	28	04	07	11	00	06	06	05	06	11
SCHOOL OF EUROPEAN LANGUAGES												
Russian Studies	03	01	04	01	00	01	00	00	00	02	01	03
Germanic Studies	01	03	04	00	00	00	00	00	00	01	03	04
French and Francophone Studies	06	05	11	00	01	01	02	01	03	04	03	07
Hispanic and Italian Studies	04	06	10	00	01	01	00	00	00	04	05	09
Total	14	15	29	01	02	03	02	01	03	11	12	23
SCHOOL OF ARAB AND ASIAN STUDIES												
Arab Studies	06	00	06	03	00	03	03	00	03	00	00	00

Asian Languages	09	02	11	00	00	00	01	00	01	08	02	10
Total	15	02	17	03	00	03	04	00	04	08	02	10

AT HYDERABAD, REGIONAL CAMPUSES: SHILLONG AND LUCKNOW

AT A GLANCE

Schools/Departments	Total Faculty			Professors			Associate Professors			Assistant Professors		
	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total	M	F	Total
REGIONAL CAMPUS, EFLU, SHILLONG												
Linguistics	01	03	04	01	00	01	00	00	00	01	02	03
English Language Teaching	00	02	02	00	00	00	00	02	02	00	00	00
English Language Education	01	00	01	01	00	01	00	00	00	00	00	00
English Literature	00	03	03	00	01	01	00	00	00	00	02	02
Journalism and Mass Communication	03	02	05	01	00	01	00	00	00	02	02	04
Germanic Studies	01	01	02	00	00	00	00	00	00	01	01	02
Hispanic Studies	01	00	01	00	00	00	00	00	00	01	00	01
Russian Studies	01	00	01	00	00	00	00	00	00	01	00	01
French Studies	02	00	02	00	00	00	00	00	00	02	00	02
Total	10	11	21	03	01	04	00	02	02	08	07	15
REGIONAL CAMPUS, EFLU, LUCKNOW												
Linguistics and Contemporary English	01	02	03	00	00	00	00	01	01	01	01	02
ELS (Linguistics) /Literature	01	00	01	01	00	01	00	00	00	00	00	00
English Literature	02	00	02	00	00	00	01	00	01	01	00	01
English Language Teaching	01	01	02	00	00	00	00	00	00	01	01	02
French and Francophone Studies	01	00	01	00	00	00	00	00	00	01	00	01
Russian	02	00	02	00	00	00	00	00	00	02	00	02
Spanish	01	00	01	00	00	00	00	00	00	01	00	01
Total	09	03	12	01	00	01	01	01	02	07	02	09
Grand Total	103	79	182	31	24	55	21	18	39	52	36	88

LIST OF FACULTY (DEPARTMENT-WISE)**I. School of Language Sciences****Dean: Prof. Salivendra Jayaraju**

Sl.No	Department	Name of faculty	Designation
1.1	Phonetics and Spoken English	1. Prof. Salivendra Jayaraju 2. Prof. Komali Prakash 3. Dr. Dominic Savio 4. Dr. C. Meena Debashish 5. Dr. Didla Grace Suneetha 6. Dr. Neelam Singh	Professor Professor Associate Professor Associate Professor Associate Professor Assistant Professor
1.2	Linguistics and Contemporary English	1. Prof. Hemalatha Nagarajan 2. Prof. Shruti Sircar 3. Dr. Utpal Lahiri 4. Dr. Smita Joseph	Sr. Professor Professor Associate Professor Assistant Professor
1.3	Computational Linguistics	1. Prof M. Hari Prasad 2. Dr. Atreyee Sharma	Professor Assistant Professor
1.4	Linguistics and Phonetics	1. Prof Surabhi Bharati 2. Prof Roopa Suzana 3. Dr. Anish Koshy	Professor Professor Associate Professor

II. School of Literary Studies**Dean: Prof. Haribandi Lakshmi**

Sl.No	Department	Name of faculty	Designation
2.1	English Literature	1. Prof T. Samson 2. Prof G. Thirupathi Kumar 3. Prof. K. Prakash Reddy <i>(Removed from services on 5.12.2022)</i> 4. Prof. Dilip Naik <i>(Retired on 31.03.2023)</i> 5. Prof Sonba M. Salve 6. Prof. Aparna B. Lanjewar 7. Prof. Jibu Mathew George 8. Prof. Y. L. Srinivas <i>(Resigned from services on 30.11.2022)</i> 9. Prof. C. Sharada 10. Dr. Jai Singh 11. Dr. Anumula Sreedevi 12. Dr. B. Venkat Rao 13. Mr. V. Rajashekar 14. Dr. Yedluri Suresh Babu 15. Dr. Eligedi Rajkumar	Sr. Professor Professor Professor Professor Professor Professor Professor Professor Professor Associate Professor Associate Professor Associate Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor

Sl.No	Department	Name of faculty	Designation
2.2	Comparative Literature and India Studies	1. Prof. Amit Kumar P. V. 2. Prof. Ipshita Chanda 3. Dr. Nilakantha Dash 4. Dr. Sherin B. S	Professor Professor Associate Professor Associate Professor
2.3	Hindi	1. Prof. Shyam Rao Rathod 2. Prof. T. J. Rekha Rani 3. Dr. Promila 4. Dr. Priyadarshini 5. Dr. Abhishek Roushan 6. Dr. Chingsubam Chanu Malobika	Professor Professor Associate Professor Associate Professor Associate Professor Assistant Professor
2.4	Indian and World Literatures	1. Prof N. Rama Devi 2. Prof. Thoty Subramanyam 3. Prof. K. Narasimha Rao 4. Dr. S. Chinna Devi 5. Dr. V. Raju Naik 6. Dr. Rahul Narayan Kamble 7. Dr. K. Lavanya	Professor Professor Professor Associate Professor Associate Professor Associate Professor Assistant Professor
2.5	Translation Studies	1. Prof Haribandi Lakshmi 2. Prof. Tharakeshwar V. B. 3. Dr. K. Kokila	Sr. Professor Professor Assistant Professor
2.6	Literatures in English	1. Dr. G. Kiran Kumar 2. Dr. Upender Gundala	Assistant Professor Assistant Professor

III. School of Inter-Disciplinary Studies

Dean: Prof. M. Sujatha Mukiri

Sl.No	Department	Name of faculty	Designation
3.1	Cultural Studies	1. Prof K. Satyanarayana 2. Prof. Dilip Kumar Das (Retired on 28.02.2023) 3. Prof Satish Kumar Poduval 4. Dr. Vipin Kumar C. 5. Dr. B. Uma Maheswari 6. Dr. Venkatesh Vadiya 7. Dr. M. Parthasarathi 8. Dr. Prashant Kumar Kain	Professor Professor Professor Associate Professor Associate Professor Associate Professor Assistant Professor Assistant Professor
3.2	Aesthetics and Philosophy	1. Dr. Sreedharan T. 2. Dr. Raut Santosh Ishwardas	Assistant Professor Assistant Professor

Sl.No	Department	Name of faculty	Designation
3.3	Communication	1. Prof M. Sujatha 2. Prof G. Naga Mallika 3. Prof T.T. Sreekumar 4. Dr. K. Raja Ram 5. Dr. A. Nagaraju 6. Dr. Panthukala Srinivas 7. Dr. Suchitra Patnaik 8. Dr. T. Ranjith (under suspension w.e.f. 25.01.2019 9. Dr. Srinivasa Reddy Lankala	Professor Professor Professor Associate Professor Associate Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor
3.4	Film Studies	1. Prof. Nikhila H. 2. Prof. A. Hari Prasad 3. Dr. Ingle Hrishikesh Sudhakar 4. Mr. Sareen Chatla	Professor Professor Associate Professor Assistant Professor

IV. School of English Language Education

Dean: Prof. M.E. Veda Sharan

Sl.No	Department	Name of faculty	Designation
4.1	English as Second Language Studies	1. Prof K. Padmini Shankar 2. Prof. M. E. Veda Sharan 3. Prof. R. Kishore Kumar 4. Prof. Janyala Savithri 5. Dr. Muthyala Udaya 6. Dr. C. Ramamuni Reddy 7. Dr. Thirupathi Reddy Maram 8. Dr. Pusuluri Sreehari 9. Dr. P. Moinuddin	Sr. Professor Professor Professor Professor Associate Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor
4.2	Materials Development, Testing and Evaluation	1. Prof. Meera Srinivas 2. Prof. Anand Mahanand 3. Prof. Revathi Srinivas 4. Dr. K. Venu Madhavi 5. Dr. Madhavi Gayathri Raman 6. Dr. Sangeetha P. 7. Dr. Mahananda Pathak	Professor Professor Professor Associate Professor Associate Professor Assistant Professor Assistant Professor
4.3	Training and Development	1. Prof P. Ajit Kumar 2. Prof. Lina Mukhopadhyay 3. Dr. Kshema Jose 4. Ms. Madhumeeta Sinha 5. Dr. Sheba Victor 6. Ms. Sharada Mani N. 7. Dr. Monishita Hajra Pande	Professor Professor Associate Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor
4.4	Education	1. Prof. R. V. Anuradha 2. Dr. Repudi Vijayalatha	Professor Associate Professor
4.5	English Language Teaching	1. Prof. G. Suvarna Lakshmi 2. Dr. Asma Rasheed 3. Dr. S. Vishnu Priya	Professor Associate Professor Assistant Professor

V. School of European Languages**Dean: Prof. Anjali V. Bagde**

Sl.No	Department	Name of faculty	Designation
5.1	Russian Studies	1. Prof. Satyabhan Singh Rajput 2. Dr. Kunwar Kant 3. Ms. Monika 4. Dr. Hawa Singh Yadav	Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor
5.2	Germanic Studies	1. Ms. Anjali Pande 2. Dr. Anu Pande 3. Ms. Anna Mary Bezawada 4. Dr. Nishant K. Narayanan	Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor
5.3	French and Francophone Studies	1. Prof. Anjali V. Bagde 2. Vinay Kumar Gupta (Lien for a period of two years from 11.05.2023 to 10.05.2025) 3. Dr. Uma Damodar Sridhar 4. Dr. Mohit Chandna 5. Dr. Chayan Bandopadhyay 6. Ms. Janani Kalyani V. 7. Dr. Kalplata 8. Mr. Vishwa Pal Bhargava 9. Dr. Sanjay Kumar 10. Mr. Ravindar Kumar 11. Dr. Siba Barkataki	Professor Associate Professor Associate Professor Associate Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor
5.4	Hispanic and Italian Studie	1. Prof. T. Srivani 2. Ms. Ira Vangipurapu 3. Ms. Dimpi Sharma 4. Ms. Aparna Nori 5. Dr. Surendra Singh Negi 6. Ms. Sandal Bhardwaj 7. Ms. Sheetal Mahadev Wagh 8. Mr. Satyajeet Prakash 9. Dr. Ashwani Kumar 10. Mr. Priy Bharti	Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor

VI. School of Arab and Asian Studies**Dean: Prof. Syed Rasheed Naseem**

Sl.No	Department	Name of faculty	Designation
6.1	Arab Studies	1. Prof. Syed Jahangir 2. Prof. Syed Rasheed Naseem 3. Prof. Muzaffar Alam 4. Dr. Mohd. Anzar 5. Dr. Syed Muhamed Ul-Hashmi 6. Dr. Md. Shahabuddin	Professor Professor Professor Associate Professor Associate Professor Associate Professor

Sl. No.	Department	Name of faculty	Designation
6.2	Asian Languages	1. Dr. T. Vijay Suryakant (Japanese) 2. Mr. Nissim Bedekar (Japanese) 3. Dr. Tariq Sheikh (Japanese) 4. Mr. Arun Shyam (Japanese) 5. Dr. Mahmood Alam (Persian) 6. Ms. Salna Sunny (Korean) 7. Mr. Rakesh Ranjan (Chinese) 8. Mr. Naushad Alam (Korean) 9. Dr. Mehshar Kamal (Persian) 10. Dr. Somya Nayak (Chinese) 11. Mr. Vamshi Krishna B M (Japanese)	Associate Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor

Regional Campus, EFLU, Shillong

Director: Prof. Mousumi Guha Banerjee

Sl. No.	Department	Name of faculty	Designation
1.	Linguistics	1. Prof. Awadesh Kumar Mishra <i>(As per the Orders of MoE 04.03.2022 he was relieved on 05.03.2022 (F.N) to enable for full time with the High Powered Committee for the promotion of Indian Languages in its Delhi Office for a period of two years)</i> 2. Dr. Jayati Chatterjee 3. Dr. T. Temsunungsang 4. Dr. I. Amenla Changkija	Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor
2.	English Language Teaching	1. Dr. Arzuman Ara 2. Dr. Rosy Yumnam	Associate Professor Associate Professor
3.	English Language Education	1. Prof K. Venkat Reddy	Professor
4.	English Literature	1. Prof. Mousumi Guha Banerjee 2. Ms. Sari R. Khawbung 3. Ms. Aroma Kharshiing	Professor Assistant Professor Assistant Professor
5.	Journalism and Mass Communication	1. Prof. Ravindra Kumar Vemula 2. Dr. Caroline Wahlang 3. Dr. Abir Suchiang 4. Ms. Santidora Nongpluh 5. Dr. Alankar Kaushik	Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor Assistant Professor
6.	Germanic Studies	1. Ms. Rebekah Adeline Tham 2. Mr. Karm Veer	Assistant Professor Assistant Professor
7.	Hispanic Studies	1. Mr. Gin Muan Thang	Assistant Professor
8.	Russian Studies	1. Dr. Sajal Dey	Assistant Professor
9.	French Studies	1. Dr. Sravan Kumar 2. Dr. Dharmendra Kumar Singh	Assistant Professor Assistant Professor

Sl. No.	Department	Name of faculty	Designation
1.	Linguistics	1. Prof. Rajneesh Arora	Professor
2.	Linguistics and Contemporary English	1. Dr. Saumya Sharma 2. Dr. Braj Mohan 3. Dr. G. Renuka Devi	Associate Professor Assistant Professor Assistant Professor
3.	English Literature	1. Dr. Shyam Babu 2. Dr. Manish Kumar Gaurav	Associate Professor Assistant Professor
4.	English Language Teaching	1. Dr. Vijaya 2. Dr. Ashish Pandey	Assistant Professor Assistant Professor
5.	French and Francophone Studies	1. Dr. Jagannath Soren	Assistant Professor
6.	Russian	1. Dr. Pusp Ranjan 2. Mr. Shashi Kumar	Assistant Professor Assistant Professor
7.	Spanish	1. Mr. Manoj Kumar	Assistant Professor

II. ACADEMIC ACHIEVEMENTS

1. SCHOOL OF LANGUAGE SCIENCES

1.1 DEPARTMENT OF PHONETICS AND SPOKEN ENGLISH

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. Salivendra Jayaraju

- Delivered a lecture on Phonetics on 10 November 2022 in Refresher Course organized by UGC- Human Resource Development Centre, Osmania University, Hyderabad
- Delivered a lecture on Oral Communication in English on 9 November 2022 in Refresher Course organized by UGC- HRDC, University of Hyderabad, Hyderabad
- Delivered a lecture on Oral Communication in English on 1 September 2022 in Refresher Course organized by UGC-HRDC, University of Hyderabad, Hyderabad

Dr. C. Meena Debashish

- The Issue of Acoustic Identification of the Tonic Syllable in Samples of Indian English. CARAIVETI, Vol. V; Issue 2, 0, 112-128, ISSN: 2456-9690
- Intonational Patterns in a Sample of Spontaneous Indian English Dialogue, Aligarh Journal of Linguistics, Vol. 12, 2022, 73-104, ISSN: 2249-1511

Dr. Didla Grace Suneetha

- Delivered a lecture on Neutralizing Mother Tongue Interference on 13 July 2022 in Refresher Course organized by JNTU, Hyderabad
- Delivered a lecture on Phonetics: An Essential Tool for English Language Learners on 29 September 2022 in Refresher Course organized by St. Francis College for Women, Hyderabad
- The Case for Aural-perceptual Speaker Identification, Forensic Science International, 269, , 2016, 8-20, 0379-0738, <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S037907381630337>, 1.974
- Perspectives About Voiceprints, Journal of Indian Academy of Forensic Medicine, 41, 3, 2019, 201-205, 0974-0848, <https://acspublisher.com/journals/index.php/jiafm/article/view/7707/6759>, 0.05
- Voice Disguise and Speaker Identification, Proceedings of Meetings on Acoustics, Acoustical Society of America, 25, 060006, 2016, 1-8, 1939 800X, https://pubs.aip.org/asa/jasa/article/138/3_Supplement/1808/660917/Voice-disguise-and-speaker-identification, 0.20

Dr. Neelam Singh

- Delivered a lecture on Phonetics: An essential tool for English language learners on 29 September 2022 in Refresher Course organized by St. Francis College for Women, Hyderabad
- Delivered a lecture on Fundamentals of Pronunciation on 21 June 2022 in Refresher Course organized by UGC-MHRD O.U, Osmania University, Hyderabad
- Delivered a lecture on The nature of sounds of spoken English on 28 September 2022 in Refresher Course organized by Pallavi Model School, Hyderabad

1.2 DEPARTMENT OF LINGUISTICS AND CONTEMPORARY ENGLISH**RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY****Prof. Hemalatha Nagarajan**

- Delivered a lecture on Acquisition and Use of Light Verbs by Indian Learners of English on 30 January 2023 in Refresher Course organized by Osmania University, Hyderabad, Online
- Delivered a lecture on Engaging Ways to Teach Grammar in the Classroom on 27 October 2022, at Sreenidhi Institute of Science and Technology, Hyderabad
- The Routledge Companion To Linguistics In India, 2022, 1000775747, Routledge, London, Taylor And Francis Group

Prof. Shruti Sircar

- Presented a paper on Comprehension of Hindi Passives Sentence by Individuals with Down Syndrome in All about Voice: A crosslinguistic perspective organized by IIT Madras, on 14 April 2023
- Delivered a Keynote Address at the Conference on The South Asian forum on the Acquisition and Processing of language (SAFAL 2), organized IIT, Powai, Mumbai, on 1 December 2022
- Delivered a lecture on The craft of Effective MCQs, on 30 April 2023 in Refresher Course organized by Aurora Scientific and Technological Institute, Hyderabad

- Tasks in language acquisition research: More than meets the blinking eye, , Task Based Language Teaching and Assessment: Contemporary Reflections from across the World, 2022, Springer
- Task Complexity and Language Proficiency: Its Effect on L2 writing production, Task Based Language Teaching and Assessment: Contemporary Reflections from across the World, 2022, Springer

Dr. Smita Joseph

- Presented a paper on The Role of Politics, Geography, and Language in Place-Naming: The Case of Cranganore, Kochi and Calicut in the National/State Conference Seminar 22nd International Conference of the Department of Linguistics organized by Faculty of Letters, University of Bucharest, Romania, on 18 November 2022
- Basic Concepts in Sociolinguistics (Books 1-3), 2023, 9783969391440, Lincom GmbH
- Proper Names of Telugu Catholics and Kerala Syrian Christians: Sociolinguistic and Historical Perspectives, 2023, 978, LIT Verlag
- Interactive Sociolinguistics, 2022, 9783969391273, Lincom GmbH
- Teaching Sociolinguistics, 2022, 9783969390955, Lincom GmbH
- Sociolinguistics (Blocks I-III), 2022, The English and Foreign Languages University
- Acceptability Factors in General Indian English among Intermediate, Under-Graduate and Post-Graduate Students of India, World Englishes and Language Assessment, 2022, 978, Cambridge Scholars Publishing
- Perceptions and Attitudes of English Teachers towards Indian English: An Empirical Study, World Englishes and Language Assessment, 2022, 978, Cambridge Scholars Publishing

1.3 DEPARTMENT OF COMPUTATIONAL LINGUISTICS

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Dr. Atreyee Sharma

- Delivered a lecture on Computational Phonology on 19 June 2023 at LDC-IL, CIIL, Mysore
- Form and Function of Converb in Afaan Oromo, International Journal of Science and Research (IJSR), Volume 12, issue 6, 2023, 2121-2126, ISSN (Online): 2319-7064, <https://www.ijsr.net/getabstract.php?paperid=SR23617161348>, 0
- Computational Analysis of Indian Bengali And Bangladeshi Bengali Using Dmdx: Social Significance of Colloquial Usage Of Certain Phrases, Abhigyan: A Collection of Research Articles, Volume 1, 0, 40-71, ISBN: 978-93-92610-21-90

1.4 DEPARTMENT OF LINGUISTICS AND PHONETICS

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. Surabhi Bharati

- Delivered a lecture on Role of MT in NEP: Advantages and Roadblocks on 21 February 2023 in Refresher Course organized by BITS-Pilani, Hyderabad Campus, Hyderabad

Prof. Roopa Suzana

- Delivered a lecture on Pronunciation Matters on 8 December 2022 in Refresher Course organized by Srinidhi Educational Group and NIT Warangal, Online
- Delivered a lecture on A Talk on English Phonetics and Mother tongue Influence in the Speech of English Spoken by Indians on 23 April 2022) at (SR University), (Online)
- Delivered a lecture on A Talk on English Phonetics and Mother Tongue Influence in the Speech of English Spoken by Indians on 23 April 2022 at SR University, Warangal, Online
- Written 6 Units and Revised 14 units of the Course in Phonetics and Spoken English for PGCTE Programme, Published by the EFL University

Dr. Anish Koshy

- Delivered a lecture on Phonetics on 7 February 2023 in Refresher Course organized by Central University of Karnataka, Kalaburagi, Kalaburagi

- Delivered a lecture on Austroasiatic Language family on 17 September 2022 at Deccan College, Pune, Online

2. SCHOOL OF ENGLISH LANGUAGE EDUCATION

2.1 DEPARTMENT OF ENGLISH AS SECOND LANGUAGE STUDIES

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. K. Padmini Shankar

- Presented a paper on Will I be a 'good' teacher? Expectations and Emotions in the Identity Construction of Pre-service Teachers in the Collaborating and Mentoring in Applied Linguistics organized by The American Association for Applied Linguistics (AAAL), Portland, Oregon, USA, on 18 March 2023
- Role and efficacy of tasks in developing pre-service teachers' knowledge-base. Lokaratna, XV, (1), 2022, 82-104, 2347-6427
- Learner Feedback as a Tool for Teacher Learning and Continuing Professional Development, An Anthology of Critical Issues in English Language Teaching, , 2022, Aakar International Publishers

Prof. M. E. Veda Sharan

- Presented a paper on A Local habitation and a Name: Shakespeare through the Ages in the National/State Conference Seminar Shakespeare organized by the Central University of Karnataka, Gulbarga, on 24 April 2023
- Delivered a keynote address at the Conference on William Shakespeare: Interpretations, Adaptations, and Appropriations, organized the Central University of Karnataka, Gulbarga, on 24 April 2023

Prof. R. Kishore Kumar

- Delivered a lecture on ELT: Methodologies for Language Teaching for Specific Purposes on 9 January 2023 in Refresher Course organized by VNR Vignana Jyothi Institute of Engineering and Technology, Hyderabad

Prof. Janyala Savithri

- Delivered a keynote address at a Conference on FDP on Soft Skills and ICT Tools for Teachers, organized the Government Degree College, Begumpet, Hyderabad, on 11 January 2023

- Delivered a keynote address at the Conference on Language and Literature: Cultural and Pedagogical Perspectives in the Context of NEP 2020, organized at Hyderabad, on 24 June 2022
- Delivered a lecture on Improving Language Skills Using ICT Tools on 25 August 2022 in Refresher Course organized by UGC-HRDC, University of Hyderabad, Hyderabad
- E-resources for the Professional Development of English Teachers, Continuing Professional Development of English Language Teachers: Perspectives and Practices from India, 2022, 169 - 188, 978-981-19-5069-8 (eBook) 978-981-19-5068-1, <https://doi.org/10.1007/978-981-19-5069-8>
- Inspiring English, 2023, 9789354424472, Orient Blackswan
- E-resources for the Professional Development of English Teachers, Continuing Professional Development of English Language Teachers: Perspectives and Practices from India, 2022, 978, Springer

Dr. Muthyala Udaya

- Presented a paper on Building an Inclusive ELT Environment through Gender Sensitization in Diversity and Inclusivity in English Language Education organized by University of York, Monash University, and the Language Institute of Thammasat University at Thammasat University in Bangkok, Thailand, from December 9 to 10, 2022
- Delivered a lecture on Learner Centered Pedagogy – Special Focus on Collaborative Learning on 25 May 2023 in Refresher Course organized by Geethanjali College of Engineering and Technology, Hyderabad

Dr. C. Ramamuni Reddy

- Presented a paper on Diversity and Inclusivity in English language Education in the National/State Conference Seminar Diversity and Inclusivity organized by University of York, Monash University and Thammasat University , Thailand , on 9 December 2022

Dr. Pusuluri Sreehari

- Delivered a lecture on 3 February 2023 in Refresher Course organized by Malla Reddy Institute of Engineering and Technology, Hyderabad
- Delivered a lecture on English Language Teaching and Research Methodology on 6 February 2023 in Refresher Course organized by MREC Women, Hyderabad

- Lesson Planning: A Guide to Teacher Trainees and Teacher Trainers, International Journal of Research, 9, 2022, 236-244, 2348-6848

Dr. P. Moinuddin

- Presented a paper on Role of English Language in Indian Arabic Translation: Challenges and Prospects in One Day National Seminar on Arabic Language in India: Challenges and Prospects organized by Department of Arabic, Maulana Azad National Urdu University, Hyderabad, Hyderabad, on 2 March 2023

2.2 DEPARTMENT OF MATERIALS DEVELOPMENT, TESTING AND EVALUATION

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. Meera Srinivas

- Delivered a lecture on Authentic Materials and Task-based materials on 22 July 2022 in Refresher Course organized by JNTUH, Hyderabad
- Blended Practicum- Instructor's Reflections, Pilgrim's Teacher Trainer Journal, 36, 0, 8-13, www.pilgrimsttj.com
- Communicative English-Writing 2 modules, MOOCS

Prof. Ananad Mahanand

- Presented a paper on The Swami and Social Reformer: A Reading of Bhima Bhoi's Poetry in Globalizing South Asian Regional Literature: Social and Cultural Perspectives organized by Centre for Comparative Literature, University of Hyderabad, Hyderabad, on 14 September 2022
- Delivered a keynote address at the Conference on Opportunities and Challenges in the Post Covid Era from Linguistic, Economic, Psychological and Sociological Perspectives, organized at Bengaluru, on 27 June 2022
- Delivered a lecture on Teaching English Language through Literature: Parallel Texts as the Points of Comparison on 5 April 2022 at the PG Dept. of English, SCS Autonomous College, Puri, Odisha
- Academic Writing. Edited by Anand Mahanand. Course Material for B.A. Third year Semester –VI English, 2022, Dr B.R. Ambedkar Open University, Hyderabad

Prof. Revathi Srinivas

- Presented a paper on Online teacher professional development-The case of teachers from low resource context NEP2020: Towards Transforming Teacher Education

organized by Regional Institute Of Education, Bhubaneswar, Bhubaneswar, on 24 February 2022

- Presented a paper on Does task sequencing affect vocabulary retention of ESL learners with varying levels of linguistic proficiency? in Language, Literature and Translation Studies: Issues and Challenges” organized by St Ann's College of Education, in collaboration with the Australian Tutoring Association College Sydney, Australia, Hyderabad, on 13
- Do Linguistic Proficiency and Task Cognitive Complexity Affect Vocabulary Retention of ESL Learners?, Journal of Positive School Psychology, Vol.6, No. 4, , 2725-2737, 2022, <http://journalppw.com>
- (Co-authored) Requesting, Suggesting, Questioning, and Refusing: How Likely? An Analysis of English Textbooks for Development of Pragmatic Competence Among Young ESL Learners. Pragati's Journal. Vol 21. No.2. ISSN 0975-4091; 92-108

Dr. K. Venu Madhavi

- Presented a paper on Assessing Listening Skills using Varied Aural Texts: Undergraduate Learners' Perceptions of Listening Tasks at EFL University in Classroom-based Assessment in the New Normal and Beyond: Challenges and Possibilities organized by the Asian Association for Language Assessment, Chennai, on 22 September 2022
- Delivered a lecture on Strategies to Foster Innovation through Improvements in Pedagogy: NEP-2020 Perspective on 28 April 2023 in Refresher Course organized by Geetanjali College of Engineering and Technology, Hyderabad
- Delivered a lecture on Student-Centered Teaching and Learning on 15 April 2023 in Refresher Course organized by Vidya Jyothi Institute of Technology, Hyderabad
- Delivered a lecture on Basics of English Grammar and Common Linguistic Errors on 29 June 2022) at Central Industrial Security Force, Hyderabad

Dr. Madhavi Gayathri Raman

- Presented a paper on Translanguaging through authentic materials in the International Conference on South Asian Perspectives on the Teaching of English Language and Literature' (TELL '22) organized by Shiv Nadar University, Chennai & CIIL, Mysore, Chennai, on 16 December 2022

- Delivered a lecture on Using Authentic Materials for Language Teaching on 20 December 2022 in Refresher Course organized by SRM Institute of Science and Technology, Kattankulathur, Chengalpattu (Dt.), Tamil Nadu 603203, OnlineChaired a session on 17 December 2022 in International Conference on South Asian Perspectives on the Teaching of English Language and Literature' (TELL '22) organized by Shiv Nadar University, Chennai & CIIL, Mysore, Chennai, on 16 December 2022
- Translanguaging, Spices and Authentic Materials, Critical Issues in ELT, , 2022, 978, Aakar Books
- English Communication: Reading and Writing, SWAYAM

Dr. P Sangeetha

- Unravelling an Alternate Sexual Ethic: A Study of Vadakkan Pattukal”, Nidān (South Africa), Volume 1, No 7, 0, 1-16, 2414-8636, doi.org/10.36886/nidan.2022.7.1.1
- Masks of the Feminine: Carnavalesque Performativity in Margaret Atwood’s The Robber Bride, The EFL Journal, Vol:13.2, 2022, 31-45, 0976-660
- Using Children’s Literature to teach Reading and Writing: Strategies to counter Matthew Effect. Lokaratna, Vol. XV(1) , 2022, 172-178., 2347-6427, <https://folklorefoundation.org/lokaratna/>
- Language and Violence: Teaching English Language during the Anthropocene, HuSS: International Journal of Research in Humanities and Social Sciences, Vol 10(1), 0, 1-4, 2349-4778, DOI:10.15613/hijrh/2023/v10i1/221069
- Teaching Literature: Pedagogy and Practice. 2023, 978, The English and Foreign Languages University, Hyderabad
- “MaddAddam: Reading Atwood’s Trilogy as Anthropocene Narrative,” Reflections on Ecotextuality from India: Greening Literature Anew, , 2023, 1, Cambridge Scholars
- Evaluation in Literature: Towards Effective Assessment, Teaching Literature: Pedagogy and Practice, 2023, 978, The English and Foreign Languages University, Hyderabad.

Dr. Mahananda Pathak

- Blended practicum: Instructors' reflections, The Teacher Trainer, 36/1, 0, 9 - 13, 0951 - 7626
- Evaluation, Methods of Teaching English: A Resource Book for Teachers and Teacher Educators, , 2023, 9789393329981, Viva Books

- Home and School-Language-Based Instruction to Train Government Primary School Teachers in the Indian Multilingual ESL Context , Handbook of Multilingual TESOL in Practice, , 2023, 9789811993497, Springer
- Module 3: Formal Letters and Emails; Module 4: CVs, MOOC on English Communication for SWAYAM

2.3 DEPARTMENT OF TRAINING AND DEVELOPMENT

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. Lina Mukhopadhyay

- Blended practicum: Instructors' reflections, The Teacher Trainer, 36/1, 0, 9 - 13, 0951 - 7626
- Evaluation, Methods of Teaching English: A Resource Book for Teachers and Teacher Educators, , 2023, 9789393329981, Viva Books
- Home and School-Language-Based Instruction to Train Government Primary School Teachers in the Indian Multilingual ESL Context , Handbook of Multilingual TESOL in Practice, , 2023, 9789811993497, Springer
- Module 3: Formal Letters and Emails; Module 4: CVs, MOOC on English Communication for SWAYAM1.
- Presented a paper on Automated writing evaluation: Use of Lextutor to provide feedback through lexical estimates in academic writing of adult ESL learners in Asian Association for Language Assessment organized by Anna University, Chennai, on 28 October 2022
- Presented a paper on Using Regulatory Feedback to Develop Inference Generation Skills in Young Learners: Implications for classroom-based language assessment in Asian Association for Language Assessment organized by Anna University, Chennai, on 27 October 2022
- Presented a paper on Online mentoring of teacher research: Moving from 'other' to 'self-regulation' in the National/State Conference Seminar Our next normal:

Resilience building And Future - Ready ELT organized by CAM TESOL 2023, Cambodia, Online, on 17 February 2023

- Delivered a lecture on Content-based language assessment (invited session) on 24 February 2023 in Refresher Course organized by School of Distance Education, University of Kerala and ELTAI (Kerala Chapter), Online
- Delivered a lecture on Resource person, as an evaluation expert conducted the workshop on 24 February 2023 in Refresher Course organized by CIIL Mysore, Mysore
- Delivered a lecture on Assessing Academic Writing on 23 November 2022 in Refresher Course organized by University of Hyderabad, HRDC, Hyderabad, Online
- Delivered a lecture on Language Assessment for ESL Teachers on 3 June 2022 in Refresher Course organized by Department of English Language Teaching, Guwahati, Online
- Delivered a lecture on Parameters for designing tasks and test items on 16 July 2022 in Refresher Course organized by Malla Reddy University, Hyderabad, Hyderabad, Online
- Delivered a lecture on Content Analysis for Qualitative Research in English Language Education on 6 December 2022 in Refresher Course organized by Presidency University, Karnataka, Online
- Delivered a lecture on Classroom Based Research For ESL Teachers On 7 March 2023 in Refresher Course organized by Presidency University, Bangalore, Bangalore, Online
- Delivered a lecture on Testing and Evaluation under NEP-2020 on 27 April 2023 in Refresher Course organized by Geethanjali College of Engineering and Technology Cheeryal Village (Village), Keesara (Mandal), Telangana, Online
- Delivered a lecture on Reading Development Using the Translanguaging Pedagogy on 22 May 2023 in Refresher Course organized by Language and Learning Foundation, New Delhi
- Treffers-Daller, J., Mukhopadhyay, L., Balasubramanian, A., Tamboli, V. and Tsimpli, I. (2022). How ready are Indian primary school children for English Medium Instruction? An analysis of the relationship between the reading skills of low SES children, *Applied Linguistics*, Volume 43, Issue 4, 2022, 746-775, , <https://doi.org/10.1093/applin/amac003>, 4
- Lightfoot, A., Mathew, R., Mukhopadhyay, L., & Tsimpli, I. (2022). Multilingual Practices in Indian Classrooms: Exploring and Supporting Teacher Awareness and

Classroom Strategies. In L. Adinolfi, U. Bhattacharya & P. Phayak (Eds.) *Multilingual education in South Asia: At the intersection between policy and practice*, (pp. 26-49), 2022, Routledge.

- Mukhopadhyay, L. (2022). Giving Feedback to Treat ESL Writing as a Process: Ideas and Challenges. In R. Kaushik & A. L. Khanna (Eds.), *Critical Issues in ELT*, pp. 256-269., , 2022. Aakar Books.
- Kadam, V.A., Mukhopadhyay, L. (2023). Using Translingual Mediated Revisions to Develop Micro-linguistic Abilities in Writing Argumentative Essays: A Study of Indian ESL Learners. In: Raza, K., Reynolds, D., Coombe, C. (Eds) *Handbook of Multilingual TESOL in Practice*. 2023. Springer, Singapore.
- Mukhopadhyay, L., Patil, V., & Selvan, C. (2022). Indian Multilingual Education: Reviewing Translanguaging Pedagogy for Reading. In E. Charamba (Ed.) *Handbook of Research on Teaching in Multicultural and Multilingual Contexts*. 2022, IGI Global Publisher
- Mukhopadhyay, L., Patil, V., & Selvan, C. (2022). Developing a Translanguaging Reading Model for Indian ESL Learners. In E. Charamba (Ed.) *Handbook of Research on Teaching in Multicultural and Multilingual Contexts*. 2022, 0, IGI Global Publisher.,

Dr. Kshema Jose

- Open Educational Resources (OERs) for Professional Development. Continuing Professional Development of English Language Teachers. Perspectives and Practices from India. Senkamalam Periyasamy Dhanavel (Editor). 2022, 978, Springer, Singapore
- No teacher left behind: A primer on adopting blended learning practices in the ESL classroom , Perspectives on English language teaching. Jaydipsinh K. Dodiya (Editor). 2022, 978, Sarup, New Delhi
- Bringing Digital Literacy into the ESL classroom: Enhancing Language Learning Tasks Using Web 2.0 Tools”, *Critical Issues in ELT*. Ruchi Kaushik and A.L. Khanna (Editors). 2022, 978, Aakar, New Delhi
- English Communication, Dialogues I, SWAYAM
- English Communication, Dialogues II, SWAYAM
- English Communication, Presentation skills, SWAYAM
- English Communication, Online presentation skills , SWAYAM

Ms. Madhumeeta Sinha

- Presented a paper on University and Issues of Gender: Is Access Enough? in Rethinking Knowledge, Reshaping The University Organized By 17e Colloque Annuel Et International De La SARI, Paris, on 17 June 2022, Online
- Delivered a lecture on Inclusive Education and We the Teachers on 6 April 2023 in Refresher Course organized by Vidyaranya High School, Hyderabad, Hyderabad
- English Communication, MOOCs

Dr. Monishita Hajra Pande

- Presented a paper on Assessing Listening Skills using Varied Aural Texts: Undergraduate Learners' Perceptions of Listening Tasks at EFL University in Classroom-based Assessment in the New Normal and Beyond: Challenges and Possibilities organized by Asian Association of Language Assessment: Host institution Anna University, Chennai, on 26 October 2022
- Delivered a lecture on Learn, Don't Study on 7 July 2023 at Andhra Pradesh State Council of Higher Education), (<https://www.youtube.com/watch?v=d6chifXmWh0>)

2.4 DEPARTMENT OF EDUCATION

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. R. V. Anuradha

- Presented a paper on Quality of Teaching & Learning: NEP 2020 Perspective in Emerging Perspectives in Education organized by University College of Education, Osmania University, Hyderabad, on 27 June 2023
- Delivered a lecture on Indian Knowledge systems on 28 June 2023 at University College of Education, Osmania University, Hyderabad
- Chaired a session on Innovation in teacher Education on 28 February 2023 in Two day National Seminar on Innovation, Quality and Excellence in Teacher Education
- Chaired a session on NEP 2020: A Challenge to Teacher Education on 30 December 2022 in National Conference on National and Global Issues in Teacher Education
- Teaching English Pedagogical Perspectives, 2023, Neelkamal Publishers Pvt. Ltd, Hyderabad
- **Dr. Repudi Vijayalatha**

- Presented a paper on Perception of Prospective Teachers on the Role of 5 P's in Sustainable Development in National and Global Concerns in Teacher Education organized by University of Hyderabad and Indian Association of Teacher Educators, Hyderabad, on 30 December 2022
- Presented a paper on The Crucial role of teachers in safe guarding Academic Autonomy: Fostering Intellectual Freedom Innovation and Ethical Education in Responsibilities of All the Actors in the Field of Higher Education in Context with NEP 2020 organized by Indian Institute of Education, Pune, on 2 October 2023
- Chaired a session on Needed Reforms in Teacher Education - The Role of NCTE on 30 December 2022 in IATE 55th Annual National Conference on National and Global Concerns in Teacher Education

2.5 DEPARTMENT OF ENGLISH LANGUAGE TEACHING

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. G. Suvarna Lakshmi

- Delivered a lecture on Assessment and evaluation of TEFL in a Fully Digital world on 1 July 2023 in Refresher Course organized by Bharat Institute of engineering and Technology, Online
- Delivered a lecture on What is Task? Task methods and techniques on 26 September 2022 in Refresher Course organized by Vardhaman College of Engineering, Online
- Delivered a lecture on Action Research in ELT on 9 January 2023 in Refresher Course organized by VNR VJIT, Hyderabad
- Delivered a lecture on Technology for Teaching and Assessment of I-Generation on 29 June 2022 in Refresher Course organized by Amity University, Online
- Delivered a lecture on New trends in ELT Approaches on 6 December 2022 in Refresher Course organized by SNIST & NITW, Online
- Delivered a lecture on Developing Listening Skills for Better Comprehension on 3 December 2022 at Geetanjali College of Engineering, (Online)
- Investigating Indian ESL learners' silent behaviour in response to oral tasks in online and offline classes., Journal of Silence Studies, 1, 2, 2022, 46-56, 2808-1005, DOI <https://doi.org/10.31763/jsse.v1i2.24>, 1

- Fostering Language Learning in English For Specific Purposes Learners: An Integrated Approach, International Journal of Multidisciplinary Education and Research, 12, 3, 2023, 97-104, 2277-7881, <http://ijmer.in.doi./2023/12.03.38>, 6
- Integrating Language Skills to Teach English, Research Journal of English, 8, 2023, 309-315, 2456-2696, DOI:10.36993/RJOE.2023.8.1.315, 4.516
- Alchemy of Communication, 2023, Jayalakshmi Publications, Madhurai
- ELT Methodology in the Post Method Era, ELT Approaches and Methods, 2022, Sarup Book Publishers (P) Ltd
- Translanguaging and Code Switching in Writing Instruction, Teaching English Writing to the Diaspora: Social and Cultural Perspectives, 2023, 978, Sterling Publishers Pvt Ltd

Dr. Asma Rasheed

- Presented a paper on “Theory and Practice for ESL Teachers and Learners in India: A Historical Overview in the National/State Conference Seminar International Conference on Teaching and Learning English (ICELT-22) organized by ICELT-22, Wilmington, USA, on 6 December 2022
- Delivered a lecture on Gender Studies: A Historical Overview on 23 August 2022 in Refresher Course organized by UGC-HRDC, Kannur University, Online
- Delivered a lecture on Gender Studies: Indian Contexts and Conditions on 23 August 2022 in Refresher Course organized by UGC-HRDC, Kannur University, Online
- Delivered a lecture on ICT-Based Assessment Methods on 1 July 2022 in Refresher Course organized by Amity University, Noida, Online
- Delivered a lecture on Writing/Editing Articles as Per MLA Guidelines on 16 June 2022 in Refresher Course organized by UGC-HRDC, Osmania University, Online
- Delivered a lecture on Gender Studies on 23 September 2022 in Refresher Course organized by BRAOU, Hyderabad, BRAOU, Hyderabad
- Delivered a lecture on Gender in Patriarchal Society on 17 November 2022 in Refresher Course organized by UGC-HRDC, JNTUH, Hyderabad, Online
- Chaired a session on Gender Studies on 27 April 2023 in New Research in English Studies, EFLU, Hyderabad

Dr. S. Vishnu Priya

- Delivered a lecture in Refresher course on Education on 30 November 2022 in Refresher Course organized by Ramanujan College, University of Delhi, Online

3. SCHOOL OF LITERARY STUDIES

3.1 DEPARTMENT OF ENGLISH LITERATURE

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. T. Samson

- Presented a paper on 12. “Towards An Indigenous Modernity: Co-Opting English for a Comprehensive Introduction to the Indian Classical Tradition in the National/State Conference Seminar Fulfilling the Vision of NEP 2020 in English Language Textbooks” organized by Vidya Bharati Uchcha Shiksha Sansthan the English and Foreign Languages University Regional Campus, Lucknow and Samvit Research Foundation, Bengaluru, Lucknow, on 27 May 2022
- Delivered a keynote address. at the Conference on “Mahabharata Epic Across Asia: Ancient Indian Knowledge System Transcending Spatio-Temporal Boundaries”, organized by Hyderabad, on 29 May 2023
- Delivered a keynote address. at the Conference on “Mahabharata Epic Across Asia: Ancient Indian Knowledge System Transcending Spatio-Temporal Boundaries”, organized on 29 May 2023

Prof. Aparna B. Lanjewar

- Presented a paper on Memories, Memoirs, Musings: Voices from the Veiled Enclosures in the National/State Conference Seminar the Politics of Memory and History: Beyond the Postcolonial and the Postmodern organized by Central University of Kerala, Kasargod, Kerala, on 15 March 2023
- Delivered a keynote address. at the Conference on The Politics of Memory and History, organized by., Kasargod, on 15 March 2023
- Chaired a session on Memory and Trauma on (Date: 28 April 2023) in a seminar/conference Young Researchers' Conference
- (Re) Tracing the Radical Poetics and Vision of Guru Nanak: A Socio-Political Perspective, Revista Científica Arbitrada de la Fundación Mente Clara, 8, 2469-0783, fundacionenteclara.org.ar/revista/index.php/RCA/article/view/341

Prof. Jibu Mathew George

- Presented a paper on “Extreme Experience and Heightened Creativity: Four Hypotheses on Their Correlation” International Psychological Applications and Trends Conference organized by Portuguese Psychological and Psychoanalytic Association, Lisbon, on 22 April 2023
- Delivered a keynote address at International Conference on Death in Contemporary Culture and Literature, organized by, Midnapore, on 24 August 2022
- Delivered a lecture on The Dynamics of Research Writing on 1 June 2022 in Refresher Course organized by Osmania University-Human Resource Development Centre, Hyderabad
- Delivered a lecture on Literary Modernism in Retrospect on 4 November 2022 in Refresher Course organized by Osmania University-Human Resource Development Centre, Hyderabad
- Delivered a lecture on “Are Religious Systems Comparable?” on 28 January 2023 at Folklore Foundation, Odisha, Online
- Delivered a lecture on Shakespeare and Joyce: A Curious Case of Modernist Intertextuality on 17 December 2022 at Dharwad Katte, Online
- Delivered a lecture on James Joyce and Judeo-Christianity on 16 December 2022) at University Postgraduate College, Osmania University, Secunderabad
- Delivered a lecture on Genetic Criticism and the Interpretation of Texts on 25 August 2022 at Diamond Harbour Women’s University, (Diamond Harbour, Kolkata
- Chaired a session on Death in Contemporary Culture and Literature on 24 August 2022 in a seminar/conference International Conference on Death in Contemporary Culture and Literature
- Art à la the Occult: The Literary Esotericism of James Joyce’s Ulysses, Interdisciplinary Literary Studies: A Journal of Criticism and Theory, 23, 4, 2021, 573–596, Print ISSN: 1524-8429; EISSN: 2161- 427X, , 0.86
- Exploring the Changing Contours of ‘Enchantment’, Implicit Religion, 24, 1, 2021, 111–128, Print ISSN: 1463-9955; Online ISSN: 1743-1697, , 0.72
- Art à la the Occult: The Literary Esotericism of James Joyce’s Ulysses, Interdisciplinary Literary Studies: A Journal of Criticism and Theory, 23, 4, 2021, 573–596, Print ISSN: 1524-8429; EISSN: 2161- 427X, , 1

- Exploring the Changing Contours of 'Enchantment, *Implicit Religion*, 24, 1, 2021, 111–128, Print ISSN: 1463-9955; Online ISSN: 1743-1697, , 1
- Reflections on Ecotextuality from India: Greening Literature Anew (Editor), 2023, 10, Cambridge Scholars
- Nature and Natural Phenomena in Enchanted and Disenchanted Worlds: From Religious World Views to Literary Freedoms, Sarita Sutakatha: Riverine Cultures in Indian Narratives, , 2023, 978, Indian Institute of Advanced Studies
- Meaning of Objects in a Naturalistic Lebenswelt, Reconceptualising Material Culture in the Tri continent: When Objects Write Back, , 2023, Cambridge Scholars

Prof. C. Sharada

- Delivered a lecture on Art of Public Speaking on 3 December 2022 in Refresher Course organized by HRDC, Osmania University, HRDC Osmania University, Hyderabad
- Chaired a session on Gender Studies on 27 April 2023 in a seminar/conference Young Researchers Conference 2023
- Politics of the Female Body in the Selected Poems of Malika Ndlovu, *Literary Oracle*, 6, 0, 37-57, 2348-4772
- Power Through Performance: A Study of Wole Soyinka's *The Lion and The Jewel*, Theatre, Margin and Politics: An Introduction, , 2022, Routledge

Dr. Jai Singh

- Presented a paper on Ecology of Intellect in the Age of Capitalism and Understanding Nature: Both Human and Non-human in the National/State Conference Seminar Sustainable Environments and Interspecies Ecologies: Literature, Creativity, Theory and Praxis organized by Berhampur University, Berhampur, Odisha, on 29 September 2023
- Delivered a keynote address at the Conference on Recent Trends in Language and Literature, organized at Coimbatore, on 3 May 2023
- Delivered a keynote address at the Conference on Language Literature and Value Based Education-Current Trends, organized at Kolkata, on 6 December 2022
- Delivered a keynote address at the Conference on University Teacher Training, organized at UGC, on 5 January 2023
- Delivered a keynote address at the Conference on Research Training, organized at, Bhutan, on 29 June 2022

- Delivered a keynote address at the Conference on Trends in American Literature from Transcendentalism to Post-Modernism: A Consideration from Indian Perspective, organized at Pundri, on 11 February 2023
- Delivered a keynote address at the Conference on Communication Skills, organized by Yamuna Nagar, on 22 November 2022
- Delivered a keynote address at the Conference on Classics of Indian Writing in English, organized at Jagadhri, on 26 August 2022
- Delivered a lecture on Understanding Various Dimensions of Indian Literature in English: A Critical Study on 23 March 2023 in Refresher Course organized by VIT Vellore, Vellore, Tamil Nadu
- Delivered a lecture on Understanding Diaspora from Physical Space to Cyber Space: A Study on 13 June 2022 in Refresher Course organized by University of Calcutta with UGC-HRDC, Kolkata
- Delivered a lecture on NEP2020-Concept of Languages, Culture and Values on 1 March 2023 in Refresher Course organized by UGC-Human Resource Development Centre (HRDC) GNDU Amritsar, Amritsar
- Chaired a session on Exploring Filmature Problems and Prospects of Adaptation Studies on 17 June 2022 in a conference Exploring Filmature Problems and Prospects of Adaptation Studies
- Ecology Of Intellect In The Age of Capitalism and Understanding Nature: Both Human and Non-Human, Journal of Language and Linguistic Studies, 17(4), 3486-3489; 2021, 17, 4, 2021, 1305-578X, 3486-3489, www.jlls.org, 8
- Modernist or Post-Modernist: A Study of Mohan Rakesh 's Halfway House, Creative Forum, 35, 1, 147-156, 09756396
- Shaivism and its Influence on Indian Society: A Comprehensive Study, Language Forum, 48, 2022, 113-121, 02539071
- Cognition of Contagion: A Study of Video Games, Contagion Narratives The Society, Culture and Ecology of the Global South, , 2022, 9781003285373, Routledge
- Shakespeare to Milton: A Study of British Literature, SWAYAM, https://onlinecourses.swayam2.ac.in/cec22_lg07/preview
- Introduction to Indian Literature in English: Colonialism to Postcolonialism, SWAYAM, https://onlinecourses.swayam2.ac.in/cec23_lg04/preview

Dr. B. Venkat Rao

- Delivered a lecture on Group Project- Seminars-Evaluation on 18 June 2022 in Refresher Course organized by HRDC-Osmania University, HRDC-Osmania University, Hyderabad
- Delivered a lecture on Caste, Language and Literature on 24 January 2023 at HRDC, Osmania University, Hyderabad
- Chaired a session on Minority Discourses: New Approaches on 28 April 2023 in A Three-Day International Young Researchers' Conference 2023 26 to 28 April, 2022

Dr. Yedluri Suresh Babu

- Chaired a session on Medical Humanities on 27 April 2023 in a Three-Day International Young Researchers' Conference

Dr. Eligedi Rajkumar

- Presented a paper on The Role of Translation in Disseminating Feminist Thought in Telugu Context in the National/State Conference Seminar Transnational Feminism: Explorations, Communications, Challenges & Horizons organized by English Department, Schools of Linguistics & Translation-Badr University in Cairo, Egypt; School of Translation and Interpretation, University of Ottawa, Canada; Department of English, Cairo University, Badr University in Cairo, on 29 October 2023
- Delivered a keynote address at the Conference on Impending Inquisitions in Humanities and Sciences (ICIIHS-2022), organized by KL University, Hyderabad, on 28 November 2022
- Use of Translated Saudi Folk Narratives to Improve Reading and Speaking Skills of Saudi EFL Learners, World Journal of English Language, 13, 6, 2023, 524-536, ISSN 1925-0703(Print) ISSN 1925-0711(Online),
<https://www.sciedupress.com/journal/index.php/wjel/article/view/23504/14990>,

3.2 DEPARTMENT OF INDIAN AND WORLD LITERATURES

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. N. Rama Devi

- Delivered a lecture on MA Distance Mode Semester III, Final Contact Programme on 23 August 2023 in Refresher Course organized by Directorate of Distance Education, EFL University, EFLU
- Chaired a session on young Researchers' Conference on 28 April 2023 in a Plenary by Prof Bill Ashcroft
- Chaired a session on 26 April 2023 in YRS Conference, Dept of English Literature, EFL University, Hyderabad

Dr. S. Chinna Devi

- Seduction of Feminism: The Masquerades of Global Capitalism, 2022, 9789355290748, Authors Press

Dr. V. Raju Naik

- Presented a paper on Ecocriticism: Humans, Literature and Nature in the National/State Conference Seminar Eco-Criticism: A Study of Environmental Issues in English Literature organized by Dept of Studies and Research in English, Sharnabasva University, Kalaburagi, Karnataka, India, on 1 July 2022
- Presented a paper on Sharnabasva's Epic: A Critical Perspective on Literature and Philosophy in the National/State Conference Seminar International Conference on Multidisciplinary Research organized by Sharnabasva University, Kulburgi, Karnataka, India, on 22 November 2022
- Delivered a lecture on Democratising Literature: Oral Literature as a Source of Knowledge Production on 28 February 2022 in Refresher Course organized by HRDC Osmania University Hyderabad, Hyderabad
- Delivered a lecture on Seminar Presentation on 16 November 2022 in Refresher Course organized by HRDC Osmania University, Hyderabad
- Delivered a lecture on Negotiating Madness and Methods: Challenges in Selecting Disciplines in Research on 4 November 2022 in Refresher Course organized by Dept of Humanities and Social Science IIIT, Guwahati, India
- Delivered a lecture on Structuralism on 28 July 2022 at Krishna University, Machilipatnam, Andhra Pradesh
- Chaired a session on Oral and Performance Cultures on 27 April 2023 in Three-day International Young Researcher's Conference

- Chaired a session on Research Methodology in Language and Literature on 15 October 2022 in Methodology in Language and Literature and Issues in Research
- Limits of the Modern Political System: The Case of an Erukula Woman Surpanch Telangana, Economic and Political Weekly, Vol no: 56, Issue no: 36, 0, 1-9, 2349-8846, <https://www.epw.in/engage/article/limits-modern-political-system-case-erukula-woman>, 24

Dr. Rahul Narayan Kamble

- Presented a paper on Children and Spaces: Negotiation by Default in the National/State Conference Seminar Spaces/Places of Growing Up: Mapping the Geographies of Childhood organized by The Department of English, Ramakrishna Sarada Mission Vivekananda Vidyabhavan, Kolkata, In collaboration with The Critical Childhoods and Youth Studies Collective, Kolkata, on 15 September 2022
- Children's Graphic Literature: Celebration of Difference and Deference of Uniformity in Kamla Bhasin's Rainbow Girls and Rainbow Boys, Literary Oracle, Vol.6, Issue 2, 2022, 80-95, 2348-4772, https://doi-ds.org/doi/10.2231/43315282/LITERARY%20ORACLE/06.2022-56536579/V6/I2/2022/A6_0
- Childhood in graphic narratives: Hybridity of experience and narration, The EFL Journal, Volume 13 Number 2, 0, 47-72, 0976-660X,0
- "Toni Morrison's Beloved: Story of an Erased Childhood", Re-Markings, Vol. 21, No. 2, 0, , 0972-611X
- Negotiating with the Centre: Musings on the Marginalised Students and the Problem of Aspirations, Margins, Marginality and Marginalisation: Alternative Ambedkarite Perspective, 2022, 9788181525598, Book Enclave Jaipur

Dr. K. Lavanya

- Chaired a session on Critical Post-Humanities on 27 April 2023 in International Young Researchers' Conference at EFL University

3.3 DEPARTMENT OF COMPARITIVE LITERATURE AND INDIA STUDIES

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. Amit Kumar P. V.

- Delivered a lecture on Indian English Literature(s) on 22 February 2023 in Refresher Course organized by JNTU, Hyderabad
- Delivered a lecture on Comparative Literature on 13 February 2023 in Refresher Course organized by UGC - Human Resources Development Center Goa University Goa, Goa University, Goa
- Delivered a lecture on Memory Studies on 15 February 2023 in Refresher Course organized by Human Resources Development Center, Goa University, Goa
- “Locating the Unlocatable: The Voyage on the Mytho-Political Borderland in Ben Okri’s Songs of Enchantment”. The IUP Journal of English Studies. Volume 18. No.2. June 2023, No.2. June 2023, 2023, 27-40, ISSN: 0973-3728, https://www.iupindia.in/0623/English%20Studies/Locating_the_Unlocatable.asp.

Prof. Ipshita Chanda

- Presented a paper on Malik Khushnud Khan: Habshi Poet in 17th century Deccan; Difference in a Plural Society in the National/State Conference Seminar XXIII International Congress of the AILC-ICLA, “Re-Imagining Literatures of the World organized by Association Internationale Litteratur Comparee/Intnatl Comparative Literature Association, Georgia Tech University, Tbilisi, Georgia, on 26 July 2022
- Presented a paper on Literary Resolutions and Ethical Conflicts in the National/State Conference Seminar XXIII International Congress of the AILC-ICLA, “Re-Imagining Literatures of the World organized by AILC/ICLA, Georgia Technical University, Tbilisi Georgia, on 28 July 2022
- Presented a paper on Post-truth: Half Truths, Untruths and Literature in the National/State Conference Seminar Post-truth and Literature: Perspectives and Reality organized by Islamic University of Science and Technology, Awantipora, Kashmir, on 23 March 2022
- Delivered a keynote address at the Conference on 1st Annual International Conference of Nazrul Centre for Social and Cultural Studies, organized by, Asansol, West Bengal, on 30 July 2022
- Delivered a keynote address at the Conference on Anusandhan Research Fair, IIT Mandi, organized at Mandi, Himachal Pradesh, on 24 June 2023

- Delivered a keynote address at the Conference on 8th Conference of Oral History Association of India, organized at Hyderabad, on 11 March 2023
- Delivered a keynote address at the Conference on Palaver XVI - Africa in the World, Africa and the World, organized at Kolkata, on 14 March 2023
- Delivered a keynote address at the Conference on Indian Literary Studies from Orality to Textuality - a Civilizational Watershed, organized at Sonapat, Haryana on 28 March 2023
- Delivered a lecture on Introducing Comparative Literature on 18 November 2022 in Refresher Course organized by Academic Staff College Maulana Azad National Urdu University, Hyderabad
- Delivered a lecture on Gender and Language on 12 December 2022 in Refresher Course organized by UGC-HRD University of Hyderabad, Hyderabad
- Delivered a lecture on Analysis and Argumentation on 22 March 2023 in Refresher Course organized by Academic Writing Laboratory, IIIT Delhi, Delhi
- Delivered a lecture on Gender, Multilingualism and Translation (Panel Moderator) on 14 May 2022 in Refresher Course organized by Centre for Linguistics and Translation Studies, University of Hyderabad, Hyderabad
- Delivered a lecture on Untranslatability: The Ethics of Cross cultural Encounter on 2 August 2023 in Refresher Course organized by UGC-HRD and Centre for Translation in Indian Languages, Jadavpur University, Kolkata
- Delivered a lecture on World Literature kis chrirya ka naam hai on 17 August 2023 in Refresher Course organized by UGC - HRD Academic Staff College, Jadavpur University, Jadavpur University
- Delivered a lecture on Understanding: Perspective, Pedagogy, Research on 8 December 2022 in Refresher Course organized by Symbiosis Teaching and Learning Centre & Symbiosis School of Liberal Arts, Pune
- Delivered a lecture on Emergence of the Modern Indian Classic on 22 July 2023 at Research Division of India International Centre, Delhi
- Delivered a lecture on Resistance and Indian literatures on (Date: 16 October 2022) at (Sahitya Akademi Regional Office Kolkata), (Kolkata)
- Delivered a lecture on The Ethics of Relation and World Literature on 29 October 2022 at Korea East West Comparative Literature Association, International webinar; Seoul

- The Afterlife of Shantih, One Hundred Years of The Wasteland: Indian Responses, , 2023, 0, Orient Blackswan
- Teaching Literature in a Plural Society, Teaching English Literature in India: Pedagogy and Practice, 2023, EFL University
- A Comparatist's Reading of Epic as Genre, The Epic in India, The Epic in India, 2023, Orient Blacksw

3.4 DEPARTMENT OF TRANSLATION STUDIES

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. Haribandi Lakshmi

- Delivered a keynote address at the Conference on Skill Development Workshop on Translation, organized at Hyderabad, on 22 October 2023
- Delivered a lecture on Globalization and Translation on 29 September 2022 in Refresher Course organized by National Translation Mission, CIIL, Mysore
- Delivered a lecture on Politics of Translation on 28 September 2022 in Refresher Course organized by National Translation Mission, CIIL, Mysore
- Chaired a session on Translation Across Cultures: Issues and Problems on 26 May 2023 in Translating Cultures; Exploring the Intersections of the language and Literature

Prof. Tharakeshwar V. B.

- Presented a paper on Adhunikathe Mattu Vasahatushahige Kuvempu Pratikriye in the National/Stat Conference Seminar Kuvempu: Naadu Nudiya Roopaka organized by Department of Linguistics and PG Department of English, Sahyadri Arts College, Shimogga, on 30 December 2022
- Presented a paper on Bhashantara-Samshodhane in 2nd Annual Translators Meet organized by Surana College, Bangalore, in collaboration with Karnataka Translators Association, Bangalore, Karnataka, on 2 February 2023
- Presented a paper on Researching Performing Arts in World Theatre Day, A Two-Day National Seminar On Performing Arts: Teaching and Practice organized by Music and Performing Arts University, Mysuru, Karnataka, on 5 April 2023

- Presented a paper on What Did Shakespeare Do to Us and What Did We Do to Shakespeare? in Two-Day National Seminar titled William Shakespeare: Interpretations, Adaptations and Appropriation organized by School of Humanities and Languages, Central University of Karnataka, Kalburgi, Karnataka, on 24 April 2023
- Presented a paper on Pitfalls of Following Trends in Humanities Research in the National/Stat Conference Seminar One-Day National Seminar on Research Trends in Humanities organized by Department of English, School off Humanities and Languages, Central University of Karnataka, Kalburgi, Karnataka, on 23 August 2022
- Presented a paper on D. R. Nagaraj Avara Samskriti Vimarshe in Professor K Ram. Nagaraj and Dr. D.R. Nagraj: Literary Negotiations organized by BES Evening College of Arts and Commerce, Bangalore, Karnataka, on 2 August 2022
- Delivered a keynote address at the National Conference Vernacular Periodicals and Dalit Writing: Production, Circulation and Reception organized at Hyderabad, Telengana, on 2 March 2023
- Delivered a lecture on Writing: A Macro-shot on 15 December 2022 in Refresher Course organized by Department of English, RGNIYD, Sriperumbudur, Tamil Nadu
- Delivered a lecture on Academic Writing: Spare-Parts on 16 December 2022 in Refresher Course organized by Department of English, RGNIYD, Sriperumbudur, Tamil Nadu
- Delivered a lecture on Indian Knowledge Systems (IKS) on 2 November 2022 in Refresher Course organized by Vasavi College of Engineering (Autonomous), Hyderabad, Hyderabad, Telengana
- Delivered a lecture on Exploring the Transformations and Inter Linkages between Media, Language, and Culture in the Last Two Decades on 27 September 2022 in Refresher Course organized by SRM Institute of Science and Technology, College of Science and Humanities, Department of Journalism nd Mass Communication in association with Young Journalists' Association, Chennai

- Delivered a lecture on Cinema Adhyayana Sadhyathe/Vyapthi on 11 June 2022 in Refresher Course organized by Nadoja Dr. Rajkumar Adhyayana Peetha, Kannada University-Hampi and Bangalore North University, Bangalore
- Delivered a lecture on Preliminary Explorations of Language-Cinema Dialectics on 23 June 2022 in Refresher Course organized by Department of English, Deva Matha College, Kuravilangad, Kerala
- Reprovincializing the Knowledge: Translations of Research from Kannada University, , 2022, 978, Prasaraṅga, Kannada University, Hampi

Dr. K. Kokila

- Presented a paper on New Education Policy 2020: Foundation of a Nation based on Ethics and Human Values in New Education Policy and Philosophy organized by Maharashtra Tatvagyan Parishad and Adarsh Kala ani Vanijya Mahavidyalaya, Badlapur, Mumbai, on 9 December 2022
- Presented a paper on Mahamahopadhyaya P. V. Kane's Historiography as Translation Studies and Cultural Heritage in the National/State Conference Seminar Dharma, Dharmasastra and Culture organized by Kavikulguru Kalidas Sanskrit University, Ramtek, Ratnagiri Sub-Centre, Ratnagiri , Maharashtra, on 17 August 2022
- Presented a paper on Linguistic Translation of Culture: Overcoming Semantic Challenges in Subtitling in Linguistic Translation: Trends, Voices, Cultural Identity and Reframed Realities organized by Amity University Jharkhand, Online, on 24 November 2022
- Delivered a lecture on Kavan-Mandakini: Sharat Jyotsna Rani ka Kavya Jagat on 28 December 2022 at Dichpally, Nizamabad, Telangana
- Chaired a session on Queer, Vernacular and the Heterogeneity of the Local(e) on (Date : 13 May 2022) in an Online workshop on Gender and Translation in India: A Multilingual and Multicultural Approach
- New Education Policy 2020: Foundation of A Nation Based on Ethics and Human Values, EIIRJ -Electronic International Interdisciplinary Research Journal , Volume -XI, 0, 127-131, ISSN – 2277-8721
- Kavan-Mandakini: Sharat Jyotsna Rani ka Kavya Jagat, Beesvin Shatabdi ka Stree Lekhan: Hindi aur Dakshin Bharatiya Bhashaon ke Sandarbh mein, Beesvin Shatabdi

3.5 DEPARTMENT OF HINDI

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. Shyam Rao Rathod

- Presented a paper on “Banjara Samuday Mein Sanskritik Parivartan” (Cultural Transformation in Banjara Community) in the National Conference 'Banjara Language Convention organized by Sahitya Akademi, New Delhi, Hyderabad, on 11 September 2022
- Presented a paper on Hindi Katha Sahitya Mein Stree Lekhan in Beesavin Shatabdi Ka Stree Lekhan: Hindi Aur Dakshin Bharateeya Bhashaon Ke Sandarbha Mein organized by Department of Hindi, Telangana University, Dichpally, Nizamabad, on 28 December 2022
- Presented a paper on Ikkisavin Sadee Ka Hindi Sahitya: Chetana Aur Chintan Ke Vividh Aayaam in Ikkisavin Sadee Ka Hindi Sahitya: Chetana Aur Chintan Ke Vividh Aayaam organized by Hindi Department and Shivaji University, Miraj, Kolhapur, on 6 April 2023
- Presented a paper on Hindi Ke Samvardhan Mein Hinditar Vidwanon Ka Yogadan in Hindi Ke Samvardhan Mein Hinditar Vidwanon Ka Yogadan organized by Badruka College of Commerce and Hindi Hain Ham Vishwa Maitri Manch, Hyderabad, on 10 January 2023
- Presented a paper on Samakaleen Hindi Kavita Mein Adivasi Vimarsh in Samakaleen Hindi Bhasha Aur Sahitya: Vividh Aayaam organized by Department of Hindi, A S Patil Commerce College, Bijapur, S B Arts & K C P Science College, Bijapur and Mumbai Hindi Academi, Mumbai, Bijapur, Karnataka, on 10 March 2023
- Delivered a lecture on Hinditar Pradesh: Hindi Bhasha, Sahitya Evam Sanskriti on 26 April 2023 at Department of Hindi, EFL University, Hyderabad
- Chaired a session on Samakaleen Hindi Sahitya Mein Hashiye Ke Swaron on 21 March 2023 in a conference on Samakaleen Hindi Sahitya Mein Hashiye Ke Swar
- Chaired a session on Jansanchar Madhyamon Mein Bharateey Bhashaon Ka Yogadan on 30 January 2023 in a seminar/conference “JANSANCHAR MADHYAMON MEIN BHARATEEY BHASHAON KA YOGADAN”

- Chaired a session on Samakaleen Hindi Sahitya Mein Vividh Vimarsh on 11 March 2023 in a conference Samakaleen Hindi Bhasha Aur Sahitya: Vividh Aayaam
- Chaired a session on Hindi Sahitya Mein Asmitamoolak- Vimarsh: Adivasi Sahitya on 17 March 2023 in a conference Hindi Sahitya Mein Asmitamoolak- Vimarsh: Vividh Aayaam
- Rachanakar Renu Ki Prasangikata , 2022, 978, Antika Prakashan Pvt Ltd
- Samakaleen Hindi Bhasha Aur Sahitya: Vividh Ayam, 2023, 978, R. K. Publication, Mumbai

Prof. T. J. Rekha Rani

- Presented a paper on Bharathiya Sahitya Mein Ambedkarvadi Chetana in Students Should Know and Aware of Amberdkarite Ideas organized by Malanna Azad National Urdu University, Hyderabad on 1 February 2023

Dr. Priyadarshini

- Presented a paper on Bhasha Sahitya Evam Samaj ka Antarsambandh in Rashtra Nirman mein Bhartiya Bhashaon evam sahitya ki bhumika organized by Kendriya Hindi Sansthan,Agra, on 22 December 2022
- Presented a paper on Beesvin Shataabdi Ka Stree Lekhan Aur Hindi Sahitya in Stree Lekhan organized by Telangana Vishwavidyalaya Dichpalli, Nizamabad, on 28 December 2022
- Presented a paper on Rachna Evm Paath Prakriya in Rachna Evam Paath Prakriya organized by Kendriya Hindi Sansthan ,Hyderabad, on 13 February 2023
- Presented a paper on Hindi Cinema and Maas Media in a Seminar on Contribution Of Indian Languages in Mass Media organized by Govt. Degree Collage, Sitaphalmandi, Secunderabad, on 31 January 2023
- Presented a paper on Mahabharat Shiksha Aur Sanmati Ki Mahagatha in Ancient Indian Knowledge System organized by EFL University and ICSSR, Hyderabad, on 31 May 2023
- Delivered a lecture on Towards a pedagogy for Indian Languages on 23 September 2023 in Refresher Course organized by NCERT, Delhi
- Chaired a session on Anuwad aur praudyogiki on 9 November 2022 in a Anuwad: Parampara, Sanskriti Evm Vichar
- Chaired a session on Satta vimarsh aur Hindi on 28 September 2022 in Azadi ka amrit mahotsav aur hindi

- Ikkisvin sadi ki Hindi kavita aur kavi, Samay ke saakhi , May - June , 2023, 207-271, 2277-1972, published- hard copy
- Bharat vibhajan ki trasadi aur agyeya ke sharnarathi , Shodh , Jan-Dec, 2022, 27-34, 0970-1745, Published in hard copy
- Shoshanyukt sanskriti aur samaj ka tarpan , Jan vikalp, Jan-June , 2023, 46-52, 2231-6191, Publish in hard copy
- Hal, hausle aur haalat ki saghan padtaal karti kavitayen, Vaak sudha , 35, 0, 82-89, 2347-6605, Published in hard copy
- Badalti Duniya aur duniya mein badaltein bachhe, Hindi Bal Sahitya, , 2022, 978, AR Publishing Company
- Hindi cinema aur stree, Stree vimarsh chintan ki dishayen, Chapter in book, 2022, 978, A.R. publishing Company, Delhi
- Ek sharmile gaadiwaan ki teesri kasam , Phanishwarnath renu ka sahitya : sandarbh evm prakriti, chapter in book , 2022, 978, Yash publication, Delhi

3.6 DEPARTMENT OF LITERATURES IN ENGLISH

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Dr. Upender Gundala

- Presented a paper on Role of Language Learning in Primary Education: An Outlook of NEP 2020 in Seminar on Education Policy organized by Sri Venkateshwara University and Sri Padmavati Mahila Visvavidyalayam, Tirupati, Tirupati, on 22 March 2022
- Delivered a lecture on Essential Communication Skills for UG, PG and Research Scholars on 20 September 2023 in Refresher Course organized by NIT Raipur, Raipur
- Impact of ICT on Literary Censorship: A Study of Selected Controversial Texts in Contemporary India, Causes and Symptoms of Socio-Cultural Polarization, 2022, 978, Springer, Singapore

4. SCHOOL OF INTER-DISCIPLINARY STUDIES

4.1 DEPARTMENT OF CULTURAL STUDIES

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Dr. Vipin Kumar C.

- Chaired a session on Identity, Representation, Culture and Politics on 28 April 2023 in Young Researchers' Conference, EFL University
- Rethinking Regional Politics: Beyond the 2021 West Bengal Elections, in Asian Journal of Comparative Politics, 7(3), 2022, 507-520, 2057-8911, 10.1177/20578911221099076, 0.7

Dr. B. Uma Maheswari

- Presented a paper on Is there a New Cinema in Telugu? In IX Creative Theory Colloquium 2022 organized by Creative Theory Association and the International Herbert Marcuse Society, USA, Online, on 5 September 2022
- Delivered a lecture on Studying Popular Culture in India at American College, Madurai
- A World of Equals: A Textbook on Gender, 2022, 9789354420962, Orient Blackswan.

Dr. Venkatesh V.

- Presented a paper on State, Policy Failure and Tribal Sub-Plan: The Case of Housing in ITD As of Telangana in ISSA Conference: Thematic Panel on 'Seventy-Five Years of Independence and the Development of Dalits and Tribal in India' organized by Bharatidasan University, Trichy, Tamil Nadu, on 28 January 2023
- Presented a paper on Dignity of Labour and Labour Rights: Some Reflections in 'Unorganised Labour in India: Issues and Challenges' organized by Centre for the Study of Social Exclusion and Inclusive Policy, in collaboration with IOE-University of Hyderabad, University of Hyderabad, on 10 March 2023
- Presented a paper on Facets of Tribal Upliftment and Exploitation in Dialogue and Solidarity: A Religion-Subaltern Perspective organized by Christ University Bangalore, Bangalore, on 26 November 2022
- Delivered a lecture on Towards Methodology of the Oppressed: Understanding Epistemic Justice on 16 May 2022 in Refresher Course organized by Govind Ballabh Pant Social Science Institute, Allahabad
- Delivered a lecture on Conceptualizing Human Rights: A Critical Look on 29 September 2022 in Refresher Course organized by UGC-HRDC, Osmania University, Hyderabad

- Delivered a lecture on Democracy, Market and Social Justice on 20 May 2022 in Refresher Course organized by Govind Ballabh Pant Social Science Institute, Allahabad
- Chaired a session on Oral and Performance Cultures on 27 April 2023 in Three-Day International Young Researcher's Conference organized by Department of English Literature, The English and Foreign languages University, Hyderabad
- Migration-A Search for Survival: The Story of Palamur Labour in Telangana, Unorganised Labour in India: Issues and Concerns, 2022 978 Manak Publications

Dr. Prashant Kumar Kain

- Presented a paper on Caste, Health and Occupational Wellbeing in Unorganized Sector in India in Unorganised labour in India: Issues and Challenges organized by ICSSR& University of Hyderabad on 10 March 2023
- Presented a paper on Socio-economic Status of Dalits in India in India @75 and Status of Socio-religious Groups in India organized by IIDS & MANUU ,Hyderabad, on 22 September 2022
- Presented a paper on Science and Nationalism: A Discursive Shift and Uncomfortable Alliance in the National/State Conference Seminar Changing Dimension of Nationalism in South Asia organized by Jamini Kalyani Mahato college, Ghatshila, Jharkhand, on 28 March 2023
- Delivered a lecture on Reflexive Ethnography on 14 January 2023 in Refresher Course organized by Nagarjuna Training Institute, Nagaloka and Navayana Buddhist Charitable Trust, Nagpur
- Social Disorganisation, Odisha State Open University,
<https://drive.google.com/file/d/16AvgqYnlvmEthXASnYjX26rGhplZL6O/>
- Causes and Consequences of Social Disorganisation, Odisha State Open University,
<https://drive.google.com/file/d/16AvgqYnlvmEthXASnYjX26rGhplZL6O/view>
- Positivism, Odisha State Open University,
<https://drive.google.com/file/d/1WLXVSTYkxC0prmpS4yXj10WZn8vTLEK/view>
- Contributions of B.R.Ambedkar, Odisha State Open University,
https://drive.google.com/file/d/11MBXXFyF-izOjyIN_yFdRJ9C-JBV8cg3/view

4.2 DEPARTMENT OF AESTHETICS AND PHILOSOPHY

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Nil

4.3 DEPARTMENT OF COMMUNICATION

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. T.T. Sreekumar

- Delivered a keynote address at a Conference on The International Conference Mélangé 2023: Beyond Boundaries: Reading Literature and Culture in a Posthuman Society, Bangalore on 30 March 2023
- Delivered a keynote address at a Conference on Detangling the Modes of Distortions : Confronting the 'Post' in Contemporary Discourses' at Kalady, Kerala on 19 January 2023
- Delivered a keynote address at a Conference On International Conference The Politics Of Memory And History: Beyond The Postcolonial And The Postmodern Kasaragod, Kerala, India on 13 March 2023
- Delivered a keynote address at a Conference on International Seminar on Posthuman Turn 2.0, at Kottayam on 11 October 2022
- Delivered a keynote address at a Conference on Prof. K. K. Francis Memorial Lecture 2023, at Kottayam, Kerala on 24 March 2023
- Delivered a lecture on Aspects of Kerala History (2 talks) on 25 November 2022 in Refresher Course organized by The Department of History Government Arts College in association with Kerala State Higher Education Council (Supported by Kerala Council for Historical Research), Trivandrum, Kerala
- Delivered a lecture on Comparative Literature on 15 October 2022 in Refresher Course organized by UGC – Human Resource Development Centre, University Of CA(Online)
- Delivered a lecture on Sustainable Development and Social Justice on 25 February 2023 at Law Commission of India and Mohanlal Sukhadia University ,Udaipur, Rajasthan

- Enhancing Social Capital and Reciprocity Through Community News Media during COVID-19: A Study of Video Volunteers, Online Information Review, 47 2023 1396-1414 1468-4527 <https://doi.org/10.1108/OIR-09-2022-0514>, 0
- Swathanthrya Samarangaude Sookshma Rashtreeyam 2022, 978, Progress Publications

Dr. Panthukala Srinivas

- Survey of Television Studies in India: Textual Analysis and Sociology of Audience, International Journal of Multidisciplinary Educational Research (IJMER), October 2022, ISSN 2277-7881 www.ijmer.in, 8.017

Dr. Suchitra Patnaik

- Coverage of the Russia–Ukraine War by Television News, International Journal of Communication volume 17 (2023) 1932-8036 <https://ijoc.org/index.php/ijoc/article/view/21492>, 1.637
- Use of Artificial Intelligence and Blockchain Technologies in Detecting and Curbing Fake News in Journalism, AI-Based Metaheuristics for Information Security and Digital Media, 2023, 9781000904680, CRC PRESS Taylor and Francis

4.4 DEPARTMENT OF FILM STUDIES

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. Nikhila H.

- Delivered a keynote address in International Seminar on the theme The Other Side of the Independence Depiction of Silence: Trauma and Triumph of Refugees in Indian Cinema and Literature at Bangalore on 23 September 2022
- Delivered a keynote address in V International Conference of Caesurae Collective Society on Culturing Translations and Translating Cultures: Semiotic and Trans-semiotic Perspectives at Cooch Behar on 10 April 2023
- Delivered a keynote address in a Two-day National Seminar on William Shakespeare: Interpretations, Adaptations, Appropriations at Kalburgi, Karnataka, on 24 April 2023

- Delivered a keynote address in Two-day International Conference on The Emerging Trends in English Literature, Science and Technology at Vijayapur on 9 February 2023
- Delivered a lecture on Image of Women in Cinema on 17 November 2022 in Refresher Course organized by UGC-HRDC, JNTU-H (Online)
- Delivered a lecture on English as/and Aspiration: Considering Indian Cinema on 30 August 2022 in Refresher Course organized by UGC-HRDC University of Hyderabad(Online)
- Delivered a lecture on Cultural Differentiation and Co-existence of Cultures in Indian Cinemas: A Discussion Through Filmic Remakes on 21 November 2022 in Refresher Course organized by UGC-HRDC Maulana Azad National Urdu University, Hyderabad(Online)
- Delivered a lecture on Academic Writing on 15 December 2022 in Refresher Course organized by Department of English, Rajiv Gandhi National Institute of Youth Development at Sriperumbudur
- Delivered a lecture on Talk on the book Madras Studios: Narrative, Genre and Ideology in Tamil Cinema on 17 February 2023 at Andhra Pradesh State Council of Higher Education (Online)
- Delivered a lecture on Gender Discourses in Indian Cinema on 19 January 2023 at Department of Studies in English, Karnataka University, Dharwad,
- Delivered a lecture on Films and Folklore on 26 February 2023 at Folklore Foundation Orissa (Online)
- Chaired a session on 6 January 2023 in a seminar/conference In Conversation
- Nishant and the New Dawn: Towards a Sacerdotal-Secular Modernity Refocus: The Films of Shyam Benegal, 2023, 9781474452861, Edinburgh University Press
- Cinephilia to Curating a Living Archive of Film Discussions, Politics of Curatorship 2023 978 Orient Books, Bern, Switzerland

Prof. A. Hari Prasad

- Presented a paper on Deleuze's Cinema: Philosophy and Taxonomy in a Seminar Deleuze and Guattari: Imaginations and Possibilities organized by Kerala University on 21 December 2022(Online)

Dr. Ingle Hrishikesh Sudhakar

- Presented a paper on Querying Archival Orderings: Marathi Cinema and the Vernacular Space a Seminar From Archives to Arguments: Unseen Lives of Indian Cinema organized by Dept. of Film Studies, Jadavpur University, Jadavpur University, Kolkata on 30 November 1999
- Marathi Cinema, Cultural Space, and Liminality: A History, NA 2022, 978, Oxford University Press

5. SCHOOL OF ARAB AND ASIAN STUDIES

5.1 DEPARTMENT OF ARAB STUDIES

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. Syed Rasheed Naseem

- Presented a paper on New trends in Arabic novels, a study in the contemporary Arabic literature organized by Department of Arabic, the University of Burdwan, West Bengal on 22 December 2022
- Presented a paper on Prof. Abdullah Abbas as a linguistic in Prof. Abdullah Abbas: A Islamic writer organized by Rabta Adab e Islami, Bihar patna, bihar, on 18 February 2023
- Delivered a lecture on poetry of Umayyad period on 27 October 2022 at Dept. of Second Languages, Villa Marie Degree College, Hyderabad, Telangana

Dr. Mohd. Anzar

- Presented a paper on Rumi and Introduction of Masnavi in Arabic in the Summer School of Persian Studies organized by Institute of Indo-Persian Studies, Haj Bhawan, Patna, on 16 August 2022
- Delivered a keynote address at the Conference on Modern Arabic Literature, organized at Calicut, on 27 January 2023
- Delivered a lecture on Arabic studies in India on 27 January 2023 in Refresher Course organized by UGC Sponsored Refresher course on Arabic studies in India, Calicut
- Delivered a lecture on Prominent Poets of the Abbasid Period on 14 March 2023 at Abbasid Literature, Hyderabad
- Dakan mein Islami Uloom ki Khidmaat, Dakan mein Islami Uloom ki Khidmaat, 2023, 978, Institute of Objective Studies, New Delhi
- Islamization of knowledge: An overview, Life and works of Prof. Ismail Raji Al-Faruqi, Islam and knowledge: Al Faruqi's concept of religion in Islamic thought, 2023, 978, Institute of Objective Studies
- Child literature: A case study of Jordon, Kingdom of Jordon: Hundred years and after, 2023, 978
- **Dr. Syed Muhamed Ul-Hashmi**
 - Presented a paper on Arabic Translation in India: Challenges and Prospects in Arabic Language in India: Challenges and Prospects organized by Dept.of Arabic, MANUU, Hyderabad, on 2 March 2023
 - Presented a paper on Contribution of Indian Scholars to enrich the Exegesis of Quran in the National/State Conference Seminar Exegesis of Quran from Indian Subcontinent with special reference to Arabic Works organized by Dept. of Arabic, MANUU, Hyderabad, on 23 February 2023
 - Chaired a session on Exegesis of Quran from Indian Subcontinent with special reference to Arabic Works on 23 February 2023 in Exegesis of Quran from Indian Subcontinent with special reference to Arabic Works
 - Translation-1, Directorate of Distance Education , MANUU

Dr. Md. Shahabuddin

- Presented a paper on Contribution of the Indian Arabic Scholars in developing Exegesis of Quran in Exegesis of Quran from Indian Subcontinent With Special Reference to Arabic Works organized by Maulana Azad National Urdu University, Hyderabad, on 23 February 2023

- Presented a paper on An Analytical study of the book entitled 'The Historical Role of Islam' by M.N. Roy in Contribution of Indian Non-Muslims to Islamic Studies organized by Maulana Azad National Urdu University, Hyderabad, on 28 February 2023
- Delivered a lecture on Basic Communicative Skills and Cultural awareness Training Programme on 9 August 2022 in Refresher Course organized by EFL University, Hyderabad
- Chaired a session on Famous Commentary of Quran in Arabic by Indian Scholars on 23 February 2023 in Exegesis of Quran from Indian Subcontinent With Special Reference to Arabic Works
- Ilmul Lugha Fi Zauei Al Dirasaatil Haditha, 2022, 978, Al Akram Graphics

5.2 DEPARTMENT OF ASIAN LANGUAGES

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Dr. Mahmood Alam

- Presented a paper on Some early publication on Masnavi of Rumi in India in 5th Summer School of Persian Studies organized by Institute of Indo Persian Studies, Kolkata and Bihar Urdu Academy, Government of Bihar, Haj Bhawan, Patna, on 16 August 2022
- Presented a paper on Mirza Ghalib and the British Raj in the 13th Biennial conference of Association for Iranian Studies organized by Association for Iranian Studies, University of Salamanca, Spain, on 30 August 2022
- Presented a paper on Herat to Hastings: Introducing a Manuscript copy of Laila wa Majnun in 2-day international conference on Persian Impact on History, Literature and Culture of Central and South Asia organized by Institute of Indo Persian Studies and the British Institute of Persian Studies, UK, ICCR, Kolkata, on 1 March 2023
- Delivered a lecture on Modern Persian language and literature and Codicology on 16 August 2022 in Refresher Course organized by Institute of Indo Persian Studies and Bihar Urdu Academy, Haj Bhawan, Patna
- Delivered a lecture on Development of Persian studies in Bengal and Indo Persian manuscript repositories in Bengal on 28 November 2022 in Refresher Course organized by Institute of Indo Persian Studies, Kolkata, Kolkata
- Learn Persian Grammar and Workbook for Elementary and Intermediate Levels, , 2022, 9789391928148, Manohar Publishers & Distributors, New Delhi
- Learn Persian Grammar and Workbook for Elementary and Intermediate Levels, , 2023, 978, Routledge, Taylor & Francis group UK edition

Ms. Salna Sunny

- Integrating ICT into Korean Language Education: Prospects and Challenges, ICT in Korean Language Teaching and Learning in India: Status and Possibilities, 2023, 0, GOYAL Publishers & Distributors Pvt. Ltd., India.

Mr. Rakesh Ranjan

- Time, OLLR (Open Language Learning Resources) University Website, <https://www.efluniversity.ac.in/ollr/OLLRLoginC.php>
- Directions, OLLR (Open Language Learning Resources) University Website, <https://www.efluniversity.ac.in/ollr/OLLRLoginC.php>
- At The Airport, OLLR (Open Language Learning Resources) University Website, <https://www.efluniversity.ac.in/ollr/OLLRLoginC.php>
- At The Restaurant, OLLR (Open Language Learning Resources) University Website, <https://www.efluniversity.ac.in/ollr/OLLRLoginC.php>
- Sightseeing, OLLR (Open Language Learning Resources) University Website, <https://www.efluniversity.ac.in/ollr/OLLRLoginC.php>

Dr. Mehshar Kamal

- Presented a paper on An Introduction of Exegesis of Qur'an from Indian Subcontinent in Exegesis of Qur'an from Indian Subcontinent with Special Reference to Arabic Works organized by MANUU, Hyderabad, on 23 February 2023
- Presented a paper on Arabic Language in India with Special Reference to U.P in Arabic Language in India: Challenges and Prospects organized by MANUU, Hyderabad, on 2 March 2023
- Presented a paper on Translations of Majma-ul-Bahrain in Majma-ul-Bahrain of Dara Shikoh: Harbinger of Pluralistic Approach Towards Religion and Spirituality organized by MANUU, Hyderabad, on 26 July 2022
- Chaired a session on Exegesis of Qur'an from Indian Subcontinent with Special Reference to Arabic Works on 23 February 2023 in a Exegesis of Qur'an from Indian Subcontinent with Special Reference to Arabic Works
- Majma-ul-Bahrain Aur Hindustaani Hum'ahangi Ki Riwayat, Dara Shikoh: Asar-o-Afkar, , 2022, 978, NCPUL

Dr. Somya Nayak

- Delivered a lecture on Sociolinguistics approaches to Chinese discourse on 13 March 2023 in Refresher Course organized by Viswa Bharati, Online
- Opium War and Foreign Encroachment: The Rise of New Rhetoric and Concepts", Language in India, Journal. Vol. 23, 03, 2023, 1930-2940, <http://languageinindia.com/march2023/somyaopiumwar.html>,
- A Brief History of Evolution of Chinese Language, Language" Paripex-Indian Journal of Research, 2023.

- Language Rights in China, International Journal For Multidisciplinary Research, 5, 2, 2023, , 2582-2160
- OLLR, <https://ollr.efluniversity.ac.in/OLLRProgChinese.php>

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. Anjali V. Bagde

- Delivered a lecture on Integrating Visuals Arts in the Foreign Language Classroom to Promote Brain-based Learning on 29 July 2022 in Refresher Course organized by Amity University, Kolkata (Online)
- Delivered a lecture on Learn French through Art on 19 April 2023 in Refresher Course organized by Mahindra University, Hyderabad, Hyderabad

Dr. Uma Damodar Sridhar

- Presented a paper on L'utilisation de l'image numérique pour le développement de la compétence interculturelle en classe de FLE in a Seminar L'enseignement et l'apprentissage de la langue française: approches, méthodes et techniques organized by KMPIGSR, Puducherry and AIFPRO on 26 September 2022 (online)
- Presented a paper on Astérix chez les Québécois: du nationalisme vers les horizons contemporains in a Seminar Francophonie et littérature: état actuel organized by Dr. B.R. Ambedkar University Agra and Association of Indian Teachers of French, Agra on 25 August 2022
- Delivered a lecture on Les éléments culturels dans le manuel de FLE Cosmopolite A1 on 27 September 2022 in Refresher Course organized by Dept of French Osmania University, TSCHE and Alliance Française of Hyderabad, University College of Arts and Social Sciences, Osmania University, Hyderabad
- Delivered a lecture on Learning a Foreign Language on 4 May 2023 in Refresher Course organized by The English and Foreign Languages University, Hyderabad.
- Delivered a lecture on French Linguistics (14 lectures) on 3 May 2022 at Centre for European Studies, University of Mumbai (Online)
- Chaired a session on Narrative and the Self on 27 April 2023 in International Young Researcher's Conference 'New Research in English Studies' at EFL University
- Les pratiques pédagogiques déclarées de plurilinguisme et de translinguisme chez les enseignants de FLE en Inde, Didactique du FLES – Recherches et Pratiques [Online] 1 202334 2826-777X <https://www.ouvroir.fr/dfles/index.php?id=611,0>

- Astérix chez les Québécois: du nationalisme vers les horizons contemporains, Francophonie et littérature: état actuel, X Congrès International de l'AITF, 2022, 978, Samhita Publications

Dr. Mohit Chandna

- Presented a paper on Cette géographie chez Dany Laferrière est-elle une nation ou un lieu ? in International Seminar on Literature as a Fundamental Element of Quebec Consciousness organized by Department of French Studies, Benaras Hindu University, Benares, on 17 January 2023
- Delivered a lecture on Foreign Language-French on 23 February 2023 at IIM, Rohtak, Haryana
- Chaired a session on La Littérature comme élément fondamental des consciences québécoises on 17 January 2023 in conference La Littérature comme élément fondamental des consciences québécoises

Dr. Chayan Bandopadhyay

- Delivered a lecture on The Education System in France on 10 January 2023 at Bhavan's Vivekananda College of Science, Humanities and Commerce, Secunderabad

Dr. Kalplata

- Presented a paper on Le rythme d'une ville à l'écran: à plein temps in Nouvelles Tendances des Études de Français en Inde organized by Department of French, Chandernagore College, Chandernagore, Hooghly, West Bengal, India, on 21 May 2023
- Presented a paper on La Guerre, Yes Sir!: Roch Carrier répond aux maudits Anglais in La littérature québécoise: une littérature irremplaçable ? organized by University of Madras, Chennai, on 4 March 2023
- Presented a paper on Mahabharata unravelled- rereading centuries old history in the National/State Conference Seminar Mahabharata Epic Across Asia: Ancient Indian Knowledge System Transcending Spatio- Temporal Boundaries organized by Department of English Literature, EFL-University, Hyderabad, on 31 May 2023
- Presented a paper on semiotics of cinematic transition - The 400 Blows (1959) and Breathless (1960) in the National/State Conference Seminar The 44th International Conference of Linguistic Society of India organized by Department of English,

Centurion University of Technology and Management, Odisha and Linguistic Society of India, Odisha, Bhubneshwar, on 25 November 2022

- Presented a paper on The poetics of space in *Pluie et vent sur Télumée Miracle* in Islands in Literature, Literary Islands, Island Literature organized by Department Of Germanic & Romance Studies, University of Delhi, New Delhi, on 4 March 2023
- Presented a paper on *La maison étrangère: le corps féminin québécoise* in *La littérature comme élément fondamental des consciences québécoises* organized by BHU, Department of French Studies, Varanasi, on 17 January 2023
- Delivered a lecture on French Cinema on 7 December 2022 in Refresher Course organized by French Institute in India, Embassy of France, EFL-University, Hyderabad
- Delivered a lecture on *A tale for the time being: A tale of time and nature* on 15 March 2023 at Jadavpur University, Centre for Canadian Studies, Department of Comparative Literature, Kolkata, India
- Chaired a session on Mahabharata Epic Across Asia on 31 May 2023 in *Mahābhārata Epic Across Asia: Ancient Indian Knowledge System Transcending Spatio-Temporal Boundaries*
- *The last laugh: sexist jokes on Whatsapp, women and social media: Situating women in the virtual world*, 2022, 978, New Delhi Publishers
- B.A FRENCH SEMESTER-II 6. For Institutional LMS, <http://www.ideunom.ac.in/>

Dr. Sanjay Kumar

- Presented a paper on *La vérité toxique dans En finir avec eddy bellegueule* in *Nouvelles tendances des études de français en Inde* organized by Chandernagore College, Chandernagore, on 21 May 2023
- Presented a paper on *Penser l'alimentation dans Man de Kim Thuy* in *La littérature comme élément fondamental des consciences québécoises* organized by Banaras Hindu University, Varanasi, on 16 January 2023
- Presented a paper on *The Making of Silence in Photograph*, a Hindi Film in the National/State Conference Seminar Popular Culture and Contemporary Literature organized by Pondicherry University, Pondicherry, on 10 November 2023
- Presented a paper on *Figure de la vieillesse dans De mémoire et d'oubli d'Alice Rivaz* in *Francophonie et littérature: état actuel* organized by B.R. Ambedkar University, Agra, on 25 August 2022

- Delivered a keynote address at the Conference on Virtual International Science Talk on Nobel Prize 2022, organized at Chennai, on 6 April 2023
- Delivered a keynote address at the Conference on L'apprentissage du français comme langue seconde - les nouvelles approches au contexte indien, organized at Chennai, on 17 February 2023
- Delivered a lecture on Language and Colonialism on 1 August 2022 in Refresher Course organized by UGC-HRDC, Jaipur
- Delivered a lecture on Space: A Non-Verbal Communication on 2 August 2022 in Refresher Course organized by UGC-HRDC
- Delivered a lecture on When Voltaire Rewrites Oedipus on 4 June 2022 in Refresher Course organized by JNU, New Delhi
- Delivered a lecture on How Learning a Foreign Language can Change Your Life on (Date : 24 May 2023) at (VIT), (Vellore)

Dr. Siba Barkataki

- Presented a paper on VERS UNE MEMOIRE PARTAGÉE. LA MISE EN RELATION DE L'ESCLAVAGE ET DE L'ENGAGISME in Francophonie et Littérature: état actuel organized by Association of Indian Teachers of French Dr. B.R. Ambedkar University, Agra Association internationale des études québécoises Centre de Recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises, Agra, on 26 August 2022
- Imagination and Memory: Reclaiming Menstruation, Period Matters: Menstruation in South Asia, 2022, 9789389104479, Macmillan
- Delivered a lecture on Integrating Visuals Arts in the Foreign Language Classroom to Promote Brain-based Learning on 29 July 2022 in Refresher Course organized by Amity University, Kolkata (Online)
- Delivered a lecture on Learn French through Art on 19 April 2023 in Refresher Course organized by Mahindra University, Hyderabad, Hyderabad

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Ms. Anjali Pande

- Alphabet and Numbers, OLLR, EFL,
<https://www.efluniversity.ac.in/ollr/OLLRProgGerman.php>
- Places of Living, OLLR EFLU
<https://www.efluniversity.ac.in/ollr/OLLRProgGerman.php>
- Money, OLLR, EFLU <https://www.efluniversity.ac.in/ollr/OLLRProgGerman.php>
- Delivered a lecture on “Der Stellenwert der Roten Armee Fraktion in der Geschichte der BRD, oder: Wozu Politik und Wirtschaft Terroristen brauchen on 28 June 2022 at Centre of German Studies, JNU (Online)
- Delivered a lecture on “Writing for Mice: Posthuman, Post-gender Ecography in Marlen Haushofer’s ‘The Wall’. on 3 April 2023 at O.P. Jindal Global University and DAAD (Online)
- Delivered a lecture on Re-inventing Folk music, Building Bridges: Project Coke Studio on 23 June 2022 at Nuremberg University of Music (Online)
- Chaired a session on 15 December 2022 in a conference Nachwuchssymposium organised by Dept. of German, University of Mumbai and Goethe Society of India

Mr. Nishant K. Narayanan

- Presented a paper on Promotion of Writing Skills in University DaF Lessons - Possibilities and Limits in International Conference of German Teachers organized by University of Vienna and IDT, Vienna, on 15 August 2022
- Chaired a session on Literatures of the Global South on 26 April 2023 in a International Young Researchers' Conference' 2023 at EFL University
- Transformationen und Aktualisierungen der Identität: Zwischen Selbst und Bewegung in MARLENE STREERUWITZ' Jessica, 30 CONVIVIAM Germanistisches Jahrbuch Polen - Convivium Germanic Yearbook Poland, 2022, 2022, 33-49, 2196-8403 <https://czasopisma.uni.lodz.pl/conv/issue/view/1401/711,0>
- Zwischen Sprachstruktur und Sprachsinn – Fremdheit als schriftliche Aktantin bei Yoko Tawada, Schriftlichkeit: Aktivität, Agentialität und Aktanten der Schrift,

Schriftlichkeit: Aktivität, Agentialität und Aktanten der Schrift, 2022 Transcript, Bielefeld, Germany

- MOOC Proficiency Course in German, Swayam, <https://ugcmoocs.inflibnet.ac.in/index.php/courses/view ug/117>

6.3 DEPARTMENT OF HISPANIC AND ITALIAN STUDIES

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. T. Srivani

- Presented a paper on La nueva política educativa : un cambio paradigma en la enseñanza de ELE en la India in VII International Conference on Hispanism - India on the Luso-Hispanic World organized by Jawaharlal Nehru University, New Delhi, on 5 September 2022
- Presented a paper on India: La literatura didáctica y la didáctica de la literatura in Foro Sobre el Espanol Investigacion y Docencia organized by Universidad de Alcala, Spain, on 14 October 2023
- Delivered a keynote address at the Conference on Spanish Didactics, organized at Spain, on 4 April 2022
- Chaired a session on Foreign Language Teaching on 5 September 2022 in a VII International Conference on Hispanism

Ms. Ira Vangipurapu

- Presented a paper on Recuperating the past through a dialogic/dialectical engagement: the revolutionary cinematic texts of Latin America in Nostalgia Beyond Temporalities: Identities, Conflicts and Desires. Two-Day International Conference, Department of Comparative Literature, Jadavpur organized by Department of Comparative Literature, Jadavpur, Online, on 26 April 2022
- Presented a paper on Recuperating the past through a dialogic/dialectical engagement: the revolutionary cinematic texts of Latin America in Nostalgia Beyond Temporalities: Identities, Conflicts and Desires. Two-Day International Conference, Department of Comparative Literature organized by Department of Comparative Literature, Jadavpur, Online, on 26 April 2022

- Presented a paper on How do memory and cinema respond to the call for the days of future past in Contemporary India and Latin America in the India and the Luso-Hispanic World. VIIth International Conference on Hispanism organized by The Centre of Spanish, Portuguese, Italian & Latin American Studies, School of Language, Literature & Cultural Studies, Jawaharlal Nehru University ,Online, on 5 September 2022
- Presented a paper on Recuperating the past through a dialogic/dialectical engagement: the revolutionary cinematic texts of Latin America in Nostalgia Beyond Temporalities: Identities, Conflicts and Desires. Two-Day International Conference, Department of Comparative Literature organized by Department of Comparative Literature, Jadavpur University, Online, on 26 April 2022
- Presented a paper on La larga trayectoria histórica de los sefardí en la Republica Dominicana y en la India: un estudio comparativo (The long historic trajectory of the Sephardi in the Dominican Republic and in India: A Comparative Study) in International Conference Conversaciones – Samvad: Miradas a la cultura dominicana organized by The Centre of Spanish, Portuguese, Italian & Latin American Studies, School of Language, Literature & Cultural Studies, Jawaharlal Nehru University And The Embassy of the Dominican Republic, New Delhi ,Online, on 19 October 2022
- Presented a paper on Post-Imperialist/Third Cinemas and the Program of Cuban National Cinema in the National/State Conference Seminar International Multilingual Conference on “Migrations, Voyages and Travels.” organized by Department of English and Languages, St. Mary’s College, Hyderabad, on 21 July 2023

Ms. Dimpi Sharma

- Presented a paper on Colonización Luso - Española: Sus Impactos Climáticos Y Reflexiones En La Cultura in VII International Conference on Hispanism organized by JNU, Delhi, Delhi, on 5 September 2022

Ms. Aparna Nori

- Presented a paper on La corelacion integral entre la motivacion y la competencia lectora en espanol: un estudio critico a traves del uso estrategico de textos literarios en el aula in VII International Conference on Hispanism on India and the Luso-Hispanic World organized by JNU, Delhi, India, New Delhi, India, on 5 September 2022

- Delivered a lecture on La enseñanza del español como lengua extranjera en la India on 9 June 2022 in Refresher Course organized by Depto. de Lenguas Extranjeras, Universidad Nacional de Colombia, Virtual/Colombia

Ms. Sandal Bhardwaj

- Presented a paper on Deciphering the Translational Adaptations of Mahabharat Icons in Painting in the National/State Conference Seminar Mahabharat Epic Across Asia: Ancient Indian Knowledge System Transcending Spatio-Temporal Boundaries organized by The English and Foreign Languages University & ICSSR, Hyderabad, on 31 May 2023
- Delivered a keynote address at the Conference on Corso di Formazione e Aggiornamento per Docenti di Italiano, organized by the EFL University, Hyderabad, on 20 February 2023
- Chaired a session on Moderator in the program on 20 February 2023 in a Corso di Formazione e Aggiornamento per i Docenti di Italiano
- Conflict and Anguish in an Alien Land: How Feminine Writers Cope with Migration, NEW LITERARIA An International Journal of Interdisciplinary Studies in Humanities, Volume 3, No. 2, 2022, 116-123, ISSN: 2582-7375, www.newliteraria.com.
- On Intersemiotic Shift In Jungle Book: From Paper To Screen, Paripex - Indian Journal of Research, Volume - 11 | Issue - 09, 0, 1-2, 2250 - 1991, 10.36106/paripex, 5.761
- Mapping Italy Through Translations Tracing the Evolution from a Geographical Region to a Nation-State, International Journal of Creative Research Thoughts (IJCRT), Volume 11, Issue 5, 0, F792-F796, 2320-2882, <https://ijcrt.org/papers/IJCRT2305700.pdf>, 7.97
- Racconti Popolari per il Piacere della Lettura, 2023, 978, The English and Foreign Languages University, Hyderabad
- पिनोकियो : इतालवी साहित्य का प्रसिद्ध बाल कलाकार , Book title: हिन्दी बाल साहित्य: सृजन और संदर्भ , 2022, 978, A.R. Publishing Company

Ms. Sheetal Mahadev Wagh

- Presented a paper on The cultural function of Indigenous art: drawing parallels between the Native American art and Indian Tribal art. in the National/Stat Conference Seminar Global Presence of Bharatiya Culture and Civilization organized by Bhāratīya Vidyā Adhyayana Sansthāna, Delhi, on 4 February 2023

- Presented a paper on Luso Hispanic influences in the Indian culture: With a special focus on art and architecture in International conference on Hispanism organized by JNU, Delhi, on 9 July 2022
- Presented a paper on Street Art, an interesting microcosm of community: with a special focus in the calles of Delhi and Santo Domingo in International Conference Conversaciones – Samvad: Miradas a la cultura dominicana organized on 10 December 2022

Mr. Satyajeet Prakash

- Presented a paper on Glimpses of Bhagvad Gita: with Special Reference to Italy in Mahabharata Epic Across Asia: Ancient Indian Knowledge System Transcending Spatio-Temporal Boundaries organized by EFL University, Hyderabad, on 30 November 1999

Dr. Ashwani Kumar

- Presented a paper on Defying bodily discrimination through writings from the global south in Language and Literature: Cultural and Pedagogical Perspectives in the Context of NEP2020 organized by Government Degree College for Women, Begumpet in Collaboration with (OUCIS) Osmania University, OUCIS, Osmania University, on 23 June 2022
- Presented a paper on Dalit poetry: the voice of the downtrodden in the Gender Narratives and young adult discourses: A contemporary perspective organized by Dept. of English RGNIYD in collaboration with LEC, JNU, Sriperumbudur, on 30 March 2022
- Presented a paper on Opresión y Resistencia en la Poesía del Sir Global: Un Enfoque Comparativo in VII International Conference on Hispanism on India and the Luso-Hispanic World organized by CSPILAS, Jawaharlal Nehru University, New Delhi, New Delhi, on 5 September 2022
- Presented a paper on La poesia y el arte de la resistencia y asercion: un estudio comparado in XIII Coloquio y Festival Nicolas Guillen organized by Fundacion Nicolas Guillen, Camaguey, Cuba, on 10 July 2022
- Presented a paper on El arte de narrar la (pos)memoria en la autoficcion argentina Los Topos de Felix Bruzzone in History, trauma and postmemory in Latin America: Interdisciplinary approaches in the 21st Century organized by Latin American Studies research cluster, EFL University, EFLU, Hyderabad, on 18 January 2023

- Quest for the Evolution of Dalit Literature: A Comparative View, Journal of Emerging Technologies And Innovative Research (Jetir), 9, 2022, 480- 483, 23495162, chrome extension://efaidnbmnnnibpcajpcgiclfndmkaj/https://www.jetir.org/papers/JETIR2211479.pdf , 7.95
- Argus-a Arts and Humanities, Argentina, 48, 2023, 1-11, 18539904, https://argus-a.org/publicaciones.html?2-ponencias-conference-papers

Mr. Priy Bharti

- Presented a paper on Creciente importancia de formar a los estudiantes indios de ELE como mediadores interlingüísticos in the National/State Conference Seminar India and the Luso-Hispanic World organized by CSPILAS, Jawaharlal Nehru University, New Delhi (Virtual), on 5 September 2022
- Delivered a keynote address at the Conference on I international meet of writers and readers “Matices en Lenguas Extranjeras”, organized by Bogota (virtual), on 15 June 2022
- Chaired a session on 24 November 2022 in a Two-day International Virtual Conference on Vistas to the New Worlds: Foreign Languages as Window to Literatures, Cultures and Translations

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. Satyabhan Singh Rajput

- «Нравственные проблемы избранных героинь В.Распутина» (Moral Problems of V. Rasputin's Selected Heroines) Russian Philology, № 41/2022, 2022, Pp. 83-89, 2231-1564
- "Patra". Translation of Issak Babel's story "Pismo" from Russian into Hindi. Russian Philology № 41/2022, 2022, Pp. 162-166, 2231-1564
- "The Prophet". Translation of A. Pushkin's poem Пророк (Prorok) from Russian into English. Russian Philology № 41/2022, 2022, Pp. 167-168, 2231-1564
- Беседа с В. Распутиным. (Interview with V. Rasputin). Translation of the interview of V. Rasputin conducted by the translator from Russian into English. Russian Philology № 41/2022, 2022, Pp. 186-195, 2231-1564

Dr. Kunwar Kant

- Raskolnikov's Dream in the Light of Huntington's Clash of Civilizations, Russian Language, Literature And Culture In The Global Scenario. 2022 9788195437986, Department Of Russian, University Of Kerala.

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Department of Linguistics

Dr. Jayati Chatterjee

- Presented a paper on Towards the Designing of a Multilingual Glossary addressing Linguistic and Cultural Challenges in a Seminar Crossing Borders: Innovations for a Multilingual Environment organized by EFLU, Regional Campus , Shillong and Goethe-Institut/ Max Mueller Bhavan Kolkata,EFL University, Regional Campus, Shillong, on 17 November 2022
- Delivered a lecture on Avoiding Linguistic Errors in Research Writing on 16 January 2023 in Refresher Course organized by UGC- Human Resource Development Centre, NEHU, Shillong, North-Eastern Hill University, Shillong, Meghalaya
- Delivered a lecture on The Impact of Language Teaching on the Evaluation of Learning: A Deliberation on Challenges on 4 November 2022 at EFL University, Regional Campus, Shillong, Meghalaya (EFLU, Shillong)
- Language Attitudes among the Apatani Youth of Arunachal Pradesh, Towards Excellence UGC Human Resource Development Centre, Gujarat University, Ahmedabad, Gujarat, India, VOL.14. ISSUE NO.2, 0, 687-699, ISSN No.0974-035X, <https://hrdc.gujaratuniversity.ac.in/Ejournal>

Dr. T. Tamsunungsang

- Presented a paper on Language use and attitude among undergraduate students in Nagaland in the 3rd International Conference of TiBLANEI organized by Assam University, Silchar, on 19 January 2023
- Presented a paper on Towards the designing of multilingual glossary addressing linguistic and cultural challenges in International Symposium on Multilingualism- Crossing Borders: Innovations for a multilingual environment organized by The EFL University, Shillong campus in collaboration with Goethe-Institut/Max Muller Bhavan, Kolkata, Shillong, on 19 November 2022
- Presented a paper on A preliminary analysis of the phonology of Tutsa in 12th International Conference of the North East Indian Linguistics Society organized by Gauhati University, Guwahati, on 3 February 2023

- Delivered a lecture on Tools for analyzing phonetics and phonology on 6 March 2023 in Refresher Course organized by Central Institute of Indian Languages, Mysuru
- Delivered a lecture on Language Endangerment on 12 April 2023 at Martin Luther Christian University, Shillong
- Chaired a session on Language Education and Policy on 20 January 2023 in a 3rd International Conference of TiBLANEI
- Negation in Jungli (Ao), Language in India, Vol 23:1 January, 2023
<http://languageinindia.com/jan2023/temsunungsangjungliaonegationfinal.html>
- Language vitality: A case study of Ao students in Shillong, Critical conversations in Naga society 2022, 9789390723201, Heritage Publishing House

Dr. I. Amenla Changkija

- Presented a paper on 1. Teaching English in Rural Areas of Northeast India: Using Innovative Bilingual Methods
- Teacher Education in NEP 2020: A Review in National conference cum workshop on “Teaching English in Rural Areas of Northeast India: Using Innovative Bilingual Methods” 3-4 Nov, 2022
- National conference on “Education Policy: Development, Analysis and Impact” 30-31st March, 2023 organized by EFLU Shillong Regional Campus on 3 November 2022
- Delivered a lecture on The Sounds of English Language on 5 April 2022 at Highland National College, Manipur
- Language Teaching in India: Theory and Practice. Changkija, I.A and Rosy Yumnam (eds.) Taran Publication, 2023
- Language Competency in Teachers and Its Impact on Education. Language Teaching in India: Theory and Practice, Taran Publication
- River Narratives and Tribal World View in the Khasi and Jaintia Folklore In Ara Arzuman (ed.) Sarita Sutrakatha: Riverine Cultures in Indian Narrative, 2023 IIAS
- Department of English Language Teaching

Dr. Arzuman Ara

- Presented a paper on Gender and Pedagogy of English Language in a Seminar on Gender Equity and Women Empowerment organized by Pub Kamrup College, Assam, on 19 November 2022
- Presented a paper on Decoloniality and Critical Pedagogy for Environmental Concern in a Seminar on Postcolonial Ecophores organized by Sadhan Chandra Mahavidyalaya, West Bengal, on 2 November 2022
- Presented a paper on Decoloniality and Critical Pedagogy for Environmental Concern in the Seminar on Postcolonial Ecophores organized by Sadhan Chandra Mahavidyalaya, West Bengal, on 11 February 2022
- Delivered a lecture on Indian Writing in English on 3 June 22 in Refresher Course organized by M C College, Assam
- Delivered 3 Talks on English Language Teaching on 12 August 2022 in Refresher Course organized by Kasturba Gandhi School, Youngtsung, Arunachal Pradesh
- Delivered a lecture on Women Empowerment on 2 June 2022 at Mandia Anchalik College, Assam
- Chaired a session on Motivational Talk 4 June 2022
- Retelling fragmented Histories, Prithvi Academic Journal 6, 2023, 163-72, 23612353
- Theatre as Social critic, Scholars Journal, 5, 2023, 71-79, 27737829
- Sarita Sutrakatha, River in Indian narrative Cultures, 2023, 9789382396864, Indian Institute of Advanced Study
- Revisiting Partition, NA, 2022, 9789382178392, Pencraft International
- River in Migration Narratives of Assam, Sarita Sutrakatha, , 2023, 9789382396864, IIAS Shimla
- A Letter to the Sky, Silence that Speaks, , 2022, 9780190132613, OUP
- The Sunset, Silence that Speaks 2022, 9780190132613, OUP

Dr. Rosy Yumnam

- Presented a paper on Ecocriticism: Nature and the Environment in the tunes of Hijan Hirao in the Seminar on Humanities through Literature, Film and Media 2.0 organized by VIT, Chennai, on 18 August 2022
- Presented a paper on An Ecocritical rendering on the Discourse of Hijan Hirao in the Seminar on Languages and Knowledge System: Distinctiveness and Prosperous Features

of Texts and Oratures in North East India organized by Bharatiya Bhasha Samiti and Manipur University, Manipur, on 2 March 2023

- Presented a paper on Competency-Based Language Teaching: From Theory to Practice in the Seminar on Shifting Focus in School Curriculum: From Content Based Learning to Competency-Based Learning organized by NCERT-NERIE, Umiam, Meghalaya, on 2 February 2023
- Presented a paper on Bilingualism and the National Education Policy 2020 in the a Seminar on Vision of Free India: A Transforming Role of New Education Policy 2020 organized by KCC Institute of Legal and Higher Education, Greater Noida, on 26 May 2023
- Presented a paper on Translanguaging : Bilingualism in Language Education in the Seminar on Teaching English in Rural Areas of North East India: Using Innovative Bilingual Methods organized by EFLU, Shillong, Shillong, on 3 November 2022
- Presented a paper on Using E-Learning Technologies to Improve Language Teaching in the Seminar on Modern Educational Technologies for Quality and Transformative Education: Local Needs and Global Challenges organized by University of Mustapha Benboulaïd, on 4 May 2023
- Delivered a lecture on Trauma and Memory: Revisiting Puya Mei Thaba on 19 November 2022 in Refresher Course organized by NIT Meghalaya, Shillong
- Delivered a lecture on Developing Academic Writing Skills on 10 November 2022 in Refresher Course organized by Shillong College, Shillong
- Delivered a lecture on Developing Academic Writing Skills on 11 April 2023 in Refresher Course organized by Highland National College, Manipur
- Delivered a lecture on on 6 February 2023 in Refresher Course organized by NCERT-NERIE and Bharatiya Bhasha Samiti, Umiam, Meghalaya
- Delivered a lecture on 22 November 2022 in Refresher Course organized by NCERT-NERIE, Umiam, Meghalaya
- Delivered a lecture on Strategies of enhancing Interview Skills on 15 June 2022 in Refresher Course organized by NIT Agartala, Agartala
- Delivered a lecture on Communicative English on 7 March 2023 in Refresher Course organized by North Eastern Institute of Ayurveda and Homeopathy, Shillong
- Chaired a session on 5 August 2022 in a seminar on Post Pandemic Perspectives: Reflections and Realities

- Language Teaching in India: Theory and Practice, 2023, 978, Taran Publication
- English Language Teaching in India: Then and Now, Language Teaching in India: Theory and Practice, 2023, 978, Taran Publication
- The Tunes from the Sacred Groves: An Ecocritical Reading of Hijan Hirao, Sacred Groves, Cultural Ecosystems and Conservation, 2023, 9781527501072, Cambridge Scholars Publishing
- A Feminist Reading of PanthoipiKhongkul, Exploring Gender Studies and Feminism Through Literature and Media, 2022, 9781668465721,
- Department of English Literature

Prof. Mousumi G. Banerjee

- Delivered a keynote address at the Conference on The 12th Faculty Induction Programme on 29 March 2023
- Delivered a keynote address at the Conference on Convocation Function for the Computer Trainees of the batch 2022-2023 on 13 February 2023
- Delivered a lecture on Pragmatism and Specificity Dynamics in English for Science and Technology (EST) on 4 November 2022 in Refresher Course organized by The English and Foreign Languages University (EFLU), Regional Campus, Shillong, Shillong
- Delivered a lecture on Unwomaning the woman: A Discourse on 8 March 2023 at UMRAN Academic Research Association and Unity within Diversity (Online)
- Delivered a lecture on A Desubjectivization of the “Protagonist” of Violence: Unlearning the Normative on 19 November 2022 at (Department of Humanities and Social Sciences, National Institute of Technology Meghalaya, in collaboration with the Department of English Literature, The English and Foreign Languages University (EFLU), Regional Campus, Shillong
- Delivered a lecture on VasudhaivaKutumbakam , Remembering Ibn Haldun, and the U-Talk Magazine Launch on 27 May 2023 at UMRAN: A Green Perspective Foundation (Online)
- Chaired a session on Revitalizing ELT through Technology on 28 August 2023 in a conference on The Second Annual Virtual International Conference on English Literature
- Whose globalization?:thinking about a re-appropriation of women’s writing to claim the globe from within, The EFL Journal, 13, 2022, 17-30, 0976-660X

- Emily Dickinson's 'Nature': A Poetic Metaphoricity and the Power of a Poststructuralist Hermeneutic, *Literature and Theory: Contemporary Signposts and Critical Surveys*, 2022, 978, Routledge
- Women and Neoliberal Capitalism: Envisioning Empowerment, Seduction of Feminism: The Masquerades of Global Capitalism, 2022, 978, Authors press, New Delhi
- On Time and History: A Philosophico-Literary Hermeneutic, *Time, History and Cultural Spaces: Narrative Explorations* 2023, 978, Routledge
- Pragmatism and Specificity Dynamics in English for Specific Purposes (ESP), *Language Teaching in India: Theory and Practice*, 2023, 978, Taran Publication, New Delhi

Ms. Sari R. Khawbung

- Presented a paper on Hmar Folklore: A Resource in the Teaching of Language and Culture in Seminar on Teaching English in Rural Areas of North East India: Using Innovative Bilingual Methods organized by EFLU Regional Campus, Shillong, and ICSSR-NERC, Shillong, on 3 November 2022
- Chaired a session on Teaching English in Rural Areas of North East India: Using Innovative Bilingual Methods on 3 November 2022 in a seminar on Teaching English in Rural Areas of North East India: Using Innovative Bilingual Methods
- Communicating Culture through Sikipui Lam, a Folk Dance of the Hmars of North-East India, *Spectrum*, 10, 2022, 37-42, 2319-6076

Ms. Aroma Kharshiing

- Delivered a lecture on Postcolonial Studies: Trajectories and Transitions on 15 April 2023 at Markanda National College, Shahadad (online)
- Department of Journalism and Mass Communication

Dr. Caroline Wahlang

- Presented a paper on Khasi Oral Narratives: A gender role analysis in the on Seminar Media and Gender: Inclusive narrative and contemporary debates organized by Central University of Karnataka(online) on 18 January 2023
- Presented a paper on The Eco-system; the consecrated traditional beliefs and customary practices of the Khasi people in Seminar on Future of Eco-Literacy: The role of Emergent Eco-centric media organized by Madurai Kamraj University (online) on 3 December 2022
- Delivered a lecture on Mothers contribution to society on 17 May 2023 at Doordarshan Kendra Shillong

- Delivered a lecture on Media and Children during COVID-19 Lockdown: Ramifications on the rights of a child on 12 June 2022 at Loyola College, Chennai (online)
- Chaired a session on Teaching of English in Rural areas of North East India: Using Innovative Bilingual Methods on 4 November 2022 in a Two Days National Conference and Workshop
- Chaired a session on One day Workshop cum Seminar on 'Sensitisation on Drugs, HIV & Aids on 24 March 2023
- Ka Lyngkor U Rangbah ha ka juk 2.0, Syrwet, Local Souvenir Publication, Seng RangbahDivinr Saviour Parish, Nongthymmai

Dr. Abir Suchiang

- Presented a paper on I SEE what you mean: Understanding English Language Through Visual Literacy in Upper Primary Schools under the Meghalaya Board of School Education in a Seminar on Teaching English in Rural Areas of North East India: Using Innovative Bilingual Methods organized by The English and Foreign Languages University, Regional Campus, Shillong on 3 November 2022
- Delivered a lecture on Personality Development and Communication Skills on 16 September 2023 in Refresher Course organized by Department of Basic Sciences & Social Sciences and the School of Technology, NEHU, Shillong
- Chaired a session on Teaching English in Rural Areas of North East India: Using Innovative Bilingual Methods on 3 November 2022 in a Two Day National Conference Cum Workshop
- Narratives and New Voices from India: Cases of Community Development for Social Change, , 2022, 978, Springer
- Participatory Video Making and Community Children Reporters: A Case Study of 'Pollution at Umshing' in Shillong Meghalaya 2022, 978, Springer

Ms. Santidora Nongpluh

- Presented a paper on Oppression in Daisy Hasan's The To-Let House in Seminar on Genocides and Oppression organized by Department of Humanities and Social Sciences, National Institute of Technology, Meghalaya, Shillong, on 19 November 2022
- Presented a paper on The Gendered Narrative: A Study of Select Folktales of the Khasis in the Seminar on Media and Gender: inclusive Narratives and Contemporary Debates

organized by Central University of Karnataka; Institute of International Journalism, Ohio University, USA; SVKM Mumbai and WICCI Mumbai, India, Virtual Conference, on 18 January 2023

- Chaired a session on Session No.4 on 19 November 2022 in a National Conference on Genocides and Oppression
- Chaired a session on Session No. 19 on 20 November 2022 in a National Conference on Genocides and Oppression
- Chaired a session on 4 November 2022 in a Two Day National Conference on Teaching English in Rural Areas of North East India Using Innovative Bilingual Methods
- Chaired a session on Online Sessions on 18 November 2023 in a Two-Day national Conference on Disability Studies: Theory and Practice organised by HS Department, NIT Meghalaya

Dr. Alankar Kaushik

- Presented a paper on Grow your own food: Communicating Sustainable Nutrition and Food Security in Eastern Assam in Symposium on Studies in Community Communication in India held at UNESCO Chair, University of Hyderabad organized by UNESCO Chair, University of Hyderabad, Hyderabad, on 16 February 2023
- Presented a paper on Bilingual Education and Politics of Vernacular Assam in the Seminar on Teaching English in Rural Areas of Northeast India: Using Innovative Bilingual Methods organized by EFL University Regional Campus Shillong on 3 November 2022
- Presented a paper on Co-creating Future Strategies from the Grassroots Stories: Covid-19 and Internal Migration in Eastern Assam in International Conference on Migrant Workers, Cultural (Re)Production, and the Culture Industry in South Asia organized by Department of Sociology, Tezpur University, Tezpur, Assam on 17 October 2022
- Delivered a lecture on Indigenous on 16 March 2023 at department of Communication & Journalism, Gauhati University in collaboration with Vigyan Prasar, Department of Science and Technology, Govt. of India, Gauhati University, Assam
- Delivered a lecture on Sustainable Fashion on 30 November 2022 at NIFT Shillong
- Chaired a session on Innovative Bilingual Methods on 4 November 2022 in a seminar on Teaching English in Rural Areas of Northeast India : Using Innovative Bilingual Methods
- Narratives and New Voices from India: Cases of Community Development for Social Change 9789811924958 Springer Singapore

- Revitalising the Language and Culture Through Community Radio : A Case Study of Hajong Community from Dhemaji District, Assam, Narratives and New Voices from India: Cases of Community Development for Social Change 9789811924958 Springer Singapore
- Department of Germanic Studies

Mr. Karmveer

- Presented a paper on Frame Semantics and its application to Translation in a Seminar on Teaching English in Rural Areas of North-East India: Using Innovative Bilingual Methods organized by The English and Foreign Languages University, Regional Campus, Shillong on 4 November 2022
- Presented a paper on Thinking and Visualizing: An Approach to Creative Translation in the International Symposium on Multi-lingualism organized by EFLU, Regional Campus Shillong & Goethe Institute, Kolkata on 18 November 2022
- Delivered a lecture on Translation as participatory and democratic activity in language acquisition: The initial lessons on 8 April 2023 in Refresher Course organized by Goethe Institute, Kolkata
- Chaired a session on English Language Teaching on 4 November 2022 in a seminar on Teaching English in Rural Areas of North-East India: Using Innovative Bilingual Methods
- (Un)Übersetzbarkeit der Emotionalität von Anredeformen in politischen Reden, Jahrbuch der Internationalen Germanistik, , 2022, 978, Peter Lang
- Smriti aur RajnitikSankraman ka Daur, Visthapan, Smriti aur SanskritikNagrikta: Kathatmak aur SaidhanktikPaath, , 2023, 978, Vani Prakashan

Department of Hispanic Studies

Mr. Gin Muan Thang

- Presented a paper on Discovery and the Portuguese Expansion: The Crisis of Memory in Colonial Goa in the 81st Session Indian History Congress Organized By Indian History Congress, Madras Christian College, Chennai, on 27 December 2022
- Presented a paper on Remembering the Past: Literary Representation of Violence in Temsula Ao's The Last Song and A New Chapter in a National Seminar on Conflict and Coping in Northeast India: The Role of Memory organized by North Eastern Social Research Centre, Guwahati, on 23 September 2022

- Presented a paper on Engaging Everyday Language and Racial Discrimination in a Language Classroom in a Seminar on Vistas to the New Worlds: Foreign Languages as Window to Literatures, Cultures and Translations organized by Central University Of Karnataka on 24 November 2022(online)
- Department of Russian Studies

Dr. Sajal Dey

- Presented a paper on Situating Multilingualism in a Multilingual Country: The Indian Context in the a Seminar on Teaching English in Rural Areas of North-East India: Using Innovative Bilingual Methods organized by EFLU, Regional Campus Shillong, on 4 November 2022
- Presented a paper on A Comparative Study of Two Literary Titans: Rabindranath Tagore and Aleksandr Pushkin in a Seminar on Philology in the Modern World: Perspectives from Russia and India organized by Centre of Russian Studies, JNU and IPFLMC, Irkutsk State University, Russia, Convention Centre, JNU, New Delhi, on 29 November 2022
- Delivered a lecture on Foreign Language Education: Aspects and Prospects on 16 September 2022 in Refresher Course organized by HRDC, Dr.Harisingh Gour Vishwavidyalaya, Sagar, MP, (Online)
- Delivered a lecture on Some Practical Problems of Translating the Works from Foreign Languages on 22 February 2023 in a Refresher Course organized by Department of Russian, University of Kerala, Thiruvananthapuram (Online)
- Delivered a lecture on Foreign Languages in Research and Academics on 3 March 2023 by The Department of Humanities and Social Sciences, IIIT, Guwahati
- Delivered a lecture on Postcolonial Writer as Traveller: Tarasankar Bandyopadhyay in the USSR on 1 December 2022 at Centre of Russian Studies, SLLCS, JNU, New Delhi
- Delivered a lecture on Rabindranath, Russia and Visva-Bharati: Facts and Thoughts on 2 March 2023 at Department of MIL&LS, Gauhati University, Assam
- Delivered a lecture on Rabindranath Tagore's Russia Visit: Reception and Rejection on 9 May 2023 at Ramakrishna Indological Centre, Assam University (Online)
- Chaired a session on Teaching English in Rural Areas of North-East India on 3 November 2022 in a seminar on Teaching English in Rural Areas of North-East India: Using Innovative Bilingual Methods

- Russia through the Eyes of the Tagores: Travelogues of Rabindranath and Saumyendranath, Rupkatha Journal on Interdisciplinary Studies in Humanities, 12, 3, 2020, 183-190, 0975-2935, <http://rupkatha.com/V12/n3/v12n322>
- Postcolonial Writer as Traveller: Tarasankar Bandyopadhyay in Russia, IJORS (International Journal of Russian Studies), 12/1, 2023, 15-23, 2158-7051__www.ijors.net_issue12_1_2023_article_dey
- Prithibir Buke Dinguli (Jaroj Sur Tero), 2023, 978, LalmatiPrakashan, Kolkata 700073
- Situating Multilingualism in a Multilingual Country: The Indian Context, Language Teaching in India: Theory and Practice, 2022 EFLU Shillong, 2023, 9788119295050, Taran Publication
- Department of French Studies

Dr. Sravan Kumar

- Presented a paper on Folktales in the EFL/ESL in a Seminar organized by national Conference on Teaching English in Rural Areas of North East India: Using innovative Bilingual Methods, Shillong, on 3 November 2022
- Chaired a session on Using Innovative Bilingual Methods on 2 November 2022 in a National Conference on Teaching English In Rural Areas of North East India
- Folktales in English as a Second Language Classrooms, Language Teaching in India: Theory and Practice 9788119295050, Taran Publication

Dr. Dharmendra Kumar Singh

- Presented a paper on Teaching foreign languages in rural educational institutions in North East India: ICT in the language classroom in a Seminar on Teaching English in Rural Areas of North East India: Using Innovative Bilingual Methods organized by EFLU Regional Campus Shillong on 3 November 2022
- Delivered a lecture on The French Connection: Learning French Language on 16 December 2022 at Shillong College, Shillong
- Chaired a session on The Impact of Language Teaching on the Evaluation of Learning: A Deliberation on Challenges' on 4 November 2022 in a National Conference cum Workshop on 'Teaching English in rural Areas of North East India: Using Innovative Bilingual Methods' in collaboration with ICSSR-NERC

Department of Linguistics

RESEARCH ACTIVITIES OF FACULTY

Prof. Rajneesh Arora

- Delivered a keynote address at the Conference on Bhasha Madhyam se Uchcha Shiksha: Chunautiyaneyam Sambhavanayen, at Ajmer, Rajasthan, on 10 March 2023
- Delivered a keynote address at the International Conference on Media Literature and Cultural Studies: Symbiosis and Emerging Trends at Kolkata on 28 April 2023
- Delivered a lecture on Discourse Analysis and Value-Based Education on 18 June 2022 in Refresher Course organized by Swami Vivekananda University, Dept. of English in collaboration with Dept. of Linguistics, Calcutta University, Kolkata
- Chaired a session on Discourse Stylistics on 28 April 2023 in an International Conference on Media Literature and Cultural Studies: Symbiosis and Emerging Trends
- A Pluralistic Analysis of Literary Trauma in Patrick O' Brien's Short Story 'Samphire' (Co-Author) FELT: Journal of English Language Teaching 36, 0, 48-60, 0976-1306
- DEPARTMENT OF LINGUISTICS AND CONTEMPORARY ENGLISH

Dr. Saumya Sharma

- Presented a paper on Rethinking Happiness and Ideology in Akka Mahadevi's Writings: A Critical Perspective in a Seminar on Women, Narrative & Agency: Enhancing Women's
- Empowerment in India by Probing Violence, Gender Discrimination and Recuperation & Voices Unheard: An Approach to Indigenous Indian Literature organized by IIT Roorkee, Roorkee
- Presented a paper on The Promise of Happiness in Chitra Banerjee Divakaruni's The Palace of Illusions in the Seminar on Comparing Indian Classics with Classics in World Literature organized by Sri Ramaswamy National Memorial College Sattur
- Presented a paper on Discourse and Emotion in Select Writings of Akka Mahadevi in the Seminar on Recent Trends in Teaching Learning Practices in Language Literature Humanities and Social Sciences -2022 organized by VIT Bhopal (Hybrid Mode), VIT Bhopal
- Presented a paper on Language and Emotion in the Mahabharata: A Study of the Dice Game in The Interdisciplinary International Conference on Mahābhārata Epic Across

Asia: Ancient Indian Knowledge System Transcending Spatio-Temporal Boundaries organized by EFLU Hyderabad

- Delivered a lecture on Gender and Discourse in Language Teaching in Refresher Course organized by Dept. of English, Christ University, NCR-Delhi, NCR-Delhi
- Chaired a session on Health and Migration in Narratives of Women in a Two Day National Conference on Women, Narrative & Agency: Enhancing Women's Empowerment in India by Probing Violence, Gender Discrimination and Recuperation & Voices Unheard: An Approach to Indigenous Indian Literature
- Students' Responses to a Transgender Person's Narrative : A Discourse Analysis, IUP Journal of English Studies , Volume 16, Issue 3, 0, 7-20, 0973-3728 0.122
- Draupadi's Polyandry: A Study in Feminist Discourse Analysis , Journal of International Women's Studies , Volume 25, Issue 5 <https://vc.bridgew.edu/jiws/vol25/iss5/4>, 0.215
- Disrobing Draupadi: A Feminist Discursive Perspective, Literary Voice , Volume 1, Issue 18, 0, 170-177, 2277-4521
- The Scope of Feminist Linguistics for Literary Texts: An Analysis of Chitra Banerjee Divakaruni's The Palace of Illusions, Literary Voice Global, 1, 2023, 117-124, 2583-8199
- A Social Semiotic Perspective on the Representations of 'Forest' and 'Dharma' in Shivaji Sawant's Sri Krishna: The Lord of the Universe, Cultural Experimentations in Literary Writing 2023, 978, IWA Bogdani

Dr. Braj Mohan

- Delivered a lecture on Development of Materials for Pedagogy of Indian Languages on 19 September 2022 in Refresher Course organized by NCERT, New Delhi
- Delivered a lecture on Higher Education in NEP 2020: Scope and Challenges on 26 September 2022 in Refresher Course organized by Dr Shakuntala Mishra National Rehabilitation University, Lucknow
- Delivered a lecture on Interrelation between Sanskrit and English: Scope for Research and Employment on 11 August 2022 at Maharshi Panini sanskritVishwaviyalaya, Ujjain (online)
- Social Etiquette and Politeness in Welcoming Guests in Ancient India: A Study of Chapter 50 in Valmiki's Ramayana, Creative Saplings, 5, 2022, 53-63, 0974-536X <https://creativesaplings.in/index.php/1/article/view/164>, 0

- Understanding King's Rhetoric: An Analysis of "I Have a Dream", Creative Saplings, 6, 2022 55-68, 0974-536X, <https://creativesaplings.in/index.php/1/article/view/154>
- DEPARTMENT OF ENGLISH LITERATURE

Dr. Shyam Babu

- Presented a paper on Dalit Discourse and Questions of Epistemology in a seminar on Envisioning Black and South Asian Solidarity: History, Culture and Praxis organized by South Asian Literary Association (SALA- USA)Indian (online) on 1 April 2023
- Chaired a session on Alternative History and Discourse of Lucknow on 19 July 2023 in a conference on Urbanizing Lucknow: History, Culture and Development
- The Transformative Power of Bathukamma: Gender, Representation and the Real, dialog: a journal of Department of Cultural Studies, Panjab University 39, 2022, 74-87, 0975 - 4881, <https://dialog.puchd.ac.in/dialog-39-spring-2022>
- Margaret Atwood's The Handmaid's Tale and An Untold Tale of Subjugation and Eschatological Reality, Dialogue: a journal devoted to literary appreciation, vol 18 (02), 2022, 20-25, 0974-5556
<https://www.dialoguethethejournal.com/index.php/Dialogue/article/view/402,0>
- Habib Tanvir's Experiment with Folk Idioms: An Approach toward an Inclusive Theatre, International Journal of Literature Studies, Vol.3 No. 3, 2023, 1-8, 2754-2610, 10.32996/ijts.2023

Dr. Manish Kumar Gaurav

- Crossroads of Cultures: Outlining Chinua Achebe, Critical Paradigm (Online) 2(2), 2022, 43-48, 2583-4215
- Atankwadke Bhawar me Fasa Keral (Hindi), Rashtradharma, 76 (09) 2022 12-15, 2581-6179

DEPARTMENT OF ENGLISH LANGUAGE TEACHING

Dr. Vijaya

- Delivered a lecture on 21st Century Employability skills on 24 June 2022 in Refresher Course organized by Kumaraguru College of Technology, Coimbatore
- Delivered a lecture on NCF Aims of English Education on 16 January 2023 in Refresher Course organized by Madhubun Books

- Delivered a lecture on Developing materials for six-month online professional development course for English language teachers on 2 December 2022 in Refresher Course organized by NCERT New Delhi
- Delivered a lecture on Revision of Syllabus on 23 February 2023 in Refresher Course
- Delivered a lecture on 14 February 2023 in Refresher Course organized by HRDC Lucknow

Dr. Ashish Pandey

- Delivered a lecture on Hindi Diwas on 14 September 2023 at Lucknow University
- Tune In 5 and Tune In 6, 2022, 978, Harper Collins (International)
- DEPARTMENT OF FRENCH AND FRANCOPHONE STUDIES

Dr. Jagannath Soren

- Presented a paper on L' utilisation des contes folkloriques dans l' enseignement du FLE in the National/State Conference Seminar Francophonie et Litterature: etatactuel organized by Dr.B.R. Ambedkar University, Agra and AITF,Agra, on 25 August 2022
- Presented a paper on L' utilisation du conte enclasse de FLE in a Seminar La litteraturecomme element fondamental des consciences quebecoises organized by Department of French Studies, BHU,Banaras Hindu University, Varanasi, on 16 January 2023
- Le conte comme un outilpedagogiqueenclasse de FLE, The Eternity, An international Multidisciplinary Peer Reviewed and Refereed Research Journal, XIV. Issue no.2, 0, 45-59, 0975-8690
- The narratives in the folktales of Santals, Ayan: Literature, Society, Humanities Discourse, 11, Issue no. 1, 0, 53-63, 2347-4491

DEPARTMENT OF RUSSIAN

Dr.Pusp Ranjan

- Proficiency Course in Russian-Level 2, SWAYAM ,
https://onlinecourses.swayam2.ac.in/cec23_lg11/preview

DEPARTMENT OF SPANISH

Mr. Manoj Kumar

- Presented a paper on Sueño y desengaño en El embrujo de Shanghai de Juan Marsé in the National/State Conference Seminar India and the Luso-Hispanic World organized by Jawaharlal Nehru University, New Delhi, on 5 September 20

9. FACULTY AND STUDENTS AWARDED TRAVEL GRANT FOR PRESENTATIONS AT SEMINARS/ CONFERENCES

Faculty availed travel grant under Regulation – 20 to present paper at an International Seminar abroad (Academic Year 2022-2023)				
Sl. No.	Name of the faculty and Department	Title of the paper	Date	Name of the University/Institution
1	Dr. Mahamood Alam, Assistant Professor, Department of Asian Languages, School of Arab and Asian Studies	“Ghalib and the British Raj”	30 August to 2 September 2022	AIS Biennial Conference Program at the University of Salamanca, Spain
2	Dr. Surendra Singh Negi, Assistant Professor, Department of Hispanic and Italian Studies, School of European Languages	Melancolia y manifestaciones: un laboratorio de performance posdramatico”, theme of the International Conference: “The subjects and sites of memory in the 20th and 21st century” in collaboration with University of Milan, Milan, Italy, at the National University of Cordoba, Cordoba, Argentina	22 to 24 September 2022	National University of Cordoba, Cordoba, Argentina
3	Dr. Asma Rasheed Associate Professor Department of English Language Teaching School of Distance Education	“Theory and Practice among ESL Teachers and Learners in India: A Historical Overview”, at the International Conference on English Learning and Teaching (ICELT-22)	06 December 2022	Wilmington, USA
4	Prof. Jibu Mathew George Professor Department of English Literature School of Literary Studies	“Extreme Experience and Heightened Creativity: Four Hypotheses on Their Correlation” at International Psychological Applications Conference and Trends 2020 (InPACT 2020) at Lisbon, Portugal	22 to 24 April 2023	International Psychological Applications Conference and Trends 2020 (InPACT 2020) at Lisbon, Portugal
5	Prof. Padmini Shankar Professor, Department of English as Second Language Studies, School of English Language Education	“Will I be a ‘good’ teacher? Expectations and emotions in the identity construction of pre-service teachers”	18 to 21 March 2023	Portland, Oregon, USA

Faculty availed travel grant under Regulation – 20 to present paper at an International Seminar with in India (Academic Year 2022-2023)				
Sl. No.	Name of the faculty and Department	Title of the paper	Date	Name of the University/Institution
6	Prof. Meera Srinivas, Professor, Department of Materials Development, Testing and Evaluation, School of English Language Education	“Designing Tasks for L2 Writing Assessment: Principles, Goals, Process”, at Rufina (FI), Italy on 21 June 2023 at the Villa Poggio Reale.	21 June 2023	Rufina (FI), Italy
1	Dr. K. Venu Madhavi Associate Professor Department of Materials Development, Testing and Evaluation School of English Language Education	Assessing Listening Skills using Varied Aural Texts: Undergraduate Learner’s Perceptions of listening tasks at EFL University”, at the Asian Association for Language Assessment (AALA), Anna University Chennai	26 to 28 October 2022	Asian Association for Language Assessment (AALA), Anna University, Chennai
2	Prof. Lina Mukhopadhyay Professor Department of Training and Development School of English Language Education	“Using Regulatory Feedback to Develop Inference Generation Skills in Young Learners: Implications for classroom-based Language Assessment” at the Asian Association for Language Assessment (AALA), Anna University, Chennai,	26 to 28 October 2022	Asian Association for Language Assessment (AALA), Anna University, Chennai
3	Dr. Sajal Dey, Assistant Professor, Department of Russian Studies, Regional Campus Shillong	“A Comparative Study of Two Literary Titans: Rabindranath Tagore and Aleksander Pushkin, at an International Conference “Philology in the Modern World: Perspective from Russia and India”, at New Delhi	28 to 30 November 2022	“Philology in the Modern World: Perspective from Russia and India” at New Delhi
4	Dr. Sheba Victor, Assistant Professor, Department of Training and Development, School of English Language Education	“Beyond Language Competencies”	16 to 17 December 2022	International Conference on “South Asian Perspective on the Teaching of English Language Literature’ (TELL’22) at Shiv Nadar University, Chennai
5	Dr. Madhavi Gayathri Raman, Associate Professor, Department of Materials Development, Testing and Evaluation, School of English Language Education	“Translanguaging through authentic materials”	16 to 17 December 2022	an International Conference on “South Asian Perspective on the Teaching of English Language Literature’ (TELL’22) at Shiv Nadar University, Chennai

Research Scholars availed travel grant under Regulation – 20 to present paper at an International Seminar abroad (Academic Year 2022-2023)

Sl. No.	Name of the research scholar and Department	Title of the paper	Date	Name of the University/Institution
1	Mr. Abhijith B, Ph.D. (Cultural Studies) Scholar	“Caste Bodies to Civil Subjects: ‘Breast-Cloth Movement’ and Emerging Legal Regimes in Nineteenth Century Colonial South India”	22 to 24 June 2022	Scuola Superiore Meridionale- Universita di Napoli Federico II, Naples, Italy.
2	Ms. Kousani Baneerjee, Ph.D. (Linguistics and Phonetics), Scholar, School of Language Sciences	“On the semantics of multiple wh-exclamatives in Bangla” at 27th Sinn und Bedeutung (SuB) at Charles University (Prague, Czech Republic)	14 to 16 September 2022	Charles University (Prague, Czech Republic)
3	Ms. Anushree Mishra Ph.D. (Linguistics and Phonetics), Scholar School of Language Sciences	“Indefinites and Polar Disjoint Interrogatives” at 15th Conference on Syntax, Phonology and Language analysis at University of Udine, Italy	22 to 24 September 2022	University of Udine, Italy
4	Ms. Maumita Bhaumik Ph.D (Linguistics and Phonetics), Scholar School of Language Sciences	“Pragmatic inference is as immediate as literal interpretation: Importance of context and communicative intent” at Tilburg University, Netherlands	8 to 9 December 2022	Tilburg University, Netherlands

10. Ph.D. THESES AWARDED: 2022-23

Sl. No.	Name of the PhD scholar	Campus	Gender	Programme	Title of the thesis	Name of the Supervisor	Year of award of PhD
1	Ms. Khairunnisa Nakathorige	Hyd	Female	School of Literary Studies	Breaking the Silence: Exploring Representations of Incest in Indian Narratives	Prof. T Samson	12.7.2022
2	Mr. Saleh Saleh Salem Sharkah	Hyd	Male	School of Literary Studies	Celebrating the Hyphen: New Diasporic Voices on Cultural Hybridity, Identity Politics and Neo-Orientalism in Select Contemporary Arab-American Novels	Prof. T Samson	22.8.2022
3	Mr. Jaya Pal	Hyd	Male	School of Literary Studies	Impact of Colonial Modernity on Odia Literature (1897-1947): A Study of Select Odia Fiction of Fakir Mohan Senapati and Gopinath Mohanty	Dr. Nilakantha Dash	25.8.2022
4	Ms. Bushra Sikander Hayat Ismail	Hyd	Female	School of Literary Studies	War, Displacement and Exile: A Critical Analysis of Selected Arab Women's Writings	Prof. T Samson	30.8.2022
5	Ms. Moumita Singha	Hyd	Female	School of Language Sciences	Phonetic Correlations of Word Level Prosody in Adilabad Gondi	Prof. Hemalatha Nagarajan	1.9.2022
6	Ms. Poulami Paul	Hyd	Female	School of European Studies	L Inde du XIXE Side Vue Parles Voyageurs Francais	Dr. Sanjay Kumar	8.9.2022
7	Mr. Adithian K	Hyd	Male	School of European Studies	Une etude ecocritique del espace dans les oeruvres choisies de JMG le clezio	Dr. Vinay Kumar Gupta	7.9.2022

Sl. No.	Name of the PhD scholar	Campus	Gender	Programme	Title of the thesis	Name of the Supervisor	Year of award of PhD
8	Ms. Aparna Nori	Hyd	Female	School of European Studies	Mejorar La Competencia Lectora En Los Alumnos De Espanol De Nivel A2-B1 En Las Universidades Dela India: Un Enfoque Basado En El uso De Textos Literarios	Prof. T Srivani	15.9.2022
9	Mr. Abdul Basheer A. K.	Hyd	Male	School of Arab and Asian Studies	Social Features as depicted in the Poetry of Rashid Saif	Prof. Syed Jahangir	29.9.2022
10	Ms. Adanech Zemee Woldemariam	Hyd	Female	School of English Language Education	Using Podcasts with Metacognitive Instruction to Improve Listening Comprehension of Ethiopian undergraduate Learners	Prof. Anand Mahanand	21.9.2022
11	Ms. Pompe Basumatary	Hyd	Female	School of Literary Studies	Translating and Discipling Colonial Assam: Space, Language, Region and Community	Dr. Tharakeshwar V B	29.9.2022
12	Ms. Revathi Suresh	Hyd	Female	School of Language Sciences	Comprehension of Embedded Sentences in Malayalam: An Evaluation of Processing Models	Prof. Shruti Sircar	25.10.2022
13	Ms. Satarupa Sen	Hyd	Female	School of Language Sciences	Phonological Description of Sylheti's: An Optimality-Theoretic Account	Prof. S Jayaraju	29.11.2022

14	Ms. Nunchawii Hatlei	SH	Female	School of Literary Studies	Identifying the Folk' through their core: A Study of Vaiphei Oral Culture	Dr. Mousumi Guha Banerjee	14.12.2022
Sl. No.	Name of the PhD scholar	Campus	Gender	Programme	Title of the thesis	Name of the Supervisor	Year of award of PhD
15	Mr. A M Joseph Kumar	Hyd	Male	School of English Language Education	The Effects of Task Compurity, Task Sequencing and Learner Proficiency on Vocabulary Performance and Retention	Prof. Revathi Srinivas	13.12.2022
16	Mr. Dheeraj Kumar	Hyd	Male	School of European Studies	L'esprit nomade chez Nicolas Bouvier	Dr. Sanjay Kumar	13.12.2022
17	Mr. Rathod Suresh	Hyd	Male	School of Literary Studies	Adivasi Aandolan Kendrit Hindi: Telugu Upanyason Ka Tulnatmak Adhyayan	Prof. Shyamrao Rathod	14.12.2022
18	Ms. Kritika Kshettrie	Hyd	Female	School of Literary Studies	Folklore and Space: A Study in Mythical Quotidian and Virtual Space in Garhwali Folklore	Dr. Rahul N Kamble	23.12.2022
19	Ms. Arenla TAO	Hyd	Female	School of Literary Studies	Young Adult Literature in the Indian Classroom - A Critique of the Mainstream Pedagogic Practice	Prof. T Samson	28.12.2022
20	Ms. Priyanka Aelay	Hyd	Female	School of Inter-Disciplinary Studies	Folklore in Indian Cinema: A Case Study of Balanagamma Across different modes of Performance, Time and Language	Dr. Nikhila H	9.1.2023
21	Ms. Debjani Dutta	Hyd	Female	School of Literary Studies	Anatomy of Horror: A Study of Maleficenc in Select Stephen King Novels, 1975-1987	Dr. Ashish Pandey	30.1.2023

Sl. No.	Name of the PhD scholar	Campus	Gender	Programme	Title of the thesis	Name of the Supervisor	Year of award of PhD
22	Ms. Nahla Shaker	Hyd	Female	School of Language Sciences	Appraisal Meanings in Translation from English to Arabic: A Case of Selected Clinical Tales by Oliver Sacks	Dr. C Meena Debashish	14.2.2023
23	Ms. Shalini Harilal	Hyd	Female	School of Literary Studies	Videogame Narratives: A Study on Aesthetic Negotiations of Mortality through Play	Prof. K Prakash Reddy Prof. T Samson, Pro-term supervisor	20.2.2023
24	Ms. Mahima Singh	Luck	Female	School of Literary Studies	Psychosocial Dispositions and Trauma in Select Works of Saadat Hasan Manto	Dr. Manish Kumar Gaurav	22.2.2023
25	Mr. Chiranjeevi Jakkani	Hyd	Male	School of English Language Education	A Comprehensive Needs Analysis and Coursebook Evaluation of B.Sc. (Agriculture) Programme: An Exploratory Study	Prof. K Venkat Reddy	23.2.2023
26	Mr. Nawaz Ahmed	Hyd	Male	School of Arab and Asian Studies	Aestheticism and Arabic Criticism	Prof. M Iqbal Hussain	27.2.2023
27	Ms. Tharaa Shaar	Hyd	Female	School of English Language Education	Understanding Communication Strategies used by Undergraduate Engineering Students in Telangana	Prof. Anand Mahanand	28.2.2023
28	Mr. Muhammad Aslam V A	Hyd	Male	School of Arab and Asian Studies	Patriotic Spirit in the Literature of 'Ghassan Kanafani' with Special Reference to his Novel "Men in the Sun"	Prof. Syed Rashid Naseem	9.3.2023

Sl. No.	Name of the PhD scholar	Campus	Gender	Programme	Title of the thesis	Name of the Supervisor	Year of award of PhD
29	Mr. Surendra Sadi	Hyd	Male	School of Literary Studies	Shailesh Matiyani Ke Upanyason Mein Samajik Chetna	Prof. T J Rekha Rani	14.3.2023
30	Ms. Swati Singh	Luck	Female	School of Language Sciences	Use of Persuasive Strategies in the Web-Content of Select Companies: A Study in Pragmatics	Dr. Braj Mohan	24.3.2023
31	Mr. Rhelo Kenye	Hyd	Male	School of Inter-Disciplinary Studies	Folk Blues, Howey and Pop: The Cultural Practice of Music in Contemporary Naga Society	Prof. Satish Poduval	05.04.2023
32	Ms. R Rajeshwari	Luck	Female	School of English Language Education	Profiling Lexical and Syntactic Features of Academic Writing in an Indian Classroom	Dr. Vijaya	28.4.2023

III.OUTREACH

NATIONAL AND INTERNATIONAL SKILL DEVELOPMENT PROGRAMMES

1. INTERNATIONAL RELATIONS

The International Relations wing of the English and Foreign Languages University had a fruitful year in terms of academic partnerships during the year under review. The partnerships fall under four main categories: Faculty exchanges, Academic Talks/Workshops, MoUs, Meetings and discussions with proposed academic partners, inquiries/interest shown by outside agencies/universities/MEA, Courses organised and International recognition of the university.

1. Faculty/Student Exchanges

Nil

2. Academic talks/Workshops

Nil

3. MOUs/MOAs

- a. On 24 June 2022, MoU was signed between The National University of Uzbekistan named after Mirzo Ulugbek, Tashkent, Uzbekistan and The English and Foreign Languages University,
- b. On 28 June, 2022, MoU was signed between The University for Foreigners of Perugia, Perugia, Italy and The English and Foreign Languages University.
- c. On 6 July, 2022, MoU was signed between Universita Delgi Studi Di Torino, Turin, Italy and The English and Foreign Languages University.

6. Invitations

On July 20, 2022 a mail received from French Embassy in India regarding Introduction to French Lab – EFLU. It is based on e-learning solution that teaches French to students/individuals to learn the language or increase their proficiency.

2022-23

Sl.No.	Particulars	No.	Supporting Document
1.	No. of student foreign exchange programmes in the academic year	1	Annapurna Nyshadham Univ of Vechta
2.	Percentage of students sent abroad through student foreign exchange programmes in the academic year	1	Univ of Perugia Univ of Tashkent Univ of Torino Univ of Vechta (renewed)
3.	Percentage of foreign students who have come to the University through foreign exchange programmes in the academic year	1	Gabrielle Mac Camley-Langer Univ of Montpellier
4.	MoUs signed by the University with national and international universities/institutions/agencies	4	Univ of Perugia Univ of Tashkent Univ of Torino Univ of Vechta (renewed)

2. FOREIGN STUDENTS 2022-23

The Office of the Foreign Students facilitates the admission of foreign students to the undergraduate, postgraduate, and doctoral programmes offered by the University. Prof. T. Srivani, is the Dean of Foreign Students. She is chiefly responsible for the well-being of the foreign students too.

Given below is the information pertaining to admission of foreign students in the year 2022-23.

Foreign students Admitted during the year 2022-23

Course/Programme	Male	Female	Total
UG Courses			
BA English	2	8	
BA French	-	1	
BA Spanish	-	1	
BA Arabic	2	-	
BA Persian	-	1	
Total	4	11	15
PG Programmes			
MA English (Cafeteria)	3	6	
MA English Language Teaching	1	-	
MA Comparative Literature	1	-	
MA Mass Communication & Journalism	2	-	
MA Arabic	1	-	
Total	9	6	15
Research Programme			
Ph.D in ELE	14	10	
PhD in Linguistics & Phonetics	8	4	
PhD in India & World Literatures	1	-	
Ph.D in Aesthetics & Philosophy	2	-	
Ph.D in English Literatures	9	3	
Ph.D in Translation Studies	-	5	
Ph.D in Comparative Literature	1	3	
Ph.D in Arabic	1	-	
Total	36	25	61
Grand Total			91

Foreign Students ON ROLLS during the year 2022-23

Particulars	UG Courses		PG Programmes		Research Programme		Total
	Male	Female	Male	Female	Male	Female	
ICCR/ Other Sponsored	-	7	4	6	27	16	60
Non -SAARC Self-Financed	-	4	-	-	2	2	8
SAARC Self-Financed	4	-	5	-	7	7	23
Total	4	11	9	6	36	25	91

TOTAL NUMBER OF FOREIGN STUDENTS ON ROLLS : ACADEMIC YEAR 2022-23

COUNTRY WISE - COURSE WISE

Sl.No	Country	Ph.D	M.A.	B.A.	Total No. of Students
1	Afghanistan	18	1	1	20
2	Algeria	1	-	-	1
3	Bangladesh	14	6	2	22
4	Bhutan	1	-	1	2
5	Eritrea	1	-	-	1
6	Ethiopia	2	-	-	2
7	Indonesia	1	-	-	1
8	Iraq	1	-	-	1
9	Kazakhstan	2	-	-	2
10	Mali	1	1	-	2
11	Myanmar	2	-	1	3
12	Nepal	1	1	2	4
13	Palestine	2	-	-	2
14	Saudi Arabia NRI	-	-	1	1
15	Sri Lanka	1	-	-	1
16	Syria	6	-	1	7
17	Turkmenistan	1	5	2	8
18	Vietnam	-	-	1	1
19	Yemen	6	1	-	7
20	NRI Oman	-	-	1	1
21	NRI Bahrain	-	-	1	1
22	NRI USA	-	-	1	1
	TOTAL	61	15	15	91

3. INTERNATIONAL TRAINING PROGRAMME (ITP)

INTERNATIONAL TRAINING PROGRAMME – ITP (ITEC)

EFL University offers a unique programme called ***Progress to Proficiency***, sponsored by the Ministry of External Affairs (MEA), Government of India, under the Development Partnership Administration (DPA) for effective management of India's external economic assistance programmes. The ITEC course is the Ministry's "flagship programme for capacity development" with an objective to share Indian expertise with other developing countries in an effort to build capacity and develop human capital to facilitate long-term, sustainable growth. The International Training Programme at EFLU operates under the Government of India's authority and participants are nominated by the governments (or nodal agencies) of partner countries.

A. ***PROGRESS TO PROFICIENCY*** COURSES

The International Training Programme (ITP) at EFLU, through its *Progress to Proficiency* course caters to the English language needs of participants from over 150 developing countries in Africa, South America, South- and South-East Asia, Central Asia, and Europe. Under this programme, EFLU offers six English proficiency courses; two courses for each level – Advanced and Basic – during a year for foreign nationals from different professions. The participants are ministers, members of parliament, secretaries, diplomats, teachers, doctors, pilots, scientists, engineers, police officers, lawyers, auditors, journalists, and others. Special country-wise *Proficiency Programmes* are also offered on request by the concerned embassy through the MEA. The focus of these courses is to develop the participant's proficiency in the use of English. Emphasis is laid on the development of listening, speaking, reading, and writing skills in addition to grammar and vocabulary. Training in communication skills and presentation skills is also provided. Further, the courses also aim at providing the participants an opportunity to understand Indian culture. ITP also offers six-week country-wise *Proficiency-cum-Professional-Development Programmes* for teachers of English. The focus of such programmes is train participants in the latest methodologies, and techniques of teaching English and to help them evolve as better teachers of English. These programmes include classroom lectures with audio, video and computer inputs; participant presentations; tutorials; extension lectures by experts in various fields; fortnightly tests; and a final examination. Successful candidates are awarded certificates at the end of the course. Participants are also provided book kits. Extra-curricular activities include visits to places of historical and cultural interest in and around

Hyderabad and a one-night study tour. Participants also take part in cultural events at the University and in Hyderabad city.

The ITP organised 8 e-ITEC (online) programmes from September 2022 to April 2023

Sl. No	Programme	Duration	No.of participants		Total	Country	Amount Sanctioned / Estimated
			Male	Female			
1	e-ITEC Special Course in English Language Proficiency for Officials from Myanmar-Advanced (Iteration I)	8 weeks 26 Sept to 18 Nov 2022	6	28	34	Myanmar	9,00,000
2	e-ITEC Special Course in English Language Proficiency for Officials from Myanmar-Basic (Iteration II)	8 weeks 26 Sept to 18 Nov 2022	8	26	34	Myanmar	8,00,000
3	e-ITEC Special Course in English Language Proficiency for Officials from Myanmar-Advanced (Iteration III)	8 weeks 16 Jan to 10 Mar 2023	8	19	27	Uzbekistan	2,25,000
4	e-ITEC English Language Proficiency for Officials from Uzbekistan (Iteration II)	8 days 03 Nov to 10 Nov 2022	14	209	223	Uzbekistan	2,25,000
5	e-ITEC Special Course in English Language Proficiency for Officials from Myanmar-	8 weeks 16 Jan to 10 Mar 2023	8	19	27	Myanmar	8,00,000

Sl. No	Programme	Duration	No.of participants		Total	Country	Amount Sanctioned / Estimated
			Male	Female			
	Advanced (Iteration III)						
6	e-ITEC Special Course in English Language Proficiency for Officials from Myanmar-Basic (Iteration IV)	8 weeks 16 Jan to 10 Mar 2023	9	25	34	Myanmar	8,00,000
7	e-ITEC Special Course in English Language Proficiency for Officials from Myanmar-Advanced (Iteration V)	8 weeks 13 Feb to 07 Apr 2023	6	23	29	Myanmar	8,00,000
8	e-ITEC Special Course in English Language Proficiency for Officials from Myanmar-Basic (Iteration VI)	8 weeks 13 Feb to 07 Apr 2023	7	24	31	Myanmar	8,00,000
Total			82	517	599		



Myanmar Batch II_Advanced_cdi x Meet - doo-qscx-msk x Meet - cng-qcqx-ktz x Inbox (1) - chief.tp@gmail.com x

meet.google.com/doo-qscx-msk

Dr. Arzuman Ara is presenting

Word-building

Suffix- Noun

- age- baggage, bondage
- dom- kingdom, stardom
- eer- engineer, profiteer
- er- teenager, gardener
- ery- jewellery, slavery
- hood- girlhood, boyhood,
- ing- shirting, farming
- let- booklet, droplet
- ship- membership, fellowship

14:39 | doo-qscx-msk

2:39 PM 3/1/2023

Myanmar Batch II_Advanced_cdi x Meet - doo-qscx-msk x Meet - cng-qcqx-ktz x Inbox (1) - chief.tp@gmail.com x

meet.google.com/cng-qcqx-ktz?pli=1

Dr. Vijaya is presenting

Describe faces-an oblong face, a rectangular face, a round face, a squarish face, an inverted triangle face, a heart-shaped face, diamond-shaped, triangular face, oval face

- Height is measured in feet and inches
- How much does she weigh (V)? (NOT weight-N)
- Weigh-meaning (how heavy, travel-luggage)

yelinn htike has left the meeting

14:42 | cng-qcqx-ktz

2:42 PM 3/1/2023



4. NON-FORMAL COURSES AND RESOURCES

Mandate

The Non-Formal Courses and Resources (NFCAR) unit of the English and Foreign Languages University designs and offers short-term proficiency courses and training programmes, both in English and foreign languages, to cater to the language needs of the stake holders.

- A. Short-term proficiency courses that are initiated and offered by the University based on the perceived needs of society or sections of society with reference to English or foreign languages.
- B. Short-term need-based training programmes, based on specific request from educational institutions, government departments, corporate organizations or private firms.

Details related to the Proficiency Courses and Training Programmes organized in the Academic Year August 2022 to July 2023 are provided below:

- a. 40-Hour Proficiency Course in English - XXV (30 January 2023)
 - The course began in January 2020 and has continued with face – to- face mode until 24th of February 2023.
- b. Details of Proficiency Courses in English conducted between the year 2022 and 2023

Sl. No.	Title of the Course	Duration	No. of Participants		Total
			Male	Female	
1.	40-Hour Proficiency Course in English-XXV	30th January to 24th February 2023	57	15	72
Total			57	15	72

5. CENTRE FOR TRANSLATION AND INTERPRETATION

The Centre for Translation and Interpretation was established in 2017 at EFLU, Hyderabad, to meet the ever growing demand for translation and interpretation services in the country. The Centre for Translation and Interpretation has an impressive panel of well-trained, highly qualified and experienced translators and has been providing to notch professional services in translation and interpretation both from foreign languages and Indian languages into English and vice versa. The Centre, being part of a central university and not a private translation agency, is the best organization to translate not only official documents and literary texts but also textbooks and other educational material. It also provides services like Subtitling, Dubbing and Voice-Over. The Centre would also provide translator training services if required by any company or agency for its workforce. Prof. Jibu Mathew George, Department of English Literature, School of literary Studies is the Director for Centre for Translation and Interpretation and Prof. C. Sharada, Department of English Literature, School of literary Studies, is the Joint Director for Centre for Translation and Interpretation.

Centre for Translation and Interpretation

The following translation and interpretation work has done by Centre for Translation and Interpretation from June 2022 to June 2023.

Sl. No	Date	Name of the Translator	Department	Number of Pages Translated	Details of Translation	Name of the client	Amount Received (INR)
1.	23-06-2022	Prof. Mathew John K.	Department of Germanic Studies	33	Legal (Malayalam to English)	PS. LB Nagar	7,365
2.	28-07-2022	Prof. Mathew John K.	Department of Germanic Studies	2	Adoption Documents(German to English)	Herr Lutz Linke	1000
3.	24-08-2022	Dr. Kunwar Kant	Department of Russian Studies	2	Disability Documents (Russian to English)	Dodarbeko v Khurshedzh on karimovich	1000
4.	15-09-2022	Mr. Rakesh Ranjan	Department of Asian Languages	2	Marriage Certificate(Chinese to English)	Nandyala Anil	2,600
5.	23-09-2022	Dr. Uma Damodar Sridhar	Department of French and Francophone Studies	2	Nokas ayurvedic Cough syrup(English to French)	Medminar Organisation Pvt Ltd	1000
6.	29-09-2022	Dr. Uma Damodar Sridhar	Department of French and Francophone	6	Birth Certificate (English to	G. Chandra Shekar	4,200

Sl. No	Date	Name of the Translator	Department	Number of Pages Translated	Details of Translation	Name of the client	Amount Received (INR)
			Francophone Studies		French)		
7.	20-10-2022	Dr. Siba Barkataki	Department French and Francophone studies	2	Cough Syrup (English to French)	Medminar Organisation Pvt	1000
8.	06-11-2022 to 13-11-202	Mr. Arun Shyam	Department of Asian Languages (Japanese)	Interpretation	Interpretation Business Meeting (Japanese)	Tayori	1,08,000
9.	7-11-2022	Ms. Janani kalyani	Department of French and Francophone Studies	1	Birth Certificate (French to English)	Syed Husain	1000
10.	06-12-2022 to 09-12-2022	Mr. Vamshi Krishna	Department of Japanese Studies	Interpretation	Interpretation	Tayori	54,000
11.	27-03-2023	Foreign Languages Teachers	Department of French, German, Spanish, Portuguese, Italian, Russian, Chinese, Japanese, Korean, Arabic	74,800 Words	G-20, Pune, Mumbai, Aurangabad, Tourist Map of Maharashtra	Director of Tourism Government of Maharashtra	Gross revenue (Prior to taxation 3,74,000) Net Revenue 3,35,966
12.	31-03-2023	Dr. Kalplata, Mr. Celestine . M Babu, Mr. Dasetty Rupesh Kumar, Mr. Nooruddin Mohd Shams, Mr. Mopuru Raghu Rami Reddy, Ms. Sandal Bhardwaj, Mr. Satyajeet Prakash, Dr. Satyabhan Singh Rajput, Ms. Somya	Department of French, Spanish, Portuguese, Russian, Italian, Chinese	64,200 Words`	Marvellous Maharashtra	Principle Secretary Higher and Technical Education Department	Gross revenue (Prior to taxation 3,21,000) Net Revenue 2,88,900

Sl. No	Date	Name of the Translator	Department	Number of Pages Translated	Details of Translation	Name of the client	Amount Received (INR)
		Nayak , Ms. Yiching Liu					
13.	12-04-2023	Mr.Satyajeet Prakash	Hispanic & Italian Studies	550 words	Bank Documents	Madhu Sudhan	3,025
14.	21-06-2023	Dr. Pria Bharti, Mr.Mopuru Raghu Rami Reddy, Ms. Sandal Bhardwaj& Maria Daniele, Dr.,Satyabhavan Singh Rajput, Ms. Janani Kalyani	Department of French, Russian, Spanish, Italian and Portuguese	20,150 Words	MIDC, The Industrial Powerhouse of India	Marketing and PR Maharashtra Industrial Development Corporation	Gross Revenue 1,00,750/-
15.	17-07-2023	Rakesh Ranjan	Department of Asian Language	1 Page	Marriage Certificate	Raman Kumar	2000
16.	21-07-2023	Shaila Parween	Department of Asian Languages	5000 words	Korean Intellectual Property	Vijay Agnthotri	25,000
Total Revenue from Centre for Translation and Interpretation from June 2022 to June 2023							9,36,806/-
Sl. No.	Particulars			Details		Revenue generated during the academic year	
	The Centre for Translation and Interpretation successfully completed 11 translation/ interpretation tasks for miscellaneous clients during the academic year.			The 11 documents pertained to legal, bank and business matters, and involved translation from/to German, French, Chinese, Japanese, Spanish, Malayalam, and English.		A total of Rs 184,190/- for the 11 documents/tasks.	
	Translation of 2 projects related to the G-20 Summit (the third project was completed during the academic year 2022-23, but the revenue generated is accounted for in 2023-24.			Translation of brochures related to G-20 Summit 2023: 1. Department of Tourism, Government		Department of Tourism, Government of Maharashtra (10 languages): Amount: 3,35,966/-	

Sl. No	Date	Name of the Translator	Department	Number of Pages Translated	Details of Translation	Name of the client	Amount Received (INR)
					of Maharashtra. (Translated into 10 languages) 2. DGIPR, Government of Maharashtra (Marvellous Maharashtra) (Translated into 6 languages)	2. DGIPR, Government of Maharashtra (6 languages): Amount: 2,88,900/-	

6. CENTRE FOR CONSULTANCY AND LANGUAGE TRAINING

Conceptualized by the Honourable Vice Chancellor Prof. E. Suresh Kumar and set up in 2019, CCLT, has been functioning as an active initiative. Its objectives have been to cater to the needs of Institutions and individuals who seek special educational training for professional and critical development. So far CCLT has trained a host of trainees from different premier institutions such as IIM, Vishakhapatnam; LABSNAA, Mussoorie; SVPNPA, Hyderabad and IAF, Hyderabad. It has been collaborating with national institutions such as IIT, Hyderabad; Acharya N. G. Ranga Agricultural University (ANGRAU), Guntur and The State Council of Educational Research and Training (SCERT), Delhi.

1. Prof. Anand Mahand
Director (CCLT)
2. Dr. Mahanada Pathak
Dy. Director (CCLT)
3. Dr. Pusuluri Sreehari
Dy. Director (CCLT)

Activities during 2022-2023

Sl. No	Title of the programme	Organization	Details of the programme	No. of participants	A brief report of the event	Dates
1	Evaluating Book Reviews done by the probationary Officers	Sardar Vallabhbhai Patel National Police Academy, (SVPNPA), Hyderabad	IPS Trainees at Sardar Vallabhbhai Patel National Police Academy, (SVPNPA), Hyderabad	739	EFL University has collaborated with SVPNPA to help the trainees of SVPNPA develop writing skills. The trainees are assigned to write book reviews and these are evaluated by EFLU Faculty. The evaluation includes inputs on writing and guidance to	5 September 2022, 1 July 2022, 2 December 2022 and January 2023

Sl. No	Title of the programme	Organization	Details of the programme	No. of participants	A brief report of the event	Dates
					develop the fluency and accuracy in writing.	
2	Remedial Course in English for UG Students	The Acharya NG Ranga Agriculture University (ANGRAU), Guntur	UG Students of the Acharya NG Ranga Agriculture University (ANGRAU), Guntur.	160	The Acharya NG Ranga Agriculture University collaborated with EFLU in developing academic proficiency of their UG student by offering Remedial Courses under this, 160 students were taught online by EFLU Faculty for one month. This was to enhance their proficiency in English.	2 to 28 January 2023
3	Basic Communicative Skills And Cultural Awareness	National Skill Development Center	Labour force who will be taking up jobs abroad		In response to the request made by the National Skill Development Center (MHRD) 5 faculty members were assigned to teach the participants selected by NSDC. The classes were	9 to 14 August 2022

Sl. No	Title of the programme	Organization	Details of the programme	No. of participants	A brief report of the event	Dates
					conducted at Varanasi and online. These participants were part of the labour force who will be taking up jobs abroad.	
4	Capacity Building Programme in English	Andhra Pradesh Govt. Degree College Faculty	Govt. degree college faculty. (Enclosure. No.5)	100	On the request of the Commissionerate of Collegiate Educate, AP 100 Govt Degree College Faculty were trained for one month as master trainers at EFL University, Hyderabad. The course was to enhance their capacity in English as teachers. They benefited and gave quality inputs on the programme.	10 April to 4 May 2023
5	Evaluating Book Reviews done by the probationary Officers	Sardar Vallabhbhai Patel National Police Academy, (SVPNPA), Hyderabad	IPS Trainees at Sardar Vallabhbhai Patel National Police Academy, (SVPNPA), Hyderabad	187	EFL University has collaborated with SVPNPA to help the trainees of SVPNPA develop writing skills. The trainees are assigned to write	1 May 2023

Sl. No	Title of the programme	Organization	Details of the programme	No. of participants	A brief report of the event	Dates
					book reviews and these are evaluated by EFLU Faculty. The evaluation includes inputs on writing and guidance to develop the fluency and accuracy in writing.	

7. FINISHING SCHOOL

The *Finishing School* has been established in the English and Foreign Languages University, Hyderabad, with an intention to train and improve the communication skills, etiquette, and mannerism, leadership qualities and personality development of students who would be graduating from the University. Prof. Amith Kumar is the Director and the Coordinator of the School respectively. The chief concern of the School is to channelize students' energy levels towards attaining proficiency in linguistic articulation, expert life management and graceful social behaviour, and meticulous career planning. The School provides an opportunity to refine the various aspects of the student's personality so that s/he will be in a position to achieve maximum returns in the outer world.

Aims and Objectives

I. Articulation and Soft skills:

1. To improve interpersonal and communication skills of the students.
2. To focus on the improvement of Listening, Speaking, Reading and Writing [LSRW] skills.
3. To improve vocabulary and lexicographical skills.
4. To develop effective writing skills with a special focus on market oriented writing requirements.

II. Personality Development and Life Skills:

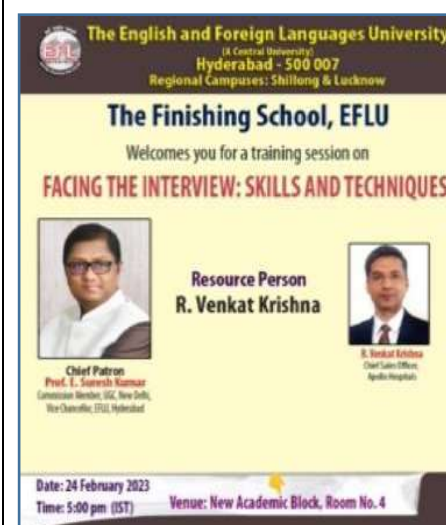
1. To focus on developing assertiveness, equanimity, perseverance and motivation of students
2. To teach effective career planning and management
3. To enhance decision making, problem solving, and stress managing strategies.
4. To develop critical and creative thinking capabilities

III. Cross - Cultural Sensitivity and Courteous Behaviour:

1. To train students concerning cultural etiquette, forms of politeness and social deportment.
2. To educate students with respect to civil affability and refined gentility.
3. To train students with respect to social intelligence and gelotology
4. To develop networking etiquette and interpersonal management

IV. Environment Consciousness and Social Responsibility:

1. To improve a positive outlook towards respecting one's environment and maintaining green surroundings
2. Human values and social responsibility

Sl. No	Date and Event	A brief report of the event	
1	22-02-2023 Content Writing: Job Opportunities and Challenges Ms. Shruti Gaddam	The training session by Ms. Shruti Gaddam initiated students to the immense possibilities and job opportunities that are/will be available for graduates in English. Ms. Gaddam discussed with the students the career requirements, eligibility criteria, the salary and perks that come along with the jobs in content writing and the challenges that one may have to face. Being a content writer herself, and having worked in the domain for over 12 years, Ms. Gaddam deliberated upon the different avenues within the field of content writing and the various strategies one could adopt for the purpose of creating and writing acceptable and marketable content.	
2	24-02-2023 Facing the Interview: Skills and Techniques Mr. Venkata Krishna R	The training session on "Facing the Interview: Skills and Techniques" was conducted by Venkat Krishna R. The programme was well-attended by the students of the university. With his vast experience and knowledge, Mr. Venkat Krishna provided helpful tips concerning the manner in which a candidate should appear before the interview committee, behavior during the interview, techniques of handling difficult questions, and effective utilization of appropriate communication skills. Having conducted over 7000 thousand interviews, Venkata Krishna captivated the attention of the audience by presenting himself as a candidate for mock- interview.	

3	01-03-2023 How to Build a Career Profile in Technical Writing? Ms. Shobha Dulluri	The training session by Ms. Shobha Dulluri helped students to understand the job opportunities, skill requirements, challenges and pay packages in the field of technical writing. By way of explaining with an example, the resource person drew the attention of the students and job aspirants with regard to the difference between content writing and technical writing. She conducted a mock session where she demonstrated how one should go about writing on a technological product in a precise and direct manner keeping in mind the target audience.	

8. UNIVERSITY-INDUSTRY HUB

The *University-Industry Hub* was launched in order to develop a meaningful partnership with the industry. Through this initiative, the University will gain insights into the requirements of the industry and make the students ready for better placements through professional-oriented courses. The Hub also tries to address the serious charge made by employers that a majority of the students from most Indian universities are unemployable. The Hub provides an interface between the employer and the prospective employee. Our University feels particularly encouraged because our programmes have always been need-based and pragmatic. Our students are regularly sought by educational institutions at all levels. In the corporate sector, too, they are in high demand. The Director of the Hub is Prof. M. Hariprasad. Preliminary discussions with various companies were held during the year.

9. ALL-INDIA ENGLISH LANGUAGE TESTING AUTHORITY (AIELTA)

The All-India English Language Testing Authority (AIELTA) is the testing arm of the University. AIELTA aims to produce standardized tests at various levels to measure functional abilities in English. One of its main activities is to design Proficiency tests for the University Entrance Examinations for all courses and programmes-BA/MA/BE.d/ PGDTE/PhD.

10. RESEARCH ACCELERATION CENTRE (RAC)

The University has established a Research Acceleration Centre (RAC) to promote research extensively among teachers, research scholars, and students in a professional manner and facilitate collaborations with other universities / institutions. The RAC initiative began with the formation of Research Clusters, each of which consists of 2-4 faculty members. Some of these clusters are Department-based or School –based, while others are Trans-School, Trans-Department, or Trans-Institution Clusters. The Research Clusters are actively preparing a comprehensive action plan, which lists cluster deliverables (workshops, conferences, papers, publications [peer-reviewed journal publications, books, monographs, edited volumes, etc.]), and their schedules.

2022-23

Pis	Webinars/ Conferences	Speakers	Paper presentations	Publications (papers & chapters)
Jibu George	1	2	7	14
Lavanya K	1	5		
Nishant Narayan	8	39		
Surendra Negi	2	100		2
Jai Singh	1	55		1
Overall	13	201	14	7

IV. ON-CAMPUS FACILITIES

1. RAMESH MOHAN LIBRARY

INTRODUCTION

The Library was established in 1958 as a separate unit of the EFL University (formerly Central Institute of English and renamed in 1973 as Central Institute of English and Foreign Languages) to provide Bibliographical Documentation and Information support to the Teaching and Research Programmes of the University. The Library moved into its new building in July 1987 and was named as Ramesh Mohan Library, Prof. Ramesh Mohan was former Director of the Institute. Prof. Shyamrao Rathod is Dean, Library and he is assisted by Mr. K. Thukaram, Deputy Librarian and other Library Staff.

LIBRARY HOURS:

Monday to Friday	9:00 am to 08:00 pm
Saturdays & Sundays	9:30 am to 6:00 pm
During exams (Monday to Friday)	09:00 am to 10 :00 pm
(Saturday and Sunday)	09:30 am to 06:00 pm
The Library will be closed on National Holidays.	

PRINT BOOKS AND OTHER READING MATERIALS:

The library has 1,79,721 books and other reading materials in English and Foreign Languages – Arabic, Chinese, French, German, Hindi, Italian, Japanese, Korean, Russian and Spanish. The thrust area of the subject collection pertains to Linguistics, Language teaching and Literatures of English and Foreign Languages. The library also has sizeable collection in the areas of Media and Communication Studies, Film studies, Sociology, Psychology, Arts, Philosophy, and History.

The total collection of books and other reading materials acquired by the library during 01.08.2022 to 31.07.2023 is as follows:

Subject	As on 01.08.2022	As on 31.07.2023	Added total
English	103806	105027	1221
Hindi	2507	3247	740
Arabic	9202	9202	NIL
Chinese	380	408	28

Subject	As on 01.08.2022	As on 31.07.2023	Added total
French	10251	10251	NIL
German	16785	16785	NIL
Italian	323	323	NIL
Korean	130	130	NIL
Japanese	226	226	NIL
Persian	239	259	20
Russian	20713	20713	NIL
Spanish	2556	2556	NIL
Theses	2277	2342	65
Audio Visuals	1450	1458	08
Back Volumes	2849	2849	NIL
Gratis Books	3580	3902	322
Portuguese	43	43	NIL
Total	177317	179721	2404

E-BOOKS :

The Library has a total of 13579 e-books. The e-books can be accessed through link <https://www.efluniversity.ac.in/LibEBooks.php> The Library has subscribed to 2391 e-books and 2404 print books during 2022 – 2023.

PERIODICALS:

No Journals Subscribed.

E-Shodhsindhu: Consortium for Higher Education Electronic Resources

1. JSTOR Archive <http://www.jstor.org> (to date)
2. Project Muse <http://muse.jhu.edu> (to date)
3. Institute for Studies in Industrial Development (ISID) Database <http://isid.org.in/isid-online-database/> (to date)
4. Cambridge University Press - Online Journals <http://journals.cambridge.org> (2009-2016)
5. Oxford University Press - Online Journals www.oxfordjournals.org (1996 to date)
6. Taylor and Francis - Online Journals (selected only) <http://www.tandfonline.com> (1998 to date)

7. Springer Link [http://link.springer.com/search?facet-content type=%22Journal%22&from=SL](http://link.springer.com/search?facet-content%20type=%22Journal%22&from=SL) (Embargo period for 2 years)
8. Wiley Online Library
<http://onlinelibrary.wiley.com/browse/publications?type=journal&activeLetter>
(2001 – 2017)
9. Economic and Political Weekly <http://epw.in> (to date)

The above databases can be accessed through Gateway portal at the JCCC - Gateway Portal: <http://igateplus.com/search/>

Off –Campus (Remote) access to subscribed online resources through RemoteXs portal:

Enhancing use of e-resources @ Ramesh Mohan Library in EFL-University is provided through RemoteXs portal to all the library users.

RemoteXs has an ability to provide secured access to scattered e-Resources of the University, bringing them under one umbrella, along with subscribed e-Journals, e-Books and all other e-Content, that too anytime from anywhere.

RemoteXs is Secure and Dependable

Data download limit for end-users, robotic downloads prevention, auto-check for system abuse.

Faculty members and Research Scholars / Students are enlightened to use remote access for accessing subscribed E-Content any time on or off campuses.

DIGITIZATION OF THESES:

The Library has in its collection 2342 Theses (M. Phil and Ph.D.) of which 2225 Theses are digitized. The full texts of digitized theses can be accessed through intranet within the University campus. The library has also digitized 20 old books. Bibliographic details of the Books, Back Volumes, and Theses can be accessed through the link www.efluniversity.ac.in

USE OF LIBRARY RESOURCES:

The general books held in the library collection can be borrowed by the Faculty members and Students. The borrowing limits are: Teaching Staff: 20, Ph.D Scholars: 10, PG/UG Students: 5. The Loan period is three months for faculty members and one month for students.

The details of circulation of books in the library are furnished as under.

No of Books issued	8471
No of Books returned	8349
No of Books lost by users	12

LIBRARY SERVICES:

i). Photocopying: Subject to Copyright Rules, the faculty members and students are permitted to take Xerox copies of the Part of the Books and Journals articles.

ii). Readers' Assistance Unit: The information desk is located on the ground floor of the library. It supports the following services:

- a. assist in locating books in the stack areas,
- b. assist in the use of e-resources accessible in the University,
- c. assist in getting required books on a particular subject/ concept.

iii). Inter-library Loan: The Library on specific request from the faculty members and students gets books on Inter-library loan from other libraries. The books received on Inter-library loan have to be returned within fifteen days' time for returning to the donor library.

vi). Wi-Fi Facility: The entire library is covered through Wi-Fi facility on 24 x 7 basis. Students and Research Scholars can access internet facility for their academic activities using this service.

v). Enabled Section: The library has recently set up a section for the 'Enabled Students'. Four computers with internet facility, scanners and two speakers are placed in this section to enable the students to access reading materials for their academic and research activities.

OUTSIDE LIBRARY USERS:

Library users from other Universities / Alumni of EFL University are permitted to make use of the library resources and services by producing a letter from their supervisors / Certificate and paying nominal fee of Rs 125/- or 250/- only from one week to one month. Membership is available for the Academic/Corporate bodies on payment of library fee Rs. 10,000/- per year and 20 library books can be borrowed.

SECURITY OF BOOKS:

All the books in the Library are protected with electro-magnetic security device. The Library users are requested to get the books issued in their names before taking them out of the Library.

2. PLACEMENT CELL

The Placement Cell of the EFL University liaises with educational institutions, corporate houses and publishing firms to provide placement for students. Campus Placement activities are usually held in the months of February and March. The Campus Placement Officer is Prof. Jibu Mathew George

Details of companies that conducted placements online are given below:

2022-23

Sl. No.	Name of the Institution / Companies	No. of Students placed	Salary per Month
1.	St. Michael's School	5	Rs. 55,000/-
2.	AIMEE International, Vijayawada	1	Rs. 38,000/-
3.	Meridian School, Banjara Hills, Hyd.	1	Rs. 35,000/-
4.	Lourel Global High Schoolm Rajahmundry	2	Rs. 52,000/-
5.	Johnson Grammar School, Habsiguda	1	Rs. 39,000/-
6.	Living Vikasa Vidya Vanam, A.P	1	Rs. 34,000/-
7.	Harvest Public School, Khammam	1	Rs. 38,000/-
8.	Santa Maria International School	1	Rs. 45,145/-
9.	Delhi Public School, Nacharam	1	Rs. 32,000/-
10.	Sancta Maria International School, Lingampalli	2	Rs. 45,145/-
11.	NIHOC International School, Narappally	1	Rs. 35,000/-
12.	Sloka, The Hyderabad Waldouf School,	1	Rs. 42,000/-
13.	St. Francis College for Woman, Begumpet	1	Rs. 32,000/-
14.	St. Joseph School, Habsiguda	4	Rs. 33,000/-
15.	Vasavi Public School, Himayathnagar	1	Rs. 30,000/-
16.	St. Peter's Edu, Hanumakonda, Warangal	4	Rs. 38,000/-
17.	The Indian Public School, Kochi, Kerala	1	Rs. 35,000/-
18.	TIPS, Chenna	1	Rs. 35,000/-
19.	Paramitha Heritage School, Karimnagar	1	Rs. 35,000/-

No. of students who were placed through Campus interviews: 31

3. ENABLING UNIT

The English and Foreign Languages University has an Enabling Unit to take care of the needs of students and persons with disabilities. The University admitted 6 students with disabilities in various programmes during the admission process for the academic year 2022-23.

During the Covid pandemic period, the Enabling Unit conducted online training sessions to orient the students on the use of online meeting applications such as Google meet, Google classroom and Zoom. Visually Impaired students were provided online training on the use of Microsoft office.

Since all students with disabilities were away from campus, help in the form of scribes and readers over the telephone was arranged to Visually Impaired students through volunteers.

New ramps have been installed at 2 locations at the Foreign Languages building and at the entrance to the EMMRC building.

S.No.	Courses/ Programmes	2022-2023		
		ADMITTED		
		Male	Female	TOTAL
1	UG Courses (BA FRN)			
	Mr. Adarsh Rai	1	-	1
	Total UG Course	1	0	1
2	Teacher Training Courses: (PGDTE)			
	Mr. Muggu Sandeep	1	-	1
	Total: Teacher Training Courses	1	0	1
3	PG Programmes: (MA English Literature)			
	Ms. Keerthi Shukla	-	1	1
	Ms. Dakkli Shanthi	-	1	1
	Ms. Savita	-	1	1
	(MA Cafeteria)			
	Ms. Preethi S	-	1	1
	Total PG	0	4	4
4	Research Programmes	-	-	-
		-	-	-
	Total Research Programmes	0	0	0
Grand total Total		2	4	6

4. COUNSELLING CENTRE

The Counselling Centre at The English and Foreign Languages University, Hyderabad, was established in September, 2013. With a mission to enhance student health and wellness by providing comprehensive mental health and substance abuse related services. The Counselling Centre strives to assist students by providing support during times of crisis, facilitating problem resolution, enhancing coping skills, promoting personal growth, and supporting academic success.

Apart from offering counselling services, The Counselling centre also organises workshops on life skills and on mental health issues with the help of both in-house and external professional resource persons.

Counselling Services

The Counselling Centre since its inaugural has been offering services to all the students irrespective of their nationality, members of the teaching and non-teaching staff of the University. The Counselling Centre offers a variety of services which include but are not limited to the following.

1. Personal / Individual Counselling
 - 1.1. Academic Problems
 - 1.2. Personal Problems
 - 1.3. Family Problems
 - 1.4. Adjustments concerns
 - 1.5. Time management, etc.
2. Group Counselling
 - 2.1. Stress management
 - 2.2. Anxiety management
 - 2.3. Suicide Prevention. Etc.
3. Psychometric Assessments
 - 3.1. Personality Assessments
 - 3.2. I.Q. tests
 - 3.3. Clinical Diagnostic Tests, etc.
4. Life Skills Session
 - 4.1. Self-awareness

- 4.2. Anger management
- 4.3. Work life balance, etc.
5. Open forums

Clients at the Counselling Centre

Most clients visiting the Counselling Centre are registered, this helps in knowing background of the clients, their requirements, and the likes. Post registration an informed consent is taken from the client. Since July 2018, The Counselling Centre has provided services to students belonging to different departments and courses, members of the teaching and non-teaching staff of the University also availed the Counselling Centre's services via regular face-to-face mode this academic year.

The Counselling Centre, EFL University was one of the first to offer its services digitally. These services were provided to University members of Hyderabad (headquarters), Regional Campuses, Shillong and Lucknow digitally from April, 2020.

Mental Health concerns faced by students

Clients have approached the counselling centre for help with the following concerns:

1. Alcohol dependence
2. Anger management
3. Anxiety management
4. Inability to concentrate
5. Loneliness
6. Management of emotions
7. Paranoia
8. Peer pressure
9. Relationship management
10. Self-harm
11. Sleeplessness
12. Social media addiction
13. Stress management
14. Tobacco dependence
15. Lack of Confidence

16. Goal setting and management
17. Homesickness
18. Adjustment concerns

Future plans

Counselling Centre is prepared to provide sessions for students, members of the teaching and non-teaching as per their requirements. A proposal has been made to create an App (PWA) for the same, through which members of the University can make appointments and receive updates from the Counselling Centre.

The Counselling Centre not only aims to adopt the best in the field practices but also aims to set benchmarks for other institutions with similar objectives. Multiple institutes located in Hyderabad have expressed interest in organising digital programs in mental health management and development. With the continued support from the University administration, The Counselling Centre today is more closer to its goals and objectives than ever before.

5. HEALTH CENTRE

The University's Health Centre offers a range of medical facilities for its students, members of the teaching and non-teaching. These include outpatient consultation, observation, and free dispensing of medicines from those available in its pharmacy. The consultation hours are 8 a.m. to 8 p.m. on weekdays and 12 noon to 8 p.m. on Sundays. The average daily patient visits are 70-80. There are 3 observation beds for patients requiring monitoring, with oxygen facilities.

The pharmacy is well stocked with medicines for common ailments like fever, diarrhoea, aches and pains, nausea and giddiness, minor injuries, minor respiratory disorders, etc. It also stocks a few emergency medications, such as sorbitrate for angina and snake antivenin. For conditions that require advanced or specialized care, there is an ambulance on round-the-clock duty to shift patients to enlisted corporate hospitals in Hyderabad like Apollo, Yashoda, Care, NIMS, Kamineni, AMS Hospital and Shroff.

Medical staff includes 5 allopathic doctors, 1 homeopathic doctor, 1 physiotherapist, 2 pharmacists, and 2 nurses. Referral facilities to empanelled corporate hospitals are provided to students and staff through health coverage scheme provided by United India Insurance Co., at a very low premium (less than Rs.500 annually per student). Ambulance services are available 24/7.

6. EFL UNIVERSITY PRESS



The Publications Unit was established in the year 1977 to publish and disseminate the learned work and teaching materials brought out by the Institution. The catalogue of publications, ranging from research monographs to audio and print material for learners of English and foreign languages taught at the University, is a record of the vibrant academic output of the faculty is brought out by the Publications Unit. The Dean, Publications, is Prof. Veda Sharan.

The Publications Unit has state-of-the-art equipment that includes a two-colour offset printing machine and a single colour offset printing machine. The Press also has a complete binding unit, including a folding machine, a perfect binding machine, a lamination machine, a perforating machine, and a digital cutting machine. The Suprasetter CtP equipment is perhaps the only one of its kind in the printing industry in Hyderabad which was first introduced at this Press.

The EFL University Press is presently a role model for the university printing presses. It has undertaken several exciting printing projects, including several co-publishing projects.

The Press is also a revenue-generating unit of the University. The sales section of the Publications Unit provides information on and support for the academic activities of the University. Also, it sells University Souvenirs like T-shirts, Cups, Table-top stationery stands, clocks with University logo printed on it.

The Publications Unit produced the following during 2022-23

1. The English and Foreign Languages Journal	1. MA Semester II – (OBS-7 Books Each)
2. Reflex ions 6 (French Journal)	2. MA Semester II – (16 Books Each)
3. C'est la vie! (A French – English Student Magazine)	3. Annual Report 2019-2020
4. Reflex ions 7 (French Journal)	4. Annual Report 2020-21
5. Russian Philology (41 Issue)	5. MA III Semester (16 Books Each)
6. B.Ed. Journals	6. MA Hand Book
	7. BA Hand Book
	8. PGCTE Books (33 Books Each)
	9. MA Semester-I (16 books Each)
	10. Diary
	11. Desktop Calendar
	12. Wall Calendar

Several other requirements of the University are addressed from time to time. This is in addition to confidential items of work of the University running into several thousand impressions. The University Press has made an identity of its own due to its quality printing. The Press also prints books at short notice as per the requirements of the schools and official use.

7. MUSIC CLUB AND OTHER CLUBS 2022-23

The University Music Club was established with an endeavour to enrich the cultural and social life of the EFLU community. The Music Club provides a rare opportunity for the students and staff to explore and widen their musical skills and channelize their energies productively. The Music Club houses several stringed and percussion instruments like the keyboard, acoustic guitar, electric guitar, bass guitar, tabla, drum kit, cajon etc. and offers training in playing these instruments. The training is provided free of cost and two consultant music teachers were appointed for this purpose. The Music Club is open from 8am to 8pm (Monday through Saturday) with a break from 1pm-3pm.

The Music Club has witnessed a very good response from the national and international student community alike. It may be noted that 1557 students attended the classes in the last academic year (a detailed break-up is provided in the annexe).

Apart from providing the in-house training, the Music Club also contributed significantly to the special events that were organised by the University in the last academic year. Following is a brief write-up on each of these events.

1) Singing Competition (Solo and group), Number of participants 13 (12 August 2022)

'Singing Competition' was held as part of 'Har Ghar Tiranga' under 'Azad Ka Amrit Mahotsav', an initiative by the Government of India.

As part of 'Har Ghar Tiranga' under 'Azad Ka Amrit Mahotsav' (an initiative of the central government), 'Solo Singing competition' based on patriotic songs was held on 12th August, 2022. Thirteen students from various streams have enthusiastically participated and the following students won prizes. First Prize: Swapnil Mondal; Second prize: Jayalakshmi Jayaraj; Third prize: S. Gayathree and Fathima Anzar.



THE ENGLISH AND FOREIGN LANGUAGES UNIVERSITY

UNIVERSITY MUSIC CLUB
organizes



(As part of 'Har Ghar Tiranga' under 'Azad Ka Amrit Mahotsav' – A Govt. of India Initiative)

INSTRUCTIONS

- Two categories (Solo & Group)
- Only patriotic songs allowed
- Time limit: 3 minutes
- Any language
- Participants can sing without an instrument / with one instrument / karaoke
- For group singing, 5 to 7 participants are allowed

REGISTRATION

- Students may register by sending a message to Dr Grace at 9989691977 / Dr Uma Sridhar at 9866506510
- The message should include:
 - The name of the singer(s)
 - Category (Solo or Group)
 - Current Course of Study





2). Independence Day Celebrations (15-08-2022) Number of participants: All the students, teaching and non-teaching staff.

2) INDEPENDENCE DAY CELEBRATIONS: The student members of the University Music Club rendered a couple of patriotic songs during the formal program and entertained the attendees with several musical performances thereafter.

'Independence day celebrations': Student members of Music Club rendered patriotic songs.







3). 'Cultural Evening' (23 August 2023) Number of participants: 1000

'Cultural Evening' by students

CULTURAL EVENING: The Cultural Evening hosted by the University Music Club was a much awaited evening of song and dance by the student community. It was a maiden event held in the grand and imposing structure- the Open Amphitheatre. Close to a thousand students and staff have witnessed this magical evening.





4). 'Republic Day Celebrations' (26 January 2023) Number of participants: All the students, teaching and non-teaching staff.

REPUBLIC DAY CELEBRATIONS: Students and staff rendered a couple of patriotic songs during the formal program and thereafter, student members of the Music Club entertained the attendees with several musical performances.



Members of the Music Club rendering patriotic songs



Members of the Music Club with the Hon'ble Vice Chancellor Prof E Suresh Kumar

OTHER CLUBS

The University has also set up other clubs like the English Club, Innovation Club, and Student Placement Club, to assist students in different areas, and to promote creativity.

8. STUDENTS' WELFARE AND NSS ACTIVITIES

Dean, Students' Welfare, works towards the welfare of students and keeps a record of the activities of students. He also organizes sports and cultural events at the University. Prof. M. Hariprasad is the Dean of Students' Welfare.

In order to instil in students a sense of community and leadership and also promote their interest in various hobbies and skills, the following activities were organized:

Sl. No.	Date	Name of the Event
1	21.06.2022	International Day of Yoga
2	11.08.2022 to 15.08.2022	Har Ghar Tiranga
	11.08.2022	Prabhat Pheri
	12.08.2022	Patriotic Songs Competition
	13.08.2022	Quiz Competition
	14.08.2022	Painting Competition
3	Nasha Mukta Bharat Abhiyaan– Nasha se Azadi	
	04.08.2022	Debate competition
	04.08.2022	Slogan Writing Competition
	04.08.2022	Essay Writing Competition
	12.08.2022	Patriotic Songs Competition
	13.08.2022	Quiz Competition
	14.08.2022	Art/Painting Competition
4	14.08.2022	Partition Horrors Remembrance Day – Exhibition
5	31.10.2022	Celebration of Unity Day
6	31.10.2022	Celebration of National Unity Day – Display of Special Exhibits
7	26.11.2022	Celebration of Constitution Day –2022
8	28.11.2022	Indian Democratic Tradition – Celebration (Celebration of Mother of Democracy)
9	08.05.2023	Y-20 Elocution competition
10	18.04.2022 to 18.06.2022	(a) Three workshops were organized between April 18 and June 18, 2022 on the following topics: (i) Prevention of Corona with Yoga (ii) Anxiety Control with Yoga (iii) Yoga for Sound Sleep (b) An online seminar on “The Relevance of Sapta Yoga

		today: during the first week of May 2022 (c) One hour Yoga training sessions held from 24 April 2022 between 5 pm and 6 pm on Mondays, Wednesdays and Fridays on Campus Lawns.
About Students' Council		According to the provisions of the UGC Model ordinances as approved by the Department of Higher Education, Ministry of Human Resource Development (GOI) vide letter no F No 57-5/2011-Desk (V) dated 28/03/2012, which the EFL-University has adopted in the case of matters not covered by the Statutes, Ordinances or Regulations of the EFL University, the university organize student bodies in the University and oversee their functioning (Statutes 38.3c). The Students' Council is constituted every year through elections. The university follows the guidelines made by the university based on the report of Lyngdoh Committee for the constitution of Students' Council and its functions, which the Hon'ble Supreme Court in its order dated 22nd September 2006 directed the recommendations of the Committee to be implemented. The Students' Council consists of the following: President Vice-President General Secretary Joint Secretary Cultural Secretary Sports Secretary School Councillors For every 100 students in a school, a councillor is elected. Reservation of councillors is in accordance with the provisions of the Central Educational Institutions and Circulars of Government of India issued and amended in this regard from time to time. SCs - 15% STs- 7% OBCs - 27% PWD - 3% The following procedure is followed in constituting the Students' Council every year. Preparation of Election Schedule. Calling the meeting of the General Body, which constitutes all regular (full-time) students. Constitution of the Election Commission comprising students elected by the General Body. Running background checks on the members of the Election Commission.

	Formation of a Grievance Committee to address complaints from candidates and others. Approaching the different departments for security, allotment of rooms as polling stations, food and other arrangements, ballot boxes etc. Preparing a list of teachers to serve as polling and counting officials. Helping the Election Commission get the updated electoral roll from the office of the Controller of Examinations. Getting the publication unit print sufficient number of ballot papers. Ensuring smooth campaigning and compliance with the University rules. Requesting the administration to suspend all regular classes on the election day Conduct of election (9.00 a. m. – 4.00 p. m) Arrangements for counting of votes (5.00 p. m. onwards on the election day). Declaration of results Circulation of election results among the concerned officials of the University. Arrangement of the swearing in ceremony.
	During its tenure, the Student Council conducts various academic and extra- curricular activities and initiates several student welfare measures. The Student Council plays an important role as a liaison between Students and University administration. The Student Council raises the concerns of the students, identifies solutions, and supports the faculty and University administration in organizing activities for students' welfare and institutional development. The council also spearheads the annual cultural festivals, sports festivals, music festivals, Art, and theatre festivals for the student community. These festivals and events promote creativity, talent, and demonstrate the skills of EFL-U student community.
No. of student societies/clubs in the University	Music Club English Club Theatre Club Placement Club

Sl.No.	Particulars	No.
1	No. of extension and outreach programmes conducted by the institution through NSS/NCC/Red Cross etc (including government initiated programmes such as Swachh Bharat, Aids Awareness, Gender Issue, etc, and those organised in collaboration with industry, community and NGOs during the year)	1. Har Ghar Tiranga 2. Blood donation camp 3. Bycle Rally
	Year	2022
	Number	3
	Data requirement for the year:	Red Cross & Laxmareddy pallem residents association
2	Name of the collaborating agency: Non-government, industry, community, with contact details	Red Cross & Laxmareddy pallem residents association
	Total number of students participating in extension activities mentioned earlier	50
	Data requirement for the year	2022

Distribution of National Flags by EFLU NSS Volunteers

With the generous support of Hon'ble Vice-Chancellor, Prof. E. Suresh Kumar, the NSS Cell of the EFL University has organized **"HAR GHAR TIRANGA"** programme launched by the Government of India as part of the celebrations of 75 years of Indian independence. Under the theme of **"AZADI KA AMRIT MAHASTAV"**, on 13 August 2022 EFLU NSS Cell distributed national flags in the adopted 275 houses of Mythri Kuteer, Gated Community, Laxma Reddy Palem, Pedda Amberpet, Ranga Reddy District by involving 60 NSS Volunteers.

Sixty NSS Volunteers along with the NSS Programme Coordinator Dr. M. Parthasarathi, the Programme Officer Dr. Raju Naik, and Dr. M.S.N Reddy University Consultant started the journey from the University in the presence of Prof. Hari Prasad, Dean, Student Welfare and Prof. Sujatha Mukiri, Dean, CPD at 4 pm on 13 August 2022.

The NSS team reached the adopted residential area which is 25 km far away from the University. The Volunteers and NSS Officials interacted with the gated community residents and explained the importance of 75 years of Indian Independence and **"HAR GHAR TIRANGA"** programme.

EFLU- NSS volunteers and officials, along with community residents took out a rally holding national flags and singing nationalist songs. Two hundred and fifty national flags were sold out across the residential area. After the successful completion of the programme that ended with the National Anthem, the EFLU NSS team returned to the University.

Cycle Rally with National Flags by EFLU NSS Volunteers

With the generous support of Hon'ble Vice-Chancellor, Prof. E. Suresh Kumar, the NSS Cell of the EFL University has taken up Cycle Rally as part of **"HAR GHAR TIRANGA"** Programme launched by the Government of India as part of the celebrations of 75 years of Indian independence. Under the theme of **"AZADI KA AMRIT MAHASTAV"** on 14 August 2022 in and around the University Campus by involving sixty NSS volunteers.

Sixty NSS Volunteers along with the NSS Programme Coordinator Dr. M.

Parthasarathi, NSS Programme Officer Dr. Raju Naik, and Dr. M.S.N Reddy University Consultant gathered at Gate no.2 at 9.30 am on 14th August 2022. The volunteers started the cycle rally in presence of university administrators and went around the campus via Sports Complex, Tagore International Hostel, and the State Bank of India, and reached the Lawn-2 opposite the EFLU Administration Building. During the rally NSS team expressed the importance of 75 years of Indian Independence, and the importance of “**HAR GHAR TIRANGA**” programme to the public by singing patriotic songs. The rally was successfully completed with the National Anthem.

Blood donation Camp (30 August 2022)

With the generous support of Hon’ble Vice-Chancellor, Prof. E. Suresh Kumar, the NSS Cell of the EFL University has organized a **Blood Donation Camp** in association with Indian Red Cross Society on 30 August 2022. **Hon’ble Governor of Haryana, Shri Bandaru Dattatreya** has graced the event as the chief guest. 60 NSS Volunteers have donated blood to the Red Cross Society. Programme was completed successfully. Indian Red Cross Society has given donor certificate to all the donors.

Sixty NSS Volunteers, teaching staff, non-teaching staff, Staff from University Health Centre along with the NSS Programme Coordinator Dr. M. Parthasarathi, the Programme Officer Dr. Raju Naik, and Dr. M.S.N Reddy University Consultant participated and made the programme successful.

REGIONAL CAMPUS
THE ENGLISH AND FOREIGN LANGUAGES UNIVERSITY
KANPUR ROAD, LUCKNOW – 226012

I. ACADEMIC ACTIVITIES:

Special Lectures:

1. **Topic:** “India’s Participation in Space Exploration”

Speaker: Dr. Arvind Kr. Singh, Scientist, Space Application Centre, ISRO, Govt. of India

Date and Time: 28.03.2023

2. **Topic:** “Respiratory Challenges in Today’s Life”

Speaker: Dr. Prasoon Kant, AMELIO Health Medical Centre

Date and Time: 24.03.2023

II. FEST:

1. **Hindi Pakhwada**

Date: 14-28 September 2022

Events:

1. **Inaugural Lecture**

Speaker: Prof. Himashu Sen, Department of Hindi, University of Lucknow

Date: 14 September 2022

2. **A Session on Appreciation of the Hindi Literature and Poetry Recitation “Sahitya ka Guldasta”**

Date: 28 September 2022

III. EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES:

International Yoga Day

Date: 21 June 2023

The English and Foreign Languages University, Regional Campus, Lucknow, celebrated International Yoga Day on 21 June 2023 to promote the ancient science of Yoga and create awareness among the participants regarding the benefits of doing

yoga. True to the spirit of 'Vasudhaiva Kutumbakam' more than 60 students, research scholars, teachers and non-teaching staff participated in the programme.

Hindi Pakhwada

Date: 14-28 September 2022

Hindi Pakhwada was celebrated from 14th to 28th September 2022, a fortnight dedicated to Hindi Language, Literature and the rich socio-cultural heritage associated with the language and its dialects. A series of events were organized as part of this event at the Regional Campus, Lucknow.

- The inaugural of Hindi Pakhwada began with the presentation of a memento to the guest, Prof. Himanshu Sen. Following this, Dr. Vipin Kumar, Director delivered a warm welcome address, setting the tone for the event. Dr. Vijaya then introduced the esteemed speaker, Prof. Himanshu Sen (Department of Hindi at Lucknow University). Prof. Sen delivered a thought-provoking lecture on Hindi Language, its dialects and the role of Hindi in the making of our nation.
- "Sahitya Ka Guldasta," a collection of literary masterpieces by renowned Hindi writers, was showcased, allowing the participants to appreciate the richness of Hindi literature. This was a presentation by the students and the research scholars of the campus. A Hindi language game added an element of fun and interaction to the event. Dr. Manish Kumar Gaurav captivated the audience with his poetry recitation. The event concluded with a poem by Padmashri Dr. Gopaldas 'Neeraj', paying homage to the legendary poet's contribution to Hindi literature.

Dr. Jagannath Soren proposed a vote of thanks to the participants, attendees, and organizers, concluding the event on a gracious note. This Hindi Diwas program highlighted the importance of Hindi in our cultural tapestry and fostering a deeper appreciation for the language.

International Yoga Day 2023

Report

The English and Foreign Languages University, Regional Campus, Lucknow, celebrated International Yoga Day on 21 June 2023 to promote the ancient science of Yoga and create awareness among the participants regarding the benefits of doing yoga. True to the spirit of 'vasudhaiva kutumbakam' more than 60 students, research scholars, teachers and non-

teaching staff participated in the programme at 8 o' clock in the morning. The programme was divided into two back-to-back sessions and was spearheaded by Dr. Pusp Ranjan and Dr. Saumya Sharma, Coordinators, Sports and Yoga. In the first session, Dr. Pusp Ranjan explained the fundamentals of yoga and salient yogic practices for health and wellness. He briefly talked about the various schools of yoga and emphasized the advantages of doing pranayama regularly. In the subsequent session, Dr. Saumya Sharma and Dr. Pusp Ranjan engaged the participants in the practice of Common Yoga Protocol, given by the ministry of AYUSH, Government of India. The practice session began with cālana kriyas for developing flexibility in the body followed by yogasanas – standing, sitting and supine poses such as tādāsana, trikonāsana, bhadrāsana, vajrāsana, bhujanāsana etc. The practice of each asana was accompanied by a demonstration by the coordinators and a brief explanation on the benefits of doing that asana and how it could help in overcoming illness and stress, which is part of our modern day lifestyle. Emphasis was laid on achieving balance and harmony at the physical, psychological and mental levels. The participants then practiced various types of pranayama, particularly, kapalābhāti and anuloma viloma. The session ended with a sankalpa (resolution) to continue the practice of yoga to achieve oneness of mind, body and intellect and overall wellbeing to serve family and society in a better way.

ACTIVITIES DURING 2022 – 2023
(INCLUDING ACADEMIC AND EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES ORGANIZED BY THE EFL
UNIVERSITY, REGIONAL CAMPUS, SHILLONG)

Sl. No.	Date	Activities
1.	9 September 2022	Cultural Exchange Programme (the Onam Celebrations)
2.	15 September 2022	Rashtriya Hindi Pakhwada
3.	3-4 November 2022	National Conference cum workshop (Organised by the Regional Campus, EFLU, Shillong, and ICSSR-NERC) Title: “Teaching English in Rural Areas of North East India: Using Innovative Bilingual Methods”
4.	17-19 November 2022	International Symposium-cum-Workshop (organized by EFLU and Germanic Studies, Regional Campus, EFLU, Shillong, and the Goethe-Institut/Max Mueller Bhavan Kolkata)
5.	21-22 November 2022	The Cherry Orchard Film Festival (COFF 2022)
6.	20 February 2023	The International Mother Language Day
7.	24 March 2023	“Sensitisation on Drugs, HIV & AIDS” (organized by the Regional Campus, EFLU, Shillong, the Meghalaya AIDS Control Society, and the Meghalaya State Legal Services Authority)
8.	24 to 28 April 2023	The University Week
9.	9 May 2023	The Birth Anniversary Celebration of Rabindranath Tagore
10.	15 March 2023	Ms. Rashmi Goswami, North East Network, Shillong, (A Special Campus Lecture on the occasion of the International Women’s Day)
11.	21 April 2023	Prof. J. Prabhakar Rao, Professor, University of Hyderabad, Hyderabad, A Special Lecture on “The Relevance of Indigenous Languages in the Information Age” (Special Lecture)
12.	25 April 2023	Prof. Subir Dhar, Professor, Dean, School of Humanities, and Director, School of International Languages, Sister Nivedita University, Kolkata, A Special Talk on “Of Gelotology: Taking Jokes Seriously” (Special Talk)
13.	26 April 2023	Prof. Somdatta Mandal, Professor (Retd.) and Former Chairperson, Department of English & Other European Languages, Visva-Bharati University, Santiniketan, on “Research Methodology and Research Writing” (Special Talk)

9. EQUAL OPPORTUNITY CELL

The Equal Opportunity Cell helps the University in implementing existing policies, deals with representations and complaints from students and staff belonging to the SC/ST/OBC/Minority communities. The Cell also disburses Social Welfare Scholarships, University Stipends, Post-Matric Scholarships from the Central government, and also scholarships from other states.

1. The following applications have been submitted to the Welfare Officer for the approval of scholarship for the year 2022-23.

Sl. No.	Category	No. of Applications
1	OBC	-
2	SC	1
3	ST	-

2. The details of the Merit-cum-Means Fellowship sanctioned for the year 2022-23 are as follows:

I. Undergraduate Courses

Sl. No.	Name of the Course	No. of eligible candidates
1.	B.A. I year (English and Foreign Languages)	61
2.	B.A. II year (English and Foreign Languages)	33
3.	B.A. III year (English and Foreign Languages)	34

I. Postgraduate Courses

Sl. No.	Name of the Course	No. of Eligible candidates
1.	M.A. I year (English and Foreign Languages)	40
2.	M.A. II year (English and Foreign Languages)	34

Teacher Training Courses

Sl. No.	Name of the Course	No. of Eligible candidates
1.	B.Ed. I year	11
2.	B.Ed. II year	5
3.	PGDTE	1
4.	PGDTA	6
5.	PGDT	3

3. The details of the applications verified for the Post-Matric Scholarships from Central Government (2022-23) are as follows:

Sl. No.	Name of the Course	No. of Eligible candidates
1.	B.A. (English and Foreign Languages)	21
2.	M.A. (English and Foreign Languages)	32
3.	B.Ed.	5

4. The details of the applications verified for the Other State Government Scholarships (2022-23) are as follows:

Odisha State Government's Welfare Scholarship:

Sl. No.	Name of the Course	No. of Eligible candidates
1.	B.Ed.	6

10. SENSITIZATION, PREVENTION, AND REDRESSAL OF SEXUAL HARASSMENT (SPARSH)

Sensitization, Prevention, and Redressal of Sexual Harassment (SPARSH) (formerly known as GSCASH) as a body was set up in EFL University in 2014. The body was constituted under the recommendations and guidelines laid down by the historic judgement of the Supreme Court of India in the writ petition Vishakha vs. State of Rajasthan.

The EFL University maintains a 'zero-tolerance' on its policy on Sexual Harassment, and discrimination of women and seeks to maintain and create academic and work environment free of sexual harassment for women associated with the University (as students, teaching and non-teaching staff members).

SPARSH has two committees for these two-fold purposes:

- The Internal Complaints Committee (ICC) and
- the Apex Body of SPARSH (ABS)

1. Internal Complaints Committee (ICC)

The ICC considers complaints regarding sexual harassment, and conducts enquiries, suggesting suitable action.

Constitution of the ICC

The following is the constitution of the members of ICC:

- Five (at least three women) teacher representatives.
- One representative from the non-teaching staff of the University.
- One person, with known contribution to women's issues, to be co-opted from outside the University, who could be an NGO representative.
- The chairperson elected from amongst the above-mentioned members.
- One member-secretary elected from amongst the above-mentioned members.

The (iii) representative on SPARSH-ICC is Prof. C. Beena, Retired Professor of Psychology O.U, who heads 'Sahayam Psychological Counselling Centre' at OU., dedicated to supporting women who have suffered sexual violence with

comprehensive counselling, medical and legal support and to creating social change in community through advocacy, education and training.

Functions, powers and duties of ICC

- (a) To fulfil the directives of the Supreme Court enjoining all employees to develop and implement a policy against sexual harassment at the workplace.
- (b) To evolve a permanent mechanism for prevention and redressal of gender based discrimination, sexual harassment and other acts of gender-based violence.

2. Apex Body of SPARSH (ABS)

The Apex Body of SPARSH (ABS) aims to sensitize and work to prevent sexual harassment in the university.

Constitution of ABS

The ABS committee has the following members:

- i. The Chairperson, a female teacher nominated by the Vice-Chancellor, English and Foreign Languages University, from amongst the faculty members.
- ii. Five members representing various faculties/centers of the University, of which at least three shall be women.
- iii. Two student representatives of which at least one is a girl student.
- iv. Two members from the non-teaching staff, of which at least one should be woman.
- v. One woman NGO representative
- vi. One woman counsellor
- vii. Legal Advisor (special invitee)

Functions of the ABS:

- (a) to uphold the commitment of The English and Foreign Languages University to provide campus environment free of gender-based discrimination, sexual harassment and other acts of gender-based violence.
- (b) to promote a social and psychological environment which will raise awareness about gender-based discrimination and prevent sexual harassment and other acts of gender-based violence.
- (c) to generate awareness about gender-based discrimination, sexual harassment and other acts of gender-based violence.

Information about committee members is made available on all notice boards and the University webpage.

3. SPARSH members (2022-2023)

SPARSH members

Prof. Roopa Suzana, Chairperson (October 2017 onwards)

ABS

Teacher Representatives

Prof. T. Samson, Dean, Students' Welfare

Prof. K. Padmini Shankar, Provost (Women's Hostel)

Prof. John Mathew, Provost (Men's Hostel)

Prof. T. Srivani, Member, Foreign Languages

Dr. Meena Debashish, Member

Non-Teaching Representatives

Ms. Sharada, AR, Accounts

Mr. Giriraj, SO, Administration

Student Representatives

Ms. Rebecca (Ph.D. French)

Ms. Ushasi Banarjee (M.A. English)

(New student representatives could not be nominated because of the pandemic)

Outside Experts

Prof. C. Beena, Counsellor

Ms. Prashanti, NGO Bhumika- NGO Representative

Prof. G.B. Reddy, Legal Advisor, (Special Invitee)

ICC

Teacher Representatives

Prof. Roopa Suzana, Chairperson

Prof. T. Samson, Dean, Students' Welfare

Prof. K. Padmini Shankar, Provost (Women's Hostel)

Prof. John Mathew, Provost (Men's Hostel)

Prof. T. Srivani, Member, Foreign Languages

Non-Teaching Representatives

Ms. Parimala Joseph, AR (Administration)

External Member

Prof. C. Beena

The institution adopts the following for redressal of student grievances including sexual harassment and ragging cases:
1. Implementation of guidelines of statutory/regulatory bodies
2. Organizing wide awareness and undertakings on policies with zero tolerance
3. Mechanism for submission of online/offline students' grievances
4. Timely redressal of the grievances through appropriate committees

11. UNIVERSITY HOSTELS

The University has separate hostels for Indian and International students. The Dean, Hostels and Guest House is Prof.K. Padmini Shankar, who oversees the functioning of all the hostels. Each hostel has a Provost and Wardens and Assistant Wardens.

1. AKKA MAHADEVI HOSTEL FOR WOMEN

Total rooms available: 88

Total allotted rooms: 75 all are twin shared rooms

Sl. No	Students	UG	B.Ed.	PGDTE	PG	Ph.D.	Foreign Students	Total
1.	Within the State	0	0	0	01	0	0	01
2.	Outside the State	0	03	0	17	124	0	144
3.	Outside the Country, SAARC	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL		0	03	0	18	124	0	145

Hostel Fees for the years of 2022-23

Hostel Caution Deposit	Rs. 1500/- (refundable)
Admission Fee	Rs. 200/- (per year)
Hostel Development Fee	Rs. 300/- (per year)
Room Rent (exemption for SC & ST)	Rs. 150/- (per month)
Maintenance Charges	Rs. 75/- (per month)

1. General, OBC, EBC are required to pay the above mentioned fees.
2. SC and ST are required to pay the above fees except monthly room rent.

Facilities in the hostel

1. Reading Room (Room No. 10 in B, C wings)
2. Sick Room (Ground floor)
3. TV/Visitors Room (Ground floor)
4. Common Kitchen in each floor
5. Geysers
6. Water Coolers (two on each floor)

7. Refrigerators (two on each floor)
8. Hot & Cold water Dispensers (hot/cold water) (A & C wings)
9. Washing Machines
10. Sanitary Vending Machine & Incinerator
11. Table Tennis (C wing)
12. Wi-fi facility
13. Wheel Chair
14. Mess Facility of Mahalaq Bai Chanda Hostel is for Akka Mahadevi Hostel students also.

2. AMRITA PRITAM INTERNATIONAL HOSTEL FOR WOMEN

For the Year 2022-2023:

1. Total Rooms available : 168
2. Total allotted Rooms : 27
3. Hostel fees for General
 - a. Single room : 3500/-
 - b. Shared room : 2000/-
 - c. Caution Deposit : 15000/-
(Refundable)
 - d. Admission Fee : 600/-

Sl. No.	Students	UG	B.Ed.	PGDTE	PG	Project	Ph.D.	Foreign students (ITP, etc.)	Total
1	Within the State	-	-	-	-	-	-	-	-
2	Outside the State	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Outside the Country	09	-	-	04	-	14	27	27
Total		09	-	-	04	-	14	27	27

Mess Charges : NA

Facilities in the hostel:

- T.V Lounge in all levels
- Reading room with A/C on level 2 and 3
- Wi – Fi connection in all levels

- R.O Water with water cooler
- Laundry room with fully automatic washing machines
- Computer labs with A/C on Level 4,5 & 6
- Dining tables on each levels
- Luggage room available
- Ironing tables with Iron boxes available on all levels
- Kitchen utensils for regular and ITP participants
- A/C rooms for ITP participants with full furnished
- Lift facilities available
- Table tennis facilities available
- Weighing scale available
- Security guards available 24/7
- Housekeeping ladies will clean all the rooms every day

3. MAH LAQA BAICHANDA HOSTEL FOR WOMEN

1. Total rooms available: 378
2. Total allotted rooms.: 334

Shared/Twin Shared - There is no nomenclature of rooms. The rooms are allotted as per the requirement and capacity.

Sl. No.	Students	UG	B.Ed	PGDTE	PG	Ph.D.	Total
1.	Within the State	4	1	0	1	0	6
2.	Outside the State	173	50	18	257	41	539
3.	Outside Country	0	0	0	0	0	0
Total		177	51	18	258	41	545

Hostel Fees

Hostel Caution Deposit	Rs.1500/- (refundable)
Admission Fee	Rs. 200/- (per year)
Hostel Development Fee	Rs.300/- (per year)
Room Rent (*exemption to SC/ST and PWD categories)	Rs.150/- (per month)
Room Maintenance Charge	Rs. 75/- (per month)

Students belonging to the General, OBC, EBC categories are required to pay the above mentioned fees.

1. Students belonging to SC/ST and PWD categories are required to pay the above fees except monthly Room Rent.

Mess Fee

Mess Caution Deposit	Rs. 5000/- (refundable)
Crockery Fee	Rs. 200 per year

- Monthly mess charges vary every month. It is calculated as per the income, expenditure and rebate days in the month.
- Monthly stipend of Rs.1000/- is sanctioned by the University to the eligible students towards mess charges.

Facilities

1. TV room
2. Reading Room
3. Sick Room
4. Badminton court
5. Common kitchen
6. Hot & Cold water dispenser
7. Washing machines
8. Geysers
9. Water Coolers
10. Refrigerators
11. Wheel chair
12. Internet with WiFi facility in all floors

Mess Fee

Mess Caution Deposit	Rs. 5000/- (refundable)
Crockery Fee	Rs. 200 per year

- Monthly mess charges vary every month. It is calculated as per the income, expenditure and rebate days in the month.
- Monthly stipend of Rs.1000/- is sanctioned by the University to the eligible students towards mess charges.

4. BASHEER HOSTEL FOR MEN

Total Rooms	=	484
Single Rooms	=	365

Sl.No	Students	UG	B.Ed	PGDTE	PG	Ph.D	Total
	Within the State (Telangana)	9	1	3	4	13	30
2	Other States	223	34	15	154	107	533
3	Outside Country	3	0	0	5	5	13
Total		235	35	18	163	125	576

- Hostel room rent for students belonging to General, OBC, EBC categories Rs. 150/- per month
Maintenance charges for students belonging to General, OBC, and EBC categories Rs. 75/- per month
- Maintenance charges only for students belonging to SC, ST, Pwd and PHC categories Rs. 75/- per month.
(Room Rent exception to students belonging to SC, ST, PwD and PHC categories)
 - Mess charges as per mess bills.
 - Facilities: Gym, Indoor Games, Television, Reading rooms.

5. TAGORE INTERNATIONAL HOSTEL

Total rooms available: 204

Total Allotted rooms: 11

Sl. No	Students	UG	PG	Ph.D.	Foreign Students (ITP, etc.)	Total
1	Within the State	-	-	-	-	-
2	Outside State	-	-	-	-	-
3	Outside Country	-	04	07	11	11
Total		-	04	07	11	11

- Hostel fee for students belong to General, OBC, EBC, SC and ST categories: **These categories are not applicable to this Hostel as it is exclusively meant for foreign nationals.**
- The Hostel Room Rent: **2000/- Sharing (One room two beds) & 3500/-Single (One room one bed) per month.**

Facilities provided to ITP participants

- Furnished accommodation
- Air conditioners
- Televisions

- Internet facility with WIFI
- Computer lab
- Laundry facility
- Kitchen utensils
- Yoga classes
- Bicycles supplied by the university
- Gymnasium
- R.O Water 24x7

Facilities provided to regular participants

- Furnished accommodation
- Kitchen utensils
- Television at lounge
- Laundry facility
- Bicycles supplied by the university
- Air coolers during summer
- Gymnasium

Mess Charges: Tagore International Hostel doesn't have mess (Students cook themselves)

- **Specify the average monthly expenditure on fooding and lodging for a student in your city in case a student does not want to stay in the hostel:** Can't Say
- **Number of hostels:** International Hostel for Men is only one

Regional Campus Lucknow:

1. Total rooms available: 484
2. Total allotted rooms: 365

Sl No	Students	UG	B.Ed.	PGDTE	PG	Ph. D.	Foreign Students (ITP etc)	Total
1.	Within the State	4	0	0	1	2	0	7
2.	Outside the State	10	0	0	13	6	0	29
3.	Outside the Country	0	0	0	0	0	0	0
Total:		14	0	0	14	8	0	36

3. Hostel fees

Hostel Caution Deposit: Rs.1500/- (refundable)

Admission Fee: Rs. 200/- (per year)

Hostel Development Fee: Rs. 300/- (per year)

Hostel Application fee: Rs. 100 (per year)

Room Rent (exemption for SC & ST): Rs. 150/- (per month)

Maintenance Charges: Rs. 75/- (per month)

1. Facilities in the hostel:

- Wi-Fi Facility
- News papers
- RO Water
- Water Cooler

3. Mess Charges: Rs. Mess facility is not provided by the University. The students use a private mess facility.

4. Specify the average monthly expenditure on fooding and lodging for a student in your city

In case a student does not want to stay in the Hostel : 7000 – 8000/-

3. Number of hostels: Two

Men's Hostel: Situated at the Campus

Women's Hostel: Outside the Campus

Regional Campus Shillong:**1. Total rooms available:**

Girls' Hostel = 12 + 1 Kitchen + 1 Dining

Boys' Hostel

2. Total allotted rooms:

Girls' Hostel = 10

Sl. No	Students	UG	B.Ed.	PGDTE	PG	Ph.D.	Foreign Students	Total
1	Within the State				1			1
2	Outside the State	9			20	1		30
3	Outside the Country, SAARC							
TOTAL		9			21	1		31

Boys Hostel

Sl. No	Students	UG	B.Ed.	PGDTE	PG	Ph.D.	Foreign Students	Total
1	Within the State							
2	Outside the State	10			13	5		28
3	Outside the Country, SAARC							
TOTAL		10			13	5		28

3.Hostel Fees for the year (Programme wise)	UG	PG	Ph.D.
Hostel Caution Deposit	1500 per semester	1500 per semester	1500 per semester
Admission Fee	200 per semester	200 per semester	200 per semester
Hostel Development Fee	300 per month	300 per month	300 per month
Room Rent (exemption for SC &ST)	150 per month	150 per month	150 per month
Maintenance Charges	75 per month	75 per month	75 per month

4. Facility in the hostel

Girls' Hostel

TV: 1

Refrigerator: 1

Aquaguard: 2

Geyser: 2

Telephone: 1

Intercome: 2

Computer: 1

CPU: 1

In-house visiting doctor: once a week

Boys' Hostel

TV: 1

Table Tenni: 1

Refrigerator: 1

Aqua guard: 4

Geyser: 6

In-house visiting doctor: once a week

5. Mess Charges: Managed by the Students

6. Specify the average monthly expenditure on
fooding and lodging for a student in your city

In case a student does not want to stay in the Hostel: 7000/-

7. Number of Hostels=2 (1Boys' Hostel), (Girls Hostels-Rented)

V. OTHER FACILITIES

1. GUEST HOUSE

The University has a guest house which is allotted to guests on request. The details of the Guest House for the years 2022-23 are given below:

Total rooms available : 16 (08 in Ground floor and 08 in First floor)

Total Allotted rooms : 15

Sl.No	Particulars	2022-2023		Total
		Male	Female	
1	General Guests	226	73	299
2	Official Guests	32	21	53
	Total Guests	258	94	352

Dining Halls : 02 (Ground floor and First floor)
(Dining halls are provided free of cost for the official lunch/dinners only).

Room Tariff : Rs 600/- per day for single occupancy
Rs 800/- per day for double occupancy

Facilities : All are double rooms and all rooms are provided with AC, TV, Refrigerator and Geyser.
All rooms are enabled with free WIFI.
Breakfast, lunch and dinner are provided free of cost to official guests.
Breakfast, lunch and dinner are provided on order to non-offical guests.

2. TECHNICAL INFRASTRUCTURE

2022-2023

Sl.No.	Particulars	No.s
1	Total no. of computers in the campus for academic purpose (face-to-face):	459
2	No. of classrooms and seminar halls with ICT-enabled facilities such as LCD, smart board WiFi/Lan, audio video recording facilities (data for the latest completed year)	51
	No. of classrooms with LCD facilities	41
	No. of classrooms with Wi-Fi/LAN facilities	73
	No. of seminar halls with ICT facilities	10
3	Student-Computer ratio (data for the latest completed year)	225
	No. of students: No. of computers available to students for academic purposes	225
	No. of computers for academic purposes in working condition:	276
4	Available bandwidth of internet connection in the institution	1 gbps
5	Total no. of computers in all the labs	225
6	No. of classrooms within the university	73
7	No. of ICT-enabled classrooms within the university	51

3. EDUCATIONAL MULTIMEDIA RESEARCH CENTRE (EMMRC)

Overview

Educational Multimedia Research Centre (EMMRC) established as a unit in the English and Foreign Languages University, EFLU, Hyderabad in the year 1983 by the University Grants Committee, UGC, New Delhi.

The chief purpose of establishing EMMRC's was to create Digitally enabled and Multimedia embedded quality Higher Educational Content in Audio / Visual formats to be streamed and broadcasted on various digital platforms including Television.

EMMRC-EFLU, Hyderabad, being one of the pioneering media centres in the country has to its credits nearly 4000 Quality Higher Educational Audio/Video content on various subjects meant for Graduate and Post Graduate students.

EMMRC EFLU, Hyderabad has produced some popular series broadcast on Doordarshan Prime Channel DD, under the UGC banner. These include series on Career Counselling, Buddhism in AP, The Pursuit, New Horizons, etc. The centre has collaborated production with Premier National Institutes created both in Hyderabad and the elsewhere in the country.

The Centre to its credit has won 26 National Awards for Best Audio Video (TV) productions in the Annual UGC-CEC Video festivals, across India.

The Centre has a sanctioned staff strength of thirty-eight members which include five well qualified and trained Producers, Production and Technical staff who are the back bone of the centre, not to mention the support of freelancers, subject experts, professional scripts writers, narrators and musicians – the best available in the field – to ensure quality. The Centre is equipped with Studio and outdoor shooting facilities which include a full-fledged TV Studio and audio studio. The Centre has acquired the state-of-art post production equipment in the form of FCP non-Linear Edit Suites. The Centre is presently working on XDCAM Camcorder and SDI Cameras and the output is taken on Optic Discs.

To avoid stagnation and to keep pace with the speed of modern communication technologies, the centre is geared towards e-content generation with the help of multimedia. The centre has so far produced 2114 e- content programmes under phase – I & II of NME-ICT.

The centre has also ventured into production of Massive Open Online Courses (MOOCs). These courses are offered on SWAYAM Platform. So far EMMRC-EFLU, Hyderabad has offered 59 MOOCs (34 Repurpose and 25 Rerun) in different subjects.

The Centre is allotted **SwayamPrabha** Direct to Home (DTH) Channel -01 named “VAGEESH” DTH Channel. The Channel is No.1 in viewership among the 11 Channels of the CEC, New Delhi.

Achievements:

- ❖ The Centre has a collection of 3743 programmes related to the teaching and learning of English Language, Literature, Science and Technology, Social Sciences, Arts, Culture, Heritage, Humanity, Economics, Sports, Health, Medicine, Education, Psychology, Home Science, Law, B.Ed. (English), etc.,
- ❖ The Centre has offered 41MOOC courses till date.
- ❖ The Centre is running the Direct to Home (DTH) Channel -01 named VAGEESH successfully ranked No. 1 in viewership.
- During the year 2021-22, the centre has produced:
 - MOOCs : 18 (6 Repurpose and 12 Rerun)
MOOCs

Technical Resources:

The Centre has been working with tapeless digital production facilities with Standard Definition (SD) output since 2009. It has non-linear edit systems based on Final Cut Pro (FCP). The e-Content development Software is based on Adobe C5.

However, for a Centre engaged in Digital Production, keeping pace with the progress in this sector is of utmost concern. With HD technology coming in a big way, it is now imperative that the Centre requires HD enabled equipment. We have already drawn up a plan for such upgradation.

Internship: The Centre provides internship to students studying Journalism and Mass Communication, both at undergraduate and post-graduation levels. The Centre conducts internship programmes twice in an academic year, i.e., during months of December and again in the month of May. The students are taught theory on all aspects of Video/TV production and were given hands-on training on the latest video gadgetry. As a part of the exercise, the students produce an in-house training film to complete the internship requirements.

SWAYAM MOOCs

The EMMRC-EFL University has offered 48 undergraduate courses (30 Repurpose and 18 Rerun) under the SWAYAM. The courses have been given wide publicity using both conventional media and the digital media. These courses were very popular and received vast enrolments. Posters and flyers were widely distributed in the colleges and universities.

Besides, the information about the courses was disseminated via WhatsApp and other social media networks such as Facebook and Twitter.

DETAILS OF THE EFLU EVENTS LIST FOR THE YEAR 2022-2023

Sl. No.	Event Date	Event Title
1.	03-06-2022	World Bicycle Day
2.	04-06-2022	Education Minister Dharmendra Pradhan Visit EFLU (Union Minister inaugurates Amphitheatre and Indoor Sports Complex-cum-Auditorium in EFLU)
3.	05-06-2022	The World Environment Day Celebrations at the EFLU
4.	08-07-2022	Akhil Bharatiya Shiksha Samagam
5.	05-08-2022	Covid Vaccination-Booster Dose
6.	04-08-2022	Nasha Mukta Bharat Abhiyaan
7.	04-08-2022	EFLU organises competitions on Say No to Drugs
8.	09-Aug-22	Modi@20_Prime Minister reshaped India's foreign policy-Minister of External Affairs Dr Jaishankar
9.	11-08-2022	Har Ghar Thiranga-Prabhat Pheri
10.	12-08-2022	Har Ghar Thiranga-Azadi ka Amrit Mahotsav-Patriotic songs Competition
11.	13-08-2022	NEP-2022_One Day Workshop National Curriculum Framework
12.	14-08-2022	Har Ghar Thiranga-Bicycle and Painting Exhibition
13.	15-08-2022	Independence Day
14.	23-08-2022	Amphitheatre Musical Evening
15.	30-08-2022	EFLU Welcomes Hon'ble Governor of Haryana Shri Bandaru Dattatreya
16.	06-09-2022	UGC & IIMB's Work Shop
17.	16-09-2022	Akhil Bharathiya Rashtriya Shaikshik Mahasangh (ABRSM)
18.	16-09-2022	Media and Communication Department Seminar
19.	27-09-2022	Hindi Diwas
20.	30-09-2022	Multi-sports Complex Inauguration For Students and Staff
21.	17-10-2022	Telangana Formation Day

22.	31-10-2022	Unity Run
23.	15-11-2022	Vigilance Awareness Week
24.	16-11-2022	Constitution Day
25.	16-11-2022	Constitution Day -2022_Quiz
26.	28-11-2022	UGC selects EFLU to host special lectures on Indian democratic traditions (Online Lecture on Ganarajya in Kalinga During Asoka)
27.	30-11-2022	Miyawaki Forest
28.	10-12-2022	The HLF Translation Festival
29.	15-12-2022	Vigilance Awareness Week
30.	05-09-2022	Teachers Day
31.	21-06-2022	YOGA DAY-2022
32.	10-01-2023	One day Teacher Training Workshop
33.	12-01-2023	Modi Inauguration (Youth Festival)
34.	12-01-2023	Literacy, reading comprehension and effects on cognition and numeracy in primary school children in India
35.	15-02-2023	Republic Day-2023
36.	16-01-2023	Uruguay Ambassador MoU EFLU
37.	18-01-2023	Inaugural of 3Day International Conference-Latin-Americans-GIMAL
38.	23-01-2023	Decoding Chinese Culture Through Personal Names
39.	27-01-2023	Pareeksha Pe Charcha"
40.	27-01-2023	Book Reading Session and Interaction with the author of "THE MUSEUM OF THE WORLD"
41.	27-01-2023	Imagined Encounters: Cinema and the Absence of History
42.	08-02-2023	Introduction to Animal Ethics: Why and How to defend animals
43.	09-02-2023	Relaciones Bilaterales India - Argentina. Estado de Situación y Desafíos
44.	20-02-2023	Croso Di Formazone E Aggiornamento per Docenti Di Italiano
45.	20-02-2023	VC Sir with retired employees
46.	22-02-2023	Content Writing and JOB Opportunities and Challenges (Finishing School)
47.	24-02-2023	HY-SAI
48.	24-02-2023	The Finishing School, EFLU
49.	01-03-2023	Finishing School

50.	03-03-2023	The Mahatma on Celluloid-A Cinematic Biography
51.	09-03-2023	Creating Interdisciplinary Materials
52.	09-03-2023	Career opportunities for foreign languages experts in the context of ChatGPT world
53.	13-03-2023	Un panorama de la literatura centroamericana contemporánea
54.	28-03-2023	Govt School students from Siddipet attend classes at EFLU
55.	23-03-2023	Inauguration Office Annexe
56.	31-03-2023	Mexican Theatre Festival
57.	14-04-2023	Ambedkar Jayanthi
58.	17-04-2023	EFLU organises a talk on Intellectual Property Rights
59.	21-04-2023	Le Cinéma du Québec
60.	26-04-2023	Young Researchers' Conference inaugural
61.	10 to 21 April 2023	Capacity Building Programme in English For Govt College Faculty Andhra Pradesh
62.	26-04-2023	International seminar of the Hindi department
63.	30-04-2023	Mann Ki Bath
64.	04-05-2023	Capacity Building Programme in English For Govt College Faculty Andhra Pradesh
65.	10-05-2023	Y-20 India Celebrations marking India G20 Presidency
66.	10-05-2023	MALL-04
67.	25-05-2023	Rajya Bhasha (Hindi)
68.	29-05-2023	Mahabharat Epic Across Asia

Sl. No.	Particulars	Supporting Document/s /Photographs	No. of hours / modules	No. of student
1	SWAYAM/ MOOCS Programme	15 MOOCs		
2	Details of Programme (MOOCs)	1.Institutional food Service Management (4 credits, 41 Modules, requires atleast 82 hours of study which includes video lecture, textual inputs, assignments and reference study materials)	41 modules requires atleast 82 hours	288
		2.Health Psychology (4 credits, 51 Modules, 102 hours of study which includes video lecture, textual inputs, assignments and reference study materials)	51 modules requires atleast 102 hours	1194

Sl. No.	Particulars	Supporting Document/s /Photographs	No. of hours / modules	No. of student
		3.Human Development and Behaviour (3 credit 31 Modules, 62 hours of study which includes video lecture, textual inputs, assignments and reference study materials)	32 modules requires atleast 62 hours	1871
		4.Proficiency Course in French (5 credits 50 modules, 100 hours of study which includes video lecture, textual inputs, assignments and reference study materials)	50 modules requires atleast 100 hours	2246
		5.Proficiency Course in Russian (4 credits, 45 Modules, 90 hours of study which includes video lecture, textual inputs, assignments and reference study materials)	45 modules requires atleast 90 hours	564
		6.Law relating to companies, securities, insolvency and bankruptcy in India (4 credits, 44 Modules, 88 hours of study which includes video lecture, textual inputs, assignments and reference study materials)	44 modules requires atleast 84 hours	1986
		7.Apparel Designing (4 credits, 43 Modules, 86hours of study which includes video lecture, textual inputs, assignments and reference study materials)	43 modules requires atleast 86 hours	2098
		8. Introduction to Indian Literature in English: Colonialism to Postcolonialism (5, 50 Modules, 100 hours of study which includes video lecture textual inputs, assignments and reference study materials)	50 modules requires atleast 100 hours	1549
		9. Proficiency Course in German (4 credits, 46 Modules, 92 hours of study which includes video lecture, textual inputs, assignments and reference study materials)	46 modules requires atleast 92 hours	2708
		10. Abnormal Psychology (6 credits, 11. 60 Modules, 12. 120 hours of study which includes video	60 modules requires atleast 120 hours	7186

Sl. No.	Particulars	Supporting Document/s /Photographs	No. of hours / modules	No. of student
		lecture, textual inputs, assignments and reference study materials)		
		11. Home Science - Extension and Communication Management Level – 2 (4 credits, 46 Modules, 92 hours of study which includes video lecture, textual inputs, assignments and reference study materials)	41 modules requires atleast 82 hours	199
		12. Law of banking, insurance and consumer protection in India (4 credits, 40 Modules, 80 hours of study which includes video lecture, textual inputs, assignments and reference study materials)	40 modules requires atleast 80 hours	2486
		13. Textiles & Quality Analysis (5 credits, 55 Modules, 110 hours of study which includes video lecture, textual inputs, assignments and reference study materials)	41 modules requires atleast 82 hours	762
		14. Family and Community Nutrition (3 credits, 33 Modules, 66 hours of study which includes video lecture, textual inputs, assignments and reference study materials)	30 modules requires atleast 60 hours	1686
		15. Preschool Administration and Management (3 credits, 33 Modules, 66 hours of study which includes video lecture, textual inputs, assignments and reference study materials)	33 modules requires atleast 66 hours	1015
3	Any other programme with details	English Communication (AECC) 2 credits 23 Modules, 46 hours of study which includes video lecture, textual inputs, assignments, worksheets and reference study materials. Ready to offer.	23 modules requires atleast 46 hours	YET TO OFFER
Vageesh DTH Channel				
Sl. No.	Subject	Course	Semester	No. of Video Programs

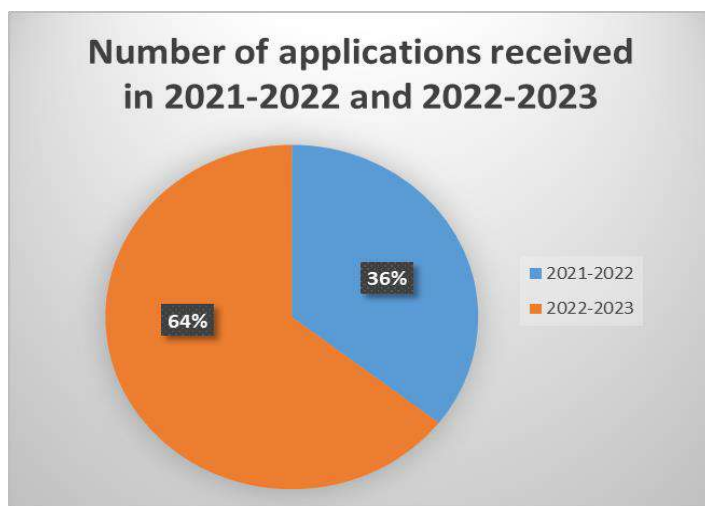
Sl. No.	Particulars	Supporting Document/s /Photographs	No. of hours / modules	No. of student
				Produced
1	Telangana U Telugu - Second Language	B.A/B.Com/B.Sc etc	3rd	30
2	Telangana U Telugu - Second Language	B.A/B.Com/B.Sc etc	4th	31

VI. STATISTICS

1. ADMISSIONS 2022-23

REGULAR PROGRAMMES:

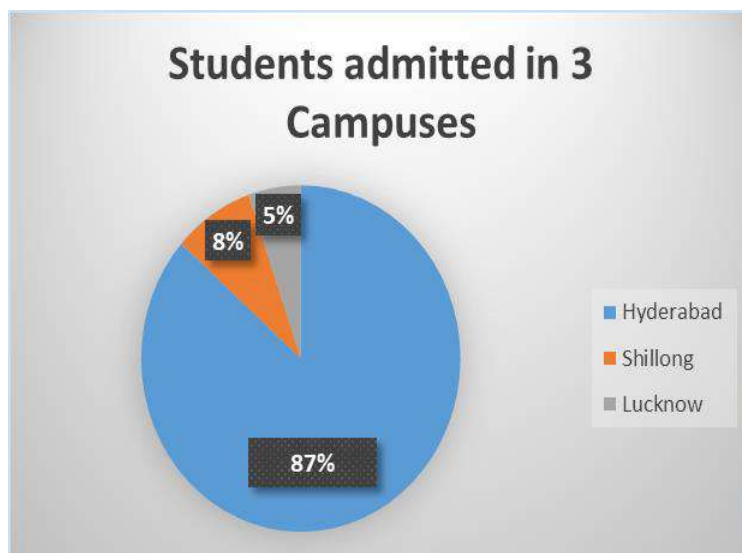
- Number of applications received: 7,362 in 2021-2022 and 13,355 in 2022-23.



2021-2022	:	7,362 (36%)
2022-2023	:	13,355 (64%)

- Number of students admitted in 3 campuses: **698**

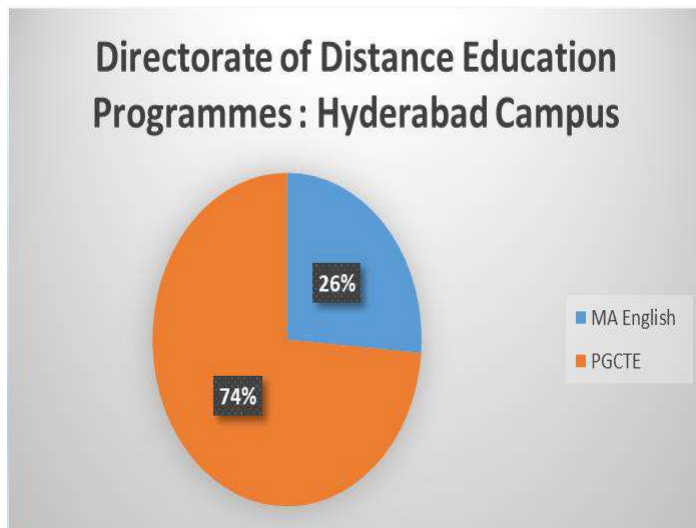
[604 (Hyderabad), 57(Shillong), 37(Lucknow)]



Hyderabad	:	604
Shillong	:	57
Lucknow	:	37

2. STUDENT ENROLLMENT: DIRECTORATE OF DISTANCE EDUCATION AND PART-TIME PROGRAMMES IN FOREIGN LANGUAGES 2022-2023

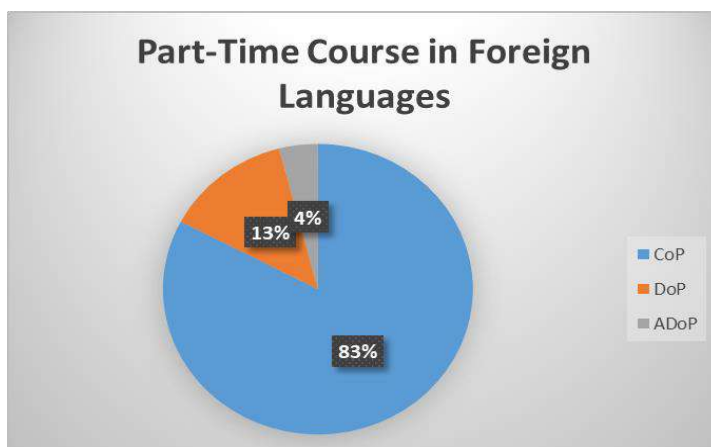
Directorate of Distance Education Programmes: Hyderabad Campus



MA English	:	158	(26%)
PGCTE	:	443	4%)

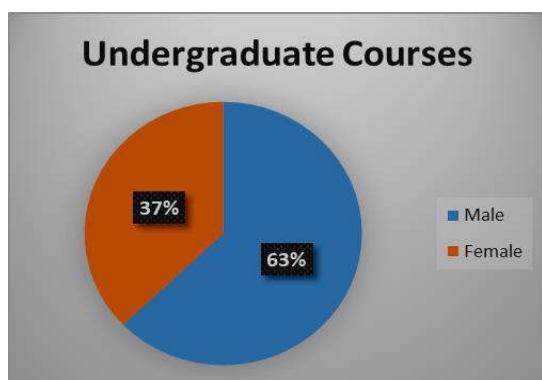
Part-Time Course in Foreign Languages

Part time Courses at Hyderabad and Regional Campuses, EFLU Shillong and Lucknow.



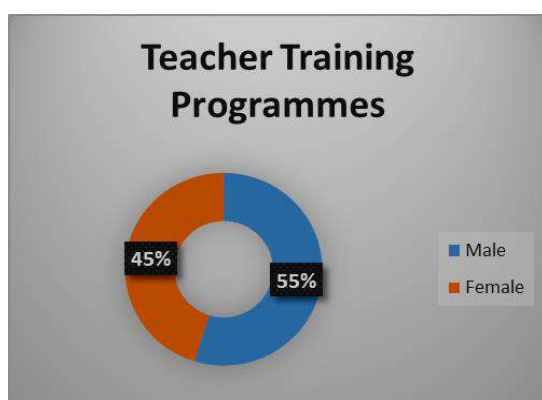
CoP	:	287
DoP	:	46
ADoP	:	14

3. STUDENT ENROLLMENT: Gender – Wise Distribution: 2022-2023



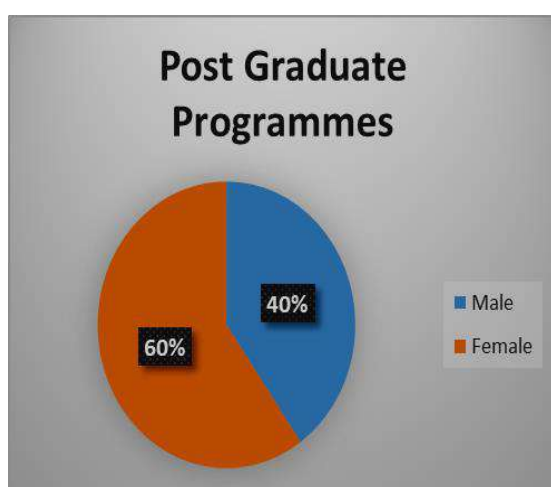
Male : 115 (63%)

Female : 68 (37%)



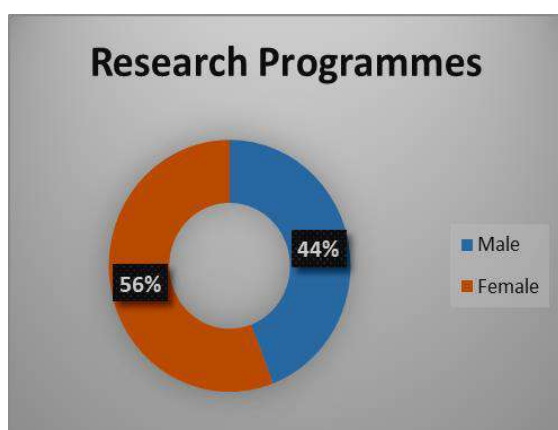
Male : 23 (55%)

Female : 19 (45%)



Male : 142 (40%)

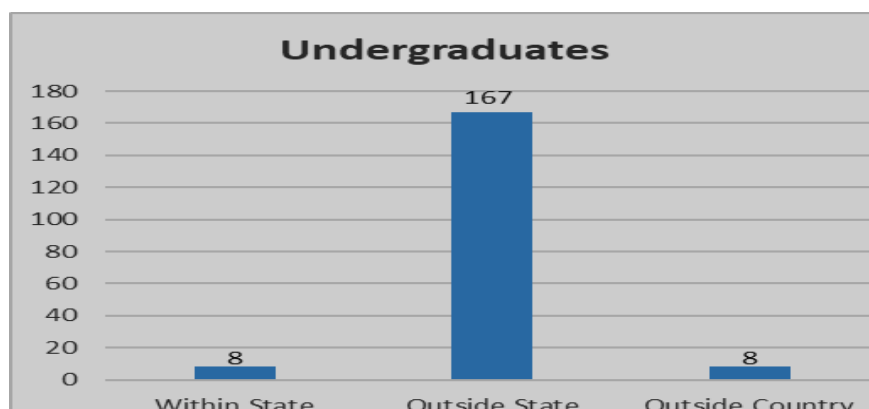
Female : 211 (60%)



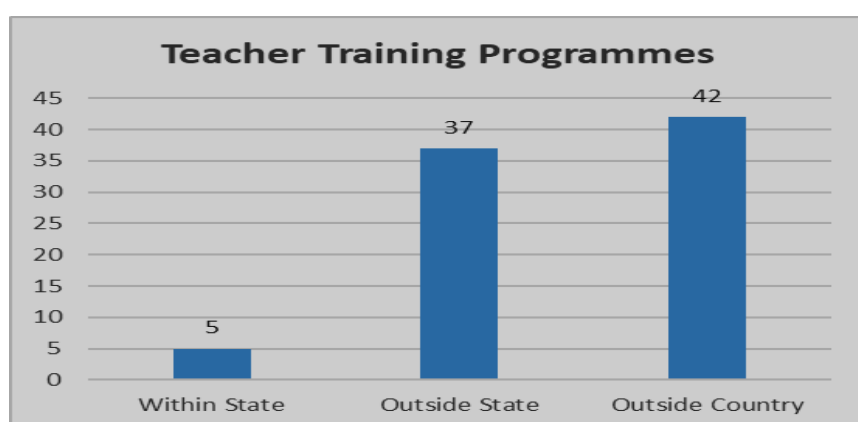
Male : 53 (44%)

Female : 67 (56%)

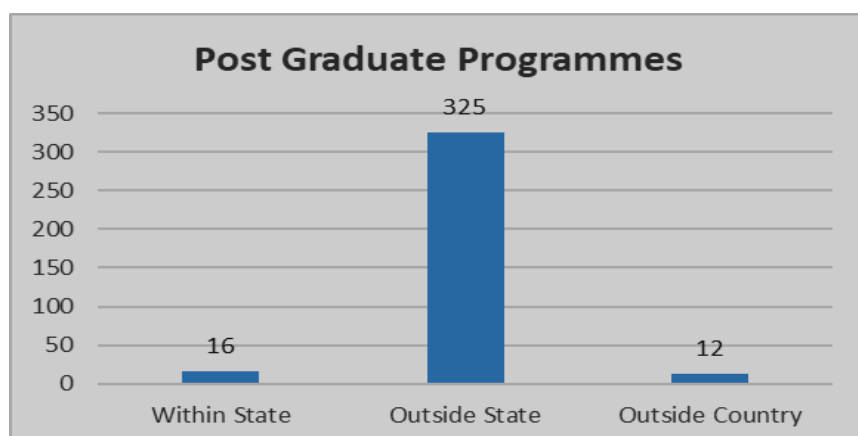
4. STUDENT DIVERSITY: STATE/COUNTRY



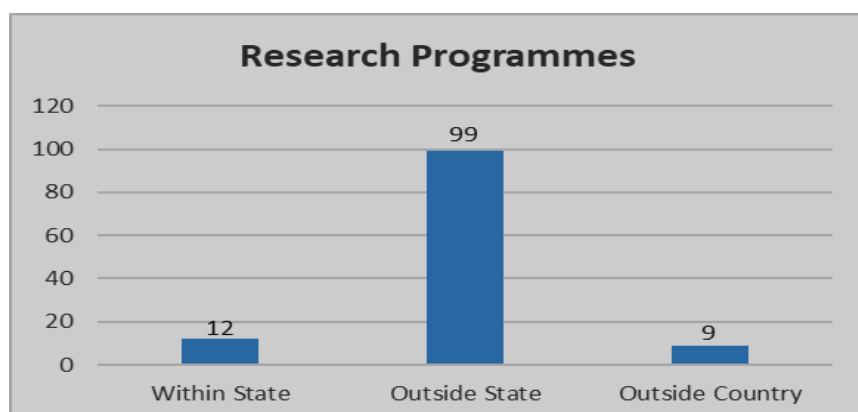
within state	:	8
Outside state	:	167
Outside country	:	8



within state	:	5
Outside state	:	37



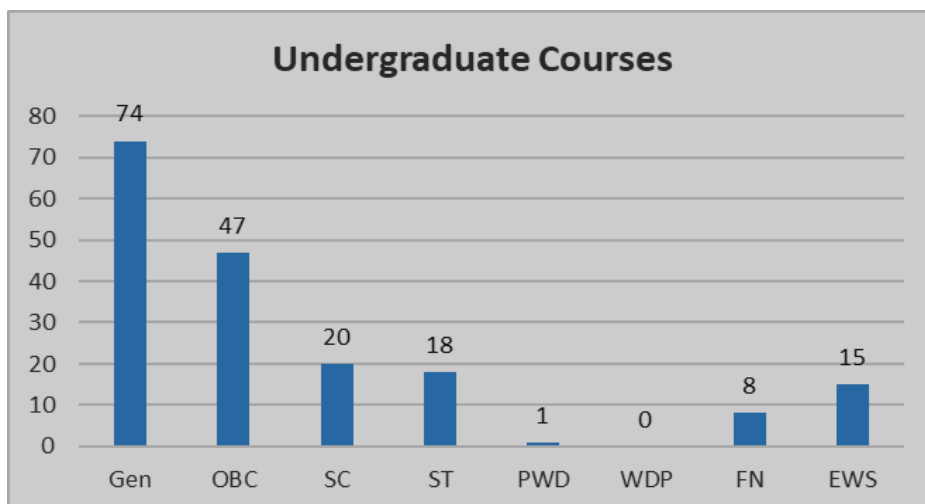
within state	:	16
Outside state	:	325
Outside country	:	12



within state	:	12
Outside state	:	99
Outside country	:	9

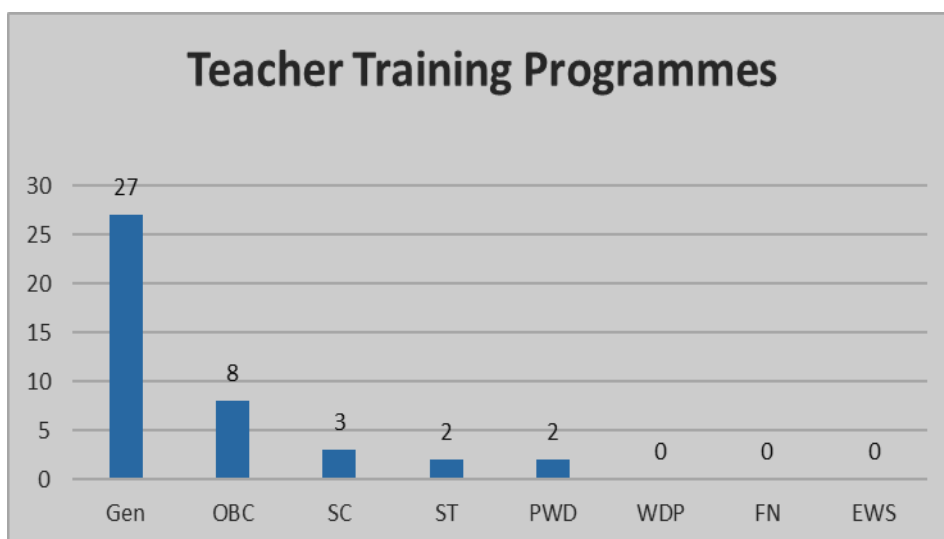
5. STUDENT DIVERSITY: SOCIAL BACKGROUND REGULAR COURSES

Undergraduate Courses



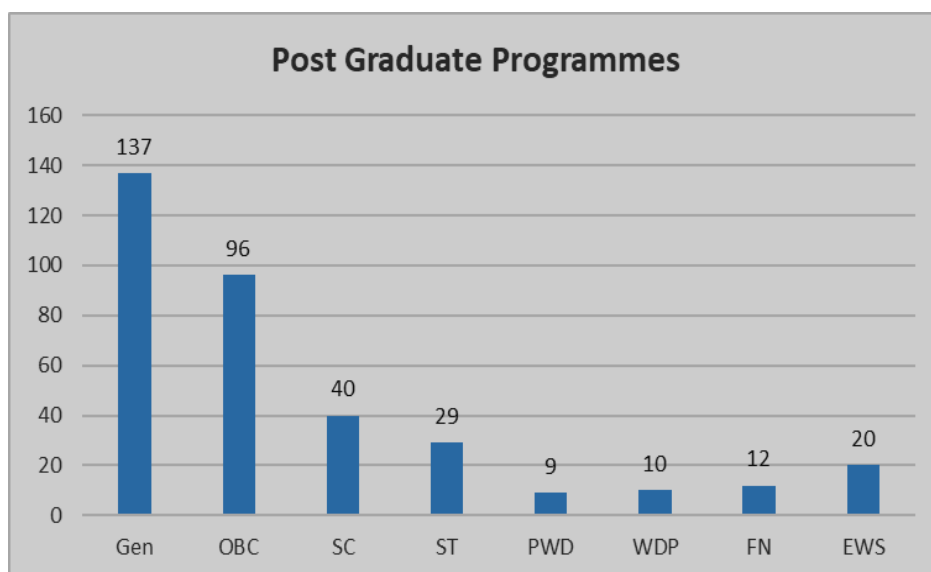
Gen	: 74
OBC	: 47
SC	: 20
ST	: 18
PWD	: 1
WDP	: 0
FN	: 8
EWS	: 15

Teacher Training Programmes



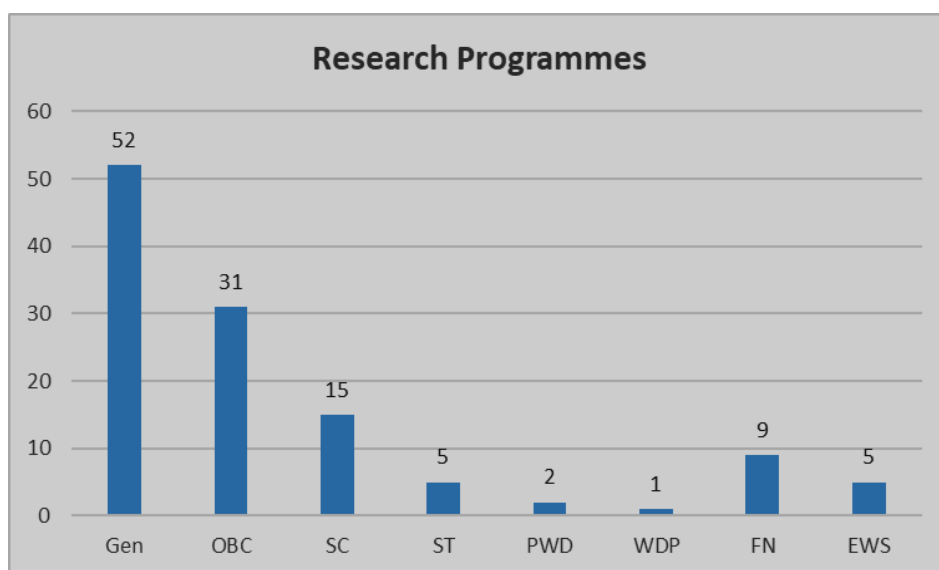
Gen	: 27
OBC	: 8
SC	: 3
ST	: 2
PWD	: 2
WDP	: 0
FN	: 0
EWS	: 0

Post Graduate Programmes



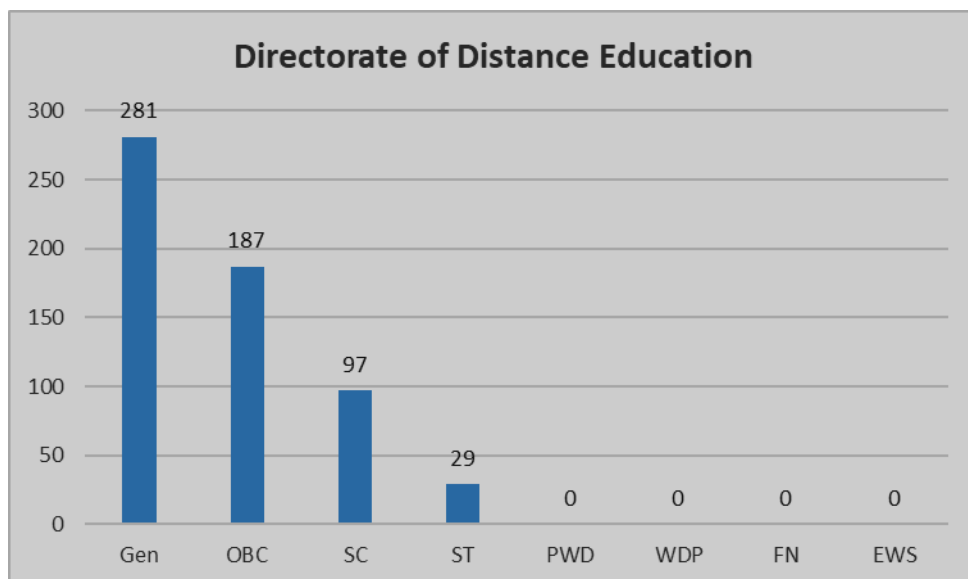
Gen	: 136
OBC	: 97
SC	: 41
ST	: 29
PWD	: 09
WDP	: 10
FN	: 12
EWS	: 20

Research Programmes



Gen:	52
OBC:	31
SC:	15
ST:	5
PWD:	1
WDP:	2
FN:	9
EWS:	5

Directorate of Distance Education Programmes



Gen : 281

OBC : 187

SC : 97

ST : 29

PWD: 7

WDP: 0

FN : 0

EWS: 0



Printed at
Publication Unit, EFL University
Hyderabad - 500 007